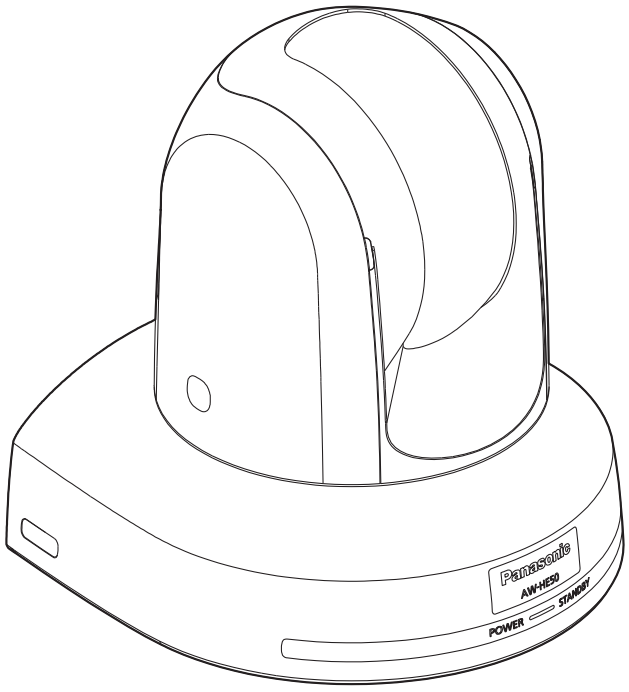
Panasonic

Operating Instructions
<Operations and Settings>

HD Integrated Camera

Model No. AW-HE50HE
AW-HE50SE



ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
ESPAÑOL
РУССКИЙ

3TR006485BAA

ENGLISH VERSION

Contents

Before use 2
Overview 2
Concerning the Operating Instructions 2
Required personal computer environment 3
Trademarks and registered trademarks 3
About copyright and licence 3
Disclaimer of warranty 4
Network security 4
Basic shooting operations 5
How to turn the power on and off 6
Turning the power on 6
Turning the power off 7
Selecting the units 8
Selecting the shooting modes (scene files) 8
Types of shooting modes 8
How to select the shooting mode 9
Shooting 11
What to do when encountering problems in the basic shooting operations 12
More advanced operations 13
Manual shooting 14
Manually adjusting the focus 14
Manually adjusting the iris 15
Manually adjusting the shutter speed 16
Manually adjusting the gain 17
Preset memories 18
White balance adjustment 21
White balance adjustment 21
Black level (master pedestal) adjustment 24
Black level (master pedestal) adjustment 24
Genlock adjustment (AW-HE50S only) 26
Genlock adjustment 26
Basic operations 29
When performing the operations using the wireless remote control 31
Control exercised from the Multi-Function Controller AW-RP655 32
Control exercised from the Multi Hybrid Control Panel AW-RP555 34
Control exercised from the Remote Camera Controller AW-RP50 36
Setting the menu items 37
Setting the menu items 37
Top Menu 37
Camera screen (when FullAuto is selected) 38
Camera screen (when Manual1 to 3 is selected) 38
Contrast screen 39
Picture 1/2 screen 40
Picture 2/2 screen 41
System screen 41
Genlock screen (AW-HE50S only) 42
Output screen 42
Other 1/2 screen 45
Other 2/2 screen 46
Maintenance screen 47
Firmware Version screen 47
Menu item table 49
Web setting screen 50
Menu operations 51
Control screen 53
Setup screen 55
System log displays 78
Limiters 79
Setting/releasing the limiters 80
Basic limiter operations 80
Setting the limiters 80
Releasing the limiters 81
Resetting the limiters 81
Safe modes 82
Concerning the safe modes 82
Notes on Windows Vista® / Windows® 7 83

Before use

■ Overview

- This unit is a compact full HD camera integrated with a pan-tilt head and featuring a newly developed 1/3-inch full HD MOS sensor and digital signal processor (DSP).
- In addition to its optical 18× zoom lens, the unit comes with a 10× digital zoom to achieve high-quality shooting that overflows with ambiance.
- Two models are available: the HDMI model AW-HE50H which is ideal for distributing the signals of TV conference and other video events, and the SDI output model AW-HE50S which is ideal for creating content.
  Besides IP control, both models allow connection with existing camera controllers by way of serial control.

■ Concerning the Operating Instructions

- For the purposes of this manual, the model number AW-HE50HE is referred to as the “AW-HE50H”, the AW-HE50SE as the “AW-HE50S” and model numbers AW-HE50HE and AW-HE50SE will be referred to together as the “AW-HE50”.
  Similarly, the model number AW-RP655L is referred as the “AW-RP655”, the AW-RP555L as the “AW-RP555” and the AW-RP50E as the “AW-RP50”.

How the model’s Operating Instructions manuals are configured

- The manual of this HD integrated camera (hereafter, “the unit”) is divided into two manuals: one is the <Operations and Settings> (this manual in the CD-ROM), and the other is the <Basics>.
  Before installing the unit, be sure to read the <Basics> to ensure that the unit is installed correctly.

■ Required personal computer environment

CPU	Intel® Core™2 DUO 2.4 GHz or faster recommended
Memory	512 MB or more (When using Microsoft® Windows Vista®: 1 GB or more, and when using Microsoft® Windows® 7: 1 GB [32 bits] or 2 GB [64 bits] or more)
Network function	10Base-T or 100Base-TX port ×1
Image display function	Resolution: 1024 × 768 pixels or more Colour generation: True Colour 24 bits or more
Supported operating system and Web browser	Microsoft® Windows® 7 Professional 64-bit*1 Microsoft® Windows® 7 Professional 32-bit*1 Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Microsoft® Windows Vista® Business SP1 32-bit Windows® Internet Explorer® 7.0
	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3*3 Microsoft® Windows® XP Professional Edition SP3*3 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
	*1: This cannot be used in the Windows® XP compatibility mode. *2: This cannot be used with the 64-bit version of Internet Explorer® 8.0. *3: The Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition is not supported.
Other	CD-ROM drive (for using the Operating Instructions and various software) Adobe® Reader® (for browsing the Operating Instructions on the CD-ROM)

IMPORTANT

- **Failure to provide the required personal computer environment may slow down the delineation of the images on the screen, make it impossible for the web browser to work and cause other kinds of problems.**

Memo

- When using Microsoft® Windows Vista® or Microsoft® Windows® 7, refer to the “Notes on Windows Vista® / Windows® 7” (page 83) for details on the personal computer environment that is required and on the precautions and other items.

■ Trademarks and registered trademarks

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 and Internet Explorer are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation in the United States and other countries.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- Other names of companies and products contained in these Operating Instructions may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

■ About copyright and licence

Distributing, copying, disassembling, reverse compiling, reverse engineering, and also exporting in violation of export laws of the software provided with this unit are expressly prohibited.

■ Disclaimer of warranty

IN NO EVENT SHALL Panasonic System Networks Co., Ltd. BE LIABLE TO ANY PARTY OR ANY PERSON, EXCEPT FOR REPLACEMENT OR REASONABLE MAINTENANCE OF THE PRODUCT, FOR THE CASES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO BELOW:

① ANY DAMAGE AND LOSS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DIRECT OR INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY, ARISING OUT OF OR RELATING TO THE PRODUCT;

② PERSONAL INJURY OR ANY DAMAGE CAUSED BY INAPPROPRIATE USE OR NEGLIGENT OPERATION OF THE USER;

③ UNAUTHORIZED DISASSEMBLE, REPAIR OR MODIFICATION OF THE PRODUCT BY THE USER;

④ INCONVENIENCE OR ANY LOSS ARISING WHEN IMAGES ARE NOT DISPLAYED, DUE TO ANY REASON OR CAUSE INCLUDING ANY FAILURE OR PROBLEM OF THE PRODUCT;

⑤ ANY PROBLEM, CONSEQUENTIAL INCONVENIENCE, OR LOSS OR DAMAGE, ARISING OUT OF THE SYSTEM COMBINED BY THE DEVICES OF THIRD PARTY;

⑥ LOSS OF REGISTERED DATA CAUSED BY ANY FAILURE.

■ Network security

As you will use this unit connected to a network, your attention is called to the following security risks.

① Leakage or theft of information through this unit

② Use of this unit for illegal operations by persons with malicious intent

③ Interference with or stoppage of this unit by persons with malicious intent

It is your responsibility to take precautions such as those described below to protect yourself against the above network security risks.

- Use this unit in a network secured by a firewall, etc.
- If this unit is connected to a network that includes PCs, make sure that the system is not infected by computer viruses or other malicious entities (using a regularly updated antivirus program, anti-spyware program, etc.).
- Protect your network against unauthorized access by restricting users to those who log in with an authorized user name and password.
- Apply measures such as user authentication to protect your network against leakage or theft of information, including authentication information (user names and passwords), FTP server information and DDNS server information.
- Do not install the camera in locations where the camera or the cables can be destroyed or damaged by persons with malicious intent.

Basic shooting operations

1 Set the subject brightness to the appropriate level.

2 Turn on the power of all the units and devices in the system.

3 Select the unit to be operated.

Even when using only one unit, it must still be selected from the wireless remote control or controller.

4 Select the shooting mode.

Select one of the four (FullAuto, Manual1, Manual2 and Manual3) preset shooting modes (scene files), each of which corresponds to a set of circumstances in which the subject will be shot.
Select the mode that satisfies the shooting conditions and suits your preferences.
When continuing to shoot in the same circumstances, there is no need to select another mode.

5 Start shooting.
(After shooting, turn off the power of all the units and devices in the system.)

Note

- If “FullAuto” has been selected as the setting for Scene on the camera menu, for example, all the auto settings will be turned on, and manual operations will no longer be possible for some of the items.

With the basic operations, it is assumed that the focus, iris and white balance will be adjusted automatically (as per the factory settings).

If the settings have already been changed and the original settings are to be restored, refer to the “What to do when encountering problems in the basic shooting operations” (page 12) and “Camera screen” (page 38) in “Setting the menu items”.

How to turn the power on and off

■ Turning the power on

When performing the operations using the wireless remote control

1 Set all the power switches of the units and devices connected in the system to ON.

- This unit does not have a power switch.
  When power is supplied to it, the status display lamp will light up orange.
  The initial operation is then performed, and after this the unit is set to the standby mode.

2 Press one of the [CAM1] to [CAM4] buttons on the wireless remote control to select the unit.

3 Press the [ON/STANDBY] button on the wireless remote control for 2 seconds.

The POWER ON mode is established, images are output, and control can be exercised.

- The unit's status display lamp now lights up green.

Notes

- It takes about 30 seconds per unit for the initial settings operation to be completed. During this period, the unit cannot be operated.
  (Status display lamp: light up orange)
- When operation is transferred to the standby mode: The current pan-tilt position is stored in the memory (as a POWER ON preset), and the panning/tilting moves so that the camera points in the backward-facing direction.
- When operation is transferred to the POWER ON mode: Panning/tilting moves to the position which was stored in the memory (as a POWER ON preset) when operation was transferred to the standby mode.

4 If a multiple number of units are going to be used, repeat steps 2 and 3 as required.

The unit's status display lamp blinks green when a signal matched by the remote control ID has been received, and it blinks orange when a signal that is not matched by the remote control ID has been received.

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 or AW-RP555 is connected:

1 Set all the power switches of the units and devices connected in the system to ON.

- This unit does not have a power switch.
  When power is supplied to it, the status display lamp will light up orange.
  The initial operation is then performed, and after this the unit is set to the standby mode.

2 Set the [OPERATE] switch on the controller to ON.

The POWER ON mode is established, images are output, and control can be exercised.

- The unit's status display lamp now lights up green.

Notes

- It takes about 30 seconds per unit for the initial settings operation to be completed. During this period, the unit cannot be operated.
  (Status display lamp: light up orange)
- When operation is transferred to the standby mode: The current pan-tilt position is stored in the memory (as a POWER ON preset), and the panning/tilting moves so that the camera points in the backward-facing direction.
- When operation is transferred to the POWER ON mode: Panning/tilting moves to the position which was stored in the memory (as a POWER ON preset) when operation was transferred to the standby mode.

Before setting the [OPERATE] switch on the controller to ON, be absolutely sure to set all the power switches of the units and devices connected in the system to ON.

For further details, refer to the Operating Instructions of the controller.

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

How to turn the power on and off

■ Turning the power off

When performing the operations using the wireless remote control

1 Press one of the [CAM1] to [CAM4] buttons on the wireless remote control to select the unit.

2 Press the [ON/STANDBY] button on the wireless remote control for 2 seconds.

The unit's power is turned off.

- The unit's status display lamp now lights up orange.

3 If a multiple number of units are going to be used, repeat steps *1* and *2* as required.

4 Set all the power switches of the units and devices connected in the system to OFF.

Notes

- When operation is transferred to the standby mode: The current pan-tilt position is stored in the memory (as a POWER ON preset), and the panning/tilting moves so that the camera points in the backward-facing direction.
- When operation is transferred to the POWER ON mode: Panning/tilting moves to the position which was stored in the memory (as a POWER ON preset) when operation was transferred to the standby mode.

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 or AW-RP555 is connected:

1 Set the [OPERATE] switch on the controller to OFF.

The power of all the cameras (including the unit) connected to the controller is turned off.

- The unit's status display lamp now lights up orange.

2 Set all the power switches of the units and devices connected in the system to OFF.

Notes

- When operation is transferred to the standby mode: The current pan-tilt position is stored in the memory (as a POWER ON preset), and the panning/tilting moves so that the camera points in the backward-facing direction.
- When operation is transferred to the POWER ON mode: Panning/tilting moves to the position which was stored in the memory (as a POWER ON preset) when operation was transferred to the standby mode.

For further details, refer to the Operating Instructions of the controller.

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

Selecting the units

Up to four units can be operated using one wireless remote control.
Up to five units and devices can be operated using one controller.
Select the unit (or units) to be operated from the wireless remote control or controller.
Even when using only one unit, it must still be selected.

When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [CAM1], [CAM2], [CAM3] or [CAM4] button.

The unit's status display lamp blinks green when a signal matched by the remote control ID has been received, and it blinks orange when a signal that is not matched by the remote control ID has been received.

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

1 Press the [1], [2], [3], [4] or [5] button of [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [1], [2], [3], [4] or [5] button of [CONTROL].

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

Selecting the shooting modes (scene files)

■ Types of shooting modes

This unit has four preset shooting modes, each of which corresponds to a set of circumstances in which the subject will be shot.
Select the mode that satisfies the shooting conditions and suits your preferences.
The settings can be changed by menu operations.

- The results of the white balance and other adjustments are stored in the memory separately by shooting mode. Be absolutely sure to select the shooting mode before making any adjustments.

Note

- If "FullAuto" has been selected as the setting for Scene on the camera menu, for example, all the auto settings will be turned on, and manual operations will no longer be possible for some of the items.

FullAuto
The shutter speed and lens iris setting are adjusted automatically.

Manual1
The settings of your preferences can be established in line with the shooting scene, lighting and other conditions.

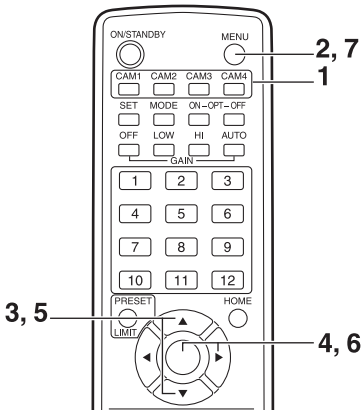
Manual2
The settings of your preferences can be established in line with the shooting scene, lighting and other conditions.

Manual3
The settings of your preferences can be established in line with the shooting scene, lighting and other conditions.

Selecting the shooting modes (scene files)

■ How to select the shooting mode

When performing the operations using the wireless remote control



1 Press the [CAM1], [CAM2], [CAM3] or [CAM4] button to select the unit.

2 Press the [MENU] button for 2 seconds.

The Top Menu is displayed.

```
  * Top Menu *

⇨Camera    Scene: FullAuto
 System
 Maintenance
```

3 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to “Camera”.

4 Press the [○] button.

The “Camera” sub-menu is displayed on the monitor.

```
  ** Camera **

⇨Scene                FullAuto
  Contrast Level             0




 Return
```

5 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to “Scene”.

6 Press the [○] button.

The shooting mode blinks.

7 Press the [▲] or [▼] button to select the shooting mode (FullAuto, Manual1, Manual2 or Manual3) to be used, and press the [○] button to enter the selection.

8 Press the [MENU] button for 2 seconds.

The menu display is exited.

Selecting the shooting modes (scene files)

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

1 Press the [1], [2], [3], [4] or [5] button of [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

2 Press the [MENU] button.

The display on the LCD panel of the AW-RP655 switches to the menu mode.

3 Turn the jog dial (main).

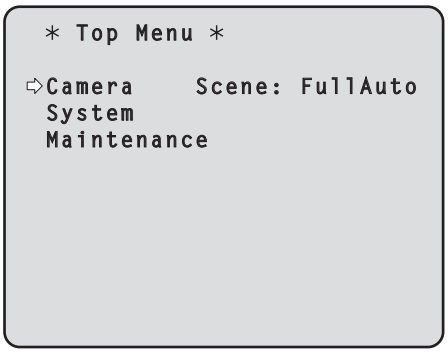
Display “CAMERA SETTING” on the LCD panel.

4 Press the [OK] button.

Display “OPEN CAMERA MENU? → OK Key” on the LCD panel.

5 Press the [OK] button again.

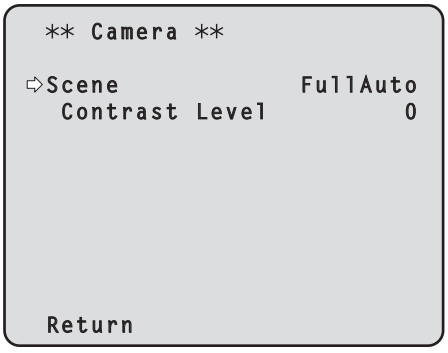
The Top Menu is displayed on the monitor.



6 Turn the jog dial (main) to bring the cursor to “Camera”.

7 Press the jog dial (main).

The “Camera” sub-menu is displayed on the monitor.



8 Turn the jog dial (main) to bring the cursor to “Scene”, and then press the jog dial (main) to start the shooting mode blinking.

9 Turn the jog dial (main) to select the shooting mode to be used, and press the jog dial (main) to enter the selection.

10 Press the [MENU] button or [R/B GAIN/PED] button.

The menu display is exited.

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [1], [2], [3], [4] or [5] button of [CONTROL] to select the unit.

2 Press the [1], [2], [3] or [USER] button of [SCENE FILE] to select the shooting mode.

Shooting mode	[SCENE FILE] button
Manual1	[1]
Manual2	[2]
Manual3	[3]
FullAuto	[USER]

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

Shooting

When performing the operations using the wireless remote control

●Changing the camera's direction

Moving the camera toward the left or right (panning):
Press the [◄] or [►] button.

Moving the camera up or down (tilting):
Press the [▲] or [▼] button.

Moving the camera diagonally:
Press the [▲] or [▼] button and [◄] or [►] button at the same time.

Returning the camera to the reference position:
Press the [HOME] button for 2 seconds.

●Using the zoom function

Zooming in (the subject becomes magnified in size):
Press the [T] button of [ZOOM].

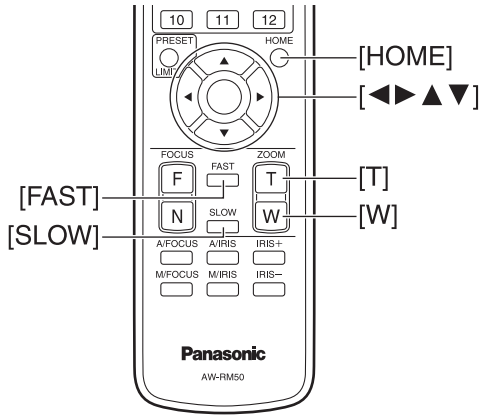
Zooming out (the subject becomes reduced in size):
Press the [W] button of [ZOOM].

●Switching the direction or zoom speed

Changing the direction or zoom at high speed:
Press the [FAST] button.

Changing the direction or zoom at low speed:
Press the [SLOW] button.

The lens focus control speed is also changed at the same time.



When performing the operations using the controller

●Changing the camera's direction

Moving the camera toward the left or right (panning):
Tilt the [PAN/TILT] lever toward L or R.

Moving the camera up or down (tilting):
Tilt the [PAN/TILT] lever toward UP or DOWN.

Moving the camera diagonally:
Tilt the [PAN/TILT] lever diagonally.

Returning the camera to the reference position:
If the controller has a [HOME] button, press the [HOME] button.

●Using the zoom function

Zooming in (the subject becomes magnified in size):
Tilt the [ZOOM] lever toward the TELE direction.

Zooming out (the subject becomes reduced in size):
Tilt the [ZOOM] lever toward the WIDE direction.

Note

- The indicator displays of the AW-RP655 are indicators that show the positions of the optical zoom so they will not work for electronic zooming.

●Changing the direction or zoom speed

AW-RP655 and AW-RP555

1 Press the [SPEED] button.

Each time the [SPEED] button is pressed, the control speed is switched between the high speed (the button's lamp is off) and low speed (the button's lamp is lit). The lens focus control speed is also changed at the same time.

AW-RP50

Refer to the Operating Instructions of the controller.

What to do when encountering problems in the basic shooting operations

If the trouble is not resolved by taking the action suggested below, refer to “Troubleshooting” (page 35 in the <Basics>).

When performing the operations using the wireless remote control

The unit does not move.

- Press the [CAM1], [CAM2], [CAM3] or [CAM4] button to select the unit which is to be operated.
  If only one unit is being used, it is normally selected using the [CAM1] button.
- If the unit’s status display lamp is off or lights up orange, it means that the unit’s power is not on.
  Refer to “How to turn the power on and off” (page 6), and turn on the power.
- If the unit’s status display lamp does not blink even when the wireless remote control is operated near the unit’s wireless remote control signal light-sensing area, it means that the wireless remote control’s batteries have run down.
  Replace the batteries.

Multiple colour bands (colour bars) are displayed.

Press the [MODE] button to switch to the camera picture.

The menu screen is displayed.

Press the [MENU] button for 2 seconds to exit the menu.

The lens focus is not adjusted automatically.

Press the [A/FOCUS] button to switch to auto focusing.

The camera picture is too light or too dark.

1. Press the [A/IRIS] button to switch automatically to the lens iris adjustment.
2. Press the [AUTO] button of [GAIN] to switch automatically to the gain adjustment.

Something is wrong with the colouring of the camera pictures.

Refer to “Auto tracking white adjustment (ATW)” (page 23), and switch to “ATW”.

The camera menus are not displayed.

When color bar signals are output, the camera menus are not displayed with composite signals.
To operate the camera menus with composite signals, set the color bar display to OFF.

When performing the operations using the controller

The unit does not move.

- Select the unit to be operated by following the procedure below.

When the AW-RP655 is connected:

Press the [1], [2], [3], [4] or [5] button of [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].

When the AW-RP555 is connected:

Press the [1], [2], [3], [4] or [5] button of [CONTROL].

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

- If the [OPERATE] lamp on the controller is off, it means that the power of the controller is not on.
- If the unit’s status display lamp is off or lights up orange, it means that the unit’s power is not on.
  Refer to “How to turn the power on and off” (page 6), and turn on the power.

Multiple colour bands (colour bars) are displayed.

Press the [MODE] button to switch to the camera picture.

The menu screen is displayed.

Press the [MENU] button to exit the menu.

The lens focus is not adjusted automatically.

Press the [EXT(AF)] button to switch to auto focusing.

The camera picture is too light or too dark.

1. Press the [IRIS] button several times to turn on its lamp, and switch the lens iris adjustment to auto.
2. Press the [GAIN] button several times to turn on its lamp, and switch the gain adjustment to auto.

Something is wrong with the colouring of the camera pictures.

Refer to “Auto tracking white adjustment (ATW)” (page 23), and switch to “ATW”.

The camera menus are not displayed.

When color bar signals are output, the camera menus are not displayed with composite signals.
To operate the camera menus with composite signals, set the color bar display to OFF.

More advanced operations

Manual shooting (see pages 14 to 17)

- Manual adjustment of focus
- Manual adjustment of iris
- Manual adjustment of shutter speed
- Manual adjustment of gain

Preset memories (see pages 18 to 20)

- Up to 100 settings for the camera direction (panning and tilting), zoom, focus, iris, gain up and white balance can be registered in the preset memories, and called.
- The number of settings that can be registered and called depends on the type of wireless remote control (12 settings) or controller that is used for operation.

White balance adjustment (see pages 21 to 23)

- This adjustment is performed to express the white accurately. Its setting also has an effect on the colour tones of the entire screen.
- It must be performed when using the unit for the first time or when the unit has not been used for a prolonged period.
- It must be performed when the lighting conditions or brightness has changed.
- Once the white balance has been attained, no further adjustment is required provided that the unit is going to be used under the same conditions.

Black level (master pedestal) adjustment (see pages 24 to 25)

- This adjustment is performed to align the black level (pedestal level) of a multiple number of cameras.
- Ask your dealer to perform this adjustment.

Genlock adjustment (AW-HE50S only) (see pages 26 to 28)

- This adjustment is performed to achieve phase alignment by applying external synchronization (genlock) when a multiple number of cameras will be used or when the unit will be used in combination with other devices.
- Ask your dealer to perform this adjustment.

Manual shooting

■ Manually adjusting the focus

The lens focus can be adjusted manually.

When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [M/FOCUS] button to switch the focus to manual adjustment.

2 Press the [F] or [N] button of [FOCUS], and adjust the focus.

When the [F] button is pressed, the focus moves further away (far); conversely, when the [N] button is pressed, it moves nearer (near).
The speed of focusing and other adjustments can be switched to fast or slow by pressing the [FAST] or [SLOW] button, respectively.

3 If necessary, press the [A/FOCUS] button to return the focus to the automatic adjustment.

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

1 Press the [EXT(AF)] button to switch the focus to manual adjustment.

2 Adjust the focus manually by turning the dial above the lit [FOCUS] lamp whether it is the lamp of the [PAN/TILT] lever or [ZOOM] lever.

Furthermore, every time the [SPEED] button is pressed, the speed of the focusing and other adjustments can be switched to fast or slow.

3 If necessary, press the [EXT(AF)] button to return the focus to the automatic adjustment.

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [EXT(AF)] button to switch the focus to manual adjustment.

2 Adjust the focus manually by tilting the [FOCUS] lever.

Furthermore, every time the [SPEED] button is pressed, the speed of the focusing and other adjustments can be switched to fast or slow.

3 If necessary, press the [EXT(AF)] button to return the focus to the automatic adjustment.

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

Note

- When the focus is set to manual, the subject may go out of focus during panning, tilting and zooming. Therefore, the unit comes with a function which compensates for this. (Focus compensation during zooming function: Focus ADJ With PTZ.)
  This function was set to ON at the factory.
  If the function has been set to OFF, either adjust the focus, as required, after zooming or set the focus to auto. (See page 45 and page 64.)

Manual shooting

■ Manually adjusting the iris

The lens iris can be adjusted manually.

When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [M/IRIS] button to switch the iris to manual adjustment.

2 Adjust the iris using the [IRIS +] or [IRIS –] button.

Press the [IRIS +] button to adjust the lens iris in the opening direction; conversely, press the [IRIS –] button to adjust the lens iris in the closing direction.

3 If necessary, press the [A/IRIS] button to return the iris to the automatic adjustment.

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

1 Press the [IRIS] button several times to turn off the button's lamp and switch to manual adjustment.

2 Adjust the iris manually by turning the dial above the lit [IRIS] lamp whether it is the lamp of the [PAN/TILT] lever or [ZOOM] lever.

3 If necessary, press the [IRIS] button several times and turn on its lamp to return the iris to the automatic adjustment.

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [IRIS] button to turn off its lamp and switch to manual adjustment.

2 Turn the [LEVEL] dial of [IRIS] to adjust the iris manually.

The position of the [LEVEL] dial does not represent an absolute value. This is why the brightness may differ from one camera to another even when the dial is set to the same position.

3 If necessary, press the [IRIS] button to turn on its lamp and switch to automatic adjustment in order to return the iris to automatic adjustment.

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

Manual shooting

■ Manually adjusting the shutter speed

The shutter speed can be set using two methods. One is a method that specifies the time (where a time such as 1/250 sec. is designated), and the other is a method that specifies the frequency (where synchro scan, 50.20 Hz, etc. is designated).
When shooting a TV screen or PC monitor screen, the horizontal noise generated when the screen is shot can be minimized by adjusting the frequency to the screen frequency using synchro scan.

When performing the operations using the wireless remote control

Perform the adjustments on the Camera menu.
For further details, refer to the [Shutter Mode] and [Step/Synchro] items on page 39.

When performing the operations using the controller

The procedure is the same as for “When performing the operations using the wireless remote control” in “Basic operations” (pages 29 to 36).

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [SHUTTER] button and turn its lamp on.

The shutter speed set ahead of time is selected.

2 If necessary, press the [SHUTTER] button and turn its lamp off in order to return the shutter to the OFF setting.

● **How to set the shutter speed using the AW-RP555**

1 With the [MEMORY] button still held down, press the [SHUTTER] button.

The [PRESET] [1] to [5] and [6] to [10] buttons blink alternately.

2 Press one of the [1] to [8] buttons or the [10] [PRESET] button — whichever button corresponds to the shutter speed which is to be set.

Any of the shutter speeds in the table below can be set.

[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
1/120	1/250	1/500	1/1000	1/2000
[6]	**[7]**	**[8]**		**[10]**
1/4000	1/10000	Synchro Scan		OFF

- Any change in the shutter speed is reflected the next time the [SHUTTER] button is pressed and its lamp is turned on.
- When OFF is selected, the shutter will not operate even when the [SHUTTER] button is pressed.
- Select the synchro scan setting on the menu.
- The shutter speed setting performed here is stored in the memory even when the power of the AW-RP555 is turned off.

For further details, refer to the Operating Instructions of the AW-RP555.

■ Manually adjusting the gain

There are two ways to adjust the gain. One way involves using the buttons on the wireless remote control or controller; the other way involves using the Camera menu or Web setting.
The gain can be adjusted more precisely using the Camera menu or Web setting.
For further details, refer to the [Gain] item on page 39 and page 58.

Note

- When adjusting the gain, the light quantity may change suddenly (causing the image output to be subjected to a shock).

When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [OFF], [LOW] or [HI] button.

These buttons enable the gain increase to be selected in three steps.
[LOW] is used to select 9 dB; [HI] is used to select 18 dB.

2 If necessary, press the [AUTO] button in order to return the gain to the automatic adjustment (AGC).

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

1 Press the [GAIN] button to turn off its lamp, and then switch to manual adjustment.

The preset gain increase amount is now selected.
For further details on the gain increase amount setting, refer to the Operating Instructions of the AW-RP655.

2 If necessary, press the [GAIN] button and turn on the button in order to return the gain to the automatic adjustment (AGC).

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [GAIN] button to turn off its lamp.

Each time this button is pressed, one of the three gain increase amounts can be selected in sequence.

The current status is displayed as follows.

	[MANU] [L] lamp	[MANU] [H] lamp	[GAIN] button
0 dB	Off	Off	Off
LOW	Lit	Off	Off
HIGH	Off	Lit	Off
AUTO	Off	Off	Lit
Other	Lit	Lit	Off

2 If necessary, press the [GAIN] button several times and turn on its lamp in order to return the gain to the automatic adjustment (AGC).

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

In any case, the maximum gain of the automatic adjustment can be set by the menu.
For further details, refer to the [AGC Max Gain] item on page 39 and page 58.

Preset memories

This unit enables up to 100 settings for the camera direction (panning and tilting), zoom, focus, iris, gain and white balance to be registered in its preset memories, and called. However, the number of settings that can be registered and called depends on the type of wireless remote control or controller that is used for operation.

- The operating mode (manual or auto setting) is not registered for the focus and iris settings.
  The current focus and iris values are registered.
- The focus and iris values can be recalled only when the manual settings are applicable.
- AWB A, AWB B or ATW is registered as the white balance setting. The values selected when AWB was established are recalled as the adjustment values of AWB A or AWB B.
- The AWB Mode (ATW, AWB A and AWB B) stored using the AW-RP655 are recalled only when the AW-RP655 is connected.

Notes

- When there is a large difference in the environmental temperature between the time of registration and the time the setting is called, displacement of the preset position may occur.
- If displacement occurs, perform registration again.
- While preset settings are being called, it is not possible to perform manual operations such as panning, tilting, zooming or iris adjustments.
- If, when one set of preset settings has been called, another set of preset settings is then called, the first set of preset settings which have been called will take precedence.

When performing the operations using the wireless remote control

Twelve settings (preset No.1 to No.12) can be registered and called using the wireless remote control.
The [1] to [12] buttons correspond to the unit's preset memories No.1 to No.12.

● Registering the settings in the preset memories

1 Display the picture to be shot on the monitor.

Operate the pan, tilt or zoom buttons to determine the camera angle.
Adjust the focus, iris, gain and white balance if they need to be adjusted.

2 While holding down the [PRESET] button, press the button corresponding to the preset memory number.

- If a preset memory number with an already registered setting has been selected, the existing setting will be erased and replaced with the new one.

● Calling the settings of the preset memories

1 Press the button in which the preset memory setting has been registered.

Preset memories

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

Up to 50 settings can be registered and called.
The [1] to [50] buttons of [TRACING/PRESET MEMORY] correspond to the unit's preset memories No.1 to No.50.

● Registering the settings in the preset memories

1 Set to the preset memory mode.
Press the [TR/PSET] button to turn off its lamp.

2 Set to the memory recording mode.
Press the [M.LOCK] button to turn off its lamp.

3 Display the picture to be shot on the monitor.
Operate the [PAN/TILT] lever and [ZOOM] lever to determine the camera angle.
Adjust the focus, iris, gain and white balance if they need to be adjusted.

4 Hold down the [MEMORY] button.
The buttons among the [1] to [50] buttons of [TRACING/PRESET MEMORY] in which settings can be registered now start blinking in sequence.
- Preset memory settings cannot be registered in buttons whose lamps are off (since they contain tracing memory settings).

5 With the [MEMORY] button still held down, press the button of the preset memory number in which the setting is to be registered.

● Calling the settings of the preset memories

1 Set to the preset memory mode.
Press the [TR/PSET] button to turn off its lamp.

2 Press the button among the [1] to [50] buttons of [TRACING/PRESET MEMORY] in which the desired setting was registered.

● Erasing preset memory settings

1 Set to the preset memory mode.
Press the [TR/PSET] button to turn off its lamp.

2 Set the memory recording mode.
Press the [M.LOCK] button to turn off its lamp.

3 Hold down the [RESET] button.
The buttons among the [1] to [50] buttons of [TRACING/PRESET MEMORY] whose settings can be erased now start blinking in sequence.
- The settings for the buttons whose lamps are off cannot be erased (since they contain tracing memory settings).

4 With the [RESET] button still held down, press the button of the preset memory number whose setting is to be erased.

Preset memories

When the AW-RP555 is connected:

Up to 10 settings can be registered and called.
The [1] to [10] buttons of [PRESET] correspond to the unit's preset memories No.1 to No.10.

● Registering the settings in the preset memories

1 Display the picture to be shot on the monitor.

Operate the [PAN/TILT] lever and [ZOOM] lever to determine the camera angle.
Adjust the focus, iris, gain and white balance if they need to be adjusted.

2 Hold down the [MEMORY] button.

The buttons among the [1] to [10] buttons of [PRESET] in which settings can be registered now start blinking in sequence.

3 With the [MEMORY] button still held down, press the button of the preset memory number in which the setting is to be registered.

● Calling the settings of the preset memories

1 Press the button among the [1] to [10] buttons of [PRESET] in which the desired setting was registered.

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

White balance adjustment

■ White balance adjustment

In order for the white to be reproduced accurately, the ratio between the three primary colours (RGB) is adjusted. If the white balance has shifted out of adjustment, not only will the white be reproduced poorly but the colour tones of the entire screen will also be degraded.

- **This adjustment must be performed when using the unit for the first time or when the unit has not been used for a prolonged period.**
- **It must be performed when the lighting conditions or brightness has changed.**

Either AWB (automatic white balance adjustment) which initiates automatic adjustment when the AWB button on the controller has been pressed or ATW (automatic tracking white balance adjustment) which constantly adjusts the white balance can be selected for adjustment purposes.

The results of the AWB adjustment can be stored in two memories, A and B, when “AWB A” or “AWB B” has been selected for the white balance.

- Once the white balance has been adjusted when the unit is used with the same settings and under the same conditions, its setting is completed simply by selecting a menu setting or pressing a button on the controller. There is no need to set it again.
- Once a new setting is entered, the previous setting will be erased.

Use the two memories to store settings corresponding to different shooting conditions.

● Automatic adjustment (AWB: AWB A or AWB B)

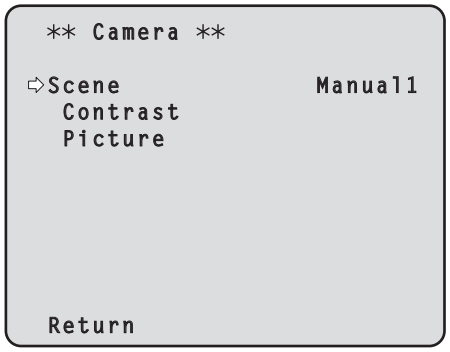
1 Shoot a white subject (such as a white wall or handkerchief) so that it fills the screen.

- Do not shoot shiny or very bright objects.

When performing the operations using the wireless remote control

- Steps **2** through **8** represent the procedure for selecting the “AWB A” or “AWB B” memory. They need not be taken if a selection has already been made.

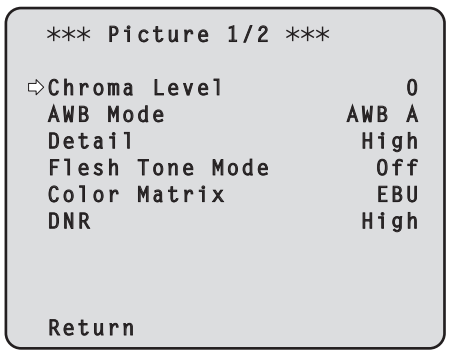
2 Select Manual1, Manual2 or Manual3 as the shooting mode by following the procedure in “Selecting the shooting modes (scene files) (page 9).



3 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to “Picture”.

4 Press the [○] button.

The “Picture 1/2” sub-menu is displayed.



White balance adjustment

5 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "AWB Mode".

6 Press the [○] button.

"AWB Mode" starts blinking.

7 Press the [▲] or [▼] button to change the AWB mode to be used to "AWB A" or "AWB B", and press the [○] button to enter the selection.

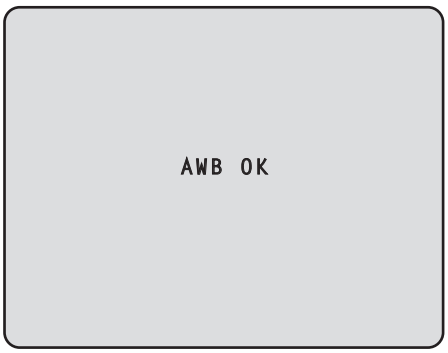
8 Press the [MENU] button for 2 seconds.

The menu display is exited.

9 Press the [SET] button for 2 seconds.

The auto white balance adjustment (AWB) is performed, and the white balance setting is entered.

- The white balance cannot be adjusted when colour bars are displayed. Press the [MODE] button to switch to the camera picture.
- When the white balance adjustment is completed successfully, "AWB OK" appears in the centre of the screen.



- When the adjustment has failed, an error message such as "OUT RANGE NG", "HIGH LIGHT NG", "LOW LIGHT NG" or "ATW NG" is displayed.

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 or AW-RP555 is connected:

2 Press the [A] button or [B] button of [WHITE BAL] to select "AWB A" or "AWB B" for the white balance.

The selected button's lamp lights.

- The white balance setting is not entered if "ATW" has been selected.

3 Press the [AWC] button.

The auto white balance adjustment (AWB) is executed, and the white balance setting is entered.
The [AWC] button's lamp blinks while the white balance is being adjusted, and its lamp goes off when the adjustment is completed successfully. Its lamp lights if the white balance could not be adjusted.

- If colour bars have been selected (the [MODE] button or [BAR/CAM] button's lamp lights) or if ATW is selected (the [ATW] button's lamp lights), it means that the [AWC] button is not working or that the auto white balance adjustment has failed. (The button's lamp lights.)

Note

- In the case of the AW-RP655, even when it is not possible to adjust the white balance, the [AWC] button's lamp will not light and after blinking it will go off.

White balance adjustment

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

Notes

- White balance may not be correctly set if the lighting of the object is too weak.
- Since the unit has a built-in memory, the set white balance will remain in the memory even if power is turned off. Therefore, it is not necessary to reset the white balance if the colour temperature of those objects remains unchanged. However, it must be reset if the colour temperature changes, such as when you move from indoors to outside, or vice versa.

● Auto tracking white adjustment (ATW)

When the white balance adjustment is set to “ATW”, the white balance continues to be adjusted automatically all the time, and it is automatically corrected even when the light source or colour temperature has changed to produce completely natural pictures.

This function works when “ATW” is selected instead of “AWB A” or “AWB B” by following the steps for “Automatic adjustment” in “White balance adjustment” (page 21).

Notes

- ATW might not function properly when high brightness light (ex. fluorescent lamp) beams into a screen.
- White balance may not be accurately set if there is no white object in the scene being shot.
- The white balance may shift out of adjustment when a different kind of light source such as sunlight or fluorescent lighting applies.

Black level (master pedestal) adjustment

■ Black level (master pedestal) adjustment

The black level can be adjusted when using a multiple number of cameras including the unit. Ask your dealer to perform this adjustment.
(Use an oscilloscope or waveform monitor for the adjustment.)
Adjust the black level in accordance with the units and devices used.

The black level can be adjusted only when Manual1, Manual2 or Manual3 is selected as the shooting mode (scene file).

When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [M/IRIS] button.
Set the iris to the manual mode.

2 Press the [IRIS –] button.
The lens iris is stopped down.

3 Select Manual1, Manual2 or Manual3 by following the procedure in "How to select the shooting mode" (page 9) under "Selecting the shooting modes (scene files)".

4 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "Picture".

5 Press the [○] button.
The "Picture 1/2" sub-menu is displayed.

```
*** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode       Off
 Color Matrix          EBU
 DNR                  High


 Return
```

6 Press the [▲] or [▼] button to move to the "Picture 2/2" sub-menu, and bring the cursor to "Pedestal".

```
*** Picture 2/2 ***

⇨Pedestal                0
 DRS                   Off
  Gamma Type        Normal
   Gamma Level         Mid
 Back Light COMP.      Off


 Return
```

7 Press the [○] button to start the "Pedestal" value blinking.

8 Press the [▲] or [▼] button, change the "Pedestal" value, and press the [○] button to enter the selection.
Adjust the black level to a value of approx. 0.035 V.

9 Press the [MENU] button for 2 seconds.
The menu display is exited.

10 If necessary, press the [A/IRIS] button to adjust the iris automatically.

Black level (master pedestal) adjustment

When performing the operations using the controller

When the AW-RP655 is connected:

1 Press the [IRIS] button several times to turn off its lamp.

Set the iris to the manual ([MANU]) mode.

2 Turn the [FOCUS/IRIS] dial to stop down the lens iris.

3 Press the [R/B GAIN/PED] button several times so that the "PEDESTAL TOTAL" item is displayed on the LCD panel.

4 Turn the jog dial (main) and adjust the black level to 0.035 V.

5 If necessary, adjust the iris automatically.

→ Press the [IRIS] button several times to turn on its lamp.

When the AW-RP555 is connected:

1 Press the [IRIS] button several times to turn off its lamp.

Set the iris to the manual ([MANU]) mode.

2 Turn the [LEVEL] dial of [IRIS] to stop down the lens iris.

3 Follow the operation steps in "Basic operations" (page 35), and use the menu to perform the adjustment.

When the AW-RP50 is connected:

Refer to the Operating Instructions of the controller.

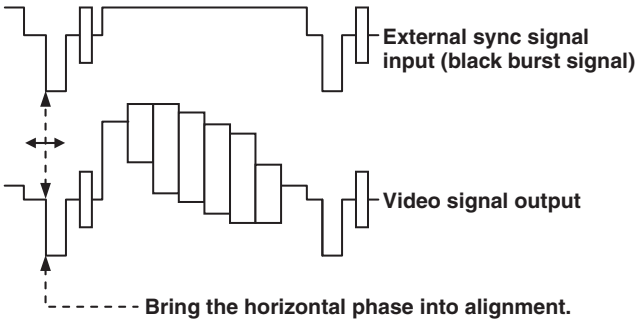
Genlock adjustment (AW-HE50S only)

■ Genlock adjustment

The genlock adjustment is performed to achieve phase alignment by applying external synchronization (genlock) when a multiple number of cameras will be used or when the unit will be used in combination with other devices.
This unit supports the BBS signal as the genlock signal.
Ask your dealer to perform this adjustment.
(Use a dual-trace oscilloscope for the adjustment.)
(The genlock function is not available with the AW-HE50H.)

● Horizontal phase adjustment

Observe the waveforms of the external sync signal input (black burst signal) and video signal output on the dual-trace oscilloscope, and use the wireless remote control or controller to bring the horizontal phase into alignment.



When performing the operations using the wireless remote control

1 Follow the operation steps in "Basic operations" (page 31) to display the "Top Menu".

2 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "System".

```
 * Top Menu *

 Camera    Scene: FullAuto
⇨System
 Maintenance
```

3 Press the [○] button.

The "System" sub-menu is displayed.

```
 ## System ##

⇨Genlock
 Output
 Other




 Return
```

4 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "Genlock", and press the [○] button.

The "Genlock" sub-menu is displayed.

```
 ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
 Subcarrier Phase
  Coarse                 90°
  Fine                     0
 H Phase.SC Fine Step      1




 Return
```

5 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "Horizontal Phase", and press the [○] button.

The "Horizontal Phase" value starts blinking.

6 Press the [▲] or [▼] button to change the "Horizontal Phase" value, adjust the value so that the horizontal phase is brought into alignment, and press the [○] button.

7 Press the [MENU] button for 2 seconds.

The menu display is exited.

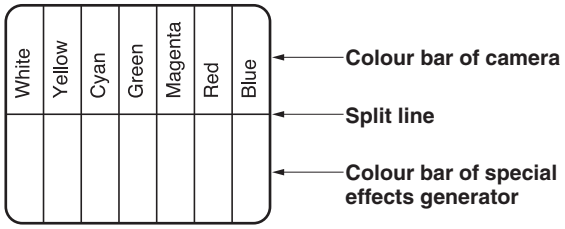
When performing the operations using the controller

These operations can be performed using the camera menus by following the operation steps in "Basic operations" (pages 29 to 36).

Genlock adjustment (AW-HE50S only)

● Colour phase adjustment

The colour phase adjustment must be performed if the pictures are to be switched using a video switcher or other device when the video output signals have been set as composite signals.
It need not be performed when the video output signals have been set as component signals.
The camera's colour phase is aligned with the programme output (split colour bar output) signals of a colour special effect device or other colour tones that will serve as the reference.
(The colour phase can be adjusted more accurately if a vectorscope is used for the adjustment.)



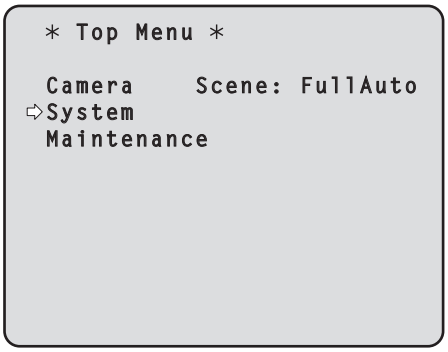
When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [MODE] button.

The mode is switched to the colour bar display.

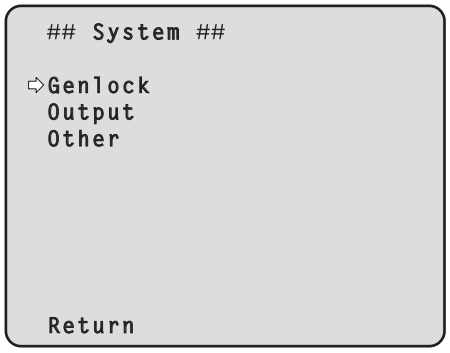
2 Follow the operation steps in "Basic operations" (page 31) to display the Top Menu.

3 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "System".



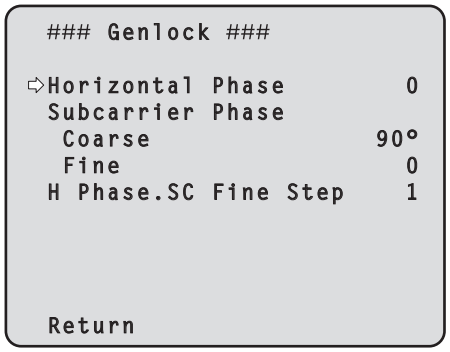
4 Press the [○] button.

The "System" sub-menu is displayed.



5 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "Genlock", and press the [○] button.

The "Genlock" sub-menu is displayed.



6 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to "Coarse" or "Fine" of "Subcarrier Phase", and press the [○] button.

The "Coarse" or "Fine" value starts blinking.

7 Press the [▲] or [▼] button to change the "Coarse" or "Fine" value of "Subcarrier Phase", adjust the value so that the colour phase is brought into alignment, and press the [○] button.

8 Press the [MENU] button for 2 seconds.

The menu display is exited.

9 Press the [MODE] button.

The mode is switched to the camera picture display.

Genlock adjustment (AW-HE50S only)

When performing the operations using the controller

These operations can be performed using the camera menus by following the operation steps in “Basic operations” (pages 29 to 36).
To switch between “BAR” (colour bar display) and “CAM” (camera pictures), press the [MODE] or [BAR/CAM] button.

Basic operations

Menus are displayed on the monitor when the unit's settings are to be selected.
The monitor is connected to the video signal output connector.
The basic menu operations involve displaying sub-menus from the Top Menu items, and selecting settings on the sub-menus.
Some sub-menus have menu items for performing more detailed settings.

The menu operations are conducted using the wireless remote control.
If a controller is connected, they can also be conducted using the controller.

- It may be necessary to upgrade the controller's version in order to support the AW-HE50.
  For further details, consult with your dealer.

Described below are the basic operations for changing the menu item settings using the wireless remote control and controller (AW-RP655, AW-RP555 or AW-RP50).

Only the steps taken using the wireless remote control will be described here for the operations conducted to select and set the items.
For details of the operations conducted using the controller, substitute "controller" for "wireless remote control" when reading the basic operations. Also, refer to the Operating Instructions of the controller.

Table of operations

Menu operation	Wireless remote control	Controller		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Selecting the unit to be operated	Press the [CAM1], [CAM2], [CAM3] or [CAM4] button.	Press one of the [1] to [5] buttons of [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].	Press one of the [1] to [5] buttons of [CONTROL].	Press one of the [CAMERA STATUS/SELECTION] buttons.
Displaying the Top Menu	Press the [MENU] button for 2 seconds.	1. Press the [MENU] button. The display on the AW-RP655's LCD panel changes to the menu mode. 2. Turn the jog dial (main) to display "CAMERA SETTING" on the LCD panel, and press the [OK] button. 3. The scene selection menu now appears on the LCD panel so select the scene to be set, and press the [OK] button. 4. If the "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" message appears on the LCD panel, press the [OK] button again.	Press the [MENU] button for 2 seconds.	Press the [CAMERA OSD] button for 2 seconds.
Selecting the items	Press the [▲] or [▼] ([◄] or [►]) button.	Turn the jog dial (main).	Press the [YES] or [NO] button.	Turn the F1 dial.
Displaying the sub-menus	Press the [○] button.	Press the jog dial (main).	Press the [ITEM] button.	Press the F1 dial.

Basic operations

Menu operation	Wireless remote control	Controller		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Returning to the previous menu	With the cursor at the [Return] position, press the [○] button.	With the cursor at the [Return] position, press the jog dial (main).	With the cursor at the [Return] position, press the [ITEM] button.	With the cursor at the [Return] position, press the F1 dial.
Changing the settings	With the cursor at the item to be changed, press the [○] button to start the item's value blinking. Use the [▲], [▼], [◄] and [►] buttons to change the value, and press the [○] button to enter the change.	1. Press the jog dial (main) to start the setting blinking. 2. Turn the jog dial (main) to change the setting. 3. Press the jog dial (main) to enter the setting (and stop the blinking).	1. Press the [ITEM] button to start the setting blinking. 2. Press the [YES] or [NO] button to change the setting. 3. Press the [ITEM] button to enter the setting (and stop the blinking).	1. Press the F1 dial to start the setting blinking. 2. Turn the F1 dial to change the setting. 3. Press the F1 dial to enter the setting (and stop the blinking).
Canceling the setting change	While the setting is blinking, press the [MENU] button quickly (for less than 2 seconds).	While the setting is blinking, press the jog dial (R).	While the setting is blinking, press the [MENU] button.	While the setting is blinking, press the [CAMERA OSD] button.
Exiting the menu operations	Press the [MENU] button for 2 seconds.	Press the [MENU] button or [R/B GAIN/PED] button.	Press the [MENU] button for 2 seconds.	Press the [CAMERA OSD] button for 2 seconds.

Notes

- Perform the menu operations and exit from the menus using the controller which displayed the Top Menu.
  If a menu operation has been performed or a menu has been exited using another controller, first display the Top Menu and exit from it using one controller, and then display the Top Menu and exit from it using the other controller.
- The unit uses a different method to operate its menus from the one employed by the convertible cameras (except for the AW-HE870) and HD integrated cameras which have already been launched onto the market.
  For details, refer to the Operating Instructions of the camera concerned.

Basic operations

■ When performing the operations using the wireless remote control

1 Press the [CAM1], [CAM2], [CAM3] or [CAM4] button to select the unit which is to be operated.

2 Press the [MENU] button for 2 seconds.

The Top Menu is displayed.

3 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to the item to be selected.

Each time the [▲] or [▼] button is pressed, the cursor moves.
The cursor can be moved in the same way using the [◄] and [►] buttons.

4 Press the [○] button.

The sub-menu of the selected item is displayed.
(Some sub-menu items have a sub-menu of their own.)

5 Press the [▲] or [▼] button to bring the cursor to the item to be set.

Each time the [▲] or [▼] button is pressed, the cursor moves.
The cursor can be moved in the same way using the [◄] and [►] buttons.
With the cursor at the “Return” position, press the [○] button to return to the previous menu.

6 Press the [○] button.

The value of the item to be set starts blinking.

7 Press the [▲] or [▼] button to change the setting.

The setting can be changed in the same way using the [◄] and [►] buttons.

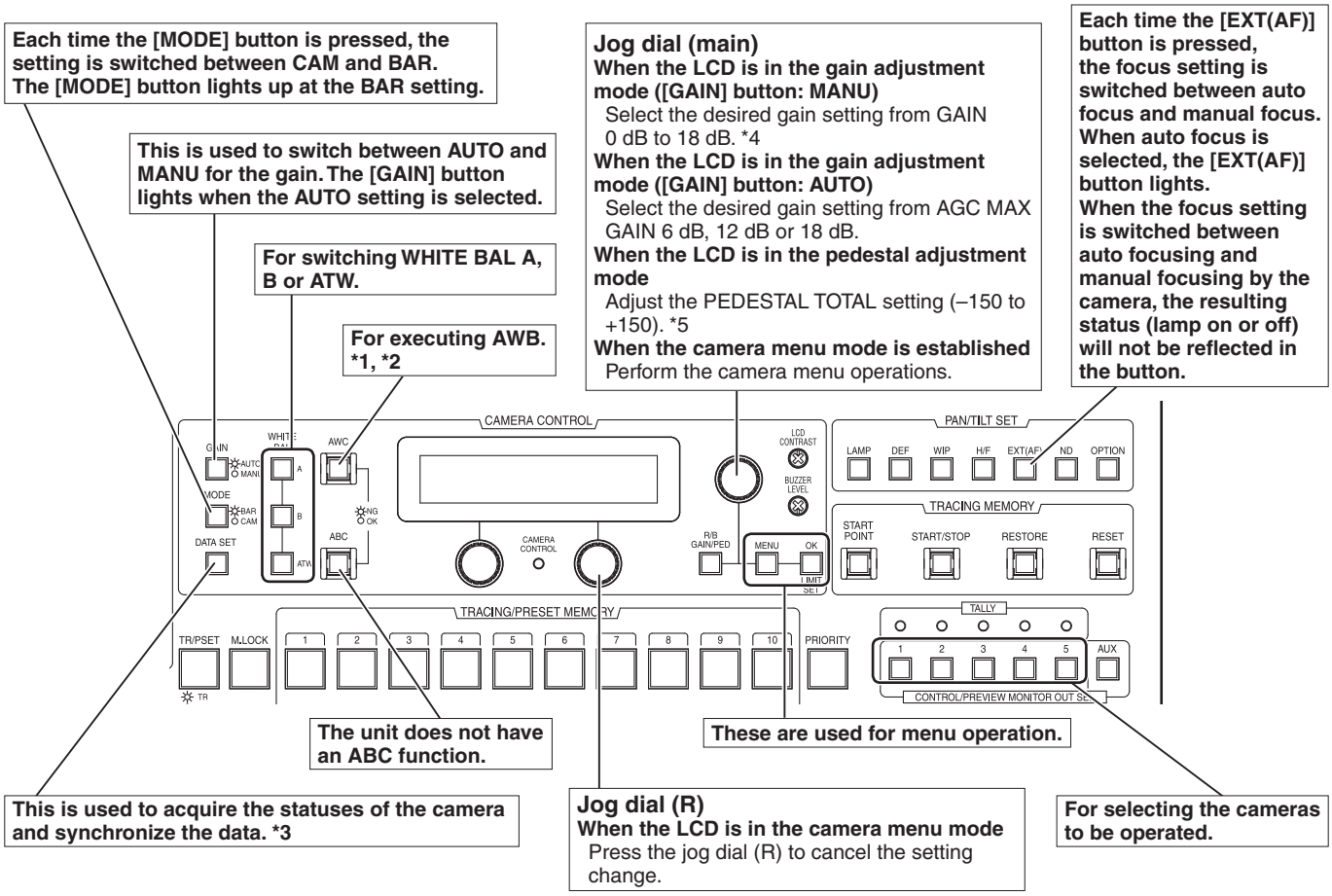
8 Press the [○] button.

The value of the item to be set is entered, and it stops blinking.

9 After the setting has been completed, press the [MENU] button for 2 seconds.

The menu display is exited.

■ Control exercised from the Multi-Function Controller AW-RP655



***1: The AWC switch indicator blinks while the white balance is being adjusted. It goes off whether the AWB adjustment is completed successfully or unsuccessfully.**

***2: The switch lights without AWB being executed when the white balance mode of the main unit is ATW, or when the Colour Bar is being displayed.**

***3: SCENE FILE, CAM/BAR, and GAINUP of each SCENE, as well as the W/B MODE and PED statuses are synchronized.**

***4: With this unit, the gain setting is reflected in increments of 3 dB in the control.**

***5: With this unit, the setting is reflected in increments of 15 dB in the control.**
On the camera menu, the setting is adjusted in range from –10 to +10.

● Procedure for camera menu operation (AW-RP655)

1 **Press one of the [1] to [5] buttons of [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL] to select the unit which is to be operated.**

2 **Press the [MENU] button to set the LCD panel display to the menu mode.**

3 **Turn the jog dial (main) until CAMERA SETTING appears, and press the [OK] button.**

```
CAMERA SETTING
          → OK Key
```

4 **When the scene selection menu has appeared on the LCD panel, select the scene to be set, and press the [OK] button.**

```
SCENE          HALOGEN
          → OK Key
```

The scene names displayed on the LCD panel correlate with the scene files of the AW-HE50 as shown below.

AW-RP655 display	AW-HE50 scene file
HALOGEN	Manual1
FLUORESCENT	Manual2
OUTDOOR	Manual3
USER	FullAuto

5 **When the following message appears on the LCD panel, press the [OK] button again.**

```
OPEN CAMERA MENU ?
          → OK Key
```

The menu of the AW-HE50 is displayed on the monitor.

6 **Turn the jog dial (main) to select menu items of the AW-HE50 and change the data.**

Turn the jog dial (main) when the cursor is to be moved up or down or the settings are to be changed.
Press it when moving to the menu at the next lower hierarchical level or changing a setting at the very bottom hierarchical level.

7 **Press the [MENU] button for 2 seconds to exit the camera menu.**

Notes

- Genlock is set using the camera menu for the AW-HE50.
- It may be necessary to upgrade the software version in order to operate an AW-HE50 from an AW-RP655. Ask your dealer for details.

■ Control exercised from the Multi Hybrid Control Panel AW-RP555

Each time the [GAIN] button is pressed, the setting is switched in the sequence of GAIN AUTO → 0dB → L (9dB) → H (18dB), and the mode is displayed by the LEDs as shown below.
[ON: LED lit; OFF: LED off]

	GAIN button	MANU L LED	MANU H LED
AUTO	ON	OFF	OFF
0dB	OFF	OFF	OFF
LOW	OFF	ON	OFF
HIGH	OFF	OFF	ON
Others	OFF	ON	ON

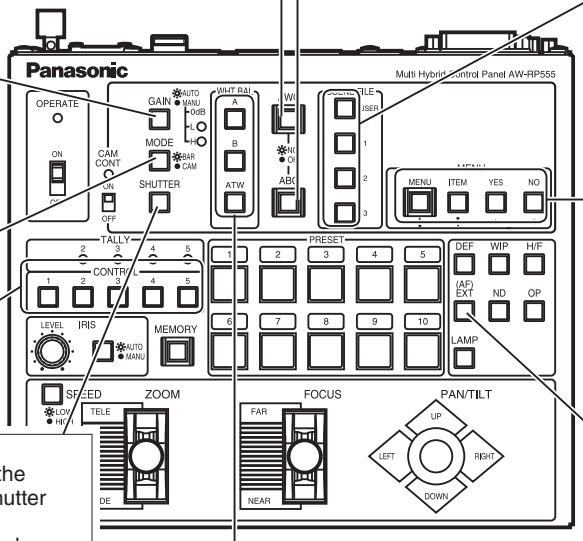
Each time the [MODE] button is pressed, the setting is switched between CAM and BAR.
The [MODE] button lights up at the BAR setting.

For selecting the cameras to be operated.

Shutter mode selection
Each time this button is pressed, one of the shutter modes set by the controller or "shutter OFF" is selected.
The [SHUTTER] button lights up in all modes except shutter OFF.
The shutter mode settings established by the [PRESET] buttons are as follows.

MODE	PRESET No.	MODE	PRESET No.
1/120	PRESET1	1/10000	PRESET7
1/250	PRESET2	SYNCHRO-SCAN	PRESET8
1/500	PRESET3		
1/1000	PRESET4	ELC	PRESET9
1/2000	PRESET5	OFF	PRESET10
1/4000	PRESET6		

For executing AWB. *1, *2



The unit does not have an ABC function.

For switching the SCENE file (FullAuto, Manual1 to 3).

For operating the camera menus.
MENU: This operates in the same way as MENU on the camera.
ITEM: This operates in the same way as ENTER on the camera.
YES: This operates in the same way as UP on the camera.
NO: This operates in the same way as DOWN on the camera.

Each time the [EXT(AF)] button is pressed, the focus setting is switched between auto focus and manual focus.
When auto focus is selected, the [EXT(AF)] button lights.
When the focus setting is switched between auto focusing and manual focusing by the camera, the resulting status (lamp on or off) will not be reflected in the button.

For switching WHITE BAL A, B or ATW.

***1: The lamp of the AWC switch flashes while automatic white balance is being executed. When AWB is completed successfully, the lamp goes off; when it is not completed successfully, it lights up.**

***2: The switch lights without AWB being executed when the white balance mode of the main unit is ATW, or when the Colour Bar is being displayed.**

● Procedure for camera menu operation (AW-RP555)

1 **Press one of the [1] to [5] buttons of [CONTROL] to select the unit which is to be operated.**

2 **Press the [MENU] button of the AW-RP555 for 2 seconds.**

The camera menu of the AW-HE50 is displayed on the monitor.

3 **Perform one of the following steps to select the menu item.**

If the [YES] button is pressed, the selection item moves up; if the [NO] button is pressed, it moves down.

4 **Press the [ITEM] button.**

The value of the item to be set starts blinking.

5 **Press the [YES] or [NO] button to change the setting.**

6 **After deciding on the setting, press the [ITEM] button.**

The value of the item to be set is entered, and it stops blinking.

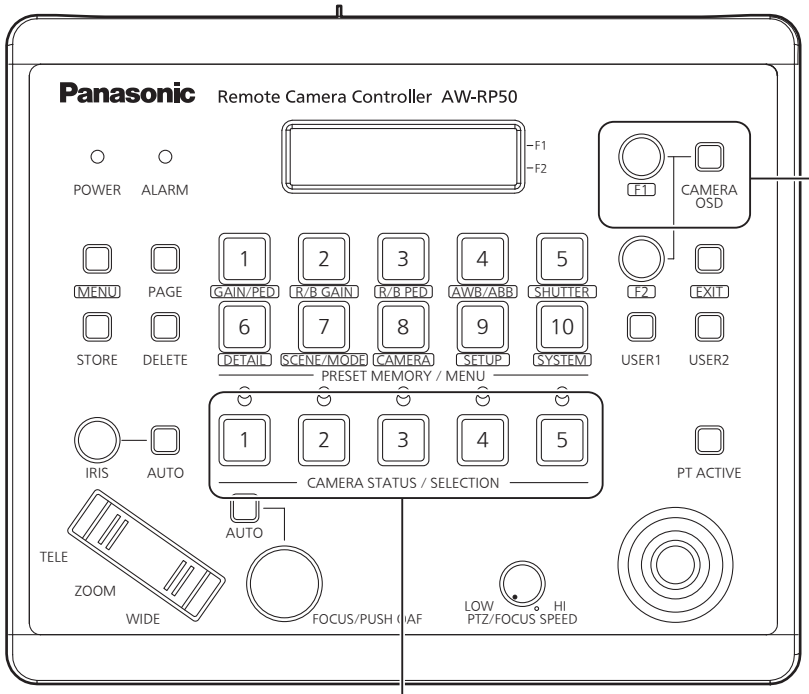
7 **Press the [MENU] button for 2 seconds to exit the camera menu.**

Note

- It may be necessary to upgrade the software version in order to operate an AW-HE50 from an AW-RP555. Ask your dealer for details.

Basic operations

■ Control exercised from the Remote Camera Controller AW-RP50



For operating the camera menus.

CAMERA OSD:
When this is pressed for 2 seconds, the selected camera menu is displayed, overlapping the camera output image.
When it is pressed for 2 seconds while a camera menu is displayed, the menu is cleared.

F1: Turn F1 to move the cursor up or down on the camera menu or change the setting.
Press it when moving to the menu at the next lower hierarchical level or changing a setting at the very bottom hierarchical level.

For selecting the cameras to be operated.

●Procedure for camera menu operation (AW-RP50)

1 Press one of the [CAMERA STATUS/ SELECTION] buttons to select the unit which is to be operated.

2 Press the [CAMERA OSD] button of the AW-RP50 for 2 seconds.

The camera menu of the AW-HE50 is displayed on the monitor.

3 Turn the F1 dial to select the AW-HE50 menu item or change the data.

Turn the F1 dial to move the cursor up or down or change the setting.
Press it to move to the menu at the next lower hierarchical level or change a blinking setting at the very bottom hierarchical level.

4 Press the [CAMERA OSD] button for 2 seconds to exit the camera menu.

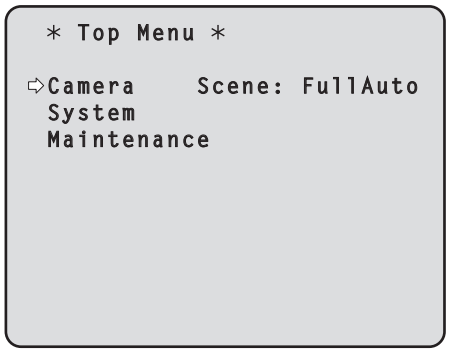
Setting the menu items

■ Setting the menu items

When the unit's settings are to be selected, the menus are displayed on the monitor.
The monitor is connected to the video signal output connector.
The basic menu operations involve displaying sub-menus from the Top Menu items, and selecting settings on the sub-menus.
Some sub-menus have menu items for performing more detailed settings.
For details on the basic operations to display the menus and change the items using the wireless remote control or controller (AW-RP655, AW-RP555 or AW-RP50), refer to pages 29 to 36.

The "∗" and "#" marks in the menu titles indicate the hierarchical level of the menu currently displayed.
For instance, "∗ Top Menu ∗" indicates the first hierarchical level whereas "∗∗ Camera ∗∗" and "## System ##" indicate that the second hierarchical level is now displayed.
Menu items accompanied by a "∗" mark indicate data which is stored on a scene by scene basis; menu items accompanied by a "#" mark indicate data which is stored together for one camera regardless of the scenes.

■ Top Menu



Camera
Select this to open the camera menu relating to the camera images.

System
Select this to display the System menu used to adjust the genlock (external synchronization) phase or establish the camera output image settings.

Maintenance
Select this to display the Maintenance menu used to check the camera's firmware version or initialize its settings.

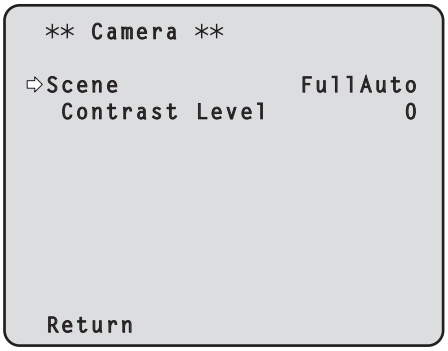
Note

- The Top Menu does not have a "Return" setting. To close the menu screen, use the controller to perform the operation to close the menu screen. For details, refer to pages 29 to 36.

Setting the menu items

■ Camera screen (when FullAuto is selected)

This menu is used for the camera image settings.



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Selected here is the shooting mode that matches the shooting situation.
Select the mode which best suits the prevailing shooting conditions and the user's preferences.

FullAuto: In this mode, the optimum settings and adjustments for the shooting conditions at hand are automatically established.
When "FullAuto" has been selected, the detailed setting and adjustment menus are not displayed.

Manual1 to 3: In these modes, the detailed settings and adjustments are established manually to match the prevailing shooting conditions and the user's preferences.
When the Manual1, Manual2 or Manual3 mode has been selected, the detailed setting and adjustment menu for the mode concerned is displayed.

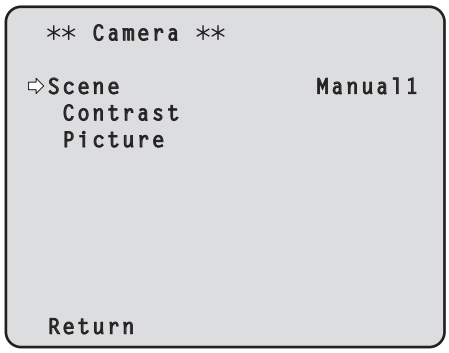
Contrast Level [–5 to +5]

Use the contrast level to adjust the image brightness.

Return

Use this to return to the previous menu.

■ Camera screen (when Manual1 to 3 is selected)



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Refer to section on Scene in the column on the left.

Contrast

Select this to display the Contrast screen to adjust the brightness.

Picture

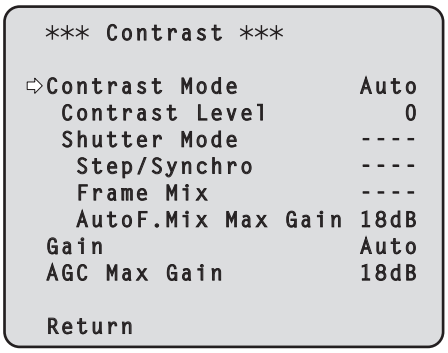
Select this to display the Picture screen to adjust the image quality.
Two screens (Picture 1/2 and Picture 2/2) are provided for the image quality adjustment menu.

Return

Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

■ Contrast screen



Contrast Mode [Auto, Manual]

This item is used to select whether the image brightness (contrast) is to be controlled automatically or manually.

Auto: The iris, shutter speed and frame addition are controlled and the camera brightness is adjusted automatically.

Manual: Operations are performed using the manually set values.

Contrast Level [–5 to +5]

Set here is the contrast level when the image brightness is adjusted.
This item can be set when “Auto” has been selected as the “Contrast Mode” setting.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]

Select for camera shutter speed.
This item can be set when “Manual” has been selected as the “Contrast Mode” setting.

Off: The shutter is set to OFF (so that it cannot be tripped).

Step: The step shutter is set (the steps can be changed).

Synchro: The synchro shutter is set (the setting can be changed continuously).

Step/Synchro

This is used to adjust the shutter speed in the mode which was selected as the “Shutter Mode” setting.
When a higher shutter speed is selected, fast-moving subjects do not become blurred easily but the images will be darker.

The shutter speeds that can be set are listed below.

When “Step” is selected as the “Shutter Mode”	When “Synchro” is selected as the “Shutter Mode”
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50.20 Hz to max. 538.51 Hz (255 steps)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]

Select for frame addition (gain-up using sensor storage) amount.
This item can be set when “Off” is selected as the “Shutter Mode” item setting.
When frame addition is performed, it will appear as if the images are missing some frames.

AutoF. Mix Max Gain [0dB, 6dB, 12dB, 18dB]

When “Auto” for the “Contrast Mode” or “Auto” for the “Frame Mix” is selected, the maximum frame addition amount can be set.
If frame addition is performed at the Auto setting, it will appear as if the images are missing some frames.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]

The image gain is adjusted here.
In locations which are too dark, adjust the gain upward; conversely, in locations which are too bright, adjust it downward.
When “Auto” is set, the light quantity is adjusted automatically.
The noise increases when the gain is increased.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

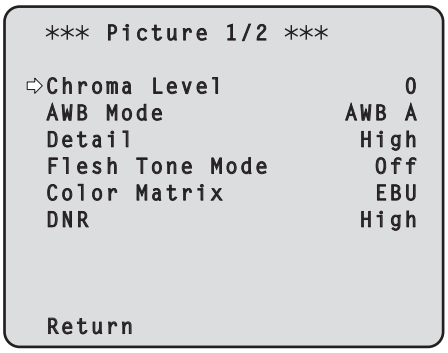
When “Auto” is selected as the “Gain” setting, the maximum gain-up amount can be set.

Return

Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

■ Picture 1/2 screen



Chroma Level [–3 to +3]
Set here is the colour intensity (chroma level) of the images.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
The white balance mode is selected here.
Select the mode when the colouring is not natural because of the nature of the light source or other factors.
If the white colour serving as the reference can be recognized, subjects can be shot with natural colouring.

ATW: In this mode, the white balance is compensated for automatically, even if changes occur in the light source or colour temperature, by a process of continuous and automatic adjustment.

AWB A, AWB B:
When AWB A or AWB B is selected and the white balance is executed, the adjustment results obtained are stored in the memory selected.
When AWB A or AWB B is then selected, the white balance stored in the selected memory can be recalled.

Note

- When preset settings have been called from the AW-RP655, the AWB mode which was set when the preset data was registered by the AW-RP655 will be called.

Detail [Off, Low, High]
The image detail (image sharpness) is adjusted here.
When “Low” or “High” is selected, the detail is enhanced.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Set here is the flesh tone mode for displaying the subjects’ skin so that it appears more smoothly and eye-pleasingly.
When “Low” or “High” is selected, the effect is enhanced even more.

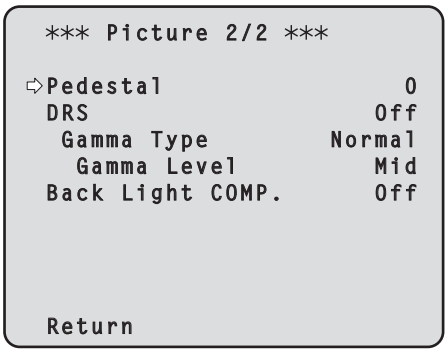
Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
This item is used to load the preset colour matrix data and compensate for the saturation and colour phase.

DNR [Off, Low, High]
Set here is the level of the digital noise reduction effect so that light, noise-free and clear images will be output even at night and in other low-brightness environments.
When “Low” or “High” is selected, even more noise can be eliminated.
However, there is an increased possibility that afterimages may occur.

Return
Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

■ Picture 2/2 screen



Pedestal [–10 to +10]

This item is used to adjust the black level (adjust the pedestal) so that the dark parts of the images are easier to see.

These parts become darker when a negative setting is selected and, conversely, lighter when a positive setting is selected.

DRS [Off, Low, High]

Set here is the DRS function which provides just the right amount of compensation when images with significant light/dark differences are displayed.

When “Low” or “High” is selected, the effect is enhanced even more.

This may make noise more perceptible with some scenes.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]

Selected here is the type of gamma curve.

The selected setting takes effect when “Off” is selected as the “DRS” item setting. Normally, the “Normal” setting is used. When “Cinema” is selected, images giving off an atmosphere like movies can be shot.

Gamma Level [Low, Mid, High]

This item is used to adjust the gamma compensation level. The selected setting takes effect when “Off” is selected as the “DRS” item setting or when “Normal” is selected as the “Gamma Type” setting.

When “Low” is set, the images appear sedate and composed. The resulting gamma curve has a gentle gradient in the low-brightness areas, and the contrast is sharper.

Conversely, when “High” is set, the tonal range in the dark area is expanded so that the images take on a lighter tone. The resulting gamma curve has a sharp gradient in the low-brightness areas, and the contrast is softer.

Back Light COMP. [Off, On]

“On” or “Off” is set here for the backlight compensation function.

Under backlight conditions, the function prevents darkening as a result of light striking the backs of subjects, and makes it possible to shoot images in shade or shadow more brightly.

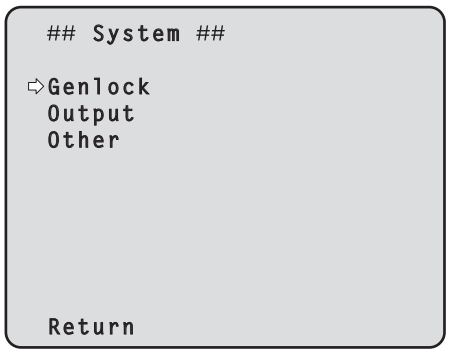
The function takes effect when “Auto” has been selected as the Contrast Mode, Gain or Frame Mix item setting.

Return

Use this to return to the previous menu.

■ System screen

This menu has items that relate to the genlock phase adjustment and camera’s output image settings.



Genlock (AW-HE50S only)

This displays the Genlock screen on which to perform the phase adjustments.

With the AW-HE50H, this item cannot be selected.

Output

This displays the Output screen on which to select the camera’s output image settings.

Other

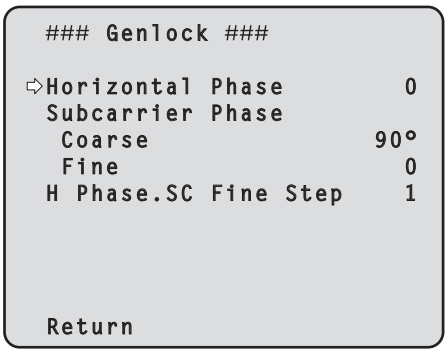
This displays the Other screen on which to select the settings for the installation status of the camera’s pan-tilt head unit and operating speed as well as the settings relating to the other functions.

Return

Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

■ Genlock screen (AW-HE50S only)



Horizontal Phase [–206 to +49]
This is used to adjust the horizontal phase during genlock.

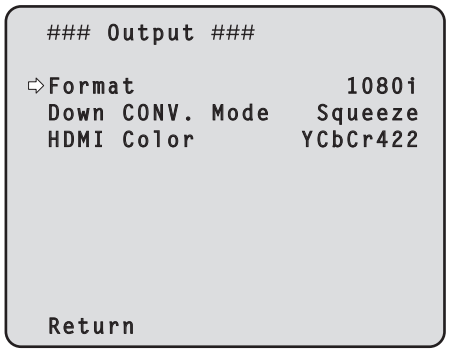
Subcarrier Phase Coarse [0° to 315°]
This is used to adjust coarsely the colour phase during genlock.
This setting is valid for the VBS signal output.

Subcarrier Phase Fine [–127 to +127]
This is used to adjust finely the colour phase during genlock.
This setting is valid for the VBS signal output.

H Phase. SC Fine Step [1 to 10]
This is used to select the amount by which the horizontal phase (Horizontal Phase) is to be adjusted and by which the colour phase (Subcarrier Phase Fine) is to be adjusted finely.

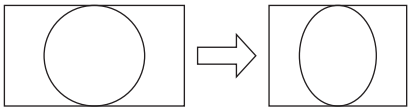
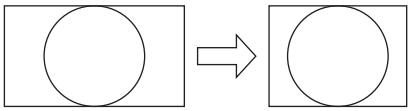
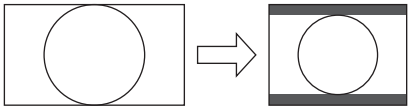
Return
Use this to return to the previous menu.

■ Output screen



Format [1080i, 720p, 576i]
The video format is changed on this screen.
For details on how to change the format, refer to “Changing the format” (page 44).

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
The down-conversion mode is selected here.

Squeeze	When the 4:3 aspect ratio has been set for the monitor screen, the images are squeezed horizontally and extended vertically changing the view of the angle. 
SideCut	With the vertical height serving as the reference, the parts which extend beyond this at the two sides are cropped changing the view of the angle. 
LetterBox	With the horizontal width serving as the reference, black bands are added at the top and bottom changing the view of the angle. 

- **When output is selected for the colour bar, the mode is fixed to Squeeze.**
  If “SideCut” or “LetterBox” has been selected, the HDMI output will not appear for a few seconds when the color bar display is set to ON or OFF.

HDMI Color (AW-HE50H only)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]

Set here is the HDMI colour output.

- When an HDMI monitor is used, use “YCbCr422” under normal circumstances.
- In cases where, for instance, HDMI (RGB) signals are converted and output to a DVI monitor, the settings required will differ depending on the color gradation supported by the monitor.

RGB-NOR	The RGB output signals are output in the 16 to 235 range.
RGB-ENH	The RGB output signals are output in the 0 to 255 range.

- If the black parts of the images appear overexposed when “RGB-NOR” has been selected, use the “RGB-ENH” setting instead.
- Conversely, if the images are displayed with a loss of dark detail when “RGB-ENH” has been selected, use the “RGB-NOR” setting instead.

Note

- If an HDMI Color setting which is not supported by the monitor has been specified, the HDMI Color setting may be changed automatically.
  (The menu display will remain unchanged.)

With the AW-HE50S, this item cannot be selected.

Return

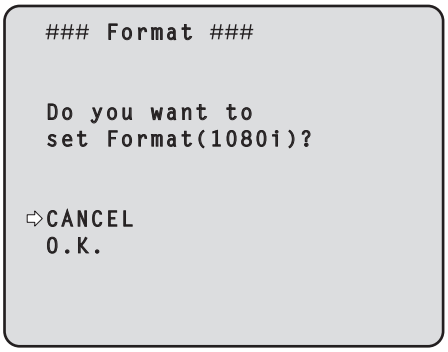
Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

●Changing the format

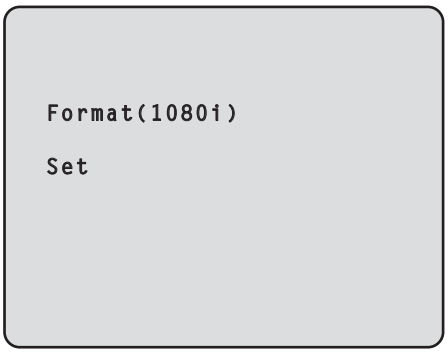
When the format is changed on the Output screen from its current setting, the Format change check screen appears.

Format change check screen



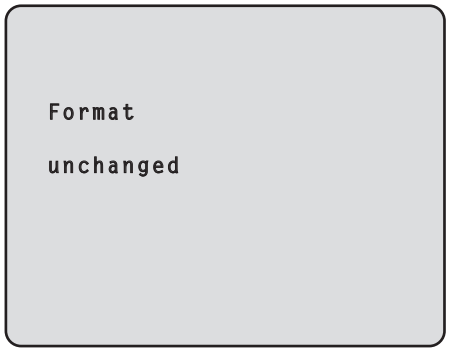
- The format (1080i, 720p or 576i) to be set is displayed within the parentheses on the screen.
- When the cursor is moved to “O.K.” on the format change check screen and the setting is entered, the Format Set screen appears for 5 seconds, and the format is changed.
  After the format has been changed, the display returns to the Output screen.

Format Set screen



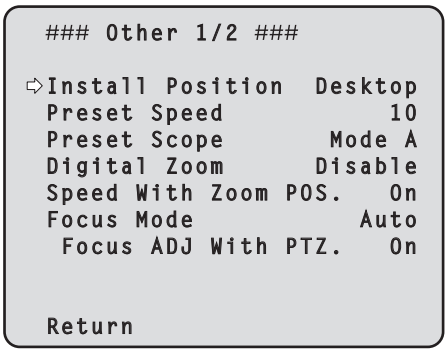
- The format (1080i, 720p or 576i) to be set is displayed within the parentheses on the screen.
- When the cursor is moved to “CANCEL” on the format change check screen and the setting is entered, the Format unchanged screen appears for 5 seconds, the format is left unchanged, and the display returns to the Output screen.

Format unchanged screen



Setting the menu items

■ Other 1/2 screen



Install Position [Desktop, Hanging]

"Desktop" or "Hanging" is selected here as the method used to install the unit.

Desktop: Stand-alone installation

Hanging: Suspended installation

- When "Hanging" has been selected, the top, bottom, left and right of the images will be reversed, and up/down/left/right control for panning and tilting will also be reversed.

Preset Speed [1 to 30]

There are 30 preset pan-tilt operation speeds when regenerating the camera direction and other information which are registered in the preset memory.

Notes

- If a high value is selected for the Preset Speed setting, the image on the screen may shake when operation stops.
- When connecting the unit to the AW-RP655 for use, the "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" setting of the AW-RP655 takes effect. To change the Preset Speed, change the AW-RP655 setting.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]

Selected here are the setting items to be recalled when the contents of the preset memory are regenerated.

Mode A: Pan, Tilt, Zoom (including digital zoom), Focus, Iris, Gain, White-BAL

Mode B: Pan, Tilt, Zoom (including digital zoom), Focus, Iris

Mode C: Pan, Tilt, Zoom (including digital zoom), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]

"Enable" or "Disable" is set here for the digital zoom function.

If zooming is performed toward the Tele end beyond the maximum position when "Enable" has been selected, the digital zoom can be operated continuously. Zooming will stop temporarily at the position where the optical zoom and digital zoom are switched so after it has stopped at this position, proceed with zooming again.

When the setting is changed to "Disable" while already in the digital zoom region, the zoom will automatically move to the maximum position of the optical zoom.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

"On" or "Off" is set here for the function used to adjust the camera direction's adjustment speed in conjunction with the zoom magnification.

When "On" is set, the panning and tilting operations will become slower in the zoom status.

This function has no effect during preset operations.

Focus Mode [Auto, Manual]

"Auto" or "Manual" is set here for the focusing function.

Auto: The subjects are always brought into focus automatically.

Manual: The focus is operated manually.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

"On" or "Off" is set here for the function which compensates for out-of-focusing when it occurs during panning, tilting or zooming operations at the manual focus setting.

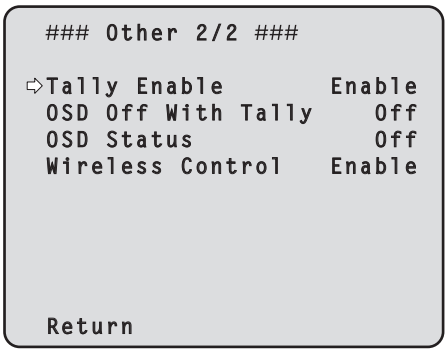
When "Off" is set, adjust the focus as required after zooming or set the focus to the auto mode. This item can be selected only when "Manual" has been selected as the "Focus Mode" setting.

Return

Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

■ Other 2/2 screen



Tally Enable [Disable, Enable]
"Enable" or "Disable" is set here for the function which turns on or turns off the tally lamp using the tally control signal.

OSD Off With Tally [Off, On]
This is used to enable or disable the function for clearing the OSD menu displays when the tally signal is received by a command or contact.
When the tally signal is released, the original OSD menu displays are restored.

OSD Status [Off, On]
"On" or "Off" is set here for the status display which appears during AWB operations.

Wireless Control [Disable, Enable]
"Enable" or "Disable" is set here for operations conducted from the wireless remote control.
The operations are enabled when the unit's power is turned on from an external device other than a wireless remote control, and they are disabled when the power is turned on from a wireless remote control.

- At the point when this item's setting is changed, the new setting is not reflected in operation.
  It is reflected when the unit is set to the standby mode and its power is turned on.

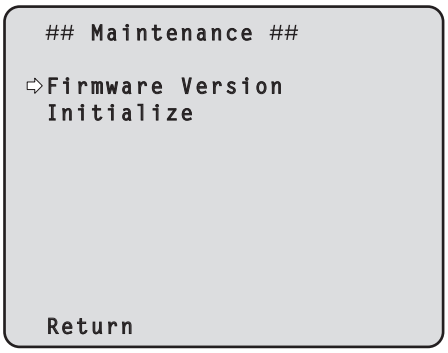
Follow one of the procedures below if the item's setting is changed by mistake and the unit can no longer be operated from a wireless remote control.

- **When menu operations can be performed using another control device:**
  First change the item using a control device capable of performing menu operations, and then turn off the unit's power and turn it back on.
- **When menu operations cannot be performed using other control devices:**
  1. Turn off the power of the units and devices that are connected.
  2. Disconnect the unit's power cable, and plug it back in.
  3. Perform the operation for turning on the unit's power from the wireless remote control.
  4. After changing this item, turn off the unit's power and turn it back on.

Return
Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

■ Maintenance screen

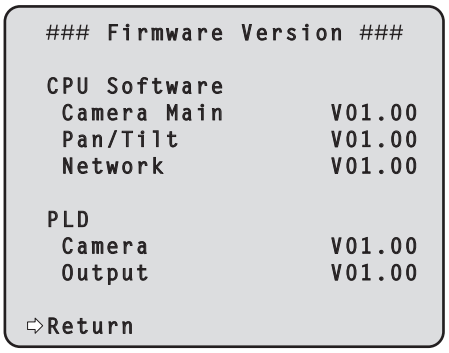


Firmware Version
This is selected to display the Firmware Version screen on which to check the version of the firmware used.

Initialize
This is selected to display the Initialize screen on which to initialize the camera's settings.
For details on operation, refer to "Concerning initialization" on page 48.

Return
Use this to return to the previous menu.

■ Firmware Version screen



CPU Software Camera Main
This is selected to display the software version of the camera unit.

CPU Software Pan/Tilt
This is selected to display the software version of the pan-tilt unit.

CPU Software Network
This is selected to display the software version of the network unit.

PLD Camera
This is selected to display the PLD version of the camera unit.

PLD Output
This is selected to display the PLD version of the output unit.

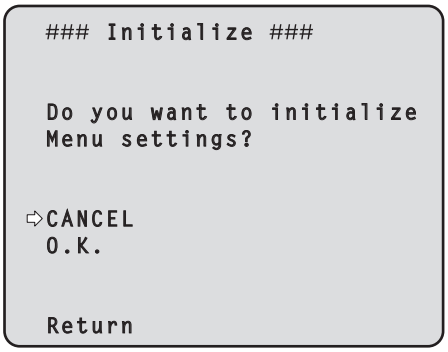
Return
Use this to return to the previous menu.

Setting the menu items

●Concerning initialization

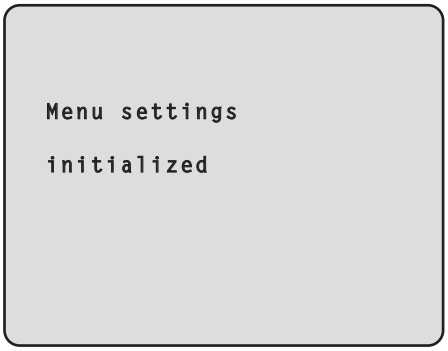
When “Initialize” is selected on the Maintenance screen, the Initialize screen appears.

Initialize screen



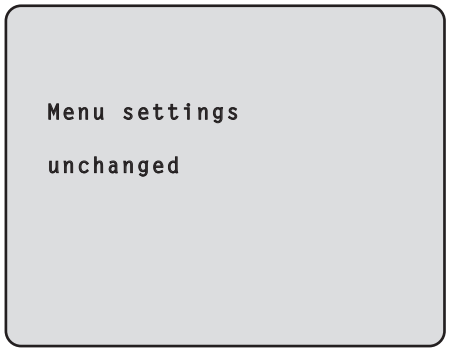
- When the cursor is moved to “O.K.” on the Initialize screen and the setting is entered, the Menu settings initialize screen is displayed for 5 seconds, and the camera settings are restored to the settings which were established when the camera was purchased. However, the Format settings (see page 42) and network settings are not initialized.
  When the initialization operation is completed, the Initialize screen is restored to the display.

Menu settings initialized screen



- When the cursor is moved to “CANCEL” on the Initialize screen and the setting is entered, the Menu settings unchanged screen is displayed for 5 seconds, the initialization operation is not performed, and the Initialize screen returns to the display.

Menu settings unchanged screen



Menu item table

Menu					Item	Factory setting		Selection items
						FullAuto	Manual1 to 3	
Top Menu	Camera	Scene			Scene	FullAuto		FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3
			Contrast		Contrast Mode	----	Auto	Auto, Manual
					Contrast Level	0	0	–5 to +5
					Shutter Mode	----	----	Off, Step, Synchro
					Step/Synchro (When “Step” is selected as the “Shutter Mode”)	----	----	1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
					Step/Synchro (When “Synchro” is selected as the “Shutter Mode”)	----	----	50.20Hz to 538.51Hz (1 to 255 steps)
					Frame Mix	----	----	Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB
					AutoF.Mix Max Gain	----	18dB	0dB, 6dB, 12dB, 18dB
					Gain	----	Auto	Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB
					AGC Max Gain	----	18dB	6dB, 12dB, 18dB
			Picture	Picture 1/2	Chroma Level	----	0	–3 to +3
					AWB Mode	----	AWB A	ATW, AWB A, AWB B
					Detail	----	High	Off, Low, High
					Flesh Tone Mode	----	Off	Off, Low, High
					Color Matrix	----	EBU	Normal, EBU, NTSC
					DNR	----	High	Off, Low, High
				Picture 2/2	Pedestal	----	0	–10 to +10
					DRS	----	Off	Off, Low, High
					Gamma Type	----	Normal	Off, Normal, Cinema
					Gamma Level	----	Mid	Low, Mid, High
					Back Light COMP.	----	----	Off, On
	System	Genlock (AW-HE50S only)			Horizontal Phase	0		–206 to +49
					Subcarrier Phase			
					Coarse	90°		0° to 315°
					Fine	0		–127 to +127
					H Phase.SC Fine Step	1		1 to 10
		Output			Format	1080i		1080i, 720p, 576i
					Down CONV. Mode	Squeeze		Squeeze, SideCut, LetterBox
					HDMI Color (AW-HE50H only)	YCbCr422		RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444
		Other	Other 1/2		Install Position	Desktop		Desktop, Hanging
					Preset Speed	10		1 to 30
					Preset Scope	Mode A		Mode A, Mode B, Mode C
					Digital Zoom	Disable		Disable, Enable
					Speed With Zoom POS.	On		Off, On
					Focus Mode	Auto		Auto, Manual
					Focus ADJ With PTZ.	----		Off, On
			Other 2/2		Tally Enable	Enable		Disable, Enable
					OSD Off With Tally	Off		Off, On
					OSD Status	Off		Off, On
					Wireless Control	Enable		Disable, Enable
	Maintenance	Firmware Version			CPU Software			
					Camera Main	Version shipped		----
					Pan/Tilt	Version shipped		----
					Network	Version shipped		----
					PLD			
					Camera	Version shipped		----
					Output	Version shipped		----
		Initialize			----	CANCEL		CANCEL, OK

Web setting screen

Connect the unit and a personal computer, and establishing the settings on the Web browser screen.

The LAN crossover cable is used when connecting a personal computer directly to the unit's LAN connector for IP control, and the LAN straight cable is used when making the connection through a switching hub.

Select an IP address for the personal computer within the private address range while ensuring that it is different from the address of the unit.
Set the subnet mask to the same address as the unit.

Note

- If you need to change the IP address and subnet mask, be sure to ask your dealer to make these changes for you.

Unit's IP address and subnet mask (factory settings)
IP address: 192.168.0.10
Subnet mask: 255.255.255.0

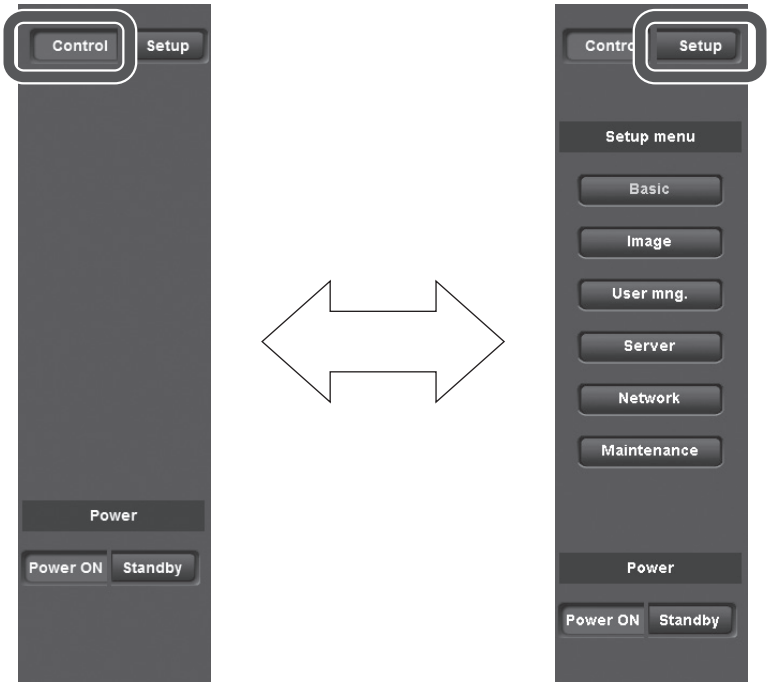
For details of the required personal computer environment, refer to page 3.

Web setting screen

■ Menu operations

Start the Web browser, and enter "**http://192.168.0.10/**" in the [Address] box of the Web browser.
When the IP address has been changed, the URL will also change.
If this is the case, set the changed IP address to the URL (http://changed IP address/).

- The menus can be switched by selecting the buttons on the left side of the screen.



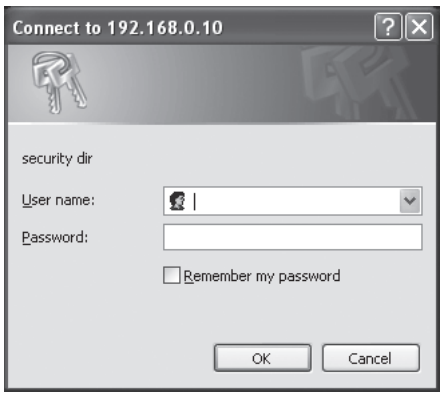
<Control> **<Setup>**

Web setting screen

- **Control button / Setup button**

  Press the Control button to switch to the Control screen on which to control such operations as the panning, tilting, zooming and focusing of the camera. (See page 53)
  Press the Setup button to switch to the Image Adjust screen on which to establish the camera's settings. (See page 55)

  When the Setup button is pressed, the login screen shown below is displayed.



  When logging in for the first time, input the following default values.

User name	admin
Password	12345

  When the OK button is clicked after inputting the values, the screen shown below is displayed.
  Click the OK button.

Note

- On the User auth. screen (see page 65), register the user name and password of your choice at the earliest possible opportunity.

- **Power ON button / Standby button**

  The unit's power is turned on when the Power ON button is pressed.
  When the Standby button is pressed, the unit is set to the standby mode.
  While the standby mode is established, the control over the camera's operations exercised on the Control screen and both the Image button and Maintenance button on the Setup screen are disabled.

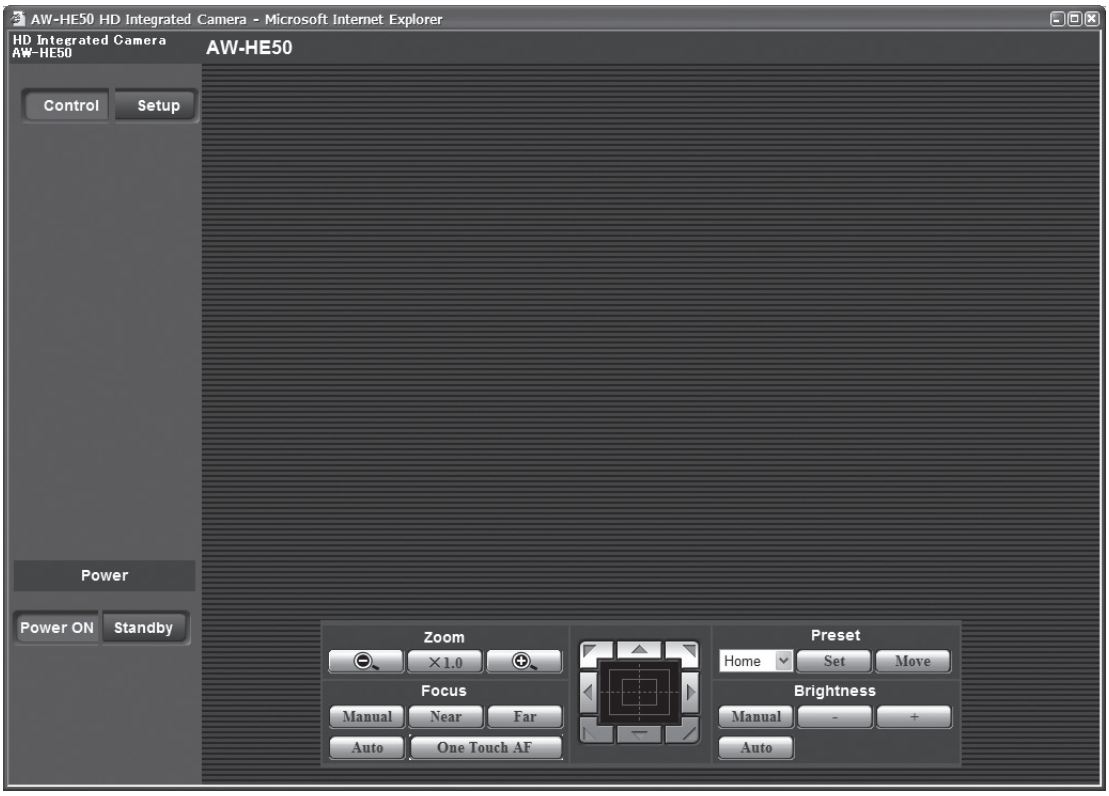
Notes

- If Power ON or Standby is selected too quickly, the status selected and the display shown may not correspond.
  In a case like this, press the F5 key to restore the correct status display.
- When operation is transferred to the standby mode: The current pan-tilt position is stored in the memory (as a POWER ON preset), and the panning/tilting moves so that the camera points in the backward-facing direction.
- When operation is transferred to the POWER ON mode: Panning/tilting moves to the position which was stored in the memory (as a POWER ON preset) when operation was transferred to the standby mode.

Web setting screen

■ Control screen

This is the screen on which such operations as the panning, tilting, zooming and focusing of the unit can be controlled.



- **Zoom**

	Use this to adjust the zoom (magnification) in the Wide direction.
	Use this to adjust the zoom (magnification) to 1.0×.
	Use this to adjust the zoom (magnification) in the Tele direction.

- **Focus**

	Use this to adjust the focus manually.
	Use this to adjust the focus in the Near direction. It does not work during automatic adjustments.
	Use this to adjust the focus in the Far direction. It does not work during automatic adjustments.
	When this is pressed while the focus is being adjusted manually, the focus will be temporarily adjusted automatically. It does not work during automatic adjustments.
	Use this to adjust the focus automatically.

Web setting screen

- **Control pad and its buttons**

	To adjust the image in the horizontal or vertical direction (panning or tilting), left-click the pad and the buttons. The more the outside of the pad is clicked, the faster the camera operates. Adjustment is also possible by dragging the mouse. Right-click the pad to initiate zooming and focusing. When the top half of the pad is clicked in the up or down direction, the zoom (magnification) is adjusted in the Tele direction; conversely, when the bottom half of the pad is adjusted, the zoom is adjusted in the Wide direction. When the left half of the pad is clicked in the left or right direction, the focus is adjusted in the Near direction; conversely when the right half of the pad is adjusted, the focus is adjusted in the Far direction. The zooming can also be adjusted by operating the mouse wheel.

Note

- When the mouse is used for dragging and dropping from the control pad area to a position outside this area, the panning, tilting and other operations will not stop.
  In a case like this, click the control pad area to stop these operations.

- **Preset**

Home	When the preset position is selected from the pull-down menu and the Move button is clicked, the camera direction moves to the preset position which was registered ahead of time.
Set	This is used to register the current status in the preset position now selected on the pull-down menu. It does not function if “Home” has been selected on the pull-down menu.
Move	The camera direction moves to the preset position which is now selected on the pull-down menu. The settings that are reproduced at this position are the settings which were established on the “Preset Scope” menu (see page 64). The camera direction moves to the home position if “Home” has been selected on the pull-down menu.

- **Brightness**

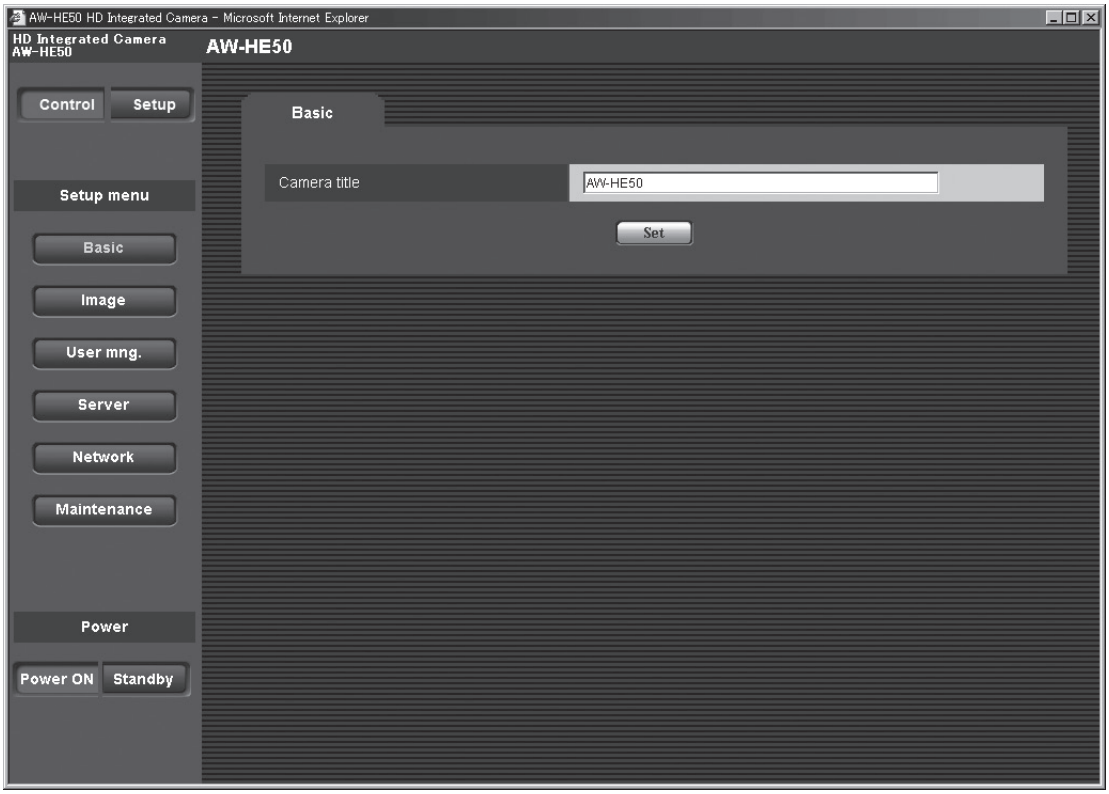
Manual	Use this to adjust the image brightness manually.
-	Use this to make the image darker. It does not work during automatic adjustments.
+	Use this to make the image lighter. It does not work during automatic adjustments.
Auto	Use this to adjust the image brightness automatically.

Web setting screen

■ Setup screen

Pressing the Setup button switches the display to this screen on which the unit's settings are established.

● Basic screen



- **Basic button**

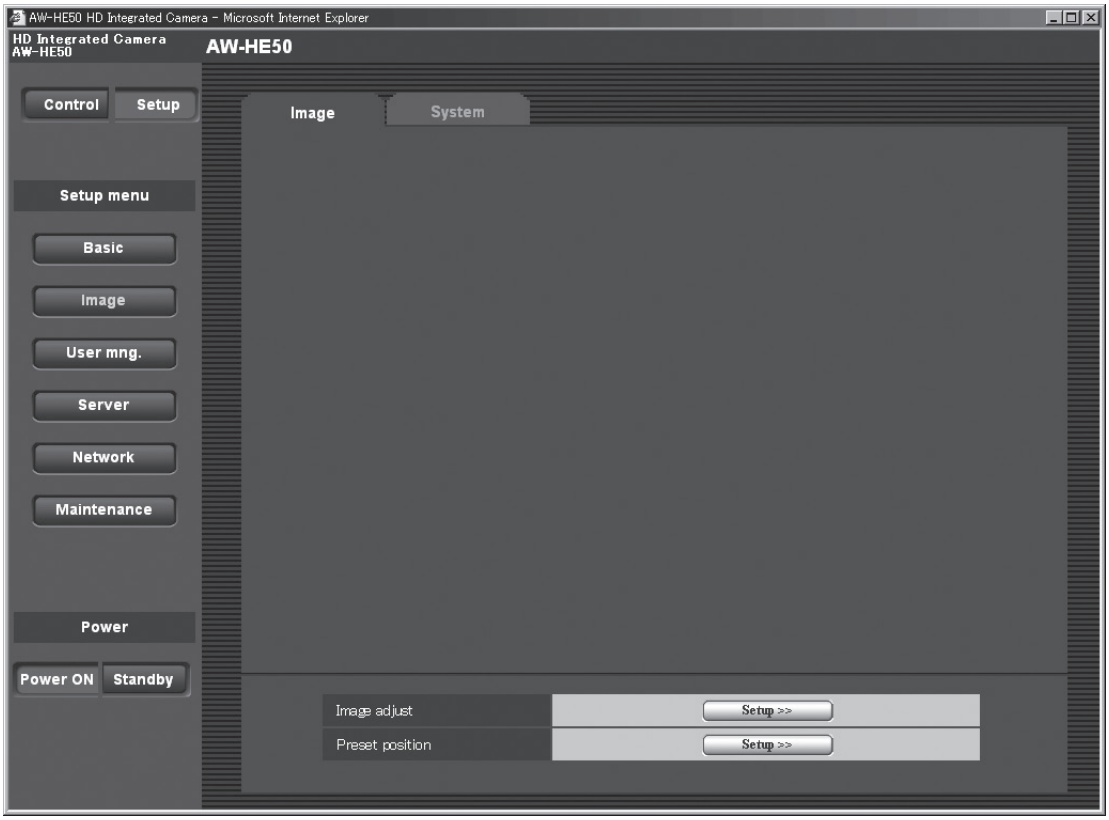
  When the Basic button is pressed, the Basic screen is displayed in the area on the right.

  Camera title [0 to 20 half-size characters]
  <Initial setting: AW-HE50>
  Input the name of the camera here.
  When the Set button is clicked, the input name appears in the status display area.

Web setting screen

●Image screen

Image



- **Image**

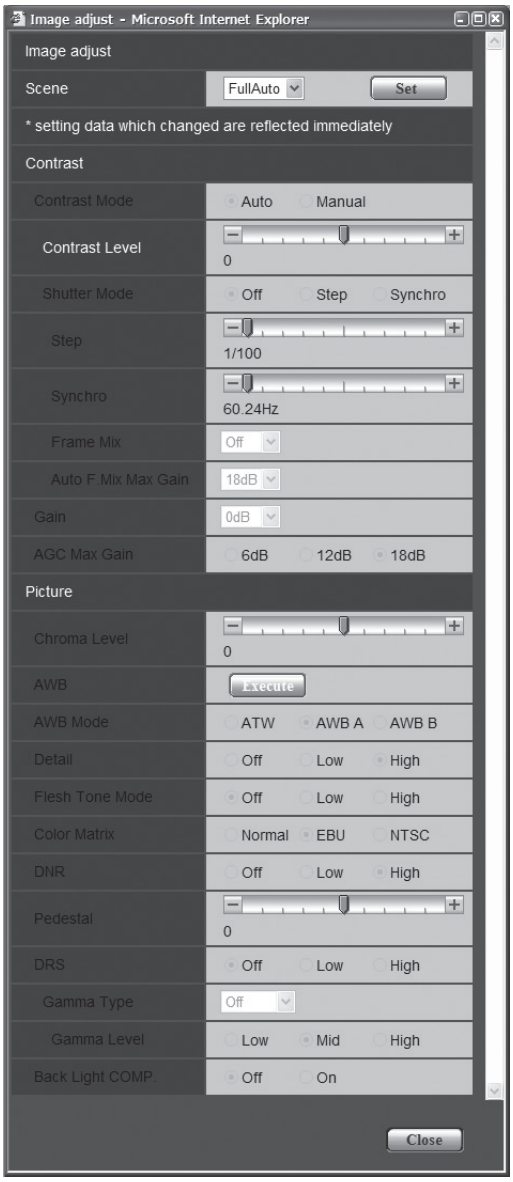
Image adjust
This is used to display the Image Adjust screen.

Preset position
This is used to display the Preset Position setting screen.

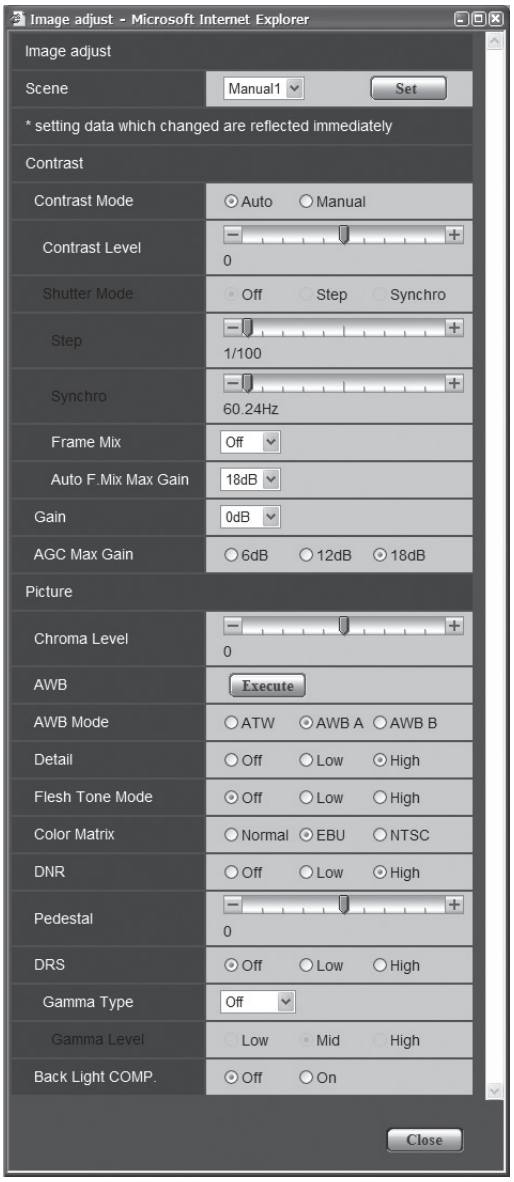
Web setting screen

Image adjust screen

When Scene is set to “FullAuto”



When Scene is set to “Manual1 to 3”



Web setting screen

- **Scene**
  [FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
  Selected here is the shooting mode that matches the shooting situation.
  Select the mode which best suits the prevailing shooting conditions and the user's preferences.

FullAuto	In this mode, the optimum settings and adjustments for the shooting conditions at hand are automatically established. When "FullAuto" has been selected, the detailed setting and adjustment menus are not displayed.
Manual1 to 3	In these modes, the detailed settings and adjustments are established manually to match the prevailing shooting conditions and the user's preferences. When the Manual1, Manual2 or Manual3 mode has been selected, the detailed setting and adjustment menu for the mode concerned is displayed.

- **Contrast**

Contrast Mode [Auto, Manual]
This item is used to select whether the image brightness (contrast) is to be controlled automatically or manually.

Auto	The iris, shutter speed and frame addition are controlled and the camera brightness is adjusted automatically.
Manual	Operations are performed using the manually set values.

Contrast Level [–5 to +5]
Set here is the contrast level when the image brightness is adjusted.
This item can be set when "Auto" has been selected as the "Contrast Mode" setting.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]
Select for camera shutter speed.
This item can be set when "Manual" has been selected as the "Contrast Mode" setting.
When a higher shutter speed is selected, fast-moving subjects do not become blurred easily but the images will be darker.

Off	The shutter is set to OFF (so that it cannot be tripped).
Step	The step shutter is set (the steps can be changed).
Synchro	The synchro shutter is set (the setting can be changed continuously).

The shutter speeds that can be set are listed below.

When "Step" is selected as the "Shutter Mode"	When "Synchro" is selected as the "Shutter Mode"
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50.20 Hz to max. 538.51 Hz (255 steps)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]
Select for frame addition (gain-up using sensor storage) amount.
This item can be set when "Off" is selected as the "Shutter Mode" item setting.
When frame addition is performed, it will appear as if the images are missing some frames.

AutoF. Mix Max Gain
[0dB, 6dB, 12dB, 18dB]
When "Auto" for the "Contrast Mode" or "Auto" for the "Frame Mix" is selected, the maximum frame addition amount can be set.
If frame addition is performed at the Auto setting, it will appear as if the images are missing some frames.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]
The image gain is adjusted here.
In locations which are too dark, adjust the gain upward; conversely, in locations which are too bright, adjust it downward.
When "Auto" is set, the light quantity is adjusted automatically.
The noise increases when the gain is increased.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]
When "Auto" is selected as the "Gain" setting, the maximum gain-up amount can be set.

Web setting screen

- **Picture**

Chroma Level [–3 to +3]
Set here is the colour intensity (chroma level) of the images.

AWB
This is used to execute automatic white balance (AWB) to set the white balance.
For details, refer to page 21.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
The white balance mode is selected here.
Select the mode when the colouring is not natural because of the nature of the light source or other factors. If the white colour serving as the reference can be recognized, subjects can be shot with natural colouring.

ATW	In this mode, the white balance is compensated for automatically, even if changes occur in the light source or colour temperature, by a process of continuous and automatic adjustment.
AWB A, AWB B	When AWB A or AWB B is selected and the white balance is executed, the adjustment results obtained are stored in the memory selected. When AWB A or AWB B is then selected, the white balance stored in the selected memory can be recalled.

Note

- When preset settings have been called from the AW-RP655, the AWB mode which was set when the preset data was registered by the AW-RP655 will be called.

Detail [Off, Low, High]
The image detail (image sharpness) is adjusted here.
When “Low” or “High” is selected, the detail is enhanced.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Set here is the flesh tone mode for displaying the subjects’ skin so that it appears more smoothly and eye-pleasingly.
When “Low” or “High” is selected, the effect is enhanced even more.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
This item is used to load the preset colour matrix data and compensate for the saturation and colour phase.

DNR [Off, Low, High]
Set here is the level of the digital noise reduction effect so that light, noise-free and clear images will be output even at night and in other low-brightness environments.
When “Low” or “High” is selected, even more noise can be eliminated.
However, there is an increased possibility that afterimages may occur.

Pedestal [–10 to +10]
This item is used to adjust the black level (adjust the pedestal) so that the dark parts of the images are easier to see.
These parts become darker when a negative setting is selected and, conversely, lighter when a positive setting is selected.

DRS [Off, Low, High]
Set here is the DRS function which provides just the right amount of compensation when images with significant light/dark differences are displayed.
When “Low” or “High” is selected, the effect is enhanced even more.
This may make noise more perceptible with some scenes.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Selected here is the type of gamma curve.
The selected setting takes effect when “Off” is selected as the “DRS” item setting. Normally, the “Normal” setting is used. When “Cinema” is selected, images giving off an atmosphere like movies can be shot.

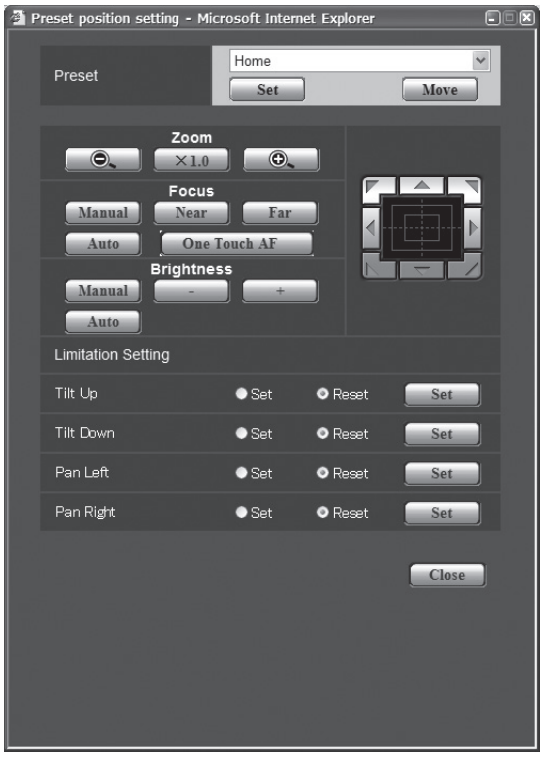
Gamma Level [Low, Mid, High]
This item is used to adjust the gamma compensation level. The selected setting takes effect when “Off” is selected as the “DRS” item setting or when “Normal” is selected as the “Gamma Type” setting.
When “Low” is set, the images appear sedate and composed. The resulting gamma curve has a gentle gradient in the low-brightness areas, and the contrast is sharper.
Conversely, when “High” is set, the tonal range in the dark area is expanded so that the images take on a lighter tone. The resulting gamma curve has a sharp gradient in the low-brightness areas, and the contrast is softer.

Back Light COMP. [Off, On]
“On” or “Off” is set here for the backlight compensation function.
Under backlight conditions, the function prevents darkening as a result of light striking the backs of subjects, and makes it possible to shoot images in shade or shadow more brightly.
The function takes effect when “Auto” has been selected as the Contrast Mode, Gain or Frame Mix item setting.

This is used to close this panel.

Web setting screen

Preset position setting screen



- **Preset**

	This selects the preset position to be operated from the pull-down menu.
Set	This is used to register the current status in the preset position now selected on the pull-down menu. It does not function if “Home” has been selected on the pull-down menu.
Move	The camera direction moves to the preset position which is now selected on the pull-down menu. The settings that are reproduced at this position are the settings which were established on the “Preset Scope” menu (see page 64). The camera direction moves to the home position if “Home” has been selected on the pull-down menu.

- **Zoom**

	Use this to adjust the zoom (magnification) in the Wide direction.
×1.0	Use this to adjust the zoom (magnification) to 1.0×.
	Use this to adjust the zoom (magnification) in the Tele direction.

- **Focus**

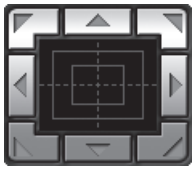
Manual	Use this to adjust the focus manually.
Near	Use this to adjust the focus in the Near direction. It does not work during automatic adjustments.
Far	Use this to adjust the focus in the Far direction. It does not work during automatic adjustments.
One Touch AF	When this is pressed while the focus is being adjusted manually, the focus will be temporarily adjusted automatically. It does not work during automatic adjustments.
Auto	Use this to adjust the focus automatically.

Web setting screen

- **Brightness**

Manual	Use this to adjust the image brightness manually.
-	Use this to make the image darker. It does not work during automatic adjustments.
+	Use this to make the image lighter. It does not work during automatic adjustments.
Auto	Use this to adjust the image brightness automatically.

- **Control pad and its buttons**

	To adjust the image in the horizontal or vertical direction (panning or tilting), left-click the pad and the buttons. The more the outside of the pad is clicked, the faster the camera operates. Adjustment is also possible by dragging the mouse. Right-click the pad to initiate zooming and focusing. When the top half of the pad is clicked in the up or down direction, the zoom (magnification) is adjusted in the Tele direction; conversely, when the bottom half of the pad is adjusted, the zoom is adjusted in the Wide direction. When the left half of the pad is clicked in the left or right direction, the focus is adjusted in the Near direction; conversely when the right half of the pad is adjusted, the focus is adjusted in the Far direction. The zooming can also be adjusted by operating the mouse wheel.

Note

- When the mouse is used for dragging and dropping from the control pad area to a position outside this area, the panning, tilting and other operations will not stop.
  In a case like this, click the control pad area to stop these operations.

- **Limitation Setting**

This establishes the up, down, left and right limit settings of the pan-tilt head.
First, move the pan-tilt head to the position where the limit is to be set, and press the corresponding button below to set the direction (up, down, left or right) in which the limit is to be set.
After each setting has been selected, press the Set button to enter the setting.

Tilt Up	Use this to save the current position as the upward limit.
Tilt Down	Use this to save the current position as the downward limit.
Pan Left	Use this to save the current position as the leftward limit.
Pan Right	Use this to save the current position as the rightward limit.
Set/Reset	Use this to enable or disable the limit setting in each direction.

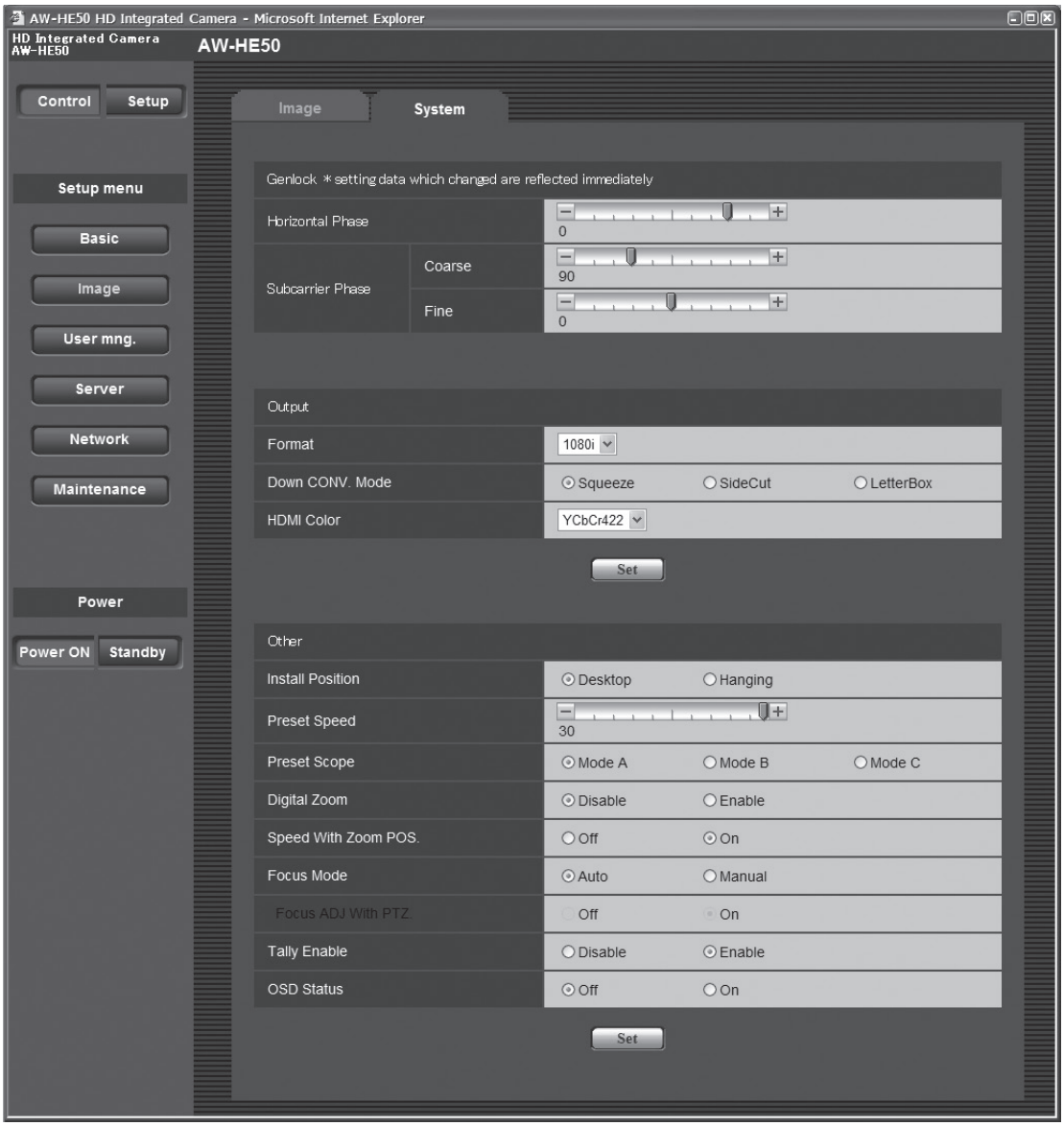
Close

This is used to close this panel.

Web setting screen

System

This menu has items that relate to the genlock phase adjustment and camera's output image settings.



- **Genlock (AW-HE50S only)**
  This item's setting is reflected immediately.

Horizontal Phase [–206 to +49]
This is used to adjust the horizontal phase during genlock.

Subcarrier Phase Coarse [0° to 315°]
This is used to adjust coarsely the colour phase during genlock.
This setting is valid for the VBS signal output.

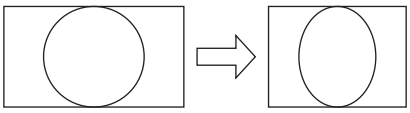
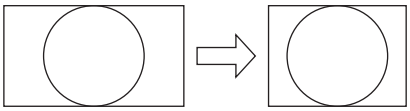
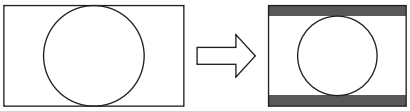
Subcarrier Phase Fine [–127 to +127]
This is used to adjust finely the colour phase during genlock.
This setting is valid for the VBS signal output.

Web setting screen

- **Output**
  This item's setting is reflected when the Set button is pressed.

Format [1080i, 720p, 576i]
The video format is changed on this screen.

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
The down-conversion mode is selected here.

Squeeze	When the 4:3 aspect ratio has been set for the monitor screen, the images are squeezed horizontally and extended vertically changing the view of the angle. 
SideCut	With the vertical height serving as the reference, the parts which extend beyond this at the two sides are cropped changing the view of the angle. 
LetterBox	With the horizontal width serving as the reference, black bands are added at the top and bottom changing the view of the angle. 

- **When output is selected for the colour bar, the mode is fixed to Squeeze.**
  If "SideCut" or "LetterBox" has been selected, the HDMI output will not appear for a few seconds when the color bar display is set to ON or OFF.

HDMI Color (AW-HE50H only)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]
Set here is the HDMI colour output.

- When an HDMI monitor is used, use "YCbCr422" under normal circumstances.
- In cases where, for instance, HDMI (RGB) signals are converted and output to a DVI monitor, the settings required will differ depending on the color gradation supported by the monitor.

RGB-NOR	The RGB output signals are output in the 16 to 235 range.
RGB-ENH	The RGB output signals are output in the 0 to 255 range.

- If the black parts of the images appear overexposed when "RGB-NOR" has been selected, use the "RGB-ENH" setting instead.
- Conversely, if the images are displayed with a loss of dark detail when "RGB-ENH" has been selected, use the "RGB-NOR" setting instead.

Note

- If an HDMI Color setting which is not supported by the monitor has been specified, the HDMI Color setting may be changed automatically.
  (The menu display will remain unchanged.)

With the AW-HE50S, this item cannot be selected.

Web setting screen

- **Other**
  This item's setting is reflected when the Set button is pressed.

Install Position [Desktop, Hanging]
"Desktop" or "Hanging" is selected here as the method used to install the unit.

Desktop	Stand-alone installation
Hanging	Suspended installation

- When "Hanging" has been selected, the top, bottom, left and right of the images will be reversed, and up/down/left/right control for panning and tilting will also be reversed.

Preset Speed [1 to 30]
There are 30 preset pan-tilt operation speeds when regenerating the camera direction and other information which are registered in the preset memory.

Notes

- If a high value is selected for the Preset Speed setting, the image on the screen may shake when operation stops.
- When connecting the unit to the AW-RP655 for use, the "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" setting of the AW-RP655 takes effect.
  To change the Preset Speed, change the AW-RP655 setting.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]
Selected here are the setting items to be recalled when the contents of the preset memory are regenerated.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (including digital zoom), Focus, Iris, Gain, White-BAL
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (including digital zoom), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (including digital zoom), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]
"Enable" or "Disable" is set here for the digital zoom function.
If zooming is performed toward the Tele end beyond the maximum position when "Enable" has been selected, the digital zoom can be operated continuously. Zooming will stop temporarily at the position where the optical zoom and digital zoom are switched so after it has stopped at this position, proceed with zooming again.
When the setting is changed to "Disable" while already in the digital zoom region, the zoom will automatically move to the maximum position of the optical zoom.

Speed With Zoom POS. [Off, On]
"On" or "Off" is set here for the function used to adjust the camera direction's adjustment speed in conjunction with the zoom magnification.
When "On" is set, the panning and tilting operations will become slower in the zoom status.
This function has no effect during preset operations.

Focus Mode [Auto, Manual]
"Auto" or "Manual" is set here for the focusing function.

Auto	The subjects are always brought into focus automatically.
Manual	The focus is operated manually.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]
"On" or "Off" is set here for the function which compensates for out-of-focusing when it occurs during panning, tilting or zooming operations at the manual focus setting.
When "Off" is set, adjust the focus as required after zooming or set the focus to the auto mode. This item can be selected only when "Manual" has been selected as the "Focus Mode" setting.

Tally Enable [Disable, Enable]
"Enable" or "Disable" is set here for the function which turns on or turns off the tally lamp using the tally control signal.

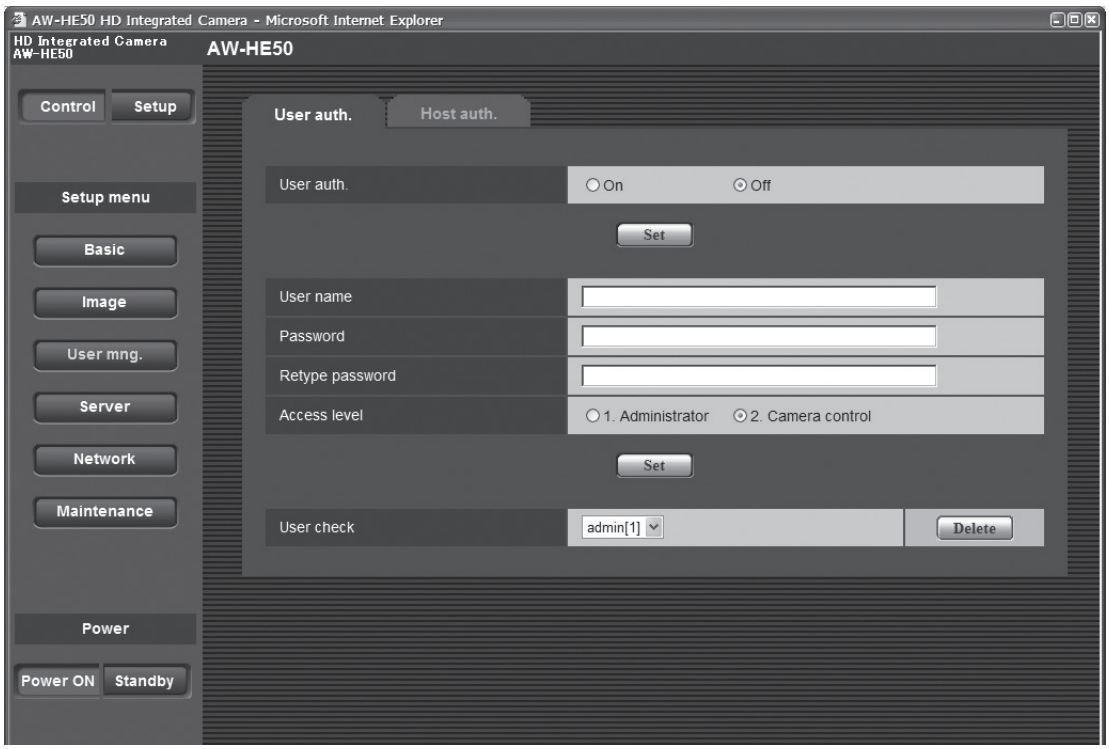
OSD Status [Off, On]
"On" or "Off" is set here for the status display which appears during AWB operations.

Web setting screen

● User mng.

The authorization of those users who can access the camera from a PC or AW-RP50 and those IP addresses, from which the camera can be accessed, is registered on this screen in order to restrict any other access.
The screen itself consists of two tabs, “User auth.” and “Host auth”.

User auth. screen



- **User auth.**
  <Initial setting: Off>
  User authorization is set to “On” or “Off” here.
  Enter the setting using the Set button.

- **User name [1 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  The user name is input here.
  Enter the setting using the Set button.

- **Password**
- **Retype password [4 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  The password is input here.
  Enter the setting using the Set button.

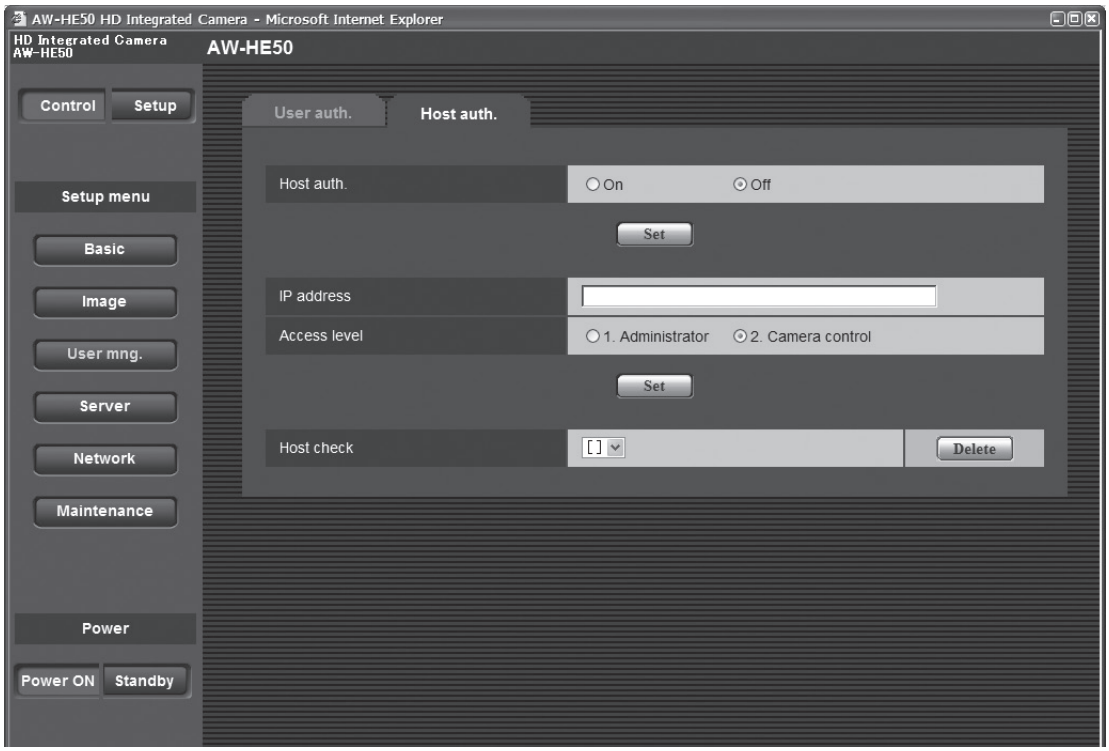
- **Access level**
  <Initial setting: 2. Camera control>
  Select one of the following settings as the user access level.
  Enter the setting using the Set button.

1. Administrator	This access level allows the user to perform all the unit’s operations.
2. Camera control	This access level allows only Control screen operations to be performed.

- **User check**
  A pull-down menu can be opened here, and the registered users checked.
  A registered user is indicated in the form of “Registered user name [Access level]”.
  (Example: admin[1])
  To delete a registered user, select the user to be deleted, and click the Delete button on the right.

Web setting screen

Host auth. screen



- **Host auth.**
  <Initial setting: Off>
  Host authorization is set to “On” or “Off” here.

- **IP address**
  <Initial setting: blank>
  The IP address of the PC from which access to the camera is allowed is input here.
  The host name cannot be input as the IP address.

Memo

- When the “IP address/subnet mask length” is input, the PCs which are allowed to access the camera can be restricted on a subnet by subnet basis.
  If, for instance, “192.168.0.1/24” has been input and the “2. Camera control” setting has been selected as the access level setting, the PCs from “192.168.0.0” to “192.168.0.255” will be able to access the camera at the “2. Camera control” access level.
- When an already registered IP address is input and the Set button is clicked, the host information will be overwritten.

- **Access level**
  <Initial setting: 2. Camera control>
  Select one of the following settings as the host access level.

1. Administrator
2. Camera control

  For details on the access level, refer to page 65.

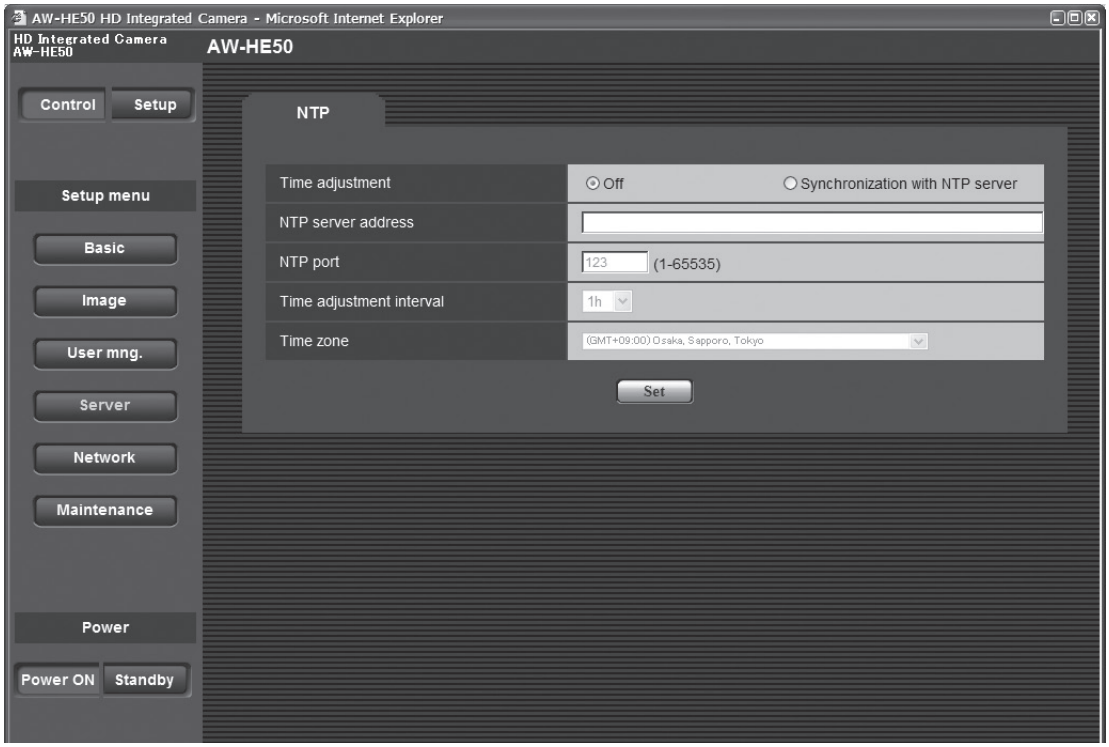
- **Host check**
  A pull-down menu can be opened here, and the IP addresses of the registered hosts checked.
  A host is indicated in the form of “Registered IP address [Access level]”.
  (Example: 192.168.0.21 [1])
  To delete a registered host (IP address), select the host to be deleted, and click the Delete button on the right.

Web setting screen

●Server

This screen has items that relate to the NTP server addresses, port numbers and other NTP server settings.

NTP screen



- **Time adjustment**
  <Initial setting: Off>
  Select one of the following settings as the time adjustment method.
  The time is adjusted by the method selected here and used as the unit's standard time.

Off	The time is counted from 0:00 on January 1, 1990 as the unit's startup time.
Synchronization with NTP server	The time automatically adjusted in synchronization with the NTP server is used as the unit's standard time.

- **NTP server address**
  [1 to 63 half-size characters]
  <Initial setting: blank>
  The host name or IP address of the NTP server is input here.

Note

- To input the "NTP server address" host name, the DNS setting must be selected on the Network screen (see page 69) of the Network settings.

- **NTP port [1 to 65535]**
  <Initial setting: 123>
  The port number of the NTP server is input here.

- **Time adjustment interval**
  <Initial setting: 1h>
  The interval (1 to 24 hours in 1-hour increments) for acquiring the time from the NTP server and updating the time is selected here.

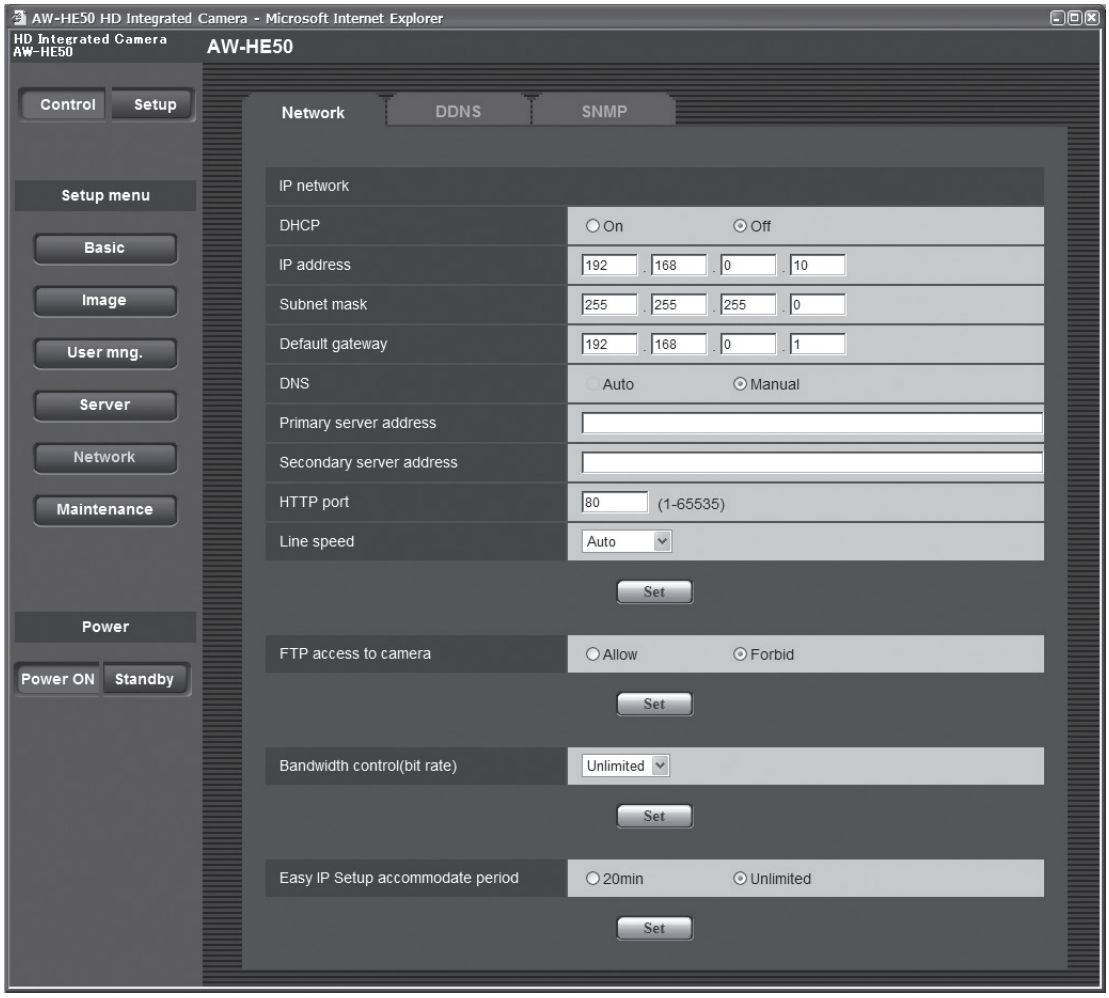
- **Time zone**
  <Initial setting: (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London>
  Select the time zone that corresponds with the region in which the unit is going to be used.

Web setting screen

● Network

This screen has items that relate to the network settings, DDNS (Dynamic DNS) and SNMP (Simple Network Management Protocol).
It consists of the three tabs of “Network”, “DDNS” and “SNMP”.

Network screen



- **IP network**

DHCP

<Initial setting: Off>
Whether the DHCP function is to be used is set by selecting “On” or “Off” here. Set the DHCP server in such a way that the same IP address cannot be used by PCs without the DHCP function or by other network cameras. For details on the server settings, consult your network administrator.

IP address

<Initial setting: 192.168.0.10>
Input the unit’s IP address here when the DHCP function is not going to be used. Input an address that will not duplicate an existing IP address which has been set for a PC or another network camera.

✎ Memo ✎

- Multiple IP addresses cannot be used even when the DHCP function is used.
  For details on the DHCP server settings, consult your network administrator.

Subnet mask
<Initial setting: 255.255.255.0>
Input the unit's subnet mask here if the DHCP function is not going to be used.

Default gateway
<Initial setting: 192.168.0.1>
Input the unit's default gateway if the DHCP function is not going to be used.

Memo

- Multiple IP addresses cannot be used for the default gateway even when the DHCP function is used. For details on the DHCP server settings, consult your network administrator.

DNS
<Initial setting: Manual>
Whether the DNS server address is to be acquired automatically (Auto) or manually (Manual) is input here.
If "Manual" has been selected, the DNS settings must be established.
If "Auto" is selected when the DHCP function is going to be used, the DNS server address is acquired automatically.
For further details, consult your system administrator.

Primary server address
Secondary server address
<Initial setting: blank>
Input the IP address of the DNS server if the "Manual" setting has been selected for "DNS".
For details on the IP address of the DNS server, consult your system administrator.

HTTP port [1 to 65535]
<Initial setting: 80>
The port number is allocated here separately.
The following port numbers are used by the unit therefore cannot be used.

Port numbers already used
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69,
110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670,
59000 to 59999, 60000 to 61000

Line speed
<Initial setting: Auto>
Select one of the following data line speeds.
Normally, it is recommended that the "Auto" default setting be used.

Auto	The line speed is set automatically.
100 M-Full	The line speed is set to 100 Mbps full duplex.
100 M-Half	The line speed is set to 100 Mbps half duplex.
10 M-Full	The line speed is set to 10 Mbps full duplex.
10 M-Half	The line speed is set to 10 Mbps half duplex.

FTP access to camera
<Initial setting: Forbid>
Whether FTP access to the camera is to be allowed is set by selecting "Allow" or "Forbid".

Bandwidth control(bit rate)
<Initial setting: Unlimited>
Select one of the following data bandwidth settings.

Unlimited	384 kbps	2048 kbps
64 kbps	512 kbps	4096 kbps
128 kbps	768 kbps	8192 kbps
256 kbps	1024 kbps	

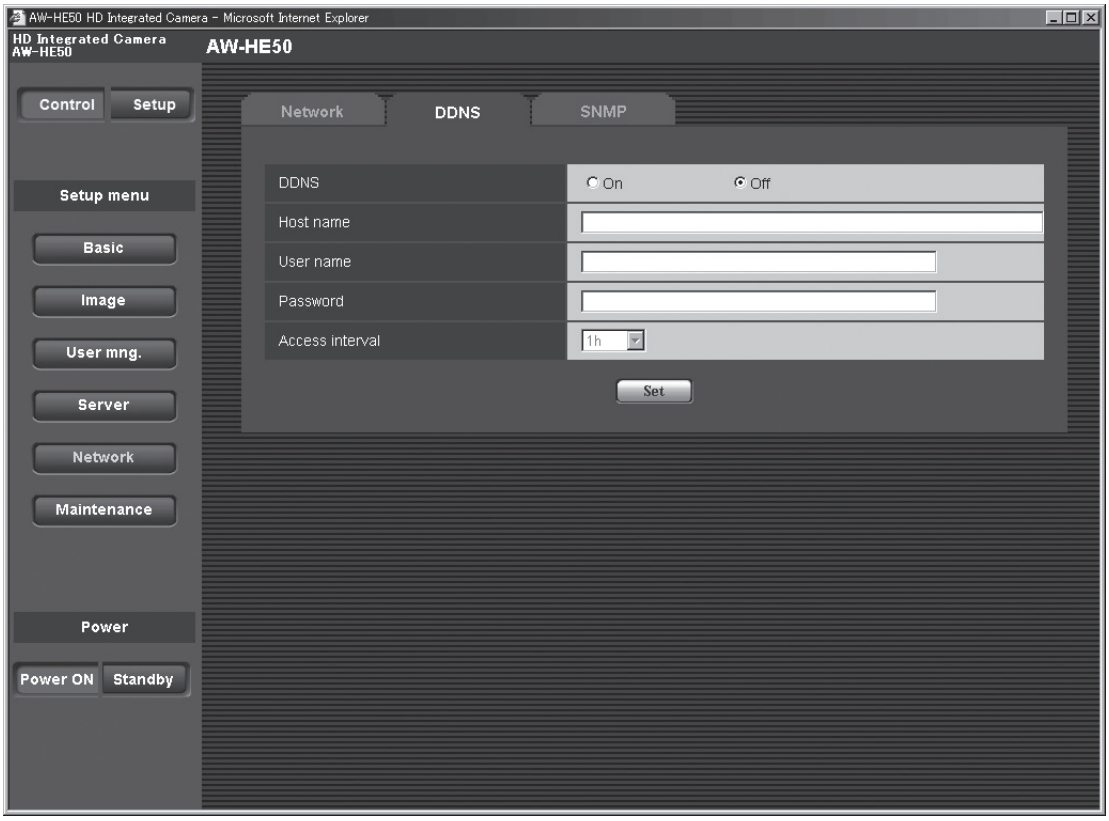
Easy IP Setup accommodate period
<Initial setting: Unlimited>
Select "20min" or "Unlimited" as the time for enabling the operation of the network settings from the Easy IP Setup Software.

20min	The setting operations from the Easy IP Setup Software are enabled for 20 minutes after the camera has started operating.
Unlimited	The setting operations from the Easy IP Setup Software are enabled at all times.

Web setting screen

DDNS screen

Use DHCP to acquire the global IP address.
The DDNS function must be set in order to access the unit over the Internet.
When using the DDNS function, access the unit using the “address of host name.nmdns.net” which was registered in the DDNS server. To use the DDNS function, a connection with a dedicated DDNS server is required.



- **DDNS**
  <Initial setting: Off>
  Whether the DDNS function is to be used is selected by setting “On” or “Off”.

- **Host name [1 to 64 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the host name to be used.

- **User name [1 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the user name (log-in name) for accessing the DDNS server.

- **Password [0 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the password for accessing the DDNS server.

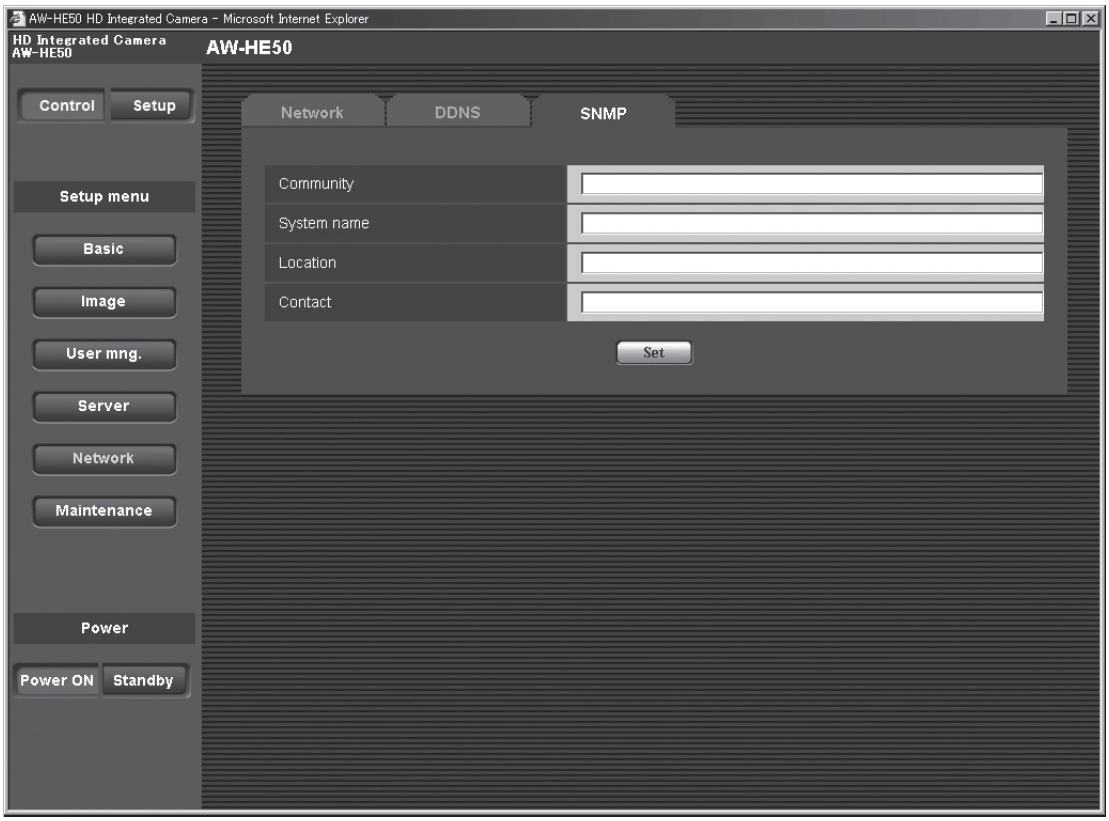
- **Access interval**
  <Initial setting: 1h>
  Select one of the settings below to be used as the access interval in which the IP address and host name are checked with the DDNS server.

1min	1 minute
10min	10 minutes
30min	30 minutes
1h	1 hour
6h	6 hours
24h	24 hours

Web setting screen

SNMP screen

The settings related to the SNMP function are selected on this screen.
When the SNMP manager is used for the connection, the unit's statuses can be checked.
When the SNMP function is to be used, consult with your network administrator.



- **Community [0 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the community name which is to be monitored.

  Note

  - When using the SNMP function, be absolutely sure to input the community name.
    This function cannot be used if the community name field is left blank.

- **System name [0 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the system name for controlling the unit using the SNMP function.

- **Location [0 to 32 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the location where the unit has been installed.

- **Contact [0 to 255 half-size characters]**
  <Initial setting: blank>
  Input here the email address or telephone number of the administrator.

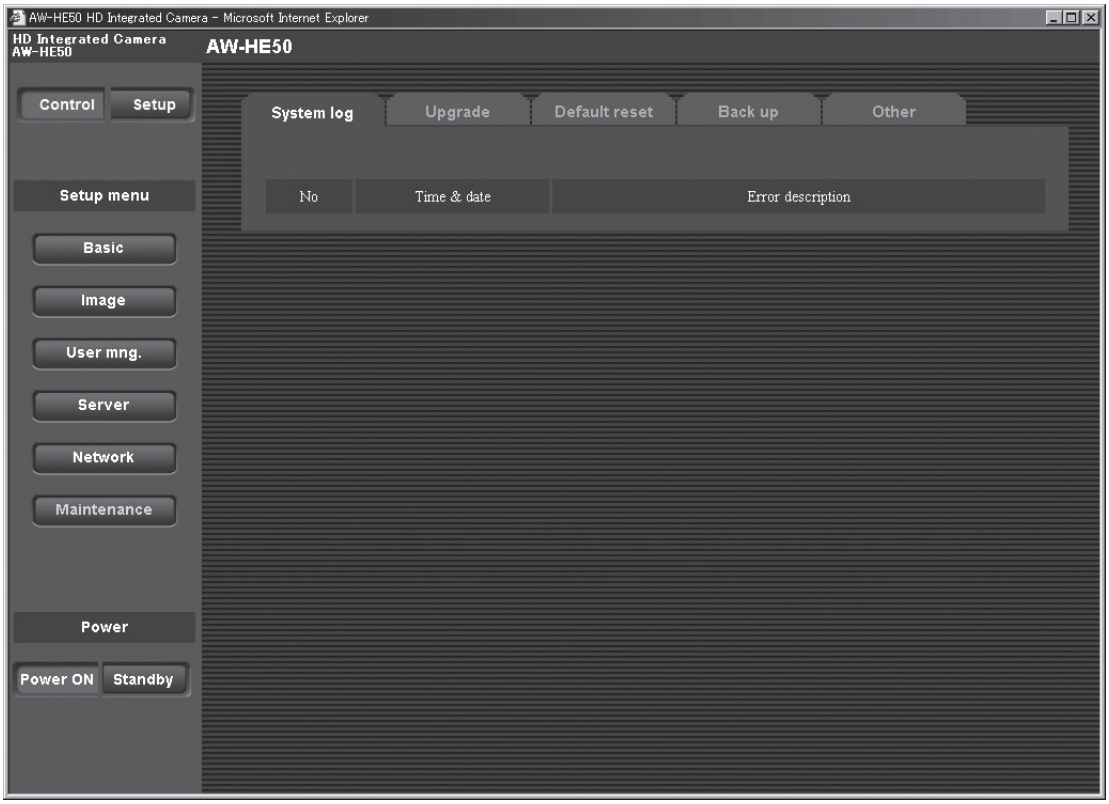
Web setting screen

●Maintenance

Among the various maintenance operations performed on this screen are system log checks, system version upgrading and initialization of the unit.
The screen itself consists of five tabs: “System log”, “Upgrade”, “Default reset”, “Back up” and “Other”.

System log screen

A maximum of a hundred system logs can be stored in the unit’s internal memory.
When this maximum number has been exceeded, the old logs are overwritten successively by the new logs.
The logs are cleared when the unit’s power is turned off.



- **No**
  The running numbers of the system logs are displayed here.

- **Time & date**
  The times and dates when the logs were generated are displayed here.
  The 24-hour system is used to display this information.

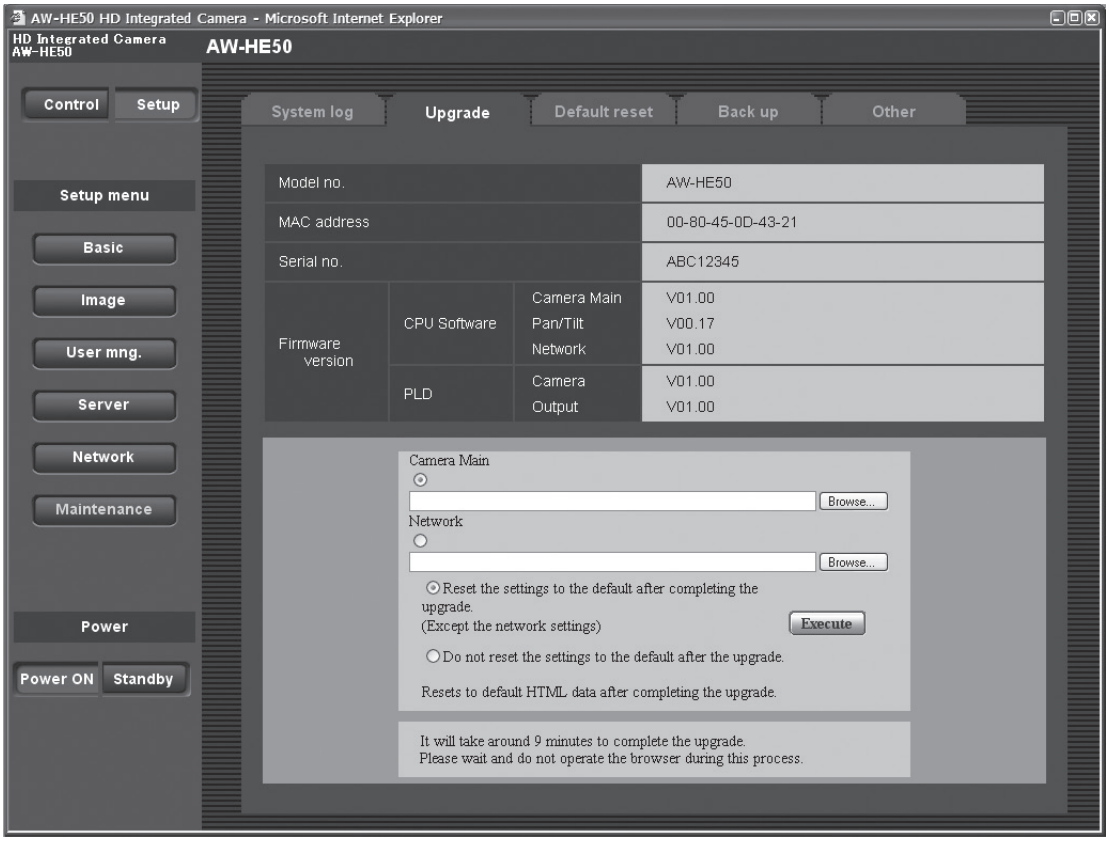
- **Error description**
  Details of the error logs are displayed here.
  For further details on the system logs, refer to page 78.

Web setting screen

Upgrade screen

On this screen, it is possible to check the unit's software versions and upgrade them to the latest versions.
For details on the software used for version upgrading, consult your dealer.

The "Model no.", "MAC address", "Serial no.", "Firmware version" and other information about the unit is displayed.



1 After consulting with your dealer, download the latest software to the hard disk of your personal computer.

Note

- No spaces or full-size characters can be used for the directory in which the software will be stored.

2 Select the software to be upgraded by clicking the [Camera Main] or [Network] radio button.

3 Click the Browse button, and specify the downloaded software.

4 Click the radio button underneath, and after the software version has been upgraded, select whether to initialize the data.

Memo

- Judge whether or not to initialize the data after reading through the Readme file which accompanies the software.

5 Click the Execute button.

The software version is upgraded, and the screen on which to check data initialization is displayed.
If the data is not going to be initialized after the version has been upgraded, the check screen is not displayed.
After upgrading the software version, be absolutely sure to delete the temporary Internet files.

Web setting screen

Notes

- Use the personal computer on the same subnet as the camera to upgrade the software version.
- Before using the version upgrading software, be absolutely sure to check the precautions to be observed with your dealer, and follow the dealer's instructions.
- Use the following files specified by Panasonic System Networks Co., Ltd. as the software used for version upgrading.

Camera Main	bin files
Network	img files

- Be absolutely sure to write the filenames as below (see *) for the files of the software used for version upgrading.

Camera Main	he50_cameramain_xxxxx.bin*
Network	he50_network_xxxxx.img*

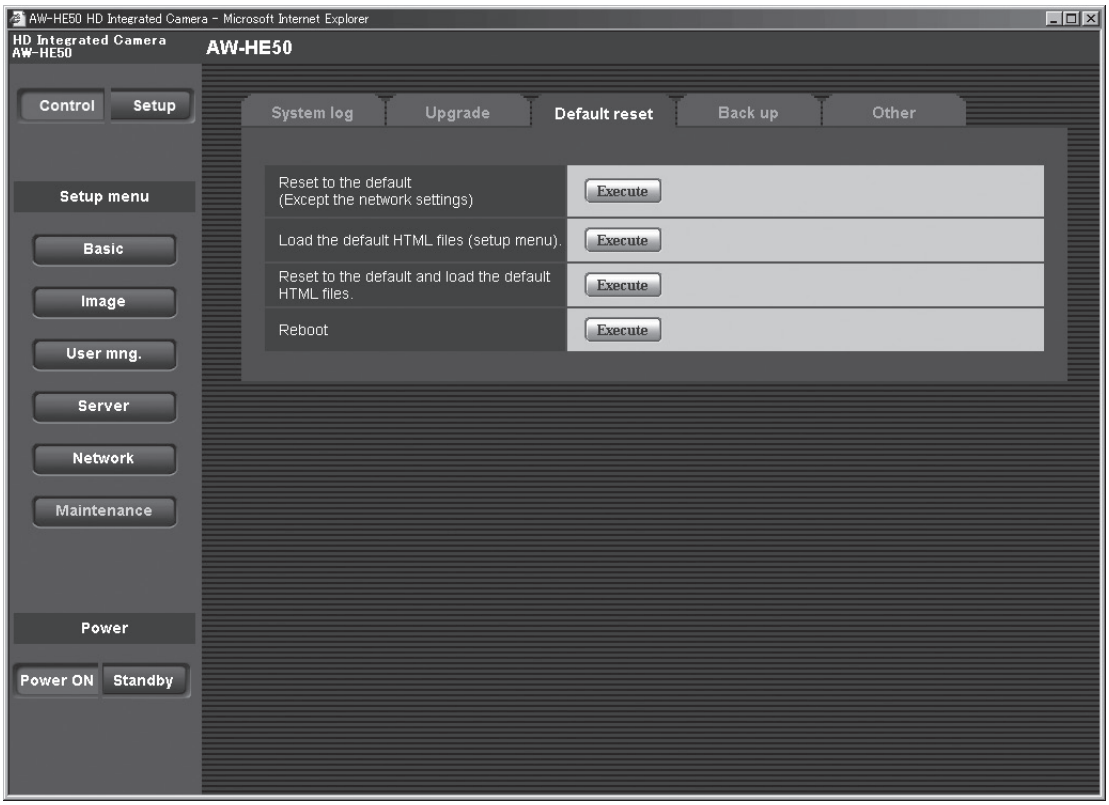
*: Enter the software version in the "xxxxx" part.

- Do not turn off the unit's power while a software version is being upgraded.
- While a software version is being upgraded, do not attempt to execute any other operations until the version has been upgraded.
- Even when "Reset the settings to the defaults after completing the upgrade" has been selected, the network-related data listed below will not be initialized.
  - · DHCP On/Off
  - · IP address
  - · Subnet mask
  - · Default gateway
  - · HTTP port
  - · Line speed
  - · Bandwidth control (bit rate)

Web setting screen

Default reset screen

The unit's setting data and HTML files are initialized and the unit is restarted on this screen.



- **Reset to the default (Except the network settings)**
  When the Execute button is clicked, the unit's settings are returned to their defaults.
  However, the network-related settings are not initialized. (See page 74)
  When the initialization operation is started, no operations can be undertaken for about 2 minutes.

- **Load the default HTML files (setup menu)**
  When the Execute button is clicked, the HTML files are returned to their defaults.
  When the initialization operation is started, no operations can be undertaken for about 2 minutes.

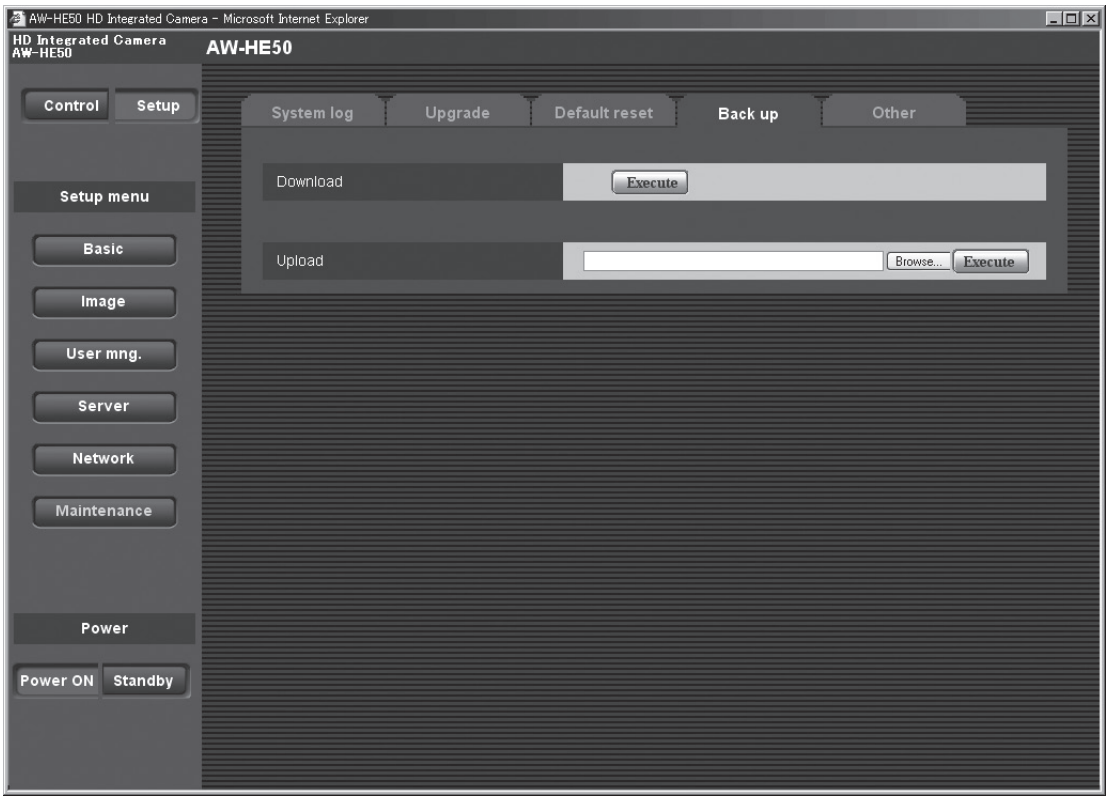
- **Reset to the default and load the default HTML files**
  When the Execute button is clicked, the unit's settings and HTML files are returned to their defaults.
  However, the network-related settings are not initialized. (See page 74)
  When the initialization operation is started, no operations can be undertaken for about 2 minutes.

- **Reboot**
  When the Execute button is clicked, the unit is rebooted.
  After the unit has been rebooted, no operations can be undertaken for about 2 minutes as is the case when the unit's power is turned on.

Web setting screen

Back up screen

On this screen, the unit's settings can be saved to a personal computer or settings saved in a personal computer can be loaded into the unit for use.



- **Download**
  The unit's settings are saved in the personal computer. After displaying the save destination dialogue box using the Execute button, specify the save destination folder.

  Listed below are the settings to be saved.
  - Scene FullAuto settings
  - Scene Manual1 settings
  - Scene Manual2 settings
  - Scene Manual3 settings
  - System settings
  - Preset settings

- **Upload**
  The unit's setting files, which were saved in the personal computer by the download function, are uploaded. Click the Browse button to display the dialogue box, and specify the saved file.

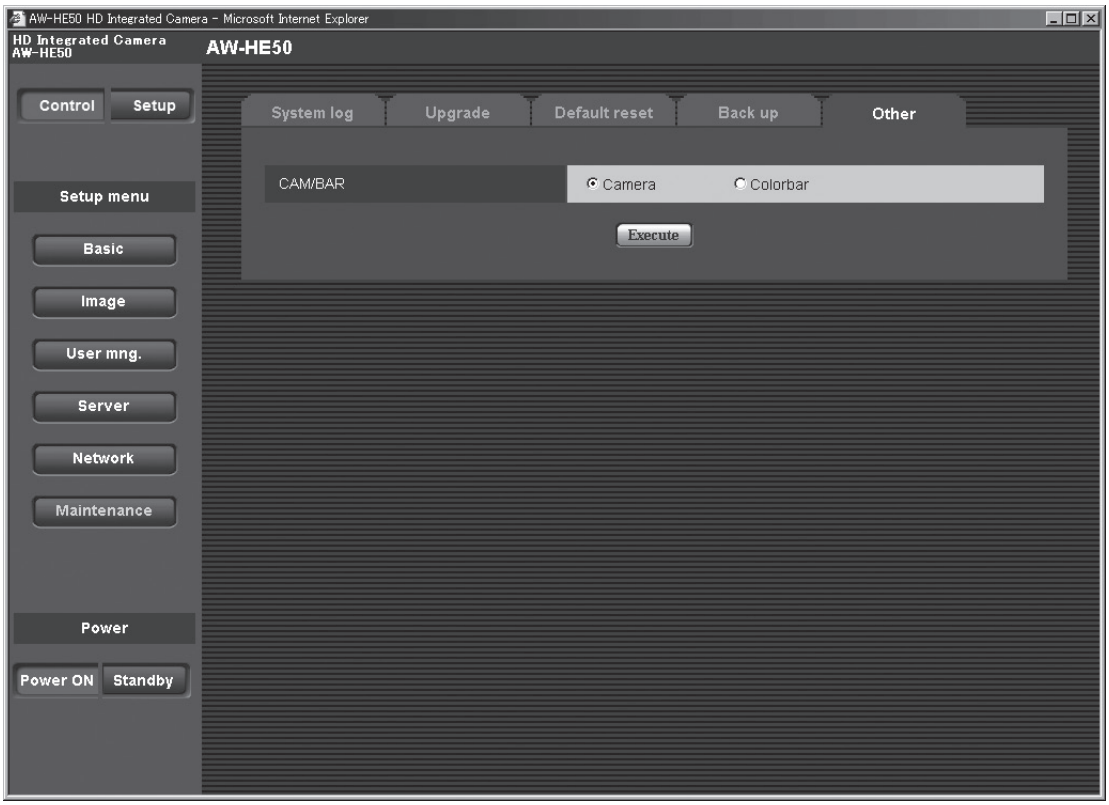
Notes

- Use the files downloaded by the unit as the data to be used for uploading.
  Do not change the extension (.dat) of the files which have been downloaded.
- Do not turn off the unit's power while downloading or uploading is underway.
- Do not attempt to perform any operations while downloading or uploading is underway. Instead, wait until the downloading or uploading is completed.

Web setting screen

Other screen

The images output from the unit can be switched between camera images and colour bars on this screen.



- **CAM/BAR**

Camera	The unit's output images are switched to "camera images".
Colorbar	The unit's output images are switched to "color bar".

System log displays

DDNS-related error displays

Category	Display	Description of error
Connection error	No response from the DDNS server.	● A mistake may have been made in specifying the DDNS server. Check the DDNS settings again. ● The DDNS server may be down. Consult your network administrator.
	User name or password isn't correct.	● The user name or password may be incorrect. Check the DDNS settings again.
	IP address update failed.	● An IP address update error has occurred in the DDNS server. Consult your network administrator.
Internal error	Undefined error.	● A problem has occurred in the DDNS function. Check the DDNS settings again.

NTP-related error displays

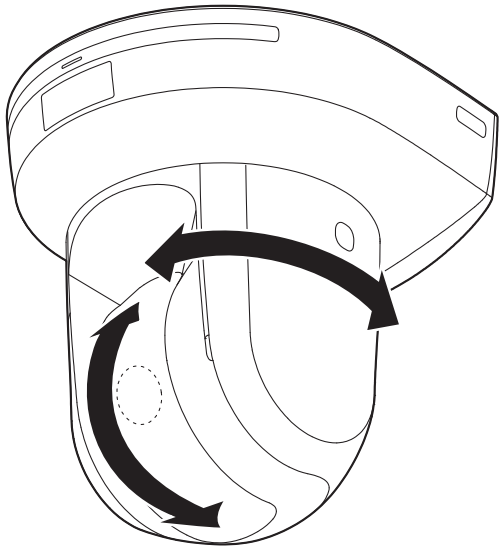
Category	Display	Description of error
Connection error	No response from the NTP server.	● The IP address of the server may be incorrect. Check the server's IP address settings again. ● The NTP server may be down. Consult your server administrator.
Internal error	Undefined error.	● A problem has occurred in the NTP function. Check the NTP settings again.
Successful NTP-based time synchronization	NTP update succeeded.	● The time has been updated successfully.

Login-related displays

Category	Display	Description of error
Login	(User name or IP address)	● If user authorization has been set, the name of the user who has logged onto the unit is displayed. ● If host authorization has been set, the IP address of the user who has logged onto the unit is displayed.

Limiters

This unit comes with settings (referred to as “limiters”) that restrict the panning and tilting movement ranges.
Depending on where the unit has been installed, a subject which the user does not wish to be shot may be present in the movement ranges.
In a case like this, the unit’s shooting range can be limited by setting the limiters at the positions just before the subject which the user does not wish to be shot.



The positions of four limiters — namely, the upper, lower, left-most and right-most limits of the travel range — can be set.
Once they have been set, the positions will not be lost even after the power has been turned off.

The limiters can be set or released both by the wireless remote control and controller or web setting screen.
Whatever was set or released last takes precedence.
For the controller operations, refer to the Operating Instructions of the controller.

The settings of the limiters using the wireless remote control will be described here.

Setting/releasing the limiters

■ Basic limiter operations

1 Press the [MENU] button.

Tap the button (rather than pressing it). When it is pressed for 2 seconds, a menu will appear.
If this happens, press the [MENU] button again for 2 seconds to clear the menu.
Then start again from step **1**.

2 Press the [▲], [▼], [◄] or [►] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.

The limiter for the upper limit, lower limit, left limit or right limit is set (or released) using these direction buttons, respectively.
The tally lamp will blink at this time.
When a limiter is set, it blinks once; when a limiter is released, it blinks twice.
If any other button was operated between steps **1** and **2**, start again from step **1**.

■ Setting the limiters

The limiter positions can be set by following the steps below. When the position is set, the tally lamp blinks once.

1 Press one of the [CAM1] to [CAM4] buttons to select the unit.

- **Setting the upper limit position of the movement range**
  Press the [▲] or [▼] button of the wireless remote control to turn the unit as far as the position which will serve as the upper limit.
  Next, perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [▲] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)

- **Setting the lower limit position of the movement range**
  Press the [▲] or [▼] button of the wireless remote control to turn the unit as far as the position which will serve as the lower limit.
  Next, perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [▼] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)

- **Setting the left-most limit position of the movement range**
  Press the [◄] or [►] button of the wireless remote control to turn the unit as far as the position which will serve as the left-most limit.
  Next, perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [◄] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)

- **Setting the right-most limit position of the movement range**
  Press the [◄] or [►] button of the wireless remote control to turn the unit as far as the position which will serve as the right-most limit.
  Next, perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [►] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)

Setting/releasing the limiters

■ Releasing the limiters

The limiter positions that are set can be released by following the steps below.
When the position is released, the tally lamp blinks twice.

1 Press one of the [CAM1] to [CAM4] buttons to select the unit.

2 Release the limiters by taking the steps below.

- **Releasing the upper limit position of the movement range**
  Perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [▲] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)
- **Releasing the lower limit position of the movement range**
  Perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [▼] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)
- **Releasing the left-most limit position of the movement range**
  Perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [◄] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)
- **Releasing the right-most limit position of the movement range**
  Perform the steps in “Basic limiter operations”. (Press the [MENU] button quickly and then press the [►] button for 2 seconds while holding down the [PRESET] button.)

■ Resetting the limiters

To reset the limiters, the currently established settings must be released.
The limiter positions that are set can be reset by following the steps below.

1 Release the settings of the limiter positions to be reset by following the steps in “Releasing the limiters”.

2 Set the limiter positions by following the steps in “Setting the limiters”.

Safe modes

■ Concerning the safe modes

The unit is equipped with a safe mode for protection from damage.

When a safe mode is established, some or all of operations will no longer be accepted.

Trouble-triggered safe mode

When the unit has detected trouble, the “trouble-triggered safe mode” is established: In this mode, the unit’s functions are shut down and then the unit is returned to its regular status in about 30 seconds after it has been started up again or the initial setting operation is performed.
(When the unit has detected trouble again, the “trouble-triggered safe mode” will be established again.)

Note

- The output of pictures might be suspended when the safe mode is established.
  In this case, the output of pictures will be restarted about 5 to 10 seconds later.

Notes on Windows Vista® / Windows® 7

When using Microsoft® Windows Vista® or Microsoft® Windows® 7, symptoms described in this document may happen.
If any of them occurred, follow the instructions to solve each problem.
The symptoms that happen when using Windows Vista® may also happen when using Windows® 7.
If using Windows 7, refer to the section “Precautions when using Windows Vista” in addition to the section “Precautions when using Windows 7” in this document.

- This document describes solutions for administrators.
- If necessary, install the viewer software.
  (Refer to the Operating Instructions of each device for details on how to install the viewer software.)
- Descriptions in this document are based on operation check by Panasonic System Networks Co., Ltd.
  Possible symptoms may vary depending on platforms or operating system versions, etc.

■ System requirements for a PC

Refer to the section “System requirements for a PC” in the installation guide or Operating Instructions provided with the product to be used for further information about the recommended specifications of a PC.
In case there are no descriptions of Windows Vista® or Windows® 7, refer to the following.

CPU	Intel® Core™ 2 Duo 2.4 GHz or faster	
Memory	1 GB or more	
Network interface	10BASE-T/100BASE-TX 1 port	
Monitor	1024 × 768 pixels or more, 24-bit True color or better	
OS and web browser	Windows® 7 Professional 64-bit*1 Windows® 7 Professional 32-bit*1	Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Windows Vista® Business SP1 32-bit	Windows® Internet Explorer® 7.0

*1: Windows® XP compatibility mode is unavailable.
*2: Internet Explorer® 8.0 64-bit version is unavailable.

■ Trademarks and Registered Trademarks

- Microsoft, Windows, Windows Vista, and Internet Explorer are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation in the United States and other countries.

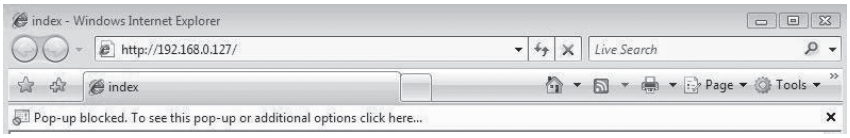
• Trademarks and registered trademarks are abbreviated in the subsequent descriptions in this document.

Notes on Windows Vista® / Windows® 7

■ Precautions when using Windows Vista

Symptom 1

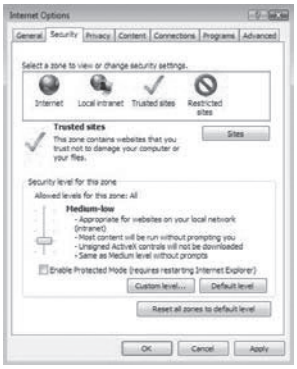
- When accessing the web browser, the following message is displayed on the information bar.
  "Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here…"



Solution

Add the IP address of the product to "Trusted sites", and perform the security setting.

① Start up the web browser, and click "Internet Options" on the Tools menu.
② Click the [Security] tab. Then, select the "Trusted sites".
(Refer to the screenshot.)
③ Select "Low" for "Security level for this zone". If the lower setting is selected, the security level of PC will go down.
④ Click the [Sites] button to open the "Trusted sites" window.



⑤ Enter the IP address in the textbox "Add this website to the zone:", and click the [Add] button.
Note: Make sure "Require server verification (https:) for all sites in this zone" is unchecked. (Refer to the screenshot.)
⑥ After adding all IP addresses, click the [Close] button to close the "Trusted Sites" window.

Notes on Windows Vista® / Windows® 7

Symptom 2

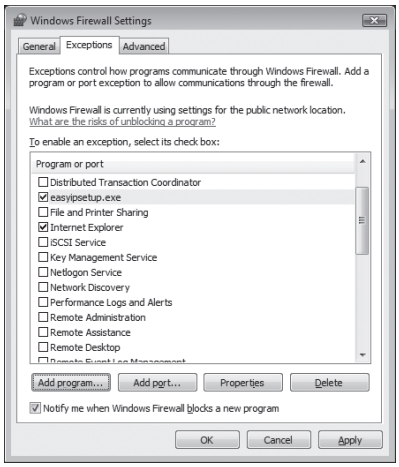
- Easy IP Setup Software does not display the detected IP address.

Solution

Check the firewall settings. If firewall is activated, add the web browser or Easy IP Setup Software to the [Exceptions] tab on the “Windows Firewall Settings” menu.

① Open the control panel, and click “Security”.
② Click “Allow a program through Windows Firewall” of “Windows Firewall”. (Refer to the screenshot.)

③ Click the [Continue] button on the “User Account Control” window.
④ Click the [Exceptions] tab on the “Windows Firewall Settings” windows.
Check “Internet Explorer” or “easyipsetup.exe”. (Refer to the screenshot.)
⑤ Click the [OK] button.



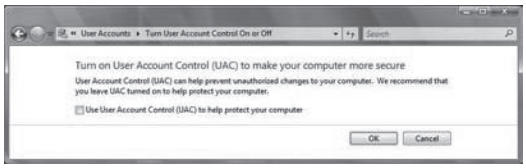
Symptom 3

- When starting the Easy IP Setup Software, a message is displayed to request the password of administrator.
- When exiting the Easy IP Setup Software, the message “This program might not have installed correctly” is displayed.

Solution

Turn off User Account Control (UAC) from the control panel of Windows Vista.

① Open the control panel, and click “User Accounts”.
② Select “User Accounts” from “User Accounts”.
③ Click “Turn User Account Control On or Off”.
④ Click the [Continue] button on the “User Account Control” window.
⑤ Uncheck “Use User Account Control (UAC) to help protect your computer”. (Refer to the screenshot.)
⑥ Click the [OK] button.



Notes on Windows Vista® / Windows® 7

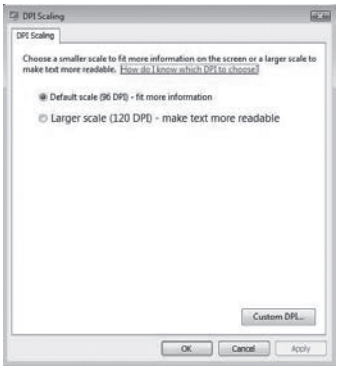
Symptom 4

- The screens of the administrator console or the windows of the browser are not displayed properly. (Refer to the screenshot.)

Solution

Check the font size (DPI) of screenshot by clicking “Personalize”– “Adjust font size (DPI)”.
If the DPI is set to “Larger scale”, set to “Default scale”.

① Right-click on the desktop.
② Click “Personalize”.
③ Click “Adjust font size (DPI)”.
④ Click the [Continue] button on the “User Account Control” window.
⑤ Click “Default scale” on the “DPI Scaling” window, and restart the PC.
(Refer to the screenshot.)



●Restrictions

Restriction 1	**When two browser windows are open and one is being displayed on another** The back window may come to the front when the mouse pointer is placed.
Restriction 2	**When accessing this product from the web browser** Another window may open, and pop-up may be displayed. In this case, audio may be transmitted even after the pop-up is closed.
Restriction 3	**When activating audio on the web browser** Audio may be transmitted even after users are changed. When changing users, close all browser windows that activate audio.
Restriction 4	**When activating the window switcher while displaying images on a full screen on the web browser** The live images may not be refreshed.

Notes on Windows Vista® / Windows® 7

■ Precautions when using Windows 7

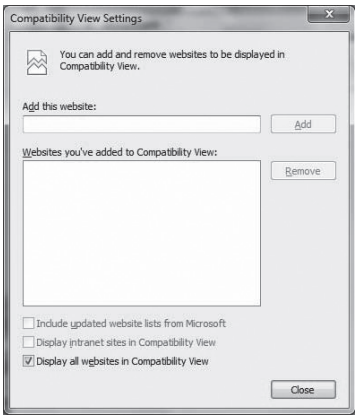
Symptom 1

- Screen is deformed. / When activating the compatibility view, part of the screen is not displayed or a pop-up window appears to say that the screen is not displayed again.

Solution

Check “Display all websites in Compatibility View” on the “Compatibility View Settings” window.

① Start up the web browser, and click “Tools” on the menu bar.
② Click “Compatibility View Settings”.
③ Check “Display all websites in Compatibility View”, and click the [Close] button.
(Refer to the screenshot.)



Symptom 2

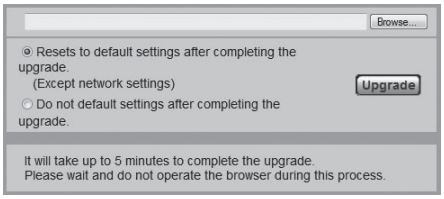
- Network disconnection occurs when the PC enters the sleep mode.

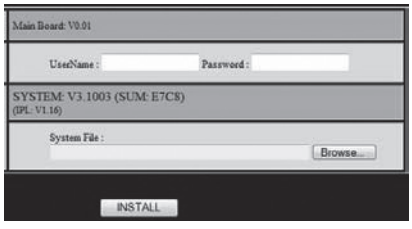
Solution

After canceling the sleep mode, reload the screen as necessary.

Symptom 3

- Characters such as a file name cannot be entered directly on the window or tab to upgrade the software.
(Refer to the screenshot.)





Solution

Click the [Browse...] button to display the “File Selection” window to select a file.

Notes on Windows Vista® / Windows® 7

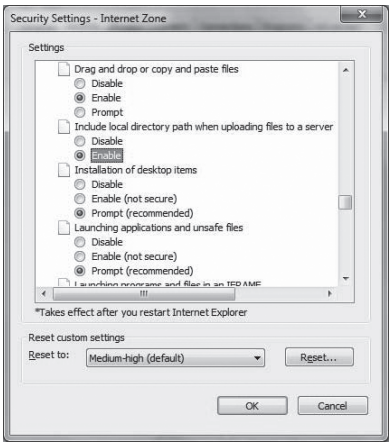
Symptom 4

- Software upgrade is impossible even when selecting a file from the dialog box displayed from the window or tab to upgrade the software.

Solution

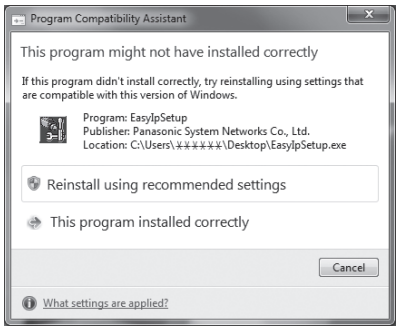
Perform the custom level setting on the “Security Settings” window.

① Start up the web browser, and click “Tools” on the menu bar.
② Select “Internet Options”.
③ Click the “Security” on the displayed window, and click the [Custom Level…] button.
④ Click “Include local directory path when uploading files to a server” to activate the setting. (Refer to the screenshot.)



Symptom 5

- The “Program Compatibility Assistant” is displayed after exiting the Easy IP Setup Software. (Refer to the screenshot.)



Solution

This symptom happens only when the software has been used for the first time.
Select “This program installed correctly”.

●Restrictions

Restriction 1	**On the setup pages for some products** The display positions of setting items and setting values may not be correspondent.
Restriction 2	**When using Windows 7 with some products** Two web browser windows may be displayed at the same time. Images are displayed on either window.

DEUTSCHE AUSGABE
(GERMAN VERSION)

Inhalt

Vor dem Gebrauch 2
Übersicht 2
Bezüglich der Bedienungsanleitung 2
Erforderliche PC-Umgebung 3
Warenzeichen und eingetragene Warenzeichen 3
Copyright und Lizenz 3
Haftungsausschluss 4
Netzwerksicherheit 4

Grundlegende Bedienung für Aufnahme 5

Ein- und Ausschaltverfahren 6
Einschalten 6
Ausschalten 7

Auswählen der Geräte 8

Auswählen des Aufnahmemodus (Szenendatei) 8
Aufnahmemodustypen 8
Wahl des Aufnahmemodus 9

Aufnahme 11

Maßnahmen bei Störungen des grundlegenden Aufnahmebetriebs 12

Fortgeschrittene Bedienung 13

Manuelle Aufnahme 14
Manuelle Fokuseinstellung 14
Manuelle Blendeneinstellung 15
Manuelle Einstellung der Verschlusszeit 16
Manuelle Einstellung der Verstärkung 17

Vorwahlspeicher 18

Weißabgleich-Einstellung 21
Weißabgleich-Einstellung 21

Schwarzpegel-Einstellung (Master-Schwarzwert) 24
Schwarzpegel-Einstellung (Master-Schwarzwert) 24

Genlock-Einstellung (nur AW-HE50S) 26
Genlock-Einstellung 26

Grundlegende Operationen 29
Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung 31
Steuerung über das Multifunktions-Steuergerät AW-RP655 32
Steuerung über das Multi-Hybrid-Steuerpult AW-RP555 34
Steuerung über das Kamera-Fernsteuergerät AW-RP50 36

Einstellen der Menüposten 37
Einstellen der Menüposten 37
Hauptmenü (Top Menu) 37
Bildschirm Camera (bei Wahl von FullAuto) 38
Bildschirm Camera (bei Wahl von Manual1 bis 3) 38
Bildschirm Contrast 39
Bildschirm Picture 1/2 40
Bildschirm Picture 2/2 41
Bildschirm System 41
Bildschirm Genlock (nur AW-HE50S) 42
Bildschirm Output 42
Bildschirm Other 1/2 45
Bildschirm Other 2/2 46
Bildschirm Maintenance 47
Bildschirm Firmware Version 47

Tabelle der Menüposten 49

Web-Einstellungsfenster 50
Menüoperationen 51
Fenster Control 53
Fenster Setup 55

Systemlog-Anzeigen 78

Begrenzungen 79

Festlegen/Aufheben der Begrenzungen 80
Grundlegende Begrenzungsoperationen 80
Festlegen der Begrenzungen 80
Aufheben der Begrenzungen 81
Neueinstellung der Begrenzungen 81

Sicherheitsmodi 82
Info zu den Sicherheitsmodi 82

Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7 83

Vor dem Gebrauch

■ Übersicht

- Dieses Gerät ist eine kompakte Full-HD-Kamera mit integriertem Schwenk-Neigekopf. Es ist mit einem neu entwickelten 1/3-Zoll-Full-HD-MOS-Sensor und Digitalsignalprozessor (DSP) ausgestattet.

- Zusätzlich zum optischen 18×-Zoom seines Objektivs verfügt das Gerät über einen 10×-Digitalzoom, um hochwertige und stimmungsvolle Aufnahmen zu erzielen.

- Zwei Modelle sind erhältlich: Das HDMI-Modell AW-HE50H, das sich ideal für die Verteilung der Signale von TV-Konferenzen und anderen Video-Ereignissen eignet, und das Modell AW-HE50S mit SDI-Ausgabe, das sich ideal für die Erzeugung von Inhalten eignet.
  Neben der IP-Steuerung ermöglichen beide Modelle die Verbindung mit vorhandenen Kamerasteuergeräten über serielle Steuerung.

■ Bezüglich der Bedienungsanleitung

- Für die Zwecke dieser Anleitung wird die Modellnummer AW-HE50HE mit “AW-HE50H”, und die Modellnummer AW-HE50SE mit “AW-HE50S” bezeichnet, während die Modellnummern AW-HE50HE und AW-HE50SE kollektiv mit “AW-HE50” bezeichnet werden.
  Gleichermaßen wird die Modellnummer AW-RP655L mit “AW-RP655”, AW-RP555L mit “AW-RP555”, und AW-RP50E mit “AW-RP50” bezeichnet.

DEUTSCH

Konfigurationsweise der Bedienungsanleitungen des Modells

- Die Anleitung dieser integrierten HD-Kamera (im Folgenden “Gerät” genannt) ist in zwei Teile unterteilt: den Teil <Bedienungsverfahren und Einstellungen> (vorliegende Anleitung auf der CD-ROM) und den Teil <Grundlagen>. Bitte lesen Sie vor der Installation des Gerätes den Teil <Grundlagen> durch, um korrekte Installation des Gerätes zu gewährleisten.

■ Erforderliche PC-Umgebung

CPU	Intel® Core™ 2 DUO 2,4 GHz oder schneller empfohlen
Arbeitsspeicher	512 MB oder mehr (Bei Verwendung von Microsoft® Windows Vista®: 1 GB oder mehr, und bei Verwendung von Microsoft® Windows® 7: 1 GB [32 bits] bzw. 2 GB [64 bits] oder mehr)
Netzwerkfunktion	10Base-T- oder 100Base-TX-Anschluss ×1
Bildanzeigefunktion	Auflösung: 1024 × 768 pixel oder mehr Farbtiefe: True Color 24 Bit oder mehr
Unterstützte Betriebssysteme und Web-Browser	Microsoft® Windows® 7 Professional 64-bit*1 Microsoft® Windows® 7 Professional 32-bit*1 Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Microsoft® Windows Vista® Business SP1 32-bit Windows® Internet Explorer® 7.0
	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3*3 Microsoft® Windows® XP Professional Edition SP3*3 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
	*1: Dieses Programm kann nicht im Windows® XP-Kompatibilitätsmodus verwendet werden. *2: Dieses Programm kann nicht mit der 64-Bit-Version von Internet Explorer® 8.0 verwendet werden. *3: Die x64 Edition von Microsoft® Windows® XP Professional wird nicht unterstützt.
Sonstiges	CD-ROM-Laufwerk (für die Benutzung der Bedienungsanleitung und verschiedener Software) Adobe® Reader® (zum Lesen der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM)

WICHTIG

- **Wird die erforderliche PC-Umgebung nicht bereitgestellt, kann es zu einer verlangsamten Darstellung von Bildern auf dem Bildschirm kommen, so dass der Web-Browser nicht funktioniert und andere Probleme verursacht werden.**

✎ **Notizen** ✎

- Wenn Sie Microsoft® Windows Vista® oder Microsoft® Windows® 7 benutzen, lesen Sie die “Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7” (Seite 83) durch, um Einzelheiten zur erforderlichen PC-Umgebung sowie zu den Vorsichtsmaßnahmen und anderen Punkten zu erfahren.

■ Warenzeichen und eingetragene Warenzeichen

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 und Internet Explorer sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von Microsoft Corporation in den U.S.A. und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Intel Corporation und deren Tochterunternehmen in den U.S.A. und anderen Ländern.
- Adobe und Reader sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den U.S.A. und/oder anderen Ländern.
- Andere in dieser Bedienungsanleitung enthaltene Firmennamen und Produkte können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen des jeweiligen Eigentümers darstellen.

■ Copyright und Lizenz

Verteilen, Kopieren, Zerlegen, Nacherstellen und Nachbauen der mit dem Gerät gelieferten Software, sowie auch deren Export unter Verletzung der Exportgesetze ist ausdrücklich verboten.

Vor dem Gebrauch

■ Haftungsausschluss

Panasonic System Networks Co., Ltd. IST UNTER ANDEREM IN KEINEM DER UNTEN AUFGEFÜHRTEN FÄLLE GEGENÜBER JURISTISCHEN PERSONEN ODER PERSONEN HAFTBAR, ES SEI DENN ES HANDELT SICH UM DEN ERSATZ ODER DIE ZUMUTBARE WARTUNG DES PRODUKTS:

① SCHADENSANSPRÜCHE JEGLICHER ART, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNGEN UNMITTELBARER, MITTELBARER, ZUSÄTZLICHER, FOLGE- ODER ÜBER DEN VERURSACHTEN SCHADEN HINAUSGEHENDER SCHADENSANSPRÜCHE;

② KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SONSTIGE SCHÄDEN, DIE AUF DEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ODER DEN FAHRLÄSSIGEN BETRIEB DURCH DEN BENUTZER ZURÜCKZUFÜHREN SIND;

③ UNZULÄSSIGES ZERLEGEN, REPARIEREN ODER VERÄNDERN DES PRODUKTS DURCH DEN BENUTZER;

④ UNANNEHMLICHKEITEN ODER VERLUSTE, WENN BILDER AUS IRGENDWELCHEN GRÜNDEN ODER URSACHEN NICHT ANGEZEIGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH EINES AUSFALLS ODER PROBLEMS DES GERÄTS;

⑤ JEGLICHE STÖRUNGEN, MITTELBARE UNANNEHMLICHKEITEN, ODER VERLUSTE ODER SCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM ZUSAMMENSCHALTEN DES SYSTEMS MIT GERÄTEN VON FREMDHERSTELLERN ERGEBEN;

⑥ VERLUST AUFGEZEICHNETER DATEN AUFGRUND EINES AUSFALLS.

■ Netzwerksicherheit

Da das Gerät in einer Netzwerkkonfiguration eingesetzt wird, sollten folgende Sicherheitsrisiken beachtet werden.

① Durchsickern von Informationen über das Gerät

② Böswilliger Gebrauch des Geräts für rechtswidrige Zwecke

③ Störung bzw. Sperrung des Geräts durch Personen in böswilliger Absicht

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, sich durch die im Folgenden beschriebenen Maßnahmen gegen netzwerkbedingte Sicherheitsrisiken zu schützen.

- Das Gerät in einem durch eine Firewall o.Ä. abgesicherten Netzwerk einsetzen.
- Bei Anschluss dieses Geräts an ein Netzwerk gemeinsam mit PCs muss zuerst sichergestellt werden, dass das System keine Viren oder sonstige Malware enthält (mit Hilfe eines ständig aktualisierten Virus- oder Spywarescanners usw.).
- Das Netzwerk gegen unberechtigten Zugang schützen, indem Zugangsberechtigungen gegen Eingabe von Benutzernamen und Passwörtern vergeben werden.
- Maßnahmen wie Authentifizierung implementieren, um das Netzwerk gegen Durchsickern oder Diebstahl von Informationen wie Authentifizierungsdaten (Benutzernamen und Passwörter), FTP-Server- und DDNS-Server-Informationen zu schützen.
- Die Kamera nicht an Orten installieren, wo sie und die dazugehörigen Kabel durch Personen mit böswilligen Absichten zerstört oder beschädigt werden könnten.

Grundlegende Bedienung für Aufnahme

1 Stellen Sie die Helligkeit des Motivs auf ein angemessenes Niveau ein.

2 Schalten Sie alle Geräte und Vorrichtungen im System ein.

3 Wählen Sie das zu bedienende Gerät aus.

Selbst wenn nur ein Gerät verwendet wird, muss es mit der drahtlosen Fernbedienung oder dem Steuergerät ausgewählt werden.

4 Wählen Sie den Aufnahmemodus.

Wählen Sie einen der vier (FullAuto, Manual1, Manual2 und Manual3) vorprogrammierten Aufnahmemodi (Szenendatei), von denen jeder einem bestimmten Satz an Bedingungen entspricht, unter denen das Motiv aufgenommen wird.
Wählen Sie den Modus aus, der die Aufnahmebedingungen erfüllt und Ihrer Bevorzugung entspricht.
Wenn ständig unter den gleichen Bedingungen aufgenommen wird, erübrigt sich die Wahl eines anderen Modus.

5 Starten Sie die Aufnahme.
(Schalten Sie nach Abschluss der Aufnahme alle Geräte und Vorrichtungen im System aus.)

Hinweis

- Wenn “FullAuto” als Einstellung für “Scene” im Kameramenü gewählt worden ist, werden beispielsweise alle automatischen Einstellungen eingeschaltet, und manuelle Operationen sind für manche Posten nicht mehr möglich.

Bei der grundlegenden Bedienung wird angenommen, dass Fokus, Blende und Weißabgleich automatisch eingestellt werden (auf die Werksvorgaben).

Wenn die Einstellungen bereits geändert worden sind und die ursprünglichen Einstellungen wiederhergestellt werden sollen, nehmen Sie auf “Maßnahmen bei Störungen des grundlegenden Aufnahmebetriebs” (Seite 12) und “Bildschirm Camera” (Seite 38) unter “Einstellen der Menüposten” Bezug.

Ein- und Ausschaltverfahren

■ Einschalten

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Stellen Sie alle Ein-Aus-Schalter der an das System angeschlossenen Geräte und Vorrichtungen auf “ON”.

- Dieses Gerät besitzt keinen Ein-Aus-Schalter. Wenn Strom zugeführt wird, leuchtet die Statusanzeigelampe in Orange auf. Anschließend wird die Initialisierung durchgeführt, und danach wird das Gerät in den Bereitschaftsmodus versetzt.

2 Drücken Sie eine der Tasten [CAM1] bis [CAM4] an der drahtlosen Fernbedienung, um das gewünschte Gerät auszuwählen.

3 Drücken Sie die Taste [ON/STANDBY] an der drahtlosen Fernbedienung für 2 Sekunden.

Der Modus “POWER ON” wird hergestellt, Bilder werden ausgegeben, und die Steuerung kann ausgeübt werden.

- Die Statusanzeigelampe des Gerätes leuchtet nun in Grün.

Hinweise

- Die Durchführung der Anfangseinstellungen dauert etwa 30 Sekunden pro Gerät. Während dieser Zeitspanne kann das Gerät nicht bedient werden. (Statusanzeigelampe: leuchtet in Orange auf)
- Wenn der Betrieb auf Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird: Die aktuelle Schwenk-Neige-Position wird gespeichert (als Einschalt-Voreinstellung), und die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt so, dass die Kamera in Rückwärtsrichtung zeigt.
- Wenn der Betrieb auf Einschaltmodus umgeschaltet wird: Die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt zu der Position, die bei Umschaltung des Betriebs auf Bereitschaftsmodus (als Einschalt-Voreinstellung) gespeichert wurde.

4 Wenn mehrere Geräte verwendet werden sollen, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 je nach Bedarf.

Die Statusanzeigelampe des Gerätes blinkt in Grün, wenn ein Signal empfangen wird, das mit der Fernbedienungskennung übereinstimmt, und in Orange, wenn ein Signal empfangen wird, das nicht mit der Fernbedienungskennung übereinstimmt.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655 oder AW-RP555:

1 Stellen Sie alle Ein-Aus-Schalter der an das System angeschlossenen Geräte und Vorrichtungen auf “ON”.

- Dieses Gerät besitzt keinen Ein-Aus-Schalter. Wenn Strom zugeführt wird, leuchtet die Statusanzeigelampe in Orange auf. Anschließend wird die Initialisierung durchgeführt, und danach wird das Gerät in den Bereitschaftsmodus versetzt.

2 Stellen Sie den Schalter [OPERATE] am Steuergerät auf “ON”.

Der Modus “POWER ON” wird hergestellt, Bilder werden ausgegeben, und die Steuerung kann ausgeübt werden.

- Die Statusanzeigelampe des Gerätes leuchtet nun in Grün.

Hinweise

- Die Durchführung der Anfangseinstellungen dauert etwa 30 Sekunden pro Gerät. Während dieser Zeitspanne kann das Gerät nicht bedient werden. (Statusanzeigelampe: leuchtet in Orange auf)
- Wenn der Betrieb auf Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird: Die aktuelle Schwenk-Neige-Position wird gespeichert (als Einschalt-Voreinstellung), und die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt so, dass die Kamera in Rückwärtsrichtung zeigt.
- Wenn der Betrieb auf Einschaltmodus umgeschaltet wird: Die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt zu der Position, die bei Umschaltung des Betriebs auf Bereitschaftsmodus (als Einschalt-Voreinstellung) gespeichert wurde.

Vergewissern Sie sich unbedingt, dass alle Ein-Aus-Schalter der an das System angeschlossenen Geräte und Vorrichtungen auf “ON” stehen, bevor Sie den Schalter [OPERATE] am Steuergerät auf “ON” stellen.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

DEUTSCH

Ein- und Ausschaltverfahren

■ Ausschalten

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie eine der Tasten [CAM1] bis [CAM4] an der drahtlosen Fernbedienung, um das gewünschte Gerät auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [ON/STANDBY] an der drahtlosen Fernbedienung für 2 Sekunden.

Das Gerät wird ausgeschaltet.

- Die Statusanzeigelampe des Gerätes leuchtet nun in Orange.

3 Wenn mehrere Geräte verwendet werden sollen, wiederholen Sie die Schritte *1* und *2* je nach Bedarf.

4 Stellen Sie alle Ein-Aus-Schalter der an das System angeschlossenen Geräte und Vorrichtungen auf "OFF".

Hinweise

- Wenn der Betrieb auf Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird: Die aktuelle Schwenk-Neige-Position wird gespeichert (als Einschalt-Voreinstellung), und die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt so, dass die Kamera in Rückwärtsrichtung zeigt.
- Wenn der Betrieb auf Einschaltmodus umgeschaltet wird: Die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt zu der Position, die bei Umschaltung des Betriebs auf Bereitschaftsmodus (als Einschalt-Voreinstellung) gespeichert wurde.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655 oder AW-RP555:

1 Stellen Sie den Schalter [OPERATE] am Steuergerät auf "OFF".

Die Stromversorgung aller mit dem Steuergerät verbundenen Kameras (einschließlich des vorliegenden Gerätes) wird ausgeschaltet.

- Die Statusanzeigelampe des Gerätes leuchtet nun in Orange.

2 Stellen Sie alle Ein-Aus-Schalter der an das System angeschlossenen Geräte und Vorrichtungen auf "OFF".

Hinweise

- Wenn der Betrieb auf Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird: Die aktuelle Schwenk-Neige-Position wird gespeichert (als Einschalt-Voreinstellung), und die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt so, dass die Kamera in Rückwärtsrichtung zeigt.
- Wenn der Betrieb auf Einschaltmodus umgeschaltet wird: Die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt zu der Position, die bei Umschaltung des Betriebs auf Bereitschaftsmodus (als Einschalt-Voreinstellung) gespeichert wurde.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Auswählen der Geräte

Bis zu vier Geräte können mit der drahtlosen Fernbedienung gesteuert werden.
Bis zu fünf Geräte und Vorrichtungen können mit einem Steuergerät gesteuert werden.
Wählen Sie das Gerät (bzw. die Geräte), das (die) mit der drahtlosen Fernbedienung oder dem Steuergerät gesteuert werden soll (sollen) aus.
Selbst wenn nur ein Gerät verwendet wird, muss es dennoch ausgewählt werden.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [CAM1], [CAM2], [CAM3] oder [CAM4].

Die Statusanzeigelampe des Gerätes blinkt in Grün, wenn ein Signal empfangen wird, das mit der Fernbedienungskennung übereinstimmt, und in Orange, wenn ein Signal empfangen wird, das nicht mit der Fernbedienungskennung übereinstimmt.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

1 Drücken Sie die Taste [1], [2], [3], [4] oder [5] von [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [1], [2], [3], [4] oder [5] von [CONTROL].

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

DEUTSCH

Auswählen des Aufnahmemodus (Szenendatei)

■ Aufnahmemodustypen

Dieses Gerät besitzt vier vorprogrammierte Aufnahmemodi, von denen jeder einem bestimmten Satz an Bedingungen entspricht, unter denen das Motiv aufgenommen wird.
Wählen Sie den Modus aus, der die Aufnahmebedingungen erfüllt und Ihrer Bevorzugung entspricht.
Die Einstellungen können durch Menüoperationen geändert werden.

- Die Ergebnisse des Weißabgleichs und anderer Einstellungen werden nach Aufnahmemodus getrennt gespeichert.
  Wählen Sie unbedingt den Aufnahmemodus, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen.

Hinweis

- Wenn “FullAuto” als Einstellung für “Scene” im Kameramenü gewählt worden ist, werden beispielsweise alle automatischen Einstellungen eingeschaltet, und manuelle Operationen sind für manche Posten nicht mehr möglich.

FullAuto
Verschlusszeit und Objektivblende werden automatisch eingestellt.

Manual1
Sie können die Einstellungen Ihrer Bevorzugung im Einklang mit der Aufnahmeszene, der Beleuchtung und anderen Bedingungen herstellen.

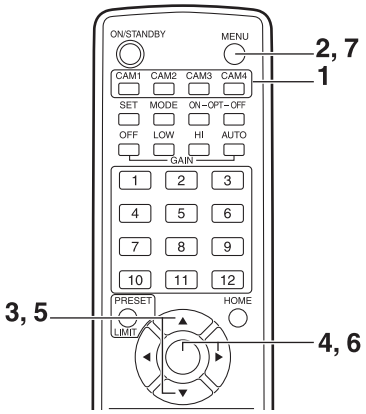
Manual2
Sie können die Einstellungen Ihrer Bevorzugung im Einklang mit der Aufnahmeszene, der Beleuchtung und anderen Bedingungen herstellen.

Manual3
Sie können die Einstellungen Ihrer Bevorzugung im Einklang mit der Aufnahmeszene, der Beleuchtung und anderen Bedingungen herstellen.

Auswählen des Aufnahmemodus (Szenendatei)

■ Wahl des Aufnahmemodus

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung



1 Drücken Sie die Taste [CAM1], [CAM2], [CAM3] oder [CAM4], um das gewünschte Gerät auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Das Hauptmenü (Top Menu) wird angezeigt.

```
  * Top Menu *

⇨Camera     Scene: FullAuto
  System
  Maintenance
```

3 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf "Camera" zu stellen.

4 Drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü "Camera" wird auf dem Monitor angezeigt.

```
  ** Camera **

⇨Scene                FullAuto
  Contrast Level             0




  Return
```

5 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf "Scene" zu stellen.

6 Drücken Sie die Taste [○].

Der Aufnahmemodus blinkt.

7 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den zu verwendenden Aufnahmemodus (FullAuto, Manual1, Manual2 oder Manual3) zu wählen, und drücken Sie die Taste [○], um die Auswahl einzugeben.

8 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Die Menüanzeige wird beendet.

Auswählen des Aufnahmemodus (Szenendatei)

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

1 Drücken Sie die Taste [1], [2], [3], [4] oder [5] von [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

Die Anzeige auf dem LCD-Feld des AW-RP655 wechselt zum Menümodus.

3 Drehen Sie den JOG-Knopf (Main).

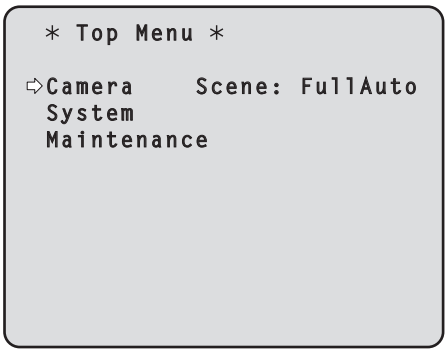
Zeigen Sie “CAMERA SETTING” auf dem LCD-Feld an.

4 Drücken Sie die Taste [OK].

Zeigen Sie “OPEN CAMERA MENU? → OK Key” auf dem LCD-Feld an.

5 Drücken Sie die Taste [OK] erneut.

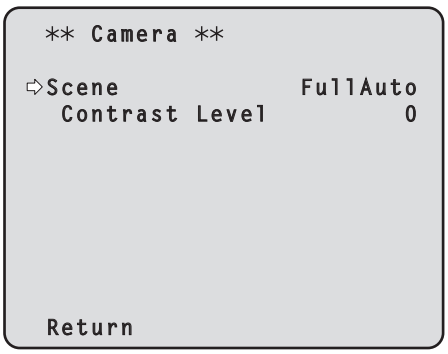
Das Hauptmenü wird auf dem Monitor angezeigt.



6 Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), um den Cursor auf “Camera” zu stellen.

7 Drücken Sie den JOG-Knopf (Main).

Das Untermenü “Camera” wird auf dem Monitor angezeigt.



8 Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), um den Cursor auf “Scene” zu stellen, und drücken Sie dann den JOG-Knopf (Main), um den Aufnahmemodus zum Blinken zu bringen.

9 Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), um den zu verwendenden Aufnahmemodus auszuwählen, und drücken Sie dann den JOG-Knopf (Main), um die Auswahl einzugeben.

10 Drücken Sie die Taste [MENU] oder [R/B GAIN/PED].

Die Menüanzeige wird beendet.

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [1], [2], [3], [4] oder [5] von [CONTROL], um das gewünschte Gerät auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [1], [2], [3] oder [USER] von [SCENE FILE], um den Aufnahmemodus auszuwählen.

Aufnahmemodus	Taste [SCENE FILE]
Manual1	[1]
Manual2	[2]
Manual3	[3]
FullAuto	[USER]

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

DEUTSCH

Aufnahme

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

●Ändern der Kamerarichtung

Bewegen der Kamera nach links oder rechts (Schwenken):
Drücken Sie die Taste [◄] oder [►].

Bewegen der Kamera nach oben oder unten (Neigen):
Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼].

Diagonales Bewegen der Kamera:
Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼] und die Taste [◄] oder [►] gleichzeitig.

Zurückstellen der Kamera auf die Bezugsposition:
Drücken Sie die Taste [HOME] für 2 Sekunden.

●Verwendung der Zoomfunktion

Einzoomen (das Motiv wird vergrößert):
Drücken Sie die Taste [T] der [ZOOM].

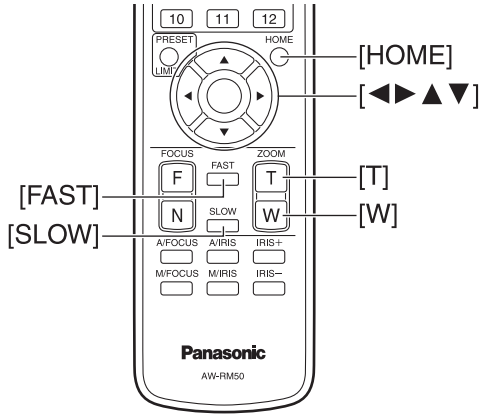
Auszoomen (das Motiv wird verkleinert):
Drücken Sie die Taste [W] der [ZOOM].

●Umschalten der Richtung oder Zoomgeschwindigkeit

Umschalten auf hohe Bewegungs- oder Zoomgeschwindigkeit:
Drücken Sie die Taste [FAST].

Umschalten auf niedrige Bewegungs- oder Zoomgeschwindigkeit:
Drücken Sie die Taste [SLOW].

Gleichzeitig wird auch die Fokussiergeschwindigkeit des Objektivs umgeschaltet.



Bei Verwendung des Steuergerätes

●Ändern der Kamerarichtung

Bewegen der Kamera nach links oder rechts (Schwenken):
Neigen Sie den Hebel [PAN/TILT] nach L oder R.

Bewegen der Kamera nach oben oder unten (Neigen):
Neigen Sie den Hebel [PAN/TILT] nach UP oder DOWN.

Diagonales Bewegen der Kamera:
Neigen Sie den Hebel [PAN/TILT] diagonal.

Zurückstellen der Kamera auf die Bezugsposition:
Wenn das Steuergerät eine Taste [HOME] besitzt, drücken Sie die Taste [HOME].

●Verwendung der Zoomfunktion

Einzoomen (das Motiv wird vergrößert):
Neigen Sie den Hebel [ZOOM] in Richtung TELE.

Auszoomen (das Motiv wird verkleinert):
Neigen Sie den Hebel [ZOOM] in Richtung WIDE.

Hinweis

- Die Positionsanzeigen des Modells AW-RP655 zeigen die Positionen des optischen Zooms an, weshalb sie für elektronisches Zoomen unwirksam sind.

●Ändern der Richtung oder Zoomgeschwindigkeit

AW-RP655 und AW-RP555

1 Drücken Sie die Taste [SPEED].

Bei jedem Drücken der Taste [SPEED] wird die Steuergeschwindigkeit zwischen hoch (die Lampe der Taste erlischt) und niedrig (die Lampe der Taste leuchtet) umgeschaltet.
Gleichzeitig wird auch die Fokussiergeschwindigkeit des Objektivs umgeschaltet.

AW-RP50

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Maßnahmen bei Störungen des grundlegenden Aufnahmebetriebs

Falls sich die Störung nicht durch Ausführen der unten vorgeschlagenen Maßnahmen beheben lässt, schlagen Sie unter “Fehlersuche” nach (Seite 35 in <Grundlagen>).

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

Das Gerät bewegt sich nicht.

- Drücken Sie die Taste [CAM1], [CAM2], [CAM3] oder [CAM4], um das zu bedienende Gerät auszuwählen. Wenn nur ein Gerät verwendet wird, erfolgt die Wahl normalerweise mit der Taste [CAM1].
- Falls die Statusanzeigelampe des Gerätes erloschen ist oder in Orange leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät nicht eingeschaltet ist.
  Schalten Sie das Gerät gemäß “Ein- und Ausschaltverfahren” (Seite 6) ein.
- Falls die Statusanzeigelampe des Gerätes nicht blinkt, selbst wenn die drahtlose Fernbedienung nahe am Lichtsensorfeld des Gerätes betätigt wird, bedeutet dies, dass die Batterien der drahtlosen Fernbedienung erschöpft sind.
  Wechseln Sie die Batterien aus.

Mehrere Farbbänder (Farbbalken) werden angezeigt.

Drücken Sie die Taste [MODE], um auf das Kamerabild umzuschalten.

Der Menübildschirm wird angezeigt.

Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen.

Der Objektivfokus wird nicht automatisch eingestellt.

Drücken Sie die Taste [A/FOCUS], um auf automatische Fokussierung umzuschalten.

Das Kamerabild ist zu hell oder zu dunkel.

1. Drücken Sie die Taste [A/IRIS], um auf automatische Steuerung der Objektivblende umzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste [AUTO] von [GAIN], um auf automatische Verstärkungseinstellung umzuschalten.

Die Färbung der Kamerabilder stimmt nicht.

Schlagen Sie unter “Weißabgleich-Nachregelautomatik (ATW)” (Seite 23) nach, und schalten Sie auf “ATW” um.

Die Kameramenüs werden nicht angezeigt.

Bei Ausgabe von Farbbalkensignalen werden die Kameramenüs nicht mit Composite-Signalen angezeigt. Um die Kameramenüs mit Composite-Signalen zu benutzen, setzen Sie die Farbbalkenanzeige auf OFF.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Das Gerät bewegt sich nicht.

- Wählen Sie das zu bedienende Gerät nach dem folgenden Verfahren aus.

Bei Anschluss des AW-RP655:

Drücken Sie die Taste [1], [2], [3], [4] oder [5] von [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Bei Anschluss des AW-RP555:

Drücken Sie die Taste [1], [2], [3], [4] oder [5] von [CONTROL].

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

- Wenn die Lampe [OPERATE] am Steuergerät erloschen ist, bedeutet dies, dass das Steuergerät nicht eingeschaltet ist.
- Falls die Statusanzeigelampe des Gerätes erloschen ist oder in Orange leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät nicht eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät gemäß “Ein- und Ausschaltverfahren” (Seite 6) ein.

Mehrere Farbbänder (Farbbalken) werden angezeigt.

Drücken Sie die Taste [MODE], um auf das Kamerabild umzuschalten.

Der Menübildschirm wird angezeigt.

Drücken Sie die Taste [MENU], um das Menü zu verlassen.

Der Objektivfokus wird nicht automatisch eingestellt.

Drücken Sie die Taste [EXT(AF)], um auf automatische Fokussierung umzuschalten.

Das Kamerabild ist zu hell oder zu dunkel.

1. Drücken Sie die Taste [IRIS] mehrmals, so dass ihre Lampe aufleuchtet, und schalten Sie auf automatische Steuerung der Objektivblende um.
2. Drücken Sie die Taste [GAIN] mehrmals, so dass ihre Lampe aufleuchtet, und schalten Sie auf automatische Verstärkungseinstellung um.

Die Färbung der Kamerabilder stimmt nicht.

Schlagen Sie unter “Weißabgleich-Nachregelautomatik (ATW)” (Seite 23) nach, und schalten Sie auf “ATW” um.

Die Kameramenüs werden nicht angezeigt.

Bei Ausgabe von Farbbalkensignalen werden die Kameramenüs nicht mit Composite-Signalen angezeigt. Um die Kameramenüs mit Composite-Signalen zu benutzen, setzen Sie die Farbbalkenanzeige auf OFF.

Fortgeschrittene Bedienung

Manuelle Aufnahme (Siehe die Seiten 14 bis 17)

- Manuelle Fokuseinstellung
- Manuelle Blendeneinstellung
- Manuelle Einstellung der Verschlusszeit
- Manuelle Einstellung der Verstärkung

Vorwahlspeicher (Siehe die Seiten 18 bis 20)

- Bis zu 100 Einstellungen für Kamerarichtung (Schwenken und Neigen), Zoom, Fokus, Blende, Verstärkungserhöhung und Weißabgleich können in den Vorwahlspeicherplätzen registriert und abgerufen werden.
- Die Anzahl der Einstellungen, die registriert und abgerufen werden können, hängt von dem Typ der für die Bedienung verwendeten drahtlosen Fernbedienung (12 Einstellungen) oder des Steuergerätes ab.

Weißabgleich-Einstellung (Siehe die Seiten 21 bis 23)

- Diese Einstellung wird durchgeführt, um eine genaue Reproduktion von Weiß zu erhalten. Sie hat auch einen Einfluss auf die Farbtöne des gesamten Bildschirms.
- Sie muss durchgeführt werden, wenn das Gerät zum ersten Mal benutzt wird oder längere Zeit nicht benutzt worden ist.
- Sie muss auch durchgeführt werden, wenn sich die Beleuchtungsverhältnisse oder die Helligkeit geändert haben.
- Wenn der Weißabgleich einmal eingestellt worden ist, braucht er nicht wieder eingestellt zu werden, sofern die Kamera unter denselben Bedingungen benutzt werden soll.

Schwarzpegel-Einstellung (Master-Schwarzwert) (Siehe die Seiten 24 bis 25)

- Diese Einstellung wird durchgeführt, um den Schwarzpegel (Schwarzabhebungspegel) mehrerer Kameras anzugleichen.
- Lassen Sie diese Einstellung von Ihrem Händler durchführen.

Genlock-Einstellung (nur AW-HE50S) (Siehe die Seiten 26 bis 28)

- Diese Einstellung wird durchgeführt, um eine Phasenangleichung durch Anwendung einer externen Synchronisierung (Genlock) zu erzielen, wenn mehrere Kameras verwendet werden oder das Gerät in Verbindung mit anderen Geräten eingesetzt wird.
- Lassen Sie diese Einstellung von Ihrem Händler durchführen.

Manuelle Aufnahme

■ Manuelle Fokuseinstellung

Der Objektivfokus kann manuell eingestellt werden.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [M/FOCUS], um auf manuelle Fokussierung umzuschalten.

2 Drücken Sie die Taste [F] oder [N] von [FOCUS], und stellen Sie den Fokus ein.

Durch Drücken der Taste [F] wird der Fokus weiter entfernt (fern), während er durch Drücken der Taste [N] näher herangeholt wird (nah).
Die Geschwindigkeit der Fokussierung und anderer Bewegungen kann durch Drücken der Taste [FAST] oder [SLOW] erhöht bzw. erniedrigt werden.

3 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [A/FOCUS], um wieder auf automatische Fokuseinstellung zurückzuschalten.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

1 Drücken Sie die Taste [EXT(AF)], um auf manuelle Fokussierung umzuschalten.

2 Stellen Sie den Fokus manuell ein, indem Sie den Knopf oberhalb der leuchtenden Lampe [FOCUS] drehen, egal ob es die Lampe des Hebels [PAN/TILT] oder des Hebels [ZOOM] ist.

Darüber hinaus kann mit jedem Drücken der Taste [SPEED] die Geschwindigkeit der Fokussierung und anderer Bewegungen auf hoch oder niedrig umgeschaltet werden.

3 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [EXT(AF)], um wieder auf automatische Fokuseinstellung zurückzuschalten.

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [EXT(AF)], um auf manuelle Fokussierung umzuschalten.

2 Stellen Sie den Fokus durch Neigen des Hebels [FOCUS] manuell ein.

Darüber hinaus kann mit jedem Drücken der Taste [SPEED] die Geschwindigkeit der Fokussierung und anderer Bewegungen auf hoch oder niedrig umgeschaltet werden.

3 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [EXT(AF)], um wieder auf automatische Fokuseinstellung zurückzuschalten.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Hinweis

- Wenn die manuelle Fokussierung aktiviert wird, kann das Motiv während des Schwenk-, Neige- und Zoombetriebs unscharf werden.
  Daher besitzt das Gerät eine Funktion, die diesen Mangel ausgleicht. (Fokuskompensation während der Zoomfunktion: Focus ADJ With PTZ.)
  Diese Funktion wurde werksseitig aktiviert.
  Falls die Funktion deaktiviert worden ist, stellen Sie entweder den Fokus bei Bedarf nach dem Zoomen ein, oder aktivieren Sie die automatische Fokussierung. (Siehe Seite 45 und Seite 64.)

DEUTSCH

Manuelle Aufnahme

■ Manuelle Blendeneinstellung

Die Objektivblende kann manuell eingestellt werden.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [M/IRIS], um auf manuelle Blendeneinstellung umzuschalten.

2 Stellen Sie die Blende mit der Taste [IRIS +] oder [IRIS –] ein.

Durch Drücken der Taste [IRIS +] wird die Objektivblende weiter geöffnet, während sie durch Drücken der Taste [IRIS –] weiter geschlossen wird.

3 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [A/IRIS], um wieder auf automatische Blendeneinstellung zurückzuschalten.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

1 Drücken Sie die Taste [IRIS] mehrmals, so dass ihre Lampe erlischt, um auf manuelle Einstellung umzuschalten.

2 Stellen Sie die Blende manuell ein, indem Sie den Knopf oberhalb der leuchtenden Lampe [IRIS] drehen, egal ob es die Lampe des Hebels [PAN/TILT] oder des Hebels [ZOOM] ist.

3 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [IRIS] mehrmals, so dass ihre Lampe leuchtet, um auf automatische Blendeneinstellung zurückzuschalten.

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [IRIS], so dass ihre Lampe erlischt, um auf manuelle Einstellung umzuschalten.

2 Drehen Sie den Knopf [LEVEL] von [IRIS], um die Blende manuell einzustellen.

Die Position des Knopfes [LEVEL] stellt keinen Absolutwert dar. Dies ist der Grund, warum die Helligkeit von einer Kamera zur anderen unterschiedlich ist, selbst wenn der Knopf auf dieselbe Position gestellt wird.

3 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [IRIS], so dass ihre Lampe leuchtet, um die automatische Blendeneinstellung wieder zu aktivieren.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Manuelle Aufnahme

■ Manuelle Einstellung der Verschlusszeit

Die Verschlusszeit kann mit zwei Methoden eingestellt werden. Bei der einen Methode wird die Zeit angegeben (wobei eine Zeit, wie z. B. 1/250 s, angegeben wird), und bei der anderen Methode wird die Frequenz angegeben (wobei Synchro Scan, 50,20 Hz usw., angegeben wird).
Beim Aufnehmen eines Fernsehschirms oder PCMonitorbildschirms können horizontale Störstreifen, die beim Aufnehmen des Bildschirms erzeugt werden, minimiert werden, indem die Frequenz mittels Synchro Scan der Bildschirmfrequenz angeglichen wird.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

Führen Sie die Einstellungen im Menü “Camera” durch. Für weitere Einzelheiten siehe die Posten [Shutter Mode] und [Step/Synchro] auf Seite 39.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Das Verfahren ist das gleiche wie bei “Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung” unter “Grundlegende Operationen” (Seiten 29 bis 36).

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [SHUTTER], so dass ihre Lampe aufleuchtet.

Die im Voraus eingestellte Verschlusszeit wird gewählt.

2 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [SHUTTER], so dass ihre Lampe aufleuchtet, um den Verschluss auf die Einstellung OFF zurückzustellen.

● **Verschlusszeit-Einstellverfahren mit AW-RP555**

1 Drücken Sie die Taste [SHUTTER] bei noch gedrückt gehaltener Taste [MEMORY].

Die Tasten [PRESET] [1] bis [5] und [6] bis [10] blinken abwechselnd.

2 Drücken Sie eine der Tasten [PRESET] [1] bis [8] oder die Taste [PRESET] [10], je nachdem, welche Taste der einzustellenden Verschlusszeit entspricht.

Jede der in der nachstehenden Tabelle angegebenen Verschlusszeiten kann eingestellt werden.

[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
1/120	1/250	1/500	1/1000	1/2000
[6]	**[7]**	**[8]**		**[10]**
1/4000	1/10000	Synchro Scan		OFF

- Jede Änderung der Verschlusszeit wird übernommen, wenn die Taste [SHUTTER] das nächste Mal gedrückt wird, so dass ihre Lampe aufleuchtet.
- Bei Wahl von OFF wird der Verschluss nicht betätigt, selbst wenn die Taste [SHUTTER] gedrückt wird.
- Wählen Sie den Posten “Synchro Scan” im Menü.
- Die hier vorgenommene Verschlusszeiteinstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des AW-RP555 erhalten.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des AW-RP555.

DEUTSCH

Manuelle Aufnahme

■ Manuelle Einstellung der Verstärkung

Die Verstärkung kann auf zwei verschiedene Weisen eingestellt werden. Bei der einen Methode werden die Tasten der drahtlosen Fernbedienung oder des Steuergerätes benutzt; Bei der anderen wird das Kameramenü oder die Web-Einstellung benutzt.
Mit dem Kameramenü oder der Web-Einstellung ist eine genauere Einstellung der Verstärkung möglich.
Einstellung der Verstärkung möglich. Weitere Einzelheiten dazu finden Sie unter dem Posten [Gain] auf Seiten 39 und 58.

Hinweis

- Bei der Einstellung der Verstärkung kann sich die Lichtmenge plötzlich ändern (so dass das ausgegebene Bild einem Schock ausgesetzt wird).

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [OFF], [LOW] oder [HI].

Diese Tasten ermöglichen die Wahl der Verstärkungsanhebung in drei Stufen.
[LOW] dient zur Wahl von 9 dB; [HI] zur Wahl von 18 dB.

2 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [AUTO], um die Verstärkung wieder auf automatische Einstellung (AGC) zurückzustellen.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

1 Drücken Sie die Taste [GAIN], so dass ihre Lampe erlischt, und schalten Sie dann auf manuelle Einstellung um.

Der vorgegebene Verstärkungsanhebungsbetrag wird nun gewählt.
Weitere Einzelheiten zur Einstellung des Verstärkungsanhebungsbetrags entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des AW-RP655.

2 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [GAIN], so dass die Lampe aufleuchtet, um die Verstärkung wieder auf automatische Einstellung (AGC) zurückzustellen.

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [GAIN], so dass ihre Lampe erlischt.

Bei jedem Drücken dieser Taste können die drei Verstärkungsanhebungsbeträge der Reihe nach gewählt werden.

Der aktuelle Status wird wie folgt angezeigt.

	Lampe [MANU] [L]	Lampe [MANU] [H]	Taste [GAIN]
0 dB	Aus	Aus	Aus
LOW	Erleuchtet	Aus	Aus
HIGH	Aus	Erleuchtet	Aus
AUTO	Aus	Aus	Erleuchtet
Sonstiges	Erleuchtet	Erleuchtet	Aus

2 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [GAIN] mehrmals, so dass ihre Lampe aufleuchtet, um die Verstärkung wieder auf automatische Einstellung (AGC) zurückzustellen.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Auf jeden Fall kann die maximale Verstärkung der automatischen Einstellung mit dem Menü festgelegt werden. Weitere Einzelheiten dazu finden Sie unter dem Posten [AGC Max Gain] auf Seiten 39 und 58.

Vorwahlspeicher

Mit diesem Gerät können bis zu 100 Einstellungen für Kamerarichtung (Schwenken und Neigen), Zoom, Fokus, Blende, Verstärkung und Weißabgleich in den Vorwahlspeicherplätzen registriert und abgerufen werden. Die Anzahl der Einstellungen, die registriert und abgerufen werden können, hängt jedoch von dem Typ der für die Bedienung verwendeten drahtlosen Fernbedienung oder des Steuergerätes ab.

- Der Betriebsmodus (Einstellung für manuellen oder automatischen Betrieb) wird nicht für die Fokus- und Blendeneinstellungen registriert.
  Die aktuellen Fokus- und Blendenwerte werden registriert.
- Die Fokus- und Blendenwerte können nur dann abgerufen werden, wenn die manuellen Einstellungen anwendbar sind.
- AWB A, AWB B oder ATW wird als Weißabgleich-Einstellung registriert. Die Werte, die bei der Einrichtung von AWB gewählt wurden, werden als Einstellwerte von AWB A oder AWB B abgerufen.
- Die mit dem AW-RP655 gespeicherten AWB-Modi (ATW, AWB A und AWB B) werden nur aufgerufen, wenn das Modell AW-RP655 angeschlossen ist.

Hinweise

- Wenn ein großer Unterschied in der Umgebungstemperatur zwischen dem Zeitpunkt der Registrierung und dem Zeitpunkt des Aufrufs der Einstellung besteht, kann eine Verlagerung der Vorwahlposition auftreten.
- Falls eine Verlagerung auftritt, führen Sie die Registrierung erneut durch.
- Während Vorwahleinstellungen aufgerufen werden, können keine manuellen Vorgänge wie Schwenken, Neigen, Zoomen oder Blendeneinstellungen durchgeführt werden.
- Wird nach dem Abruf eines Voreinstellungssatzes ein weiterer Voreinstellungssatz abgerufen, hat der zuerst abgerufene Voreinstellungssatz Vorrang.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

Zwölf Einstellungen (Vorwahlspeicher Nr. 1 bis Nr. 12) können mit der drahtlosen Fernbedienung registriert und abgerufen werden.
Die Tasten [1] bis [12] entsprechen den Vorwahlspeicherplätzen Nr. 1 bis Nr. 12 des Gerätes.

● Registrieren der Einstellungen auf den Vorwahlspeicherplätzen

1 Zeigen Sie das aufzunehmende Bild auf dem Monitor an.

Betätigen Sie die Schwenk-, Neige- oder Zoomtasten, um den Kamerawinkel festzulegen.
Stellen Sie Fokus, Blende, Verstärkung und Weißabgleich bei Bedarf ein.

2 Während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten, drücken Sie die Taste, die der Vorwahlspeichernummer entspricht.

- Wenn eine Vorwahlspeichernummer mit einer bereits registrierten Einstellung gewählt wird, wird die vorhandene Einstellung gelöscht und durch die neue ersetzt.

● Abrufen der Einstellungen von den Vorwahlspeicherplätzen

1 Drücken Sie die Taste, unter der die Vorwahlspeicher-Einstellung registriert worden ist.

Vorwahlspeicher

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

Bis zu 50 Einstellungen können registriert und abgerufen werden.
Die Tasten [1] bis [50] von [TRACING/PRESET MEMORY] entsprechen den Vorwahlspeicherplätzen Nr. 1 bis Nr. 50 des Gerätes.

● Registrieren der Einstellungen auf den Vorwahlspeicherplätzen

1 Aktivieren Sie den Vorwahlspeichermodus.

Drücken Sie die Taste [TR/PSET], so dass ihre Lampe erlischt.

2 Aktivieren Sie den Speicheraufzeichnungsmodus.

Drücken Sie die Taste [M.LOCK], so dass ihre Lampe erlischt.

3 Zeigen Sie das aufzunehmende Bild auf dem Monitor an.

Betätigen Sie den Hebel [PAN/TILT] und den Hebel [ZOOM], um den Kamerawinkel festzulegen.
Stellen Sie Fokus, Blende, Verstärkung und Weißabgleich bei Bedarf ein.

4 Halten Sie die Taste [MEMORY] gedrückt.

Die Tasten unter den Tasten [1] bis [50] von [TRACING/PRESET MEMORY], die mit Einstellungen belegt werden können, blinken nun der Reihe nach.

- Tasten, deren Lampen erloschen sind, können nicht mit Vorwahlspeicher-Einstellungen belegt werden (da sie Ablaufspeicher-Einstellungen enthalten).

5 Drücken Sie bei noch gedrückt gehaltener Taste [MEMORY] die Taste der Vorwahlspeichernummer, die mit der Einstellung belegt werden soll.

● Abrufen der Einstellungen von den Vorwahlspeicherplätzen

1 Aktivieren Sie den Vorwahlspeichermodus.

Drücken Sie die Taste [TR/PSET], so dass ihre Lampe erlischt.

2 Drücken Sie die Taste unter den Tasten [1] bis [50] von [TRACING/PRESET MEMORY], die mit der gewünschten Einstellung belegt wurde.

● Löschen von Vorwahlspeicher-Einstellungen

1 Aktivieren Sie den Vorwahlspeichermodus.

Drücken Sie die Taste [TR/PSET], so dass ihre Lampe erlischt.

2 Aktivieren Sie den Speicheraufzeichnungsmodus.

Drücken Sie die Taste [M.LOCK], so dass ihre Lampe erlischt.

3 Halten Sie die Taste [RESET] gedrückt.

Die Tasten unter den Tasten [1] bis [50] von [TRACING/PRESET MEMORY], deren Einstellungen gelöscht werden können, blinken nun der Reihe nach.

- Die Einstellungen der Tasten, deren Lampen erloschen sind, können nicht gelöscht werden (da sie Ablaufspeicher-Einstellungen enthalten).

4 Drücken Sie bei noch gedrückt gehaltener Taste [RESET] die Taste der Vorwahlspeichernummer, deren Einstellung gelöscht werden soll.

Vorwahlspeicher

Bei Anschluss des AW-RP555:

Bis zu 10 Einstellungen können registriert und abgerufen werden.
Die Tasten [1] bis [10] von [PRESET] entsprechen den Vorwahlspeicherplätzen Nr. 1 bis Nr. 10 des Gerätes.

● Registrieren der Einstellungen auf den Vorwahlspeicherplätzen

1 Zeigen Sie das aufzunehmende Bild auf dem Monitor an.

Betätigen Sie den Hebel [PAN/TILT] und den Hebel [ZOOM], um den Kamerawinkel festzulegen.
Stellen Sie Fokus, Blende, Verstärkung und Weißabgleich bei Bedarf ein.

2 Halten Sie die Taste [MEMORY] gedrückt.

Die Tasten unter den Tasten [1] bis [10] von [PRESET], die mit Einstellungen belegt werden können, blinken nun der Reihe nach.

3 Drücken Sie bei noch gedrückt gehaltener Taste [MEMORY] die Taste der Vorwahlspeichernummer, die mit der Einstellung belegt werden soll.

● Abrufen der Einstellungen von den Vorwahlspeicherplätzen

1 Drücken Sie die Taste unter den Tasten [1] bis [10] von [PRESET], die mit der gewünschten Einstellung belegt wurde.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

DEUTSCH

■ Weißabgleich-Einstellung

Um Weiß genau zu reproduzieren, wird das Verhältnis zwischen den drei Primärfarben (RGB) eingestellt.
Falls sich der Weißabgleich verschoben hat, wird nicht nur Weiß schlecht reproduziert, sondern auch die Farbtöne des gesamten Bilds verschlechtern sich.

- **Diese Einstellung muss durchgeführt werden, wenn das Gerät zum ersten Mal benutzt wird oder längere Zeit nicht benutzt worden ist.**
- **Sie muss auch durchgeführt werden, wenn sich die Beleuchtungsverhältnisse oder die Helligkeit geändert haben.**

Für Einstellungszwecke können Sie entweder die Option AWB (automatische Weißabgleich-Einstellung), die eine automatische Einstellung auslöst, wenn die Taste [AWB] am Steuergerät gedrückt wurde, oder die Option ATW (Weißabgleich-Nachregelautomatik), die den Weißabgleich ständig nachregelt, wählen.

Die Ergebnisse der AWB-Einstellung können auf zwei Speicherplätzen, A und B, gespeichert werden, wenn "AWB A" oder "AWB B" für den Weißabgleich gewählt worden ist.

- Nachdem der Weißabgleich eingestellt worden ist, wenn das Gerät mit denselben Einstellungen und unter denselben Bedingungen eingesetzt wird, kann die Einstellung durch einfaches Auswählen einer Menüeinstellung oder Drücken einer Taste am Steuergerät durchgeführt werden. Eine erneute Einstellung erübrigt sich.
- Sobald eine neue Einstellung eingegeben wird, wird die vorherige Einstellung gelöscht.

Benutzen Sie die zwei Speicherplätze, um Einstellungen für unterschiedliche Aufnahmebedingungen zu speichern.

● Automatische Einstellung (AWB: AWB A oder AWB B)

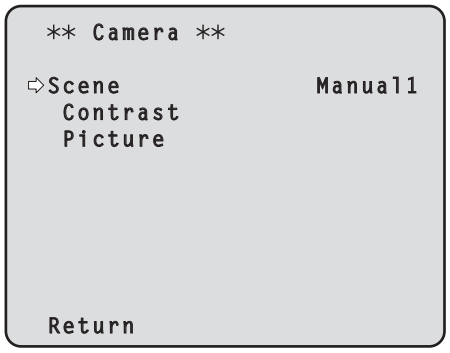
1 Nehmen Sie ein weißes Objekt (z. B. eine weiße Wand oder ein Handtuch) bildschirmfüllend auf.

- Nehmen Sie keine glänzenden oder sehr hellen Objekte auf.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

- Die Schritte **2** bis **8** repräsentieren das Verfahren für die Wahl des Speicherplatzes "AWB A" oder "AWB B". Sie erübrigen sich, wenn bereits eine Wahl getroffen worden ist.

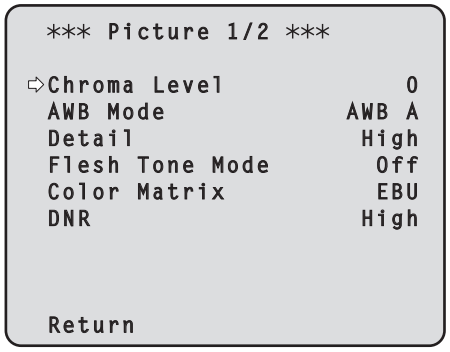
2 Wählen Sie "Manual1", "Manual2" oder "Manual3" als Aufnahmemodus nach dem folgenden Verfahren unter "Auswählen des Aufnahmemodus (Szenendatei)" (Seite 9).



3 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf "Picture" zu stellen.

4 Drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü "Picture 1/2" wird angezeigt.



Weißabgleich-Einstellung

5 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “AWB Mode” zu stellen.

6 Drücken Sie die Taste [○].

“AWB Mode” beginnt zu blinken.

7 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den zu verwendenden AWB-Modus auf “AWB A” oder “AWB B” zu ändern, und drücken Sie dann die Taste [○], um die Auswahl einzugeben.

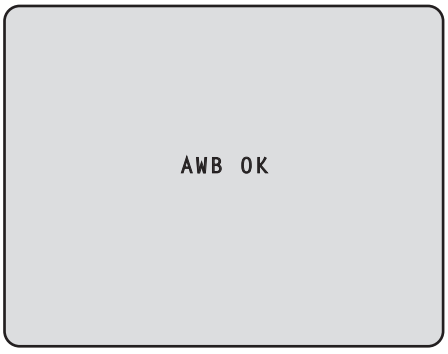
8 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Die Menüanzeige wird beendet.

9 Drücken Sie die Taste [SET] für 2 Sekunden.

Der automatische Weißabgleich (AWB) wird durchgeführt, und die Weißabgleich-Einstellung wird eingegeben.

- Der Weißabgleich kann nicht eingestellt werden, wenn die Farbbalken angezeigt werden. Drücken Sie die Taste [MODE], um auf das Kamerabild umzuschalten.
- Wenn die Weißabgleich-Einstellung erfolgreich abgeschlossen wird, erscheint “AWB OK” in der Mitte des Bildschirms.



- Wenn die Einstellung fehlgeschlagen ist, wird eine Fehlermeldung wie “OUT RANGE NG”, “HIGH LIGHT NG”, “LOW LIGHT NG” oder “ATW NG” angezeigt.

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655 oder AW-RP555:

2 Drücken Sie die Taste [A] oder [B] von [WHITE BAL], um “AWB A” oder “AWB B” für den Weißabgleich zu wählen.

Die Lampe der gedrückten Taste leuchtet auf.

- Die Weißabgleich-Einstellung wird nicht eingegeben, wenn “ATW” gewählt worden ist.

3 Drücken Sie die Taste [AWC].

Der automatische Weißabgleich (AWB) wird ausgeführt, und die Weißabgleich-Einstellung wird eingegeben.
Die Lampe der Taste [AWC] blinkt, während der Weißabgleich eingestellt wird, und erlischt, wenn die Einstellung erfolgreich durchgeführt worden ist.
Die Lampe leuchtet, falls der Weißabgleich nicht durchgeführt werden konnte.

- Wenn die Farbbalken gewählt worden sind (die Lampe der Taste [MODE] oder [BAR/CAM] leuchtet) oder ATW gewählt wird (die Lampe der Taste [ATW] leuchtet), bedeutet dies, dass die Taste [AWC] funktionsunfähig ist oder der automatische Weißabgleich fehlgeschlagen ist. (Die Lampe der Taste leuchtet auf.)

Hinweis

- Im Falle des AW-RP655 leuchtet die Lampe der Taste [AWC] nicht auf, und nach dem Blinken erlischt sie, selbst wenn es nicht möglich ist, den Weißabgleich einzustellen.

DEUTSCH

Weißabgleich-Einstellung

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Hinweise

- Der Weißabgleich wird eventuell nicht korrekt eingestellt, falls die Beleuchtung des Objekts zu schwach ist.
- Da die Kamera einen internen Speicher besitzt, bleibt der eingestellte Weißabgleich auch nach dem Ausschalten der Kamera gespeichert. Daher erübrigt sich eine Neueinstellung des Weißabgleichs, wenn die Farbtemperatur dieser Objekte unverändert bleibt. Der Weißabgleich muss jedoch neu eingestellt werden, wenn sich die Farbtemperatur ändert, z. B. bei einem Standortwechsel von drinnen nach draußen und umgekehrt.

● Weißabgleich-Nachregelautomatik (ATW)

Wenn die Weißabgleich-Einstellung auf “ATW” gesetzt wird, erfolgt eine ständige automatische Weißabgleich-Nachregelung, wodurch der Weißabgleich automatisch korrigiert wird, selbst wenn die Lichtquelle oder die Farbtemperatur sich geändert hat, um vollkommen natürliche Bilder zu erzeugen.

Diese Funktion ist wirksam, wenn “ATW” anstelle von “AWB A” oder “AWB B” nach den Schritten für “Automatische Einstellung” unter “Weißabgleich-Einstellung” (Seite 21) gewählt wird.

Hinweise

- ATW funktioniert eventuell nicht richtig, wenn ein sehr helles Licht (z. B. Leuchtstofflampe) auf einen Bildschirm scheint.
- Der Weißabgleich wird eventuell nicht genau eingestellt, wenn die aufzunehmende Szene kein weißes Objekt enthält.
- Der Weißabgleich kann sich verschieben, wenn eine andere Lichtquelle, wie z. B. Tageslicht oder Leuchtstofflampenlicht verwendet wird.

■ Schwarzpegel-Einstellung (Master-Schwarzwert)

Der Schwarzpegel kann eingestellt werden, wenn mehrere Kameras, einschließlich dieses Gerätes, verwendet werden. Lassen Sie diese Einstellung von Ihrem Händler durchführen.
(Verwenden Sie ein Oszilloskop oder einen Waveform-Monitor für diese Einstellung.)
Stellen Sie den Schwarzpegel entsprechend den verwendeten Geräten und Vorrichtungen ein.

Der Schwarzpegel kann nur eingestellt werden, wenn “Manual1”, “Manual2” oder “Manual3” als Aufnahmemodus (Szenendatei) gewählt wird.

Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [M/IRIS].
Aktivieren Sie den manuellen Blendeneinstellmodus.

2 Drücken Sie die Taste [IRIS –].
Die Objektivblende wird verengt.

3 Wählen Sie “Manual1”, “Manual2” oder “Manual3” nach dem Verfahren in “Wahl des Aufnahmemodus” (Seite 9) unter “Auswählen des Aufnahmemodus (Szenendatei)”.

4 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “Picture” zu stellen.

5 Drücken Sie die Taste [○].
Das Untermenü “Picture 1/2” wird angezeigt.

```
*** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode       Off
 Color Matrix          EBU
 DNR                  High


 Return
```

6 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um das Untermenü “Picture 2/2” aufzurufen, und stellen Sie den Cursor auf “Pedestal”.

```
*** Picture 2/2 ***

⇨Pedestal                0
 DRS                   Off
  Gamma Type        Normal
   Gamma Level         Mid
 Back Light COMP.      Off



 Return
```

7 Drücken Sie die Taste [○], um den Wert von “Pedestal” zum Blinken zu bringen.

8 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], ändern Sie den Wert von “Pedestal”, und drücken Sie dann die Taste [○], um die Auswahl einzugeben.
Stellen Sie den Schwarzpegel auf einen Wert von 0,035 V.

9 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.
Die Menüanzeige wird beendet.

10 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste [A/IRIS], um die Blende automatisch einzustellen.

DEUTSCH

Schwarzpegel-Einstellung (Master-Schwarzwert)

Bei Verwendung des Steuergerätes

Bei Anschluss des AW-RP655:

1 Drücken Sie die Taste [IRIS] mehrmals, so dass ihre Lampe erlischt.

Aktivieren Sie den manuellen ([MANU]) Blendeneinstellmodus.

2 Drehen Sie den Knopf [FOCUS/IRIS], um die Blende zu verengen.

3 Drücken Sie die Taste [R/B GAIN/PED] mehrmals, so dass der Posten "PEDESTAL TOTAL" auf dem LCD-Feld angezeigt wird.

4 Stellen Sie den Schwarzpegel durch Drehen des JOG-Knopfes (Main) auf 0,035 V.

5 Aktivieren Sie erforderlichenfalls die automatische Blendeneinstellung.

→ Drücken Sie die Taste [IRIS] mehrmals, so dass ihre Lampe aufleuchtet.

Bei Anschluss des AW-RP555:

1 Drücken Sie die Taste [IRIS] mehrmals, so dass ihre Lampe erlischt.

Aktivieren Sie den manuellen ([MANU]) Blendeneinstellmodus.

2 Drehen Sie den Knopf [LEVEL] von [IRIS], um die Objektivblende zu verengen.

3 Folgen Sie den Bedienungsschritten unter "Grundlegende Operationen" (Seite 35), und führen Sie die Einstellung mit dem Menü durch.

Bei Anschluss des AW-RP50:

Siehe die Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

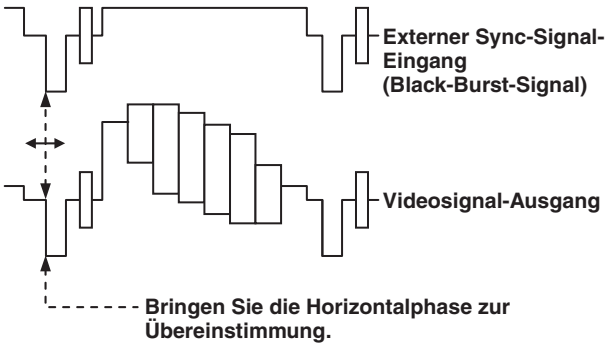
Genlock-Einstellung (nur AW-HE50S)

■ Genlock-Einstellung

Die Genlock-Einstellung wird durchgeführt, um eine Phasenangleichung durch Anwendung einer externen Synchronisierung (Genlock) zu erzielen, wenn mehrere Kameras verwendet werden oder das Gerät in Verbindung mit anderen Geräten eingesetzt wird.
Dieses Gerät unterstützt das BBS-Signal als Genlocksignal.
Lassen Sie diese Einstellung von Ihrem Händler durchführen.
(Verwenden Sie ein Zweistrahl-Oszilloskop für die Einstellung.)
(Die Genlock-Funktion ist mit AW-HE50H nicht verfügbar.)

● Einstellung der Horizontalphase

Beobachten Sie die Wellenformen des externen Sync-Signal-Eingangs (Black-Burst-Signal) und des Videosignal-Ausgangs auf dem Zweistrahl-Oszilloskop, und verwenden Sie die drahtlose Fernbedienung oder das Steuergerät, um die Horizontalphase anzugleichen.



Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Folgen Sie den Bedienungsschritten unter “Grundlegende Operationen” (Seite 31), um das Hauptmenü (“Top Menu”) anzuzeigen.

2 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “System” zu stellen.

```
  * Top Menu *

  Camera    Scene: FullAuto
⇨System
  Maintenance
```

3 Drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü “System” wird angezeigt.

```
  ## System ##

⇨Genlock
  Output
  Other




  Return
```

4 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “Genlock” zu stellen, und drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü “Genlock” wird angezeigt.

```
  ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
  Subcarrier Phase
   Coarse                 90°
   Fine                     0
  H Phase.SC Fine Step      1




  Return
```

5 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “Horizontal Phase” zu stellen, und drücken Sie die Taste [○].

Der Wert von “Horizontal Phase” beginnt zu blinken.

6 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Wert von “Horizontal Phase” zu ändern. Stellen Sie den Wert so ein, dass die Horizontalphase angeglichen wird, und drücken Sie die Taste [○].

7 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Die Menüanzeige wird beendet.

Bei Verwendung des Steuergerätes

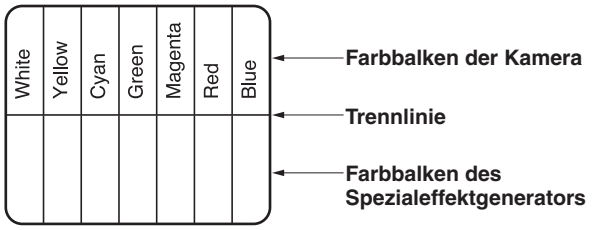
Diese Vorgänge können mithilfe der Kameramenüs durch Ausführen der Bedienungsschritte unter “Grundlegende Operationen” (Seiten 29 bis 36) durchgeführt werden.

DEUTSCH

Genlock-Einstellung (nur AW-HE50S)

●Einstellung der Farbphase

Die Einstellung der Farbphase muss durchgeführt werden, wenn die Bilder mit einem Bildmischpult oder einem anderen Gerät umgeschaltet werden sollen, sofern die Video-Ausgangssignale als Composite-Signale festgelegt worden sind.
Die Einstellung erübrigt sich, wenn die Video-Ausgangssignale als Komponentensignale festgelegt worden sind.
Die Farbphase der Kamera wird an die Programmausgangssignale (Split-Farbbalkenausgang) eines Farbspezialeffektgerätes oder an andere Farbtöne angeglichen, die als Referenz dienen. (Bei Verwendung eines Vektorskops für die Einstellung kann die Farbphase genauer eingestellt werden.)



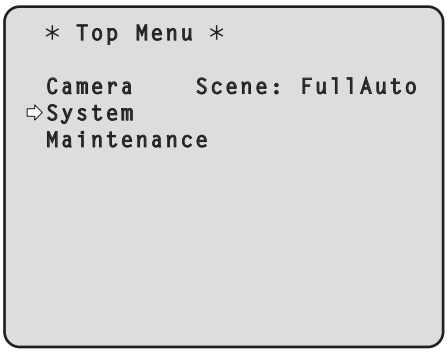
Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [MODE].

Der Modus wird auf die Farbbalkenanzeige umgeschaltet.

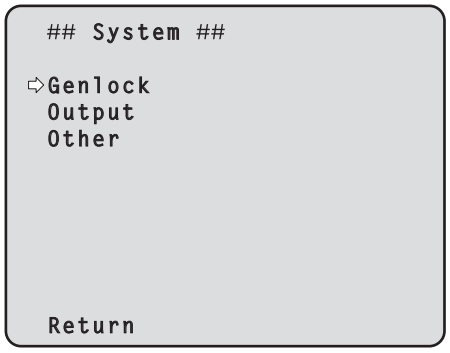
2 Folgen Sie den Bedienungsschritten unter “Grundlegende Operationen” (Seite 31), um das Hauptmenü anzuzeigen.

3 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “System” zu stellen.



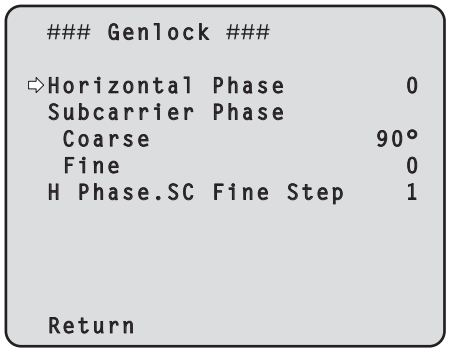
4 Drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü “System” wird angezeigt.



5 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “Genlock” zu stellen, und drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü “Genlock” wird angezeigt.



6 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf “Coarse” oder “Fine” von “Subcarrier Phase” zu stellen, und drücken Sie die Taste [○].

Der Wert von “Coarse” oder “Fine” beginnt zu blinken.

7 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Wert für “Coarse” oder “Fine” von “Subcarrier Phase” zu ändern. Stellen Sie den Wert so ein, dass die Farbphase angeglichen wird, und drücken Sie die Taste [○].

8 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Die Menüanzeige wird beendet.

9 Drücken Sie die Taste [MODE].

Der Modus wird auf die Kamerabildanzeige umgeschaltet.

Genlock-Einstellung (nur AW-HE50S)

Bei Verwendung des Steuergerätes

Diese Vorgänge können mithilfe der Kameramenüs durch Ausführen der Bedienungsschritte unter “Grundlegende Operationen” (Seiten 29 bis 36) durchgeführt werden.
Um zwischen “BAR” (Farbbalkenanzeige) und “CAM” (Kamerabilder) umzuschalten, drücken Sie die Taste [MODE] oder [BAR/CAM].

Grundlegende Operationen

Menüs werden auf dem Monitor angezeigt, wenn die Einstellungen des Gerätes ausgewählt werden sollen.
Der Monitor wird an die Videosignal-Ausgangsbuchse angeschlossen.
Die grundlegenden Menüoperationen beinhalten die Anzeige von Untermenüs der Hauptmenüposten und die Auswahl von Einstellungen in den Untermenüs.
Manche Untermenüs enthalten Menüposten zur Durchführung von noch detaillierteren Einstellungen.

Die Menüoperationen werden mithilfe der drahtlosen Fernbedienung durchgeführt.
Wenn ein Steuergerät angeschlossen ist, können sie auch mit dem Steuergerät durchgeführt werden.

- Eventuell muss die Steuergeräteversion aktualisiert werden, um das AW-HE50 zu unterstützen.
  Wenden Sie sich bezüglich weiterer Einzelheiten an Ihren Händler.

Im Folgenden werden die grundlegenden Bedienungsverfahren zum Ändern der Einstellungen der Menüposten mithilfe der drahtlosen Fernbedienung und eines Steuergerätes (AW-RP655, AW-RP555 oder AW-RP50) beschrieben.

**Hier werden nur die mit der drahtlosen Fernbedienung ausgeführten Schritte zur Auswahl und Einstellung der Posten beschrieben.
Soll anstelle der Fernbedienung ein Steuergerät verwendet werden, ersetzen Sie "drahtlose Fernbedienung" durch "Steuergerät", wenn Sie die grundlegenden Bedienungsverfahren durchlesen.
Nehmen Sie auch die Bedienungsanleitung des Steuergerätes zur Hand.**

Tabelle der Bedienungsvorgänge

Menüoperation	Drahtlose Fernbedienung	Steuergerät		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Auswählen des zu bedienenden Gerätes	Drücken Sie die Taste [CAM1], [CAM2], [CAM3] oder [CAM4].	Drücken Sie eine der Tasten [1] bis [5] von [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].	Drücken Sie eine der Tasten [1] bis [5] von [CONTROL].	Drücken Sie eine der Tasten [CAMERA STATUS/ SELECTION].
Anzeigen des Hauptmenüs	Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.	1. Drücken Sie die Taste [MENU]. Die Anzeige auf dem LCD-Feld des AW-RP655 wechselt zum Menümodus. 2. Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), um "CAMERA SETTING" auf dem LCD-Feld anzuzeigen, und drücken Sie die Taste [OK]. 3. Nun erscheint das Szenenauswahlmenü auf dem LCD-Feld. Wählen Sie die einzustellende Szene aus, und drücken Sie die Taste [OK]. 4. Falls die Meldung "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" auf dem LCD-Feld erscheint, drücken Sie die Taste [OK] erneut.	Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.	Drücken Sie die Taste [CAMERA OSD] für 2 Sekunden.
Auswählen der Posten	Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼] ([◄] oder [►]).	Drehen Sie den JOG-Knopf (Main).	Drücken Sie die Taste [YES] oder [NO].	Drehen Sie den Knopf [F1].
Anzeigen der Untermenüs	Drücken Sie die Taste [○].	Drücken Sie den JOG-Knopf (Main).	Drücken Sie die Taste [ITEM].	Drücken Sie den Knopf [F1].

Grundlegende Operationen

Menüoperation	Drahtlose Fernbedienung	Steuergerät		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Zurückkehren zum vorherigen Menü	Während der Cursor auf der Position [Return] steht, drücken Sie die Taste [○].	Während der Cursor auf der Position [Return] steht, drücken Sie den JOG-Knopf (Main).	Während der Cursor auf der Position [Return] steht, drücken Sie die Taste [ITEM].	Während der Cursor auf der Position [Return] steht, drücken Sie den Knopf [F1].
Ändern der Einstellungen	Während der Cursor auf dem zu ändernden Posten steht, drücken Sie die Taste [○], um den Wert des Postens zum Blinken zu bringen. Ändern Sie den Wert mit den Tasten [▲], [▼], [◄] und [►], und drücken Sie die Taste [○], um die Änderung einzugeben.	1. Drücken Sie den JOG-Knopf (Main), um die Einstellung zum Blinken zu bringen. 2. Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), um die Einstellung zu ändern. 3. Drücken Sie den JOG-Knopf (Main), um die Einstellung einzugeben (und das Blinken zu stoppen).	1. Drücken Sie die Taste [ITEM], um die Einstellung zum Blinken zu bringen. 2. Drücken Sie die Taste [YES] oder [NO], um die Einstellung zu ändern. 3. Drücken Sie die Taste [ITEM], um die Einstellung einzugeben (und das Blinken zu stoppen).	1. Drücken Sie den Knopf [F1], um die Einstellung zum Blinken zu bringen. 2. Drehen Sie den Knopf [F1], um die Einstellung zu ändern. 3. Drücken Sie den Knopf [F1], um die Einstellung einzugeben (und das Blinken zu stoppen).
Aufheben der Einstellung-sänderung	Während die Einstellung blinkt, drücken Sie die Taste [MENU] kurz (für weniger als 2 Sekunden).	Während die Einstellung blinkt, drücken Sie den JOG-Knopf (R).	Während die Einstellung blinkt, drücken Sie die Taste [MENU].	Während die Einstellung blinkt, drücken Sie die Taste [CAMERA OSD].
Beenden der Menü-operationen	Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.	Drücken Sie die Taste [MENU] oder [R/B GAIN/PED].	Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.	Drücken Sie die Taste [CAMERA OSD] für 2 Sekunden.

Hinweise

- Führen Sie die Menüoperationen durch, und verlassen Sie die Menüs mithilfe des Steuergerätes, welches das Hauptmenü angezeigt hat.
  Falls ein anderes Steuergerät benutzt wurde, um eine Menüoperation durchzuführen oder ein Menü zu beenden, benutzen Sie zuerst das eine Steuergerät, um das Hauptmenü anzuzeigen und zu beenden, bevor Sie mit dem anderen Steuergerät das Hauptmenü anzeigen und beenden.
- Das Gerät verwendet eine andere Methode zur Bedienung seiner Menüs als die, die von bereits auf dem Markt erhältlichen konvertierbaren Kameras (außer AW-HE870) und integrierten HD-Kameras angewandt wird.
  Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der betreffenden Kamera.

Grundlegende Operationen

■ Bei Verwendung der drahtlosen Fernbedienung

1 Drücken Sie die Taste [CAM1], [CAM2], [CAM3] oder [CAM4], um das zu bedienende Gerät auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Das Hauptmenü (Top Menu) wird angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf den auszuwählenden Posten zu stellen.

Bei jedem Drücken der Taste [▲] oder [▼] bewegt sich der Cursor.
Mit den Tasten [◄] und [►] kann der Cursor auf die gleiche Weise bewegt werden.

4 Drücken Sie die Taste [○].

Das Untermenü des ausgewählten Postens wird angezeigt.
(Einige Untermenüposten weisen eigene Untermenüs auf.)

5 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Cursor auf den einzustellenden Posten zu stellen.

Bei jedem Drücken der Taste [▲] oder [▼] bewegt sich der Cursor.
Mit den Tasten [◄] und [►] kann der Cursor auf die gleiche Weise bewegt werden.
Während der Cursor auf der Position “Return” steht, drücken Sie die Taste [○], um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

6 Drücken Sie die Taste [○].

Der Wert des einzustellenden Postens beginnt zu blinken.

7 Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um die Einstellung zu ändern.

Mit den Tasten [◄] und [►] kann die Einstellung auf die gleiche Weise geändert werden.

8 Drücken Sie die Taste [○].

Der Wert des einzustellenden Postens wird eingegeben, und das Blinken hört auf.

9 Nachdem die Einstellung durchgeführt worden ist, drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden.

Die Menüanzeige wird beendet.

■ Steuerung über das Multifunktions-Steuergerät AW-RP655

Bei jedem Drücken der Taste [MODE] wird die Einstellung zwischen CAM und BAR umgeschaltet. Bei der Einstellung BAR leuchtet die Taste [MODE] auf.

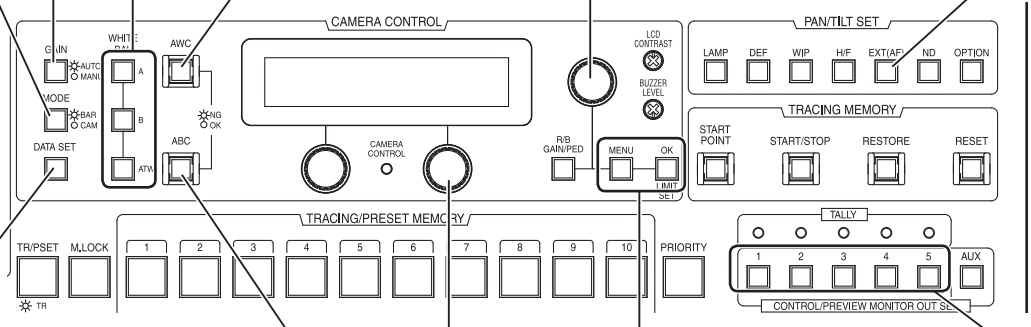
Diese Taste dient der Umschaltung zwischen AUTO und MANU für die Verstärkung. Die Taste [GAIN] leuchtet, wenn die Einstellung "AUTO" gewählt wird.

Zum Umschalten von WHITE BAL A, B oder ATW.

Zur Ausführung von AWB. *1, *2

JOG-Knopf (Main)
Wenn sich das LCD im Verstärkungs-Einstellmodus befindet (Taste [GAIN]: MANU)
Wählen Sie die gewünschte Verstärkungseinstellung unter GAIN 0 dB bis 18 dB aus.*4
Wenn sich das LCD im Verstärkungs-Einstellmodus befindet (Taste [GAIN]: AUTO)
Wählen Sie die gewünschte Verstärkungseinstellung unter AGC MAX GAIN 6 dB, 12 dB oder 18 dB aus.
Wenn sich das LCD im Schwarzwert-Einstellmodus befindet
Stellen Sie den Posten PEDESTAL TOTAL ein (–150 bis +150)*5.
Wenn der Kameramenümodus aktiv ist
Führen Sie die Kameramenüoperationen durch.

Bei jedem Drücken der Taste [EXT(AF)] wird die Fokuseinstellung zwischen automatischer und manueller Fokussierung umgeschaltet. Wenn automatische Fokussierung gewählt wird, leuchtet die Taste [EXT(AF)] auf. Wenn die Fokuseinstellung zwischen automatischer und manueller Fokussierung durch die Kamera umgeschaltet wird, wird der resultierende Status (Lampe an oder aus) nicht in der Taste reflektiert.



Das Gerät besitzt keine ABC-Funktion.

Diese Tasten werden für Menüoperationen verwendet.

Diese Taste dient der Erfassung der Zustände der Kamera und der Synchronisierung der Daten. *3

JOG-Knopf (R)
Wenn sich das LCD im Kameramenümodus befindet
Drücken Sie den JOG-Knopf (R), um die Einstellungsänderung aufzuheben.

Zur Wahl der zu bedienenden Kameras.

***1: Die Lampe der Taste AWC blinkt, während der Weißabgleich eingestellt wird. Sie erlischt ohne Rücksicht darauf, ob die AWB-Einstellung erfolgreich oder erfolglos abgeschlossen wurde.**

***2: Die Taste leuchtet auf, ohne dass die AWB-Funktion ausgeführt wird, wenn der Weißabgleichmodus der Haupteinheit auf "ATW" eingestellt oder der Farbbalken angezeigt wird.**

***3: SCENE FILE, CAM/BAR und GAINUP des jeweiligen SCENE-Postens sowie die Zustände von W/B MODE und PED werden synchronisiert.**

***4: Bei diesem Gerät wird die Verstärkungseinstellung in Schritten von 3 dB am Regler reflektiert.**

***5: Bei diesem Gerät wird die Einstellung in Schritten von 15 dB am Regler reflektiert.**
Im Kameramenü wird die Einstellung im Bereich von –10 bis +10 verändert.

● Verfahren für Kameramenüoperationen (AW-RP655)

1 Drücken Sie eine der Tasten [1] bis [5] von [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL], um das zu bedienende Gerät auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [MENU], um das LCD-Display in den Menümodus zu versetzen.

3 Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), bis "CAMERA SETTING" erscheint, und drücken Sie die Taste [OK].

```
CAMERA SETTING
          → OK Key
```

4 Wenn das Szenenauswahlmenü auf dem LCD-Feld erscheint, wählen Sie die einzustellende Szene aus, und drücken Sie die Taste [OK].

```
SCENE          HALOGEN
          → OK Key
```

Die auf dem LCD-Feld angezeigten Szenennamen entsprechen den Szenendateien des AW-HE50, wie unten angegeben.

Anzeige am AW-RP655	Szenendatei des AW-HE50
HALOGEN	Manual1
FLUORESCENT	Manual2
OUTDOOR	Manual3
USER	FullAuto

5 Wenn die folgende Meldung auf dem LCD-Feld erscheint, drücken Sie die Taste [OK] erneut.

```
OPEN CAMERA MENU ?
          → OK Key
```

Das Kameramenü des Modells AW-HE50 wird auf dem Monitor angezeigt.

6 Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), um Menüposten des Modells AW-HE50 auszuwählen und die Daten zu ändern.

Drehen Sie den JOG-Knopf (Main), wenn der Cursor aufwärts oder abwärts bewegt werden soll oder die Einstellungen geändert werden sollen.
Drücken Sie den Knopf, um zum Menü auf der nächsttieferen hierarchischen Ebene zu gehen oder eine Einstellung auf der untersten hierarchischen Ebene zu ändern.

7 Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden, um das Kameramenü zu verlassen.

Hinweise

- Genlock wird mithilfe des Kameramenüs für AW-HE50 eingestellt.
- Eventuell muss die Software-Version aktualisiert werden, um eine AW-HE50 über ein AW-RP655 zu steuern. Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

Grundlegende Operationen

■ Steuerung über das Multi-Hybrid-Steuerpult AW-RP555

Bei jedem Drücken der Taste [GAIN] wechselt die Einstellung in der Reihenfolge GAIN AUTO → 0dB → L (9dB) → H (18dB), und der Modus wird durch die LEDs angezeigt, wie unten angegeben.
[ON: LED leuchtet;
OFF: LED erloschen]

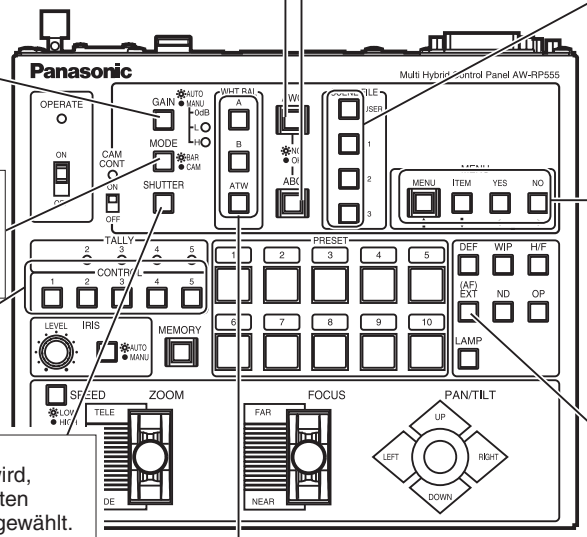
	Taste GAIN	MANU L LED	MANU H LED
AUTO	ON	OFF	OFF
0dB	OFF	OFF	OFF
LOW	OFF	ON	OFF
HIGH	OFF	OFF	ON
Sonstiges	OFF	ON	ON

Bei jedem Drücken der Taste [MODE] wird die Einstellung zwischen CAM und BAR umgeschaltet.
Bei der Einstellung BAR leuchtet die Taste [MODE] auf.

Zur Wahl der zu bedienenden Kameras.

Wahl des Verschlussmodus
Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird einer der am Steuergerät eingestellten Verschlussmodi oder “Verschluss AUS” gewählt. Die Taste [SHUTTER] leuchtet in allen Modi außer Verschluss AUS auf.
Die unter den Tasten [PRESET] gespeicherten Verschlussmodus-Einstellungen sind wie folgt.

MODE	PRESET Nr.	MODE	PRESET Nr.
1/120	PRESET1	1/10000	PRESET7
1/250	PRESET2	SYNCHRO-SCAN	PRESET8
1/500	PRESET3		
1/1000	PRESET4	ELC	PRESET9
1/2000	PRESET5	OFF	PRESET10
1/4000	PRESET6		



Zur Ausführung von AWB.*1, *2

Zum Umschalten von WHITE BAL A, B oder ATW.

Das Gerät besitzt keine ABC-Funktion.

Zum Umschalten der SCENE-Datei (FullAuto, Manual1 bis 3).

Benutzen Sie diese Tasten zur Durchführung der Kameramenüoperationen.

MENU: Diese Taste hat die gleiche Funktion wie MENU an der Kamera.
ITEM: Diese Taste hat die gleiche Funktion wie ENTER an der Kamera.
YES: Diese Taste hat die gleiche Funktion wie UP an der Kamera.
NO: Diese Taste hat die gleiche Funktion wie DOWN an der Kamera.

Bei jedem Drücken der Taste [EXT(AF)] wird die Fokuseinstellung zwischen automatischer und manueller Fokussierung umgeschaltet.
Wenn automatische Fokussierung gewählt wird, leuchtet die Taste [EXT(AF)] auf.
Wenn die Fokuseinstellung zwischen automatischer und manueller Fokussierung durch die Kamera umgeschaltet wird, wird der resultierende Status (Lampe an oder aus) nicht in der Taste reflektiert.

***1: Die Lampe der Taste [AWC] blinkt, während der automatische Weißabgleich ausgeführt wird. Wird AWB erfolgreich abgeschlossen, erlischt die Lampe; anderenfalls leuchtet sie auf.**

***2: Die Taste leuchtet auf, ohne dass die AWB-Funktion ausgeführt wird, wenn der Weißabgleichmodus der Haupteinheit auf “ATW” eingestellt oder der Farbbalken angezeigt wird.**

● Verfahren für Kameramenüoperationen (AW-RP555)

1 **Drücken Sie eine der Tasten [1] bis [5] von [CONTROL], um das zu bedienende Gerät auszuwählen.**

2 **Drücken Sie die Taste [MENU] des Steuergerätes AW-RP555 für 2 Sekunden.**

Das Kameramenü des Modells AW-HE50 wird auf dem Monitor angezeigt.

3 **Führen Sie einen der folgenden Schritte durch, um den Menüposten auszuwählen.**

Wird die Taste [YES] gedrückt, rückt der Auswahlposten nach oben; wird die Taste [NO] gedrückt, rückt er nach unten.

4 **Drücken Sie die Taste [ITEM].**

Der Wert des einzustellenden Postens beginnt zu blinken.

5 **Drücken Sie die Taste [YES] oder [NO], um die Einstellung zu ändern.**

6 **Nachdem Sie die Einstellung entschieden haben, drücken Sie die Taste [ITEM].**

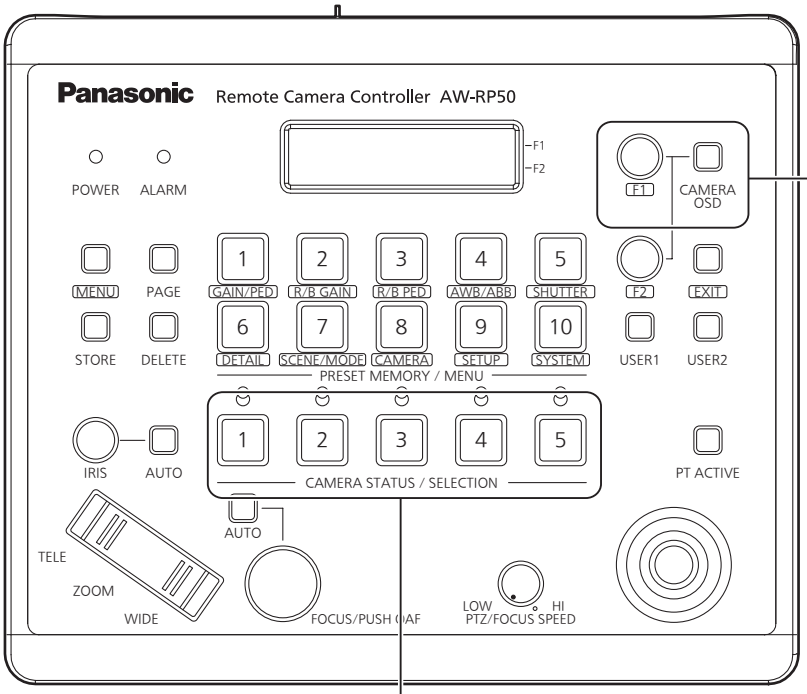
Der Wert des einzustellenden Postens wird eingegeben, und das Blinken hört auf.

7 **Drücken Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden, um das Kameramenü zu verlassen.**

Hinweis

- Eventuell muss die Software-Version aktualisiert werden, um eine AW-HE50 über ein AW-RP555 zu steuern. Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

■ Steuerung über das Kamera-Fernsteuergerät AW-RP50



Benutzen Sie diese Tasten zur Durchführung der Kameramenüoperationen.

CAMERA OSD:
Wird diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, so wird das ausgewählte Kameramenü in das Kamera-Ausgabebild eingeblendet.
Wird sie während der Anzeige eines Kameramenüs für 2 Sekunden gedrückt, so wird das Menü ausgeblendet.

F1: Drehen Sie [F1], um den Cursor im Kameramenü nach oben oder unten zu bewegen oder die Einstellung zu ändern.
Drücken Sie den Knopf, um zum Menü auf der nächsttieferen hierarchischen Ebene zu gehen oder eine Einstellung auf der untersten hierarchischen Ebene zu ändern.

Zur Wahl der zu bedienenden Kameras.

●Verfahren für Kameramenüoperationen (AW-RP50)

1 Drücken Sie eine der Tasten [CAMERA STATUS/SELECTION], um das zu bedienende Gerät auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [CAMERA OSD] des Steuergerätes AW-RP50 für 2 Sekunden.

Das Kameramenü des Modells AW-HE50 wird auf dem Monitor angezeigt.

3 Drehen Sie den Knopf [F1], um den AW-HE50 Menüposten auszuwählen oder die Daten zu ändern.

Drehen Sie den Knopf [F1], um den Cursor nach oben oder unten zu bewegen oder die Einstellung zu ändern. Drücken Sie den Knopf, um zum Menü auf der nächsttieferen hierarchischen Ebene zu gehen oder eine blinkende Einstellung auf der untersten hierarchischen Ebene zu ändern.

4 Drücken Sie die Taste [CAMERA OSD] für 2 Sekunden, um das Kameramenü zu verlassen.

DEUTSCH

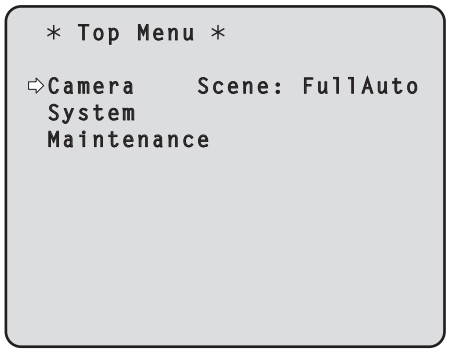
Einstellen der Menüposten

■ Einstellen der Menüposten

Menüs werden auf dem Monitor angezeigt, wenn die Einstellungen des Gerätes ausgewählt werden sollen. Der Monitor wird an die Videosignal-Ausgangsbuchse angeschlossen.
Die grundlegenden Menüoperationen beinhalten die Anzeige von Untermenüs der Hauptmenüposten und die Auswahl von Einstellungen in den Untermenüs.
Manche Untermenüs enthalten Menüposten zur Durchführung von noch detaillierteren Einstellungen.
Einzelheiten über die grundlegenden Bedienungsverfahren zum Anzeigen der Menüs und Ändern der Posten mit der mitgelieferten drahtlosen Fernbedienung oder einem Steuergerät (AW-RP655, AW-RP555 oder AW-RP50) finden Sie auf den Seiten 29 bis 36.

Die Zeichen "∗" und "#" in den Menütiteln zeigen die hierarchische Ebene des gegenwärtig angezeigten Menüs an.
So kennzeichnet "∗ Top Menu ∗" beispielsweise die erste hierarchische Ebene, während "∗∗ Camera ∗∗" und "## System ##" anzeigen, dass die zweite hierarchische Ebene nun angezeigt wird.
Mit dem Zeichen "∗" versehene Menüposten kennzeichnen Daten, die auf Szenenbasis gespeichert werden; mit dem Zeichen "#" versehene Menüposten kennzeichnen Daten, die ohne Rücksicht auf die Szenen für eine Kamera zusammen gespeichert werden.

■ Hauptmenü (Top Menu)



Camera
Wählen Sie diesen Posten, um das auf die Kamerabilder bezogene Kameramenü zu öffnen.

System
Wählen Sie diesen Posten, um das Systemmenü anzuzeigen, das für die Einstellung der Genlock-Phase (externe Synchronisierung) oder die Einstellung des Kamera-Ausgabebilds verwendet wird.

Maintenance
Wählen Sie diesen Posten, um das Wartungsmenü anzuzeigen, das zur Überprüfung der Firmware-Version der Kamera oder zur Initialisierung ihrer Einstellungen verwendet wird.

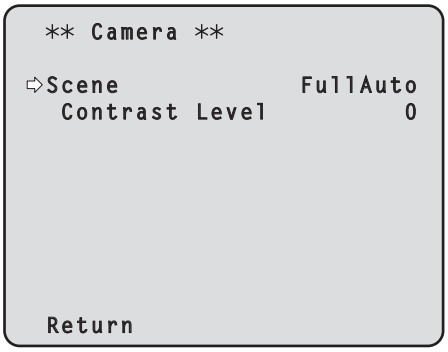
Hinweis

- Das Hauptmenü weist keinen Eintrag "Return" auf. Um den Menübildschirm zu schließen, führen Sie mit dem Steuergerät den Vorgang zum Schließen des Menübildschirms durch.
  Für Einzelheiten siehe die Seiten 29 bis 36.

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Camera (bei Wahl von FullAuto)

Dieses Menü wird für die Kamerabild-Einstellungen verwendet.



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
Hier wird der für die jeweilige Aufnahmesituation geeignete Aufnahmemodus gewählt.
Wählen Sie den Modus, der für die vorherrschenden Aufnahmebedingungen und die Benutzerbevorzugungen am besten geeignet ist.

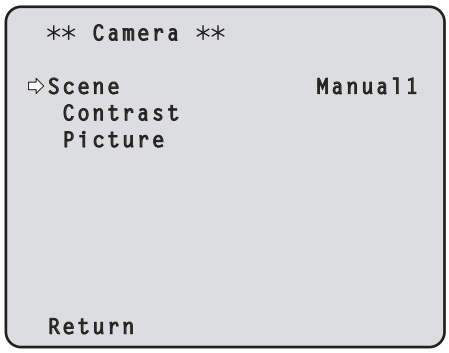
FullAuto: In diesem Modus werden die optimalen Einstellungen und Justierungen für die vorliegenden Aufnahmebedingungen automatisch hergestellt. Wenn “FullAuto” gewählt worden ist, werden die Menüs für detaillierte Einstellungen und Justierungen nicht angezeigt.

Manual1 bis 3: In diesen Modi werden die detaillierten Einstellungen und Justierungen zur Anpassung an die vorherrschenden Aufnahmebedingungen und Benutzerbevorzugungen manuell hergestellt.
Wenn der Modus “Manual1”, “Manual2” oder “Manual3” gewählt worden ist, wird das Menü für die detaillierten Einstellungen und Justierungen für den betreffenden Modus angezeigt.

Contrast Level [–5 bis +5]
Stellen Sie die Bildhelligkeit mithilfe der Kontraststufe ein.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

■ Bildschirm Camera (bei Wahl von Manual1 bis 3)



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
Siehe den Abschnitt “Scene” in der linken Spalte.

Contrast
Wählen Sie diesen Posten, um den Bildschirm Contrast anzuzeigen und die Helligkeit einzustellen.

Picture
Wählen Sie diesen Posten, um den Bildschirm Picture anzuzeigen und die Bildqualität einzustellen.
Zwei Bildschirme (“Picture 1/2” und “Picture 2/2”) sind für das Bildqualitäts-Einstellungsmenü vorhanden.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

DEUTSCH

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Contrast

```
  *** Contrast ***

⇨Contrast Mode          Auto
  Contrast Level           0
  Shutter Mode          ----
   Step/Synchro         ----
   Frame Mix            ----
   AutoF.Mix Max Gain   18dB
 Gain                   Auto
 AGC Max Gain           18dB

 Return
```

Contrast Mode [Auto, Manual]

Mit diesem Posten wählen Sie, ob die Bildhelligkeit (Kontrast) automatisch oder manuell geregelt werden soll.

Auto: Blende, Verschlusszeit und Frame-Hinzufügung werden gesteuert, und die Kamera-Helligkeit wird automatisch justiert.

Manual: Operationen werden unter Verwendung der manuell festgelegten Werte durchgeführt.

Contrast Level [–5 bis +5]

Damit wird die Kontraststufe zur Justierung der Bildhelligkeit eingestellt.
Dieser Posten kann eingestellt werden, wenn “Auto” als Einstellung von “Contrast Mode” gewählt worden ist.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]

Wählen Sie diesen Posten für die Kamera-Verschlusszeit.
Dieser Posten kann eingestellt werden, wenn “Manual” als Einstellung von “Contrast Mode” gewählt worden ist.

Off: Der Verschluss wird auf OFF eingestellt (so dass er nicht ausgelöst werden kann).

Step: Der Stufen-Verschluss wird festgelegt (die Stufen können geändert werden).

Synchro: Der Synchro-Verschluss wird festgelegt (die Einstellung kann fortlaufend geändert werden).

Step/Synchro

Dieser Posten dient der Einstellung der Verschlusszeit in dem Modus, der als Einstellung von “Shutter Mode” gewählt wurde.
Wenn eine kürzere Verschlusszeit gewählt wird, werden sich schnell bewegende Objekte nicht so leicht unscharf, aber die Bilder werden dunkler.

Die einstellbaren Verschlusszeiten sind unten aufgelistet.

Wenn “Step” für “Shutter Mode” gewählt wird	Wenn “Synchro” für “Shutter Mode” gewählt wird
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50,20 Hz bis max. 538,51 Hz (255 Stufen)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]

Wählen Sie diesen Posten für den Frame-Hinzufügungsbetrag (Verstärkungserhöhung mit Sensorspeicherung).
Dieser Posten kann eingestellt werden, wenn “Off” als Einstellung des Postens “Shutter Mode” gewählt wird.
Wenn Frame-Hinzufügung durchgeführt wird, hat es den Anschein, als würden einige Vollbilder im Bild fehlen.

AutoF. Mix Max Gain [0dB, 6dB, 12dB, 18dB]

Wenn “Auto” für “Contrast Mode” oder “Auto” für “Frame Mix” gewählt wird, kann der maximale Frame-Hinzufügungsbetrag eingestellt werden.
Wenn Frame-Hinzufügung bei der Einstellung Auto durchgeführt wird, hat es den Anschein, als würden einige Vollbilder im Bild fehlen.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]

Damit wird die Bildverstärkung justiert.
Erhöhen Sie die Verstärkung an Orten, die zu dunkel sind; erniedrigen Sie dagegen die Verstärkung an Orten, die zu hell sind.
Wenn “Auto” eingestellt wird, wird die Lichtmenge automatisch justiert.
Rauschen nimmt zu, wenn die Verstärkung erhöht wird.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

Wenn “Auto” als Einstellung von “Gain” gewählt wird, kann der maximale Verstärkungserhöhungsbetrag festgelegt werden.

Return

Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Picture 1/2

```
*** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode      Off
 Color Matrix         EBU
 DNR                  High



 Return
```

Chroma Level [–3 bis +3]
Damit stellen Sie die Farbintensität (Chromapegel) der Bilder ein.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
Damit wählen Sie den Weißabgleichmodus.
Wählen Sie den Modus, wenn der Farbton wegen der Art der Lichtquelle oder aufgrund anderer Faktoren unnatürlich ist.
Wenn die als Referenz dienende weiße Farbe erkannt werden kann, können Objekte mit natürlichem Farbton aufgenommen werden.

ATW: In diesem Modus erfolgt eine automatische Kompensation des Weißabgleichs durch einen fortlaufenden und automatischen Korrekturprozess, selbst wenn Änderungen in der Lichtquelle oder Farbtemperatur auftreten.

AWB A, AWB B:
Wenn AWB A oder AWB B gewählt wurde und der Weißabgleich ausgeführt wird, werden die erhaltenen Justierungsergebnisse im gewählten Speicherplatz gespeichert.
Wenn AWB A oder AWB B dann gewählt wird, kann der im ausgewählten Speicherplatz gespeicherte Weißabgleich abgerufen werden.

Hinweis

- Wenn Voreinstellungen vom Steuergerät AW-RP655 abgerufen worden sind, wird der AWB-Modus, der bei der Registrierung der Vorwahldaten durch das AW-RP655 festgelegt wurde, aufgerufen.

Detail [Off, Low, High]
Damit justieren Sie das Bilddetail (Bildschärfe).
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, erfolgt eine Detailanhebung.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Damit stellen Sie den Hauttonmodus ein, um die Haut von Personen so anzuzeigen, dass sie weicher und angenehmer für das Auge erscheint.
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, wird der Effekt noch stärker hervorgehoben.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
Dieser Posten dient zum Laden der voreingestellten Farbmatrixdaten und zur Kompensation der Sättigung und Farbphase.

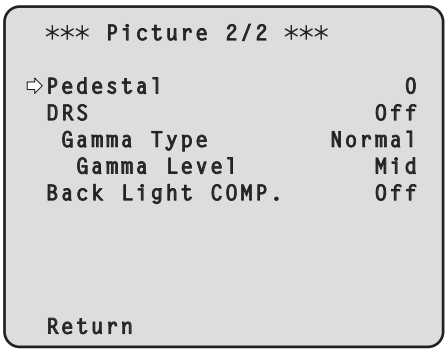
DNR [Off, Low, High]
Damit stellen Sie den Pegel des digitalen Rauschunterdrückungseffekts so ein, dass helle, rauschfreie und klare Bilder selbst bei Nacht und in anderen lichtschwachen Umgebungen ausgegeben werden.
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, kann Rauschen noch stärker unterdrückt werden.
Es besteht jedoch eine zunehmende Möglichkeit, dass Nachbilder auftreten.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

DEUTSCH

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Picture 2/2



Pedestal [–10 bis +10]
Dieser Posten dient der Justierung des Schwarzpegels (Schwarzwerteinstellung), so dass die dunklen Teile der Bilder leichter erkennbar sind.
Diese Teile werden dunkler, wenn eine negative Einstellung gewählt wird; sie werden dagegen heller, wenn eine positive Einstellung gewählt wird.

DRS [Off, Low, High]
Damit stellen Sie die DRS-Funktion ein, die genau den richtigen Kompensationsbetrag liefert, wenn Bilder mit beträchtlichen Hell/Dunkel-Unterschieden angezeigt werden.
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, wird der Effekt noch stärker hervorgehoben.
Dies kann Rauschen bei manchen Szenen stärker wahrnehmbar machen.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Damit wählen Sie den Typ der Gammakurve.
Die gewählte Einstellung wird wirksam, wenn “Off” als Einstellung des Postens “DRS” gewählt wird. Normalerweise wird die Einstellung “Normal” verwendet. Wenn “Cinema” gewählt wird, können Bilder aufgenommen werden, die eine filmähnliche Atmosphäre ausstrahlen.

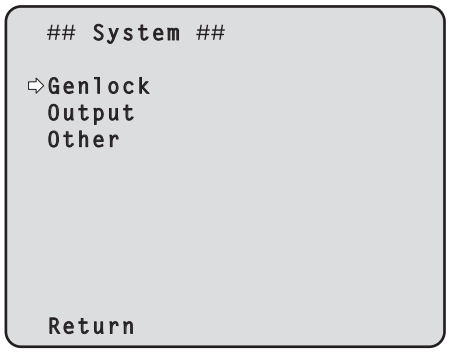
Gamma Level [Low, Mid, High]
Dieser Posten dient zum Einstellen der Gamma-Kompensationsstufe. Die gewählte Einstellung wird wirksam, wenn “Off” als Einstellung des Postens “DRS” gewählt wird, oder wenn “Normal” als Einstellung von “Gamma Type” gewählt wird.
Bei Wahl von “Low” erscheinen die Bilder gediegen und ruhig. Die resultierende Gammakurve weist eine sanfte Steigung in lichtschwachen Bereichen auf, und der Kontrast ist schärfer.
Wenn dagegen “High” gewählt wird, wird der Farbtonbereich in dunklen Flächen erweitert, so dass die Bilder einen helleren Ton annehmen. Die resultierende Gammakurve weist eine steile Steigung in lichtschwachen Bereichen auf, und der Kontrast ist weicher.

Back Light COMP. [Off, On]
Damit können Sie die Gegenlichtkompensation auf “On” oder “Off” einstellen.
Bei Gegenlicht verhindert die Funktion eine Abdunkelung, wenn Objekte von hinten angeleuchtet werden, und ermöglicht es, Bilder im Schatten heller aufzunehmen.
Die Funktion wird wirksam, wenn “Auto” als Einstellung des Postens “Contrast Mode”, “Gain” oder “Frame Mix” gewählt worden ist.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

■ Bildschirm System

Dieses Menü weist Posten auf, die sich auf die Genlock-Phasenjustierung und die Einstellungen des Ausgabebilds der Kamera beziehen.



Genlock (nur AW-HE50S)
Damit zeigen Sie den Bildschirm Genlock an, auf dem die Phasenjustierungen durchgeführt werden.
Beim Modell AW-HE50H kann dieser Posten nicht gewählt werden.

Output
Damit zeigen Sie den Bildschirm Output an, auf dem die Einstellungen für das Ausgabebild der Kamera gewählt werden.

Other
Damit zeigen Sie den Bildschirm Other an, auf dem die Einstellungen für den Installationsstatus der Schwenk-Neigekopfeinheit der Kamera und die Betriebsgeschwindigkeit sowie die auf die anderen Funktionen bezogenen Einstellungen ausgewählt werden.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Genlock (nur AW-HE50S)

```
### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
 Subcarrier Phase
  Coarse                 90°
  Fine                     0
 H Phase.SC Fine Step      1




 Return
```

Horizontal Phase [–206 bis +49]
Dieser Posten dient zum Justieren der horizontalen Phase während des Genlock-Vorgangs.

Subcarrier Phase Coarse [0° bis 315°]
Dieser Posten dient der Grobeinstellung der Farbphase während des Genlock-Vorgangs.
Diese Einstellung ist für VBS-Signalausgabe gültig.

Subcarrier Phase Fine [–127 bis +127]
Dieser Posten dient der Feineinstellung der Farbphase während des Genlock-Vorgangs.
Diese Einstellung ist für VBS-Signalausgabe gültig.

H Phase. SC Fine Step [1 bis 10]
Dieser Posten dient der Wahl des Betrags, um den die horizontale Phase (Horizontal Phase) zu justieren ist, und um den die Feineinstellung der Farbphase (Subcarrier Phase Fine) durchzuführen ist.

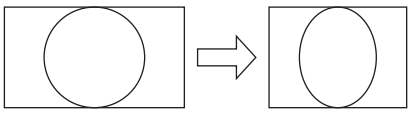
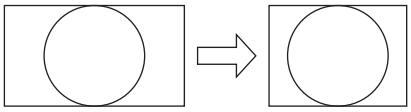
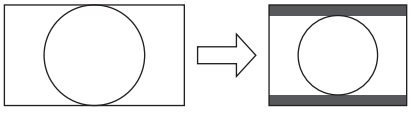
Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

■ Bildschirm Output

```
### Output ###

⇨Format                  1080i
 Down CONV. Mode        Squeeze
 HDMI Color           YCbCr422




 Return
```

Format [1080i, 720p, 576i]
Auf diesem Bildschirm wird das Videoformat geändert. Einzelheiten über das Verfahren zum Ändern des Formats finden Sie unter “Ändern des Formats” (Seite 44).

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Damit wählen Sie den Abwärts-Konvertierungsmodus.

Squeeze	Wenn das Seitenverhältnis 4:3 für den Monitorbildschirm eingestellt worden ist, werden die Bilder horizontal gestaucht und vertikal gedehnt, und der Blickwinkel wird verändert. 
SideCut	Unter Verwendung der vertikalen Höhe als Referenz werden die auf beiden Seiten überstehenden Teile abgeschnitten, und der Blickwinkel wird verändert. 
LetterBox	Unter Verwendung der horizontalen Breite als Referenz werden schwarze Balken oben und unten hinzugefügt, und der Blickwinkel wird verändert. 

- **Wenn die Farbbalkenausgabe gewählt wird, wird der Modus auf “Squeeze” fixiert.**
  Falls “SideCut” oder “LetterBox” gewählt worden ist, erscheint die HDMI-Ausgabe einige Sekunden lang nicht, wenn die Farbbalkenanzeige auf “ON” oder “OFF” eingestellt wird.

DEUTSCH

HDMI Color (nur AW-HE50H)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]

Damit legen Sie die HDMI-Farbausgabe fest.

- Wenn ein HDMI-Monitor verwendet wird, benutzen Sie “YCbCr422” unter normalen Umständen.
- In Fällen, in denen beispielsweise HDMI-(RGB)-Signale umgewandelt und an einen DVI-Monitor ausgegeben werden, sind die erforderlichen Einstellungen je nach der vom Monitor unterstützten Farbabstufung unterschiedlich.

RGB-NOR	Die RGB-Ausgangssignale werden im Bereich von 16 bis 235 ausgegeben.
RGB-ENH	Die RGB-Ausgangssignale werden im Bereich von 0 bis 255 ausgegeben.

- Falls die schwarzen Teile der Bilder bei Wahl von “RGB-NOR” überbelichtet erscheinen, verwenden Sie statt dessen die Einstellung “RGB-ENH”.
- Falls dagegen die Bilder bei Wahl von “RGB-ENH” mit Dunkeldetailverlust angezeigt werden, verwenden Sie statt dessen die Einstellung “RGB-NOR”.

Hinweis

- Wenn eine HDMI-Farbeinstellung angegeben worden ist, die nicht vom Monitor unterstützt wird, kann die HDMI-Farbeinstellung automatisch geändert werden.
  (Die Menüanzeige bleibt unverändert.)

Beim Modell AW-HE50S kann dieser Posten nicht gewählt werden.

Return

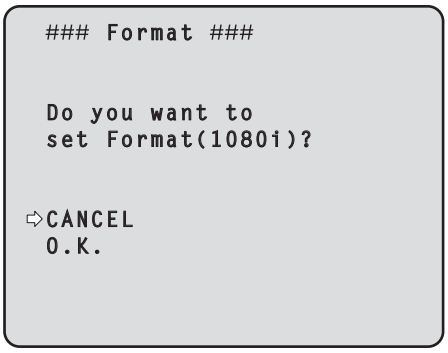
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Einstellen der Menüposten

●Ändern des Formats

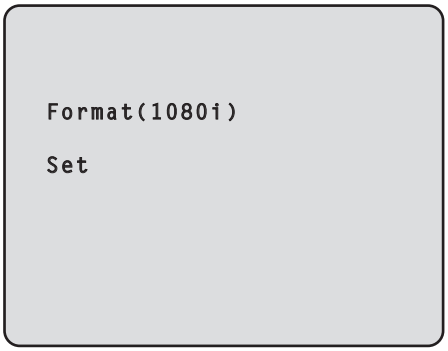
Wenn die aktuelle Einstellung des Formats auf dem Bildschirm Output geändert wird, erscheint der Formatänderungs-Bestätigungsbildschirm.

Formatänderungs-Bestätigungsbildschirm



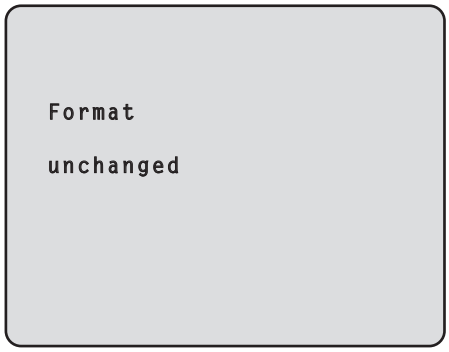
- Das einzustellende Format (1080i, 720p oder 576i) wird in Klammern auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn der Cursor auf “O.K.” auf dem Formatänderungs-Bestätigungsbildschirm gestellt wird und die Einstellung eingegeben wird, erscheint der Bildschirm Format Set für 5 Sekunden, und das Format wird geändert.
  Nachdem das Format geändert worden ist, schaltet das Display auf den Bildschirm Output zurück.

Bildschirm Format Set



- Das einzustellende Format (1080i, 720p oder 576i) wird in Klammern auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn der Cursor auf “CANCEL” auf dem Formatänderungs-Bestätigungsbildschirm gestellt wird und die Einstellung eingegeben wird, erscheint der Bildschirm Format unchanged für 5 Sekunden, worauf das Format unverändert bleibt und das Display auf den Bildschirm Output zurück schaltet.

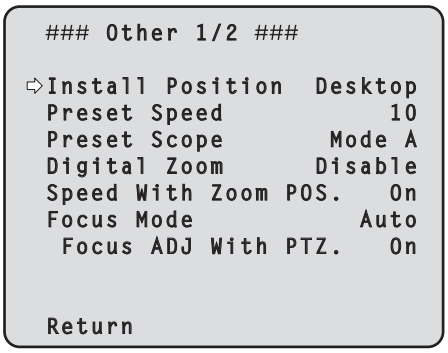
Bildschirm Format unchanged



DEUTSCH

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Other 1/2



Install Position [Desktop, Hanging]

Damit wählen Sie “Desktop” oder “Hanging” als Installationsmethode des Gerätes.

Desktop: Freistehende Installation

Hanging: Hängende Installation

- Wenn “Hanging” gewählt worden ist, werden die Seiten oben, unten, links und rechts der Bilder umgekehrt, und die Steuerung für aufwärts/abwärts/links/rechts für Schwenken und Neigen wird ebenfalls umgekehrt.

Preset Speed [1 bis 30]

Es stehen 30 voreingestellte Schwenk-Neige-Betriebsgeschwindigkeiten zur Verfügung, wenn die Kamerarichtung und andere Informationen, die im Vorwahlspeicher registriert sind, regeneriert werden.

Hinweise

- Falls ein hoher Wert für “Preset Speed” gewählt wird, kann das Schirmbild beim Anhalten des Vorgangs zittern.
- Wenn das Gerät zum Gebrauch mit dem Modell AW-RP655 verbunden wird, tritt die Einstellung “DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)” des Modells AW-RP655 in Kraft.
  Um die Vorwahlgeschwindigkeit zu ändern, ändern Sie die Einstellung des Modells AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]

Damit wählen Sie die Einstellungsposten, die abgerufen werden, wenn der Inhalt des Vorwahlspeichers regeneriert wird.

Mode A: Pan, Tilt, Zoom (inklusive Digitalzoom), Focus, Iris, Gain, White-BAL

Mode B: Pan, Tilt, Zoom (inklusive Digitalzoom), Focus, Iris

Mode C: Pan, Tilt, Zoom (inklusive Digitalzoom), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]

Damit wählen Sie “Enable” oder “Disable” für die Digitalzoomfunktion.
Falls Zoomen in Richtung Tele-Anschlag über die Maximalposition hinaus durchgeführt wird, wenn “Enable” gewählt worden ist, kann der Digitalzoom kontinuierlich betätigt werden. Der Zoombetrieb stoppt vorübergehend an der Umschaltposition zwischen optischem und digitalem Zoom, kann aber danach fortgesetzt werden.
Wenn die Einstellung auf “Disable” geändert wird, während sich die Kamera bereits im Digitalzoombereich befindet, fährt der Zoom automatisch zur Maximalposition des optischen Zooms.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

Damit wählen Sie “On” oder “Off” für die Funktion, die zur Justierung der Kamerarichtungs-Einstellgeschwindigkeit in Verbindung mit der Zoomvergrößerung verwendet wird.
Wenn “On” gewählt wird, werden die Schwenk- und Neigevorgänge im Zoomzustand langsamer.
Diese Funktion hat keinen Einfluss während der Vorwahlvorgänge.

Focus Mode [Auto, Manual]

Damit wählen Sie “Auto” oder “Manual” für die Fokussierfunktion.

Auto: Die Motive werden immer automatisch scharfgestellt.

Manual: Der Fokus wird manuell betätigt.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

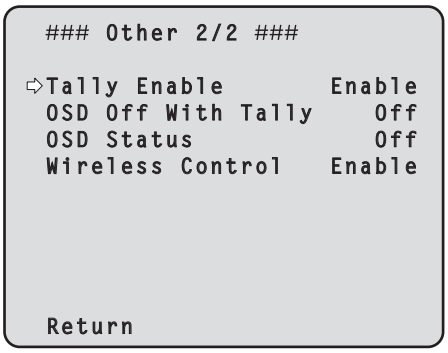
Damit wählen Sie “On” oder “Off” für die Funktion, die Unschärfe ausgleicht, wenn sie bei manueller Fokussierung während der Schwenk-, Neige- oder Zoomvorgänge auftreten.
Wenn “Off” gewählt wird, stellen Sie den Fokus bei Bedarf nach dem Zoomen ein, oder schalten Sie auf den automatischen Modus um. Dieser Posten kann nur gewählt werden, wenn “Manual” als Einstellung von “Focus Mode” gewählt worden ist.

Return

Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Other 2/2



Tally Enable [Disable, Enable]
Damit wählen Sie “Enable” oder “Disable” für die Funktion, welche die Tally-Lampe mit dem Tally-Steuersignal ein- oder ausschaltet.

OSD Off With Tally [Off, On]
Dieser Posten dient zum Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion zum Löschen der OSD-Menüanzeigen, wenn das Tallysignal durch Befehl oder Kontakt empfangen wird.
Wenn das Tallysignal freigegeben wird, werden die ursprünglichen OSD-Menüanzeigen wiederhergestellt.

OSD Status [Off, On]
Damit wählen Sie “On” oder “Off” für die Statusanzeige, die während der AWB-Vorgänge erscheint.

Wireless Control [Disable, Enable]
Damit wählen Sie “Enable” oder “Disable” für Bedienungsvorgänge, die von der drahtlosen Fernbedienung aus durchgeführt werden.
Die Vorgänge werden aktiviert, wenn die Stromversorgung des Gerätes über eine andere Vorrichtung als eine drahtlose Fernbedienung eingeschaltet wird, und sie werden deaktiviert, wenn die Stromversorgung über eine drahtlose Fernbedienung eingeschaltet wird.

- An dem Punkt, an dem die Einstellung dieses Postens geändert wird, wird die neue Einstellung nicht im Betrieb reflektiert.
  Die Einstellung wird erst übernommen, wenn das Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet und danach eingeschaltet wird.

Wenden Sie eines der nachstehenden Verfahren an, wenn die Einstellung des Postens versehentlich geändert wird und das Gerät nicht mehr über eine drahtlose Fernbedienung bedient werden kann.

- **Wenn Menüoperationen mit einer anderen Steuervorrichtung durchgeführt werden können:**
  Ändern Sie zuerst den Posten mithilfe einer Steuervorrichtung, die in der Lage ist, Menüoperationen durchzuführen, bevor Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.

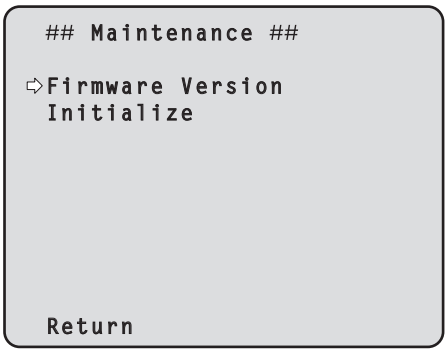
- **Wenn Menüoperationen nicht mit einer anderen Steuervorrichtung durchgeführt werden können:**
  1. Schalten Sie die angeschlossenen Geräte und Vorrichtungen aus.
  2. Ziehen Sie das Netzkabel des Gerätes ab, und schließen Sie es wieder an.
  3. Führen Sie den Vorgang zum Einschalten der Stromversorgung des Gerätes über die drahtlose Fernbedienung durch.
  4. Nachdem Sie diesen Posten geändert haben, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

DEUTSCH

Einstellen der Menüposten

■ Bildschirm Maintenance

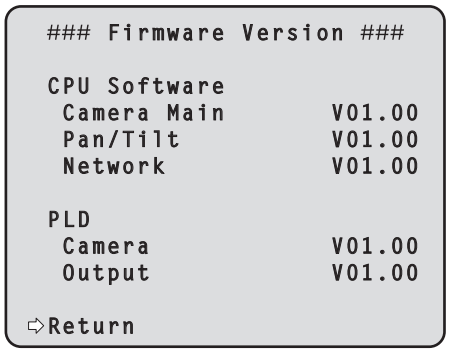


Firmware Version
Dieser Posten dient der Anzeige des Bildschirms “Firmware Version”, auf dem die Version der verwendeten Firmware überprüft werden kann.

Initialize
Dieser Posten dient der Anzeige des Bildschirms “Initialize”, auf dem die Kamera-Einstellungen initialisiert werden.
Für Einzelheiten zur Bedienung siehe “Info zur Initialisierung” auf Seite 48.

Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

■ Bildschirm Firmware Version



CPU Software Camera Main
Dieser Posten dient der Anzeige der Software-Version des Kamerateils.

CPU Software Pan/Tilt
Dieser Posten dient der Anzeige der Software-Version des Schwenk-Neigeteils.

CPU Software Network
Dieser Posten dient der Anzeige der Software-Version des Netzwerkteils.

PLD Camera
Dieser Posten dient der Anzeige der PLD-Version des Kamerateils.

PLD Output
Dieser Posten dient der Anzeige der PLD-Version des Ausgabeteils.

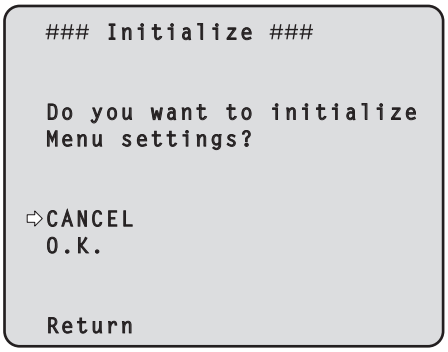
Return
Benutzen Sie diesen Posten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Einstellen der Menüposten

●Info zur Initialisierung

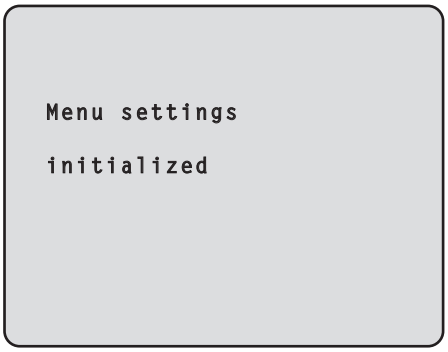
Wenn “Initialize” auf dem Bildschirm Maintenance gewählt wird, erscheint der Bildschirm Initialize.

Bildschirm Initialize



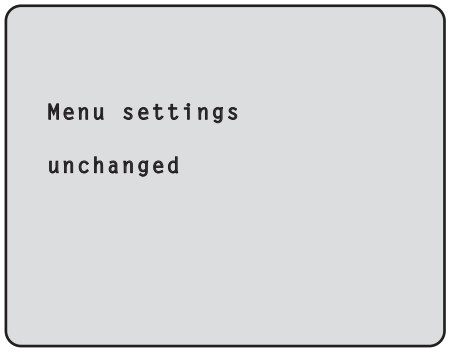
- Wenn der Cursor auf “O.K.” auf dem Bildschirm Initialize gestellt und die Einstellung eingegeben wird, wird der Bildschirm Menu settings initialize für 5 Sekunden angezeigt, und die Kamera-Einstellungen werden auf die beim Kauf der Kamera gültigen Einstellungen wiederhergestellt.
  Die Format-Einstellungen (siehe die Seite 42) und die Netzwerk-Einstellungen werden jedoch nicht initialisiert.
  Wenn der Initialisierungsvorgang beendet ist, erscheint der Bildschirm Initialize wieder auf dem Display.

Bildschirm Menu settings initialized



- Wenn der Cursor auf “CANCEL” auf dem Bildschirm Initialize gestellt und die Einstellung eingegeben wird, wird der Bildschirm Menu settings unchanged für 5 Sekunden angezeigt, der Initialisierungsvorgang wird nicht durchgeführt, und das Display wird wieder auf den Bildschirm Initialize zurückgeschaltet.

Bildschirm Menu settings unchanged



DEUTSCH

Tabelle der Menüposten

Menü				Posten	Werksein-stellung		Auswahlposten
					FullAuto	Manual1 bis 3	
Top Menu	Camera	Scene		Scene	FullAuto		FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3
			Contrast	Contrast Mode	----	Auto	Auto, Manual
				Contrast Level	0	0	–5 bis +5
				Shutter Mode	----	----	Off, Step, Synchro
				Step/Synchro (Wenn “Step” für “Shutter Mode” gewählt wird)	----	----	1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
				Step/Synchro (Wenn “Synchro” für “Shutter Mode” gewählt wird)	----	----	50.20Hz bis 538.51Hz (1 bis 255 Stufen)
				Frame Mix	----	----	Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB
				AutoF.Mix Max Gain	----	18dB	0dB, 6dB, 12dB, 18dB
				Gain	----	Auto	Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB
				AGC Max Gain	----	18dB	6dB, 12dB, 18dB
			Picture	Picture 1/2 Chroma Level	----	0	–3 bis +3
				AWB Mode	----	AWB A	ATW, AWB A, AWB B
				Detail	----	High	Off, Low, High
				Flesh Tone Mode	----	Off	Off, Low, High
				Color Matrix	----	EBU	Normal, EBU, NTSC
				DNR	----	High	Off, Low, High
				Picture 2/2 Pedestal	----	0	–10 bis +10
				DRS	----	Off	Off, Low, High
				Gamma Type	----	Normal	Off, Normal, Cinema
				Gamma Level	----	Mid	Low, Mid, High
				Back Light COMP.	----	----	Off, On
	System	Genlock (nur AW-HE50S)		Horizontal Phase	0		–206 bis +49
				Subcarrier Phase			
				Coarse	90°		0° bis 315°
				Fine	0		–127 bis +127
				H Phase.SC Fine Step	1		1 bis 10
		Output		Format	1080i		1080i, 720p, 576i
				Down CONV. Mode	Squeeze		Squeeze, SideCut, LetterBox
				HDMI Color (nur AW-HE50H)	YCbCr422		RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444
		Other	Other 1/2	Install Position	Desktop		Desktop, Hanging
				Preset Speed	10		1 bis 30
				Preset Scope	Mode A		Mode A, Mode B, Mode C
				Digital Zoom	Disable		Disable, Enable
				Speed With Zoom POS.	On		Off, On
				Focus Mode	Auto		Auto, Manual
				Focus ADJ With PTZ.	----		Off, On
			Other 2/2	Tally Enable	Enable		Disable, Enable
				OSD Off With Tally	Off		Off, On
				OSD Status	Off		Off, On
				Wireless Control	Enable		Disable, Enable
	Maintenance	Firmware Version		CPU Software			
				Camera Main	Versand-Version		----
				Pan/Tilt	Versand-Version		----
				Network	Versand-Version		----
				PLD			
				Camera	Versand-Version		----
				Output	Versand-Version		----
		Initialize		----	CANCEL		CANCEL, OK

Web-Einstellungsfenster

Verbinden Sie das Gerät mit einem PC, und richten Sie die Einstellungen im Web-Browser-Fenster ein.

Ein LAN-Crossover-Kabel wird verwendet, um einen PC für IP-Steuerung direkt mit dem LAN-Anschluss des Gerätes zu verbinden, und ein LAN-Straight-Kabel wird verwendet, wenn die Verbindung über einen Switching-Hub hergestellt wird.

Wählen Sie eine IP-Adresse für den PC innerhalb des Privatadressenbereichs, wobei Sie darauf achten, dass sie sich von der Adresse des Gerätes unterscheidet.
Stellen Sie die Subnetzmaske auf dieselbe Adresse wie die des Gerätes ein.

Hinweis

- Sollte eine Änderung der IP-Adresse und Subnetzmaske erforderlich sein, bitten Sie Ihren Händler, diese Änderungen für Sie vorzunehmen.

IP-Adresse und Subnetzmaske des Gerätes (Werkseinstellungen)
IP-Adresse: 192.168.0.10
Subnetzmaske: 255.255.255.0

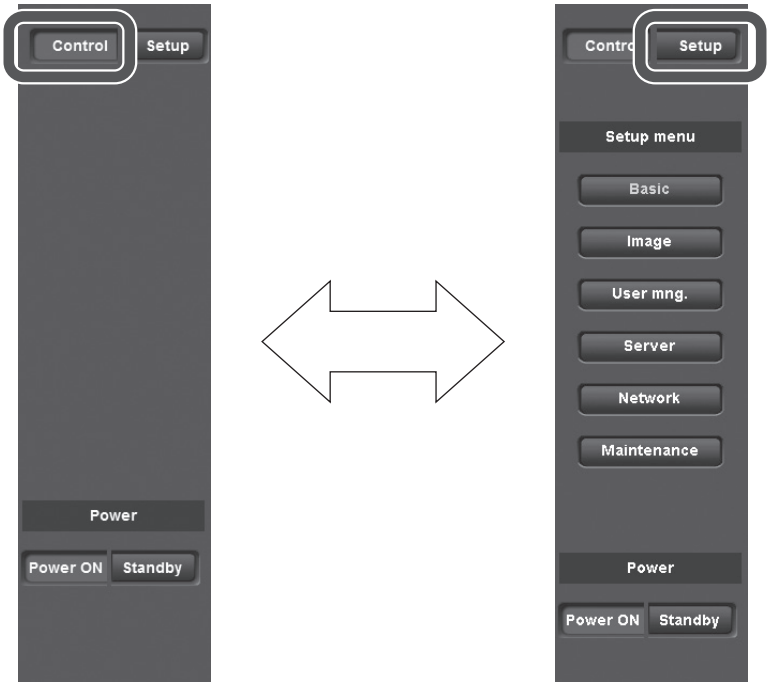
Für Einzelheiten zur erforderlichen PC-Umgebung siehe Seite 3.

Web-Einstellungsfenster

■ Menüoperationen

Starten Sie den Web-Browser, und geben Sie **"http://192.168.0.10/"** in das Feld [Adresse] des Web-Browsers ein.
Wenn die IP-Adresse geändert worden ist, ändert sich auch der URL.
Wenn das der Fall ist, geben Sie die geänderte IP-Adresse in den URL ein (http://geänderte IP-Adresse/).

- Die Menüs können mithilfe der Schaltflächen auf der linken Seite des Fensters umgeschaltet werden.



<Control> **<Setup>**

Web-Einstellungsfenster

- **Schaltfläche Control / Schaltfläche Setup**

Klicken Sie auf die Schaltfläche Control, um auf das Fenster Control umzuschalten, in dem solche Funktionen wie Schwenken, Neigen, Zoomen und Fokussieren der Kamera gesteuert werden können. (Siehe Seite 53)
Klicken Sie auf die Schaltfläche Setup, um auf das Fenster Image Adjust umzuschalten, in dem die Kamera-Einstellungen eingerichtet werden können. (Siehe Seite 55.)

Wenn die Schaltfläche Setup angeklickt wird, erscheint das unten abgebildete Anmeldefenster.

Wenn Sie sich zum ersten Mal anmelden, geben Sie die folgenden Standardwerte ein.

User name	admin
Password	12345

Wenn Sie nach der Eingabe der Werte auf die Schaltfläche OK klicken, erscheint das unten abgebildete Fenster.
Klicken Sie auf die Schaltfläche OK.

Hinweis

- Registrieren Sie den Benutzernamen und das Passwort Ihrer Wahl bei der frühesten Gelegenheit im Fenster User auth. (Siehe Seite 65).

- **Schaltfläche Power ON / Schaltfläche Standby**

Die Stromversorgung des Gerätes wird eingeschaltet, wenn die Schaltfläche Power ON angeklickt wird.
Wenn die Schaltfläche Standby angeklickt wird, wird das Gerät in den Bereitschaftsmodus versetzt.
Im Bereitschaftsmodus sind die Kontrolle über die Kamerafunktionen, die im Fenster Control ausgeübt wird, und die Schaltflächen [Image] und [Maintenance] im Fenster “Setup” deaktiviert.

Hinweise

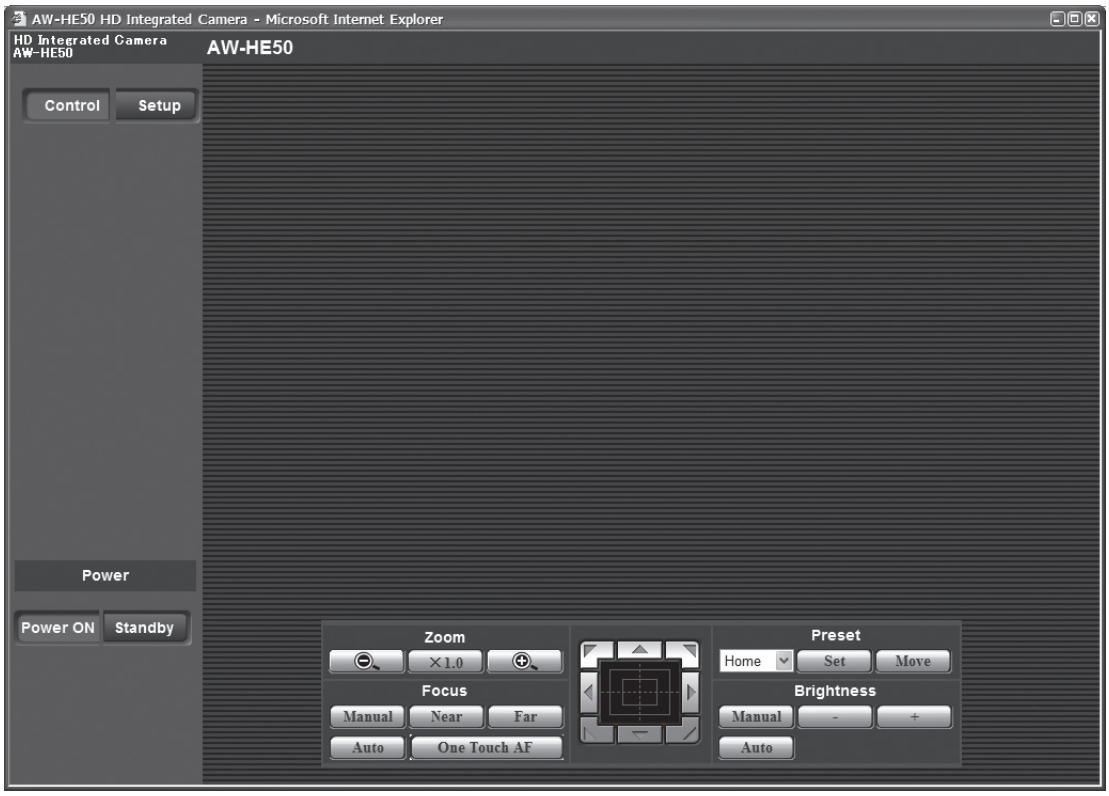
- Falls “Power ON” oder “Standby” zu schnell gewählt wird, stimmen der gewählte Status und die Anzeige u. U. nicht überein.
  Drücken Sie in diesem Fall die Taste [F5], um die korrekte Statusanzeige wiederherzustellen.
- Wenn der Betrieb auf Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird: Die aktuelle Schwenk-Neige-Position wird gespeichert (als Einschalt-Voreinstellung), und die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt so, dass die Kamera in Rückwärtsrichtung zeigt.
- Wenn der Betrieb auf Einschaltmodus umgeschaltet wird: Die Schwenk-/Neigebewegung erfolgt zu der Position, die bei Umschaltung des Betriebs auf Bereitschaftsmodus (als Einschalt-Voreinstellung) gespeichert wurde.

DEUTSCH

Web-Einstellungsfenster

■ Fenster Control

Auf diesem Fenster können solche Funktionen wie Schwenken, Neigen, Zoomen und Fokussieren des Gerätes gesteuert werden.



- **Zoom**

	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Zoom (Vergrößerung) in Weitwinkel-Richtung einzustellen.
	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Zoom (Vergrößerung) auf 1.0× einzustellen.
	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Zoom (Vergrößerung) in Tele-Richtung einzustellen.

- **Focus**

	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus manuell einzustellen.
	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus in Nah-Richtung einzustellen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus in Fern-Richtung einzustellen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
	Wenn diese Schaltfläche während der manuellen Fokussierung angeklickt wird, erfolgt eine vorübergehende automatische Einstellung. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus automatisch einzustellen.

Web-Einstellungsfenster

- **Das Steuerfeld und seine Schaltflächen**

	Um das Bild in horizontaler oder vertikaler Richtung zu verschieben (Schwenken oder Neigen), klicken Sie mit der linken Maustaste auf die Schaltflächen des Steuerfelds. Je weiter außen das Steuerfeld angeklickt wird, desto schneller bewegt sich die Kamera. Eine Einstellung ist auch durch Ziehen der Maus möglich. Rechtsklicken Sie auf das Steuerfeld, um Zoomen und Fokussieren auszulösen. Wenn die obere Hälfte des Steuerfelds in Aufwärts- oder Abwärtsrichtung angeklickt wird, wird der Zoom (Vergrößerung) in Tele-Richtung eingestellt; wenn dagegen die untere Hälfte des Steuerfelds angeklickt wird, wird der Zoom in Weitwinkel-Richtung eingestellt. Wenn die linke Hälfte des Steuerfelds in Links- oder Rechtsrichtung angeklickt wird, wird der Fokus in Nah-Richtung eingestellt; wenn dagegen die rechte Hälfte des Steuerfelds angeklickt wird, wird der Fokus in Fern-Richtung eingestellt. Der Zoom kann auch durch Drehen des Mausrads eingestellt werden.

Hinweis

- Wenn die Maus für Ziehen und Ablegen von der Steuerfeldfläche zu einer Position außerhalb dieser Fläche benutzt wird, werden Schwenken, Neigen und andere Vorgänge nicht angehalten. Klicken Sie in diesem Fall auf die Steuerfeldfläche, um diese Vorgänge anzuhalten.

- **Preset**

Home	Wenn die Vorwahlposition im Pulldown-Menü gewählt und die Schaltfläche Move angeklickt wird, bewegt sich die Kamera zu der vorher registrierten Vorwahlposition.
Set	Dies dient dazu, den aktuellen Status in der gegenwärtig im Pulldown-Menü gewählten Vorwahlposition zu registrieren. Die Funktion ist unwirksam, wenn “Home” im Pulldown-Menü gewählt worden ist.
Move	Die Kamera bewegt sich zu der gegenwärtig im Pulldown-Menü gewählten Vorwahlposition. Die Einstellungen, die an dieser Position reproduziert werden, sind die Einstellungen, die im Menü “Preset Scope” eingerichtet wurden (siehe Seite 64). Die Kamera bewegt sich zur Ausgangsposition, wenn “Home” im Pulldown-Menü gewählt worden ist.

- **Brightness**

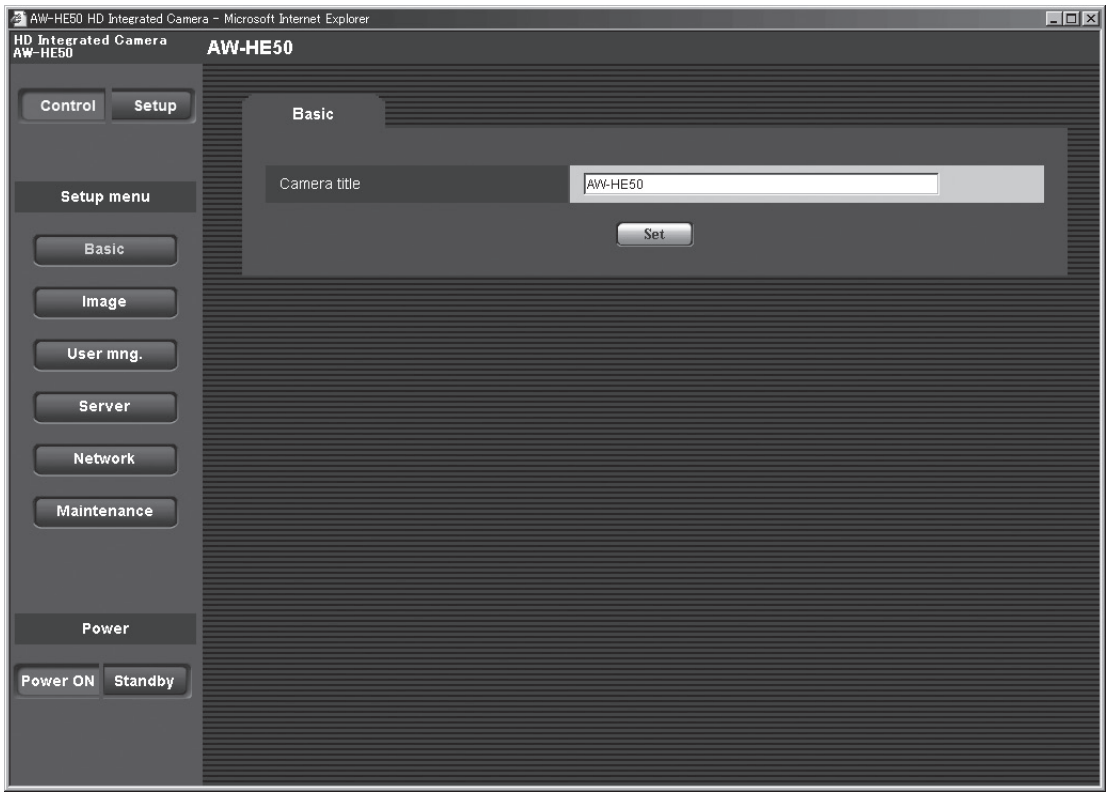
Manual	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um die Bildhelligkeit manuell einzustellen.
-	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um das Bild dunkler zu machen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
+	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um das Bild heller zu machen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
Auto	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um die Bildhelligkeit automatisch einzustellen.

Web-Einstellungsfenster

■ Fenster Setup

Durch Anklicken der Schaltfläche Setup wird das Display auf dieses Fenster umgeschaltet, auf dem die Einstellungen des Gerätes eingerichtet werden.

● Fenster Basic



- **Schaltfläche Basic**

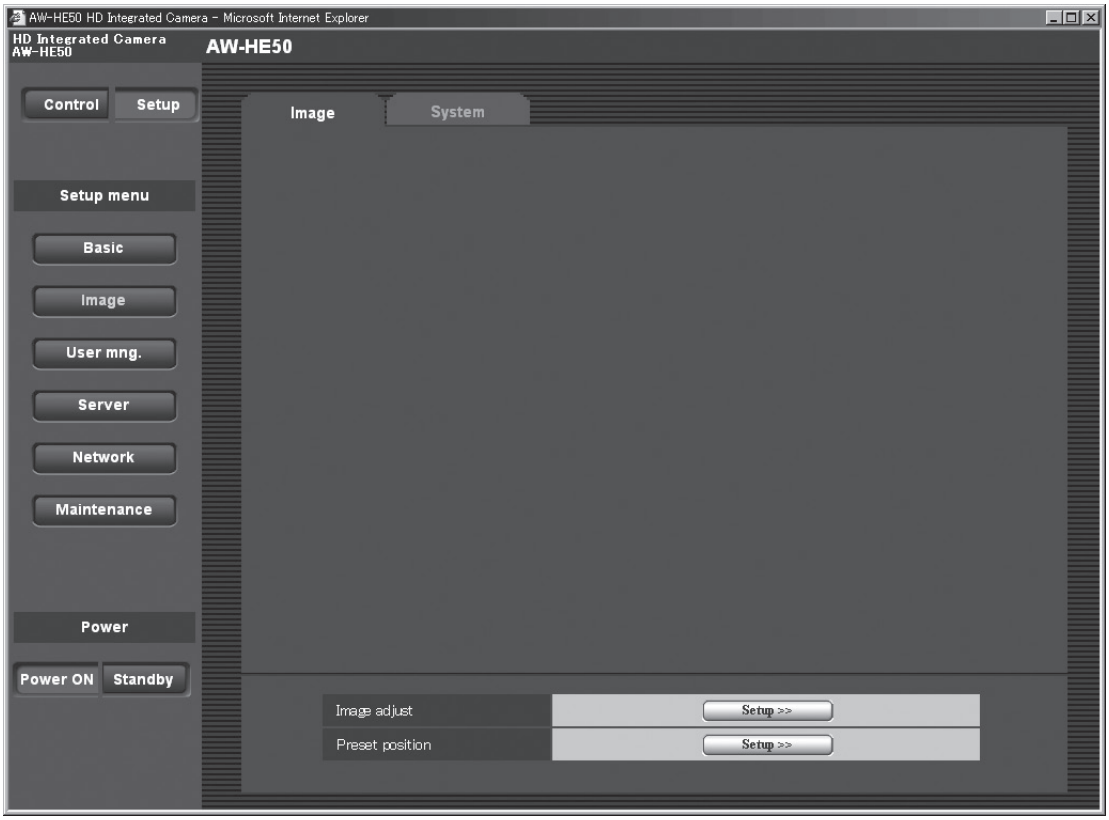
  Wenn die Schaltfläche Basic angeklickt wird, erscheint das Fenster Basic im rechten Feld.

  Camera title [0 bis 20 Halbgrößen-Zeichen]
  <Anfangseinstellung: AW-HE50>
  Geben Sie hier den Namen der Kamera ein.
  Wenn die Schaltfläche Set angeklickt wird, erscheint der eingegebene Name im Statusanzeigefeld.

Web-Einstellungsfenster

● Fenster Image

Image



- **Image**

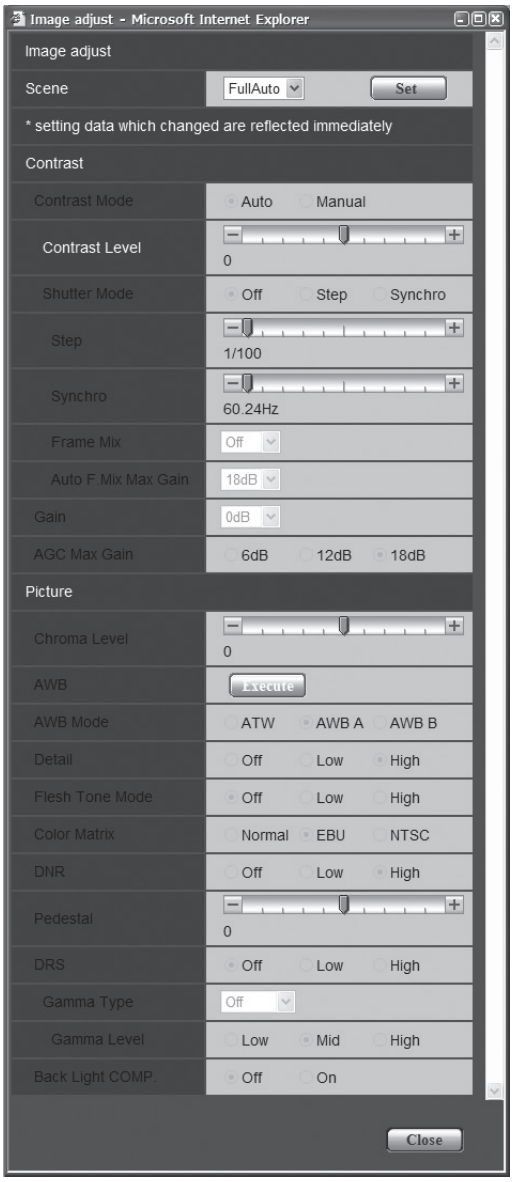
Image adjust
Diese Schaltfläche dient der Anzeige des Fensters “Image Adjust”.

Preset position
Diese Schaltfläche dient der Anzeige des Fensters “Preset Position setting”.

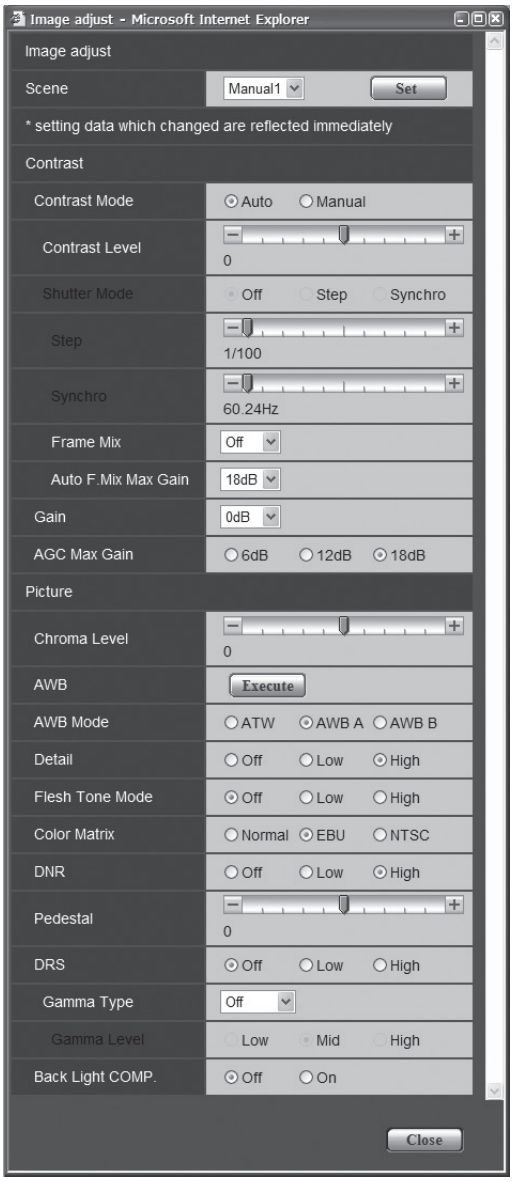
Web-Einstellungsfenster

Fenster Image adjust

Wenn Scene auf “FullAuto” eingestellt wird



Wenn Scene auf “Manual1 bis 3” eingestellt wird



Web-Einstellungsfenster

- **Scene**
  [FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
  Hier wird der für die jeweilige Aufnahmesituation geeignete Aufnahmemodus gewählt.
  Wählen Sie den Modus, der für die vorherrschenden Aufnahmebedingungen und die Benutzerbevorzugungen am besten geeignet ist.

FullAuto	In diesem Modus werden die optimalen Einstellungen und Justierungen für die vorliegenden Aufnahmebedingungen automatisch hergestellt. Wenn “FullAuto” gewählt worden ist, werden die Menüs für detaillierte Einstellungen und Justierungen nicht angezeigt.
Manual1 bis 3	In diesen Modi werden die detaillierten Einstellungen und Justierungen zur Anpassung an die vorherrschenden Aufnahmebedingungen und Benutzerbevorzugungen manuell hergestellt. Wenn der Modus “Manual1”, “Manual2” oder “Manual3” gewählt worden ist, wird das Menü für die detaillierten Einstellungen und Justierungen für den betreffenden Modus angezeigt.

- **Contrast**

Contrast Mode [Auto, Manual]
Mit diesem Posten wählen Sie, ob die Bildhelligkeit (Kontrast) automatisch oder manuell geregelt werden soll.

Auto	Blende, Verschlusszeit und Frame-Hinzufügung werden gesteuert, und die Kamera-Helligkeit wird automatisch justiert.
Manual	Operationen werden unter Verwendung der manuell festgelegten Werte durchgeführt.

Contrast Level [–5 bis +5]
Damit wird die Kontraststufe zur Justierung der Bildhelligkeit eingestellt.
Dieser Posten kann eingestellt werden, wenn “Auto” als Einstellung von “Contrast Mode” gewählt worden ist.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]
Wählen Sie diesen Posten für die Kamera-Verschlusszeit.
Dieser Posten kann eingestellt werden, wenn “Manual” als Einstellung von “Contrast Mode” gewählt worden ist.
Wenn eine kürzere Verschlusszeit gewählt wird, werden sich schnell bewegende Objekte nicht so leicht unscharf, aber die Bilder werden dunkler.

Off	Der Verschluss wird auf OFF eingestellt (so dass er nicht ausgelöst werden kann).
Step	Der Stufen-Verschluss wird festgelegt (die Stufen können geändert werden).
Synchro	Der Synchro-Verschluss wird festgelegt (die Einstellung kann fortlaufend geändert werden).

Die einstellbaren Verschlusszeiten sind unten aufgelistet.

Wenn “Step” für “Shutter Mode” gewählt wird	Wenn “Synchro” für “Shutter Mode” gewählt wird
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50,20 Hz bis max. 538,51 Hz (255 Stufen)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]
Wählen Sie diesen Posten für den Frame-Hinzufügungsbetrag (Verstärkungserhöhung mit Sensorspeicherung).
Dieser Posten kann eingestellt werden, wenn “Off” als Einstellung des Postens “Shutter Mode” gewählt wird.
Wenn Frame-Hinzufügung durchgeführt wird, hat es den Anschein, als würden einige Vollbilder im Bild fehlen.

AutoF. Mix Max Gain
[0dB, 6dB, 12dB, 18dB]
Wenn “Auto” für “Contrast Mode” oder “Auto” für “Frame Mix” gewählt wird, kann der maximale Frame-Hinzufügungsbetrag eingestellt werden.
Wenn Frame-Hinzufügung bei der Einstellung Auto durchgeführt wird, hat es den Anschein, als würden einige Vollbilder im Bild fehlen.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]
Damit wird die Bildverstärkung justiert.
Erhöhen Sie die Verstärkung an Orten, die zu dunkel sind; erniedrigen Sie dagegen die Verstärkung an Orten, die zu hell sind.
Wenn “Auto” eingestellt wird, wird die Lichtmenge automatisch justiert.
Rauschen nimmt zu, wenn die Verstärkung erhöht wird.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]
Wenn “Auto” als Einstellung von “Gain” gewählt wird, kann der maximale Verstärkungserhöhungsbetrag festgelegt werden.

Web-Einstellungsfenster

- **Picture**

Chroma Level [–3 bis +3]
Damit stellen Sie die Farbintensität (Chromapegel) der Bilder ein.

AWB
Dieser Posten dient der Ausführung des automatischen Weißabgleichs (AWB), um den Weißabgleich einzustellen.
Einzelheiten dazu auf Seite 21.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
Damit wählen Sie den Weißabgleichmodus.
Wählen Sie den Modus, wenn der Farbton wegen der Art der Lichtquelle oder aufgrund anderer Faktoren unnatürlich ist.
Wenn die als Referenz dienende weiße Farbe erkannt werden kann, können Objekte mit natürlichem Farbton aufgenommen werden.

ATW	In diesem Modus erfolgt eine automatische Kompensation des Weißabgleichs durch einen fortlaufenden und automatischen Korrekturprozess, selbst wenn Änderungen in der Lichtquelle oder Farbtemperatur auftreten.
AWB A, AWB B	Wenn AWB A oder AWB B gewählt wurde und der Weißabgleich ausgeführt wird, werden die erhaltenen Justierungsergebnisse im gewählten Speicherplatz gespeichert. Wenn AWB A oder AWB B dann gewählt wird, kann der im ausgewählten Speicherplatz gespeicherte Weißabgleich abgerufen werden.

Hinweis

- Wenn Voreinstellungen vom Steuergerät AW-RP655 abgerufen worden sind, wird der AWB-Modus, der bei der Registrierung der Vorwahldaten durch das AW-RP655 festgelegt wurde, aufgerufen.

Detail [Off, Low, High]
Damit justieren Sie das Bilddetail (Bildschärfe).
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, erfolgt eine Detailanhebung.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Damit stellen Sie den Hauttonmodus ein, um die Haut von Personen so anzuzeigen, dass sie weicher und angenehmer für das Auge erscheint.
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, wird der Effekt noch stärker hervorgehoben.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
Dieser Posten dient zum Laden der voreingestellten Farbmatrixdaten und zur Kompensation der Sättigung und Farbphase.

DNR [Off, Low, High]
Damit stellen Sie den Pegel des digitalen Rauschunterdrückungseffekts so ein, dass helle, rauschfreie und klare Bilder selbst bei Nacht und in anderen lichtschwachen Umgebungen ausgegeben werden.
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, kann Rauschen noch stärker unterdrückt werden.
Es besteht jedoch eine zunehmende Möglichkeit, dass Nachbilder auftreten.

Pedestal [–10 bis +10]
Dieser Posten dient der Justierung des Schwarzpegels (Schwarzwerteinstellung), so dass die dunklen Teile der Bilder leichter erkennbar sind.
Diese Teile werden dunkler, wenn eine negative Einstellung gewählt wird; sie werden dagegen heller, wenn eine positive Einstellung gewählt wird.

DRS [Off, Low, High]
Damit stellen Sie die DRS-Funktion ein, die genau den richtigen Kompensationsbetrag liefert, wenn Bilder mit beträchtlichen Hell/Dunkel-Unterschieden angezeigt werden.
Wenn “Low” oder “High” gewählt wird, wird der Effekt noch stärker hervorgehoben.
Dies kann Rauschen bei manchen Szenen stärker wahrnehmbar machen.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Damit wählen Sie den Typ der Gammakurve.
Die gewählte Einstellung wird wirksam, wenn “Off” als Einstellung des Postens “DRS” gewählt wird. Normalerweise wird die Einstellung “Normal” verwendet. Wenn “Cinema” gewählt wird, können Bilder aufgenommen werden, die eine filmähnliche Atmosphäre ausstrahlen.

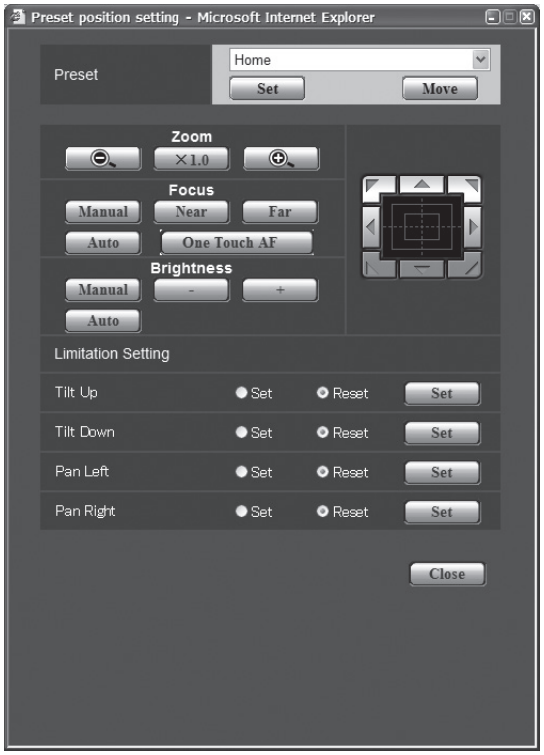
Gamma Level [Low, Mid, High]
Dieser Posten dient zum Einstellen der Gamma-Kompensationsstufe. Die gewählte Einstellung wird wirksam, wenn “Off” als Einstellung des Postens “DRS” gewählt wird, oder wenn “Normal” als Einstellung von “Gamma Type” gewählt wird.
Bei Wahl von “Low” erscheinen die Bilder gediegen und ruhig. Die resultierende Gammakurve weist eine sanfte Steigung in lichtschwachen Bereichen auf, und der Kontrast ist schärfer.
Wenn dagegen “High” gewählt wird, wird der Farbtonbereich in dunklen Flächen erweitert, so dass die Bilder einen helleren Ton annehmen. Die resultierende Gammakurve weist eine steile Steigung in lichtschwachen Bereichen auf, und der Kontrast ist weicher.

Back Light COMP. [Off, On]
Damit können Sie die Gegenlichtkompensation auf “On” oder “Off” einstellen.
Bei Gegenlicht verhindert die Funktion eine Abdunkelung, wenn Objekte von hinten angeleuchtet werden, und ermöglicht es, Bilder im Schatten heller aufzunehmen.
Die Funktion wird wirksam, wenn “Auto” als Einstellung des Postens “Contrast Mode”, “Gain” oder “Frame Mix” gewählt worden ist.

Diese Schaltfläche dient zum Schließen dieses Fensters.

Web-Einstellungsfenster

Fenster Preset position setting



- **Preset**

Preset: Home, Set, Move	Damit wählen Sie die zu verwendende Vorwahlposition im Pulldown-Menü aus.
Set	Dies dient dazu, den aktuellen Status in der gegenwärtig im Pulldown-Menü gewählten Vorwahlposition zu registrieren. Die Funktion ist unwirksam, wenn “Home” im Pulldown-Menü gewählt worden ist.
Move	Die Kamera bewegt sich zu der gegenwärtig im Pulldown-Menü gewählten Vorwahlposition. Die Einstellungen, die an dieser Position reproduziert werden, sind die Einstellungen, die im Menü “Preset Scope” eingerichtet wurden (siehe Seite 64). Die Kamera bewegt sich zur Ausgangsposition, wenn “Home” im Pulldown-Menü gewählt worden ist.

- **Zoom**

	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Zoom (Vergrößerung) in Weitwinkel-Richtung einzustellen.
×1.0	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Zoom (Vergrößerung) auf 1.0× einzustellen.
	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Zoom (Vergrößerung) in Tele-Richtung einzustellen.

- **Focus**

Manual	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus manuell einzustellen.
Near	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus in Nah-Richtung einzustellen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
Far	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus in Fern-Richtung einzustellen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
One Touch AF	Wenn diese Schaltfläche während der manuellen Fokussierung angeklickt wird, erfolgt eine vorübergehende automatische Einstellung. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
Auto	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um den Fokus automatisch einzustellen.

Web-Einstellungsfenster

- **Brightness**

Manual	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um die Bildhelligkeit manuell einzustellen.
-	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um das Bild dunkler zu machen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
+	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um das Bild heller zu machen. Bei automatischen Einstellungen ist diese Schaltfläche unwirksam.
Auto	Benutzen Sie diese Schaltfläche, um die Bildhelligkeit automatisch einzustellen.

- **Das Steuerfeld und seine Schaltflächen**

	Um das Bild in horizontaler oder vertikaler Richtung zu verschieben (Schwenken oder Neigen), klicken Sie mit der linken Maustaste auf die Schaltflächen des Steuerfelds. Je weiter außen das Steuerfeld angeklickt wird, desto schneller bewegt sich die Kamera. Eine Einstellung ist auch durch Ziehen der Maus möglich. Rechtsklicken Sie auf das Steuerfeld, um Zoomen und Fokussieren auszulösen. Wenn die obere Hälfte des Steuerfelds in Aufwärts- oder Abwärtsrichtung angeklickt wird, wird der Zoom (Vergrößerung) in Tele-Richtung eingestellt; wenn dagegen die untere Hälfte des Steuerfelds angeklickt wird, wird der Zoom in Weitwinkel-Richtung eingestellt. Wenn die linke Hälfte des Steuerfelds in Links- oder Rechtsrichtung angeklickt wird, wird der Fokus in Nah-Richtung eingestellt; wenn dagegen die rechte Hälfte des Steuerfelds angeklickt wird, wird der Fokus in Fern-Richtung eingestellt. Der Zoom kann auch durch Drehen des Mausrads eingestellt werden.

Hinweis

- Wenn die Maus für Ziehen und Ablegen von der Steuerfeldfläche zu einer Position außerhalb dieser Fläche benutzt wird, werden Schwenken, Neigen und andere Vorgänge nicht angehalten. Klicken Sie in diesem Fall auf die Steuerfeldfläche, um diese Vorgänge anzuhalten.

- **Begrenzungseinstellung**

Damit legen Sie die Bewegungsgrenzen nach oben, unten, links und rechts des Schwenk-Neigekopfes fest. Bewegen Sie den Schwenk-Neigekopf zuerst zu der Position, an der die Begrenzung gesetzt werden soll, und drücken Sie dann die entsprechende Schaltfläche von den unten aufgeführten, um die Richtung (aufwärts, abwärts, links oder rechts) anzugeben, in der die Begrenzung festgelegt werden soll.
Nachdem die jeweilige Einstellung gewählt worden ist, klicken Sie auf die Schaltfläche Set, um die Einstellung einzugeben.

Tilt Up	Benutzen Sie diesen Posten, um die aktuelle Position als Aufwärts-Grenze zu speichern.
Tilt Down	Benutzen Sie diesen Posten, um die aktuelle Position als Abwärts-Grenze zu speichern.
Pan Left	Benutzen Sie diesen Posten, um die aktuelle Position als Links-Grenze zu speichern.
Pan Right	Benutzen Sie diesen Posten, um die aktuelle Position als Rechts-Grenze zu speichern.
Set/Reset	Benutzen Sie diese Optionsschaltflächen, um die Begrenzungseinstellung in der jeweiligen Richtung zu aktivieren oder deaktivieren.

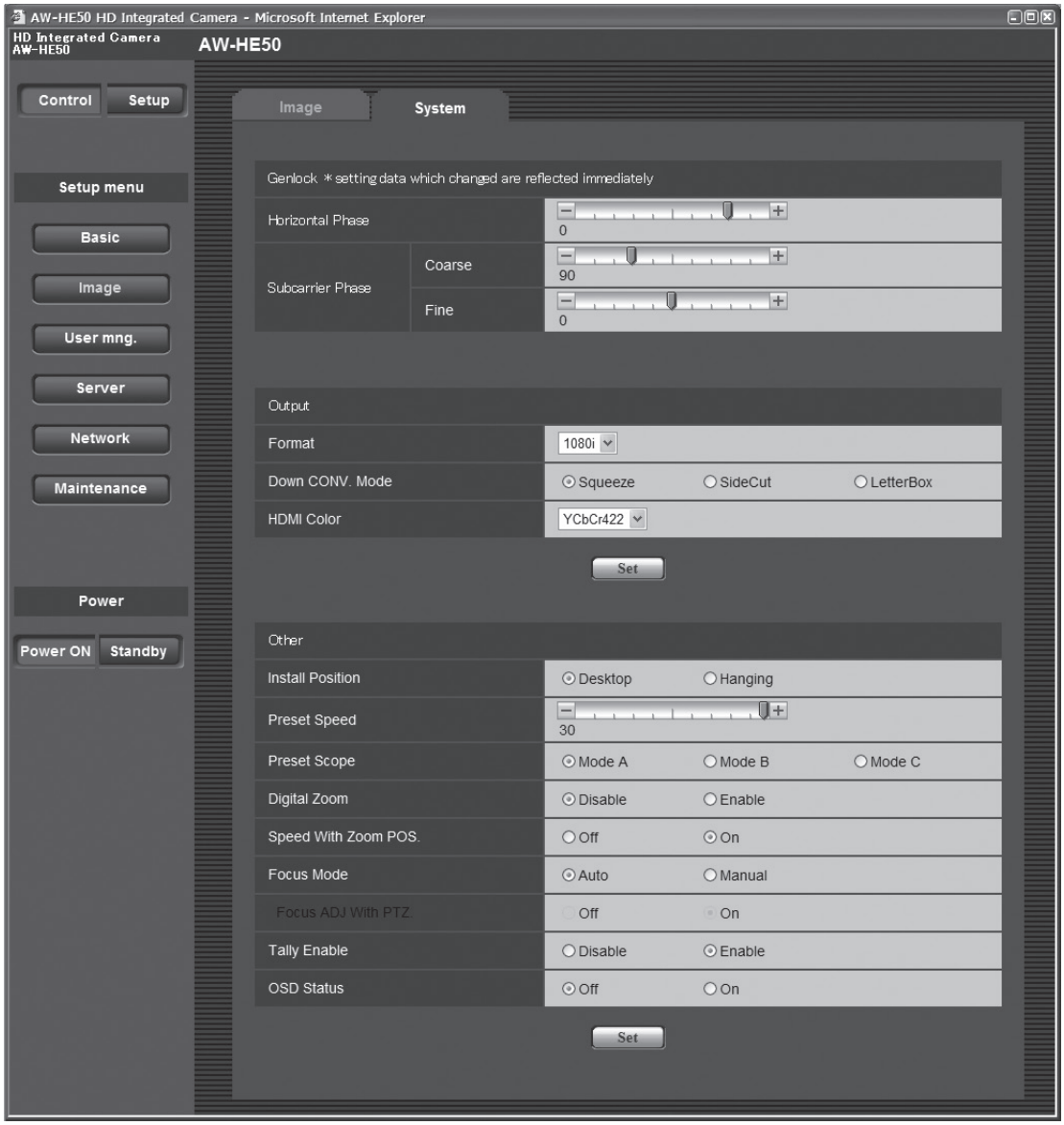
Close

Diese Schaltfläche dient zum Schließen dieses Fensters.

Web-Einstellungsfenster

System

Dieses Menü weist Posten auf, die sich auf die Genlock-Phasenjustierung und die Einstellungen des Ausgabebilds der Kamera beziehen.



- **Genlock (nur AW-HE50S)**
  Die Einstellung dieses Postens wird sofort reflektiert.

Horizontal Phase [–206 bis +49]
Dieser Posten dient zum Justieren der horizontalen Phase während des Genlock-Vorgangs.

Subcarrier Phase Coarse [0° bis 315°]
Dieser Posten dient der Grobeinstellung der Farbphase während des Genlock-Vorgangs.
Diese Einstellung ist für VBS-Signalausgabe gültig.

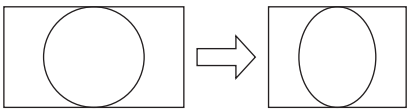
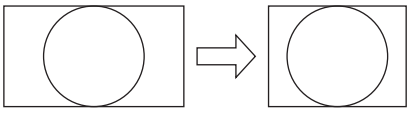
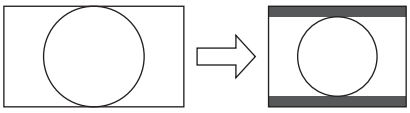
Subcarrier Phase Fine [–127 bis +127]
Dieser Posten dient der Feineinstellung der Farbphase während des Genlock-Vorgangs.
Diese Einstellung ist für VBS-Signalausgabe gültig.

Web-Einstellungsfenster

- **Output**
  Die Einstellung dieses Postens wird reflektiert, wenn die Schaltfläche Set angeklickt wird.

Format [1080i, 720p, 576i]
Auf diesem Bildschirm wird das Videoformat geändert.

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Damit wählen Sie den Abwärts-Konvertierungsmodus.

Squeeze	Wenn das Seitenverhältnis 4:3 für den Monitorbildschirm eingestellt worden ist, werden die Bilder horizontal gestaucht und vertikal gedehnt, und der Blickwinkel wird verändert. 
SideCut	Unter Verwendung der vertikalen Höhe als Referenz werden die auf beiden Seiten überstehenden Teile abgeschnitten, und der Blickwinkel wird verändert. 
LetterBox	Unter Verwendung der horizontalen Breite als Referenz werden schwarze Balken oben und unten hinzugefügt, und der Blickwinkel wird verändert. 

- **Wenn die Farbbalkenausgabe gewählt wird, wird der Modus auf "Squeeze" fixiert.**
  Falls "SideCut" oder "LetterBox" gewählt worden ist, erscheint die HDMI-Ausgabe einige Sekunden lang nicht, wenn die Farbbalkenanzeige auf "ON" oder "OFF" eingestellt wird.

HDMI Color (nur AW-HE50H)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]
Damit legen Sie die HDMI-Farbausgabe fest.

- Wenn ein HDMI-Monitor verwendet wird, benutzen Sie "YCbCr422" unter normalen Umständen.
- In Fällen, in denen beispielsweise HDMI-(RGB)-Signale umgewandelt und an einen DVI-Monitor ausgegeben werden, sind die erforderlichen Einstellungen je nach der vom Monitor unterstützten Farbabstufung unterschiedlich.

RGB-NOR	Die RGB-Ausgangssignale werden im Bereich von 16 bis 235 ausgegeben.
RGB-ENH	Die RGB-Ausgangssignale werden im Bereich von 0 bis 255 ausgegeben.

- Falls die schwarzen Teile der Bilder bei Wahl von "RGB-NOR" überbelichtet erscheinen, verwenden Sie statt dessen die Einstellung "RGB-ENH".
- Falls dagegen die Bilder bei Wahl von "RGB-ENH" mit Dunkeldetailverlust angezeigt werden, verwenden Sie statt dessen die Einstellung "RGB-NOR".

Hinweis

- Wenn eine HDMI-Farbeinstellung angegeben worden ist, die nicht vom Monitor unterstützt wird, kann die HDMI-Farbeinstellung automatisch geändert werden.
  (Die Menüanzeige bleibt unverändert.)

Beim Modell AW-HE50S kann dieser Posten nicht gewählt werden.

- **Other**
  Die Einstellung dieses Postens wird reflektiert, wenn die Schaltfläche Set angeklickt wird.

Install Position [Desktop, Hanging]
Damit wählen Sie “Desktop” oder “Hanging” als Installationsmethode des Gerätes.

Desktop	Freistehende Installation
Hanging	Hängende Installation

- Wenn “Hanging” gewählt worden ist, werden die Seiten oben, unten, links und rechts der Bilder umgekehrt, und die Steuerung für aufwärts/abwärts/links/rechts für Schwenken und Neigen wird ebenfalls umgekehrt.

Preset Speed [1 bis 30]
Es stehen 30 voreingestellte Schwenk-Neige-Betriebsgeschwindigkeiten zur Verfügung, wenn die Kamerarichtung und andere Informationen, die im Vorwahlspeicher registriert sind, regeneriert werden.

Hinweise

- Falls ein hoher Wert für “Preset Speed” gewählt wird, kann das Schirmbild beim Anhalten des Vorgangs zittern.
- Wenn das Gerät zum Gebrauch mit dem Modell AW-RP655 verbunden wird, tritt die Einstellung “DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)” des Modells AW-RP655 in Kraft.
  Um die Vorwahlgeschwindigkeit zu ändern, ändern Sie die Einstellung des Modells AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]
Damit wählen Sie die Einstellungsposten, die abgerufen werden, wenn der Inhalt des Vorwahlspeichers regeneriert wird.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (inklusive Digitalzoom), Focus, Iris, Gain, White-BAL
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (inklusive Digitalzoom), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (inklusive Digitalzoom), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]
Damit wählen Sie “Enable” oder “Disable” für die Digitalzoomfunktion.
Falls Zoomen in Richtung Tele-Anschlag über die Maximalposition hinaus durchgeführt wird, wenn “Enable” gewählt worden ist, kann der Digitalzoom kontinuierlich betätigt werden. Der Zoombetrieb stoppt vorübergehend an der Umschaltposition zwischen optischem und digitalem Zoom, kann aber danach fortgesetzt werden.
Wenn die Einstellung auf “Disable” geändert wird, während sich die Kamera bereits im Digitalzoombereich befindet, fährt der Zoom automatisch zur Maximalposition des optischen Zooms.

Speed With Zoom POS. [Off, On]
Damit wählen Sie “On” oder “Off” für die Funktion, die zur Justierung der Kamerarichtungs-Einstellgeschwindigkeit in Verbindung mit der Zoomvergrößerung verwendet wird.
Wenn “On” gewählt wird, werden die Schwenk- und Neigevorgänge im Zoomzustand langsamer.
Diese Funktion hat keinen Einfluss während der Vorwahlvorgänge.

Focus Mode [Auto, Manual]
Damit wählen Sie “Auto” oder “Manual” für die Fokussierfunktion.

Auto	Die Motive werden immer automatisch scharfgestellt.
Manual	Der Fokus wird manuell betätigt.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]
Damit wählen Sie “On” oder “Off” für die Funktion, die Unschärfe ausgleicht, wenn sie bei manueller Fokussierung während der Schwenk-, Neige- oder Zoomvorgänge auftreten.
Wenn “Off” gewählt wird, stellen Sie den Fokus bei Bedarf nach dem Zoomen ein, oder schalten Sie auf den automatischen Modus um. Dieser Posten kann nur gewählt werden, wenn “Manual” als Einstellung von “Focus Mode” gewählt worden ist.

Tally Enable [Disable, Enable]
Damit wählen Sie “Enable” oder “Disable” für die Funktion, welche die Tally-Lampe mit dem Tally-Steuersignal ein- oder ausschaltet.

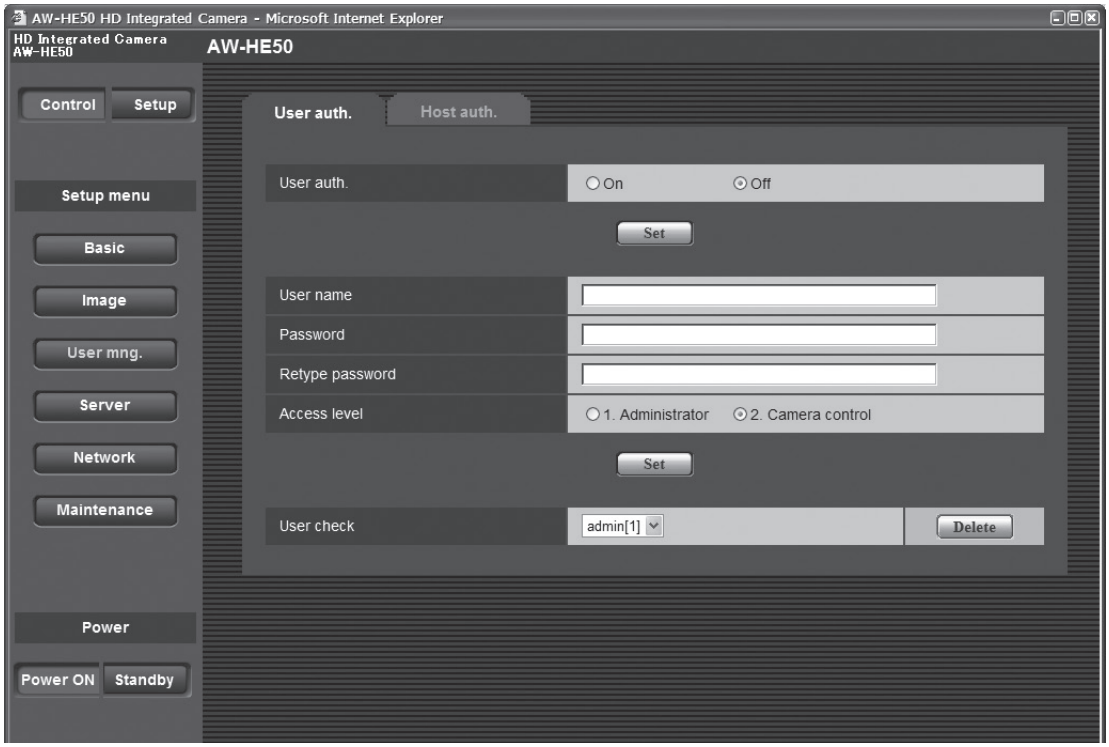
OSD Status [Off, On]
Damit wählen Sie “On” oder “Off” für die Statusanzeige, die während der AWB-Vorgänge erscheint.

Web-Einstellungsfenster

● User mng.

Die Autorisierung der Benutzer, die von einem PC oder dem AW-RP50 auf die Kamera zugreifen können, und jene IP-Adressen, von denen aus auf die Kamera zugegriffen werden kann, werden auf diesem Fenster registriert, um jeglichen anderen Zugriff einzuschränken.
Das Fenster selbst besteht aus zwei Registerkarten: “User auth.” und “Host auth.”.

Fenster User auth.



- **User auth.**
  <Anfangseinstellung: Off>
  Hier wird die Benutzerautorisierung auf “On” oder “Off” gesetzt.
  Geben Sie die Einstellung mit der Schaltfläche Set ein.

- **User name [1 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Hier wird der Benutzername eingegeben.
  Geben Sie die Einstellung mit der Schaltfläche Set ein.

- **Password**
- **Retype password [4 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Hier wird das Passwort eingegeben.
  Geben Sie die Einstellung mit der Schaltfläche Set ein.

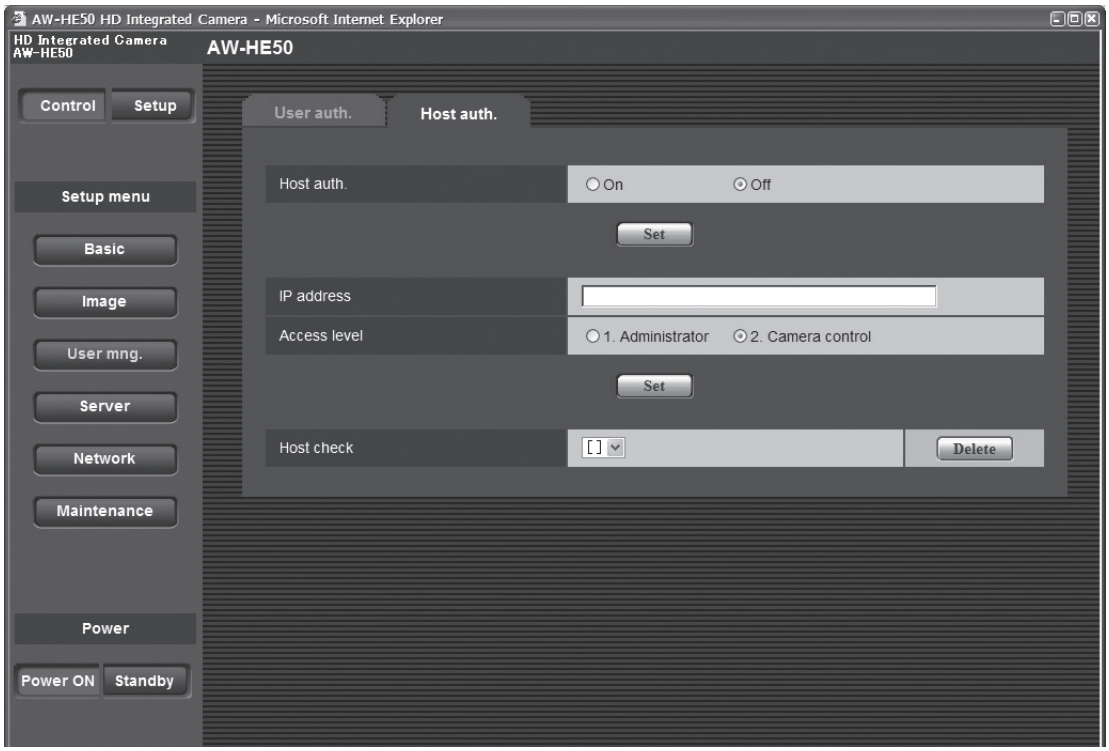
- **Access level**
  <Anfangseinstellung: 2. Camera control>
  Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen als Benutzerzugriffsstufe.
  Geben Sie die Einstellung mit der Schaltfläche Set ein.

1. Administrator	Diese Zugriffsstufe erlaubt die Benutzung aller Funktionen des Gerätes.
2. Camera control	Diese Zugriffsstufe erlaubt nur die Benutzung der Funktionen im Fenster Control.

- **User check**
  Hier kann ein Pulldown-Menü geöffnet werden, um die registrierten Benutzer zu überprüfen.
  Ein registrierter Benutzer wird in der Form von “Name des registrierten Benutzers [Zugriffsstufe]” angezeigt. (Beispiel: admin[1])
  Um einen registrierten Benutzer zu löschen, wählen Sie den zu löschenden Benutzer aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche Delete auf der rechten Seite.

Web-Einstellungsfenster

Fenster Host auth.



- **Host auth.**
  <Anfangseinstellung: Off>
  Hier wird die Hostautorisierung auf “On” oder “Off” gesetzt.

- **IP address**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Hier wird die IP-Adresse des PC, von dem aus der Zugriff auf die Kamera erlaubt ist, eingegeben.
  Der Hostname kann nicht als IP-Adresse eingegeben werden.

✎ Notizen ✎

- Wenn die “IP-Adresse/Subnetzmaskenlänge” eingegeben wird, können die PCs, die eine Zugriffserlaubnis auf die Kamera haben, auf einer Subnetzbasis eingeschränkt werden.
  Wenn beispielsweise “192.168.0.1/24” eingegeben wurde und “2. Camera control” als Einstellung der Zugriffsstufe gewählt worden ist, sind die PCs von “192.168.0.0” bis “192.168.0.255” in der Lage, mit der Zugriffsstufe “2. Camera control” auf die Kamera zuzugreifen.
- Wenn eine bereits registrierte IP-Adresse eingegeben und die Schaltfläche Set angeklickt wird, werden die Hostdaten überschrieben.

- **Access level**
  <Anfangseinstellung: 2. Camera control>
  Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen als Hostzugriffsstufe.

1. Administrator
2. Camera control

  Für Einzelheiten zur Zugriffsstufe siehe Seite 65.

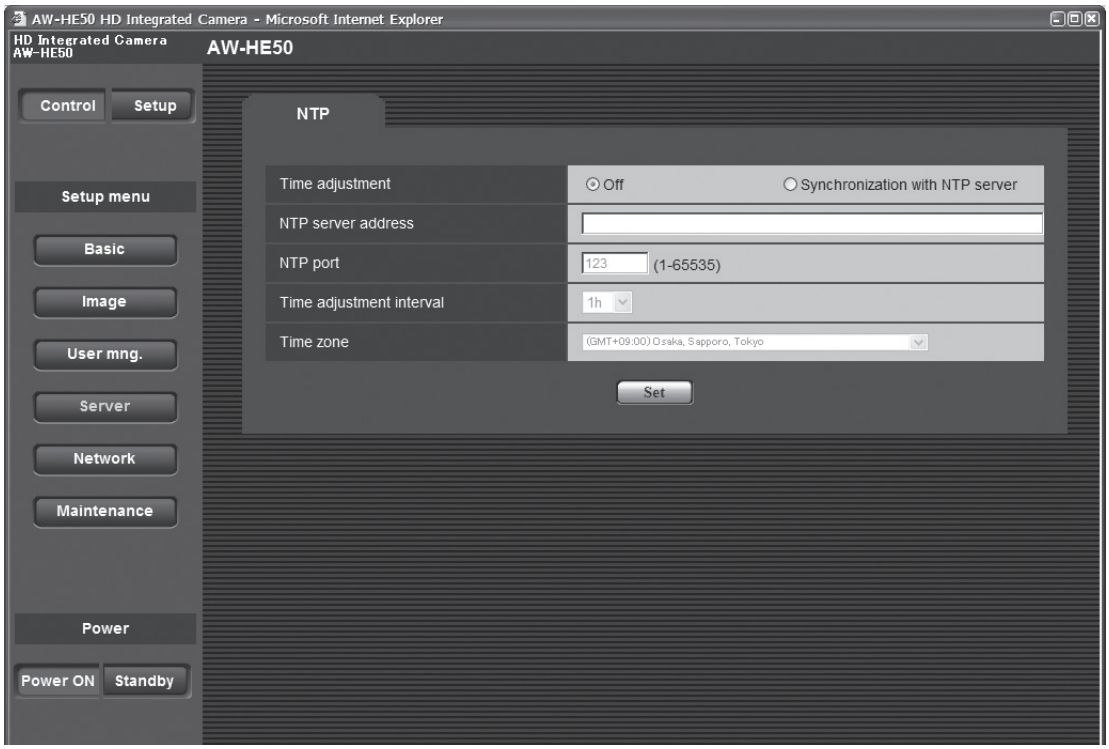
- **Host check**
  Hier kann ein Pulldown-Menü geöffnet werden, um die IP-Adressen der registrierten Hosts zu überprüfen.
  Ein Host wird in der Form von “Registrierte IP-Adresse [Zugriffsstufe]” angezeigt.
  (Beispiel: 192.168.0.21 [1])
  Um einen registrierten Host (IP-Adresse) zu löschen, wählen Sie den zu löschenden Host aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche Delete auf der rechten Seite.

Web-Einstellungsfenster

● Server

Dieses Fenster weist Posten auf, die sich auf die NTP-Server-Adressen, Portnummern und andere NTP-Server-Einstellungen beziehen.

Fenster NTP



- **Time adjustment**
  <Anfangseinstellung: Off>
  Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen als Zeiteinstellmethode.
  Die Zeit wird nach der hier gewählten Methode eingestellt und als Standardzeit des Gerätes verwendet.

Off	Die Zeit wird ab 0:00 am 1. Januar 1990 als Startzeit des Gerätes gemessen.
Synchronization with NTP server	Die automatisch in Synchronisation mit dem NTP-Server eingestellte Zeit wird als Standardzeit des Gerätes verwendet.

- **NTP server address**
  [1 bis 63 Halbgrößen-Zeichen]
  <Anfangseinstellung: leer>
  Hier wird der Hostname bzw. die IP-Adresse des NTP-Servers eingegeben.

Hinweis

- Um den Hostnamen für “NTP server address” einzugeben, muss die DNS-Einstellung im Fenster Network (Siehe Seite 69) der Netzwerkeinstellungen gewählt werden.

- **NTP port [1 bis 65535]**
  <Anfangseinstellung: 123>
  Hier wird die Portnummer des NTP-Servers eingegeben.

- **Time adjustment interval**
  <Anfangseinstellung: 1h>
  Hier wird das Intervall (1 bis 24 Stunden in 1-Stunden-Schritten) zur Erfassung der Zeit vom NTP-Server und zum Aktualisieren der Zeit gewählt.

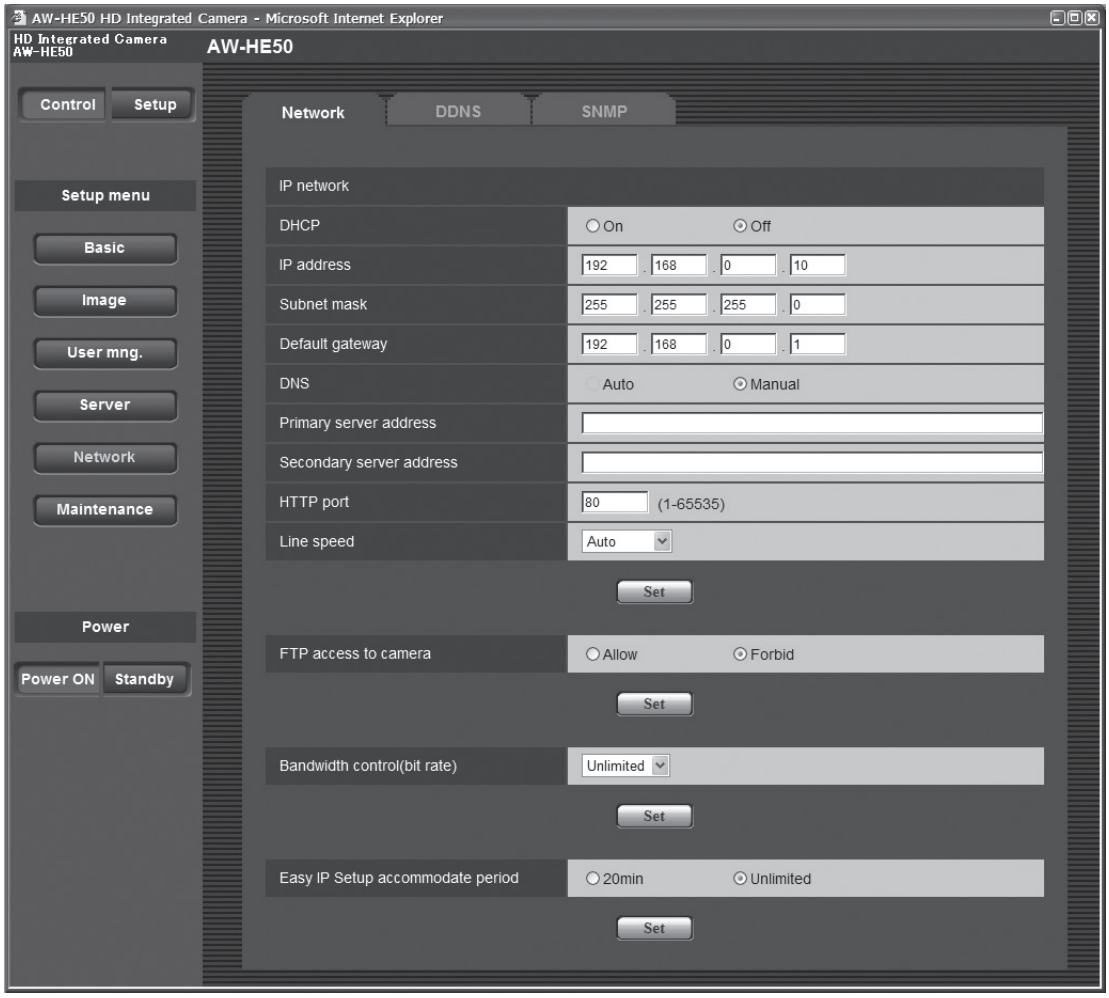
- **Time zone**
  <Anfangseinstellung: (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London>
  Wählen Sie die Zeitzone aus, die der Region entspricht, in dem das Gerät benutzt werden soll.

Web-Einstellungsfenster

● Network

Dieses Fenster weist Posten auf, die sich auf die Netzwerkeinstellungen, DDNS (Dynamic DNS) und SNMP (Simple Network Management Protocol) beziehen.
Es besteht aus den drei Registerkarten “Network”, “DDNS” und “SNMP”.

Fenster Network



- **IP network**

DHCP

<Anfangseinstellung: Off>
Hier wird durch die Wahl von “On” oder “Off” festgelegt, ob die DHCP-Funktion benutzt wird oder nicht. Stellen Sie den DHCP-Server so ein, dass dieselbe IP-Adresse nicht von PCs ohne DHCP-Funktion oder von anderen Netzwerkkameras benutzt werden kann.
Für Einzelheiten zu den Server-Einstellungen konsultieren Sie Ihren Netzwerkadministrator.

IP address

<Anfangseinstellung: 192.168.0.10>
Geben Sie hier die IP-Adresse des Gerätes ein, wenn die DHCP-Funktion nicht verwendet werden soll. Geben Sie eine Adresse ein, so dass keine existierende IP-Adresse, die für einen PC oder eine andere Netzwerkkamera eingestellt worden ist, dupliziert wird.

✎ Notizen ✎

- Die Verwendung mehrerer IP-Adressen ist nicht möglich, selbst wenn die DHCP-Funktion verwendet wird.
  Für Einzelheiten zu den DHCP-Server-Einstellungen konsultieren Sie Ihren Netzwerkadministrator.

Subnet mask
<Anfangseinstellung: 255.255.255.0>
Geben Sie hier die Subnetzmaske des Gerätes ein, falls die DHCP-Funktion nicht verwendet werden soll.

Default gateway
<Anfangseinstellung: 192.168.0.1>
Geben Sie hier das Standard-Gateway des Gerätes ein, falls die DHCP-Funktion nicht verwendet werden soll.

✎ Notizen ✎

- Die Verwendung mehrerer IP-Adressen für das Standard-Gateway ist nicht möglich, selbst wenn die DHCP-Funktion verwendet wird.
  Für Einzelheiten zu den DHCP-Server-Einstellungen konsultieren Sie Ihren Netzwerkadministrator.

DNS
<Anfangseinstellung: Manual>
Hier wird eingegeben, ob die DNS-Server-Adresse automatisch (Auto) oder manuell (Manual) erfasst wird.
Wenn “Manual” gewählt worden ist, müssen die DNS-Einstellungen eingerichtet werden.
Falls “Auto” gewählt wird, wenn die DHCP-Funktion verwendet werden soll, wird die DNS-Server-Adresse automatisch erfasst.
Für weitere Einzelheiten konsultieren Sie Ihren Systemadministrator.

Primary server address
Secondary server address
<Anfangseinstellung: leer>
Geben Sie die IP-Adresse des DNS-Servers ein, falls die Einstellung “Manual” für “DNS” gewählt worden ist.
Für Einzelheiten zur IP-Adresse des DNS-Servers konsultieren Sie Ihren Systemadministrator.

HTTP port [1 bis 65535]
<Anfangseinstellung: 80>
Hier wird die Portnummer getrennt zugewiesen.
Die folgenden Portnummern werden vom Gerät benutzt und können daher nicht gewählt werden.

Bereits benutzte Portnummern
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670, 59000 bis 59999, 60000 bis 61000

Line speed
<Anfangseinstellung: Auto>
Wählen Sie eine der folgenden Datenleitungsgeschwindigkeiten.
Normalerweise wird empfohlen, die Standardeinstellung “Auto” zu verwenden.

Auto	Die Leitungsgeschwindigkeit wird automatisch festgelegt.
100 M-Full	Die Leitungsgeschwindigkeit wird auf 100 Mbps Voll-Duplex eingestellt.
100 M-Half	Die Leitungsgeschwindigkeit wird auf 100 Mbps Halb-Duplex eingestellt.
10 M-Full	Die Leitungsgeschwindigkeit wird auf 10 Mbps Voll-Duplex eingestellt.
10 M-Half	Die Leitungsgeschwindigkeit wird auf 10 Mbps Halb-Duplex eingestellt.

FTP access to camera
<Anfangseinstellung: Forbid>
Durch die Wahl von “Allow” oder “Forbid” wird festgelegt, ob FTP-Zugriff auf die Kamera erlaubt wird oder nicht.

Bandwidth control(bit rate)
<Anfangseinstellung: Unlimited>
Wählen Sie eine der folgenden Datenbandbreiten-Einstellungen.

Unlimited	384 kbps	2048 kbps
64 kbps	512 kbps	4096 kbps
128 kbps	768 kbps	8192 kbps
256 kbps	1024 kbps	

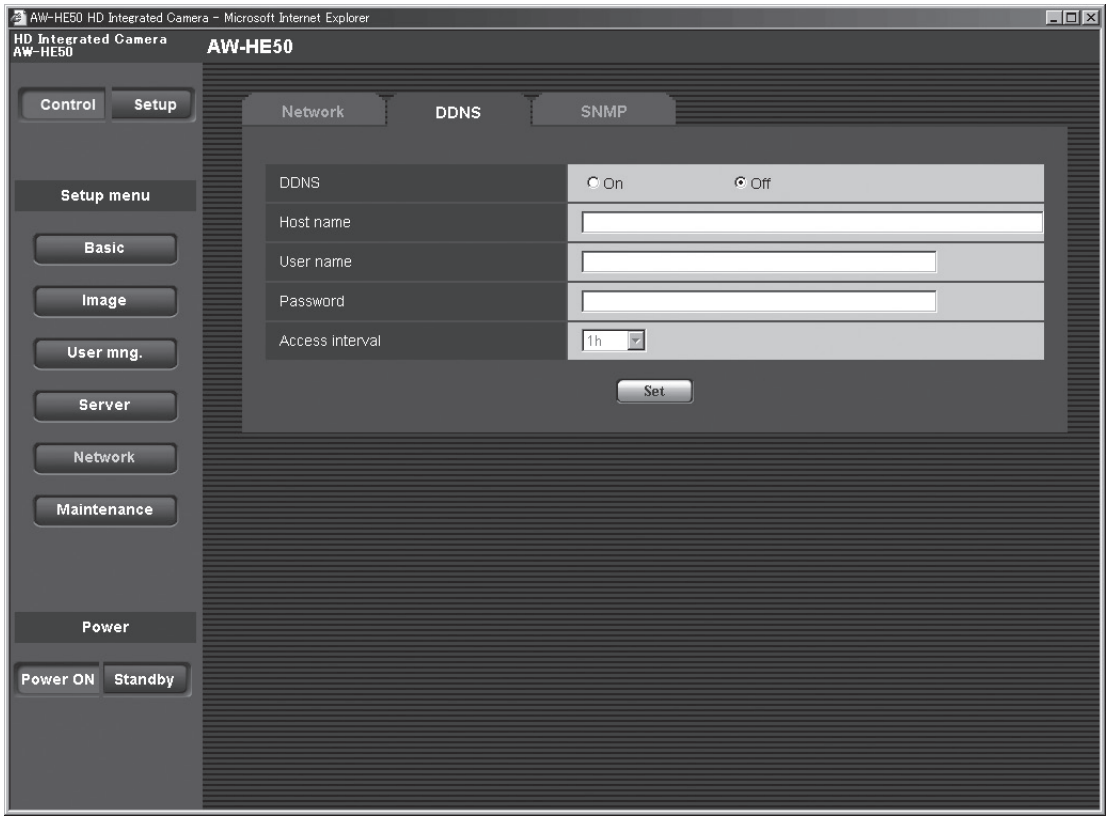
Easy IP Setup accommodate period
<Anfangseinstellung: Unlimited>
Wählen Sie “20min” oder “Unlimited” als die Zeit zur Aktivierung der Operation der Netzwerkeinstellungen von der Software “Easy IP Setup”.

20min	Die Einstellvorgänge über die Software “Easy IP Setup” werden für 20 Minuten nach dem Betriebsbeginn der Kamera aktiviert.
Unlimited	Die Einstellungsoperationen von der Software “Easy IP Setup” sind jederzeit aktiviert.

Web-Einstellungsfenster

Fenster DDNS

Verwenden Sie DHCP, um die globale IP-Adresse zu erfassen.
Die DDNS-Funktion muss eingestellt sein, um über das Internet auf das Gerät zuzugreifen.
Wenn die DDNS-Funktion verwendet wird, greifen Sie mithilfe der “Adresse von Hostname.nmdns.net”, die im DDNS-Server registriert wurde, auf das Gerät zu. Um die DDNS-Funktion zu benutzen, ist die Verbindung mit einem dedizierten DDNS-Server erforderlich.



- **DDNS**
  <Anfangseinstellung: Off>
  Durch die Wahl von “On” oder “Off” wird festgelegt, ob die DDNS-Funktion benutzt wird oder nicht.

- **Host name [1 bis 64 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier den zu verwendenden Hostnamen ein.

- **User name [1 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier den Benutzernamen (Login-Namen) für den Zugriff auf den DDNS-Server ein.

- **Password [0 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier das Passwort für den Zugriff auf den DDNS-Server ein.

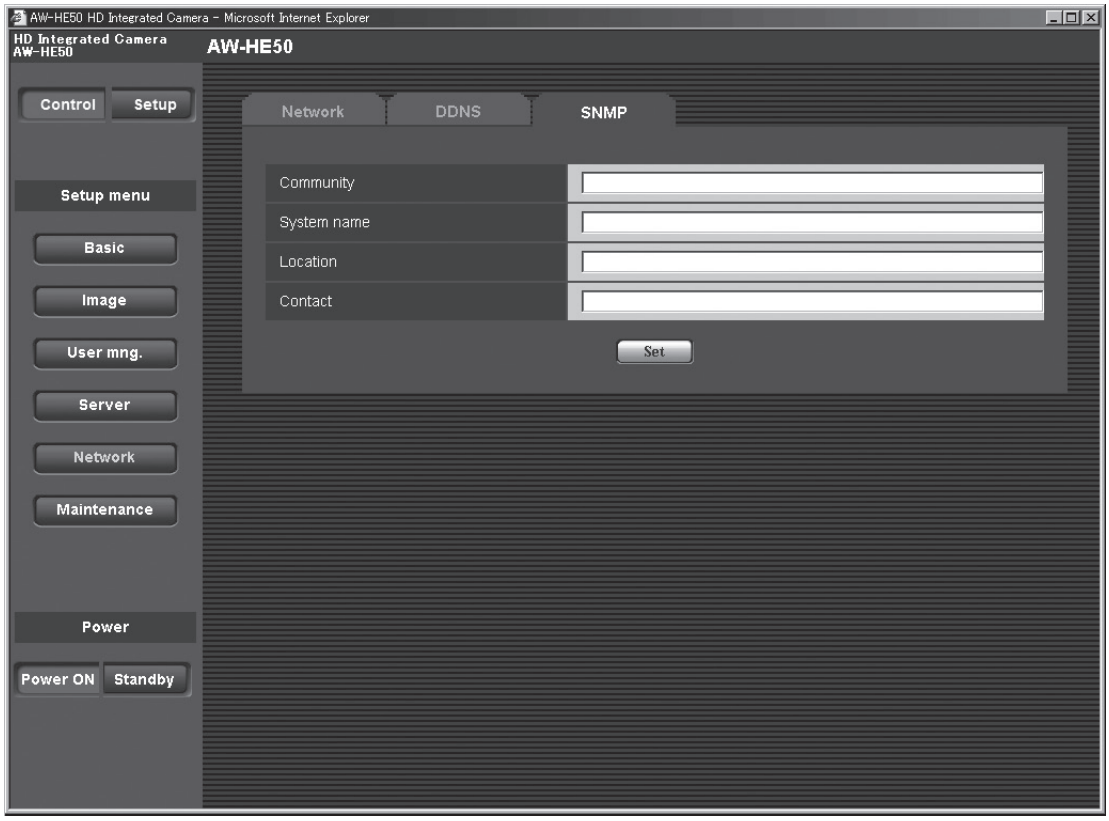
- **Access interval**
  <Anfangseinstellung: 1h>
  Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen als Zugriffsintervall, in dem IP-Adresse und Hostname beim DDNS-Server geprüft werden.

1min	1 Minute
10min	10 Minuten
30min	30 Minuten
1h	1 Stunde
6h	6 Stunden
24h	24 Stunden

Web-Einstellungsfenster

Fenster SNMP

In diesem Fenster werden die auf die SNMP-Funktion bezogenen Einstellungen ausgewählt.
Wenn der SNMP-Manager für die Verbindung verwendet wird, können die Statusse des Gerätes geprüft werden.
Wenn die SNMP-Funktion verwendet werden soll, konsultieren Sie Ihren Netzwerkadministrator.



- **Community [0 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier den zu überwachenden Gemeinschaftsnamen ein.

Hinweis

- Bei Verwendung der SNMP-Funktion muss unbedingt der Gemeinschaftsname eingegeben werden.
  Diese Funktion kann nicht benutzt werden, wenn das Feld für den Gemeinschaftsnamen leer bleibt.

- **System name [0 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier den Systemnamen zur Steuerung des Gerätes mit der SNMP-Funktion ein.

- **Location [0 bis 32 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier den Ort ein, an dem das Gerät installiert worden ist.

- **Contact [0 bis 255 Halbgrößen-Zeichen]**
  <Anfangseinstellung: leer>
  Geben Sie hier die E-Mail-Adresse oder Telefonnummer des Administrators ein.

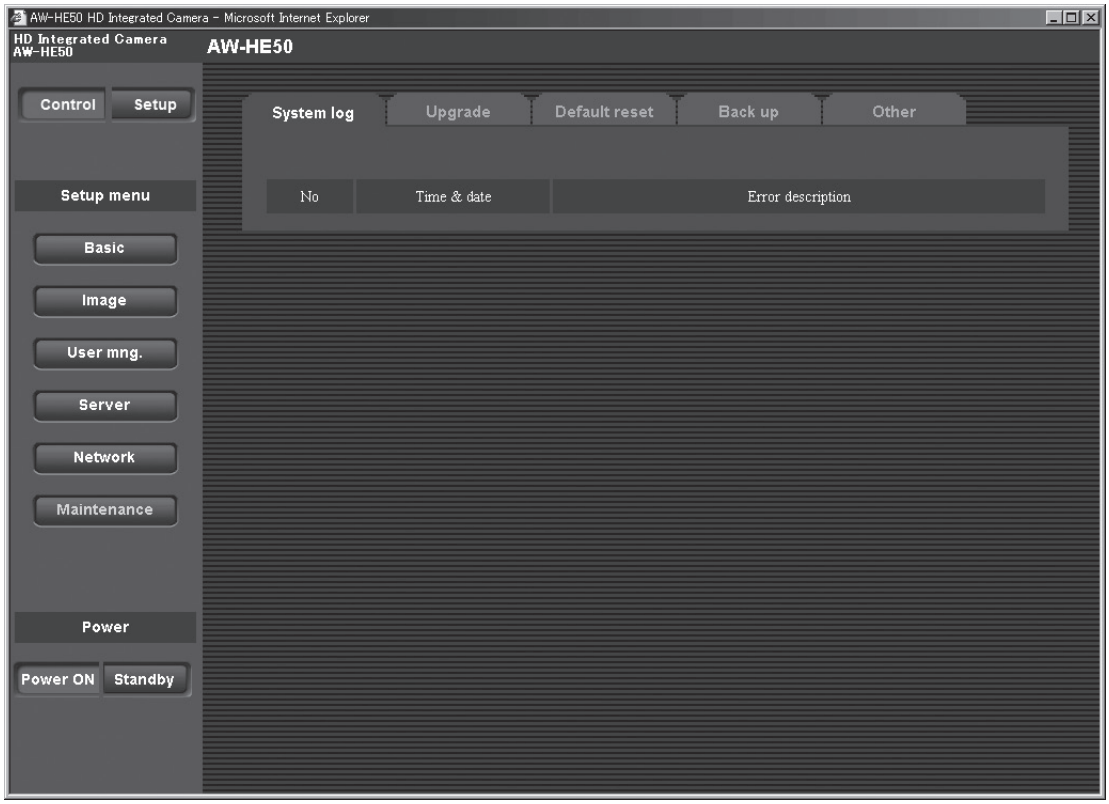
Web-Einstellungsfenster

●Maintenance

Verschiedene Wartungsoperationen, wie Systemlog-Kontrollen, Systemversions-Aktualisierung und Initialisierung des Gerätes werden auf diesem Fenster durchgeführt.
Das Fenster selbst besteht aus fünf Registerkarten: “System log”, “Upgrade”, “Default reset”, “Back up” und “Other”.

Fenster System log

Maximal hundert Systemlogs können im internen Speicher des Gerätes gespeichert werden.
Wenn diese Maximalzahl überschritten wird, werden die alten Logs nacheinander durch die neuen überschrieben.
Die Logs werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Gerätes ausgeschaltet wird.



- **No**
  Die Laufnummern der Systemlogs werden hier angezeigt.

- **Time & date**
  Hier werden Uhrzeit und Datum der Log-Erstellung angezeigt.
  Das 24-Stunden-Format wird für die Anzeige dieser Information verwendet.

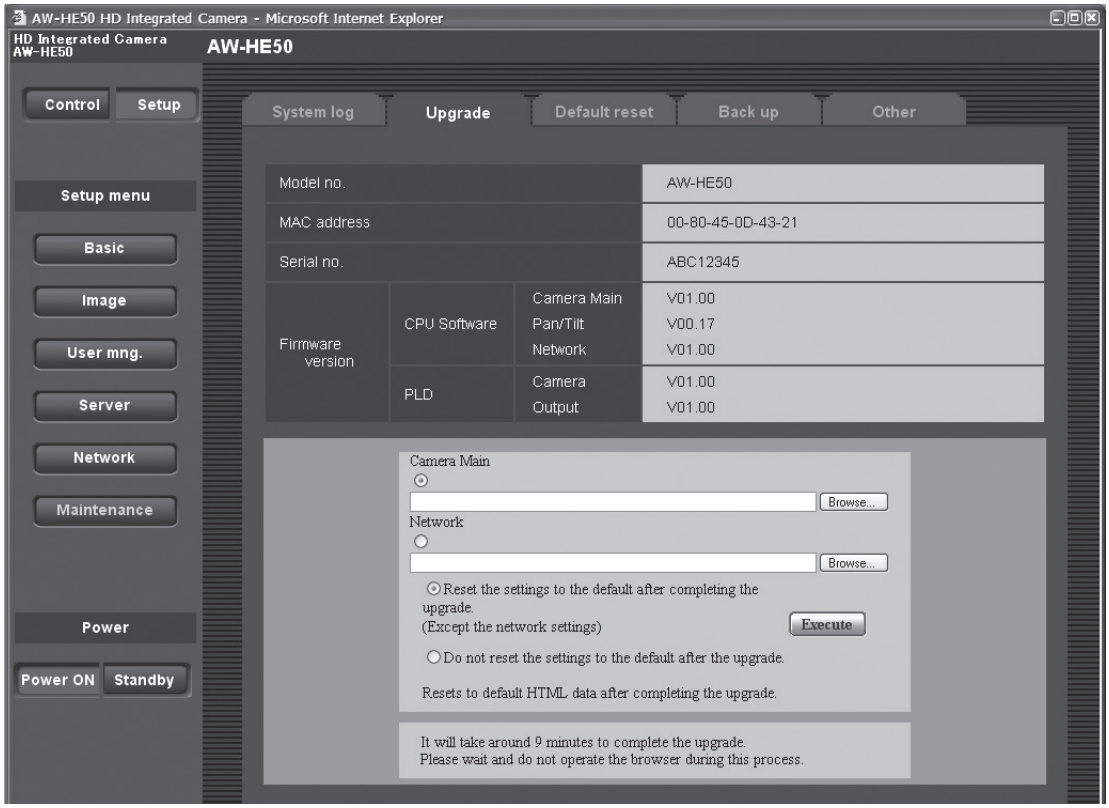
- **Error description**
  Hier werden Details der Fehlerlogs angezeigt.
  Für weitere Einzelheiten zu den Systemlogs siehe Seite 78.

Web-Einstellungsfenster

Fenster Upgrade

Auf diesem Fenster ist es möglich, die Software-Versionen des Gerätes zu überprüfen und auf den neusten Stand zu aktualisieren.
Für Einzelheiten zu der Software für die Versionsaktualisierung konsultieren Sie Ihren Händler.

Die Posten “Model No.”, “MAC address”, “Serial No.”, “Firmware version” und andere Informationen über das Gerät werden angezeigt.



1 Nachdem Sie Ihren Händler konsultiert haben, laden Sie die neuste Software auf die Festplatte Ihres PC herunter.

Hinweis

- Für das Verzeichnis, in dem die Software gespeichert wird, können keine Leerzeichen oder Vollgrößen-Zeichen verwendet werden.

2 Wählen Sie die zu aktualisierende Software durch Anklicken der Optionsschaltfläche [Camera Main] oder [Network] aus.

3 Klicken Sie auf die Schaltfläche Browse, und geben Sie die heruntergeladene Software an.

4 Klicken Sie auf die darunter liegende Optionsschaltfläche, und wählen Sie nach der Aktualisierung der Software-Version, ob die Daten initialisiert werden sollen.

Notizen

- Lesen Sie die mit der Software gelieferte Readme-Datei durch, um zu entscheiden, ob die Daten initialisiert werden sollen oder nicht.

5 Klicken Sie auf die Schaltfläche Execute.

Die Software-Version wird aktualisiert, und das Fenster zur Prüfung der Daten-Initialisierung wird angezeigt. Sollen die Daten nach der Versions-Aktualisierung nicht initialisiert werden, wird das Prüffenster nicht angezeigt. Denken Sie unbedingt daran, die temporären Internetdateien nach der Aktualisierung der Software-Version zu löschen.

Web-Einstellungsfenster

Hinweise

- Benutzen Sie den PC auf demselben Subnetz wie die Kamera, um die Software-Version zu aktualisieren.
- Bevor Sie die Versions-Aktualisierungssoftware benutzen, prüfen Sie unbedingt die zu beachtenden Vorsichtsmaßnahmen mit Ihrem Händler, und befolgen Sie die Anweisungen des Händlers.
- Verwenden Sie die folgenden von Panasonic System Networks Co., Ltd. vorgeschriebenen Dateien als Software für die Versions-Aktualisierung.

Camera Main	bin-Dateien
Network	img-Dateien

- Schreiben Sie die Dateinamen der Versions-Aktualisierungssoftware unbedingt wie unten angegeben (siehe *).

Camera Main	he50_cameramain_xxxxx.bin*
Network	he50_network_xxxxx.img*

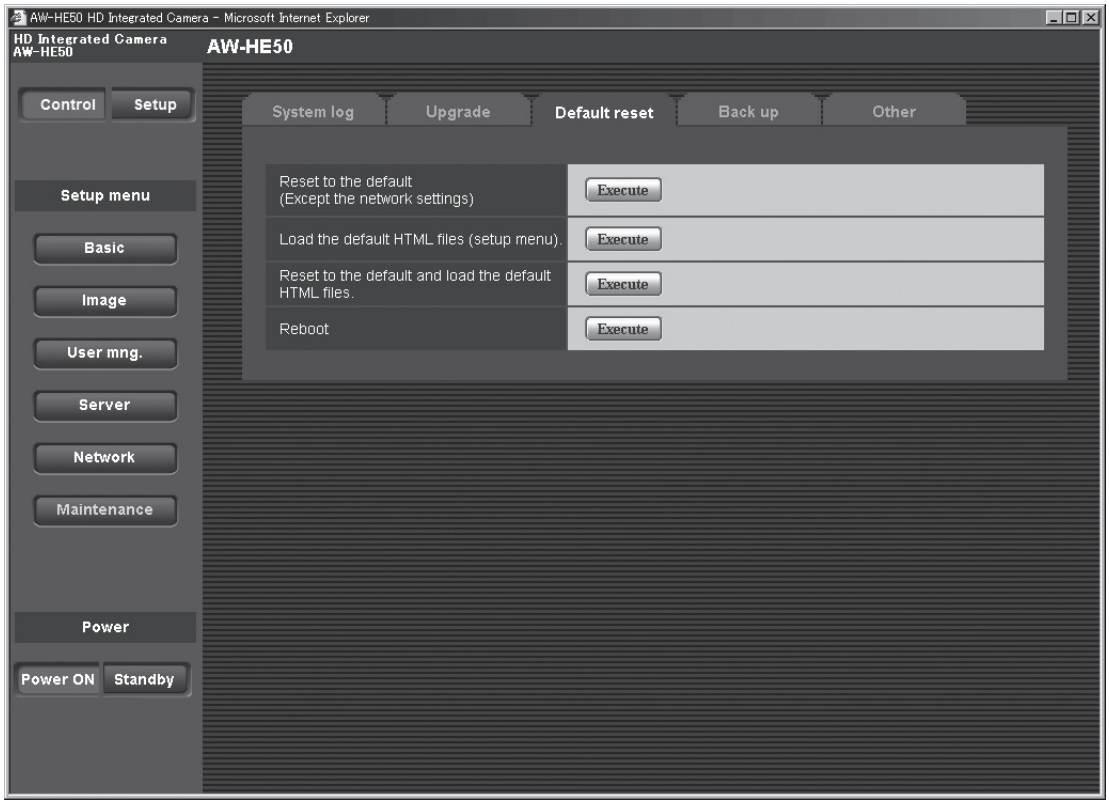
*: Geben Sie die Software-Version in das Feld “xxxxx” ein.

- Schalten Sie das Gerät nicht aus, während eine Software-Version aktualisiert wird.
- Unterlassen Sie die Ausführung anderer Vorgänge während der Aktualisierung einer Software-Version, bis die Versionsaktualisierung abgeschlossen ist.
- Selbst wenn “Reset the settings to the defaults after completing the upgrade” (Einstellungen nach Abschluss der Aktualisierung auf die Vorgaben zurücksetzen) gewählt worden ist, werden die unten aufgelisteten Netzwerk-bezogenen Daten nicht initialisiert.
  · DHCP On/Off
  · IP address
  · Subnet mask
  · Default gateway
  · HTTP port
  · Line speed
  · Bandwidth control (bit rate)

Web-Einstellungsfenster

Fenster Default reset

Auf diesem Fenster werden die Einstellungsdaten und HTML-Dateien des Gerätes initialisiert, und das Gerät wird neu gestartet.



- **Reset to the default (Except the network settings)**
  Wenn die Schaltfläche Execute angeklickt wird, werden die Einstellungen des Gerätes auf ihre Vorgaben zurückgesetzt.
  Die Netzwerk-bezogenen Einstellungen werden jedoch nicht initialisiert. (Siehe Seite 74.)
  Wenn der Initialisierungsvorgang gestartet wird, können etwa 2 Minuten lang keine anderen Vorgänge durchgeführt werden.

- **Load the default HTML files (setup menu)**
  Wenn die Schaltfläche Execute angeklickt wird, werden die HTML-Dateien auf ihre Vorgaben zurückgesetzt.
  Wenn der Initialisierungsvorgang gestartet wird, können etwa 2 Minuten lang keine anderen Vorgänge durchgeführt werden.

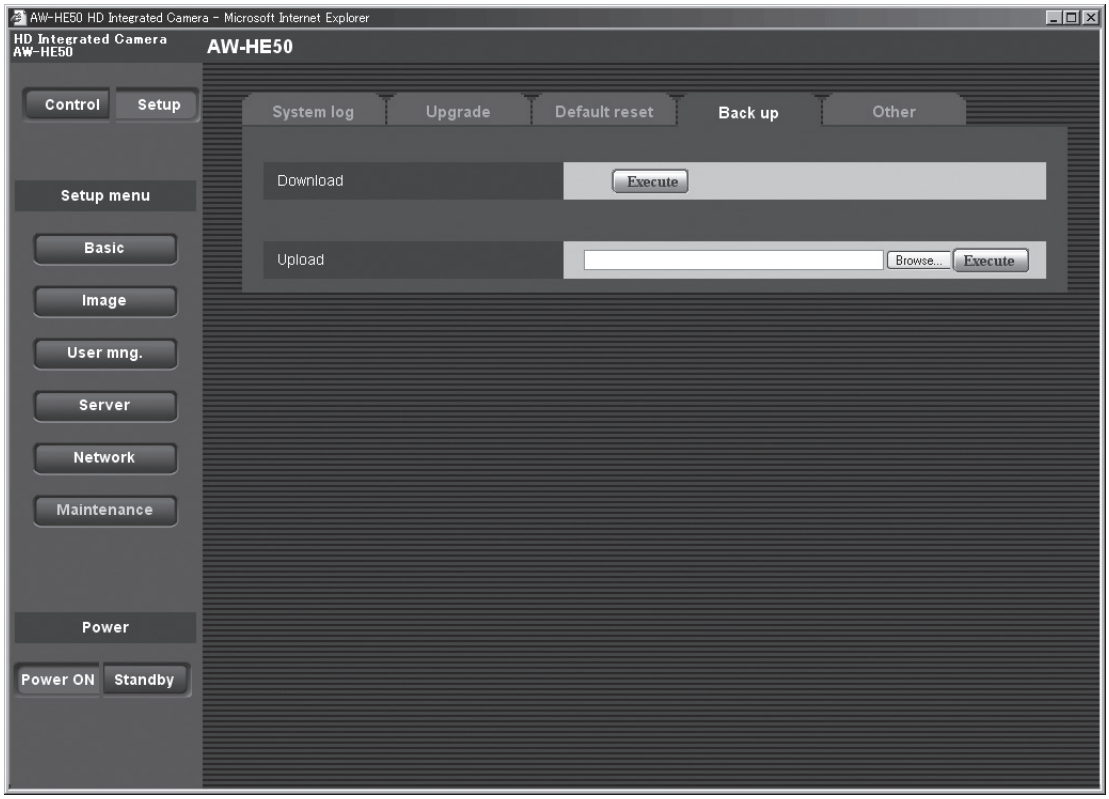
- **Reset to the default and load the default HTML files**
  Wenn die Schaltfläche Execute angeklickt wird, werden die Einstellungen des Gerätes und die HTML-Dateien auf ihre Vorgaben zurückgesetzt.
  Die Netzwerk-bezogenen Einstellungen werden jedoch nicht initialisiert. (Siehe Seite 74.)
  Wenn der Initialisierungsvorgang gestartet wird, können etwa 2 Minuten lang keine anderen Vorgänge durchgeführt werden.

- **Reboot**
  Wenn die Schaltfläche Execute angeklickt wird, wird das Gerät neu gestartet.
  Nachdem das Gerät neu gestartet worden ist, können etwa 2 Minuten lang keine anderen Vorgänge durchgeführt werden, wie das auch beim Einschalten des Gerätes der Fall ist.

Web-Einstellungsfenster

Fenster Back up

Dieses Fenster ermöglicht es, die Einstellungen des Gerätes in einem PC zu speichern bzw. die in einem PC gespeicherten Einstellungen in das Gerät zu laden.



- **Download**
  Die Einstellungen des Gerätes werden im PC gespeichert.
  Nachdem das Speicherziel-Dialogfeld durch Anklicken der Schaltfläche Execute angezeigt worden ist, geben Sie den Speicherzielordner an.

  Die zu speichernden Einstellungen sind unten aufgelistet.
  - Einstellungen für “Scene FullAuto”
  - Einstellungen für “Scene Manual1”
  - Einstellungen für “Scene Manual2”
  - Einstellungen für “Scene Manual3”
  - Einstellungen für “System”
  - Einstellungen für “Preset”

- **Upload**
  Die Einstellungsdateien des Gerätes, die mithilfe der Download-Funktion im PC gespeichert wurden, werden hochgeladen.
  Klicken Sie auf die Schaltfläche Browse, um das Dialogfeld anzuzeigen, und geben Sie die gespeicherte Datei an.

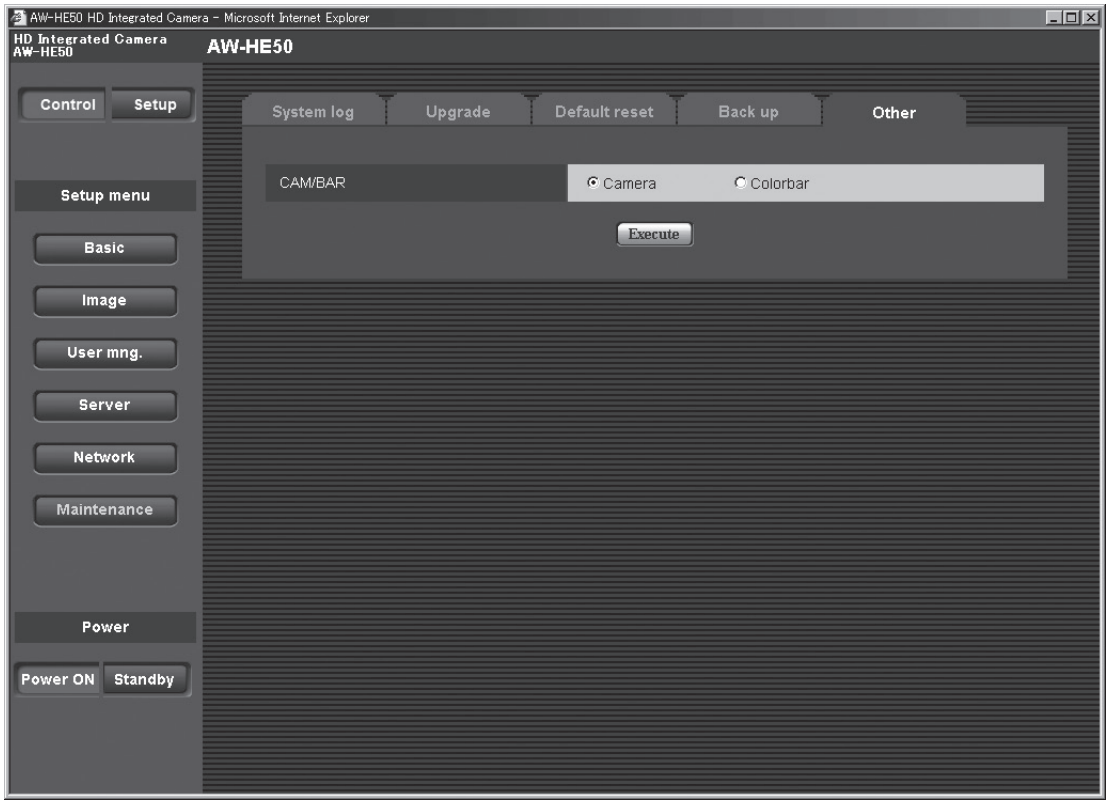
Hinweise

- Benutzen Sie die vom Gerät heruntergeladenen Dateien als Daten für das Hochladen.
  Ändern Sie nicht die Erweiterung (.dat) der heruntergeladenen Dateien.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, während Herunterladen oder Hochladen im Gange sind.
- Versuchen Sie nicht, andere Vorgänge auszuführen, während Herunterladen oder Hochladen im Gange sind. Warten Sie statt dessen, bis der Herunter- oder Hochladevorgang abgeschlossen ist.

Web-Einstellungsfenster

Fenster Other

Auf diesem Fenster können die vom Gerät ausgegebenen Dateien zwischen Kamerabildern und Farbbalken umgeschaltet werden.



- **CAM/BAR**

Camera	Die Ausgangsbilder des Gerätes werden auf “Kamerabilder” umgeschaltet.
Colorbar	Die Ausgangsbilder des Gerätes werden auf “Farbbalken” umgeschaltet.

Systemlog-Anzeigen

DDNS-bezogene Fehleranzeigen

Kategorie	Anzeige	Beschreibung des Fehlers
Verbindungsfehler	No response from the DDNS server.	● Möglicherweise ist ein Fehler bei der Angabe des DDNS-Servers gemacht worden. Überprüfen Sie die DDNS-Einstellungen erneut. ● Möglicherweise ist der DDNS-Server außer Betrieb. Konsultieren Sie Ihren Netzwerkadministrator.
	User name or password isn't correct.	● Möglicherweise ist der Benutzername oder das Passwort falsch. Überprüfen Sie die DDNS-Einstellungen erneut.
	IP address update failed.	● Ein IP-Adressen-Updatefehler ist im DDNS-Server aufgetreten. Konsultieren Sie Ihren Netzwerkadministrator.
Interner Fehler	Undefined error.	● Eine Störung ist in der DDNS-Funktion aufgetreten. Überprüfen Sie die DDNS-Einstellungen erneut.

NTP-bezogene Fehleranzeigen

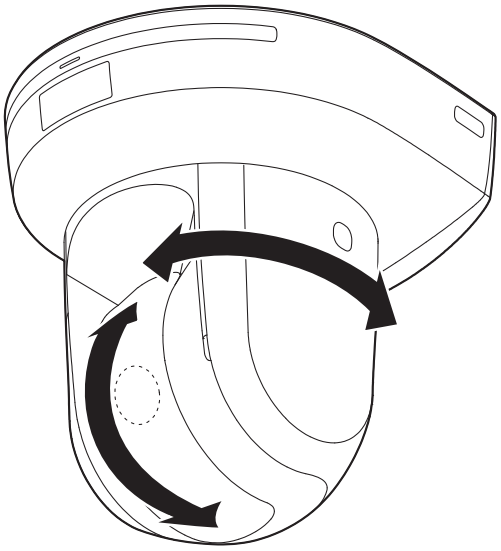
Kategorie	Anzeige	Beschreibung des Fehlers
Verbindungsfehler	No response from the NTP server.	● Möglicherweise ist die IP-Adresse des Servers falsch. Überprüfen Sie die IP-Adresse des Servers erneut. ● Möglicherweise ist der NTP-Server außer Betrieb. Konsultieren Sie Ihren Serveradministrator.
Interner Fehler	Undefined error.	● Eine Störung ist in der NTP-Funktion aufgetreten. Überprüfen Sie die NTP-Einstellungen erneut.
Erfolgreiche NTP-basierte Zeitsynchronisation	NTP update succeeded.	● Die Zeit ist erfolgreich aktualisiert worden.

Login-bezogene Anzeigen

Kategorie	Anzeige	Beschreibung des Fehlers
Login	(Benutzername oder IP-Adresse)	● Wenn die Benutzerautorisierung aktiviert worden ist, wird der Name des am Gerät angemeldeten Benutzers angezeigt. ● Wenn die Hostautorisierung aktiviert worden ist, wird die IP-Adresse des am Gerät angemeldeten Benutzers angezeigt.

Begrenzungen

Dieses Gerät ist mit Einstellungen (“Begrenzungen” genannt) ausgestattet, die den Schwenk- und Neigungsbewegungsbereich einschränken.
Möglicherweise ist je nach dem Installationsort des Gerätes ein Objekt, das der Benutzer nicht aufnehmen will, innerhalb der Bewegungsbereiche vorhanden.
In einem solchen Fall kann der Aufnahmebereich des Gerätes begrenzt werden, indem die Begrenzer an den Positionen unmittelbar vor dem Objekt, das nicht aufgenommen werden soll, eingestellt werden.



Die Positionen von vier Begrenzungen — nämlich an der oberen, unteren, linken und rechten Grenze des Bewegungsbereichs — können eingestellt werden.
Nachdem diese Positionen eingestellt worden sind, gehen sie nicht mehr verloren, auch nicht durch Ausschalten der Stromversorgung.

Die Begrenzer können sowohl durch die drahtlose Fernbedienung und das Steuergerät als auch durch das Web-Einstellungsfenster gesetzt und aufgehoben werden.
Das, was zuletzt gesetzt oder aufgehoben wurde, hat Vorrang.
Angaben zu den Funktionen des Steuergerätes entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Steuergerätes.

Hier werden die mit der drahtlosen Fernbedienung vorgenommenen Begrenzungseinstellungen beschrieben.

Festlegen/Aufheben der Begrenzungen

■ Grundlegende Begrenzungsoperationen

1 Drücken Sie die Taste [MENU].

Tippen Sie die Taste an (anstatt sie zu drücken).
Wenn die Taste für 2 Sekunden gedrückt wird, erscheint ein Menü.
Drücken Sie in diesem Fall die Taste [MENU] erneut für 2 Sekunden, um das Menü auszublenden.
Wiederholen Sie dann den Vorgang ab Schritt **1**.

2 Drücken Sie die Taste [▲], [▼], [◄] oder [►] für 2 Sekunden, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.

Mithilfe dieser Richtungstasten werden jeweils die Begrenzungen für die obere, untere, linke oder rechte Grenze gesetzt (oder aufgehoben).
Dabei blinkt die Tally-Lampe.
Wenn eine Begrenzung gesetzt wird, blinkt sie einmal; wenn eine Begrenzung aufgehoben wird, blinkt sie zweimal.
Falls irgendeine andere Taste zwischen den Schritten **1** und **2** gedrückt wurde, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt **1**.

■ Festlegen der Begrenzungen

Die Begrenzungspositionen können mit den folgenden Schritten gesetzt werden.
Wenn die Position gesetzt wird, blinkt die Tally-Lampe einmal.

1 Drücken Sie eine der Tasten [CAM1] bis [CAM4], um das Gerät auszuwählen.

- **Festlegen der oberen Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼] der drahtlosen Fernbedienung, um das Gerät bis zu der Position zu drehen, die als obere Grenze dienen soll.
  Führen Sie als nächstes die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [▲] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

- **Festlegen der unteren Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼] der drahtlosen Fernbedienung, um das Gerät bis zu der Position zu drehen, die als untere Grenze dienen soll.
  Führen Sie als nächstes die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [▼] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

- **Festlegen der linken Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Drücken Sie die Taste [◄] oder [►] der drahtlosen Fernbedienung, um das Gerät bis zu der Position zu drehen, die als linke Grenze dienen soll.
  Führen Sie als nächstes die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [◄] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

- **Festlegen der rechten Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Drücken Sie die Taste [◄] oder [►] der drahtlosen Fernbedienung, um das Gerät bis zu der Position zu drehen, die als rechte Grenze dienen soll.
  Führen Sie als nächstes die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [►] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

DEUTSCH

Festlegen/Aufheben der Begrenzungen

■ Aufheben der Begrenzungen

Die gesetzten Begrenzungspositionen können mit den folgenden Schritten aufgehoben werden.
Wenn die Position aufgehoben wird, blinkt die Tally-Lampe zweimal.

1 Drücken Sie eine der Tasten [CAM1] bis [CAM4], um das Gerät auszuwählen.

2 Heben Sie die Begrenzungen auf, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

- **Aufheben der oberen Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Führen Sie die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [▲] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

- **Aufheben der unteren Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Führen Sie die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [▼] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

- **Aufheben der linken Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Führen Sie die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [◄] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

- **Aufheben der rechten Grenzposition des Bewegungsbereichs**
  Führen Sie die Schritte unter “Grundlegende Begrenzungsoperationen” aus.
  (Drücken Sie die Taste [MENU] kurz, und drücken Sie dann die Taste [►] 2 Sekunden lang, während Sie die Taste [PRESET] gedrückt halten.)

■ Neueinstellung der Begrenzungen

Um die Begrenzungen neu einzustellen, müssen die gegenwärtig bestehenden Einstellungen aufgehoben werden.
Die gesetzten Begrenzungspositionen können mit den folgenden Schritten neu eingestellt werden.

1 Heben Sie die Einstellungen der neu einzustellenden Begrenzungspositionen mit den Schritten unter “Aufheben der Begrenzungen” auf.

2 Setzen Sie die Begrenzungspositionen mit den Schritten unter “Festlegen der Begrenzungen”.

Sicherheitsmodi

■ Info zu den Sicherheitsmodi

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsmodus zum Schutz vor Beschädigung ausgestattet.

Wenn ein Sicherheitsmodus aktiviert wird, werden einige oder alle Operationen nicht mehr akzeptiert.

Durch Störung ausgelöster Sicherheitsmodus

Wenn das Gerät eine Störung erkannt hat, wird der Modus “Störungs-Sicherheitsmodus” aktiviert: In diesem Modus werden die Funktionen des Gerätes abgeschaltet, und dann wird das Gerät etwa 30 Sekunden nach dem erneuten Hochfahren in den Normalzustand zurückversetzt, oder der Anfangseinstellungsvorgang wird durchgeführt.
(Wenn das Gerät erneut eine Störung erkannt hat, wird der Modus “Störungs-Sicherheitsmodus” wieder aktiviert.)

Hinweis

- Die Bildausgabe wird eventuell aufgehoben, wenn der Sicherheitsmodus aktiviert wird.
  In diesem Fall wird die Bildausgabe etwa 5 bis 10 Sekunden später wieder fortgesetzt.

Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7

Wenn Sie Microsoft® Windows Vista® oder Microsoft® Windows® 7 benutzen, können die in diesem Dokument beschriebenen Symptome auftreten.
Falls eines der Symptome aufgetreten ist, folgen Sie den Anweisungen zur Lösung des jeweiligen Problems.
Die bei Verwendung von Windows Vista® auftretenden Symptome können auch bei Verwendung von Windows® 7 auftreten.
Wenn Sie Windows 7 benutzen, nehmen Sie zusätzlich zu dem Abschnitt “Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung von Windows 7” auch auf den Abschnitt “Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung von Windows Vista” in diesem Dokument Bezug.

- Dieses Dokument beschreibt Lösungen für Administratoren.
- Installieren Sie nötigenfalls die Viewer-Software.
  (Einzelheiten zur Installation der Viewer-Software entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes.)
- Die Beschreibungen in diesem Dokument basieren auf der Betriebskontrolle von Panasonic System Networks Co., Ltd. Die möglichen Symptome können je nach der Plattform oder Betriebssystemversion usw. unterschiedlich sein.

■ Systemanforderungen für einen PC

Um weitere Informationen über die empfohlenen Spezifikationen eines PC zu erhalten, nehmen Sie auf den Abschnitt “Systemanforderungen für einen PC” in der Installationsanleitung oder Bedienungsanleitung des zu benutzenden Produkts Bezug.
Falls keine Beschreibungen von Windows Vista® oder Windows® 7 vorhanden sind, nehmen Sie auf die folgenden Punkte Bezug.

CPU	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz oder schneller	
Arbeitsspeicher	1 GB oder mehr	
Netzwerk-Schnittstelle	10Base-T- oder 100Base-TX-Anschluss ×1	
Monitor	1024 × 768 pixel oder mehr, 24-Bit True color oder höher	
Betriebssystem und Web-Browser	Windows® 7 Professional 64-bit*1 Windows® 7 Professional 32-bit*1	Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Windows Vista® Business SP1 32-bit	Windows® Internet Explorer® 7.0

*1: Der Windows® XP-Kompatibilitätsmodus ist nicht verfügbar.
*2: Internet Explorer® 8.0 64-Bit-Version ist nicht verfügbar.

■ Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- Microsoft, Windows, Windows Vista und Internet Explorer sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

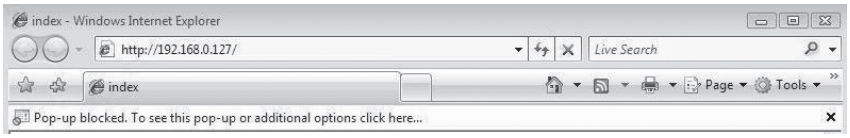
• Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen werden in den nachfolgenden Beschreibungen in diesem Dokument abgekürzt.

Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7

■ Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung von Windows Vista

Symptom 1

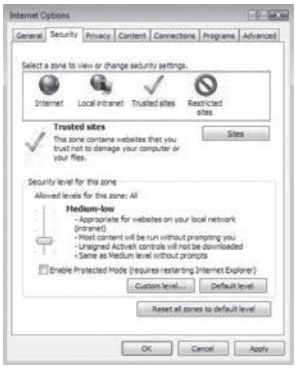
- Beim Zugriff auf den Web-Browser erscheint die folgende Meldung in der Informationsleiste.
  “Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here…”



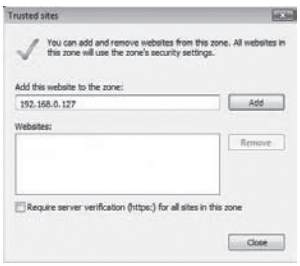
Lösung

Fügen Sie die IP-Adresse des Produkts zu “Trusted sites” hinzu, und führen Sie die Sicherheitseinstellung durch.

① Starten Sie den Web-Browser, und klicken Sie auf “Internet Options” im Menü “Tools”.
② Klicken Sie auf die Registerkarte [Security]. Wählen Sie dann “Trusted sites”. (Siehe den Screenshot.)
③ Wählen Sie “Low” für “Security level for this zone”. Wird eine niedrigere Stufe gewählt, verringert sich die Sicherheitsstufe des PC.
④ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Sites], um das Fenster “Trusted sites” zu öffnen.



⑤ Geben Sie die IP-Adresse in das Textfeld “Add this website to the zone:”, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche [Add].
Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen “Require server verification (https:) for all sites in this zone” deaktiviert ist. (Siehe den Screenshot.)
⑥ Nachdem Sie alle IP-Adressen hinzugefügt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche [Close], um das Fenster “Trusted Sites” zu schließen.



DEUTSCH

Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7

Symptom 2

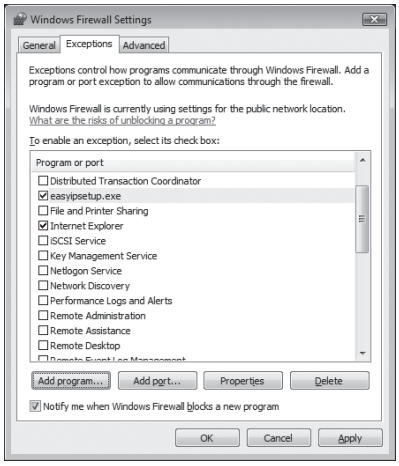
- Die IP-Setup-Software zeigt die erkannte IP-Adresse nicht an.

Lösung

Überprüfen Sie die Firewall-Einstellungen. Falls die Firewall aktiviert ist, fügen Sie den Web-Browser oder die Software “Easy IP Setup” zur Registerkarte [Exceptions] im Fenster “Windows Firewall Settings” hinzu.

① Öffnen Sie die Systemsteuerung, und klicken Sie auf “Security”.
② Klicken Sie auf “Allow a program through Windows Firewall” von “Windows Firewall”.
(Siehe den Screenshot.)

③ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Continue] im Fenster “User Account Control”.
④ Klicken Sie auf die Registerkarte [Exceptions] im Fenster “Windows Firewall Settings”.
Aktivieren Sie “Internet Explorer” oder “easyipsetup.exe”.
(Siehe den Screenshot.)
⑤ Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].



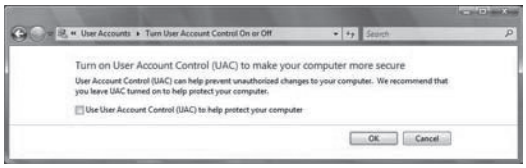
Symptom 3

- Beim Starten der Software “Easy IP Setup” erscheint eine Meldung, um das Passwort des Administrators anzufordern.
- Beim Beenden der Software “Easy IP Setup” erscheint die Meldung “This program might not have installed correctly”.

Lösung

Schalten Sie die Benutzerkontensteuerung (UAC) in der Systemsteuerung von Windows Vista aus.

① Öffnen Sie die Systemsteuerung, und klicken Sie auf “User Accounts”.
② Wählen Sie “User Accounts” von “User Accounts”.
③ Klicken Sie auf “Turn User Account Control On or Off”.
④ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Continue] im Fenster “User Account Control”.
⑤ Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen “Use User Account Control (UAC) to help protect your computer”. (Siehe den Screenshot.)
⑥ Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].



Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7

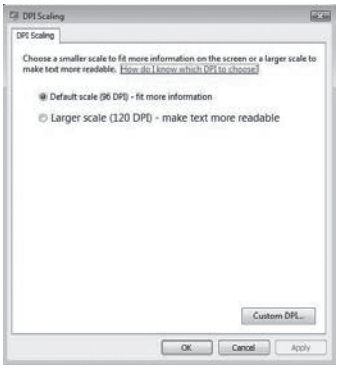
Symptom 4

- Die Bildschirme der Administratorkonsole oder die Fenster des Browsers werden nicht korrekt angezeigt. (Siehe den Screenshot.)

Lösung

Überprüfen Sie die Schriftgröße (DPI) des Screenshots, indem Sie auf “Personalize” — “Adjust font size (DPI)” klicken. Falls DPI-Skalierung auf “Larger scale” eingestellt ist, stellen Sie den Posten auf “Default scale” ein.

① Rechtsklicken Sie auf dem Desktop.
② Klicken Sie auf “Personalize”.
③ (Klicken Sie auf “Adjust font size (DPI)”.
④ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Continue] im Fenster “User Account Control”.
⑤ Klicken Sie auf “Default scale” im Fenster “DPI Scaling”, und starten Sie den PC neu. (Siehe den Screenshot.)



●Einschränkungen

Einschränkung 1	**Wenn zwei Browserfenster offen sind und ein Fenster über dem anderen angezeigt wird** Das hintere Fenster kann in den Vordergrund rücken, wenn der Mauszeiger darauf platziert wird.
Einschränkung 2	**Wenn über den Web-Browser auf dieses Produkt zugegriffen wird** Ein zweites Fenster kann erscheinen, und ein Popup-Menü kann angezeigt werden. In diesem Fall kann der Ton übertragen werden, selbst nachdem das Popup-Menü geschlossen worden ist.
Einschränkung 3	**Wenn der Ton im Web-Browser aktiviert wird** Der Ton kann übertragen werden, selbst nachdem der Benutzer gewechselt wurde. Wenn der Benutzer gewechselt wird, schließen Sie alle Browserfenster, die den Ton aktivieren.
Einschränkung 4	**Wenn der Fensterumschalter aktiviert wird, während Bilder bildschirmfüllend im Web-Browser angezeigt werden** Die Live-Bilder werden eventuell nicht aktualisiert.

Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7

■ Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung von Windows 7

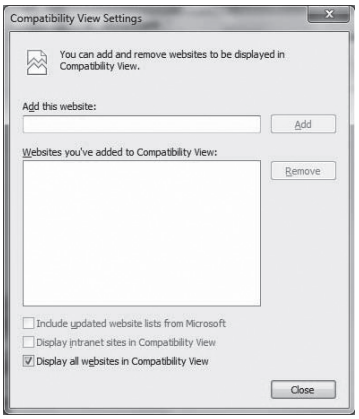
Symptom 1

- Der Bildschirm ist verformt. Wenn die Kompatibilitätsansicht aktiviert wird, wird ein Teil des Bildschirms nicht angezeigt, oder ein Popup-Fenster erscheint mit der Meldung, dass der Bildschirm nicht wieder angezeigt wird.

Lösung

Aktivieren Sie “Display all websites in Compatibility View” im Fenster “Compatibility View Settings”.

① Starten Sie den Web-Browser, und klicken Sie auf “Tools” in der Menüleiste.
② Klicken Sie auf “Compatibility View Settings”.
③ Aktivieren Sie “Display all websites in Compatibility View”, und klicken Sie auf die Schaltfläche [Close]. (Siehe den Screenshot.)



Symptom 2

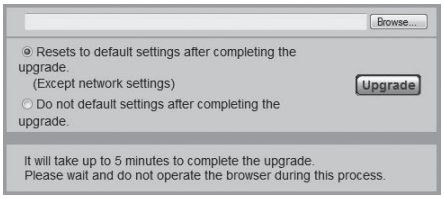
- Netzwerkabtrennung tritt auf, wenn der PC in den Ruhemodus eintritt.

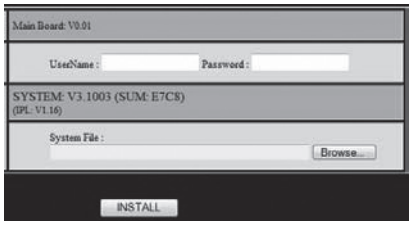
Lösung

Heben Sie den Ruhemodus auf, und laden Sie dann den Bildschirm bei Bedarf neu.

Symptom 3

- Zeichen, wie z. B. ein Dateiname, können nicht direkt in das Fenster oder die Registerkarte zur Aktualisierung der Software eingegeben werden. (Siehe den Screenshot.)





Lösung

Klicken Sie auf die Schaltfläche [Browse...], um das Fenster “File Selection” zur Auswahl einer Datei anzuzeigen.

Hinweise zu Windows Vista® / Windows® 7

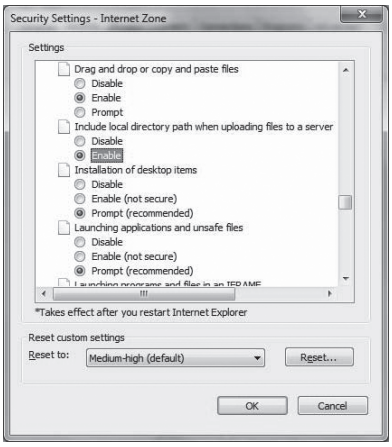
Symptom 4

- Software-Upgrade ist unmöglich, selbst wenn eine Datei im Dialogfeld ausgewählt wird, das vom Fenster oder der Registerkarte zur Aktualisierung der Software aus angezeigt wird.

Lösung

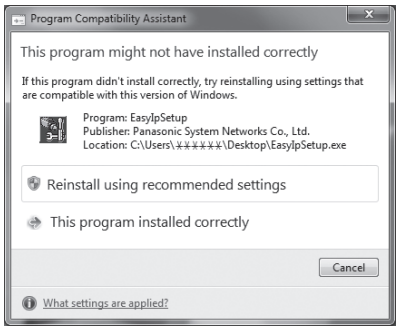
Führen Sie die Sicherheitsstufeneinstellung im Fenster “Security Settings” durch.

① Starten Sie den Web-Browser, und klicken Sie auf “Tools” in der Menüleiste.
② Wählen Sie “Internet Options”.
③ Klicken Sie auf “Security” im angezeigten Fenster, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche [Custom Level…].
④ Klicken Sie auf “Include local directory path when uploading files to a server”, um die Einstellung zu aktivieren. (Siehe den Screenshot.)



Symptom 5

- Der “Program Compatibility Assistant” wird angezeigt, nachdem die Software “Easy IP Setup” beendet worden ist. (Siehe den Screenshot.)



Lösung

Dieses Symptom tritt nur auf, wenn die Software zum ersten Mal benutzt worden ist.
Wählen Sie “This program installed correctly”.

●Einschränkungen

Einschränkung 1	**Zu den Setup-Seiten für einige Produkte** Die Anzeigepositionen von Einstellungsposten und Einstellwerten stimmen eventuell nicht überein.
Einschränkung 2	**Bei Verwendung von Windows 7 mit einigen Produkten** Zwei Web-Browser-Fenster können gleichzeitig angezeigt werden. Bilder werden in beiden Fenstern angezeigt.

VERSION FRANÇAISE
(FRENCH VERSION)

Table des matières

Avant utilisation 2
Vue générale 2
En ce qui concerne le mode d'emploi 2
Environnement informatique nécessaire 3
Marques commerciales et marques commerciales déposées 3
Au sujet du droit d'auteur et de la licence 3
Déni de la garantie 4
Sécurité de réseau 4

Prise de vues de base 5

Mise sous et hors tension 6
Mise sous tension 6
Mise hors tension 7

Sélection des appareils 8

Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes) 8
Types de modes de prise de vues 8
Comment sélectionner le mode de prise de vues 9

Prise de vues 11

Que faire en cas de problèmes pendant la prise de vues de base 12

Opérations plus avancées 13

Prise de vues manuelle 14
Réglage manuel de la mise au point 14
Réglage manuel du diaphragme 15
Réglage manuel de la vitesse d'obturation 16
Réglage manuel du gain 17

Mémoires de préréglage 18

Réglage de la balance des blancs 21
Réglage de la balance des blancs 21

Réglage du niveau du noir (master pedestal) 24
Réglage du niveau du noir (master pedestal) 24

Réglage du genlock (AW-HE50S uniquement) 26
Réglage du genlock 26

Opérations de base 29
Exploitation à partir de la télécommande sans fil 31
Contrôle exercé depuis le contrôleur multi-fonctions AW-RP655 32
Contrôle exercé depuis le panneau de commande multi-hybride AW-RP555 34
Contrôle exercé depuis l'unité de commande de caméra AW-RP50 36

Réglage des options des menus 37
Réglage des options des menus 37
Top Menu 37
Écran Camera (quand FullAuto est sélectionné) 38
Écran Camera (quand Manual1 à 3 est sélectionné) ... 38
Écran Contrast 39
Écran Picture 1/2 40
Écran Picture 2/2 41
Écran System 41
Écran Genlock (AW-HE50S uniquement) 42
Écran Output 42
Écran Other 1/2 45
Écran Other 2/2 46
Écran Maintenance 47
Écran Firmware Version 47

Tableau des options des menus 49

Écran de réglage Web 50
Opérations du menu 51
Écran Control 53
Écran Setup 55

Affichages des relevés du système 78

Limiteurs 79

Pose/annulation des limiteurs 80
Utilisation de base des limiteurs 80
Pose des limiteurs 80
Annulation des limiteurs 81
Modification des réglages des limiteurs 81

Modes de sécurité 82
En ce qui concerne les modes de sécurité 82

Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7 83

Avant utilisation

■ Vue générale

- Cette caméra Full HD compacte intégrée avec une tête panoramique est dotée d'un capteur MOS Full HD 1/3 pouce et d'un processeur de signal numérique (DSP) développés récemment.

- En plus de son zoom optique 18×, l'appareil est muni d'un zoom numérique 10× permettant des prises de vues d'excellente qualité avec des ambiances exceptionnelles.

- Deux modèles sont proposés : le modèle HDMI AW-HE50H, idéal pour distribuer les signaux d'une visioconférence ou d'autres événements vidéo, et le modèle AW-HE50S à sortie SDI, idéal pour créer du contenu.
  En plus du contrôle IP, les deux modèles permettent la connexion avec des unités de commande de caméra existantes via contrôle série (Serial Control).

■ En ce qui concerne le mode d'emploi

- Pour faciliter la lecture de ce manuel, le numéro de modèle AW-HE50HE est abrégé sous la forme "AW-HE50H", l'AW-HE50SE sous la forme "AW-HE50S", et les numéros de modèle AW-HE50HE et AW-HE50SE sont mentionnés ensemble sous la forme "AW-HE50". De la même manière, le numéro de modèle AW-RP655L est abrégé sous la forme "AW-RP655", l'AW-RP555L sous la forme "AW-RP555", et l'AW-RP50E sous la forme "AW-RP50".

Organisation des modes d'emploi de ce modèle

- La documentation de cette caméra HD intégrée (ci-après dénommée "l'appareil") est divisée en deux manuels: la partie intitulée <Utilisation et réglages> (ce manuel dans le CD-ROM), et la partie intitulée <Les bases>.
  Avant d'installer l'appareil, prendre soin de lire <Les bases> pour assurer une installation correcte de l'appareil.

■ Environnement informatique nécessaire

Unité centrale	Intel® Core™ 2 DUO 2,4 GHz ou plus rapide recommandé
Mémoire	512 Mo ou plus (Si Microsoft® Windows Vista® est utilisé: 1 GB ou plus, et si Microsoft® Windows® 7 est utilisé: 1 GB [32 bits] ou 2 GB [64 bits] ou plus)
Fonction de réseau	Port 10Base-T ou 100Base-TX ×1
Fonction d'affichage d'image	Résolution: 1024 × 768 pixels ou plus Génération de couleur: True Color 24 bits ou plus
Systèmes d'exploitation et navigateurs Web acceptés	Microsoft® Windows® 7 Professional 64-bit*1 Microsoft® Windows® 7 Professional 32-bit*1 Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Microsoft® Windows Vista® Business SP1 32-bit Windows® Internet Explorer® 7.0
	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3*3 Microsoft® Windows® XP Professional Edition SP3*3 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
	*1: Ne peut pas être utilisé en mode de compatibilité Windows® XP. *2: Ne peut pas être utilisé avec la version 64-bit de Internet Explorer® 8.0. *3: La version Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition n'est pas acceptée.
Autres	Lecteur de CD-ROM (pour pouvoir accéder au mode d'emploi et à divers logiciels) Adobe® Reader® (pour consulter le mode d'emploi sur le CD-ROM)

IMPORTANT

- **Si l'environnement informatique nécessaire n'est pas respecté, l'apparition des images à l'écran risque d'être ralentie, le navigateur Web risque de ne pas fonctionner correctement, et d'autres types de problèmes peuvent survenir.**

✎ **Notes** ✎

- Si Microsoft® Windows Vista® ou Microsoft® Windows® 7, est utilisé, se reporter aux "Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7" (page 83) pour en savoir plus sur l'environnement informatique nécessaire, les précautions et autres.

■ Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 et Internet Explorer sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de la firme Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de compagnies et de produits contenus dans ce mode d'emploi peuvent être marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs propriétaires respectifs.

■ Au sujet du droit d'auteur et de la licence

La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité, l'inversion d'ingénierie et également l'exportation en violation aux lois de l'exportation du logiciel fourni avec cet appareil sont formellement interdits.

Avant utilisation

■ Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic System Networks Co., Ltd. NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

① TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;

② BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;

③ DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;

④ INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÛ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;

⑤ TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;

⑥ PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

■ Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de cet appareil raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

① Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de cet appareil

② L'utilisation de cet appareil pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes

③ Interférence ou interruption de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes

Il va de votre responsabilité pour prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de cet appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations de serveur FTP, les informations de serveur DDNS.
- Ne pas installer la caméra vidéo dans les endroits où la caméra vidéo ou bien les câbles risquent d'être détruits voire endommagés par des personnes aux intentions malveillantes.

Prise de vues de base

1 Ajuster la luminosité du sujet à un niveau approprié.

2 Mettre tous les appareils et dispositifs du système sous tension.

3 Sélectionner l'appareil à exploiter.

Même si un seul appareil est utilisé, il doit tout de même est sélectionné depuis la télécommande sans fil ou le panneau de commande.

4 Sélectionner le mode de prise de vues.

Sélectionner un des quatre (FullAuto, Manual1, Manual2 et Manual3) modes de prise de vues préréglés (fichiers scènes), chacun correspondant à un ensemble de conditions dans lesquelles le sujet sera filmé. Sélectionner le mode répondant aux conditions de prise de vues et aux préférences personnelles.
Tant que les conditions ne changent pas, il n'est pas nécessaire de sélectionner un autre mode.

5 Commencer la prise de vues.
(Après la prise de vues, mettre tous les appareils et dispositifs du système hors tension.)

Remarque

- Si "FullAuto" a été sélectionné à l'option Scene sur le menu de caméra, par exemple, tous les réglages automatiques sont activés, et le fonctionnement manuel n'est plus possible pour certaines options.

Dans le cas de la prise de vues de base, on suppose que la mise au point, le diaphragme et la balance des blancs seront réglés automatiquement (dans le cas des réglages usine).

Si les réglages ont déjà été modifiés et que les réglages originaux doivent être rétablis, se reporter à "Que faire en cas de problèmes pendant la prise de vues de base" (page 12) et "Écran Camera" (page 38) dans "Réglage des options des menus".

Mise sous et hors tension

■ Mise sous tension

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Positionner tous les interrupteurs d'alimentation des appareils et dispositifs raccordés au système sur ON.

- Cet appareil ne possède pas d'interrupteur d'alimentation.
  Quand il reçoit un courant électrique, le voyant d'affichage d'état s'allume en orange.
  L'appareil est alors initialisé, puis il passe en mode de veille.

2 Appuyer sur une des touches [CAM1] à [CAM4] de la télécommande sans fil pour sélectionner l'appareil.

3 Appuyer sur la touche [ON/STANDBY] de la télécommande sans fil pendant 2 secondes.

L'appareil se met alors sous tension, des images sont produites et l'appareil peut être commandé.

- Le voyant d'affichage d'état de l'appareil s'allume maintenant en vert.

Remarques

- Il faut compter environ 30 secondes par appareil jusqu'à la fin des réglages initiaux. Pendant cette période, l'appareil ne peut pas être utilisé.
  (Voyant d'affichage d'état : s'allume en orange)
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de veille: La position actuelle de panoramique horizontal/vertical est sauvegardée dans la mémoire, (en tant que préréglage de mise sous tension), et le panoramique horizontal/vertical change de manière que la caméra pointe vers l'arrière.
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de mise sous tension: Le panoramique horizontal/vertical revient à la position qui a été sauvegardée dans la mémoire (en tant que préréglage de mise sous tension) au moment où le fonctionnement a été commuté vers le mode de veille.

4 Si plusieurs appareils doivent être utilisés, répéter les étapes 2 et 3 autant de fois que nécessaire.

Le voyant d'affichage d'état de l'appareil clignote en vert quand un signal correspondant à l'identification de la télécommande est reçu, et il clignote en orange quand un signal ne correspondant pas à l'identification de la télécommande est reçu.

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 ou AW-RP555 est raccordé:

1 Positionner tous les interrupteurs d'alimentation des appareils et dispositifs raccordés au système sur ON.

- Cet appareil ne possède pas d'interrupteur d'alimentation.
  Quand il reçoit un courant électrique, le voyant d'affichage d'état s'allume en orange.
  L'appareil est alors initialisé, puis il passe en mode de veille.

2 Positionner le commutateur [OPERATE] du panneau de commande sur ON.

L'appareil se met alors sous tension, des images sont produites et l'appareil peut être commandé.

- Le voyant d'affichage d'état de l'appareil s'allume maintenant en vert.

Remarques

- Il faut compter environ 30 secondes par appareil jusqu'à la fin des réglages initiaux. Pendant cette période, l'appareil ne peut pas être utilisé.
  (Voyant d'affichage d'état : s'allume en orange)
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de veille: La position actuelle de panoramique horizontal/vertical est sauvegardée dans la mémoire, (en tant que préréglage de mise sous tension), et le panoramique horizontal/vertical change de manière que la caméra pointe vers l'arrière.
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de mise sous tension: Le panoramique horizontal/vertical revient à la position qui a été sauvegardée dans la mémoire (en tant que préréglage de mise sous tension) au moment où le fonctionnement a été commuté vers le mode de veille.

Avant de mettre le commutateur [OPERATE] du panneau de commande sur ON, tous les interrupteurs d'alimentation des appareils et dispositifs raccordés au système doivent absolument être positionnés sur ON.

Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

FRANÇAIS

Mise sous et hors tension

■ Mise hors tension

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur une des touches [CAM1] à [CAM4] de la télécommande sans fil pour sélectionner l'appareil.

2 Appuyer sur la touche [ON/STANDBY] de la télécommande sans fil pendant 2 secondes.

L'appareil se met hors tension.

- Le voyant d'affichage d'état de l'appareil s'allume maintenant en orange.

3 Si plusieurs appareils sont utilisés, répéter les étapes *1* et *2* autant de fois que nécessaire.

4 Positionner tous les interrupteurs d'alimentation des appareils et dispositifs raccordés au système sur OFF.

Remarques

- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de veille: La position actuelle de panoramique horizontal/vertical est sauvegardée dans la mémoire, (en tant que préréglage de mise sous tension), et le panoramique horizontal/vertical change de manière que la caméra pointe vers l'arrière.
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de mise sous tension: Le panoramique horizontal/vertical revient à la position qui a été sauvegardée dans la mémoire (en tant que préréglage de mise sous tension) au moment où le fonctionnement a été commuté vers le mode de veille.

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 ou AW-RP555 est raccordé:

1 Positionner le commutateur [OPERATE] du panneau de commande sur OFF.

Toutes les caméras (y compris l'appareil) raccordées au panneau de commande se mettent hors tension.

- Le voyant d'affichage d'état de l'appareil s'allume maintenant en orange.

2 Positionner tous les interrupteurs d'alimentation des appareils et dispositifs raccordés au système sur OFF.

Remarques

- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de veille: La position actuelle de panoramique horizontal/vertical est sauvegardée dans la mémoire, (en tant que préréglage de mise sous tension), et le panoramique horizontal/vertical change de manière que la caméra pointe vers l'arrière.
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de mise sous tension: Le panoramique horizontal/vertical revient à la position qui a été sauvegardée dans la mémoire (en tant que préréglage de mise sous tension) au moment où le fonctionnement a été commuté vers le mode de veille.

Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Sélection des appareils

Il est possible d'exploiter jusqu'à quatre appareils depuis la télécommande sans fil.
Il est possible d'exploiter jusqu'à cinq appareils et dispositifs depuis un panneau de commande.
Sélectionner l'appareil (ou les appareils) à exploiter depuis la télécommande sans fil ou le panneau de commande.
Même si un seul appareil est utilisé, il doit être sélectionné.

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [CAM1], [CAM2], [CAM3] ou [CAM4].

Le voyant d'affichage d'état de l'appareil clignote en vert quand un signal correspondant à l'identification de la télécommande est reçu, et il clignote en orange quand un signal ne correspondant pas à l'identification de la télécommande est reçu.

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [1], [2], [3], [4] ou [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [1], [2], [3], [4] ou [5] de [CONTROL].

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

FRANÇAIS

Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)

■ Types de modes de prise de vues

L'appareil offre quatre modes de prise de vues préréglés, chacun correspondant à un ensemble de conditions dans lesquelles le sujet sera filmé.
Sélectionner le mode répondant aux conditions de prise de vues et aux préférences personnelles.
Les réglages peuvent être modifiés sur le menu.

- Les résultats de la balance des blancs et d'autres réglages sont préservés en mémoire séparément par mode de prise de vues.
  S'assurer d'avoir bien sélectionné le mode de prise de vues avant d'effectuer un réglage quel qu'il soit.

Remarque

- Si "FullAuto" a été sélectionné à l'option Scene sur le menu de caméra, par exemple, tous les réglages automatiques sont activés, et le fonctionnement manuel n'est plus possible pour certaines options.

FullAuto
La vitesse d'obturation et l'ouverture du diaphragme sont réglées automatiquement.

Manual1
Les paramètres de votre choix peuvent être établis en fonction de la scène à filmer, de l'éclairage et d'autres conditions.

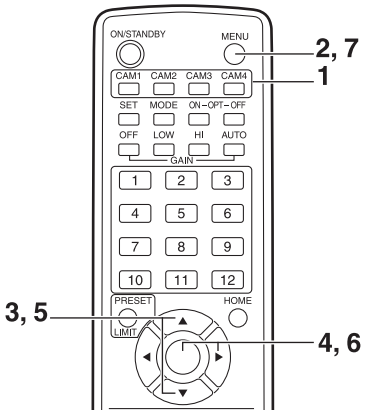
Manual2
Les paramètres de votre choix peuvent être établis en fonction de la scène à filmer, de l'éclairage et d'autres conditions.

Manual3
Les paramètres de votre choix peuvent être établis en fonction de la scène à filmer, de l'éclairage et d'autres conditions.

Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)

■ Comment sélectionner le mode de prise de vues

Exploitation à partir de la télécommande sans fil



1 Appuyer sur la touche [CAM1], [CAM2], [CAM3] ou [CAM4] pour sélectionner l'appareil.

2 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

Le Top Menu apparaît.

```
  * Top Menu *

⇨Camera     Scene: FullAuto
 System
 Maintenance
```

3 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Camera".

4 Appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire "Camera" s'affiche sur le moniteur.

```
  ** Camera **

⇨Scene                FullAuto
  Contrast Level             0




 Return
```

5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Scene".

6 Appuyer sur la touche [○].

Le mode de prise de vues clignote.

7 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le mode de prise de vues (FullAuto, Manual1, Manual2 ou Manual3) à utiliser, puis appuyer sur la touche [○] pour entrer la sélection.

8 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

L'affichage du menu disparaît.

Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

1 **Appuyer sur la touche [1], [2], [3], [4] ou [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].**

2 **Appuyer sur la touche [MENU].**

L'affichage de l'écran LCD de l'AW-RP655 passe en mode menu.

3 **Tourner la molette JOG (principale).**

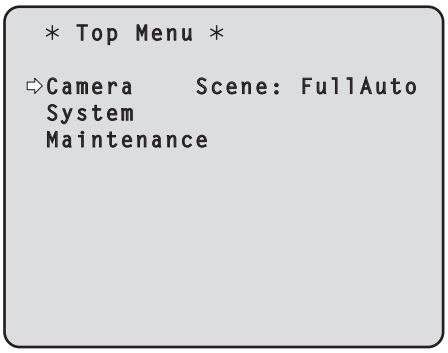
Afficher "CAMERA SETTING" sur l'écran LCD.

4 **Appuyer sur la touche [OK].**

Afficher "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" sur l'écran LCD.

5 **Appuyer de nouveau sur la touche [OK].**

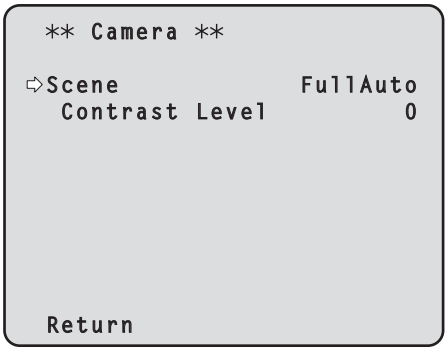
Le Top Menu s'affiche sur le moniteur.



6 **Tourner la molette (principale) pour amener le curseur devant "Camera".**

7 **Appuyer sur la molette JOG (principale).**

Le menu secondaire "Camera" s'affiche sur le moniteur.



8 **Tourner la molette (principale) pour amener le curseur devant "Scene", puis appuyer sur la molette (principale) pour faire clignoter le mode de prise de vues.**

9 **Tourner la molette (principale) pour sélectionner le mode de prise de vues à utiliser, puis appuyer sur la molette (principale) pour entrer la sélection.**

10 **Appuyer sur la touche [MENU] ou [R/B GAIN/ PED].**

L'affichage du menu disparaît.

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 **Appuyer sur la touche [1], [2], [3], [4] ou [5] de [CONTROL] pour sélectionner l'appareil.**

2 **Appuyer sur la touche [1], [2], [3] ou [USER] de [SCENE FILE] pour sélectionner le mode de prise de vues.**

Mode de prise de vues	Touche [SCENE FILE]
Manual1	[1]
Manual2	[2]
Manual3	[3]
FullAuto	[USER]

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

FRANÇAIS

Prise de vues

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

●Modification de la direction de la caméra

Pour faire tourner la caméra vers la gauche ou la droite (panoramique horizontal):
Appuyer sur la touche [◄] ou [►].

Pour lever ou baisser la caméra (panoramique vertical):
Appuyer sur la touche [▲] ou [▼].

Pour déplacer la caméra en diagonale:
Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] et [◄] ou [►] en même temps.

Pour ramener la caméra à la position de référence:
Appuyer sur la touche [HOME] pendant 2 secondes.

●Utilisation de la fonction zoom

Pour faire un zoom avant (le sujet devient plus gros):
Appuyer sur la touche [T] de [ZOOM].

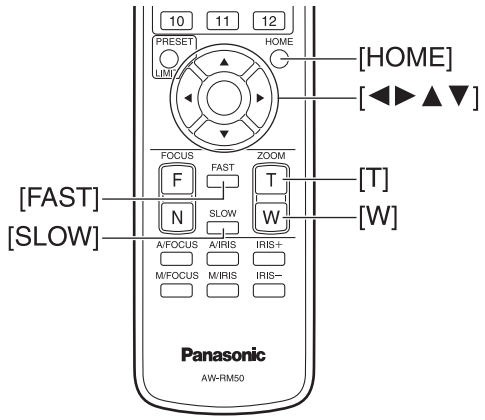
Pour faire un zoom arrière (le sujet devient plus petit):
Appuyer sur la touche [W] de [ZOOM].

●Modification de la vitesse de changement de direction ou de zooming

Pour accélérer la vitesse de changement de direction ou de zooming:
Appuyer sur la touche [FAST].

Pour ralentir la vitesse de changement de direction ou de zooming:
Appuyer sur la touche [SLOW].

La vitesse de réglage de la mise au point change aussi en même temps.



Exploitation à partir du panneau de commande

●Modification de la direction de la caméra

Pour tourner la caméra vers la gauche ou la droite (panoramique horizontal):
Incliner le levier [PAN/TILT] vers L ou R.

Pour lever ou baisser la caméra (panoramique vertical):
Incliner le levier [PAN/TILT] vers UP ou DOWN.

Pour déplacer la caméra en diagonale:
Incliner le levier [PAN/TILT] en diagonale.

Pour ramener la caméra à la position de référence:
Si le panneau de commande présente une touche [HOME], appuyer sur la touche [HOME].

●Utilisation de la fonction zoom

Pour faire un zoom avant (le sujet devient plus gros):
Incliner le levier [ZOOM] dans le sens de TELE.

Pour faire un zoom arrière (le sujet devient plus petit):
Incliner le levier [ZOOM] dans le sens de WIDE.

Remarque

- Les indicateurs affichés sur l'AW-RP655 montrent les positions du zoom optique. Par conséquent, ils ne marchent pas pour le zoom électronique.

●Modification de la vitesse de changement de direction ou de zooming

AW-RP655 et AW-RP555

1 Appuyer sur la touche [SPEED].

Chaque pression sur la touche [SPEED] commute la vitesse de réglage entre la vitesse rapide (le voyant de la touche est éteint) et la vitesse lente (le voyant de la touche est allumé).
La vitesse de réglage de la mise au point change aussi en même temps.

AW-RP50

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Que faire en cas de problèmes pendant la prise de vues de base

Si le problème n'est pas résolu par les actions suggérées cidessous, se reporter à "Diagnostic de panne" (page 35 dans <Les bases>).

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

L'appareil ne bouge pas.
- Appuyer sur la touche [CAM1], [CAM2], [CAM3] ou [CAM4] pour sélectionner l'appareil devant être exploité. Si un seul appareil est utilisé, il est normalement sélectionné par la touche [CAM1].
- Si le voyant d'affichage d'état de l'appareil est éteint ou allumé en orange, cela signifie sur l'appareil n'est pas sous tension.
  Se reporter à "Mise sous et hors tension" (page 6), et mettre l'appareil sous tension.
- Si le voyant d'affichage d'état de l'appareil ne clignote pas, même quand la télécommande sans fil est actionnée près du capteur optique du signal de télécommande sans fil, cela signifie que les piles de la télécommande sans fil sont épuisées.
  Remplacer les piles.

Des bandes de différentes couleurs (barres de couleur) sont affichées.
Appuyer sur la touche [MODE] pour passer à l'image de la caméra.

L'écran du menu est affiché.
Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes pour sortir du menu.

La mise au point de l'objectif ne se règle pas automatiquement.
Appuyer sur la touche [A/FOCUS] pour passer à la mise au point automatique.

L'image de la caméra est trop lumineuse ou trop sombre.
1. Appuyer sur la touche [A/IRIS] pour passer au réglage automatique du diaphragme.
2. Appuyer sur la touche [AUTO] de [GAIN] pour passer au réglage automatique du gain.

Il y a un défaut dans les couleurs des images prises par la caméra.
Se reporter à "Suivi automatique de la balance des blancs (ATW)" (page 23), et passer au mode ATW.

Les menus de la caméra ne s'affichent pas.
Quand des signaux de barres de couleur sont sortis, les menus de la caméra ne s'affichent pas avec des signaux composites.
Pour exploiter les menus de la caméra avec des signaux composites, régler l'affichage de barres de couleur sur OFF.

Exploitation à partir du panneau de commande

L'appareil ne bouge pas.
- Sélectionner l'appareil à exploiter en procédant comme suit.

Si l'AW-RP655 est raccordé:

Appuyer sur la touche [1], [2], [3], [4] ou [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Si l'AW-RP555 est raccordé:

Appuyer sur la touche [1], [2], [3], [4] ou [5] de [CONTROL].

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

- Si le voyant [OPERATE] du panneau de commande est éteint, cela signifie que le panneau de commande n'est pas sous tension.
- Si le voyant d'affichage d'état de l'appareil est éteint ou allumé en orange, cela signifie sur l'appareil n'est pas sous tension.
  Se reporter à "Mise sous et hors tension" (page 6), et mettre l'appareil sous tension.

Des bandes de couleurs multiples (barres de couleur) sont affichées.
Appuyer sur la touche [MODE] pour passer à l'image de la caméra.

L'écran du menu est affiché.
Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir du menu.

La mise au point de l'objectif ne se règle pas automatiquement.
Appuyer sur la touche [EXT(AF)] pour passer à la mise au point automatique.

L'image de la caméra est trop lumineuse ou trop sombre.
1. Appuyer plusieurs fois sur la touche [IRIS] de manière à allumer son voyant et passer au réglage automatique du diaphragme.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche [GAIN] de manière à allumer son voyant et passer au réglage automatique du gain.

Il y a un défaut dans les couleurs des images prises par la caméra.
Se reporter à "Suivi automatique de la balance des blancs (ATW)" (page 23), et passer au mode ATW.

Les menus de la caméra ne s'affichent pas.
Quand des signaux de barres de couleur sont sortis, les menus de la caméra ne s'affichent pas avec des signaux composites.
Pour exploiter les menus de la caméra avec des signaux composites, régler l'affichage de barres de couleur sur OFF.

FRANÇAIS

Opérations plus avancées

Prise de vues manuelle (voir pages 14 à 17)

- Réglage manuel de la mise au point
- Réglage manuel du diaphragme
- Réglage manuel de la vitesse d'obturation
- Réglage manuel du gain

Mémoires de préréglage (voir pages 18 à 20)

- Jusqu'à 100 paramètres de direction de caméra (panoramique horizontal et vertical), de zoom, de mise au point, de diaphragme, d'augmentation de gain et de balance des blancs peuvent être enregistrés dans les mémoires de préréglage, et rappelés.
- Le nombre de réglages pouvant être enregistrés et rappelés dépend du type de la télécommande sans fil (12 réglages) ou du panneau de commande utilisé.

Réglage de la balance des blancs (voir pages 21 à 23)

- Ce réglage sert à rendre le blanc avec précision. Sa valeur affecte les teintes de couleur de tout l'écran.
- Il doit être effectué quand l'appareil est utilisé pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Il doit être effectué si les conditions d'éclairage ou la luminosité changent.
- Une fois que la balance des blancs est réalisée, ce réglage n'est plus à faire tant que l'appareil est utilisé dans les mêmes conditions.

Réglage du niveau du noir (master pedestal) (voir pages 24 à 25)

- Ce réglage sert à aligner le niveau du noir (pedestal total) de plusieurs caméras.
- S'adresser au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.

Réglage de genlock (AW-HE50S uniquement) (voir pages 26 à 28)

- Ce réglage sert à aligner la phase en appliquant une synchronisation externe (genlock) quand plusieurs caméras doivent être utilisées ou quand l'appareil doit être utilisé avec d'autres dispositifs.
- S'adresser au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.

Prise de vues manuelle

■ Réglage manuel de la mise au point

La mise au point de l'objectif peut être réglée manuellement.

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [M/FOCUS] pour passer au réglage manuel de la mise au point.

2 Appuyer sur la touche [F] ou [N] de [FOCUS], puis faire la mise au point.

Quand la touche [F] est actionnée, la mise au point est effectuée sur un point plus éloigné (far) ; inversement, quand la touche [N] est actionnée, la mise au point est effectuée sur un point plus rapproché (near).
La vitesse de la mise au point et d'autres réglages peut être accélérée ou ralentie par une pression sur [FAST] ou [SLOW], respectivement.

3 Si nécessaire, appuyer sur la touche [A/FOCUS] pour rétablir la mise au point automatique.

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [EXT(AF)] pour passer au réglage manuel de la mise au point.

2 Faire la mise au point manuellement en tournant la molette située au-dessus du voyant allumé [FOCUS], que ce soit le voyant du levier [PAN/TILT] ou du levier [ZOOM].

Par ailleurs, chaque pression sur la touche [SPEED] permet d'accélérer ou de ralentir la vitesse de la mise au point et d'autres réglages.

3 Si nécessaire, appuyer sur la touche [EXT(AF)] pour rétablir la mise au point automatique.

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [EXT(AF)] pour passer au réglage manuel de la mise au point.

2 Faire la mise au point manuelle en inclinant le levier [FOCUS].

Par ailleurs, chaque pression sur la touche [SPEED] permet d'accélérer ou ralentir la vitesse de la mise au point et d'autres réglages.

3 Si nécessaire, appuyer sur la touche [EXT(AF)] pour rétablir la mise au point automatique.

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Remarque

- Quand la mise au point est en mode manuel, le sujet risque de devenir flou pendant un panoramique horizontal, un panoramique vertical ou un zooming. L'appareil est doté d'une fonction qui compense ce problème. (Compensation de mise au point pendant le zooming: Focus ADJ With PTZ.)
  Cette fonction est réglée sur ON en usine.
  Si cette fonction est réglée sur OFF, refaire la mise au point, si nécessaire, après le zooming, ou utiliser la mise au point automatique. (Voir pages 45 et 64.)

Prise de vues manuelle

■ Réglage manuel du diaphragme

Le diaphragme de l'objectif peut être réglé manuellement.

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [M/IRIS] pour passer au réglage manuel du diaphragme.

2 Régler le diaphragme à l'aide de la touche [IRIS +] ou [IRIS –].

Appuyer sur la touche [IRIS +] pour ouvrir le diaphragme; inversement, appuyer sur la touche [IRIS –] pour fermer le diaphragme.

3 Si nécessaire, appuyer sur la touche [A/IRIS] pour rétablir le réglage automatique du diaphragme.

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

1 Appuyer plusieurs fois sur la touche [IRIS] pour éteindre le voyant de la touche et passer au réglage manuel.

2 Régler le diaphragme manuellement en tournant la molette située au-dessus du voyant allumé [IRIS], que ce soit le voyant du levier [PAN/TILT] ou du levier [ZOOM].

3 Si nécessaire, appuyer plusieurs fois sur la touche [IRIS] de manière à allumer son voyant et rétablir le réglage automatique du diaphragme.

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [IRIS] de manière à éteindre son voyant et passer au réglage manuel.

2 Tourner la molette [LEVEL] de [IRIS] pour régler manuellement le diaphragme.

La position de la molette [LEVEL] ne correspond pas à une valeur absolue. C'est pourquoi la luminosité peut varier d'une caméra à une autre même si la molette est réglée sur la même position.

3 Si nécessaire, appuyer sur la touche [IRIS] de manière à allumer son voyant et rétablir le réglage automatique du diaphragme.

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Prise de vues manuelle

■ Réglage manuel de la vitesse d'obturation

La vitesse d'obturation peut être réglée selon deux méthodes. La première consiste à spécifier un temps (tel que 1/250 s), et la seconde consiste à spécifier la fréquence (synchrobalayage, tel que 50,20 Hz).
Lors de la prise de vues d'un écran de télévision ou d'ordinateur, le bruit horizontal généré pendant la prise de vues de l'écran peut être minimisé si la fréquence est réglée sur la fréquence de l'écran à l'aide de Synchro Scan (synchrobalayage).

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

Effectuer les réglages sur le menu de la caméra.
Pour en savoir plus, se reporter aux options [Shutter Mode] et [Step/Synchro] à la page 39.

Exploitation à partir du panneau de commande

La marche à suivre est la même que pour "Exploitation à partir de la télécommande sans fil" dans "Opérations de base" (pages 29 à 36).

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [SHUTTER] de manière à allumer son voyant.

La vitesse d'obturation réglée à l'avance est sélectionnée.

2 Si nécessaire, appuyer sur la touche [SHUTTER] et éteindre son voyant pour ramener l'obturateur au réglage OFF.

● **Réglage de la vitesse d'obturation depuis l'AW-RP555**

1 Tout en tenant la touche [MEMORY] enfoncée, appuyer sur la touche [SHUTTER].

Les touches [PRESET] [1] à [5] et [6] à [10] clignotent alternativement.

2 Appuyer sur une des touches [1] à [8] ou [10] [PRESET] correspondant à la vitesse d'obturation souhaitée.

Les vitesses d'obturation indiquées dans le tableau cidessous peuvent être sélectionnées.

[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
1/120	1/250	1/500	1/1000	1/2000
[6]	**[7]**	**[8]**		**[10]**
1/4000	1/10000	Synchro Scan		OFF

- Tout changement de vitesse d'obturation est pris en compte la prochaine fois que la touche [SHUTTER] est actionnée et son voyant allumé.
- Si OFF est sélectionné, l'obturateur ne fonctionne pas, même si la touche [SHUTTER] est actionnée.
- Sélectionner le réglage Synchro Scan sur le menu.
- Le réglage de vitesse d'obturation effectué ici est gardé en mémoire, même si l'AW-RP555 est mis hors tension.

Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de l'AW-RP555.

FRANÇAIS

Prise de vues manuelle

■ Réglage manuel du gain

Il y a deux manières de régler le gain. La première méthode consiste à régler le gain depuis la télécommande sans fil ou le panneau de commande; la seconde consiste à passer par le menu Camera ou le réglage Web.
Le gain peut être réglé avec plus de précision si l'on utilise le menu Camera ou le réglage Web.
Pour en savoir plus, se reporter à l'option [Gain] à la page 39 et 58.

Remarque

- Pendant que le réglage du gain est effectué, la quantité de lumière risque de varier brusquement (ce qui peut provoquer un sursaut de l'image produite).

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [OFF], [LOW] ou [HI].

Ces touches permettent de sélectionner l'augmentation de gain sur trois incréments.
[LOW] sert à sélectionner 9 dB; [HI] sert à sélectionner 18 dB.

2 Si nécessaire, appuyer sur la touche [AUTO] pour rétablir le réglage de gain automatique (AGC).

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [GAIN] de manière à éteindre son voyant, puis passer au réglage manuel.

L'augmentation de gain préréglée est maintenant sélectionnée.
Pour en savoir plus sur le réglage d'augmentation de gain, se reporter au mode d'emploi de l'AW-RP655.

2 Si nécessaire, appuyer sur la touche [GAIN] et allumer son voyant pour revenir au réglage automatique du gain (AGC).

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 Appuyer sur la touche [GAIN] de manière à éteindre son voyant.

Chaque pression sur la touche permet de sélectionner une des trois augmentations de gain dans l'ordre.

L'état actuel est affiché comme suit.

	[MANU] Voyant [L]	[MANU] Voyant [H]	Touche [GAIN]
0 dB	Éteint	Éteint	Éteinte
LOW	Allumé	Éteint	Éteinte
HIGH	Éteint	Allumé	Éteinte
AUTO	Éteint	Éteint	Allumé
Autres	Allumé	Allumé	Éteinte

2 Si nécessaire, appuyer plusieurs fois sur la touche [GAIN] et allumer son voyant pour rétablir le réglage de gain automatique (AGC).

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Dans n'importe quel cas, le gain maximum du réglage automatique peut être réglé par le menu.
Pour en savoir plus, se reporter à l'option [AGC Max Gain] à la page 39 et page 58.

Mémoires de préréglage

Cet appareil permet d'enregistrer jusqu'à 100 paramètres de direction de caméra (panoramique horizontal et vertical), de zoom, de mise au point, de diaphragme, d'augmentation de gain et de balance des blancs dans les mémoires de préréglage, et de les rappeler.
Le nombre de réglages pouvant être enregistrés et rappelés dépend cependant du type de télécommande sans fil ou de panneau de commande utilisé.

- Le mode de fonctionnement (réglages manuels ou automatiques) n'est pas enregistré pour la mise au point et le réglage du diaphragme.
  Les valeurs actuelles de mise au point et de diaphragme sont enregistrées.
- Les valeurs de mise au point et de diaphragme ne peuvent être rappelées que si les réglages manuels sont applicables.
- Les réglages de balance des blancs pouvant être enregistrés sont AWB A, AWB B ou ATW. Les valeurs sélectionnées quand le réglage AWB a été établi sont rappelées en tant que valeurs de réglage de AWB A ou AWB B.
- Le mode AWB (ATW, AWB A et AWB B) mémorisé à l'aide de l'AW-RP655 ne peut être rappelé que si l'AW-RP655 est raccordé.

Remarques

- S'il y a une grande différence de température ambiante entre le moment de l'enregistrement et le moment où le réglage est rappelé, le réglage risque de se déplacer.
- Si un déplacement s'est produit, l'enregistrement doit être refait.
- Pendant que les paramètres préréglés sont appelés, il n'est pas possible d'effectuer des opérations manuelles, comme le panoramique horizontal, le panoramique vertical, le zooming ou le réglage du diaphragme.
- Si un ensemble de paramètres préréglés est appelé alors qu'un autre ensemble de paramètres préréglés avait déjà été appelé, le premier jeu de paramètres préréglés appelés a priorité.

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

Il est possible d'enregistrer et rappeler jusqu'à douze réglages (préréglages N° 1 à 12) depuis la télécommande sans fil.
Les touches [1] à [12] correspondent aux mémoires de préréglage N° 1 à 12 de l'appareil.

● Enregistrement des réglages dans les mémoires de préréglage

1 Afficher l'image à filmer sur le moniteur.

Agir sur les touches de panoramique horizontal ou vertical ou de zoom pour déterminer l'angle de la caméra.
Régler la mise au point, le diaphragme, le gain et la balance des blancs si besoin est.

2 Tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée, appuyer sur la touche correspondant au numéro de la mémoire de préréglage.

- Si un numéro de mémoire de préréglage contenant déjà un réglage est sélectionné, le réglage existant est effacé et remplacé par le nouveau.

● Rappel des réglages des mémoires de préréglage

1 Appuyer sur la touche sur laquelle le réglage a été enregistré.

FRANÇAIS

Mémoires de préréglage

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

Il est possible d'enregistrer et rappeler jusqu'à 50 réglages. Les touches [1] à [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] correspondent aux mémoires de préréglage N° 1 à 50 de l'appareil.

● Enregistrement des réglages dans les mémoires de préréglage

1 Sélectionner le mode de mémoire de préréglage.

Appuyer sur la touche [TR/PSET] de manière à éteindre son voyant.

2 Sélectionner le mode d'enregistrement de mémoire.

Appuyer sur la touche [M.LOCK] de manière à éteindre son voyant.

3 Afficher l'image à filmer sur le moniteur.

Actionner le levier [PAN/TILT] et le levier [ZOOM] pour déterminer l'angle de la caméra.
Régler la mise au point, le diaphragme, le gain et la balance des blancs si besoin est.

4 Tenir la touche [MEMORY] enfoncée.

Les touches entre [1] et [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] sur lesquelles des réglages peuvent être enregistrés commencent à clignoter dans l'ordre.

- Les réglages ne peuvent pas être enregistrés sur des touches dont le voyant est éteint (puisqu'elles contiennent des réglages de mémoire de tracé).

5 Tout en tenant toujours la touche [MEMORY] enfoncée, appuyer sur la touche de la mémoire de préréglage sur laquelle le réglage doit être enregistré.

● Rappel des réglages des mémoires de préréglage

1 Sélectionner le mode de mémoire de préréglage.

Appuyer sur la touche [TR/PSET] de manière à éteindre son voyant.

2 Appuyer sur la touche entre [1] et [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] sur laquelle le réglage souhaité est enregistré.

● Effacement des réglages des mémoires de préréglage

1 Sélectionner le mode de mémoire de préréglage.

Appuyer sur la touche [TR/PSET] de manière à éteindre son voyant.

2 Sélectionner le mode d'enregistrement de mémoire.

Appuyer sur la touche [M.LOCK] de manière à éteindre son voyant.

3 Tenir la touche [RESET] enfoncée.

Les touches entre [1] et [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] sur lesquelles des réglages peuvent être effacés commencent à clignoter dans l'ordre.

- Les réglages correspondant aux touches éteintes ne peuvent pas être effacés (puisque ces touches contiennent des réglages de mémoire de tracé).

4 Tout en tenant toujours la touche [RESET] enfoncée, appuyer sur la touche de la mémoire de préréglage dont le réglage doit être effacé.

Mémoires de préréglage

Si l'AW-RP555 est raccordé:

Il est possible d'enregistrer et rappeler jusqu'à 10 réglages. Les touches [1] à [10] de [PRESET] correspondent aux mémoires de préréglage N° 1 à 10 de l'appareil.

● Enregistrement des réglages dans les mémoires de préréglage

1 Afficher l'image à filmer sur le moniteur.

Actionner le levier [PAN/TILT] et le levier [ZOOM] pour déterminer l'angle de la caméra.
Régler la mise au point et le diaphragme si nécessaire.
Régler la mise au point, le diaphragme, le gain et la balance des blancs si besoin est.

2 Tenir la touche [MEMORY] enfoncée.

Les touches entre [1] et [10] de [PRESET] sur lesquelles des réglages peuvent être enregistrés commencent à clignoter dans l'ordre.

3 Avec la touche [MEMORY] toujours enfoncée, appuyer sur la touche de la mémoire de préréglage sur laquelle le réglage doit être enregistré.

● Rappel des réglages de la mémoire de préréglage

1 Appuyer sur la touche entre [1] et [10] de [PRESET] sur laquelle le réglage souhaité est enregistré.

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

FRANÇAIS

Réglage de la balance des blancs

■ Réglage de la balance des blancs

Pour pouvoir reproduire le blanc avec précision, le rapport entre les trois couleurs primaires (RGB) doit être réglé. Si la balance des blancs se dérègle, non seulement le blanc sera mal reproduit, mais les teintes de couleur de tout l'écran seront également affectées.

- **Ce réglage doit être effectué quand l'appareil est utilisé pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps.**
- **Il doit être effectué si les conditions d'éclairage ou la luminosité changent.**

Le réglage de balance des blancs pouvant être sélectionné est AWB (réglage automatique de la balance des blancs), qui règle automatique la balance des blancs quand la touche AWB du panneau de commande est actionnée, ou ATW (suivi automatique de la balance des blancs), qui règle constamment la balance des blancs.

Les résultats du réglage AWB peuvent être sauvegardés dans deux mémoires, A et B, si "AWB A" ou "AWB B" a été sélectionné pour la balance des blancs.

- Une fois que la balance des blancs est réglée, si l'appareil est utilisé avec les mêmes réglages et dans les mêmes conditions, ce réglage est effectué simplement en sélectionnant un réglage du menu ou en appuyant sur une touche du panneau de commande. Il n'y a pas besoin de refaire ce réglage.
- Si un nouveau réglage est entré, le réglage précédent est effacé.

Utiliser les deux mémoires pour préserver des réglages correspondant à des conditions de mise au point différentes.

●Réglage automatique (AWB: AWB A ou AWB B)

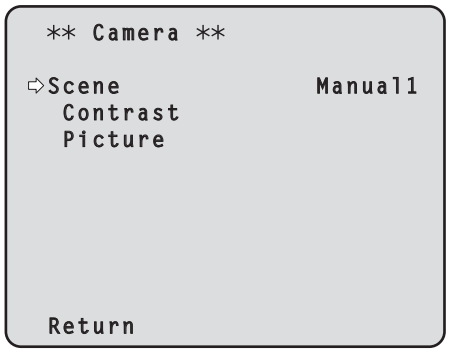
1 Filmer un sujet blanc (comme un mur ou un mouchoir blanc) de manière qu'il remplisse l'écran.

- Ne pas filmer d'objet très brillant ou lumineux.

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

- Les étapes **2** à **8** représentent la marche à suivre pour sélectionner la mémoire "AWB A" ou "AWB B". Elles n'ont pas besoin d'être suivies si une mémoire est déjà sélectionnée.

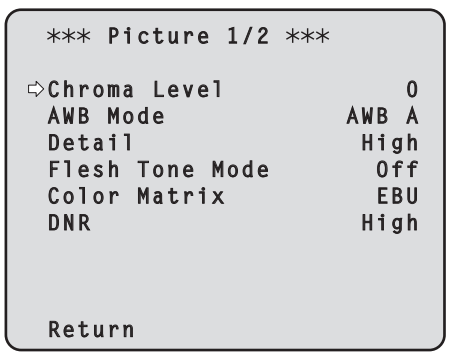
2 Sélectionner le mode de prise de vues Manual1, Manual2 ou Manual3 en suivant les instructions données dans "Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)" (page 9).



3 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Picture".

4 Appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire "Picture 1/2" apparaît.



Réglage de la balance des blancs

5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant “AWB Mode”.

6 Appuyer sur la touche [○].

“AWB Mode” se met à clignoter.

7 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour changer le mode AWB à utiliser en “AWB A” ou “AWB B”, puis appuyer sur la touche [○] pour entrer la sélection.

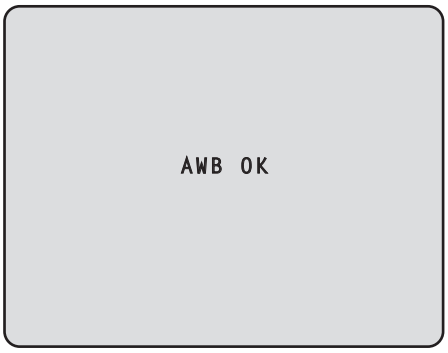
8 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

L’affichage du menu disparaît.

9 Appuyer sur la touche [SET] pendant 2 secondes.

Le réglage automatique de la balance des blancs (AWB) est effectué, et le paramètre de la balance des blancs est entré.

- La balance des blancs ne peut pas être réglée si des barres de couleur sont affichées. Appuyer sur la touche [MODE] pour passer à l’image de la caméra.
- Si le réglage de balance des blancs aboutit, “AWB OK” apparaît au centre de l’écran.



- Si le réglage échoue, un message d’erreur tel que “OUT RANGE NG”, “HIGH LIGHT NG”, “LOW LIGHT NG” ou “ATW NG” s’affiche.

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l’AW-RP655 ou AW-RP555 est raccordé:

2 Appuyer sur la touche [A] ou [B] de [WHITE BAL] pour sélectionner “AWB A” ou “AWB B” pour la balance des blancs.

Le voyant de la touche sélectionnée s’allume.

- Le réglage de balance des blancs n’est pas entré si “ATW” est sélectionné.

3 Appuyer sur la touche [AWC].

Le réglage automatique de la balance des blancs (AWB) est effectué, et le réglage de la balance des blancs est entré.
Le voyant de la touche [AWC] clignote pendant que le réglage de la balance des blancs est effectué, et son voyant s’éteint quand le réglage est terminé et réussi. Son voyant s’allume si la balance des blancs n’a pas pu être réglée.

- Si des barres de couleur ont été sélectionnées (le voyant de la touche [MODE] ou de la touche [BAR/CAM] s’allume) ou si ATW est sélectionné (le voyant de la touche [ATW] s’allume), cela signifie que la touche [AWC] ne fonctionne pas ou que le réglage de la balance des blancs a échoué. (Le voyant de la touche s’allume.)

Remarque

- Dans le cas de l’AW-RP655, même quand il n’est pas possible d’ajuster la balance des blancs, le voyant de la touche [AWC] ne s’allume pas; il clignote puis s’éteint.

FRANÇAIS

Réglage de la balance des blancs

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Remarques

- La balance des blancs risque de ne pas être réglée correctement si l'éclairage de l'objet est trop faible.
- Étant donné que la caméra présente une mémoire intégrée, la balance des blancs réglée reste en mémoire même si la caméra est mise hors tension. En conséquence, il n'est pas nécessaire de refaire le réglage de la balance des blancs si la température de couleur de ces objets ne change pas. Cependant, il doit être refait si la température de couleur change, comme quand on passe de l'intérieur à l'extérieur, ou vice versa.

●Suivi automatique de la balance des blancs (ATW)

Quand le réglage de la balance des blancs est réglé sur "ATW", la balance des blancs continue d'être ajustée automatiquement et constamment. Elle est automatiquement corrigée même si la source de lumière ou la température de couleur changent, afin de produire des images parfaitement naturelles.

Cette fonction est activée quand "ATW" est sélectionné à la place de "AWB A" ou "AWB B" en suivant la marche à suivre de "Réglage automatique" dans "Réglage de la balance des blancs" (page 21).

Remarques

- L'ATW risque de ne pas fonctionner correctement si des faisceaux de lumière vive (ex: éclairage fluorescent) pénètrent dans un écran.
- La balance des blancs risque de ne pas être réglée correctement si la scène filmée ne contient aucun objet blanc.
- La balance des blancs risque de se dérégler si une source de lumière différente, comme la lumière du soleil ou un éclairage fluorescent, est appliquée.

Réglage du niveau du noir (master pedestal)

■ Réglage du niveau du noir (master pedestal)

Le niveau du noir peut être réglé si plusieurs caméras sont utilisées en plus de l'appareil. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour qu'il effectue ce réglage.
(Utiliser un oscilloscope ou un moniteur de forme d'onde pour le réglage.)
Régler le niveau du noir en fonction des appareils et dispositifs utilisés.

Le niveau du noir ne peut être réglé que si le mode de prise de vues Manual1, Manual2 ou Manual3 est sélectionné (fichier scène).

Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [M/IRIS].
Passer le diaphragme en mode manuel.

2 Appuyer sur la touche [IRIS –].
Le diaphragme de l'objectif se ferme.

3 Sélectionner Manual1, Manual2 ou Manual3 en suivant les instructions données dans "Comment sélectionner le mode de prise de vues" (page 9) sous "Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)".

4 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Picture".

5 Appuyer sur la touche [○].
Le menu secondaire "Picture 1/2" apparaît.

```
  *** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode       Off
 Color Matrix          EBU
 DNR                  High


 Return
```

6 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour passer au menu secondaire "Picture 2/2", puis amener le curseur devant "Pedestal".

```
  *** Picture 2/2 ***

⇨Pedestal                0
 DRS                   Off
  Gamma Type        Normal
   Gamma Level         Mid
 Back Light COMP.      Off




 Return
```

7 Appuyer sur la touche [○] pour faire clignoter la valeur de "Pedestal".

8 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour changer la valeur de "Pedestal", puis appuyer sur la touche [○] pour entrer la sélection.
Régler le niveau du noir sur une valeur de 0,035 V.

9 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.
L'affichage du menu disparaît.

10 Si nécessaire, appuyer sur la touche [A/IRIS] pour régler le diaphragme automatiquement.

FRANÇAIS

Réglage du niveau du noir (master pedestal)

Exploitation à partir du panneau de commande

Si l'AW-RP655 est raccordé:

1 Appuyer plusieurs fois sur la touche [IRIS] de manière à éteindre son voyant.

Passer le diaphragme en mode manuel ([MANU]).

2 Tourner la molette [FOCUS/IRIS] pour fermer le diaphragme de l'objectif.

3 Appuyer sur la touche [R/B GAIN/PED] plusieurs fois de manière à afficher l'option "PEDESTAL TOTAL" sur l'écran LCD.

4 Tourner la molette JOG (principale) et régler le niveau du noir sur 0,035 V.

5 Si nécessaire, régler le diaphragme automatiquement.

→ Appuyer plusieurs fois sur la touche [IRIS] de manière à allumer son voyant.

Si l'AW-RP555 est raccordé:

1 Appuyer plusieurs fois sur la touche [IRIS] de manière à éteindre son voyant.

Passer le diaphragme en mode manuel ([MANU]).

2 Tourner la molette [LEVEL] de [IRIS] pour fermer le diaphragme de l'objectif.

3 Suivre les instructions données dans "Opérations de base" (page 35), et effectuer les réglages sur le menu.

Si l'AW-RP50 est raccordé:

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

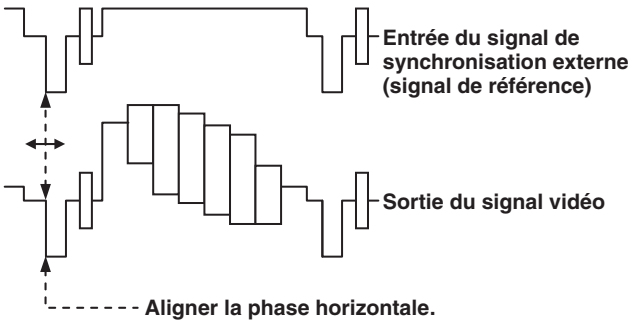
Réglage du genlock (AW-HE50S uniquement)

■ Réglage du genlock

Le réglage de genlock sert à aligner la phase au moyen d'une synchronisation externe (genlock) quand plusieurs caméras sont utilisées ou quand l'appareil doit être utilisé avec d'autres dispositifs.
Cet appareil accepte le signal BBS comme signal de genlock.
S'adresse au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.
(Utiliser un oscilloscope bicourbe pour le réglage.)
(La fonction de genlock n'est pas disponible avec l'AW-HE50H.)

● Réglage de la phase horizontale

Observer les formes d'onde correspondant à l'entrée du signal de synchronisation externe (signal de référence) et à la sortie du signal vidéo sur l'oscilloscope bicourbe, et utiliser la télécommande sans fil ou le panneau de commande pour aligner la phase horizontale.



Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Suivre les instructions données dans "Opérations de base" (page 31) pour afficher le "Top Menu".

2 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "System".

```
  * Top Menu *

  Camera     Scene: FullAuto
⇨System
  Maintenance
```

3 Appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire "System" apparaît.

```
  ## System ##

⇨Genlock
  Output
  Other




  Return
```

4 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Genlock", puis appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire "Genlock" apparaît.

```
  ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
  Subcarrier Phase
   Coarse                90°
   Fine                    0
  H Phase.SC Fine Step     1




  Return
```

5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Horizontal Phase", puis appuyer sur la touche [○].

La valeur de "Horizontal Phase" se met à clignoter.

6 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour changer la valeur de "Horizontal Phase". Ajuster la valeur de manière que la phase horizontale soit alignée, puis appuyer sur la touche [○].

7 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

L'affichage du menu disparaît.

Exploitation à partir du panneau de commande

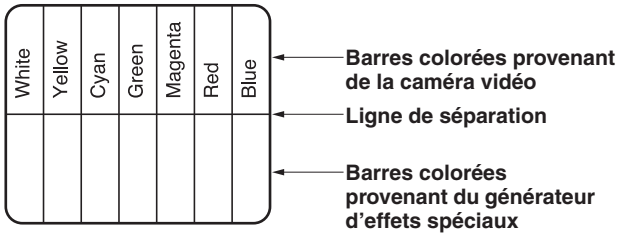
Ces opérations peuvent être réalisées sur les menus de la caméra en suivant les instructions données dans "Opérations de base" (pages 29 à 36).

FRANÇAIS

Réglage du genlock (AW-HE50S uniquement)

●Réglage de phase de couleur

Le réglage de phase de couleur doit être effectué si les images doivent être commutées par un mélangeur vidéo ou autre dispositif quand les signaux de sortie vidéo sont établis comme signaux composites.
Il n'a pas besoin d'être effectué quand les signaux de sortie vidéo sont établis comme signaux en composantes.
La phase de couleur de la caméra est alignée sur les signaux de la sortie programme (sortie de barres de couleur divisées) d'un dispositif d'effets spéciaux de couleur ou sur d'autres teintes de couleur qui serviront de référence.
(La phase de couleur peut être réglée avec plus de précision si un vecteurscope est utilisé.)



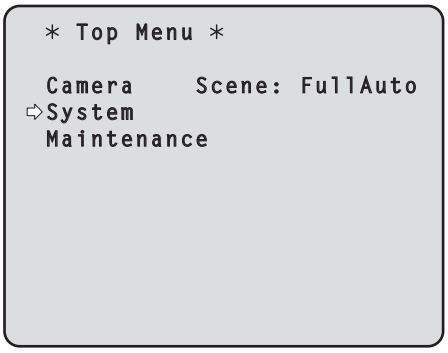
Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [MODE].

Le mode est commuté sur l'affichage des barres de couleur.

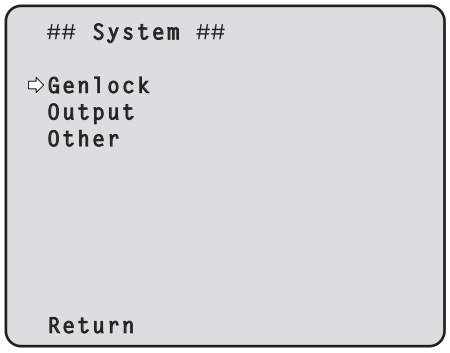
2 Suivre les instructions données dans "Opérations de base" (page 31) pour afficher le Top Menu.

3 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "System".



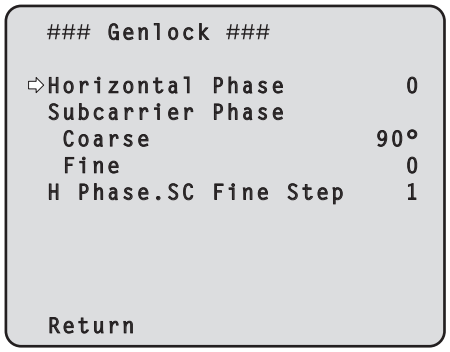
4 Appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire "System" apparaît.



5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Genlock", puis appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire "Genlock" apparaît.



6 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant "Coarse" ou "Fine" de "Subcarrier Phase", puis appuyer sur la touche [○].

La valeur de "Coarse" ou "Fine" se met à clignoter.

7 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour changer la valeur de "Coarse" ou "Fine" de "Subcarrier Phase". Ajuster la valeur de manière que la phase de couleur soit alignée, puis appuyer sur la touche [○].

8 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

L'affichage du menu disparaît.

9 Appuyer sur la touche [MODE].

Le mode est commuté sur l'affichage de l'image de caméra.

Réglage du genlock (AW-HE50S uniquement)

Exploitation à partir du panneau de commande

Ces opérations peuvent être réalisées sur les menus de la caméra en suivant les instructions données dans “Opérations de base” (pages 29 à 36).
Pour commuter entre “BAR” (affichage de barres de couleur) et “CAM” (images de caméra), appuyer sur la touche [MODE] ou [BAR/CAM].

Opérations de base

Les menus sont affichés sur le moniteur quand des réglages de l'appareil doivent être sélectionnés.
Le moniteur est raccordé au connecteur de sortie de signal vidéo.
Les opérations de base des menus consistent à afficher des menus secondaires à partir des options du Top Menu, et à sélectionner des paramètres sur les menus secondaires.
Certains menus secondaires présentent des options permettant d'effectuer des réglages plus détaillés.

Les menus sont utilisés depuis la télécommande sans fil.
Si un panneau de commande est raccordé, il peut également servir à utiliser les menus.

- Il peut être nécessaire de mettre la version du panneau de commande à niveau pour qu'il puisse être accepté par l'AW-HE50.
  Pour en savoir plus, s'adresser au revendeur.

Les opérations de base pour changer les paramètres des menus depuis la télécommande sans fil et le panneau de commande (AW-RP655, AW-RP555 ou AW-RP50) sont décrites ci-dessous.

Seules les opérations de sélection et de réglage des options effectuées depuis la télécommande sans fil sont décrites ici.
Pour en savoir plus sur les opérations effectuées depuis le panneau de commande, substituer "panneau de commande" à "télécommande sans fil" en lisant les opérations de base.
Se reporter aussi au Mode d'emploi du panneau de commande.

Tableau des opérations

Utilisation du menu	Télécommande sans fil	Unité de commande		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Sélection de l'appareil à exploiter	Appuyer sur la touche [CAM1], [CAM2], [CAM3] ou [CAM4].	Appuyer sur une des touches [1] à [5] de [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].	Appuyer sur une des touches [1] à [5] de [CONTROL].	Appuyer sur une des touches [CAMERA STATUS/ SELECTION].
Affichage du Top Menu	Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.	1. Appuyer sur la touche [MENU]. L'affichage sur l'écran LCD de l'AW-RP655 passe en mode menu. 2. Tourner la molette (principale) de manière à afficher "CAMERA SETTING" sur l'écran LCD, puis appuyer sur la touche [OK]. 3. Le menu de sélection de scène apparaît sur l'écran LCD. Sélectionner la scène devant être réglée, puis appuyer sur la touche [OK]. 4. Si le message "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" apparaît sur l'écran LCD, appuyer de nouveau sur la touche [OK].	Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.	Appuyer sur la touche [CAMERA OSD] pendant 2 secondes.
Sélection des options	Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] ([◄] ou [►]).	Tourner la molette JOG (principale).	Appuyer sur la touche [YES] ou [NO].	Tourner la molette F1.
Affichage des menus secondaires	Appuyer sur la touche [○].	Appuyer sur la molette JOG (principale).	Appuyer sur la touche [ITEM].	Appuyer sur la molette F1.

Opérations de base

Utilisation du menu	Télécommande sans fil	Unité de commande		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Retour au menu précédent	Amener le curseur sur la position [Return], puis appuyer sur la touche [○].	Amener le curseur sur la position [Return], puis appuyer sur la molette (principale).	Amener le curseur sur la position [Return], puis appuyer sur la touche [ITEM].	Amener le curseur sur la position [Return], puis appuyer sur la molette F1.
Modification des réglages	Amener le curseur devant l'option à changer, puis appuyer sur la touche [○] pour faire clignoter la valeur de l'option. Utiliser les touches [▲], [▼], [◄] et [►] pour changer la valeur, puis appuyer sur la touche [○] pour entrer la nouvelle valeur.	1. Appuyer sur la molette (principale) pour faire clignoter le paramètre. 2. Tourner la molette (principale) pour changer le paramètre. 3. Appuyer sur la molette (principale) pour entrer le paramètre (et faire cesser le clignotement).	1. Appuyer sur la touche [ITEM] pour faire clignoter le paramètre. 2. Appuyer sur la touche [YES] ou [NO] pour changer le paramètre. 3. Appuyer sur la touche [ITEM] pour entrer le paramètre (et faire cesser le clignotement).	1. Appuyer sur la molette F1 pour faire clignoter le paramètre. 2. Tourner la molette F1 pour changer le paramètre. 3. Appuyer sur la molette F1 pour entrer le paramètre (et faire cesser le clignotement).
Annulation du changement de paramètre	Pendant que le paramètre clignote, appuyer brièvement (pendant moins de 2 secondes) sur la touche [MENU].	Pendant que le paramètre clignote, appuyer sur la molette (R).	Pendant que le paramètre clignote, appuyer sur la touche [MENU].	Pendant que le paramètre clignote, appuyer sur la touche [CAMERA OSD].
Fin de l'utilisation du menu	Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.	Appuyer sur la touche [MENU] ou [R/B GAIN/PED].	Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.	Appuyer sur la touche [CAMERA OSD] pendant 2 secondes.

Remarques

- Effectuer les réglages sur les menus et sortir des menus à l'aide du panneau de commande qui affiche le Top Menu. Si un réglage a été effectué sur un menu, ou si un menu a été quitté à partir d'un autre panneau de commande, afficher tout d'abord le Top Menu et en sortir en utilisant un panneau de commande, puis afficher le Top Menu et en sortir en utilisant l'autre panneau de commande.
- Pour l'exploitation de ses menus, l'appareil utilise une méthode différente de celle employée par les caméras convertibles (sauf l'AW-HE870) et les caméras HD intégrées qui sont déjà commercialisées. Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de la caméra en question.

Opérations de base

■ Exploitation à partir de la télécommande sans fil

1 Appuyer sur la touche [CAM1], [CAM2], [CAM3] ou [CAM4] pour sélectionner l'appareil devant être utilisé.

2 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

Le Top Menu apparaît.

3 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant l'option à sélectionner.

Chaque pression sur la touche [▲] ou [▼] déplace le curseur.
Le curseur peut être déplacé de la même manière à l'aide des touches [◄] et [►].

4 Appuyer sur la touche [○].

Le menu secondaire de l'option sélectionnée est affiché. (Certaines options des menus secondaires ont leur propre menu secondaire.)

5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour amener le curseur devant l'option à régler.

Chaque pression sur la touche [▲] ou [▼] déplace le curseur.
Le curseur peut être déplacé de la même manière à l'aide des touches [◄] et [►].
Quand le curseur est sur la position "Return", appuyer sur la touche [○] pour revenir au menu précédent.

6 Appuyer sur la touche [○].

La valeur de l'option devant être réglée se met à clignoter.

7 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour changer le paramètre.

Le paramètre peut être changé de la même manière à l'aide des touches [◄] et [►].

8 Appuyer sur la touche [○].

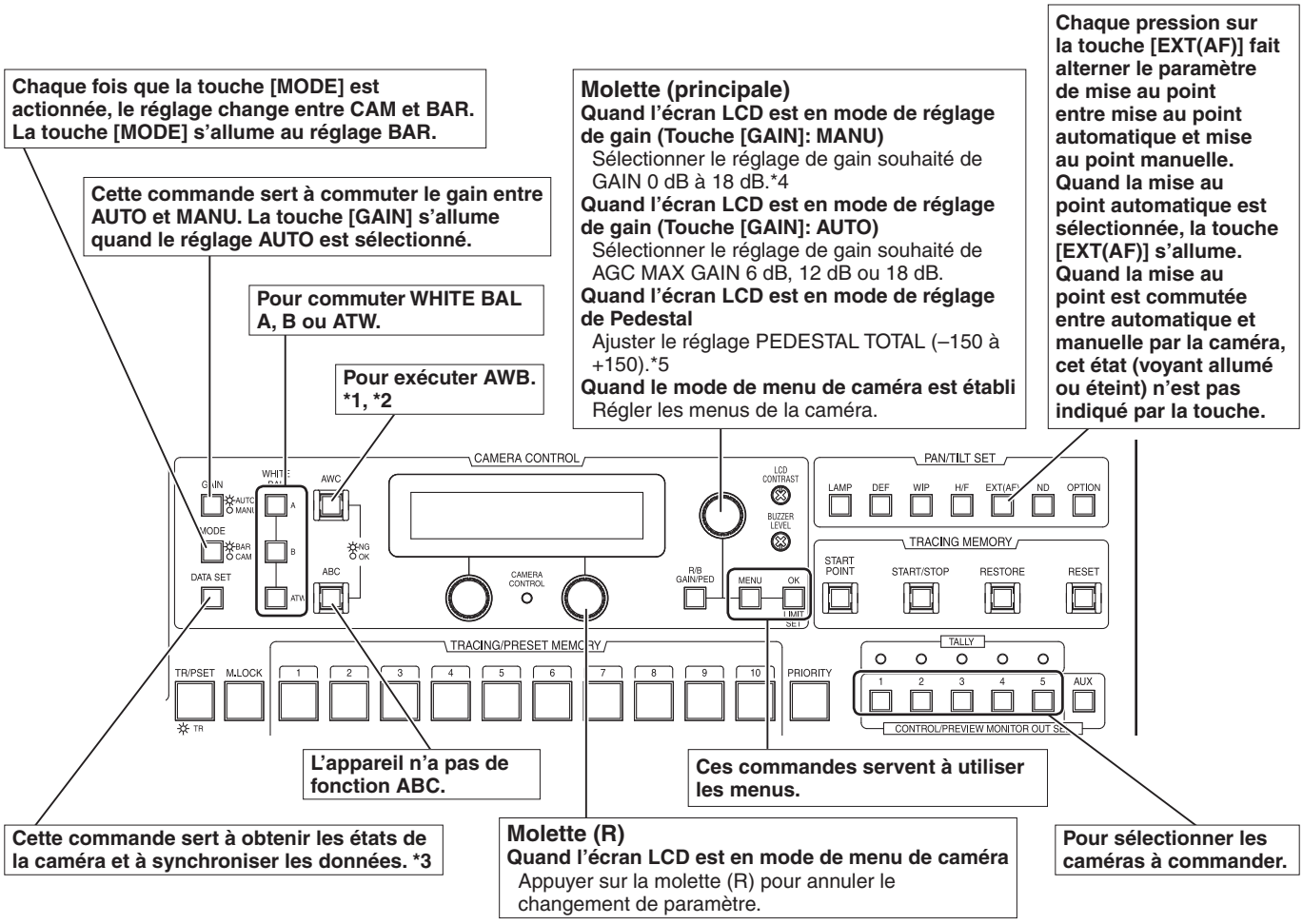
La valeur de l'option à régler est entrée, et elle cesse de clignoter.

9 Quand le réglage est terminé, appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes.

L'affichage du menu disparaît.

Opérations de base

■ Contrôle exercé depuis le contrôleur multi-fonctions AW-RP655



***1: L'indicateur du commutateur AWC clignote pendant que le réglage de la balance des blancs est effectué. Il s'éteint, que le réglage AWB ait réussi ou échoué.**

***2: Le commutateur s'allume sans que AWB ne soit exécuté quand le mode de balance des blancs de l'unité principale est ATW, ou quand la mire de couleur est affichée.**

***3: Les états de SCENE FILE, CAM/BAR et GAINUP de chaque SCENE, ainsi que ceux de W/B MODE et PED sont synchronisés.**

***4: Avec cet appareil, le réglage de gain peut être ajusté par incréments de 3 dB.**

***5: Avec cet appareil, le paramètre peut être ajusté par incréments de 15 dB.**
Sur le menu de la caméra, le paramètre est ajusté sur une plage située entre –10 et +10.

FRANÇAIS

Opérations de base

● Procédure pour utiliser les menus de la caméra (AW-RP655)

1 Appuyer sur une des touches [1] à [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL] pour sélectionner l'appareil à exploiter.

2 Appuyer sur la touche MENU pour mettre l'écran LCD en mode menu.

3 Tourner la molette (principale) jusqu'à ce que CAMERA SETTING apparaisse, puis appuyer sur la touche [OK].

```
CAMERA SETTING
          → OK Key
```

4 Quand le menu de sélection de scène apparaît sur l'écran LCD, sélectionner la scène à régler, puis appuyer sur la touche [OK].

```
SCENE          HALOGEN
          → OK Key
```

Les noms de scène affichés sur l'écran LCD correspondent chacun à un fichier de scène de l'AW-HE50 comme indiqué ci-dessous.

Affichage de l'AW-RP655	Fichier de scène de l'AW-HE50
HALOGEN	Manual1
FLUORESCENT	Manual2
OUTDOOR	Manual3
USER	FullAuto

5 Quand le message suivant apparaît sur l'écran LCD, appuyer de nouveau sur la touche [OK].

```
OPEN CAMERA MENU ?
          → OK Key
```

Le menu de l'AW-HE50 s'affiche sur le moniteur.

6 Tourner la molette (principale) pour sélectionner des options de menu de l'AW-HE50 et changer les données.

Tourner la molette (principale) pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas, ou pour changer les paramètres.
Appuyer dessus pour passer au menu situé au niveau hiérarchique inférieur suivant ou pour changer un paramètre au niveau hiérarchique le plus bas.

7 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes pour sortir du menu de caméra.

Remarques

- Le genlock est réglé à l'aide du menu de caméra pour l'AW-HE50.
- Il peut être nécessaire d'actualiser la version du logiciel pour pouvoir piloter une AW-HE50 depuis un AW-RP655.
  Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur.

■ Contrôle exercé depuis le panneau de commande multi-hybride AW-RP555

Chaque fois que la touche [GAIN] est actionnée, le réglage est commuté dans l'ordre GAIN AUTO → 0dB → L (9dB) → H (18dB), et le mode est indiqué par les diodes comme suit.
[ON: LED allumée ; OFF : LED éteinte]

	Touche GAIN	MANU L LED	MANU H LED
AUTO	ON	OFF	OFF
0dB	OFF	OFF	OFF
LOW	OFF	ON	OFF
HIGH	OFF	OFF	ON
Autres	OFF	ON	ON

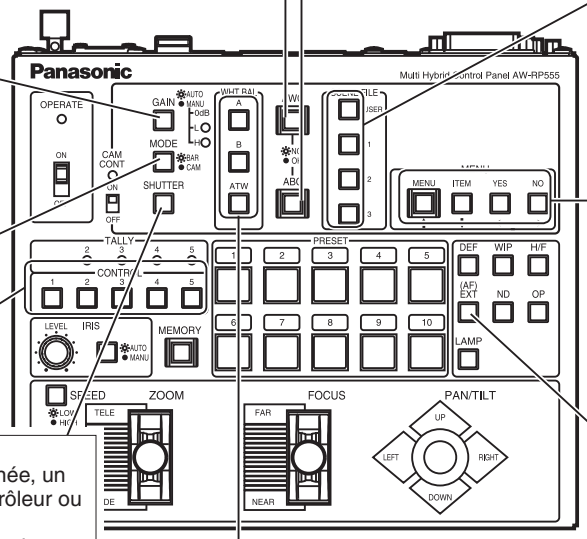
Chaque fois que la touche [MODE] est actionnée, le réglage est commuté entre CAM et BAR.
La touche [MODE] s'allume au réglage BAR.

Pour sélectionner les caméras à commander.

Sélection du mode d'obturation
Chaque fois que cette touche est actionnée, un des modes d'obturation fixés par le contrôleur ou le mode "shutter OFF" est sélectionné.
La touche [SHUTTER] s'allume dans tous les modes sauf "shutter OFF".
Les réglages du mode d'obturation sont établis par les touches [PRESET] comme suit.

MODE	No. de préréglage	MODE	No. de préréglage
1/120	PRESET1	1/10000	PRESET7
1/250	PRESET2	SYNCHRO-SCAN	PRESET8
1/500	PRESET3		
1/1000	PRESET4	ELC	PRESET9
1/2000	PRESET5	OFF	PRESET10
1/4000	PRESET6		

Pour exécuter AWB. *1, *2



L'appareil n'a pas de fonction ABC.

Pour commuter le fichier scène (FullAuto, Manual1 à 3).

Utiliser ces touches pour utiliser les menus de la caméra.
MENU: Elle fonctionne de la même manière que MENU sur la caméra.
ITEM: Elle fonctionne de la même manière que ENTER sur la caméra.
YES: Elle fonctionne de la même manière que UP sur la caméra.
NO: Elle fonctionne de la même manière que DOWN sur la caméra.

Chaque pression sur la touche [EXT(AF)] fait alterner le paramètre de mise au point entre mise au point automatique et mise au point manuelle. Quand la mise au point automatique est sélectionnée, la touche [EXT(AF)] s'allume.
Quand la mise au point est commutée entre automatique et manuelle par la caméra, cet état (voyant allumé ou éteint) n'est pas indiqué par la touche.

Pour commuter WHITE BAL A, B ou ATW.

***1: Le voyant du commutateur AWC clignote pendant le réglage automatique de la balance des blancs. Si l'AWB aboutit, le voyant s'éteint; s'il échoue, le voyant s'allume.**

***2: Le commutateur s'allume sans que AWB ne soit exécuté quand le mode de balance des blancs de l'unité principale est ATW, ou quand la mire de couleur est affichée.**

FRANÇAIS

Opérations de base

● Procédure pour utiliser les menus de la caméra (AW-RP555)

1 Appuyer sur une des touches [1] à [5] de [CONTROL] pour sélectionner l'appareil devant être exploité.

2 Appuyer sur la touche [MENU] de l'AW-RP555 pendant 2 secondes.

Le menu de caméra de l'AW-HE50 s'affiche sur le moniteur.

3 Effectuer une des opérations suivantes pour sélectionner l'option de menu.

Si la touche [YES] est actionnée, l'option de menu défile vers le haut; si la touche [NO] est actionnée, l'option de menu défile vers le bas.

4 Appuyer sur la touche [ITEM].

La valeur de l'option devant être réglée se met à clignoter.

5 Appuyer sur la touche [YES] ou [NO] pour changer le paramètre.

6 Après avoir choisi le paramètre, appuyer sur la touche [ITEM].

La valeur de l'option à régler est entrée, et elle cesse de clignoter.

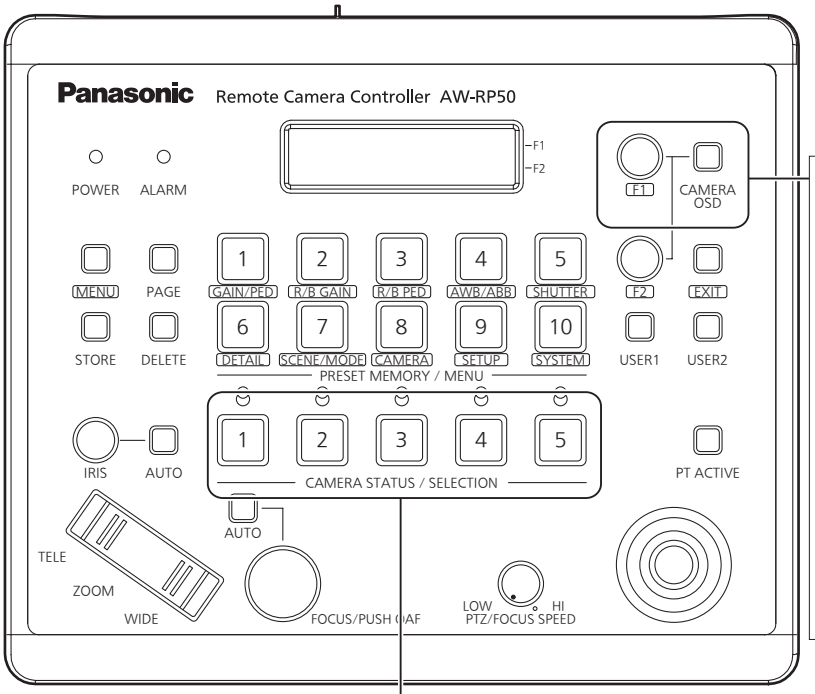
7 Appuyer sur la touche [MENU] pendant 2 secondes pour sortir du menu de caméra.

Remarque

- Il peut être nécessaire d'actualiser la version du logiciel pour pouvoir piloter une AW-HE50 depuis un AW-RP555.
  Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur.

Opérations de base

■ Contrôle exercé depuis l'unité de commande de caméra AW-RP50



Utiliser ces touches pour utiliser les menus de la caméra.

CAMERA OSD:
Quand cette touche est enfoncée pendant 2 secondes, le menu de la caméra sélectionnée s'affiche, superposé sur l'image de sortie de la caméra.
Si elle est enfoncée pendant 2 secondes pendant qu'un menu de caméra est affiché, le menu disparaît.

F1: Tourner F1 pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas sur le menu de la caméra ou pour changer le paramètre. Appuyer sur cette touche pour passer au menu situé au niveau hiérarchique inférieur suivant, ou pour changer un paramètre au niveau hiérarchique le plus bas.

Pour sélectionner les caméras à commander.

●Procédure pour utiliser les menus de la caméra (AW-RP50)

1 Appuyer sur une des touches [CAMERA STATUS/SELECTION] pour sélectionner l'appareil devant être exploité.

2 Appuyer sur la touche [CAMERA OSD] de l'AW-RP50 pendant 2 secondes.

Le menu de caméra de l'AW-HE50 s'affiche sur le moniteur.

3 Tourner la molette F1 pour sélectionner l'option de menu de l'AW-HE50 ou pour changer les données.

Tourner la molette F1 pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas, ou pour changer le paramètre.
Appuyer dessus pour passer au menu situé au niveau hiérarchique inférieur suivant ou pour changer un paramètre clignotant au niveau hiérarchique le plus bas.

4 Appuyer sur la touche [CAMERA OSD] pendant 2 secondes pour sortir du menu de caméra.

FRANÇAIS

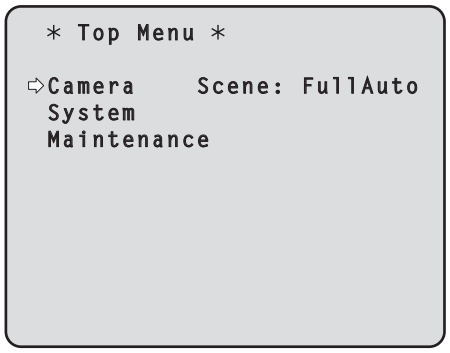
Réglage des options des menus

■ Réglage des options des menus

Quand des réglages de l'appareil doivent être sélectionnés, les menus sont affichés sur le moniteur.
Le moniteur est raccordé au connecteur de sortie de signal vidéo.
Les opérations de base des menus consistent à afficher des menus secondaires depuis le Top Menu, et à sélectionner des paramètres sur les menus secondaires.
Certains menus secondaires ont des options permettant d'effectuer des réglages plus détaillés.
Pour en savoir plus sur les opérations de base pour afficher les menus et changer les options depuis la télécommande sans fil fournie ou le panneau de commande (AW-RP655, AW-RP555 ou AW-RP50), se reporter aux pages 29 à 36.

Les symboles "∗" et "#" dans les titres des menus indiquent le niveau hiérarchique du menu actuellement affiché.
Par exemple, "∗ Top Menu ∗" indique le premier niveau hiérarchique, tandis que "∗∗ Camera ∗∗" et "## System ##" indiquent que le second niveau hiérarchique est affiché.
Les options de menu accompagnées d'un astérisque "∗" indiquent que les données sont mémorisées scène par scène; les options de menu accompagnées d'un dièse "#" indiquent que les données sont mémorisées ensemble pour une caméra quelle que soit la scène.

■ Top Menu



Camera
Sélectionner ceci pour ouvrir le menu de caméra correspondant aux images de la caméra.

System
Sélectionner ceci pour afficher le menu System qui sert à ajuster la phase de genlock (synchronisation externe) ou pour définir les paramètres de l'image de sortie de la caméra.

Maintenance
Sélectionner ceci pour afficher le menu Maintenance qui sert à vérifier la version du micrologiciel de la caméra ou à initialiser ses paramètres.

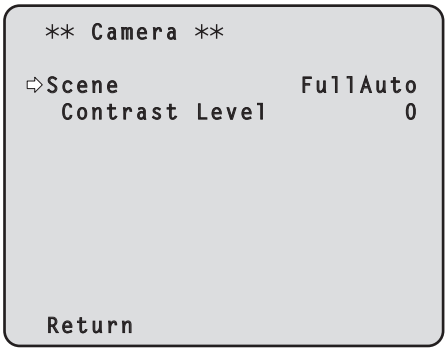
Remarque

- Le Top Menu ne présente pas d'option "Return". Pour sortir du menu, utiliser le panneau de commande et effectuer l'opération préconisée pour fermer le menu. Pour en savoir plus, se reporter aux pages 29 à 36.

Réglage des options des menus

■ Écran Camera (quand FullAuto est sélectionné)

Ce menu sert à régler l'image de la caméra.



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Sélectionner le mode de prise de vues correspondant à la situation de tournage.
Sélectionner le mode qui convient le mieux aux conditions de tournage en cours et aux préférences de l'utilisateur.

FullAuto: Dans ce mode, les réglages et ajustements optimaux pour les conditions de tournage actuelles sont effectués automatiquement.
Quand "FullAuto" est sélectionné, les menus de réglage et d'ajustement détaillés ne sont pas affichés.

Manual1 à 3: Dans ces modes, les réglages et ajustements détaillés sont établis manuellement en fonction des conditions de tournage actuelles et des préférences de l'utilisateur.
Quand le mode Manual1, Manual2 ou Manual3 est sélectionné, le menu de réglage et d'ajustement détaillé pour le mode concerné est affiché.

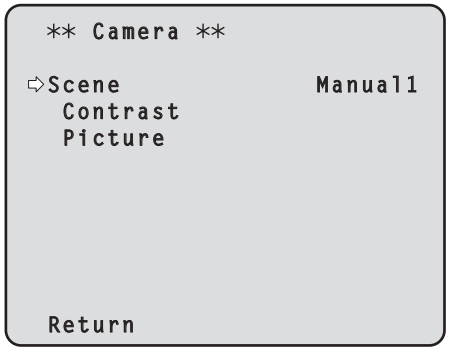
Contrast Level [–5 à +5]

Le niveau de contraste sert à régler la luminosité de l'image.

Return

Cette position sert à revenir au menu précédent.

■ Écran Camera (quand Manual1 à 3 est sélectionné)



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Se reporter à la section Scene dans la colonne de gauche.

Contrast

Sélectionner ceci pour afficher l'écran Contrast et régler la luminosité.

Picture

Sélectionner ceci pour afficher l'écran Picture pour régler la qualité de l'image.
Le menu de réglage de la qualité de l'image est partagé en deux écrans (Picture 1/2 et Picture 2/2).

Return

Cette position sert à revenir au menu précédent.

FRANÇAIS

Réglage des options des menus

■ Écran Contrast

```
  *** Contrast ***

⇨Contrast Mode         Auto
  Contrast Level          0
  Shutter Mode         ----
   Step/Synchro        ----
   Frame Mix           ----
   AutoF.Mix Max Gain  18dB
 Gain                  Auto
 AGC Max Gain          18dB

 Return
```

Contrast Mode [Auto, Manual]

Cette option sert à choisir si la luminosité de l'image (contraste) doit être réglée automatiquement ou manuellement.

Auto: Le diaphragme, la vitesse d'obturation, l'adjonction d'image et la luminosité de la caméra sont réglés automatiquement.

Manual: Les valeurs réglées manuellement sont prises en compte.

Contrast Level [–5 à +5]

Cette option permet de définir le niveau de contraste quand la luminosité de l'image est ajustée.
Elle est accessible si "Auto" est sélectionné au paramètre "Contrast Mode".

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]

Sélectionner la vitesse d'obturation de la caméra.
Cette option est accessible si "Manual" est sélectionné au paramètre "Contrast Mode".

Off: L'obturateur est réglé sur OFF (pour qu'il ne puisse pas être déclenché).

Step: L'obturateur incrémental est sélectionné (les incréments peuvent être modifiés).

Synchro: L'obturateur synchro est sélectionné (le réglage peut être modifié en continu).

Step/Synchro

Cette option sert à ajuster la vitesse d'obturation dans le mode sélectionné au paramètre "Shutter Mode".
Quand une vitesse d'obturation plus élevée est sélectionnée, les sujets rapides sont moins flous, mais les images deviennent plus sombres.

La vitesse d'obturation peut être choisie dans la liste ci-dessous.

Quand "Step" est sélectionné à "Shutter Mode"	Quand "Synchro" est sélectionné à "Shutter Mode"
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	De 50,20 Hz à 538,51 Hz maxi. (255 incréments)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]

Sélectionner la quantité d'adjonction d'images (augmentation du gain grâce à la mémoire de capteur).
Cette option peut être réglée si "Off" est sélectionné au paramètre "Shutter Mode".
Quand l'adjonction d'images est réalisée, le film apparaît comme s'il manquait quelques images.

AutoF. Mix Max Gain [0dB, 6dB, 12dB, 18dB]

Si "Auto" est sélectionné à "Contrast Mode" ou à "Frame Mix", l'adjonction d'images maximum peut être réglée.
Si l'adjonction d'images est réalisée au paramètre Auto, le film apparaît comme s'il manquait quelques images.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]

Le gain d'image est ajusté ici.
Dans les endroits trop obscurs, régler le gain vers le haut; inversement, dans les endroits trop lumineux, régler le gain vers le bas.
Si "Auto" est choisi, la quantité de lumière est réglée automatiquement.
Le bruit augmente quand le gain est augmenté.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

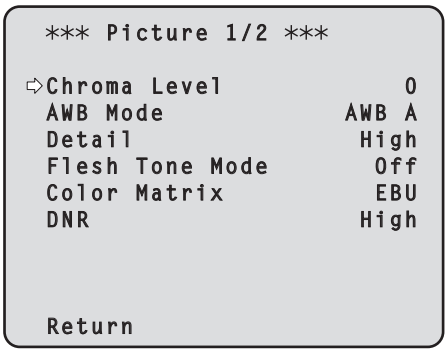
Si "Auto" est sélectionné au paramètre "Gain", la quantité maximum d'augmentation de gain peut être définie.

Return

Cette position sert à revenir au menu précédent.

Réglage des options des menus

■ Écran Picture 1/2



Chroma Level [–3 à +3]

C'est ici que l'on règle l'intensité de couleur (niveau de chroma) des images.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]

Le mode de balance des blancs est sélectionné ici. Sélectionner le mode quand la nature de la source lumineuse ou d'autres facteurs produisent des couleurs pas naturelles. Si la couleur blanche servant de référence peut être reconnue, les sujets peuvent être filmés dans des couleurs naturelles.

ATW: Dans ce mode, la balance des blancs est compensée automatiquement, même si la source de lumière ou la température de couleur changent, grâce à un système de réglage automatique continu.

AWB A, AWB B:

Si AWB A ou AWB B est sélectionné et que la balance des blancs est exécutée, le réglage obtenu est conservé dans la mémoire sélectionnée.

Si AWB A ou AWB B est ensuite sélectionné, le réglage de balance des blancs conservé dans la mémoire sélectionnée peut être rappelé.

Remarque

- Si des paramètres préréglés sont appelés depuis l'AW-RP655, le mode AWB établi quand les données préréglées ont été enregistrées par l'AW-RP655 est rappelé.

Detail [Off, Low, High]

Le détail d'image (netteté de l'image) est réglé ici. Quand "Low" ou "High" est sélectionné, le détail est amélioré.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]

C'est ici que l'on règle le mode de ton chair permettant de faire apparaître la peau des sujets plus lisse et agréable à l'œil.

Si "Low" ou "High" est sélectionné, l'effet est encore plus prononcé.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]

Cette option sert à charger les données matricielles des couleurs préréglées et à compenser la saturation et la phase de couleur.

DNR [Off, Low, High]

Régler ici le niveau de l'effet de réduction de bruit numérique de manière à produire des images lumineuses, claires et sans bruit, même la nuit et dans d'autres environnements obscurs.

Si "Low" ou "High" est sélectionné, encore plus de bruit peut être éliminé.

Il y a cependant un risque accru de persistance.

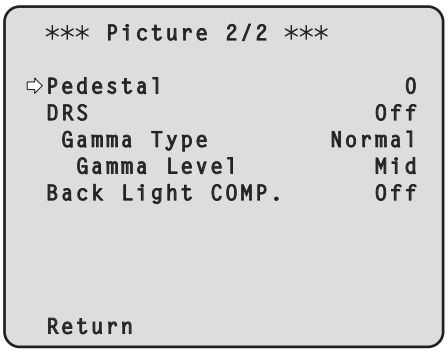
Return

Cette position sert à revenir au menu précédent.

FRANÇAIS

Réglage des options des menus

■ Écran Picture 2/2



Pedestal [–10 à +10]
Cette option sert à régler le niveau du noir (le pedestal) de manière que les parties sombres des images soient mieux visibles.
Ces parties deviennent plus sombres si un paramètre négatif est sélectionné, et inversement, elles deviennent plus claires si un paramètre positif est sélectionné.

DRS [Off, Low, High]
Régler ici la fonction DRS qui procure la quantité correct de correction quand des images avec des différences prononcées entre les parties lumineuses et sombres sont affichées.
Si “Low” ou “High” est sélectionné, l’effet est encore plus prononcé.
Ce réglage peut rendre le bruit plus perceptible dans certaines scènes.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Sélectionner ici le type de courbe gamma.
Le paramètre sélectionné prend effet quand “Off” est sélectionné à l’option “DRS”. Normalement, le paramètre “Normal” est utilisé. Quand “Cinema” est sélectionné, les images peuvent être filmées avec une atmosphère cinématographique.

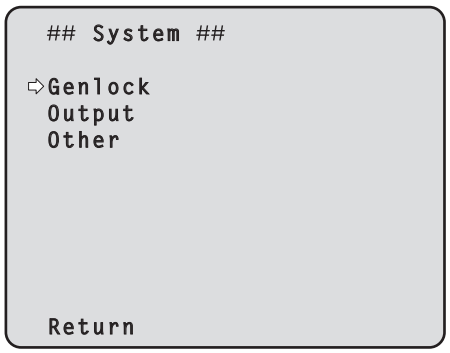
Gamma Level [Low, Mid, High]
Cette option sert à régler le niveau de correction gamma. Le paramètre sélectionné prend effet si “Off” est sélectionné à l’option “DRS” ou si “Normal” est sélectionné à l’option “Gamma Type”.
Si “Low” est sélectionné, les images apparaissent calmes et posées. La courbe gamma résultante présente une pente douce dans les zones à faible luminosité, et le contraste est plus prononcé.
Inversement, si “High” est sélectionné, la gamme de tons dans les parties sombres est allongée de manière que les images soient plus lumineuses. La courbe gamma obtenue présente une pente raide dans les zones à faible luminosité, et le contraste est plus doux.

Back Light COMP. [Off, On]
Sélectionner “On” ou “Off” pour la fonction de correction de contrejour.
Quand il y a un contrejour, la fonction empêche que la lumière située derrière le sujet assombrisse ce dernier, et permet de prendre des images plus lumineuses à l’ombre.
La fonction prend effet quand “Auto” est sélectionné à l’option de réglage Contrast Mode, Gain ou Frame Mix.

Return
Cette position sert à revenir au menu précédent.

■ Écran System

Les options de ce menu portent sur le réglage de phase de genlock et les paramètres de l’image de sortie de la caméra.



Genlock (AW-HE50S uniquement)
Cette option sert à afficher l’écran Genlock sur lequel sont réalisés les réglages de phase.
Cette option ne peut pas être sélectionnée avec l’AW-HE50H.

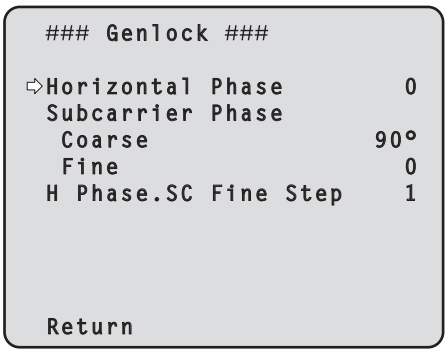
Output
Cette option affiche l’écran Output sur lequel sont sélectionnés les paramètres de l’image de sortie de la caméra.

Other
Cette option affiche l’écran Other (autres) qui permet de sélectionner les paramètres pour l’état d’installation et la vitesse de fonctionnement de la tête panoramique de la caméra ainsi que les paramètres relatifs aux autres fonctions.

Return
Cette position sert à revenir au menu précédent.

Réglage des options des menus

■ Écran Genlock (AW-HE50S uniquement)



Horizontal Phase [–206 à +49]
Cette option sert à régler la phase horizontale pendant le verrouillage de synchronisation (genlock).

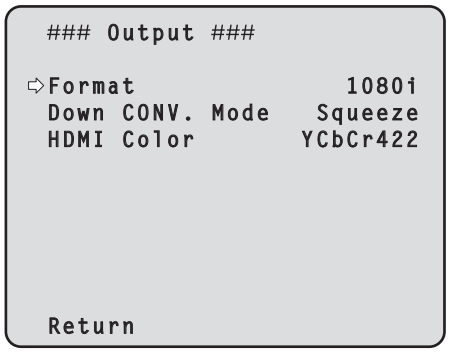
Subcarrier Phase Coarse [0° à 315°]
Cette option sert à régler grossièrement la phase de couleur pendant le verrouillage de synchronisation.
Ce paramètre est valide pour la sortie de signal VBS.

Subcarrier Phase Fine [–127 à +127]
Cette option sert à régler finement la phase de couleur pendant le verrouillage de synchronisation.
Ce paramètre est valide pour la sortie de signal VBS.

H Phase. SC Fine Step [1 à 10]
Cette option sert à sélectionner la quantité de réglage de la phase horizontale (Horizontal Phase) et la quantité de réglage fin de la phase de couleur (Subcarrier Phase Fine).

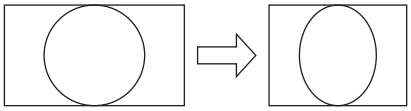
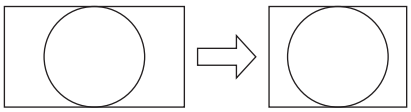
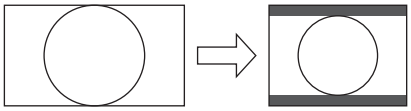
Return
Cette position sert à revenir au menu précédent.

■ Écran Output



Format [1080i, 720p, 576i]
Le format vidéo est changé sur cet écran.
Pour en savoir plus sur la manière de changer le format, se reporter à “Changement du format” page 44).

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Le mode de conversion vers le bas est sélectionné ici.

Squeeze	Si le rapport d’image 4:3 a été réglé pour l’écran du moniteur, les images sont compressées horizontalement et allongées verticalement, ce qui change l’angle de vue. 
SideCut	La hauteur verticale servant de référence, les parties dépassant une certaine limite de part et d’autre sont rognées, ce qui change l’angle de vue. 
LetterBox	La largeur horizontale servant de référence, des bandes noires sont ajoutées en haut et en bas, ce qui change l’angle de vue. 

- **Quand la sortie sélectionnée est la mire de barres de couleur, le mode est fixé à Squeeze.**
  Si “SideCut” ou “LetterBox” est sélectionné, la sortie HDMI n’apparaît pas pendant quelques secondes quand l’affichage des barres de couleur est réglé sur ON ou OFF.

FRANÇAIS

HDMI Color (AW-HE50H uniquement)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]

La sortie de couleur HDMI est réglée ici.

- Si un moniteur HDMI est utilisé, utiliser “YCbCr422” dans des circonstances normales.
- Dans des cas où les signaux HDMI (RGB) sont convertis et sortis vers un moniteur DVI, par exemple, les paramètres nécessaires diffèrent en fonction de la gradation des couleurs acceptée par le moniteur.

RGB-NOR	Les signaux de sortie RGB sont émis dans la plage 16 à 235.
RGB-ENH	Les signaux de sortie RGB sont émis dans la plage 0 à 255.

- Si les parties noires des images apparaissent surexposées quand “RGB-NOR” est sélectionné, utiliser le paramètre “RGB-ENH” à la place.
- A l’inverse, si les images affichées présentent une perte de détails dans les parties sombres quand “RGB-ENH” est sélectionné, utiliser le paramètre “RGB-NOR” à la place.

Remarque

- Si un paramètre HDMI Color qui n’est pas accepté par le moniteur est spécifié, le paramètre HDMI Color risque de changer automatiquement. (L’affichage du menu reste inchangé.)

Cette option ne peut pas être sélectionnée avec l’AW-HE50S.

Return

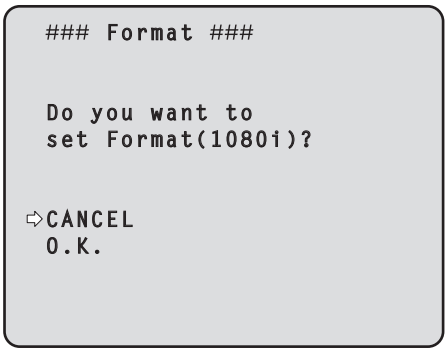
Cette position sert à revenir au menu précédent.

Réglage des options des menus

●Changement du format

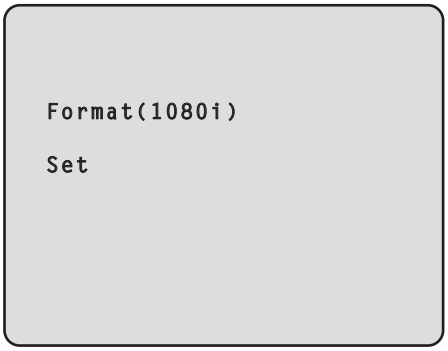
Quand le format est modifié sur l'écran Output par rapport à son réglage actuel, l'écran de vérification de changement de format apparaît.

Écran de vérification de changement de format



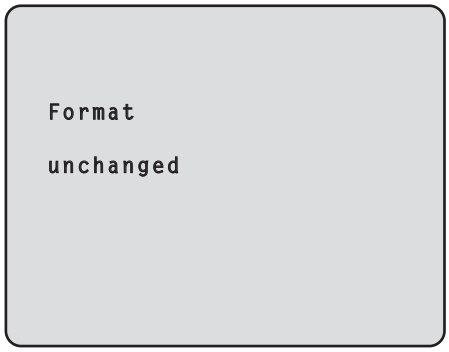
- Le format choisi (1080i, 720p ou 576i) est indiqué entre parenthèses sur l'écran.
- Si le curseur est amené devant "O.K." sur l'écran de vérification de changement de format et que le paramètre est entré, l'écran Format Set apparaît pendant 5 secondes et le format est changé. Après que le format a été changé, l'affichage de l'écran Output est rétabli.

Écran Format Set



- Le format choisi (1080i, 720p ou 576i) est indiqué entre parenthèses sur l'écran.
- Si le curseur est amené devant "CANCEL" sur l'écran de vérification de changement de format et que le paramètre est entré, l'écran Format unchanged apparaît pendant 5 secondes, le format est laissé inchangé, et l'écran Output est de nouveau affiché.

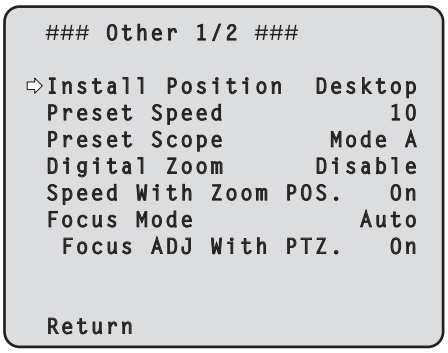
Écran Format unchanged



FRANÇAIS

Réglage des options des menus

■ Écran Other 1/2



Install Position [Desktop, Hanging]

La méthode d'installation de l'appareil "Desktop" ou "Hanging" est sélectionnée ici.

Desktop: Installation autonome

Hanging: Installation suspendue

- Si "Hanging" est sélectionné, le haut, le bas, la gauche et la droite des images seront inversés, et le réglage up/down/left/right pour le panoramique horizontal et vertical sera également inversé.

Preset Speed [1 à 30]

Il y a 30 vitesses de fonctionnement préréglées de panoramique horizontal/vertical quand la direction de la caméra et d'autres informations enregistrées dans les mémoires préréglées sont régénérées.

Remarques

- Si une valeur élevée est sélectionnée pour le paramètre Preset Speed, l'image à l'écran risque de trembler quand l'opération s'arrête.
- Quand l'appareil est utilisé raccordé à l'AW-RP655, le paramètre "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" de l'AW-RP655 prend effet.
  Si la vitesse préréglée doit être changée, modifier ce paramètre sur l'AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]

Sélectionner ici les options de réglage à rappeler quand le contenu des mémoires préréglées est régénéré.

Mode A: Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris, Gain, White-BAL

Mode B: Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris

Mode C: Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]

La fonction de zoom numérique est réglée ici sur "Enable" (actif) ou "Disable" (inactif).

Quand "Enable" est sélectionné, si un zooming est effectué au-delà de la position Tele maximum, le zoom numérique peut être utilisé en continu. Le zooming s'interrompt temporairement à l'endroit où le zoom optique et le zoom numérique sont commutés ; il convient donc de reprendre le zooming après un arrêt sur cette position.

Si le paramètre est changé en "Disable" alors que le zoom est déjà en position numérique, il revient automatiquement à la position du zoom optique maximum.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

La fonction servant à régler la vitesse de réglage de direction de caméra en parallèle avec le grossissement du zoom est réglée ici sur "On" ou "Off".

Si "On" est choisi, les opérations de panoramique horizontal et vertical deviennent plus lentes quand le zoom est utilisé.

Cette fonction n'a aucun effet pendant le fonctionnement préréglé.

Focus Mode [Auto, Manual]

La fonction de mise au point est réglée ici sur "Auto" ou "Manual".

Auto: La mise au point est toujours réalisée automatiquement sur les sujets.

Manual: La mise au point est effectuée manuellement.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

Choisir ici "On" ou "Off" pour la fonction qui corrige les erreurs de mise au point pendant les opérations de panoramique horizontal/vertical ou de zooming quand la mise au point est effectuée manuellement.

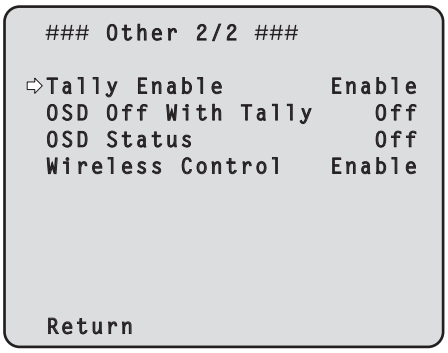
Si "Off" est choisi, régler la mise au point après le zooming si nécessaire, ou passer la mise au point en mode automatique. Cette option ne peut être sélectionnée que si "Manual" est sélectionné au réglage "Focus Mode".

Return

Cette position sert à revenir au menu précédent.

Réglage des options des menus

■ Écran Other 2/2



Tally Enable [Disable, Enable]
La fonction qui allume ou éteint le voyant de Tally en fonction du signal de contrôle de Tally est réglée ici sur “Enable” ou “Disable”.

OSD Off With Tally [Off, On]
Cette option sert à activer ou désactiver la fonction qui efface les affichages de menu sur écran quand le signal de Tally est reçu par une commande ou un contact.
Quand le signal de Tally est émis, les affichages de menu sur écran originaux sont rétablis.

OSD Status [Off, On]
L’affichage d’état qui apparaît pendant les opérations AWB est réglé ici sur “On” ou “Off”.

Wireless Control [Disable, Enable]
Les opérations pilotées depuis la télécommande sans fil sont réglées ici sur “Enable” ou “Disable”.
Les opérations sont activées quand l’appareil est mis sous tension depuis un dispositif externe autre qu’une télécommande sans fil, et elles sont désactivées quand l’appareil est mis sous tension à partir d’une télécommande sans fil.

- Au moment où le réglage de cette option est changé, le nouveau réglage n’est pas pris en compte dans le fonctionnement.
  Il est pris en compte quand l’appareil est mis en mode de veille puis mis sous tension.

Suivre une des procédures ci-dessous si le paramètre de cette option est changé par erreur et que l’appareil ne peut plus être exploité depuis une télécommande sans fil.

- **Si les menus peuvent être pilotés depuis un autre dispositif de commande:**
  Tout d’abord changer l’option à l’aide d’un dispositif de commande capable d’exploiter les menus, puis mettre l’appareil hors tension et à nouveau sous tension.

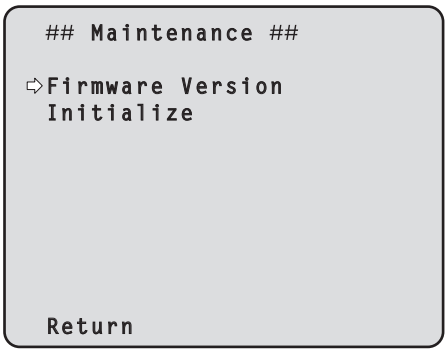
- **Si les menus ne peuvent pas être exploités depuis un autre dispositif de commande:**
  1. Mettre les appareils et dispositifs raccordés hors tension.
  2. Débrancher le câble d’alimentation de l’appareil, puis le rebrancher.
  3. Mettre l’appareil sous tension depuis la télécommande.
  4. Après avoir changé cette option, mettre l’appareil hors tension et à nouveau sous tension.

Return
Cette position sert à revenir au menu précédent.

FRANÇAIS

Réglage des options des menus

■ Écran Maintenance

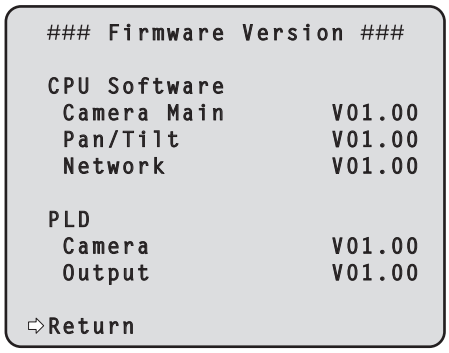


Firmware Version
Choisir cette option pour afficher l'écran Firmware Version sur laquelle est indiquée la version du micrologiciel utilisé.

Initialize
Sélectionner cette option pour afficher l'écran Initialize qui permet d'initialiser les réglages de la caméra.
Pour en savoir plus, se reporter à "En ce qui concerne l'initialisation" page 48.

Return
Cette position sert à revenir au menu précédent.

■ Écran Firmware Version



CPU Software Camera Main
Cette option affiche la version du logiciel de la caméra.

CPU Software Pan/Tilt
Cette option affiche la version du logiciel de la tête panoramique.

CPU Software Network
Cette option affiche la version du logiciel du réseau.

PLD Camera
Cette option affiche la version du circuit logique programmable de la caméra.

PLD Output
Cette option affiche la version du circuit logique programmable du dispositif de sortie.

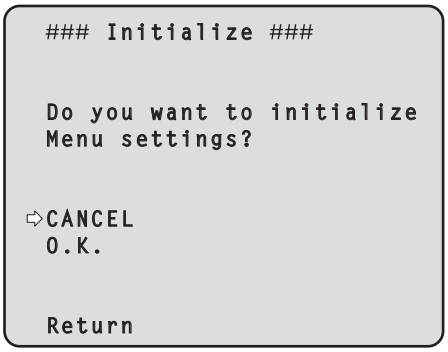
Return
Cette position sert à revenir au menu précédent.

Réglage des options des menus

●En ce qui concerne l'initialisation

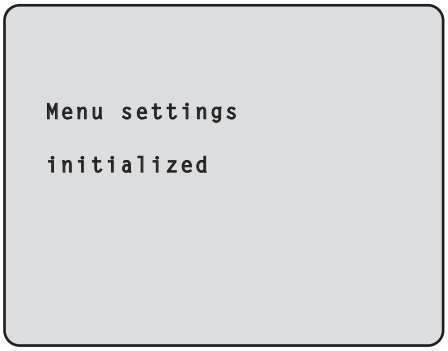
Quand "Initialize" est sélectionné sur l'écran Maintenance, l'écran Initialize apparaît.

Écran Initialize



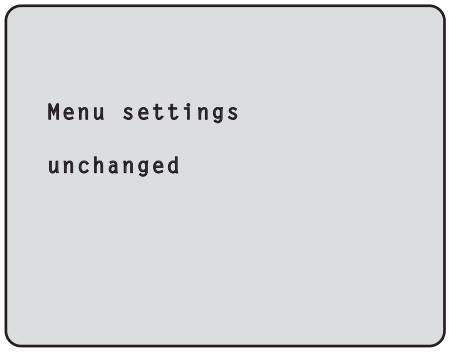
- Si le curseur est amené devant "O.K." sur l'écran Initialize et que le paramètre est entré, l'écran "Menu settings initialized" s'affiche pendant 5 secondes, et les réglages de la caméra sont ramenés à ceux qui étaient en vigueur au moment de l'achat de l'appareil. Cependant, les réglages de Format (voir page 42) et les réglages de réseau ne sont pas initialisés. Quand l'opération d'initialisation est terminée, l'écran "Initialize" est à nouveau affiché.

Écran "Menu settings initialized"



- Si le curseur est amené devant "CANCEL" sur l'écran Initialize et que le réglage est entré, l'écran "Menu settings unchanged" s'affiche pendant 5 secondes, et l'opération d'initialisation n'est pas exécutée. L'écran "Initialize" est à nouveau affiché.

Écran "Menu settings unchanged"



FRANÇAIS

Tableau des options des menus

Menu					Option	Réglage usine		Réglages possibles
						FullAuto	Manual1 à 3	
Top Menu	Camera	Scene			Scene	FullAuto		FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3
			Contrast		Contrast Mode	----	Auto	Auto, Manual
					Contrast Level	0	0	–5 à +5
					Shutter Mode	----	----	Off, Step, Synchro
					Step/Synchro (Quand “Step” est sélectionné à “Shutter Mode”)	----	----	1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
					Step/Synchro (Quand “Synchro” est sélectionné à “Shutter Mode”)	----	----	50.20Hz à 538.51Hz (1 à 255 incréments)
					Frame Mix	----	----	Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB
					AutoF.Mix Max Gain	----	18dB	0dB, 6dB, 12dB, 18dB
					Gain	----	Auto	Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB
					AGC Max Gain	----	18dB	6dB, 12dB, 18dB
			Picture	Picture 1/2	Chroma Level	----	0	–3 à +3
					AWB Mode	----	AWB A	ATW, AWB A, AWB B
					Detail	----	High	Off, Low, High
					Flesh Tone Mode	----	Off	Off, Low, High
					Color Matrix	----	EBU	Normal, EBU, NTSC
					DNR	----	High	Off, Low, High
				Picture 2/2	Pedestal	----	0	–10 à +10
					DRS	----	Off	Off, Low, High
					Gamma Type	----	Normal	Off, Normal, Cinema
					Gamma Level	----	Mid	Low, Mid, High
					Back Light COMP.	----	----	Off, On
	System	Genlock (AW-HE50S uniquement)			Horizontal Phase	0		–206 à +49
					Subcarrier Phase			
					Coarse	90°		0° à 315°
					Fine	0		–127 à +127
					H Phase.SC Fine Step	1		1 à 10
		Output			Format	1080i		1080i, 720p, 576i
					Down CONV. Mode	Squeeze		Squeeze, SideCut, LetterBox
					HDMI Color (AW-HE50H uniquement)	YCbCr422		RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444
		Other	Other 1/2		Install Position	Desktop		Desktop, Hanging
					Preset Speed	10		1 à 30
					Preset Scope	Mode A		Mode A, Mode B, Mode C
					Digital Zoom	Disable		Disable, Enable
					Speed With Zoom POS.	On		Off, On
					Focus Mode	Auto		Auto, Manual
					Focus ADJ With PTZ.	----		Off, On
			Other 2/2		Tally Enable	Enable		Disable, Enable
					OSD Off With Tally	Off		Off, On
					OSD Status	Off		Off, On
					Wireless Control	Enable		Disable, Enable
	Maintenance	Firmware Version			CPU Software			
					Camera Main	Version usine		----
					Pan/Tilt	Version usine		----
					Network	Version usine		----
					PLD			
					Camera	Version usine		----
					Output	Version usine		----
		Initialize			----	CANCEL		CANCEL, OK

Écran de réglage Web

Vous pouvez raccorder l'appareil à un ordinateur personnel et réaliser les réglages sur l'écran de votre navigateur Web.

Le câble croisé de réseau local sert à raccorder un ordinateur personnel directement au connecteur LAN de l'appareil pour le contrôle IP, et le câble droit de réseau local permet d'effectuer le branchement via un concentrateur de commutation.

Sélectionner une adresse IP pour l'ordinateur personnel dans la plage des adresses privées tout en s'assurant qu'elle diffère de l'adresse de l'appareil.
Régler le masque de sous-réseau sur la même adresse que celle de l'appareil.

Remarque

- Si vous avez besoin de changer l'adresse IP et le masque de sous-réseau, adressez-vous à votre revendeur qui effectuera ces changements pour vous.

Adresse IP et masque de sous-réseau de l'appareil (réglages usine)

Adresse IP: 192.168.0.10
Masque de sous-réseau: 255.255.255.0

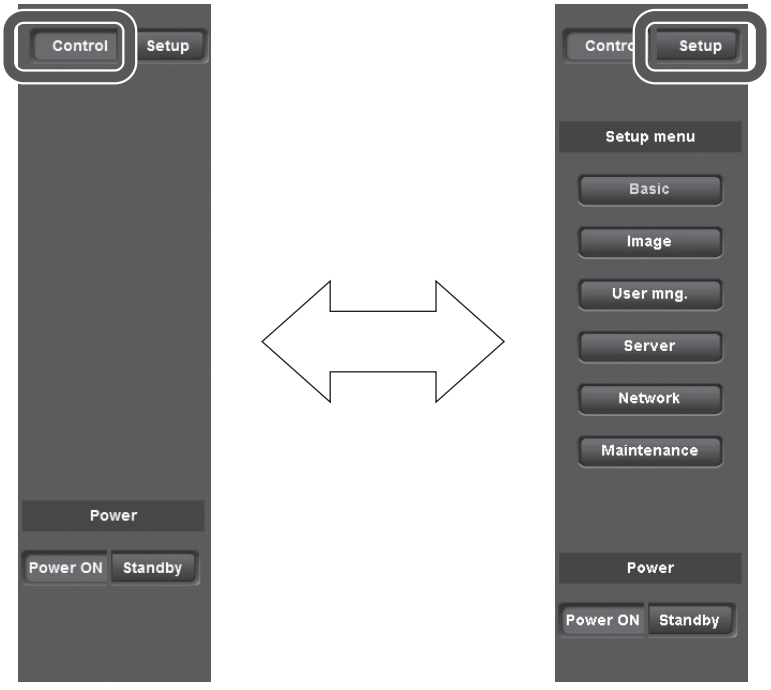
Pour en savoir plus sur l'environnement informatique personnel requis, se reporter à la page 3.

Écran de réglage Web

■ Opérations du menu

Lancer le navigateur Web et taper **"http://192.168.0.10/"** dans la barre d'adresse du navigateur Web.
Si vous changez l'adresse IP, l'url changera également.
Si c'est le cas, l'url devient l'adresse IP modifiée (http://adresse IP modifiée/).

- Les menus peuvent être commutés à l'aide des touches situées dans la partie gauche de l'écran.



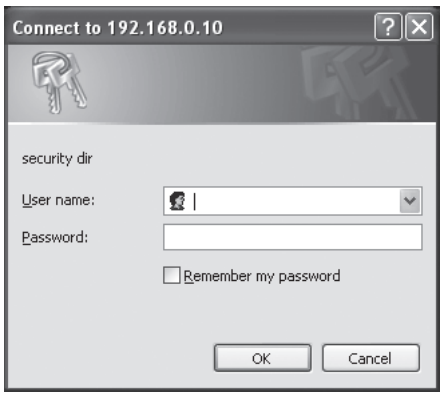
<Control> **<Setup>**

Écran de réglage Web

- **Touche Control / Touche Setup**

  Appuyer sur la touche Control pour passer à l'écran Control qui sert à contrôler des opérations comme le panoramique horizontal/vertical, le zooming et la mise au point de la caméra. (voir page 53)
  Appuyer sur la touche Setup pour passer à l'écran Image Adjust qui permet d'effectuer les réglages de la caméra. (voir page 55)

  Quand la touche Setup est actionnée, l'écran d'accès représenté ci-dessous apparaît.



  Si c'est la première connexion, saisir les valeurs par défaut suivantes.

User name	admin
Password	12345

  Cliquer sur le bouton OK pour entrer les valeurs. L'écran suivant apparaît.
  Cliquer sur le bouton OK.

Remarque

- Sur l'écran User auth. (voir page 65), enregistrer le plus rapidement possible un nouveau nom d'utilisateur et un nouveau mot de passe.

- **Touche Power ON / Touche Standby**

  L'appareil se met sous tension quand la touche Power ON est actionnée.
  Quand la touche Standby est actionnée, l'appareil passe en mode de veille.
  Pendant que l'appareil est en mode de veille, la caméra ne peut pas être commandée sur l'écran Control, et les touches Image et Maintenance sur l'écran Setup sont désactivées.

Remarques

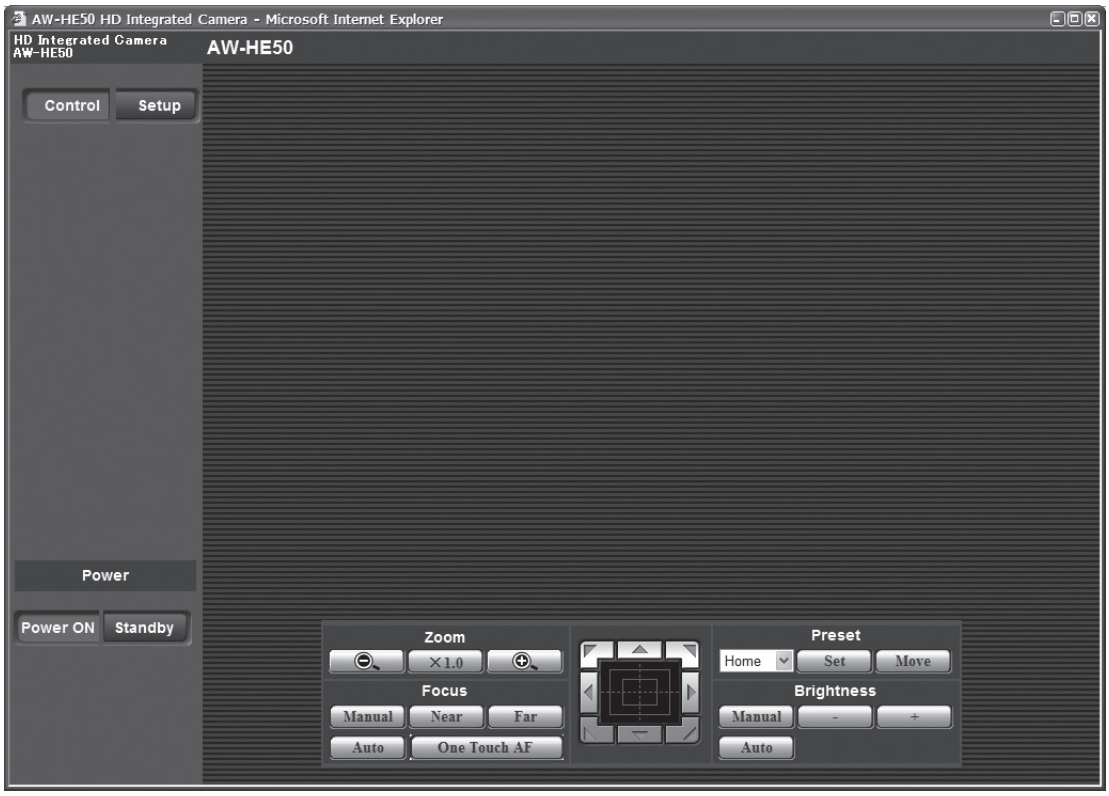
- Si Power ON ou Standby est sélectionné trop rapidement, il arrive que l'état sélectionné et ce qui est affiché ne correspondent pas.
  Dans un tel cas, appuyer sur la touche F5 pour rétablir l'affichage d'état correct.
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de veille: La position actuelle de panoramique horizontal/vertical est sauvegardée dans la mémoire, (en tant que préréglage de mise sous tension), et le panoramique horizontal/vertical change de manière que la caméra pointe vers l'arrière.
- Quand le fonctionnement est commuté vers le mode de mise sous tension: Le panoramique horizontal/vertical revient à la position qui a été sauvegardée dans la mémoire (en tant que préréglage de mise sous tension) au moment où le fonctionnement a été commuté vers le mode de veille.

FRANÇAIS

Écran de réglage Web

■ Écran Control

Cet écran permet de commander des opérations variées, comme le panoramique horizontal/vertical, le zooming et la mise au point de l'appareil.



- **Zoom**

	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Wide (grand-angle).
	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) sur 1.0×.
	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Tele (téléobjectif).

- **Focus**

	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point manuellement.
	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Near (près). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Far (loin). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
	Appuyer sur cette touche pendant la mise au point manuelle pour passer temporairement à la mise au point automatique. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
	Utiliser ceci pour régler la mise au point automatiquement.

Écran de réglage Web

- **Le pavé de commande et son clavier**

	Pour régler l'image dans le sens horizontal ou vertical (panoramique horizontal/vertical), cliquer sur le pavé et les touches avec le bouton gauche de la souris. Plus la partie cliquée se trouve vers l'extérieur du pavé, plus la caméra réagit vite. Le réglage est également possible par un déplacement de la souris. Cliquer sur le pavé avec le bouton droit de la souris pour effectuer un zooming et la mise au point. Si la moitié supérieure du pavé est cliquée vers le haut ou le bas, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Tele (téléobjectif); inversement, si la moitié inférieure du pavé est utilisée, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Wide (grand-angle). Si la moitié gauche du pavé est cliquée vers la gauche ou la droite, la mise au point est réglée dans le sens Near (près); inversement, si la moitié droite du pavé est utilisée, la mise au point est réglée dans le sens Far (loin). Le zooming peut également être réglé avec la molette de la souris.

Remarque

- Si la souris est utilisée pour effectuer un glissé-déposé depuis la zone du pavé de commande vers une position hors de cette zone, les opérations comme le panoramique horizontal ou vertical ne s'arrêteront pas.
  Dans un tel cas, cliquer sur la zone du pavé de commande pour arrêter ces opérations.

- **Preset**

Home	Quand la position préréglée est sélectionnée par le menu déroulant et que le bouton Move est cliqué, la direction de la caméra passe à la position préréglée qui avait été enregistrée à l'avance.
Set	Cette touche sert à enregistrer l'état actuel sur la position préréglée choisie sur le menu déroulant. Elle n'a aucun effet si "Home" est sélectionné sur le menu déroulant.
Move	La direction de la caméra passe à la position préréglée qui est actuellement sélectionnée sur le menu déroulant. Les réglages qui sont reproduits sur cette position sont ceux qui ont été établis sur le menu "Preset Scope" (voir page 64). La direction de la caméra passe à la position d'accueil si "Home" est sélectionné sur le menu déroulant.

- **Brightness**

Manual	Utiliser cette touche pour régler manuellement la luminosité de l'image.
-	Utiliser cette touche pour assombrir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
+	Utiliser cette touche pour éclaircir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
Auto	Utiliser cette touche pour régler automatiquement la luminosité de l'image.

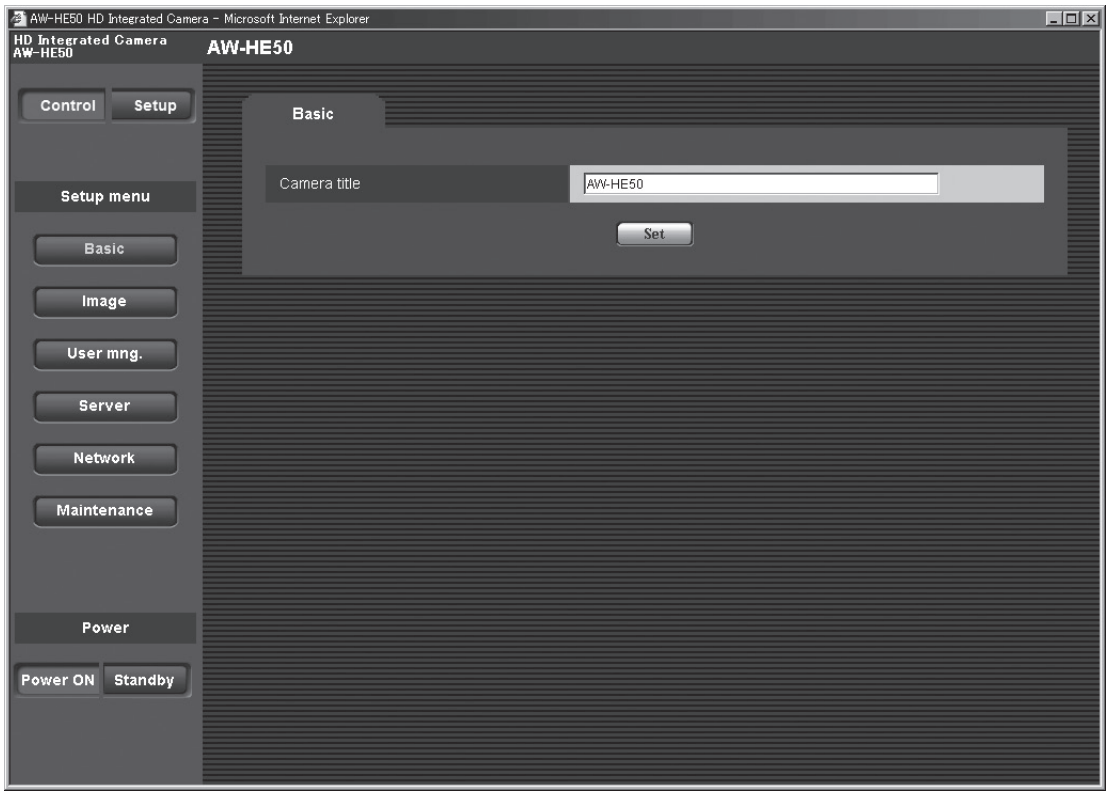
FRANÇAIS

Écran de réglage Web

■ Écran Setup

Appuyer sur la touche Setup pour passer à cet écran qui permet d'effectuer les réglages de l'appareil.

● Écran Basic



- **Touche Basic**

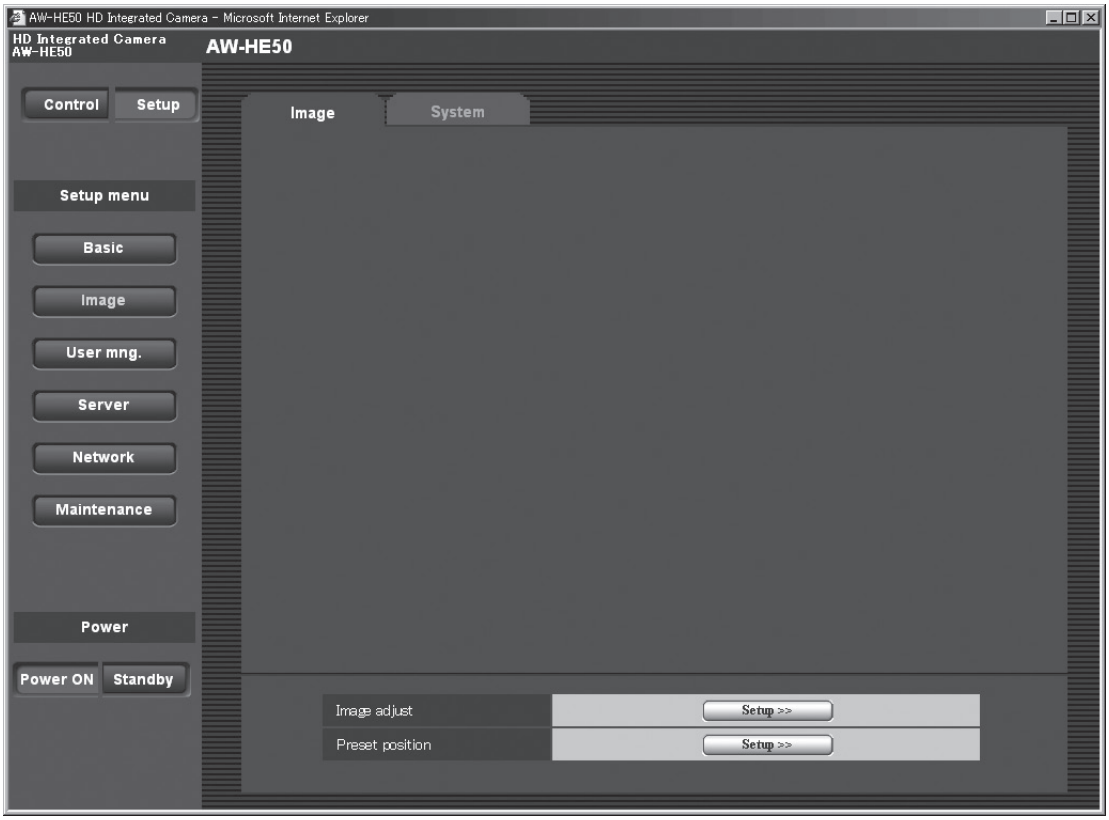
  Quand la touche Basic est actionnée, l'écran Basic apparaît dans la zone de droite.

  Camera title [0 à 20 caractères demi-chasse]
  <Réglage initial: AW-HE50>
  Saisir le nom de la caméra ici.
  Quand le bouton Set est cliqué, le nom saisi apparaît dans la zone d'affichage d'état.

Écran de réglage Web

●Écran Image

Image



- **Image**

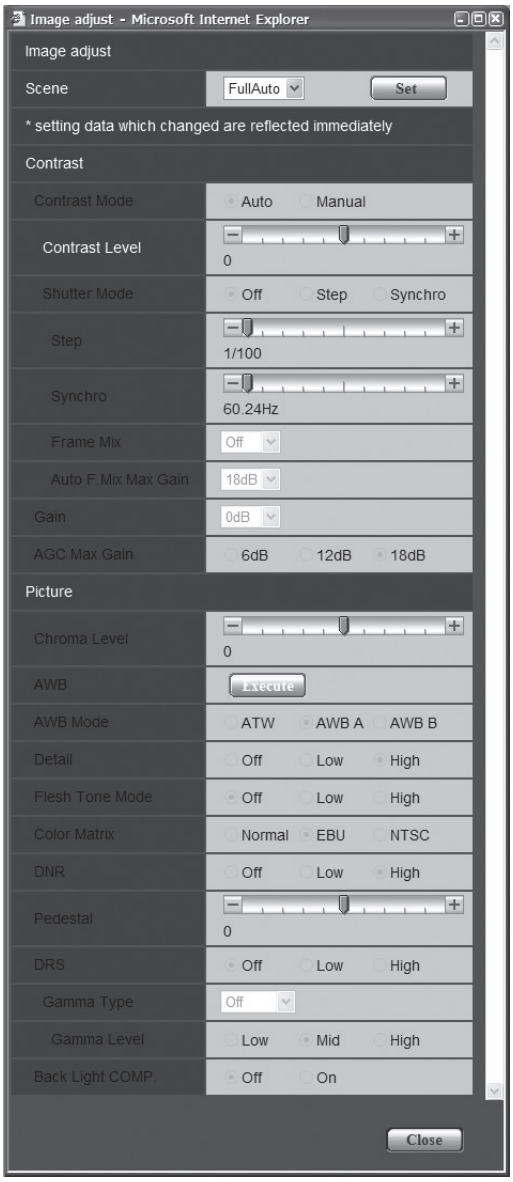
  Image adjust
  Ce réglage sert à afficher l'écran Image adjust.

  Preset position
  Ce réglage sert à afficher l'écran Preset Position.

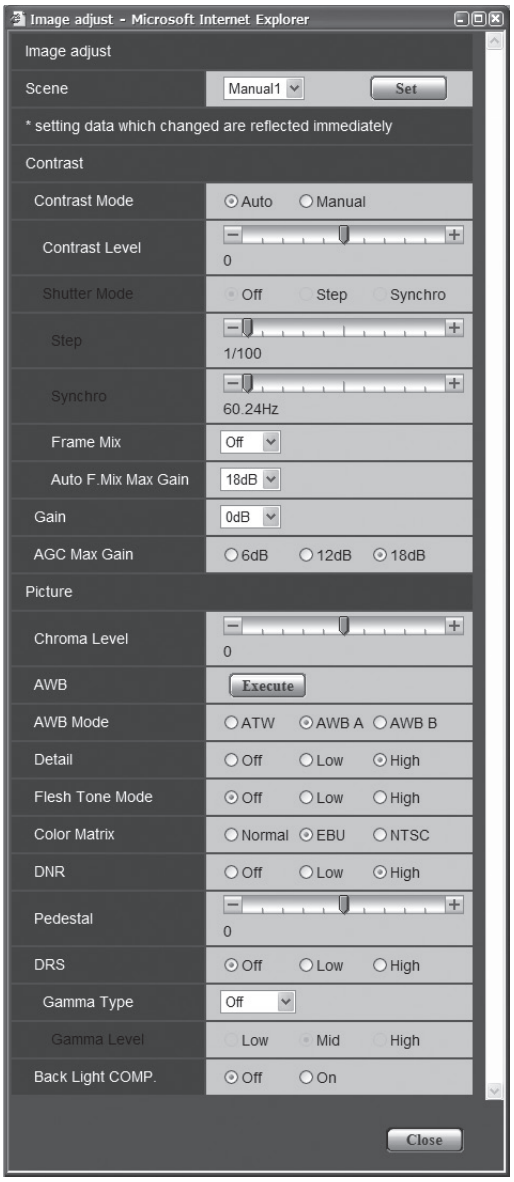
Écran de réglage Web

Écran Image adjust

Quand Scene est réglé sur “FullAuto”



Quand Scene est réglé sur “Manual1 à 3”



- **Scene**
  [FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
  Sélectionner le mode de prise de vues correspondant à la situation de tournage.
  Sélectionner le mode qui convient le mieux aux conditions de tournage en cours et aux préférences de l'utilisateur.

FullAuto	Dans ce mode, les réglages et ajustements optimaux pour les conditions de tournage actuelles sont effectués automatiquement. Quand "FullAuto" est sélectionné, les menus de réglage et d'ajustement détaillés ne sont pas affichés.
Manual1 à 3	Dans ces modes, les réglages et ajustements détaillés sont établis manuellement en fonction des conditions de tournage actuelles et des préférences de l'utilisateur. Quand le mode Manual1, Manual2 ou Manual3 est sélectionné, le menu de réglage et d'ajustement détaillé pour le mode concerné est affiché.

- **Contrast**

Contrast Mode [Auto, Manual]
Cette option sert à choisir si la luminosité de l'image (contraste) doit être réglée automatiquement ou manuellement.

Auto	Le diaphragme, la vitesse d'obturation, l'adjonction d'image et la luminosité de la caméra sont réglés automatiquement.
Manual	Les valeurs réglées manuellement sont prises en compte.

Contrast Level [–5 à +5]
Cette option permet de définir le niveau de contraste quand la luminosité de l'image est ajustée.
Elle est accessible si "Auto" est sélectionné au paramètre "Contrast Mode".

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]
Sélectionner la vitesse d'obturation de la caméra.
Cette option est accessible si "Manual" est sélectionné au paramètre "Contrast Mode".
Quand une vitesse d'obturation plus élevée est sélectionnée, les sujets rapides sont moins flous, mais les images deviennent plus sombres.

Off	L'obturateur est réglé sur OFF (pour qu'il ne puisse pas être déclenché).
Step	L'obturateur incrémental est sélectionné (les incréments peuvent être modifiés).
Synchro	L'obturateur synchro est sélectionné (le réglage peut être modifié en continu).

La vitesse d'obturation peut être choisie dans la liste ci-dessous.

Quand "Step" est sélectionné à "Shutter Mode"	Quand "Synchro" est sélectionné à "Shutter Mode"
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	De 50,20 Hz à 538,51 Hz maxi. (255 incréments)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]
Sélectionner la quantité d'adjonction d'images (augmentation du gain grâce à la mémoire de capteur).
Cette option peut être réglée si "Off" est sélectionné au paramètre "Shutter Mode".
Quand l'adjonction d'images est réalisée, le film apparaît comme s'il manquait quelques images.

AutoF. Mix Max Gain
[0dB, 6dB, 12dB, 18dB]
Si "Auto" est sélectionné à "Contrast Mode" ou à "Frame Mix", l'adjonction d'images maximum peut être réglée.
Si l'adjonction d'images est réalisée au paramètre Auto, le film apparaît comme s'il manquait quelques images.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]
Le gain d'image est ajusté ici.
Dans les endroits trop obscurs, régler le gain vers le haut; inversement, dans les endroits trop lumineux, régler le gain vers le bas.
Si "Auto" est choisi, la quantité de lumière est réglée automatiquement.
Le bruit augmente quand le gain est augmenté.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]
Si "Auto" est sélectionné au paramètre "Gain", la quantité maximum d'augmentation de gain peut être définie.

Écran de réglage Web

- **Picture**

Chroma Level [–3 à +3]
C'est ici que l'on règle l'intensité de couleur (niveau de chroma) des images.

AWB
Cette option sert à exécuter la balance des blancs automatique (AWB) pour régler la balance des blancs.
Pour en savoir plus, se reporter à la page 21.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
Le mode de balance des blancs est sélectionné ici. Sélectionner le mode quand la nature de la source lumineuse ou d'autres facteurs produisent des couleurs pas naturelles. Si la couleur blanche servant de référence peut être reconnue, les sujets peuvent être filmés dans des couleurs naturelles.

ATW	Dans ce mode, la balance des blancs est compensée automatiquement, même si la source de lumière ou la température de couleur changent, grâce à un système de réglage automatique continu.
AWB A, AWB B	Si AWB A ou AWB B est sélectionné et que la balance des blancs est exécutée, le réglage obtenu est conservé dans la mémoire sélectionnée. Si AWB A ou AWB B est ensuite sélectionné, le réglage de balance des blancs conservé dans la mémoire sélectionnée peut être rappelé.

Remarque

- Si des paramètres préréglés sont appelés depuis l'AW-RP655, le mode AWB établi quand les données préréglées ont été enregistrées par l'AW-RP655 est rappelé.

Detail [Off, Low, High]
Le détail d'image (netteté de l'image) est réglé ici. Quand "Low" ou "High" est sélectionné, le détail est amélioré.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
C'est ici que l'on règle le mode de ton chair permettant de faire apparaître la peau des sujets plus lisse et agréable à l'œil.
Si "Low" ou "High" est sélectionné, l'effet est encore plus prononcé.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
Cette option sert à charger les données matricielles des couleurs préréglées et à compenser la saturation et la phase de couleur.

DNR [Off, Low, High]
Régler ici le niveau de l'effet de réduction de bruit numérique de manière à produire des images lumineuses, claires et sans bruit, même la nuit et dans d'autres environnements obscurs.
Si "Low" ou "High" est sélectionné, encore plus de bruit peut être éliminé.
Il y a cependant un risque accru de persistance.

Pedestal [–10 à +10]
Cette option sert à régler le niveau du noir (le pedestal) de manière que les parties sombres des images soient mieux visibles.
Ces parties deviennent plus sombres si un paramètre négatif est sélectionné, et inversement, elles deviennent plus claires si un paramètre positif est sélectionné.

DRS [Off, Low, High]
Régler ici la fonction DRS qui procure la quantité correct de correction quand des images avec des différences prononcées entre les parties lumineuses et sombres sont affichées.
Si "Low" ou "High" est sélectionné, l'effet est encore plus prononcé.
Ce réglage peut rendre le bruit plus perceptible dans certaines scènes.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Sélectionner ici le type de courbe gamma.
Le paramètre sélectionné prend effet quand "Off" est sélectionné à l'option "DRS". Normalement, le paramètre "Normal" est utilisé. Quand "Cinema" est sélectionné, les images peuvent être filmées avec une atmosphère cinématographique.

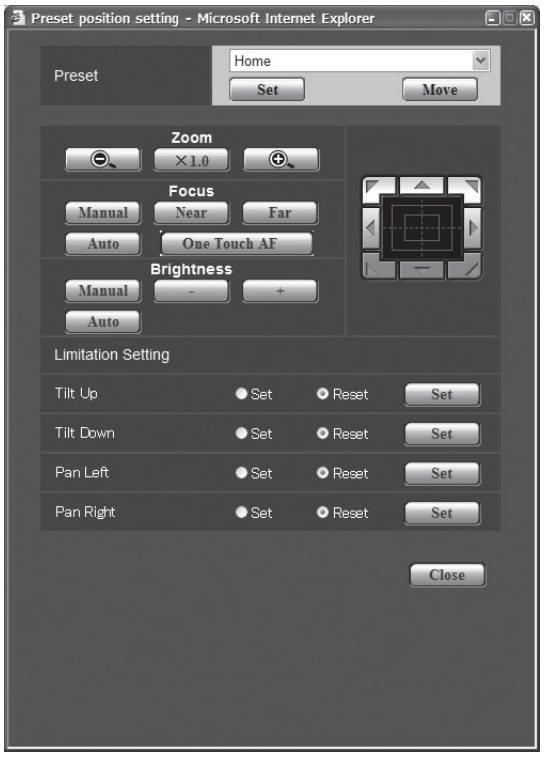
Gamma Level [Low, Mid, High]
Cette option sert à régler le niveau de correction gamma. Le paramètre sélectionné prend effet si "Off" est sélectionné à l'option "DRS" ou si "Normal" est sélectionné à l'option "Gamma Type".
Si "Low" est sélectionné, les images apparaissent calmes et posées. La courbe gamma résultante présente une pente douce dans les zones à faible luminosité, et le contraste est plus prononcé.
Inversement, si "High" est sélectionné, la gamme de tons dans les parties sombres est allongée de manière que les images soient plus lumineuses. La courbe gamma obtenue présente une pente raide dans les zones à faible luminosité, et le contraste est plus doux.

Back Light COMP. [Off, On]
Sélectionner "On" ou "Off" pour la fonction de correction de contrejour.
Quand il y a un contrejour, la fonction empêche que la lumière située derrière le sujet assombrisse ce dernier, et permet de prendre des images plus lumineuses à l'ombre.
La fonction prend effet quand "Auto" est sélectionné à l'option de réglage Contrast Mode, Gain ou Frame Mix.

Cette touche sert à fermer ce panneau.

Écran de réglage Web

Écran Preset position setting



- **Preset**

Preset: Home / Set / Move	Ceci sert à sélectionner la position préréglée à utiliser à partir du menu déroulant.
Set	Cette touche sert à enregistrer l'état actuel sur la position préréglée choisie sur le menu déroulant. Elle n'a aucun effet si "Home" est sélectionné sur le menu déroulant.
Move	La direction de la caméra passe à la position préréglée qui est actuellement sélectionnée sur le menu déroulant. Les réglages qui sont reproduits sur cette position sont ceux qui ont été établis sur le menu "Preset Scope" (voir page 64). La direction de la caméra passe à la position d'accueil si "Home" est sélectionné sur le menu déroulant.

- **Zoom**

⊖	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Wide (grand-angle).
×1.0	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) sur 1.0×.
⊕	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Tele (téléobjectif).

- **Focus**

Manual	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point manuellement.
Near	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Near (près). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
Far	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Far (loin). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
One Touch AF	Appuyer sur cette touche pendant la mise au point manuelle pour passer temporairement à la mise au point automatique. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
Auto	Utiliser ceci pour régler la mise au point automatiquement.

Écran de réglage Web

- **Brightness**

Manual	Utiliser cette touche pour régler manuellement la luminosité de l'image.
-	Utiliser cette touche pour assombrir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
+	Utiliser cette touche pour éclaircir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
Auto	Utiliser cette touche pour régler automatiquement la luminosité de l'image.

- **Le pavé de commande et son clavier**

	Pour régler l'image dans le sens horizontal ou vertical (panoramique horizontal/vertical), cliquer sur le pavé et les touches avec le bouton gauche de la souris. Plus la partie cliquée se trouve vers l'extérieur du pavé, plus la caméra réagit vite. Le réglage est également possible par un déplacement de la souris. Cliquer sur le pavé avec le bouton droit de la souris pour effectuer un zooming et la mise au point. Si la moitié supérieure du pavé est cliquée vers le haut ou le bas, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Tele (téléobjectif); inversement, si la moitié inférieure du pavé est utilisée, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Wide (grand-angle). Si la moitié gauche du pavé est cliquée vers la gauche ou la droite, la mise au point est réglée dans le sens Near (près); inversement, si la moitié droite du pavé est utilisée, la mise au point est réglée dans le sens Far (loin). Le zooming peut également être réglé avec la molette de la souris.

Remarque

- Si la souris est utilisée pour effectuer un glissé-déposé depuis la zone du pavé de commande vers une position hors de cette zone, les opérations comme le panoramique horizontal ou vertical ne s'arrêteront pas.
  Dans un tel cas, cliquer sur la zone du pavé de commande pour arrêter ces opérations.

- **Réglage de limitation**

Ce réglage établit les limites haut, bas, gauche et droite de la tête panoramique.
Tout d'abord, amener la tête panoramique à une position choisie comme limite, et appuyer sur la touche correspondante ci-dessous pour définir le sens (haut, bas, gauche ou droite) dans lequel cette limite doit être posée.
Après que chaque paramètre a été sélectionné, appuyer sur la touche Set pour entrer le paramètre.

Tilt Up	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite haut sur la position actuelle.
Tilt Down	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite bas sur la position actuelle.
Pan Left	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite gauche sur la position actuelle.
Pan Right	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite droite sur la position actuelle.
Set/Reset	Utiliser ce paramètre pour activer ou désactiver le réglage de limite dans chaque direction.

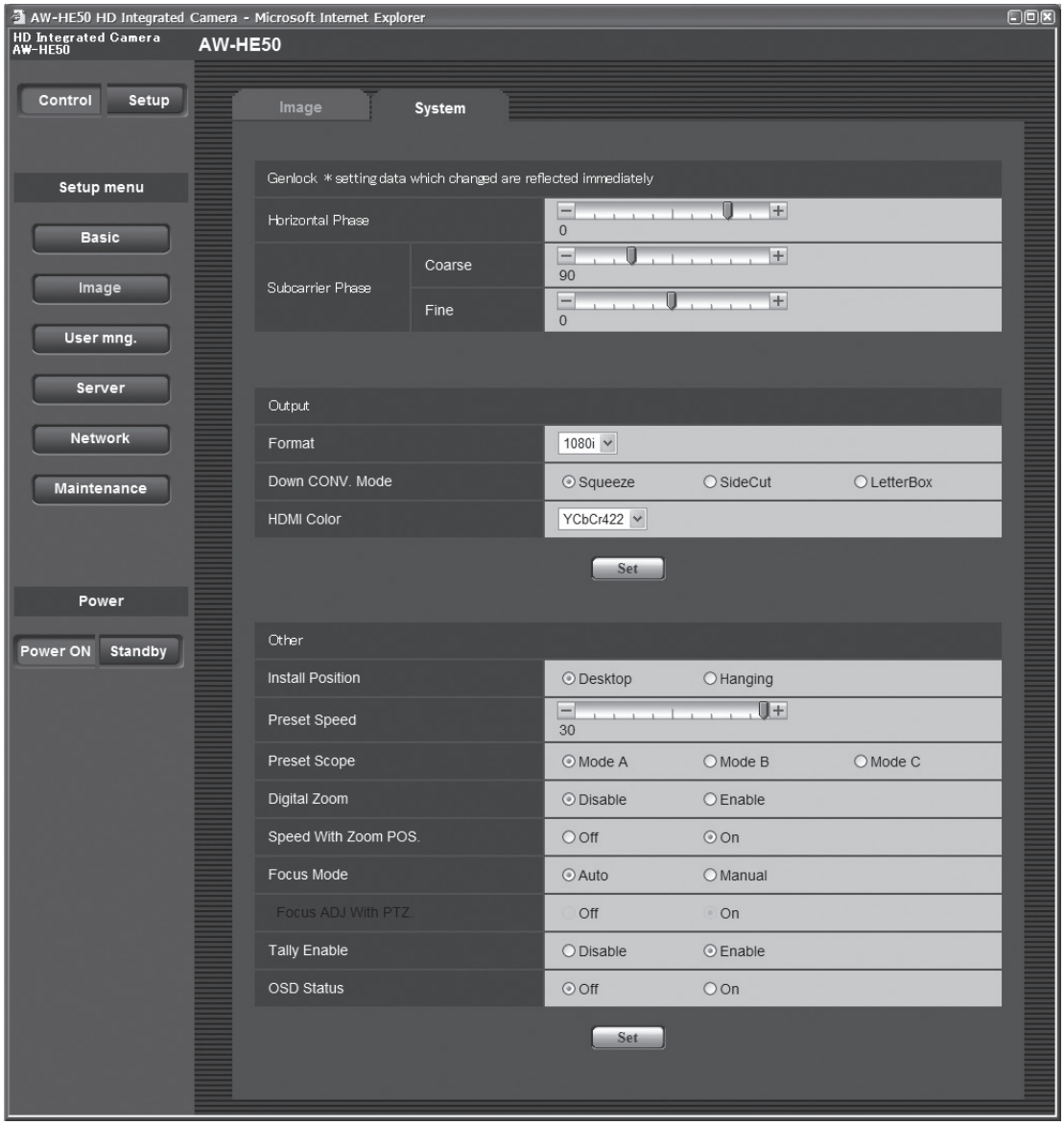
Close

Cette touche sert à fermer ce panneau.

Écran de réglage Web

System

Ce menu présente des options relatives au réglage de phase de genlock et des réglages pour l'image de sortie de la caméra.



- **Genlock (AW-HE50S uniquement)**
  Le réglage de cette option prend effet immédiatement.

Horizontal Phase [–206 à +49]
Cette option sert à régler la phase horizontale pendant le verrouillage de synchronisation (genlock).

Subcarrier Phase Coarse [0° à 315°]
Cette option sert à régler grossièrement la phase de couleur pendant le verrouillage de synchronisation.
Ce paramètre est valide pour la sortie de signal VBS.

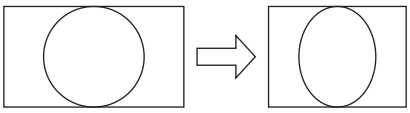
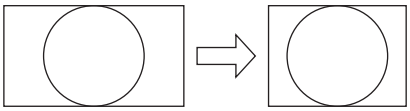
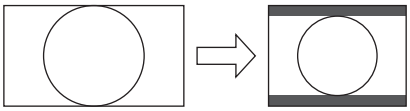
Subcarrier Phase Fine [–127 à +127]
Cette option sert à régler finement la phase de couleur pendant le verrouillage de synchronisation.
Ce paramètre est valide pour la sortie de signal VBS.

Écran de réglage Web

- **Output**
  Le réglage de cette option prend effet quand la touche Set est actionnée.

  Format [1080i, 720p, 576i]
  Le format vidéo est changé sur cet écran.

  Down CONV. Mode
  [Squeeze, SideCut, LetterBox]
  Le mode de conversion vers le bas est sélectionné ici.

Squeeze	Si le rapport d'image 4:3 a été réglé pour l'écran du moniteur, les images sont compressées horizontalement et allongées verticalement, ce qui change l'angle de vue. 
SideCut	La hauteur verticale servant de référence, les parties dépassant une certaine limite de part et d'autre sont rognées, ce qui change l'angle de vue. 
LetterBox	La largeur horizontale servant de référence, des bandes noires sont ajoutées en haut et en bas, ce qui change l'angle de vue. 

- **Quand la sortie sélectionnée est la mire de barres de couleur, le mode est fixé à Squeeze.**
  Si "SideCut" ou "LetterBox" est sélectionné, la sortie HDMI n'apparaît pas pendant quelques secondes quand l'affichage des barres de couleur est réglé sur ON ou OFF.

HDMI Color (AW-HE50H uniquement)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]
La sortie de couleur HDMI est réglée ici.

- Si un moniteur HDMI est utilisé, utiliser "YCbCr422" dans des circonstances normales.
- Dans des cas où les signaux HDMI (RGB) sont convertis et sortis vers un moniteur DVI, par exemple, les paramètres nécessaires diffèrent en fonction de la gradation des couleurs acceptée par le moniteur.

RGB-NOR	Les signaux de sortie RGB sont émis dans la plage 16 à 235.
RGB-ENH	Les signaux de sortie RGB sont émis dans la plage 0 à 255.

- Si les parties noires des images apparaissent surexposées quand "RGB-NOR" est sélectionné, utiliser le paramètre "RGB-ENH" à la place.
- A l'inverse, si les images affichées présentent une perte de détails dans les parties sombres quand "RGB-ENH" est sélectionné, utiliser le paramètre "RGB-NOR" à la place.

Remarque

- Si un paramètre HDMI Color qui n'est pas accepté par le moniteur est spécifié, le paramètre HDMI Color risque de changer automatiquement. (L'affichage du menu reste inchangé.)

Cette option ne peut pas être sélectionnée avec l'AW-HE50S.

- **Other**
  Le réglage de cette option prend effet quand la touche Set est actionnée.

Install Position [Desktop, Hanging]
La méthode d'installation de l'appareil "Desktop" ou "Hanging" est sélectionnée ici.

Desktop	Installation autonome
Hanging	Installation suspendue

- Si "Hanging" est sélectionné, le haut, le bas, la gauche et la droite des images seront inversés, et le réglage up/down/left/right pour le panoramique horizontal et vertical sera également inversé.

Preset Speed [1 à 30]
Il y a 30 vitesses de fonctionnement préréglées de panoramique horizontal/vertical quand la direction de la caméra et d'autres informations enregistrées dans les mémoires préréglées sont régénérées.

Remarques

- Si une valeur élevée est sélectionnée pour le paramètre Preset Speed, l'image à l'écran risque de trembler quand l'opération s'arrête.
- Quand l'appareil est utilisé raccordé à l'AW-RP655, le paramètre "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" de l'AW-RP655 prend effet.
  Si la vitesse préréglée doit être changée, modifier ce paramètre sur l'AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]
Sélectionner ici les options de réglage à rappeler quand le contenu des mémoires préréglées est régénéré.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris, Gain, White-BAL
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]
La fonction de zoom numérique est réglée ici sur "Enable" (actif) ou "Disable" (inactif).
Quand "Enable" est sélectionné, si un zooming est effectué au-delà de la position Tele maximum, le zoom numérique peut être utilisé en continu. Le zooming s'interrompt temporairement à l'endroit où le zoom optique et le zoom numérique sont commutés ; il convient donc de reprendre le zooming après un arrêt sur cette position.
Si le paramètre est changé en "Disable" alors que le zoom est déjà en position numérique, il revient automatiquement à la position du zoom optique maximum.

Speed With Zoom POS. [Off, On]
La fonction servant à régler la vitesse de réglage de direction de caméra en parallèle avec le grossissement du zoom est réglée ici sur "On" ou "Off".
Si "On" est choisi, les opérations de panoramique horizontal et vertical deviennent plus lentes quand le zoom est utilisé.
Cette fonction n'a aucun effet pendant le fonctionnement préréglé.

Focus Mode [Auto, Manual]
La fonction de mise au point est réglée ici sur "Auto" ou "Manual".

Auto	La mise au point est toujours réalisée automatiquement sur les sujets.
Manual	La mise au point est effectuée manuellement.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]
Choisir ici "On" ou "Off" pour la fonction qui corrige les erreurs de mise au point pendant les opérations de panoramique horizontal/vertical ou de zooming quand la mise au point est effectuée manuellement.
Si "Off" est choisi, régler la mise au point après le zooming si nécessaire, ou passer la mise au point en mode automatique. Cette option ne peut être sélectionnée que si "Manual" est sélectionné au réglage "Focus Mode".

Tally Enable [Disable, Enable]
La fonction qui allume ou éteint le voyant de Tally en fonction du signal de contrôle de Tally est réglée ici sur "Enable" ou "Disable".

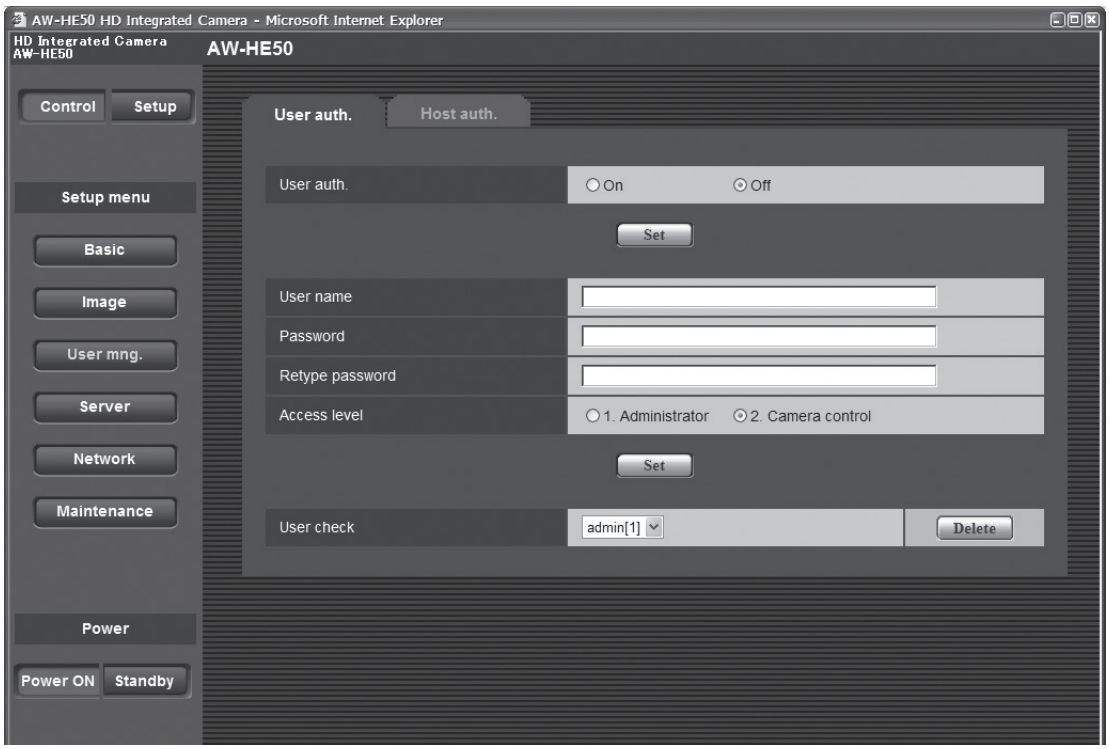
OSD Status [Off, On]
L'affichage d'état qui apparaît pendant les opérations AWB est réglé ici sur "On" ou "Off".

Écran de réglage Web

● User mng.

L'autorisation des utilisateurs qui peuvent accéder à la caméra depuis un PC ou l'AW-RP50 et les adresses IP à partir desquelles la caméra peut être accédée sont enregistrées sur cet écran pour empêcher tout autre accès.
L'écran même consiste en deux onglets: "User auth." et "Host auth".

Écran User auth.



- **User auth.**
  <Réglage initial: Off>
  L'autorisation de l'utilisateur est fixée à "On" ou "Off" ici.
  Entrer le paramètre à l'aide de la touche Set.

- **User name [1 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir le nom de l'utilisateur ici.
  Entrer le paramètre à l'aide de la touche Set.

- **Password**
- **Retype password [4 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir le mot de passe ici.
  Entrer le paramètre à l'aide de la touche Set.

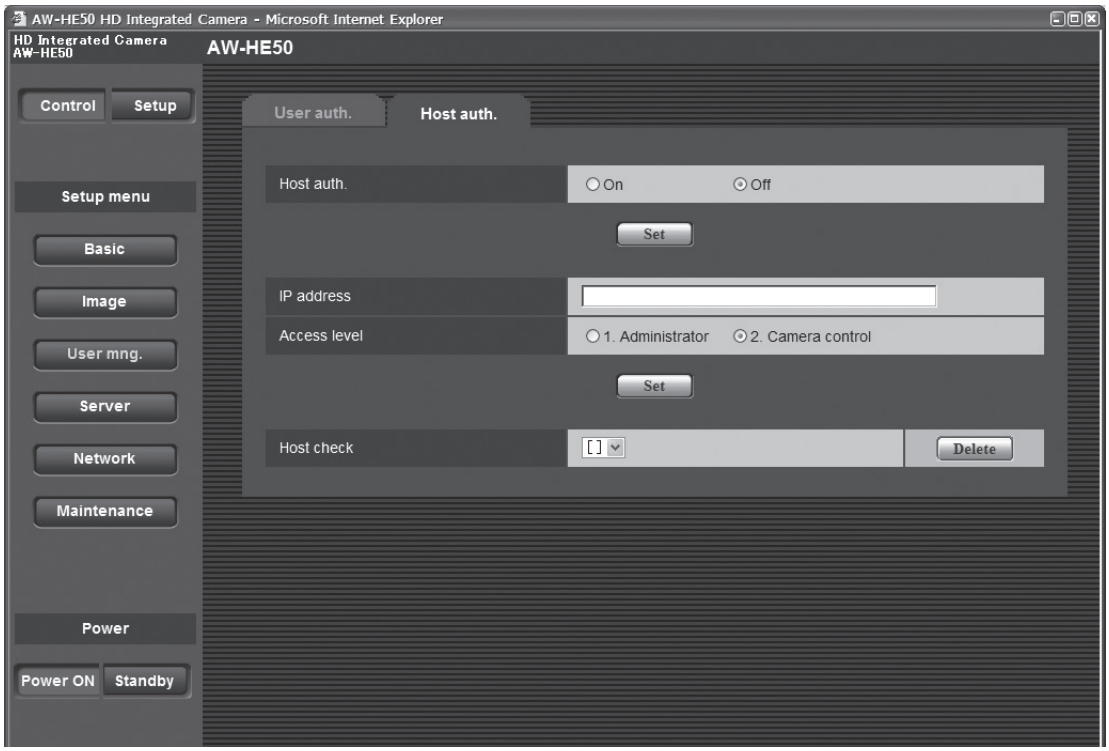
- **Access level**
  <Réglage initial: 2. Camera control>
  Sélectionner un des paramètres suivants pour définir le niveau d'accès de l'utilisateur.
  Entrer le paramètre à l'aide de la touche Set.

1. Administrator	Ce niveau d'accès permet à l'utilisateur d'accéder à toutes les opérations possibles de l'appareil.
2. Camera control	Ce niveau d'accès permet seulement à l'utilisateur d'utiliser l'écran Control.

- **User check**
  Un menu déroulant peut être ouvert ici, et les utilisateurs enregistrés peuvent être vérifiés.
  Un utilisateur enregistré est indiqué sous la forme "Nom de l'utilisateur enregistré [Niveau d'accès]".
  (Exemple: admin[1])
  Pour supprimer un utilisateur enregistré, sélectionner l'utilisateur à supprimer, puis cliquer sur le bouton Delete située à droite.

Écran de réglage Web

Écran Host auth.



- **Host auth.**
  <Réglage initial: Off>
  L'autorisation de l'hôte est fixée à "On" ou "Off" ici.

- **IP address**
  <Réglage initial: vide>
  L'adresse IP du PC à partir duquel l'accès à la caméra est permis est saisi ici.
  Le nom de l'hôte ne peut pas être saisi en tant qu'adresse IP.

Notes

- Quand "IP address/subnet mask length" est saisi, les PC qui ont accès à la caméra peuvent être restreints par groupes de sous-réseaux.
  Si, par exemple, "192.168.0.1/24" est saisi et que le paramètre "2. Caméra control" a été choisi comme niveau d'accès, les PC de "192.168.0.0" à "192.168.0.255" seront capables d'accéder à la caméra au niveau d'accès "2. Caméra control".
- Si une adresse IP déjà enregistrée est saisie et que le bouton Set est cliqué, l'information d'hôte sera écrasée.

- **Access level**
  <Réglage initial: 2. Camera control>
  Sélectionner un des paramètres suivants comme niveau d'accès d'hôte.

1. Administrator
2. Camera control

  Pour en savoir plus sur le niveau d'accès, se reporter à la page 65.

- **Host check**
  Un menu déroulant peut être ouvert ici, et les adresses IP des hôtes enregistrés peuvent être vérifiées.
  Un hôte est indiqué sous la forme "Adresse IP enregistrée [Niveau d'accès]".
  (Exemple: 192.168.0.21 [1])
  Pour supprimer un hôte enregistré (adresse IP), sélectionner l'hôte à supprimer, puis cliquer sur le bouton Delete situé à droite.

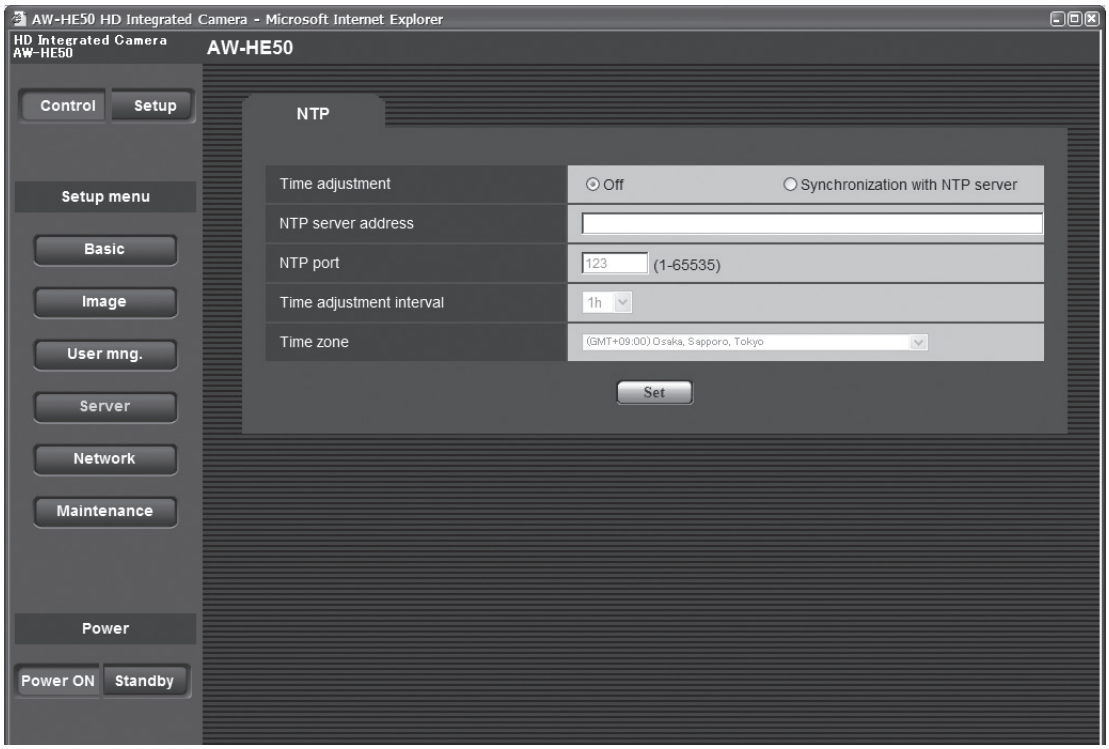
FRANÇAIS

Écran de réglage Web

●Server

Cet écran présente des options qui ont rapport aux adresses de serveur NTP, aux numéros de port et à d'autres réglages de serveur NTP.

Écran NTP



- **Time adjustment**
  <Réglage initial: Off>
  Sélectionner un des paramètres suivants comme méthode de réglage du temps.
  Le temps est réglé par la méthode sélectionnée ici et utilisé comme heure standard de l'appareil.

Off	Le temps est compté à partir de 0h00 le 1er janvier 1990, qui est l'heure de démarrage de l'appareil.
Synchronization with NTP server	Le temps ajusté automatiquement en synchronisation avec le serveur NTP sert d'heure standard de l'appareil.

- **NTP server address**
  [1 à 63 caractères demi-chasse]
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici le nom de l'hôte ou l'adresse IP du serveur NTP.

Remarque

- Pour saisir le nom de l'hôte pour "NTP server address", le paramètre DNS doit être sélectionné à l'écran Network (voir page 69) du paramètre Network.

- **NTP port [1 à 65535]**
  <Réglage initial: 123>
  Saisir ici le numéro de port du serveur NTP.

- **Time adjustment interval**
  <Réglage initial: 1h>
  Sélectionner ici l'intervalle (1 à 24 heures par incréments de 1 heure) d'acquisition du temps depuis le serveur NTP et de mise à jour du temps.

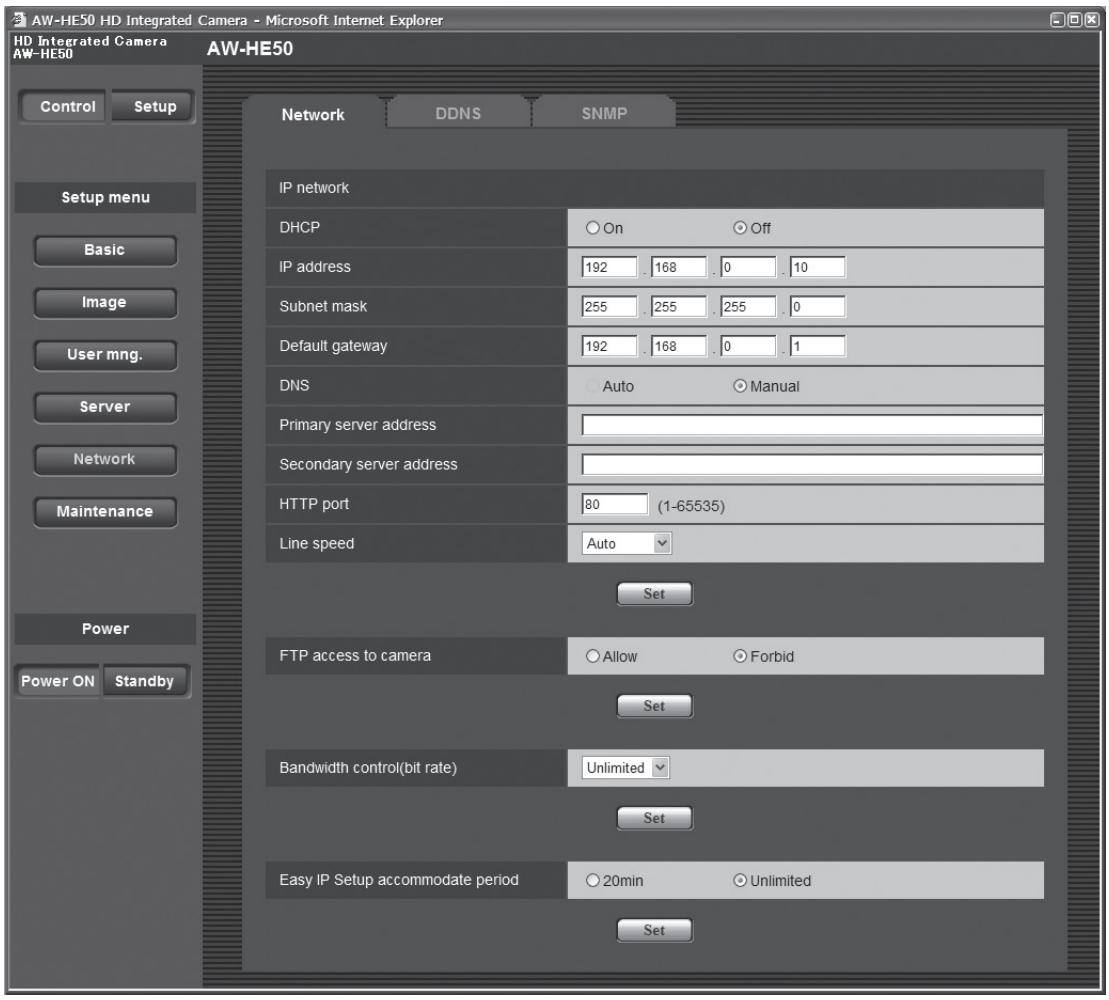
- **Time zone**
  <Réglage initial: (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London>
  Sélectionner le fuseau horaire correspondant à la région dans laquelle l'appareil doit être utilisé.

Écran de réglage Web

● Network

Cet écran présente des options qui ont rapport avec les réglages de réseau, DDNS (Dynamic DNS) et SNMP (Simple Network Management Protocol).
Il consiste en trois onglets qui sont “Network”, “DDNS” et “SNMP”.

Écran Network



- **IP network**

DHCP

<Réglage initial: Off>
Choisir si la fonction DHCP doit être utilisée ou non en sélectionnant “On” ou “Off” ici. Régler le serveur DHCP de manière que la même adresse IP ne puisse pas être utilisée par des PC sans la fonction DHCP ou par d’autres caméras de réseau. Pour en savoir plus sur les réglages du réseau, s’adresser à l’administrateur du réseau.

IP address

<Réglage initial: 192.168.0.10>
Saisir ici l’adresse IP de l’appareil si la fonction DHCP ne doit pas être utilisée. Saisir une adresse qui ne va pas dupliquer une adresse IP existante déjà attribuée à un PC ou une autre caméra de réseau.

✎ Notes ✎

- Il n’est pas possible d’utiliser plusieurs adresses IP, même si la fonction DHCP doit être utilisée.
  Pour en savoir plus sur les paramètres du serveur DHCP, s’adresser à l’administrateur du réseau.

FRANÇAIS

Subnet mask
<Réglage initial: 255.255.255.0>
Saisir ici le masque de sous-réseau de l'appareil si la fonction DHCP ne doit pas être utilisée.

Default gateway
<Réglage initial: 192.168.0.1>
Saisir ici la passerelle par défaut de l'appareil si la fonction DHCP ne doit pas être utilisée.

Notes

- Il n'est pas possible d'utiliser plusieurs adresses IP pour la passerelle par défaut, même si la fonction DHCP est utilisée.
  Pour en savoir plus sur les paramètres du serveur DHCP, s'adresser à l'administrateur du réseau.

DNS
<Réglage initial: Manual>
Choisir ici si l'adresse du serveur DNS doit être obtenue automatiquement (Auto) ou manuellement (Manual). Si "Manual" est sélectionné, les réglages de DNS doivent être effectués.
Si "Auto" est sélectionné alors que la fonction DHCP ne doit pas être utilisée, l'adresse du serveur DNS est obtenue automatiquement.
Pour en savoir plus, s'adresser à l'administrateur du réseau.

Primary server address
Secondary server address
<Réglage initial: vide>
Saisir l'adresse IP du serveur DNS si le paramètre "Manual" a été sélectionné pour "DNS".
Pour en savoir plus sur l'adresse IP du serveur DNS, s'adresser à l'administrateur du réseau.

HTTP port [1 à 65535]
<Réglage initial: 80>
Le numéro du port est attribué séparément ici.
Les numéros de port suivants sont utilisés par l'appareil et ne sont donc pas disponibles.

Numéros de port déjà utilisés
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670, 59000 à 59999, 60000 à 61000

Line speed
<Réglage initial: Auto>
Sélectionner une des vitesses de ligne des données suivantes.
Normalement, il est recommandé d'utiliser le paramètre par défaut "Auto".

Auto	La vitesse de ligne est réglée automatiquement.
100 M-Full	La vitesse de ligne est réglée sur 100 Mbps en duplex intégral.
100 M-Half	La vitesse de ligne est réglée sur 100 Mbps en semi-duplex.
10 M-Full	La vitesse de ligne est réglée sur 10 Mbps en duplex intégral.
10 M-Half	La vitesse de ligne est réglée sur 10 Mbps en semi-duplex.

FTP access to camera
<Réglage initial: Forbid>
L'accès FTP à la caméra est autorisé par le paramètre "Allow", et non autorisé par le paramètre "Forbid".

Bandwidth control(bit rate)
<Réglage initial: Unlimited>
Sélectionner un des réglages de bande passante de données suivants.

Unlimited	384 kbps	2048 kbps
64 kbps	512 kbps	4096 kbps
128 kbps	768 kbps	8192 kbps
256 kbps	1024 kbps	

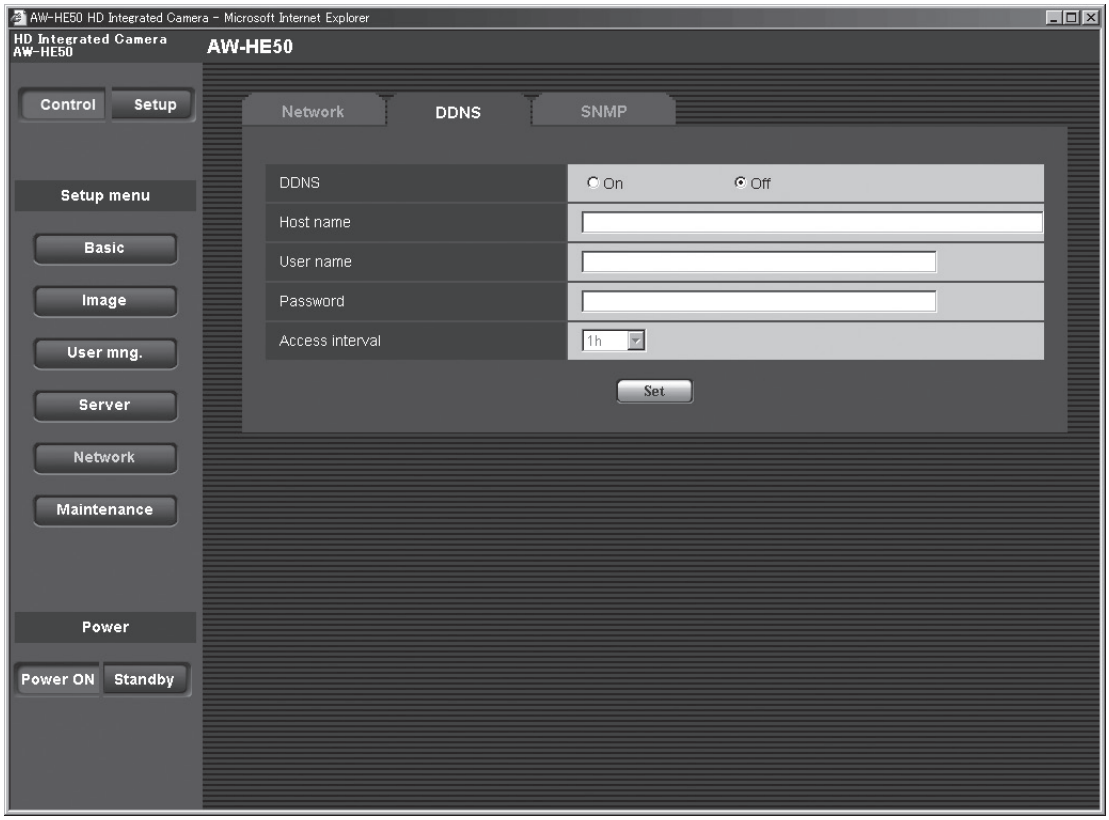
Easy IP Setup accommodate period
<Réglage initial: Unlimited>
Sélectionner "20min" ou "Unlimited" comme temps pendant lequel les réglages du réseau peuvent être réalisés à partir du logiciel Easy IP Setup.

20min	Les réglages peuvent être réalisés depuis le logiciel Easy IP Setup pendant une période de 20 minutes après le démarrage de la caméra.
Unlimited	Les réglages peuvent être réalisés à tout moment à partir du logiciel Easy IP Setup.

Écran de réglage Web

Écran DDNS

Utiliser le DHCP pour obtenir l'adresse IP globale.
La fonction DDNS doit être configurée avant de pouvoir accéder à l'appareil par l'Internet.
Quand la fonction DDNS est utilisée, accéder à l'appareil à l'aide de "address of host name.nmdns.net" qui a été enregistré dans le serveur DDNS. Pour pouvoir utiliser la fonction DDNS, une connexion avec un serveur DDNS dédié est nécessaire.



- **DDNS**
  <Réglage initial: Off>
  Choisir d'utiliser ou non la fonction DDNS en sélectionnant "On" ou "Off".

- **Host name [1 à 64 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici le nom de l'hôte à utiliser.

- **User name [1 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici le nom d'utilisateur (nom de connexion) pour accéder au serveur DDNS.

- **Password [0 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici le mot de passe pour accéder au serveur DDNS.

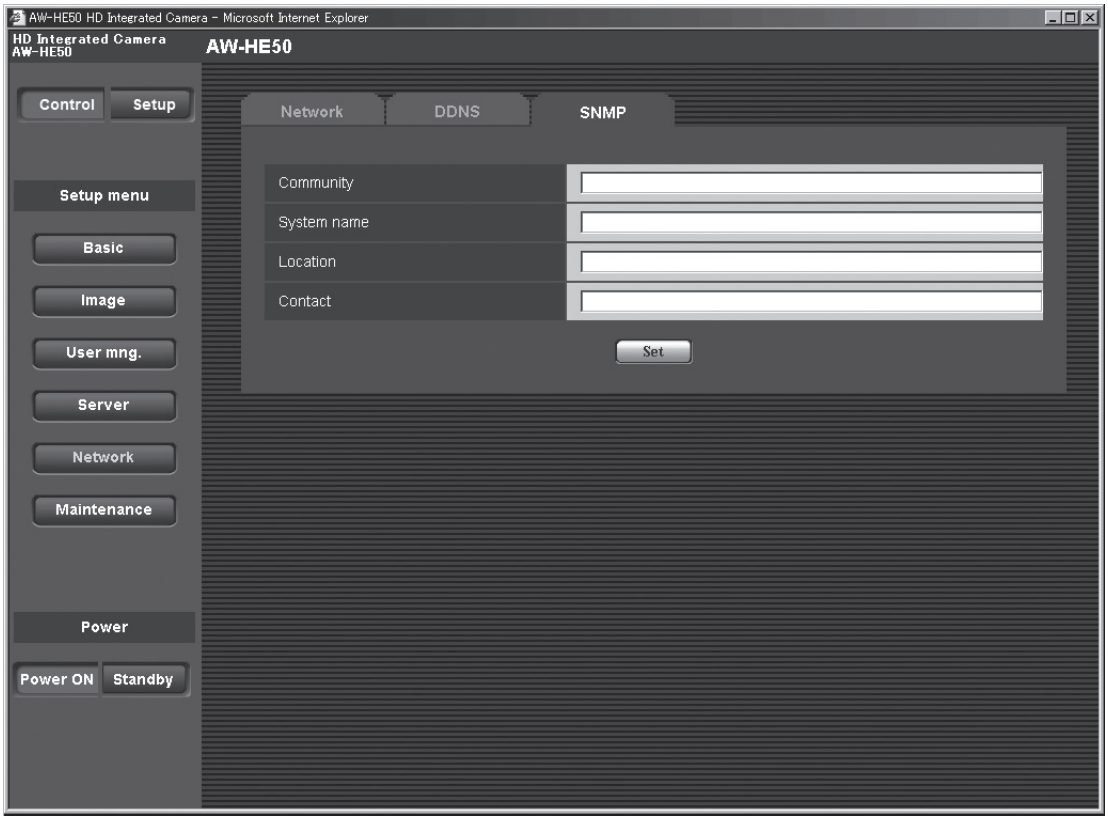
- **Access interval**
  <Réglage initial: 1h>
  Parmi les paramètres ci-dessous, sélectionner l'intervalle d'accès selon lequel l'adresse IP et le nom de l'hôte sont vérifiés par le serveur DDNS.

1min	1 minute
10min	10 minutes
30min	30 minutes
1h	1 heure
6h	6 heures
24h	24 heures

Écran de réglage Web

Écran SNMP

Les paramètres relatifs à la fonction SNMP sont sélectionnés sur cet écran.
Quand le gestionnaire SNMP est utilisé pour la connexion, les états de l'appareil peuvent être vérifiés.
Si la fonction SNMP doit être utilisée, s'adresser à l'administrateur du réseau.



- **Community [0 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici le nom de la communauté devant être contrôlée.

  Remarque

  - Quand la fonction SNMP est utilisée, le nom de la communauté doit impérativement être entré. Cette fonction ne peut pas être utilisée si le champ correspondant au nom de la communauté est laissé vide.

- **System name [0 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici le nom du système devant commander l'appareil avec la fonction SNMP.

- **Location [0 à 32 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici l'endroit où l'appareil a été installé.

- **Contact [0 à 255 caractères demi-chasse]**
  <Réglage initial: vide>
  Saisir ici l'adresse email ou le numéro de téléphone de l'administrateur.

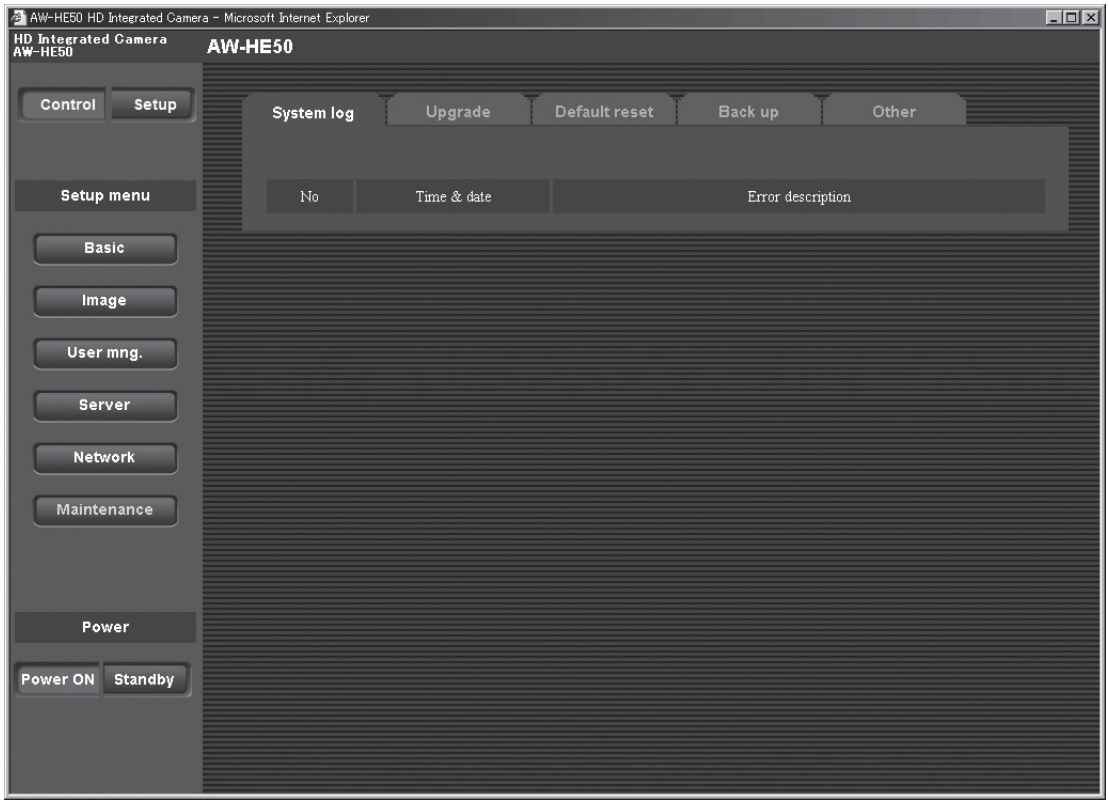
Écran de réglage Web

●Maintenance

Parmi les diverses opérations de maintenance réalisées sur cet écran, on peut citer les vérifications des relevés du système, la mise à jour de la version du système et l'initialisation de l'appareil.
L'écran même comprend les cinq onglets suivants: "System log", "Upgrade", "Default reset", "Back up" et "Other".

Écran System log

La mémoire interne de l'appareil peut conserver cent relevés de système au maximum.
Si ce nombre maximum est dépassé, les relevés les plus anciens sont écrasés par les nouveaux.
Les relevés sont effacés quand l'appareil est mis hors tension.



- **No**
  Les numéros d'ordre des relevés du système sont affichés ici.

- **Time & date**
  La date et l'heure auxquelles chaque relevé a été généré sont affichées ici.
  L'heure est affichée au format 24 heures.

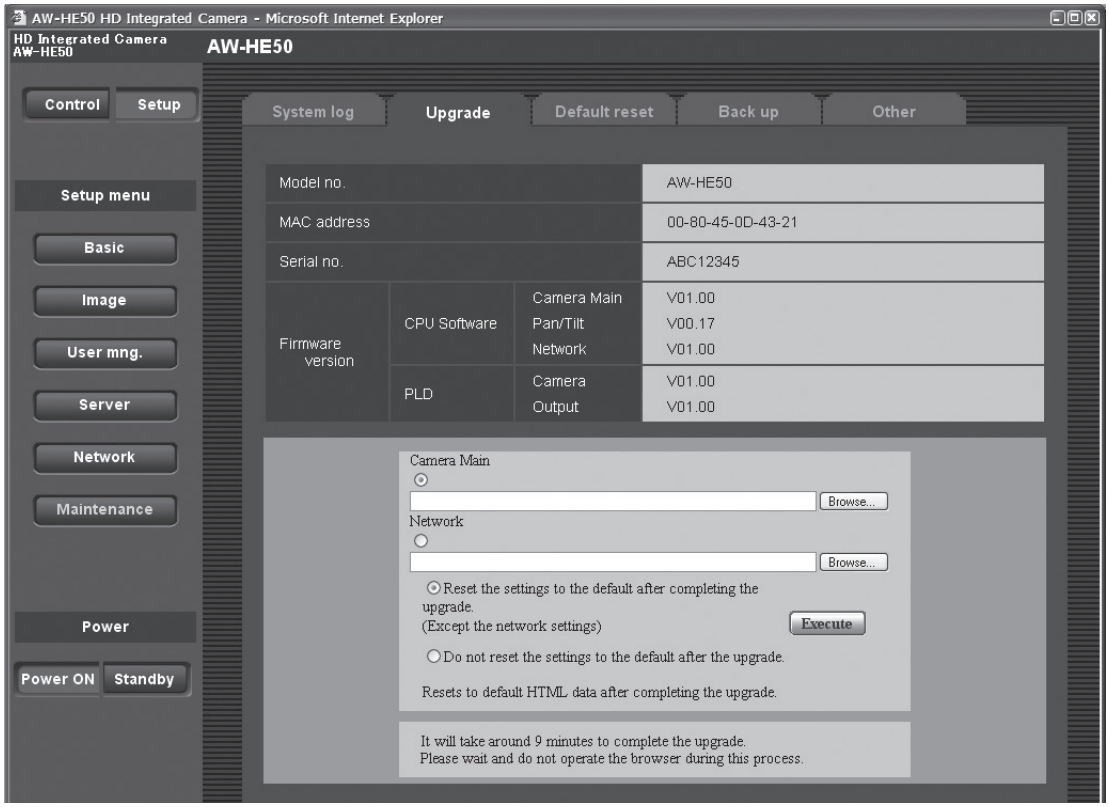
- **Error description**
  Les détails des relevés d'erreur sont affichés ici.
  Pour en savoir plus sur les relevés du système, se reporter à la page 78.

Écran de réglage Web

Écran Upgrade

Cet écran permet de vérifier les versions logicielles de l'appareil et de les mettre à niveau.
Pour en savoir plus sur le logiciel utilisé pour la mise à niveau, s'adresser au revendeur.

Des informations relatives à l'appareil, telles que "Model no.", "MAC address", "Serial no." et "Firmware version", sont affichées.



1 Après avoir pris avis auprès du revendeur, télécharger la dernière version du logiciel sur le disque dur de l'ordinateur personnel.

Remarque

- Le nom du répertoire dans lequel le logiciel doit être sauvegardé ne doit comporter ni espaces ni caractères pleine chasse.

2 Sélectionner le logiciel à mettre à niveau en cliquant sur le bouton radio [Camera Main] ou [Network].

3 Cliquer sur le bouton Browse, et spécifier le logiciel téléchargé.

4 Cliquer sur le bouton radio situé en dessous, et une fois que la version du logiciel a été mise à niveau, choisir si les données doivent être initialisées ou non.

✎ Notes ✎

- Avant de décider d'initialiser ou non les données, prendre soin de lire le fichier Readme qui accompagne le logiciel.

5 Cliquer sur le bouton Execute.

La version du logiciel est mise à niveau, et l'écran sur lequel on vérifie l'initialisation des données est affiché. Si les données ne doivent pas être initialisées après la mise à niveau de la version, l'écran de vérification ne s'affiche pas. Après que la version d'un logiciel a été mise à niveau, les fichiers Internet temporaires doivent être supprimés sans faute.

Écran de réglage Web

Remarques

- Utiliser l'ordinateur personnel sur le même sous-réseau que la caméra pour mettre la version d'un logiciel à niveau.
- Avant d'utiliser le logiciel de mise à niveau, vérifier sans faute les précautions à prendre avec le revendeur, et suivre ses instructions.
- En ce qui concerne les logiciels servant à la mise à niveau de la version, utiliser les fichiers suivants spécifiés par Panasonic System Networks Co., Ltd.

Camera Main	Fichiers bin
Network	Fichiers img

- Les noms des fichiers de logiciel servant à la mise à niveau de la version doivent absolument être écrits comme ci-dessous (voir *).

Camera Main	he50_cameramain_xxxxx.bin*
Network	he50_network_xxxxx.img*

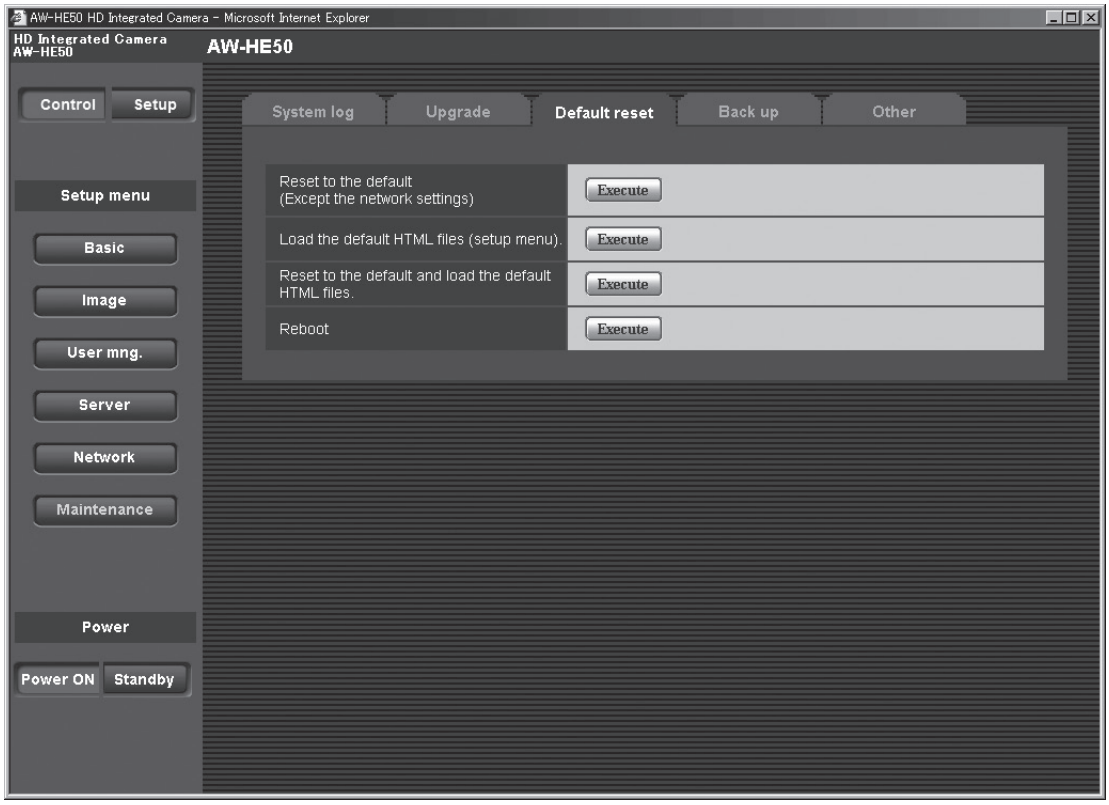
*: Saisir la version du logiciel à la place de "xxxxx".

- Ne pas mettre l'appareil hors tension pendant la mise à niveau de la version d'un logiciel.
- Pendant la mise à niveau de la version d'un logiciel, ne pas essayer d'exécuter d'autres opérations jusqu'à ce que la mise à niveau soit terminée.
- Même si "Reset the settings to the defaults after completing the upgrade" a été sélectionné, les données relatives au réseau indiquées ci-dessous ne sont pas initialisées.
  - · DHCP On/Off
  - · IP address
  - · Subnet mask
  - · Default gateway
  - · HTTP port
  - · Line speed
  - · Bandwidth control (bit rate)

Écran de réglage Web

Écran Default reset

Cet écran sert à initialiser les données de réglage de l'appareil et les fichiers HTML et à redémarrer l'appareil.



- **Reset to the default (Except the network settings)**
  Quand le bouton Execute est cliqué, l'appareil est ramené aux réglages par défaut.
  Cependant, les réglages relatifs au réseau ne sont pas initialisés (voir page 74).
  Quand l'opération d'initialisation est lancée, aucune opération ne peut être exécutée pendant environ 2 minutes.

- **Load the default HTML files (setup menu)**
  Quand le bouton Execute est cliqué, les fichiers HTML par défaut sont rétablis.
  Quand l'opération d'initialisation est lancée, aucune opération ne peut être exécutée pendant environ 2 minutes.

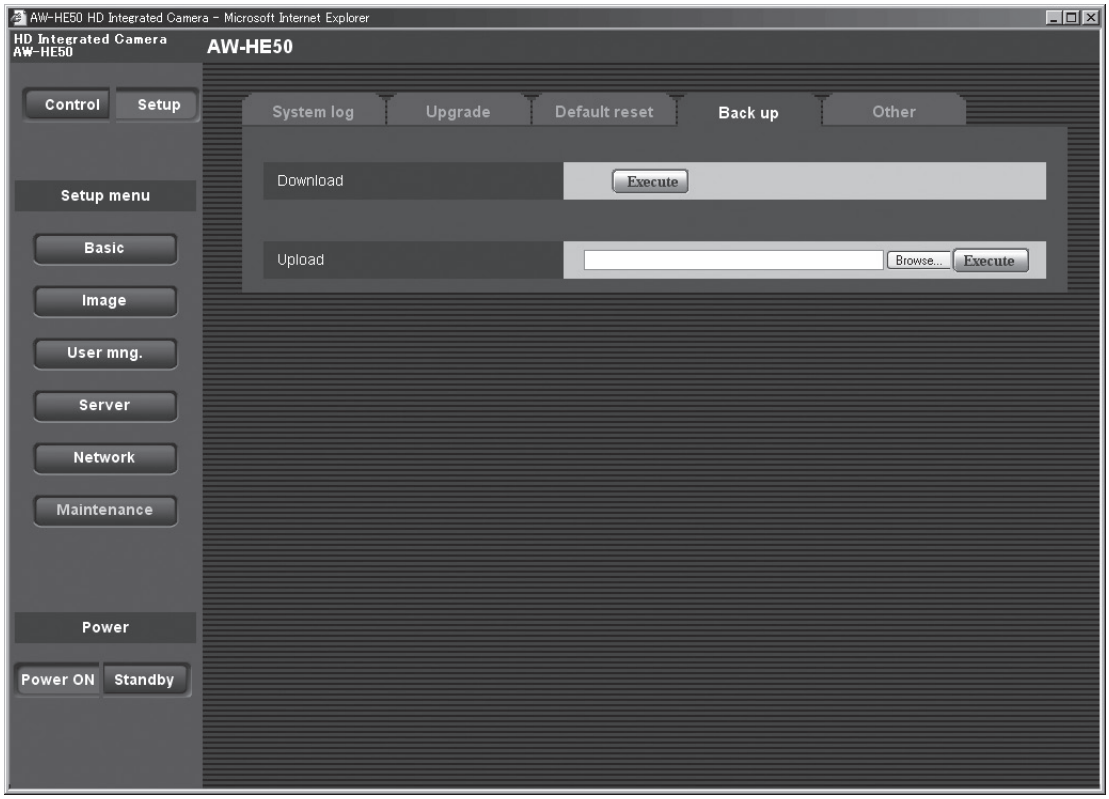
- **Reset to the default and load the default HTML files**
  Quand le bouton Execute est cliqué, les réglages de l'appareil et les fichiers HTML par défaut sont rétablis.
  Cependant, les réglages relatifs au réseau ne sont pas initialisés (voir page 74).
  Quand l'opération d'initialisation est lancée, aucune opération ne peut être exécutée pendant environ 2 minutes.

- **Reboot**
  Quand le bouton Execute est cliqué, l'appareil redémarre.
  Après que l'appareil a redémarré, aucune opération ne peut être exécutée pendant environ 2 minutes, comme c'est le cas quand l'appareil est mis sous tension.

Écran de réglage Web

Écran Back up

Cet écran permet de sauvegarder les paramètres de l'appareil sur un ordinateur personnel, ou de charger dans la caméra les paramètres sauvegardés sur un ordinateur personnel.



- **Download**
  Les paramètres de l'appareil sont sauvegardés dans l'ordinateur personnel.
  Après avoir affiché la boîte de dialogue concernant la destination de sauvegarde à l'aide du bouton Execute, spécifier le répertoire de destination de la sauvegarde.

  Les paramètres suivants font l'objet de la sauvegarde.
  - Paramètres de scène FullAuto
  - Paramètres de scène Manual1
  - Paramètres de scène Manual2
  - Paramètres de scène Manual3
  - Paramètres du système
  - Paramètres préréglés

- **Upload**
  Les fichiers contenant les paramètres de l'appareil, qui ont été sauvegardés dans l'ordinateur personnel par la fonction Download, sont chargés.
  Cliquer sur le bouton Browse pour afficher la boîte de dialogue, puis spécifier les fichiers sauvegardés.

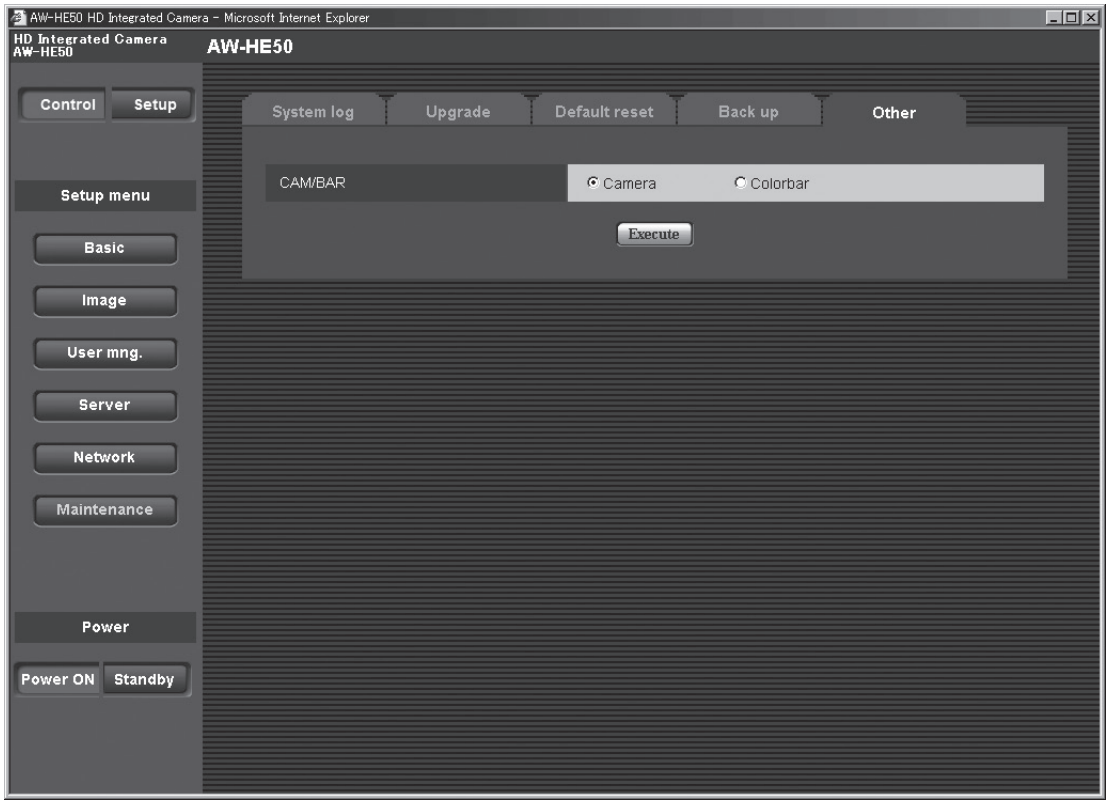
Remarques

- Les fichiers téléchargés sur l'ordinateur sont les données devant être chargées sur l'appareil.
  Ne pas changer l'extension (.dat) des fichiers qui ont été téléchargés sur l'ordinateur.
- Ne pas mettre l'appareil hors tension pendant le téléchargement vers l'ordinateur ou vers l'appareil.
- Ne pas tenter d'utiliser l'appareil pendant le téléchargement vers l'ordinateur ou vers l'appareil. Attendre que l'opération de téléchargement soit terminée.

Écran de réglage Web

Écran Other

Les images sortant de l’appareil peuvent être commutées sur cet écran entre les images de la caméra et la mire de barres de couleur.



- **CAM/BAR**

Camera	Les images de sortie de l’appareil sont commutées sur “camera images”.
Colorbar	Les images de sortie de l’appareil sont commutées sur “color bar”.

Affichages des relevés du système

Affichages d'erreur relatifs au DDNS

Catégorie	Affichage	Description de l'erreur
Erreur de connexion	No response from the DDNS server.	• Une erreur a eu lieu au moment de spécifier le serveur DDNS. Vérifier à nouveau les réglages DDNS. • Le serveur DDNS est peut-être hors service. S'adresser à l'administrateur du réseau.
	User name or password isn't correct.	• Le nom d'utilisateur ou le mot de passe est peut-être incorrect. Vérifier à nouveau les réglages DDNS.
	IP address update failed.	• Une erreur de mise à jour d'adresse IP s'est produite dans le serveur DDNS. S'adresser à l'administrateur du réseau.
Erreur interne	Undefined error.	• Il y a un problème dans la fonction DDNS. Revérifier les réglages DDNS.

Affichages d'erreurs relatives au NTP

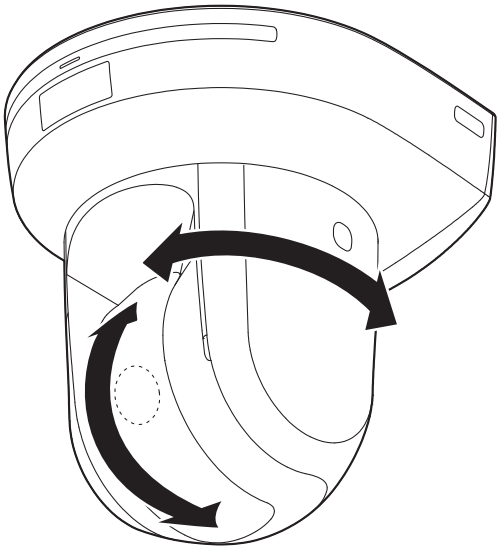
Catégorie	Affichage	Description de l'erreur
Erreur de connexion	No response from the NTP server.	• L'adresse IP du serveur est peut-être incorrecte. Revérifier les réglages d'adresse IP du serveur. • Le serveur NTP est peut-être hors service. S'adresser à l'administrateur du serveur.
Erreur interne	Undefined error.	• Il y a un problème dans la fonction NTP. Revérifier les réglages NTP.
Synchronisation réussie du temps basé sur le NTP	NTP update succeeded.	• Le temps a bien été mis à jour.

Affichages relatifs à l'identification (login)

Catégorie	Affichage	Description de l'erreur
Login	(Nom d'utilisateur ou adresse IP)	• Si l'autorisation de l'utilisateur a été définie, le nom de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil est affiché. • Si l'autorisation de l'hôte a été définie, l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil est affichée.

Limiteurs

Cet appareil présente des réglages (appelée “limiteurs”) qui restreignent les mouvements de panoramique horizontal et vertical.
Suivant l’endroit où l’appareil a été installé, un sujet que l’utilisateur ne veut pas filmer peut se trouver dans la plage de déplacement.
Dans un tel cas, il est possible de limiter la portée de prise de vues de l’appareil en posant des limiteurs aux positions situées juste avant le sujet que l’utilisateur ne veut pas filmer.



Les positions de quatre limiteurs — définissant les limites en haut, en bas, à gauche et à droite de la plage de déplacement — peuvent être fixées.
Une fois que les positions sont fixées, elles ne peuvent pas être perdues, même si l’appareil est mis hors tension.

Les limiteurs peuvent être posés ou annulés depuis la télécommande sans fil et le panneau de commande ou l’écran de réglage Web.
Les réglages posés ou annulés en dernier ont priorité.
En ce qui concerne le réglage à partir du panneau de commande, se reporter au mode d’emploi du panneau de commande.

Les réglages des limiteurs à partir de la télécommande sans fil sont décrits ici.

Pose/annulation des limiteurs

■ Utilisation de base des limiteurs

1 Appuyer sur la touche [MENU].

Taper légèrement sur la touche (au lieu de l'enfoncer). Si elle est tenue enfoncée pendant 2 secondes, un menu apparaît.
Si cela se produit, appuyer de nouveau sur la touche [MENU] pendant 2 secondes pour effacer le menu. Ensuite, recommencer à partir de l'étape **1**.

2 Appuyer sur la touche [▲], [▼], [◄] ou [►] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.

Le limiteur pour la limite supérieure, inférieure, gauche ou droite est posé (ou annulé) suivant la direction de ces touches.
Le voyant de Tally clignote à ce stade.
Quand un limiteur est posé, il clignote une fois; quand un limiteur est annulé, il clignote deux fois.
Si une autre touche est actionnée entre les étapes **1** et **2**, recommencer à partir de l'étape **1**.

■ Pose des limiteurs

Les positions des limiteurs peuvent être définies en procédant comme suit.
Quand une position est définie, le voyant de Tally clignote une fois.

1 Appuyer sur une des touches [CAM1] à [CAM4] pour sélectionner l'appareil.

- **Pose de la limite supérieure de la plage de déplacement**
  Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] de la télécommande sans fil de manière à lever l'appareil jusqu'à la position qui sera définie comme la limite supérieure.
  Ensuite, procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [▲] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

- **Pose de la limite inférieure de la plage de déplacement**
  Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] de la télécommande sans fil de manière à baisser l'appareil jusqu'à la position qui sera définie comme la limite inférieure.
  Ensuite, procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [▼] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

- **Pose de la limite gauche de la plage de déplacement**
  Appuyer sur la touche [◄] ou [►] de la télécommande sans fil de manière à tourner l'appareil jusqu'à la position qui sera définie comme la limite gauche.
  Ensuite, procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [◄] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

- **Pose de la limite droite de la plage de déplacement**
  Appuyer sur la touche [◄] ou [►] de la télécommande sans fil de manière à tourner l'appareil jusqu'à la position qui sera définie comme la limite droite.
  Ensuite, procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [►] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

Pose/annulation des limiteurs

■ Annulation des limiteurs

Les limiteurs qui sont posés peuvent être annulés en procédant comme suit.
Quand un limiteur est annulé, le voyant de Tally clignote deux fois.

1 Appuyer sur une des touches [CAM1] à [CAM4] pour sélectionner l'appareil.

2 Annuler les limiteurs en procédant comme suit.

- **Annulation de la limite supérieure de la plage de déplacement**
  Procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [▲] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

- **Annulation de la limite inférieure de la plage de déplacement**
  Procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [▼] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

- **Annulation de la limite gauche de la plage de déplacement**
  Procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [◄] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

- **Annulation de la limite droite de la plage de déplacement**
  Procéder comme pour "Réglages de base des limiteurs".
  (Appuyer rapidement sur la touche [MENU], puis appuyer sur la touche [►] pendant 2 secondes tout en tenant la touche [PRESET] enfoncée.)

■ Modification des réglages des limiteurs

Pour modifier les réglages des limiteurs, les réglages actuels doivent être annulés.
Les réglages des limiteurs peuvent être modifiés en procédant comme suit.

1 Annuler les réglages des limiteurs à modifier en procédant comme pour "Annulation des limiteurs".

2 Poser les limiteurs en procédant comme pour "Pose des limiteurs".

Modes de sécurité

■ En ce qui concerne les modes de sécurité

L'appareil est équipé d'un mode de sécurité qui le protège des dommages.

Quand l'appareil passe en mode de sécurité, certaines ou toutes les opérations peuvent être refusées.

Mode de sécurité déclenché par une défaillance

Quand l'appareil détecte une défaillance, il passe en "mode de sécurité déclenché par une défaillance": Dans ce mode, les fonctions de l'appareil se bloquent, puis il revient à son état habituel environ 30 secondes après qu'il a été redémarré ou que l'opération de réglage initial a été réalisée.
(Si l'appareil détecte à nouveau une défaillance, il passe à nouveau en "mode de sécurité déclenché par une défaillance".)

Remarque

- La sortie des images peut être suspendue quand le mode de sécurité est déclenché.
  Dans ce cas, la sortie des images reprend au bout de 5 à 10 secondes.

Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7

Quand Microsoft® Windows Vista® ou Microsoft® Windows® 7 est utilisé, les symptômes décrits dans ce document peuvent apparaître.
Si cela se produit, veuillez suivre les instructions données pour la résolution de chaque problème.
Windows Vista® peuvent également survenir lors de l'utilisation de Windows® 7.
Si vous utilisez Windows 7, veuillez vous référer à la section "Précautions à prendre lors de l'utilisation de Windows Vista" en plus de la section "Précautions à prendre lors de l'utilisation de Windows 7" dans ce document.

- Ce document décrit les solutions pour les administrateurs.
- Si nécessaire, installer le logiciel de visualisation.
  (Se reporter au mode d'emploi de chaque dispositif pour en savoir plus sur la manière d'installer le logiciel de visualisation.)
- Les descriptions de ce document s'appuient sur des contrôles de fonctionnement effectués par Panasonic System Networks Co., Ltd.
  Les symptômes possibles peuvent varier en fonction de divers facteurs, comme la version de la plate-forme ou du système d'exploitation.

■ Configuration système requise pour un PC

Pour en savoir plus sur les spécifications recommandées pour un PC, se reporter à la section "Configuration système requise pour un PC" dans le guide d'installation ou le mode d'emploi fourni avec le produit devant être utilisé.
Dans le cas où il n'y a pas de description de Windows Vista® ou Windows® 7, se reporter à ce qui suit.

Unité centrale	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus rapide	
Mémoire	1 GB ou plus	
Interface de réseau	Port 10Base-T ou 100Base-TX ×1	
Moniteur	1024 × 768 pixels ou plus, True color 24 bits ou mieux	
Système d'exploitation et navigateur Web	Windows® 7 Professional 64-bit*1 Windows® 7 Professional 32-bit*1	Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Windows Vista® Business SP1 32-bit	Windows® Internet Explorer® 7.0

*1: Le mode de compatibilité avec Windows® XP n'est pas disponible.
*2: La version Internet Explorer® 8.0 64-bit n'est pas disponible.

■ Marques de fabrique et marques déposées

- Microsoft, Windows, Windows Vista et Internet Explorer sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

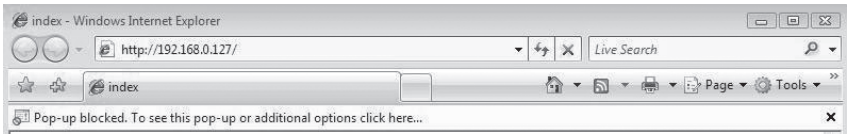
• Les marques de fabrique et les marques déposées sont abrégées dans la suite de ce document.

Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7

■ Précautions à prendre lors de l'utilisation de Windows Vista

Symptôme 1

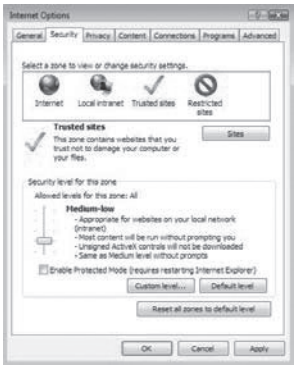
- Quand vous accédez au navigateur Web, le message suivant apparaît sur la barre d'information.
  "Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here…"



Solution

Ajouter l'adresse IP du produit à "Trusted sites" et régler les paramètres de sécurité.

① Démarrer le navigateur Web et cliquer sur "Internet Options" dans le menu Tools.
② Cliquer sur l'onglet [Security]. Ensuite, sélectionner "Trusted sites".
(Se reporter à la copie d'écran.)
③ Sélectionner "Low" à "Security level for this zone". Si le paramètre inférieur est sélectionné, le niveau de sécurité du PC sera encore plus bas.
④ Cliquer sur le bouton [Sites] pour ouvrir la fenêtre "Trusted sites".



⑤ Entrer l'adresse IP dans la zone de texte "Add this website to the zone :", puis cliquer sur le bouton [Add].
Remarque: S'assurer que la case "Require server verification (https:) for all sites in this zone" n'est pas cochée. (Se reporter à la copie d'écran.)
⑥ Après avoir ajouté toutes les adresses IP, cliquer sur le bouton [Close] pour fermer la fenêtre "Trusted Sites".

FRANÇAIS

Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7

Symptôme 2

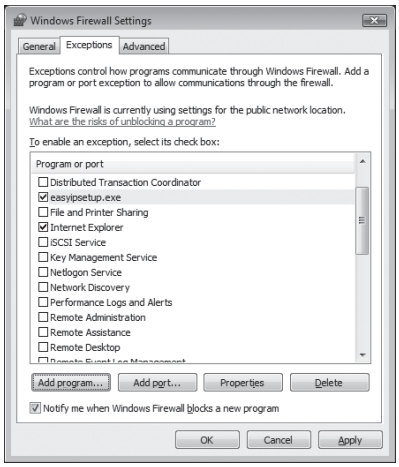
- Le logiciel Easy IP Setup n'affiche pas l'adresse IP détectée.

Solution

Vérifier les paramètres du pare-feu. Si le pare-feu est en service, ajouter le navigateur Web ou le logiciel Easy IP Setup à l'onglet [Exceptions] sur le menu "Windows Firewall Settings".

① Ouvrir le panneau de commande et cliquer sur "Security".
② Cliquer sur "Allow a program through Windows Firewall" de "Windows Firewall". (Se reporter à la copie d'écran.)

③ Cliquer sur le bouton [Continue] de la fenêtre "User Account Control".
④ Cliquer sur l'onglet [Exceptions] de la fenêtre "Windows Firewall Settings". Vérifier "Internet Explorer" ou "easyipsetup.exe". (Se reporter à la copie d'écran.)
⑤ Cliquer sur le bouton [OK].



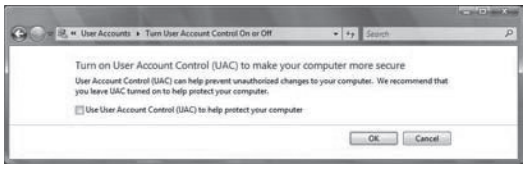
Symptôme 3

- Lors du démarrage du logiciel Easy IP Setup, un message demande le mot de passe de l'administrateur.
- Quand le logiciel Easy IP Setup est quitté, le message "This program might not have installed correctly" s'affiche.

Solution

Désactiver User Account Control (UAC) depuis le panneau de commande de Windows Vista.

① Ouvrir le panneau de commande et cliquer sur "User Accounts".
② Sélectionner "User Accounts" depuis "User Accounts".
③ Cliquer sur "Turn User Account Control On or Off".
④ Cliquer sur le bouton [Continue] sur la fenêtre "User Account Control".
⑤ Désélectionner "Use User Account Control (UAC) to help protect your computer". (Se reporter à la copie d'écran.)
⑥ Cliquer sur le bouton [OK].



Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7

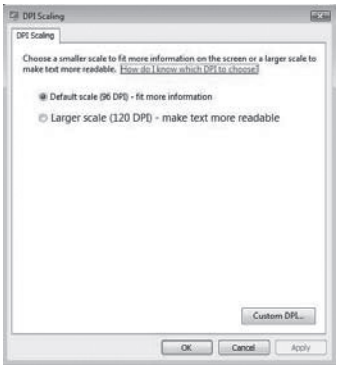
Symptôme 4

- Les écrans de la console d'administration ou les fenêtres du navigateur ne s'affichent pas correctement.
  (Se reporter à la copie d'écran.)

Solution

Vérifier la taille de police (DPI) en cliquant sur "Personalize" — "Adjust font size (DPI)".
Si le DPI est réglé sur "Larger scale", le régler sur "Default scale".

① Cliquer sur le bureau avec le bouton droit.
② Cliquer sur "Personalize".
③ Cliquer sur "Adjust font size (DPI)".
④ Cliquer sur le bouton [Continue] sur la fenêtre "User Account Control".
⑤ Cliquer sur "Default scale" sur la fenêtre "DPI Scaling", et redémarrer le PC.
(Se reporter à la copie d'écran.)



FRANÇAIS

●Restrictions

Restriction 1	**Quand deux fenêtres du navigateur sont ouvertes et que l'une d'elles est affichée au-dessus de l'autre** La fenêtre à l'arrière-plan peut venir à l'avant-plan quand le pointeur de la souris est placé.
Restriction 2	**Quand ce produit est accédé depuis le navigateur Web** Une autre fenêtre peut s'ouvrir et un message contextuel peut s'afficher. Dans ce cas, le son peut être transmis, même après que le message contextuel est fermé.
Restriction 3	**Quand le son est activé sur le navigateur Web** Le son peut être transmis même après que les utilisateurs ont changé. Quand les utilisateurs changent, fermer toutes les fenêtres du navigateur qui activent du son.
Restriction 4	**Quand le commutateur de fenêtre est activé pendant que des images sont affichées en plein écran sur le navigateur Web** Les images en direct peuvent ne pas être actualisées.

Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7

■ Précautions à prendre lors de l'utilisation de Windows 7

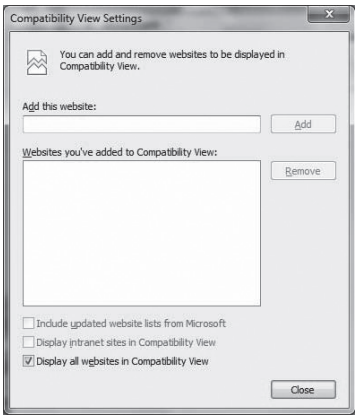
Symptôme 1

- L'écran est déformé. Quand la vue compatibilité est activée, une partie de l'écran n'est pas affichée ou bien une fenêtre contextuelle apparaît pour indiquer que l'écran n'est pas affiché à nouveau.

Solution

Cocher "Display all websites in Compatibility View" sur la fenêtre "Compatibility View Settings".

① Lancer le navigateur Web, et cliquer sur "Tools" sur la barre de menu.
② Cliquer sur "Compatibility View Settings".
③ Cocher "Display all websites in Compatibility View", et cliquer sur le bouton [Close]. (Se reporter à la copie d'écran.)



Symptôme 2

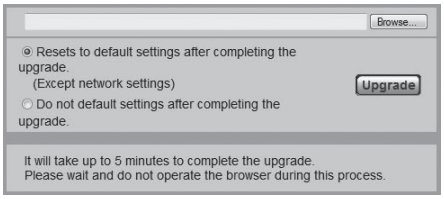
- Le réseau se déconnecte quand le PC passe en mode de veille.

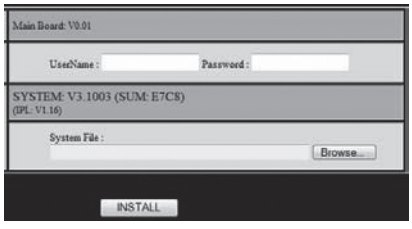
Solution

Après avoir annulé le mode de veille, actualiser l'écran si nécessaire.

Symptôme 3

- Des caractères, comme un nom de fichier, ne peuvent pas être entrés directement sur la fenêtre ou sur l'onglet pour mettre le logiciel à niveau. (Se reporter à la copie d'écran.)





Solution

Cliquer sur le bouton [Browse...] pour afficher la fenêtre "File Selection" qui permet de sélectionner un fichier.

Remarques concernant Windows Vista® / Windows® 7

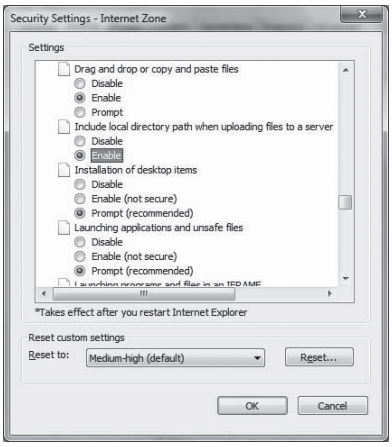
Symptôme 4

- La mise à niveau du logiciel est impossible même quand un fichier est sélectionné sur la boîte de dialogue affichée depuis la fenêtre ou l'onglet pour mettre le logiciel à niveau.

Solution

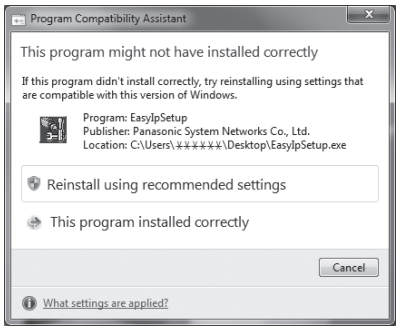
Régler les paramètres de niveau personnalisé sur la fenêtre "Security Settings".

① Lancer le navigateur Web, et cliquer sur "Tools" sur la barre de menu.
② Sélectionner "Internet Options".
③ Cliquer sur "Security" sur la fenêtre affichée, et cliquer sur le bouton [Custom Level...].
④ Cliquer sur "Include local directory path when uploading files to a server" pour activer le paramètre. (Se reporter à la copie d'écran.)



Symptôme 5

- Le "Program Compatibility Assistant" s'affiche une fois que le logiciel Easy IP Setup est quitté. (Se reporter à la copie d'écran.)



Solution

Ce symptôme n'apparaît que quand le logiciel est utilisé la première fois.
Sélectionner "This program installed correctly".

●Restrictions

Restriction 1	**Sur les pages de configuration de certains produits** Les positions d'affichage des options de réglage et des valeurs des paramètres peuvent ne pas correspondre.
Restriction 2	**Lors de l'utilisation de Windows 7 avec certains produits** Deux navigateurs Web peuvent être affichés en même temps. Les images sont affichées sur l'une ou l'autre fenêtre.

FRANÇAIS

VERSIONE ITALIANA
(ITALIAN VERSION)

Sommario

Prima dell'uso 2
Descrizione generale 2
Informazioni sulle Istruzioni per l'uso 2
Ambiente necessario sul personal computer 3
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati 3
Riguardo a copyright e licenza 3
Esonero dalla garanzia 4
Sicurezza di rete 4
Operazioni di ripresa basilari 5
Accensione e spegnimento dell'unità 6
Accensione dell'unità 6
Spegnimento dell'unità 7
Selezione delle unità 8
Selezione delle modalità di ripresa (file di scena) 8
Tipi di modalità di ripresa 8
Selezione della modalità di ripresa 9
Ripresa 11
Risoluzione dei problemi per le operazioni di ripresa basilari 12
Altre operazioni avanzate 13
Ripresa manuale 14
Regolazione manuale della messa a fuoco 14
Regolazione manuale del diaframma 15
Regolazione manuale della velocità otturatore 16
Regolazione manuale del guadagno 17
Memorie personalizzate 18
Regolazione del bilanciamento del bianco 21
Regolazione del bilanciamento del bianco 21
Regolazione del livello del nero (livello di spegnimento principale) 24
Regolazione del livello del nero (livello di spegnimento principale) 24
Regolazione del genlock (solo AW-HE50S) 26
Regolazione del genlock 26
Operazioni basilari 29
Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless 31
Controllo esercitato dal controllore multifunzione AW-RP655 32
Controllo esercitato dal pannello di controllo ibrido multiplo AW-RP555 34
Controllo esercitato dal controller remoto videocamera 36
Impostazione delle voci di menu 37
Impostazione delle voci di menu 37
Menu superiore (Top Menu) 37
Schermata Camera (se è selezionato FullAuto) 38
Schermata Camera (se è selezionato da Manual1 a 3) 38
Schermata Contrast 39
Schermata Picture 1/2 40
Schermata Picture 2/2 41
Schermata System 41
Schermata Genlock (solo AW-HE50S) 42
Schermata Output 42
Schermata Other 1/2 45
Schermata Other 2/2 46
Schermata Maintenance 47
Schermata Firmware Version 47
Tabella delle voci di menu 49
Schermata di configurazione Web 50
Operazioni dei menu 51
Schermata Control 53
Schermata Setup 55
Display dei registri di sistema 78
Limitatori 79
Impostazione/sblocco dei limitatori 80
Operazioni basilari dei limitatori 80
Impostazione dei limitatori 80
Sblocco dei limitatori 81
Reimpostazione dei limitatori 81
Modalità di sicurezza 82
Informazioni sulle modalità di sicurezza 82
Note su Windows Vista® / Windows® 7 83

Prima dell'uso

■ Descrizione generale

- La presente unità è una videocamera full HD compatta integrata da una testa di panoramica orizzontale/verticale, dotata di un nuovo sensore MOS full HD da 1/3 di pollice e di un processore di segnale digitale (DSP).
- Oltre che di un obiettivo con zoom ottico 18×, l'unità è dotata di uno zoom digitale 10× per ottenere riprese di alta qualità e cariche di atmosfera.
- Sono disponibili due modelli: il modello HDMI AW-HE50H, ideale per distribuire i segnali di conferenze TV e altri eventi video, e il modello con uscita SDI AW-HE50S, ideale per la creazione di contenuti.
  Oltre al controllo IP, entrambi i modelli consentono il collegamento con i controller videocamera esistenti mediante un controllo seriale.

■ Informazioni sulle Istruzioni per l'uso

- Per le finalità del presente manuale, il modello numero AW-HE50HE verrà indicato con "AW-HE50H", l'AW-HE50SE con "AW-HE50S" e i modelli numero AW-HE50HE e AW-HE50SE verranno indicati collettivamente con "AW-HE50".
  Allo stesso modo, il modello numero AW-RP655L verrà indicato con "AW-RP655", l'AW-RP555L con "AW-RP555" e l'AW-RP50E con "AW-RP50".

ITALIANO

Suddivisione dei manuali di istruzioni per l'uso di questo modello

- Il manuale della presente videocamera HD integrata (di seguito, "l'unità") è suddiviso in due manuali: il primo è <Operazioni e impostazioni> (il presente manuale su CD-ROM), il secondo è <Nozioni di base>.
  Prima di installare l'unità, leggere le <Nozioni di base> in modo da installare l'unità correttamente.

■ Ambiente necessario sul personal computer

CPU	Consigliato Intel® Core™ 2 DUO 2,4 GHz o superiore
Memoria	Almeno 512 MB (Se si utilizza Microsoft® Windows Vista®: almeno 1 GB. Se si utilizza Microsoft® Windows® 7: almeno 1 GB [32 bits] o 2 GB [64 bits])
Funzione di rete	Porta 10Base-T o 100Base-TX ×1
Funzioni di visualizzazione delle immagini	Risoluzione: 1024 × 768 pixel o superiore Generazione colore: True Colour 24 bit o superiore
Sistemi operativi e browser Web supportati	Microsoft® Windows® 7 Professional 64 bit*1 Microsoft® Windows® 7 Professional 32 bit*1 Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Microsoft® Windows Vista® Business SP1 32 bit Windows® Internet Explorer® 7.0
	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3*3 Microsoft® Windows® XP Professional Edition SP3*3 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
	*1: Non può essere utilizzato in modalità compatibilità Windows® XP. *2: Non può essere utilizzato con la versione a 64 bit di Internet Explorer® 8.0. *3: Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition non è supportato.
Altro	Unità CD-ROM (per utilizzare le Istruzioni per l'uso e vari software) Adobe® Reader® (per consultare le Istruzioni per l'uso sul CD-ROM)

IMPORTANTE

- **La mancanza di un ambiente idoneo sul personal computer potrebbe rallentare la delineazione delle immagini a schermo, non consentire il funzionamento del browser Web e causare altri problemi.**

✎ **Appunti** ✎

- Se si utilizza Microsoft® Windows Vista® o Microsoft® Windows® 7, vedere "Note su Windows Vista® / Windows® 7" (pag. 83) per informazioni sull'ambiente necessario sul personal computer, sulle precauzioni e su altre voci.

■ Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 e Internet Explorer sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e negli altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Intel Corporation o delle sue consociate negli Stati Uniti e negli altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- Altri nomi di prodotti e società citati in questo manuale di istruzioni possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

■ Riguardo a copyright e licenza

Sono espressamente proibiti la distribuzione, la riproduzione, il disassemblaggio, la decompilazione, la retroingegnerizzazione ed anche l'esportazione in violazione delle leggi sull'esportazione del software fornito con questa unità.

Prima dell'uso

■ Esonero dalla garanzia

IN NESSUN CASO Panasonic System Networks Co., Ltd. DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PARTE O PERSONA, FATTA ECCEZIONE PER LA SOSTITUZIONE O LA MANUTENZIONE RAGIONEVOLE DEL PRODOTTO, NEI CASI, INCLUSI MA NON LIMITATI AI SEGUENTI:

① QUALSIASI DANNO E PERDITA, INCLUSI SENZA LIMITAZIONE, QUELLI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, DERIVATI O RELATIVI AL PRODOTTO;

② LESIONI PERSONALI O QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'UTILIZZO SCORRETTO O DALL'ESECUZIONE NEGLIGENTE DI OPERAZIONI DA PARTE DELL'UTENTE;

③ SMONTAGGIO, RIPARAZIONE O MODIFICA NON AUTORIZZATI DEL PRODOTTO DA PARTE DELL'UTENTE;

④ INCONVENIENTI O QUALSIASI PERDITA DERIVATI DALLA MANCATA VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI, DOVUTI A QUALSIASI MOTIVO O CAUSA INCLUSI QUALSIASI GUASTO O PROBLEMA DEL PRODOTTO;

⑤ QUALSIASI PROBLEMA, CONSEGUENTE INCONVENIENTE, PERDITA O DANNO DERIVATO DAL SISTEMA COMBINATO CON DISPOSITIVI DI TERZI;

⑥ PERDITA DI DATI REGISTRATI CAUSATA DA QUALSIASI GUASTO.

■ Sicurezza di rete

Poiché questa unità verrà utilizzata collegandola ad una rete, si richiama l'attenzione sui seguenti rischi riguardanti la sicurezza.

① Fuga o furto di informazioni attraverso questa unità

② Utilizzo di questa unità per operazioni illegali eseguite da individui con intenti dolosi

③ Interferenza con questa unità o sua sospensione eseguiti da individui con intenti dolosi

È propria responsabilità prendere precauzioni come quelle descritte di seguito per proteggersi contro i succitati rischi di sicurezza della rete.

- Utilizzare questa unità in una rete protetta mediante un firewall, etc.
- Se questa unità è collegata ad una rete che comprende PC, assicurarsi che il sistema non sia infetto da virus informatici o altri programmi dannosi (utilizzando un programma antivirus aggiornato regolarmente, un programma contro spyware, etc.).
- Proteggere la propria rete contro gli accessi non autorizzati limitando gli utenti a quelli che effettuano il login con un nome utente ed una password autorizzati.
- Implementare misure quali l'autenticazione dell'utente per proteggere la propria rete contro la fuga o il furto di informazioni, compresi informazioni per l'autenticazione (nomi utente e password), informazioni del server FTP ed informazioni del server DDNS.
- Non installare la telecamera in posizioni dove la telecamera o i cavi possano essere distrutti o danneggiati da individui con intenti dolosi.

Operazioni di ripresa basilari

1 Impostare la luminosità del soggetto a un livello adeguato.

2 Accendere tutte le unità e i dispositivi del sistema.

3 Selezionare l'unità da comandare.

Anche se si utilizza una sola unità, questa deve essere selezionata dal telecomando wireless o dal controller.

4 Selezionare la modalità di ripresa.

Selezionare una delle quattro (FullAuto, Manual1, Manual2 e Manual3) modalità di ripresa preimpostate (file di scena), ognuna delle quali corrisponde a una serie di condizioni di ripresa del soggetto.
Selezionare la modalità più idonea alle condizioni di ripresa e alle proprie preferenze.
Se le condizioni di ripresa rimangono invariate, non è necessario selezionare altre modalità.

5 Iniziare le riprese.
(Dopo le riprese, spegnere tutte le unità e i dispositivi del sistema.)

Nota

- Se per esempio "FullAuto" è stato selezionato come impostazione di Scene nel menu della videocamera, tutte le impostazioni automatiche vengono attivate e le operazioni manuali non saranno più consentite per alcune voci.

Per le operazioni di base, si ipotizza che la messa a fuoco, il diaframma e il bilanciamento del bianco vengano regolati automaticamente (secondo le impostazioni di fabbrica).

Se le impostazioni sono già state modificate e si desidera riportarle alle impostazioni originali, vedere "Risoluzione dei problemi per le operazioni di ripresa basilari" (pag. 12) e "Schermata Camera" (pag. 38) in "Impostazione delle voci di menu".

Accensione e spegnimento dell'unità

■ Accensione dell'unità

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Impostare tutti gli interruttori di accensione delle unità e dei dispositivi collegati al sistema su ON.

- Questa unità non dispone di interruttore di accensione.
  Se l'unità è alimentata, la spia del display di stato si accende di colore arancio.
  Vengono quindi eseguite le operazioni iniziali e, successivamente, l'unità viene impostata in modalità standby.

2 Premere uno dei tasti da [CAM1] a [CAM4] sul telecomando wireless per selezionare l'unità.

3 Premere il tasto [ON/STANDBY] sul telecomando wireless per 2 secondi.

Viene attivata la modalità di accensione (POWER ON), le immagini vengono trasmesse ed è possibile esercitare il controllo.

- La spia del display di stato dell'unità si accende di colore verde.

Note

- Il caricamento delle impostazioni iniziali impiega circa 30 secondi. Durante questa fase, l'unità non può essere utilizzata.
  (Spia del display di stato: si accende di colore arancio)
- Quando viene attivata la modalità standby:
  La posizione di panoramica orizzontale/verticale corrente viene salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) e la panoramica orizzontale/verticale si sposta in modo che la videocamera punti all'indietro.
- Quando viene attivata la modalità POWER ON:
  La panoramica orizzontale/verticale si sposta nella posizione salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) quando è stata attivata la modalità standby.

4 Se si utilizzano più unità, ripetere i passaggi 2 e 3 secondo necessità.

La spia del display di stato dell'unità lampeggia di colore verde se viene ricevuto un segnale corrispondente all'ID del telecomando e lampeggia di colore arancio se il segnale ricevuto non corrisponde all'ID del telecomando.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655 o l'AW-RP555:

1 Impostare tutti gli interruttori di accensione delle unità e dei dispositivi collegati al sistema su ON.

- Questa unità non dispone di interruttore di accensione.
  Se l'unità è alimentata, la spia del display di stato si accende di colore arancio.
  Vengono quindi eseguite le operazioni iniziali e, successivamente, l'unità viene impostata in modalità standby.

2 Spostare l'interruttore [OPERATE] del controller su ON.

Viene attivata la modalità di accensione (POWER ON), le immagini vengono trasmesse ed è possibile esercitare il controllo.

- La spia del display di stato dell'unità si accende di colore verde.

Note

- Il caricamento delle impostazioni iniziali impiega circa 30 secondi. Durante questa fase, l'unità non può essere utilizzata.
  (Spia del display di stato: si accende di colore arancio)
- Quando viene attivata la modalità standby:
  La posizione di panoramica orizzontale/verticale corrente viene salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) e la panoramica orizzontale/verticale si sposta in modo che la videocamera punti all'indietro.
- Quando viene attivata la modalità POWER ON:
  La panoramica orizzontale/verticale si sposta nella posizione salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) quando è stata attivata la modalità standby.

Prima di impostare l'interruttore [OPERATE] del controller su ON, verificare che tutti gli interruttori di accensione delle unità e dei dispositivi collegati al sistema siano su ON.

Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del controller.

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

ITALIANO

Accensione e spegnimento dell'unità

■ Spegnimento dell'unità

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere uno dei tasti da [CAM1] a [CAM4] sul telecomando wireless per selezionare l'unità.

2 Premere il tasto [ON/STANDBY] sul telecomando wireless per 2 secondi.

L'unità viene spenta.

- La spia del display di stato dell'unità si accende di colore arancio.

3 Se si utilizzano più unità, ripetere i passaggi *1* e *2* secondo necessità.

4 Impostare tutti gli interruttori di accensione delle unità e dei dispositivi collegati al sistema su OFF.

Note

- Quando viene attivata la modalità standby: La posizione di panoramica orizzontale/verticale corrente viene salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) e la panoramica orizzontale/verticale si sposta in modo che la videocamera punti all'indietro.
- Quando viene attivata la modalità POWER ON: La panoramica orizzontale/verticale si sposta nella posizione salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) quando è stata attivata la modalità standby.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655 o l'AW-RP555:

1 Spostare l'interruttore [OPERATE] del controller su OFF.

Tutte le videocamere (compresa l'unità) collegate al controller vengono spente.

- La spia del display di stato dell'unità si accende di colore arancio.

2 Impostare tutti gli interruttori di accensione delle unità e dei dispositivi collegati al sistema su OFF.

Note

- Quando viene attivata la modalità standby: La posizione di panoramica orizzontale/verticale corrente viene salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) e la panoramica orizzontale/verticale si sposta in modo che la videocamera punti all'indietro.
- Quando viene attivata la modalità POWER ON: La panoramica orizzontale/verticale si sposta nella posizione salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) quando è stata attivata la modalità standby.

Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del controller.

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

Selezione delle unità

Con il telecomando wireless è possibile comandare fino a quattro unità.
Con il controller è possibile comandare fino a cinque unità e dispositivi.
Selezionare le unità da comandare tramite il telecomando wireless o il controller.
Anche se si utilizza una sola unità, questa deve essere selezionata.

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere il tasto [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4].

La spia del display di stato dell'unità lampeggia di colore verde se viene ricevuto un segnale corrispondente all'ID del telecomando e lampeggia di colore arancio se il segnale ricevuto non corrisponde all'ID del telecomando.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

1 Premere il tasto [1], [2], [3], [4] o [5] di [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Se è collegato l'AW-RP555:

1 Premere il tasto [1], [2], [3], [4] o [5] di [CONTROL].

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

ITALIANO

Selezione delle modalità di ripresa (file di scena)

■ Tipi di modalità di ripresa

L'unità è dotata di quattro modalità di ripresa preimpostate, ognuna delle quali corrisponde a una serie di condizioni di ripresa del soggetto.
Selezionare la modalità più idonea alle condizioni di ripresa e alle proprie preferenze.
Le impostazioni possono essere modificate con le operazioni dei menu.

- I risultati della regolazione del bilanciamento del bianco e di altre regolazioni vengono salvati in memoria separatamente dalla modalità di ripresa.
  È sempre necessario selezionare la modalità di ripresa prima di effettuare qualsiasi regolazione.

Nota

- Se per esempio "FullAuto" è stato selezionato come impostazione di Scene nel menu della videocamera, tutte le impostazioni automatiche vengono attivate e le operazioni manuali non saranno più consentite per alcune voci.

FullAuto
La velocità otturatore e il diaframma obiettivo vengono regolati automaticamente.

Manual1
È possibile applicare le impostazioni preferite a seconda della scena, dell'illuminazione e delle altre condizioni di ripresa.

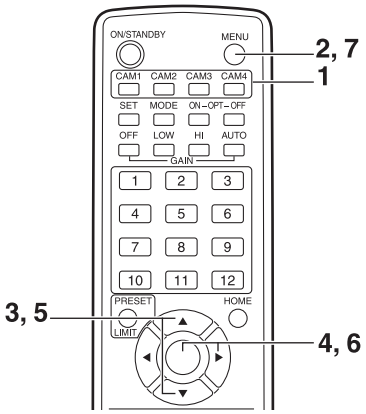
Manual2
È possibile applicare le impostazioni preferite a seconda della scena, dell'illuminazione e delle altre condizioni di ripresa.

Manual3
È possibile applicare le impostazioni preferite a seconda della scena, dell'illuminazione e delle altre condizioni di ripresa.

Selezione delle modalità di ripresa (file di scena)

■ Selezione della modalità di ripresa

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless



1 Premere il tasto [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4] per selezionare l'unità.

2 Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.

Viene visualizzato il menu superiore (Top Menu).

```
  * Top Menu *

⇨Camera     Scene: FullAuto
 System
 Maintenance
```

3 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "Camera".

4 Premere il tasto [○].

Sul monitor viene visualizzato il sottomenu "Camera".

```
  ** Camera **

⇨Scene                FullAuto
  Contrast Level             0




 Return
```

5 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "Scene".

6 Premere il tasto [○].

La modalità di ripresa lampeggia.

7 Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare la modalità di ripresa (FullAuto, Manual1, Manual2 o Manual3) da utilizzare, quindi premere il tasto [○] per confermare la selezione.

8 Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.

Si esce dal display del menu.

Selezione delle modalità di ripresa (file di scena)

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

1 **Premere il tasto [1], [2], [3], [4] o [5] di [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].**

2 **Premere il tasto [MENU].**

Il display del pannello LCD dell'AW-RP655 passa alla modalità menu.

3 **Ruotare la manopola jog dial (principale).**

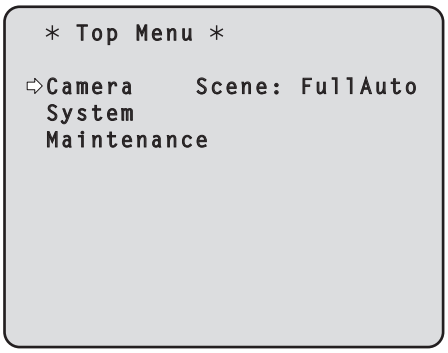
Sul pannello LCD viene visualizzato "CAMERA SETTING".

4 **Premere il tasto [OK].**

Viene visualizzato "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" sul pannello LCD.

5 **Premere nuovamente il tasto [OK].**

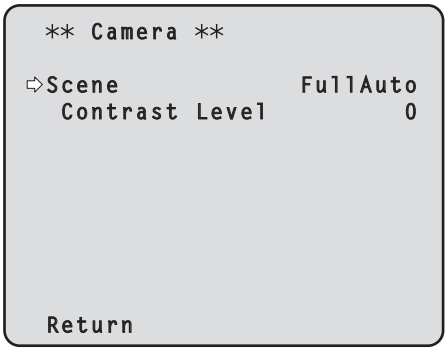
Sul monitor viene visualizzato il menu superiore (Top Menu).



6 **Ruotare la manopola jog dial (principale) per portare il cursore su "Camera".**

7 **Premere la manopola jog dial (principale).**

Sul monitor viene visualizzato il sottomenu "Camera".



8 **Ruotare la manopola jog dial (principale) per portare il cursore su "Scene", quindi premere la manopola jog dial (principale) per far lampeggiare la modalità di ripresa.**

9 **Ruotare la manopola jog dial (principale) per selezionare la modalità di ripresa da utilizzare, quindi premere la manopola jog dial (principale) per confermare la selezione.**

10 **Premere il tasto [MENU] o il tasto [R/B GAIN/PED].**

Si esce dal display del menu.

Se è collegato l'AW-RP555:

1 **Premere il tasto [1], [2], [3], [4] o [5] di [CONTROL] per selezionare l'unità.**

2 **Premere il tasto [1], [2], [3] o [USER] di [SCENE FILE] per selezionare la modalità di ripresa.**

Modalità di ripresa	Tasto [SCENE FILE]
Manual1	[1]
Manual2	[2]
Manual3	[3]
FullAuto	[USER]

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

ITALIANO

Ripresa

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

●Modifica della direzione della videocamera

Movimento della videocamera a destra o sinistra (panoramica orizzontale):
Premere il tasto [◄] o [►].

Movimento della videocamera verso l'alto o il basso (panoramica verticale):
Premere il tasto [▲] o [▼].

Movimento della videocamera in diagonale:
Premere contemporaneamente i tasti [▲] o [▼] e [◄] o [►].

Ritorno della videocamera nella posizione di riferimento:
Premere il tasto [HOME] per 2 secondi.

●Uso della funzione zoom

Zoom in avanti (il soggetto viene ingrandito):
Premere il tasto [T] di [ZOOM].

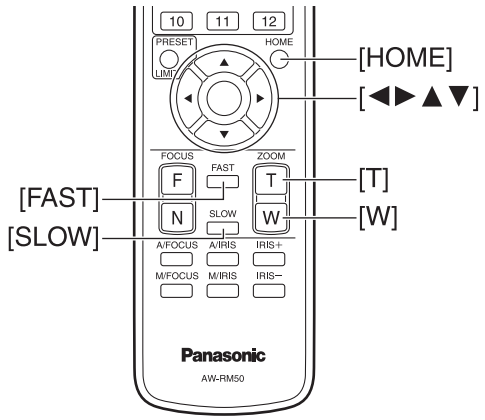
Zoom all'indietro (il soggetto viene rimpicciolito):
Premere il tasto [W] di [ZOOM].

●Commutazione della direzione o della velocità di zoom

Variazione della direzione o dello zoom ad alta velocità:
Premere il tasto [FAST].

Variazione della direzione o dello zoom a bassa velocità:
Premere il tasto [SLOW].

Contemporaneamente, viene variata anche la velocità di controllo della messa a fuoco dell'obiettivo.



Se le operazioni vengono eseguite con il controller

●Modifica della direzione della videocamera

Movimento della videocamera a destra o sinistra (panoramica orizzontale):
Spostare la leva [PAN/TILT] verso L o R.

Movimento della videocamera verso l'alto o il basso (panoramica verticale):
Spostare la leva [PAN/TILT] verso UP o DOWN.

Movimento della videocamera in diagonale:
Spostare la leva [PAN/TILT] diagonalmente.

Ritorno della videocamera nella posizione di riferimento:
Se il controller è dotato di tasto [HOME], premere il tasto [HOME].

●Uso della funzione zoom

Zoom in avanti (il soggetto viene ingrandito):
Spostare la leva [ZOOM] in direzione TELE.

Zoom all'indietro (il soggetto viene rimpicciolito):
Spostare la leva [ZOOM] in direzione WIDE.

Nota

- I display indicatori dell'AW-RP655 mostrano la posizione dello zoom ottico. Pertanto, non funzionano per lo zoom elettronico.

●Variazione della direzione o della velocità di zoom

AW-RP655 e AW-RP555

1 Premere il tasto [SPEED].

A ogni pressione del tasto [SPEED], la velocità di controllo viene commutata tra alta velocità (la spia del tasto è spenta) e bassa velocità (la spia del tasto è accesa). Contemporaneamente, viene variata anche la velocità di controllo della messa a fuoco dell'obiettivo.

AW-RP50

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

Risoluzione dei problemi per le operazioni di ripresa basilari

Se il problema non viene risolto con i passaggi suggeriti di seguito, vedere “Risoluzione dei problemi” (pag. 35 in <Nozioni di base>).

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

L’unità non si muove.
- Premere il tasto [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4] per selezionare l’unità da comandare.
  Se si utilizza una sola unità, questa viene normalmente selezionata con il tasto [CAM1].
- Se la spia del display di stato dell’unità è spenta o accesa di colore arancio, l’unità è spenta.
  Vedere “Accensione e spegnimento dell’unità” (pag. 6) e accendere l’unità.
- Se la spia del display di stato dell’unità non lampeggia neanche se il telecomando wireless viene utilizzato vicino all’area di rilevamento del segnale, le batterie del telecomando wireless sono esaurite.
  Sostituire le batterie.

Vengono visualizzate strisce di colore (barre dei colori) multiple.
Premere il tasto [MODE] per passare all’immagine della videocamera.

Viene visualizzata la schermata di menu.
Premere il tasto [MENU] per 2 secondi per uscire dal menu.

La messa a fuoco dell’obiettivo non viene regolata automaticamente.
Premere il tasto [A/FOCUS] per passare alla messa a fuoco automatica.

L’immagine della videocamera è troppo chiara o scura.
1. Premere il tasto [A/IRIS] per passare alla regolazione automatica del diaframma.
2. Premere il tasto [AUTO] di [GAIN] per passare alla regolazione automatica del guadagno.

Problemi con i colori delle immagini della videocamera.
Vedere “Regolazione automatica costante del bianco (ATW)” (pag. 23) e passare ad “ATW”.

I menu della videocamera non vengono visualizzati.
Se vengono trasmessi i segnali delle barre dei colori, i menu della videocamera non vengono visualizzati con i segnali compositi.
Per utilizzare i menu della videocamera con i segnali compositi, impostare la visualizzazione delle barre dei colori su OFF.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

L’unità non si muove.
- Selezionare l’unità da comandare procedendo come segue.

Se è collegato l’AW-RP655:

Premere il tasto [1], [2], [3], [4] o [5] di [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Se è collegato l’AW-RP555:

Premere il tasto [1], [2], [3], [4] o [5] di [CONTROL].

Se è collegato l’AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l’uso del controller.

- Se la spia [OPERATE] del controller è spenta, il controller è spento.
- Se la spia del display di stato dell’unità è spenta o accesa di colore arancio, l’unità è spenta.
  Vedere “Accensione e spegnimento dell’unità” (pag. 6) e accendere l’unità.

Vengono visualizzate strisce di colore (barre dei colori) multiple.
Premere il tasto [MODE] per passare all’immagine della videocamera.

Viene visualizzata la schermata di menu.
Premere il tasto [MENU] per uscire dal menu.

La messa a fuoco dell’obiettivo non viene regolata automaticamente.
Premere il tasto [EXT(AF)] per passare alla messa a fuoco automatica

L’immagine della videocamera è troppo chiara o scura.
1. Premere più volte il tasto [IRIS] per accenderne la spia, quindi passare alla regolazione automatica del diaframma.
2. Premere più volte il tasto [GAIN] per accenderne la spia, quindi passare alla regolazione automatica del guadagno.

Problemi con i colori delle immagini della videocamera.
Vedere “Regolazione automatica costante del bianco (ATW)” (pag. 23) e passare ad “ATW”.

I menu della videocamera non vengono visualizzati.
Se vengono trasmessi i segnali delle barre dei colori, i menu della videocamera non vengono visualizzati con i segnali compositi.
Per utilizzare i menu della videocamera con i segnali compositi, impostare la visualizzazione delle barre dei colori su OFF.

Altre operazioni avanzate

Ripresa manuale (vedere alle pagg. 14 a 17)

- Regolazione manuale della messa a fuoco
- Regolazione manuale del diaframma
- Regolazione manuale della velocità otturatore
- Regolazione manuale del guadagno

Memorie personalizzate (vedere alle pagg. 18 a 20)

- Le memorie personalizzate consentono di salvare e richiamare fino a 100 impostazioni per la direzione della videocamera (panoramica orizzontale e verticale), lo zoom, la messa a fuoco, il diaframma, l'aumento di guadagno e il bilanciamento del bianco.
- Il numero di impostazioni che è possibile memorizzare e richiamare dipende dal tipo di telecomando wireless (12 impostazioni) o dal controller utilizzato per le operazioni.

Regolazione del bilanciamento del bianco (vedere alle pagg. 21 a 23)

- Questa regolazione viene eseguita per riprodurre il bianco in modo preciso. L'impostazione ha effetti sulle tonalità di colore dell'intero schermo.
- La regolazione deve essere effettuata se l'unità viene utilizzata per la prima volta o se è rimasta inutilizzata a lungo.
- Inoltre, deve essere effettuata se l'illuminazione o la luminosità sono cambiate.
- Regolato il bilanciamento del bianco, non sarà più necessario effettuare la regolazione purché l'unità venga utilizzata alle stesse condizioni.

Regolazione del livello del nero (livello di spegnimento principale) (vedere alle pagg. 24 a 25)

- Questa regolazione viene effettuata per allineare il livello del nero (livello di spegnimento) di un numero multiplo di videocamere.
- Per effettuare la regolazione, consultare il rivenditore.

Regolazione del genlock (solo AW-HE50S) (vedere alle pagg. 26 a 28)

- Questa regolazione viene effettuata per ottenere l'allineamento di fase applicando una sincronizzazione esterna (genlock) se si utilizzano più videocamere o se l'unità viene utilizzata in combinazione con altri dispositivi.
- Per effettuare la regolazione, consultare il rivenditore.

Ripresa manuale

■ Regolazione manuale della messa a fuoco

È possibile regolare manualmente la messa a fuoco dell'obiettivo.

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere il tasto [M/FOCUS] per passare alla regolazione manuale della messa a fuoco.

2 Premere il tasto [F] o [N] di [FOCUS], quindi regolare la messa a fuoco.

Premendo il tasto [F], la messa a fuoco si allontana dal soggetto (lontano). Viceversa, premendo il tasto [N], si avvicina al soggetto (vicino).
La velocità di messa a fuoco e delle altre regolazioni può essere aumentata o diminuita premendo i tasti [FAST] o [SLOW] rispettivamente.

3 Se necessario, premere il tasto [A/FOCUS] per tornare alla regolazione automatica della messa a fuoco.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

1 Premere il tasto [EXT(AF)] per passare alla regolazione manuale della messa a fuoco.

2 Regolare la messa a fuoco manualmente ruotando la ghiera sulla spia [FOCUS] accesa, sia nel caso della spia della leva [PAN/TILT] che della leva [ZOOM].

Inoltre, a ogni pressione del tasto [SPEED], la velocità della messa a fuoco e delle altre regolazioni viene aumentata o diminuita.

3 Se necessario, premere il tasto [EXT(AF)] per tornare alla regolazione automatica della messa a fuoco.

Se è collegato l'AW-RP555:

1 Premere il tasto [EXT(AF)] per passare alla regolazione manuale della messa a fuoco.

2 Regolare manualmente la messa a fuoco agendo sulla leva [FOCUS].

Inoltre, a ogni pressione del tasto [SPEED], la velocità della messa a fuoco e delle altre regolazioni viene aumentata o diminuita.

3 Se necessario, premere il tasto [EXT(AF)] per tornare alla regolazione automatica della messa a fuoco.

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

Nota

- Se la messa a fuoco è in modalità manuale, il soggetto potrebbe sfocarsi durante lo zoom, la panoramica orizzontale e la panoramica verticale. L'unità è tuttavia dotata di una funzione che aiuta a compensare questo fenomeno. (Compensazione della messa a fuoco durante la funzione zoom: Focus ADJ With PTZ.)
  Come impostazione di fabbrica, questa funzione è impostata su ON.
  Se la funzione viene impostata su OFF, regolare la messa a fuoco secondo necessità dopo lo zoom o impostare la messa a fuoco automatica.
  (Vedere pag. 45 e 64.)

Ripresa manuale

■ Regolazione manuale del diaframma

È possibile regolare manualmente il diaframma obiettivo.

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere il tasto [M/IRIS] per passare alla regolazione manuale del diaframma.

2 Regolare il diaframma con i tasti [IRIS +] e [IRIS –].

Premere il tasto [IRIS +] per regolare il diaframma obiettivo nella direzione di apertura. Viceversa, premere il tasto [IRIS –] per regolare il diaframma obiettivo nella direzione di chiusura.

3 Se necessario, premere il tasto [A/IRIS] per tornare alla regolazione automatica del diaframma.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

1 Premere più volte il tasto [IRIS] per spegnere la spia del tasto e passare alla regolazione manuale.

2 Regolare il diaframma manualmente ruotando la ghiera della spia [IRIS] accesa, sia nel caso della spia della leva [PAN/TILT] che della leva [ZOOM].

3 Se necessario, premere più volte il tasto [IRIS] per accenderne la spia e tornare alla regolazione automatica del diaframma.

Se è collegato l'AW-RP555:

1 Premere il tasto [IRIS] per spegnerne la spia e passare alla regolazione manuale.

2 Ruotare la ghiera [LEVEL] di [IRIS] per regolare manualmente il diaframma.

La posizione della ghiera [LEVEL] non rappresenta un valore assoluto. Pertanto, la luminosità può differire da una videocamera all'altra anche se la ghiera si trova nella stessa posizione.

3 Se necessario, premere il tasto [IRIS] per accenderne la spia e passare alla regolazione automatica, in modo da riportare il diaframma alla regolazione automatica.

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

Ripresa manuale

■ Regolazione manuale della velocità otturatore

La velocità otturatore può essere regolata con due metodi. Il primo consiste nello specificare il tempo (per esempio, 1/250 sec.), il secondo nello specificare la frequenza (per esempio, scansione sincrona di 50,20 Hz, ecc.).
Se si riprende uno schermo televisivo o il monitor di un PC, è possibile ridurre al minimo le bande orizzontali generate dalla ripresa dello schermo adattando la frequenza a quella dello schermo mediante la scansione sincrona.

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

Eseguire le regolazioni nel menu Camera.
Per maggiori informazioni, vedere le voci [Shutter Mode] e [Step/Synchro] a pag. 39.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

La procedura è identica a quella descritta in “Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless” al capitolo “Operazioni basilari” (pag. da 29 a 36).

Se è collegato l’AW-RP555:

1 Premere il tasto [SHUTTER] per accenderne la spia.

Viene selezionata la velocità otturatore impostata precedentemente.

2 Se necessario, premere il tasto [SHUTTER] e spegnerne la spia per tornare all’otturatore in posizione OFF.

● **Impostazione della velocità otturatore con l’AW-RP555**

1 Tenendo premuto il tasto [MEMORY], premere il tasto [SHUTTER].

I tasti [PRESET] da [1] a [5] e da [6] a [10] lampeggiano alternatamente.

2 Premere un tasto [PRESET] da [1] a [8] o [10] in base a quello che corrisponde alla velocità otturatore da impostare.

È possibile impostare tutte le velocità otturatore indicate nella seguente tabella.

[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
1/120	1/250	1/500	1/1000	1/2000
[6]	**[7]**	**[8]**		**[10]**
1/4000	1/10000	Synchro Scan		OFF

- Qualsiasi variazione della velocità otturatore viene applicata alla pressione successiva del tasto [SHUTTER] con relativa accensione della spia.
- Selezionando OFF, l’otturatore non funziona anche se si preme il tasto [SHUTTER].
- Selezionare l’impostazione di scansione sincrona dal menu.
- L’impostazione della velocità otturatore selezionata viene salvata in memoria anche dopo lo spegnimento dell’AW-RP555.

Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l’uso dell’AW-RP555.

ITALIANO

Ripresa manuale

■ Regolazione manuale del guadagno

È possibile regolare il guadagno in due modi: utilizzando i tasti del telecomando wireless o del controller, oppure con il menu Camera o la configurazione Web.
Il guadagno può essere regolato con maggior precisione utilizzando il menu Camera o la configurazione Web.
Per maggiori informazioni, vedere la voce [Gain] a pag. 39 e 58.

Nota

- Regolando il guadagno, la quantità di luce potrebbe variare improvvisamente (causando uno shock sull'immagine in uscita).

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere il tasto [OFF], [LOW] o [HI].

Questi tasti permettono di aumentare il guadagno con tre incrementi.
[LOW] è utilizzato per selezionare 9 dB; [HI] è utilizzato per selezionare 18 dB.

2 Se necessario, premere il tasto [AUTO] per tornare alla regolazione automatica del guadagno (AGC).

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

1 Premere il tasto [GAIN] per spegnerne la spia e passare alla regolazione manuale.

Viene selezionato l'incremento di guadagno personalizzato.
Per maggiori informazioni sull'impostazione dell'incremento di guadagno, consultare le istruzioni per l'uso dell'AW-RP655.

2 Se necessario, premere il tasto [GAIN] e accendere il tasto per tornare alla regolazione automatica del guadagno (AGC).

Se è collegato l'AW-RP555:

1 Premere il tasto [GAIN] per spegnerne la spia.

A ogni pressione del tasto, è possibile selezionare in sequenza uno dei tre incrementi di guadagno.

Lo stato corrente viene visualizzato come segue.

	Spia [MANU] [L]	Spia [MANU] [H]	Tasto [GAIN]
0 dB	Spento	Spento	Spento
LOW	Acceso	Spento	Spento
HIGH	Spento	Acceso	Spento
AUTO	Spento	Spento	Acceso
Altri	Acceso	Acceso	Spento

2 Se necessario, premere più volte il tasto [GAIN] e accenderne la spia per tornare alla regolazione automatica del guadagno (AGC).

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

In qualsiasi caso, il guadagno massimo per la regolazione automatica può essere impostato dal menu.
Per maggiori informazioni, vedere la voce [AGC Max Gain] a pag. 39 e 58.

Memorie personalizzate

Con le memorie personalizzate, l'unità permette di salvare e richiamare fino a 100 impostazioni per la direzione della videocamera (panoramica orizzontale e verticale), lo zoom, la messa a fuoco, il diaframma, il guadagno e il bilanciamento del bianco.
Tuttavia, il numero di impostazioni che è possibile memorizzare e richiamare dipende dal tipo di telecomando wireless o dal controller utilizzato per le operazioni.

- La modalità operativa (impostazione manuale o automatica) non viene registrata per le impostazioni di messa a fuoco e diaframma.
  Vengono registrati solo i valori correnti di messa a fuoco e diaframma.
- I valori di messa a fuoco e diaframma possono essere richiamati solo se sono applicabili le impostazioni manuali.
- AWB A, AWB B o ATW viene registrato come impostazione di bilanciamento del bianco. I valori selezionati quando è stato applicato AWB vengono richiamati come valori di regolazione di AWB A o AWB B.
- La modalità AWB (ATW, AWB A e AWB B) memorizzata con l'AW-RP655 viene richiamata solo quando è collegato l'AW-RP655.

Note

- Se vi è una grande differenza di temperatura ambientale tra il momento della registrazione e il momento in cui l'impostazione viene richiamata, può verificarsi uno spostamento della posizione di memoria.
- In caso di spostamento, eseguire nuovamente la registrazione.
- Mentre vengono richiamate le impostazioni personalizzate, non è possibile eseguire operazioni manuali come la panoramica orizzontale, la panoramica verticale e le regolazioni di zoom o diaframma.
- Se dopo aver richiamato una serie di impostazioni personalizzate viene richiamata un'altra serie di impostazioni personalizzate, la prima serie di impostazioni personalizzate richiamata ha la precedenza.

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

Con il telecomando wireless è possibile registrare e richiamare dodici impostazioni (memorie personalizzate da n.1 a n.12).
I tasti da [1] a [12] corrispondono alle memorie personalizzate da n.1 a n.12 dell'unità.

● Registrazione delle impostazioni nelle memorie personalizzate

1 Visualizzare l'immagine da riprendere sul monitor.

Premere i tasti di panoramica orizzontale, panoramica verticale o zoom per determinare l'angolazione della videocamera.
Regolare la messa a fuoco, il diaframma, il guadagno e il bilanciamento del bianco se necessitano di regolazione.

2 Tenendo premuto il tasto [PRESET], premere il tasto corrispondente al numero di memoria personalizzata.

- Se si seleziona un numero di memoria personalizzata su cui è già stata registrata un impostazione, l'impostazione esistente viene cancellata e sostituita con quella nuova.

● Richiamo delle impostazioni delle memorie personalizzate

1 Premere il tasto su cui è stata registrata l'impostazione di memoria personalizzata.

ITALIANO

Memorie personalizzate

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

È possibile registrare e richiamare fino a 50 impostazioni. I tasti da [1] a [50] di [TRACING/PRESET MEMORY] corrispondono alle memorie personalizzate da n.1 a n.50 dell'unità.

● Registrazione delle impostazioni nelle memorie personalizzate

1 Impostare la modalità memorie personalizzate.

Premere il tasto [TR/PSET] per spegnerne la spia.

2 Impostare la modalità di registrazione delle memorie.

Premere il tasto [M.LOCK] per spegnerne la spia.

3 Visualizzare l'immagine da riprendere sul monitor.

Agire sulla leva [PAN/TILT] e sulla leva [ZOOM] per determinare l'angolazione della videocamera. Regolare la messa a fuoco, il diaframma, il guadagno e il bilanciamento del bianco se necessitano di regolazione.

4 Tenere premuto il tasto [MEMORY].

I tasti da [1] a [50] di [TRACING/PRESET MEMORY] in cui è possibile registrare le impostazioni iniziano a lampeggiare in sequenza.

- Le impostazioni delle memorie personalizzate non possono essere registrate sui tasti la cui spia è spenta (che contengono impostazioni della memoria di tracciamento).

5 Tenendo premuto il tasto [MEMORY], premere il tasto del numero di memoria personalizzata sul quale si desidera registrare l'impostazione.

● Richiamo delle impostazioni delle memorie personalizzate

1 Impostare la modalità memorie personalizzate.

Premere il tasto [TR/PSET] per spegnerne la spia.

2 Premere un tasto da [1] a [50] di [TRACING/PRESET MEMORY] sul quale è stata registrata l'impostazione desiderata.

● Cancellazione delle impostazioni delle memorie personalizzate

1 Impostare la modalità memorie personalizzate.

Premere il tasto [TR/PSET] per spegnerne la spia.

2 Impostare la modalità di registrazione delle memorie.

Premere il tasto [M.LOCK] per spegnerne la spia.

3 Tenere premuto il tasto [RESET].

I tasti da [1] a [50] di [TRACING/PRESET MEMORY] per i quali è possibile cancellare le impostazioni iniziano a lampeggiare in sequenza.

- Per i tasti la cui spia è spenta, non è possibile cancellare le impostazioni (poiché contengono impostazioni della memoria di tracciamento).

4 Tenendo premuto il tasto [RESET], premere il tasto del numero di memoria personalizzata per il quale si desidera cancellare l'impostazione.

Memorie personalizzate

Se è collegato l'AW-RP555:

È possibile registrare e richiamare fino a 10 impostazioni.
I tasti da [1] a [10] di [PRESET] corrispondono alle memorie personalizzate da n.1 a n.10 dell'unità.

● Registrazione delle impostazioni nelle memorie personalizzate

1 Visualizzare l'immagine da riprendere sul monitor.

Agire sulla leva [PAN/TILT] e sulla leva [ZOOM] per determinare l'angolazione della videocamera.
Regolare la messa a fuoco, il diaframma, il guadagno e il bilanciamento del bianco se necessitano di regolazione.

2 Tenere premuto il tasto [MEMORY].

I tasti da [1] a [10] di [PRESET] in cui è possibile registrare le impostazioni iniziano a lampeggiare in sequenza.

3 Tenendo premuto il tasto [MEMORY], premere il tasto del numero di memoria personalizzata sul quale si desidera registrare l'impostazione.

● Richiamo delle impostazioni delle memorie personalizzate

1 Premere un tasto da [1] a [10] di [PRESET] sul quale è stata registrata l'impostazione desiderata.

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

Regolazione del bilanciamento del bianco

■ Regolazione del bilanciamento del bianco

Per riprodurre il bianco in modo preciso, viene regolato il rapporto fra i tre colori primari (RGB). Se il bilanciamento del bianco non è regolato correttamente, non solo si avrà una cattiva riproduzione del bianco, ma anche le tonalità di colore dell'intero schermo risulteranno degradate.

- **La regolazione deve essere effettuata se l'unità viene utilizzata per la prima volta o se è rimasta inutilizzata a lungo.**
- **Inoltre, deve essere effettuata se l'illuminazione o la luminosità sono cambiate.**

Per la regolazione, è possibile selezionare AWB (regolazione automatica del bilanciamento del bianco), che avvia la regolazione automatica premendo il tasto AWB sul controller, oppure ATW (regolazione del bilanciamento con tracciamento automatico), che regola costantemente il bilanciamento del bianco.

I risultati della regolazione AWB possono essere salvati in due memorie, A e B, selezionando "AWB A" o "AWB B" per il bilanciamento del bianco.

- Dopo aver regolato il bilanciamento del bianco, e se l'unità viene utilizzata con le stesse impostazioni e alle stesse condizioni, l'impostazione viene completata selezionando semplicemente un'impostazione di menu o premendo un tasto del controller. Non è necessario impostarlo nuovamente.
- Dopo aver inserito una nuova impostazione, l'impostazione precedente viene cancellata.

Utilizzare le due memorie per salvare le impostazioni corrispondenti a condizioni di ripresa diverse.

● Regolazione automatica (AWB: AWB A o AWB B)

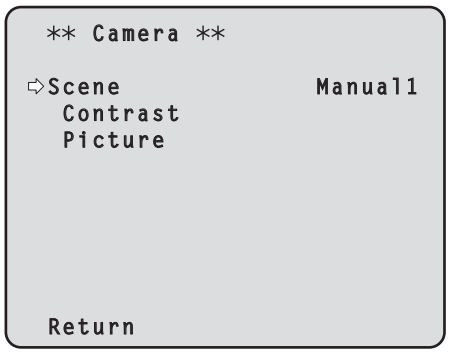
1 Riprendere un soggetto bianco (es. parete bianca o fazzoletto) a tutto schermo.

- Non riprendere oggetti brillanti o molto luminosi.

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

- I passaggi da **2** a **8** illustrano la procedura di selezione delle memorie "AWB A" o "AWB B". Questa procedura non deve essere eseguita se è già stata effettuata una selezione.

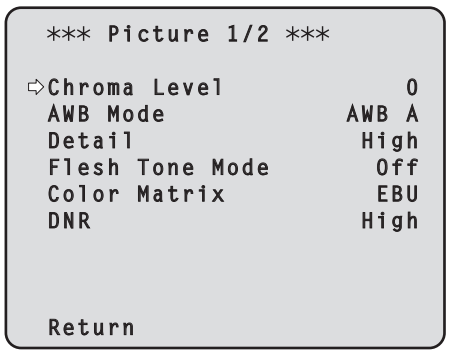
2 Selezionare Manual1, Manual2 o Manual3 come modalità di ripresa seguendo la procedura descritta in "Selezione delle modalità di ripresa (file di scena)" (pag. 9).



3 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "Picture".

4 Premere il tasto [○].

Viene visualizzato il sottomenu "Picture 1/2".



Regolazione del bilanciamento del bianco

5 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su “AWB Mode”.

6 Premere il tasto [○].

“AWB Mode” inizia a lampeggiare.

7 Premere il tasto [▲] o [▼] bper impostare la modalità AWB su “AWB A” o “AWB B”, quindi premere il tasto [○] per confermare la selezione.

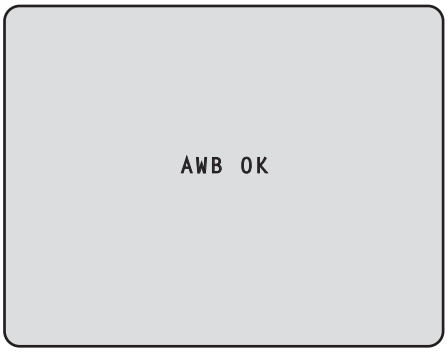
8 Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.

Si esce dal display del menu.

9 Premere il tasto [SET] per 2 secondi.

Viene eseguita la regolazione automatica del bilanciamento del bianco (AWB) e viene applicata l’impostazione del bilanciamento del bianco.

- Il bilanciamento del bianco non può essere regolato quando sono visualizzate le barre dei colori. Premere il tasto [MODE] per passare all’immagine della videocamera.
- Quando la regolazione del bilanciamento del bianco viene completata con successo, viene visualizzato “AWB OK” al centro dello schermo.



- Quando la regolazione non va a buon fine, viene visualizzato un messaggio di errore come “OUT RANGE NG”, “HIGH LIGHT NG”, “LOW LIGHT NG” o “ATW NG”.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l’AW-RP655 o l’AW-RP555:

2 Premere il tasto [A] o [B] di [WHITE BAL] per selezionare “AWB A” o “AWB B” per il bilanciamento del bianco.

Si accende la spia del tasto selezionato.

- Se è stato selezionato “ATW”, l’impostazione di bilanciamento del bianco non viene inserita.

3 Premere il tasto [AWC].

Viene eseguita la regolazione automatica del bilanciamento del bianco (AWB) e viene inserita l’impostazione del bilanciamento del bianco.
La spia del tasto [AWC] lampeggia durante la regolazione del bilanciamento del bianco e si spegne appena la regolazione viene completata con successo.
La spia si accende se non è stato possibile regolare il bilanciamento del bianco.

- Se sono state selezionate le barre dei colori (la spia del tasto [MODE] o del tasto [BAR/CAM] si accende) o se è selezionato ATW (la spia del tasto [ATW] si accende), il tasto [AWC] non funziona o la regolazione automatica del bilanciamento del bianco non è andata a buon fine. (La spia del tasto si accende.)

Nota

- Nel caso dell’AW-RP655, anche se non è possibile regolare il bilanciamento del bianco, la spia del tasto [AWC] non si accende e si spegne dopo aver lampeggiato.

ITALIANO

Regolazione del bilanciamento del bianco

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

Note

- Se l'illuminazione del soggetto è troppo debole, il bilanciamento del bianco potrebbe non essere impostato correttamente.
- Poiché la videocamera dispone di memoria integrata, il bilanciamento del bianco impostato rimane in memoria anche dopo aver spento l'unità. Pertanto, non è necessario reimpostare il bilanciamento del bianco se la temperatura del colore dei soggetti rimane invariata. Al contrario, deve essere reimpostato se la temperatura del colore varia, per esempio passando da interni ad esterni o viceversa.

● Regolazione automatica costante del bianco (ATW)

Se la regolazione del bilanciamento del bianco è impostata su "ATW", il bilanciamento del bianco viene regolato e corretto automaticamente anche in caso di variazioni della sorgente luminosa o della temperatura del colore, in modo da ottenere immagini assolutamente naturali.

Questa funzione è operativa se si seleziona "ATW" al posto di "AWB A" o "AWB B", come descritto in "Regolazione automatica" alla sezione "Regolazione del bilanciamento del bianco" (pag. 21).

Note

- La funzione ATW potrebbe non funzionare correttamente se una sorgente molto luminosa (es. lampada fluorescente) influisce sullo schermo.
- Se nella ripresa non vi sono oggetti bianchi, il bilanciamento del bianco potrebbe non essere impostato correttamente.
- Se si alternano sorgenti luminose diverse (es. luce solare e luce fluorescente), il bilanciamento del bianco potrebbe perdere la regolazione corretta.

Regolazione del livello del nero (livello di spegnimento principale)

■ Regolazione del livello del nero (livello di spegnimento principale)

Il livello del nero può essere regolato se si utilizzano più videocamere, compresa l'unità. Per effettuare la regolazione, consultare il rivenditore.
(Per la regolazione, utilizzare un oscilloscopio o un monitor forma d'onda.)
Regolare il livello del nero in base alle unità e ai dispositivi utilizzati.

Il livello del nero può essere regolato solo se si seleziona Manual1, Manual2 o Manual3 come modalità di ripresa (file di scena).

Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere il tasto [M/IRIS].
Impostare il diaframma in modalità manuale.

2 Premere il tasto [IRIS –].
Il diaframma si arresta.

3 Selezionare Manual1, Manual2 o Manual3 seguendo la procedura descritta in "Selezione della modalità di ripresa" (pag. 9) in "Selezione delle modalità di ripresa (file di scena)".

4 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "Picture".

5 Premere il tasto [○].
Viene visualizzato il sottomenu "Picture 1/2".

```
*** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode       Off
 Color Matrix          EBU
 DNR                  High


 Return
```

6 Premere il tasto [▲] o [▼] per passare al sottomenu "Picture 2/2" e portare il cursore su "Pedestal".

```
*** Picture 2/2 ***

⇨Pedestal                0
 DRS                   Off
  Gamma Type        Normal
   Gamma Level         Mid
 Back Light COMP.      Off



 Return
```

7 Premere il tasto [○] per far lampeggiare il valore "Pedestal".

8 Premere il tasto [▲] o [▼], modificare il valore di "Pedestal" e premere il tasto [○] per confermare la selezione.
Regolare il livello del nero a un valore di 0,035 V.

9 Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.
Si esce dal display del menu.

10 Se necessario, premere il tasto [A/IRIS] per regolare il diaframma automaticamente.

ITALIANO

Regolazione del livello del nero (livello di spegnimento principale)

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Se è collegato l'AW-RP655:

1 Premere più volte il tasto [IRIS] per spegnerne la spia.

Impostare il diaframma in modalità manuale ([MANU]).

2 Ruotare la ghiera [FOCUS/IRIS] per arrestare il diaframma obiettivo.

3 Premere più volte il tasto [R/B GAIN/PED] in modo che la voce "PEDESTAL TOTAL" sia visualizzata sul pannello LCD.

4 Ruotare la manopola jog dial (principale) e regolare il livello del nero a 0,035 V.

5 Se necessario, regolare il diaframma automaticamente.

→ Premere più volte il tasto [IRIS] per accenderne la spia.

Se è collegato l'AW-RP555:

1 Premere più volte il tasto [IRIS] per spegnerne la spia.

Impostare il diaframma in modalità manuale ([MANU]).

2 Ruotare la ghiera [LEVEL] di [IRIS] per arrestare il diaframma obiettivo.

3 Seguire i passaggi operativi descritti in "Operazioni basilari" (pag. 35) e utilizzare il menu per eseguire la regolazione.

Se è collegato l'AW-RP50:

Leggere le istruzioni per l'uso del controller.

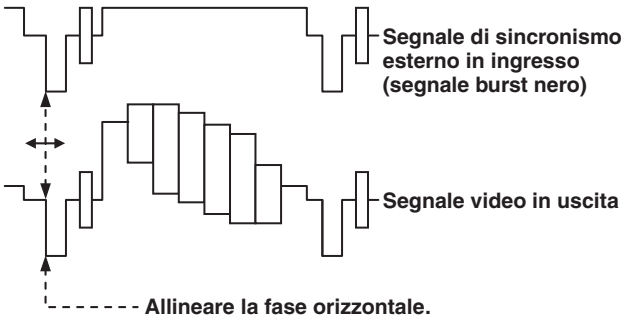
Regolazione del genlock (solo AW-HE50S)

■ Regolazione del genlock

La regolazione del genlock viene effettuata per ottenere l'allineamento di fase, applicando una sincronizzazione esterna (genlock), se si utilizzano più videocamere o se l'unità viene utilizzata in combinazione con altri dispositivi. Come segnale genlock, l'unità supporta il segnale BBS. Per effettuare la regolazione, consultare il rivenditore. (Per la regolazione, utilizzare un oscilloscopio a due tracce.) (La funzione genlock non è disponibile con l'AW-HE50H.)

● Regolazione della fase orizzontale

Sull'oscilloscopio a due tracce, osservare le forme d'onda del segnale di sincronismo esterno in ingresso (segnale burst nero) e del segnale video in uscita. Quindi, utilizzare il telecomando wireless o il controller per allineare la fase orizzontale.



Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 **Seguire i passaggi operativi descritti in "Operazioni basilari" (pag. 31) per visualizzare il menu superiore ("Top Menu").**

2 **Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "System".**

```
  * Top Menu *

  Camera    Scene: FullAuto
⇨System
  Maintenance
```

3 **Premere il tasto [○].**

Viene visualizzato il sottomenu "System".

```
  ## System ##

⇨Genlock
  Output
  Other




  Return
```

4 **Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "Genlock", quindi premere il tasto [○].**

Viene visualizzato il sottomenu "Genlock".

```
  ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
  Subcarrier Phase
   Coarse                90°
   Fine                    0
  H Phase.SC Fine Step     1




  Return
```

5 **Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su "Horizontal Phase", quindi premere il tasto [○].**

Il valore di "Horizontal Phase" inizia a lampeggiare.

6 **Premere il tasto [▲] o [▼] per modificare il valore di "Horizontal Phase", regolarlo in modo da allineare la fase orizzontale e premere il tasto [○].**

7 **Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.**

Si esce dal display del menu.

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

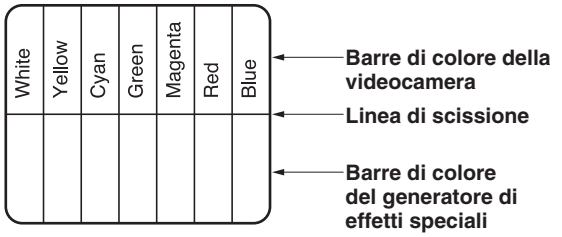
Queste operazioni possono essere eseguite seguendo i passaggi operativi descritti in "Operazioni basilari" (pag. da 29 a 36).

ITALIANO

Regolazione del genlock (solo AW-HE50S)

●Regolazione della fase colore

La regolazione della fase colore deve essere eseguita se le immagini sono commutate con uno switcher video o con altri dispositivi e i segnali di uscita video sono stati impostati come segnali compositi.
Se i segnali di uscita video sono stati impostati come segnali componenti, la regolazione non è necessaria.
La fase colore della videocamera è allineata ai segnali di uscita programma (uscita barre dei colori suddivise) di un dispositivo per effetti di colore speciali, oppure ad altre tonalità di colori che servono da riferimento. (La fase colore può essere regolata più precisamente se per la regolazione si utilizza un vettorscopio.)



Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 Premere il tasto [MODE].

La modalità passa alla visualizzazione delle barre dei colori.

2 Seguire i passaggi operativi descritti in “Operazioni basilari” (pag. 31) per visualizzare il menu superiore (Top Menu).

3 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su “System”.

```
  * Top Menu *

  Camera     Scene: FullAuto
⇨System
  Maintenance
```

4 Premere il tasto [○].

Viene visualizzato il sottomenu “System”.

```
  ## System ##

⇨Genlock
  Output
  Other




  Return
```

5 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su “Genlock”, quindi premere il tasto [○].

Viene visualizzato il sottomenu “Genlock”.

```
  ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
  Subcarrier Phase
   Coarse                 90°
   Fine                     0
  H Phase.SC Fine Step      1




  Return
```

6 Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore su “Coarse” o “Fine” di “Subcarrier Phase”, quindi premere il tasto [○].

Il valore di “Coarse” o “Fine” inizia a lampeggiare.

7 Premere il tasto [▲] o [▼] per modificare il valore “Coarse” o “Fine” di “Subcarrier Phase”, regolarlo in modo da allineare la fase colore e premere il tasto [○].

8 Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.

Si esce dal display del menu.

9 Premere il tasto [MODE].

La modalità passa alla visualizzazione dell’immagine della videocamera.

Regolazione del genlock (solo AW-HE50S)

Se le operazioni vengono eseguite con il controller

Queste operazioni possono essere eseguite seguendo i passaggi operativi descritti in “Operazioni basilari” (pag. da 29 a 36).
Per commutare tra “BAR” (visualizzazione barre dei colori) e “CAM” (immagini della videocamera), premere il tasto [MODE] o [BAR/CAM].

Operazioni basilari

I menu vengono visualizzati sul monitor per selezionare le impostazioni dell'unità.
Il monitor è collegato al connettore di uscita segnale video.
Le operazioni basilari dei menu prevedono la visualizzazione di sottomenu a partire dalle voci del menu superiore (Top Menu) e la selezione delle impostazioni dei sottomenu.
Alcuni sottomenu contengono voci di menu per configurare le impostazioni in modo più dettagliato.

Le operazioni dei menu vengono configurate con il telecomando wireless.
Se è collegato un controller, possono essere configurate anche con il controller.

- Per supportare l' AW-HE50, potrebbe essere necessario aggiornare la versione del controller.
  Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore.

Di seguito vengono descritte le operazioni basilari per la modifica delle impostazioni delle voci di menu con il telecomando wireless e con il controller (AW-RP655, AW-RP555 o AW-RP50).

Verranno illustrati solo i passaggi con il telecomando wireless per le operazioni di selezione e impostazione delle voci.
Per informazioni sulle operazioni da eseguire con il controller, leggere le operazioni basilari sostituendo "telecomando wireless" con "controller".
Inoltre, consultare le istruzioni per l'uso del controller.

Tabella delle operazioni

Operazione del menu	Telecomando wireless	Controllore		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Selezione dell'unità da comandare	Premere il tasto [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4].	Premere uno dei tasti da [1] a [5] di [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].	Premere uno dei tasti da [1] a [5] di [CONTROL].	Premere uno dei tasti [CAMERA STATUS/ SELECTION].
Visualizzazione del menu superiore (Top Menu)	Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.	1. Premere il tasto [MENU]. Il display del pannello LCD dell'AW-RP655 passa alla modalità menu. 2. Ruotare la manopola jog dial (principale) per visualizzare "CAMERA SETTING" sul pannello LCD, quindi premere il tasto [OK]. 3. Il menu di selezione della scena viene visualizzato sul pannello LCD. Selezionare la scena da impostare e premere il tasto [OK]. 4. Se viene visualizzato il messaggio "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" sul pannello LCD, premere nuovamente il tasto [OK].	Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.	Premere il tasto [CAMERA OSD] per 2 secondi.
Selezione delle voci	Premere il tasto [▲] o [▼] ([◄] o [►]).	Ruotare la manopola jog dial (principale).	Premere il tasto [YES] o [NO].	Ruotare la ghiera F1.
Visualizzazione dei sottomenu	Premere il tasto [○].	Premere la manopola jog dial (principale).	Premere il tasto [ITEM].	Premere la ghiera F1.

Operazioni basilari

Operazione del menu	Telecomando wireless	Controllore		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Ritorno al menu precedente	Con il cursore in posizione [Return], premere il tasto [○].	Con il cursore in posizione [Return], premere la manopola jog dial (principale).	Con il cursore in posizione [Return], premere il tasto [ITEM].	Con il cursore in posizione [Return], premere la ghiera F1.
Modifica delle impostazioni	Con il cursore sulla voce da modificare, premere il tasto [O] per far lampeggiare il valore della voce. Utilizzare i tasti [▲], [▼], [◄] e [►] per modificare il valore e premere il tasto [○] per confermare la modifica.	1. Premere la manopola jog dial (principale) per far lampeggiare l'impostazione. 2. Ruotare la manopola jog dial (principale) per modificare l'impostazione. 3. Premere la manopola jog dial (principale) per confermare l'impostazione (e farla smettere di lampeggiare).	1. Premere il tasto [ITEM] per far lampeggiare l'impostazione. 2. Premere il tasto [YES] o [NO] per modificare l'impostazione. 3. Premere il tasto [ITEM] per confermare l'impostazione (e farla smettere di lampeggiare).	1. Premere la ghiera F1 per far lampeggiare l'impostazione. 2. Ruotare la ghiera F1 per modificare l'impostazione. 3. Premere la ghiera F1 per confermare l'impostazione (e farla smettere di lampeggiare).
Annullamento della modifica dell'impostazione	Mentre l'impostazione lampeggia, premere brevemente il tasto [MENU] (per meno di 2 secondi).	Mentre l'impostazione lampeggia, premere la manopola jog dial (R).	Mentre l'impostazione lampeggia, premere il tasto [MENU].	Mentre l'impostazione lampeggia, premere il tasto [CAMERA OSD].
Uscita dalle operazioni dei menu	Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.	Premere il tasto [MENU] o [R/B GAIN/PED].	Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.	Premere il tasto [CAMERA OSD] per 2 secondi.

Note

- Eseguire le operazioni dei menu e uscire dai menu utilizzando il controller che ha visualizzato il menu superiore (Top Menu).
  Se è stata eseguita un'operazione o si è usciti da un menu utilizzando un altro controller, visualizzare prima il menu superiore (Top Menu) e uscire dal menu utilizzando un controller, quindi visualizzare il menu superiore (Top Menu) e uscire dal menu utilizzando l'altro controller.
- L'unità utilizza un metodo diverso per attivare i menu rispetto a quello utilizzato dalle videocamere convertibili (eccetto l'AW-HE870) e dalle videocamere HD integrate già disponibili sul mercato.
  Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso della videocamera pertinente.

■ Se le operazioni vengono eseguite con il telecomando wireless

1 **Premere il tasto [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4] per selezionare l'unità da comandare.**

2 **Premere il tasto [MENU] per 2 secondi.**
Viene visualizzato il menu superiore (Top Menu).

3 **Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore sulla voce da selezionare.**
A ogni pressione del tasto [▲] o [▼], il cursore si sposta.
Il cursore può essere spostato allo stesso modo utilizzando i tasti [◄] e [►].

4 **Premere il tasto [○].**
Viene visualizzato il sottomenu della voce selezionata. (Alcuni sottomenu hanno a loro volta un sottomenu.)

5 **Premere il tasto [▲] o [▼] per portare il cursore sulla voce da impostare.**
A ogni pressione del tasto [▲] o [▼], il cursore si sposta.
Il cursore può essere spostato allo stesso modo utilizzando i tasti [◄] e [►].
Con il cursore in posizione "Return", premere il tasto [○] per tornare al menu precedente.

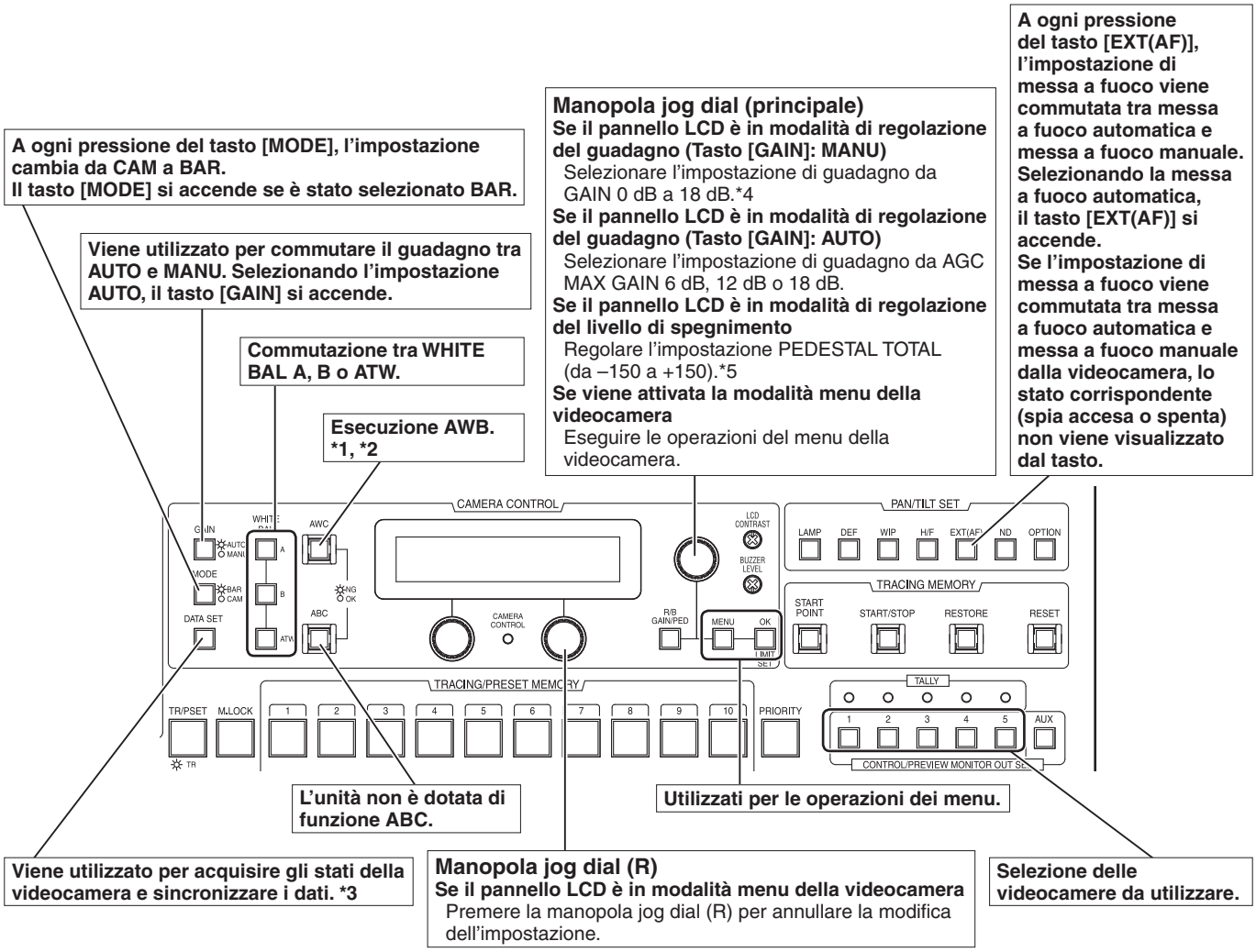
6 **Premere il tasto [○].**
Il valore della voce da impostare inizia a lampeggiare.

7 **Premere il tasto [▲] o [▼] per modificare l'impostazione.**
La voce può essere modificata allo stesso modo utilizzando i tasti [◄] e [►].

8 **Premere il tasto [○].**
Il valore della voce da impostare viene confermato e smette di lampeggiare.

9 **Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto [MENU] per 2 secondi.**
Si esce dal display del menu.

■ Controllo esercitato dal controllore multifunzione AW-RP655



***1: l'indicatore dell'interruttore AWC lampeggia durante la regolazione del bilanciamento del bianco. Si spegne se la regolazione AWB viene completata con successo o meno.**

***2: Questo interruttore si accende senza che la funzione AWB sia eseguita quando la modalità del bilanciamento del bianco dell'unità principale è ATW, oppure quando vengono visualizzate le barre dei colori.**

***3: Vengono sincronizzati SCENE FILE, CAM/BAR e GAINUP di ogni SCENE, nonché gli stati di W/B MODE, PED.**

***4: Con questa unità, l'impostazione di guadagno viene applicata in incrementi di 3 dB sul controllo.**

***5: Con questa unità, l'impostazione viene applicata in incrementi di 15 dB sul controllo.**
Nel menu della videocamera, l'impostazione viene regolata nell'intervallo da –10 a +10.

ITALIANO

● Procedura per le operazioni del menu della videocamera (AW-RP655)

1 Premere uno dei tasti da [1] a [5] di [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL] per selezionare l'unità da comandare.

2 Premere il tasto [MENU] per impostare il display del pannello LCD in modalità menu.

3 Ruotare la manopola jog dial (principale) fino a visualizzare CAMERA SETTING, quindi premere il tasto [OK].

```
CAMERA SETTING
          → OK Key
```

4 Quando il menu di selezione della scena viene visualizzato sul pannello LCD, selezionare la scena da impostare e premere il tasto [OK].

```
SCENE          HALOGEN
          → OK Key
```

I nomi delle scene visualizzati sul pannello LCD indicano i file di scena dell'AW-HE50 elencati di seguito.

Display AW-RP655	File di scena AW-HE50
HALOGEN	Manual1
FLUORESCENT	Manual2
OUTDOOR	Manual3
USER	FullAuto

5 Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD, premere nuovamente il tasto [OK].

```
OPEN CAMERA MENU ?
          → OK Key
```

Il menu dell'AW-HE50 viene visualizzato sul monitor.

6 Ruotare la manopola jog dial (principale) per selezionare le voci di menu dell'AW-HE50 e modificare i dati.

Ruotare la manopola jog dial (principale) per spostare il cursore in alto o in basso o per modificare l'impostazione.
Premerla per passare al menu di livello gerarchico inferiore successivo o modificare un'impostazione all'ultimo livello gerarchico inferiore.

7 Premere il tasto [MENU] per 2 secondi per uscire dal menu della videocamera.

Note

- Il Genlock viene impostato utilizzando il menu della videocamera per l'AW-HE50.
- Per comandare l' AW-HE50 dall'AW-RP655, potrebbe essere necessario aggiornare la versione del software.
  Per informazioni, contattare il rivenditore.

■ Controllo esercitato dal pannello di controllo ibrido multiplo AW-RP555

A ogni pressione del tasto [GAIN], l'impostazione cambia secondo la sequenza GAIN AUTO → 0dB → L (9dB) → H (18dB) e la modalità viene indicata dai LED, come illustrato sotto.
[ON: LED acceso; OFF: LED spento]

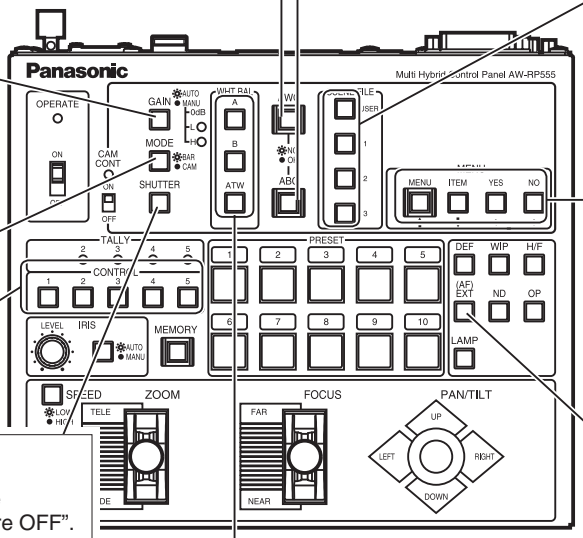
	GAIN button	MANU L LED	MANU H LED
AUTO	ON	OFF	OFF
0dB	OFF	OFF	OFF
LOW	OFF	ON	OFF
HIGH	OFF	OFF	ON
Altri	OFF	ON	ON

A ogni pressione del tasto [MODE], l'impostazione cambia da CAM a BAR.
Il tasto [MODE] si accende se è stato selezionato BAR.

Selezione delle videocamere da utilizzare.

Selezione modalità otturatore
A ogni pressione di questo tasto, viene selezionata una delle modalità otturatore impostate dal controller oppure "otturatore OFF". Il tasto [SHUTTER] si accende in tutte le modalità ad esclusione di otturatore OFF.
Le impostazioni di modalità dell'otturatore attivate tramite i tasti [PRESET] sono le seguenti.

MODE	PRESET No.	MODE	PRESET No.
1/120	PRESET1	1/10000	PRESET7
1/250	PRESET2	SYNCHRO-SCAN	PRESET8
1/500	PRESET3		
1/1000	PRESET4	ELC	PRESET9
1/2000	PRESET5	OFF	PRESET10
1/4000	PRESET6		



Esecuzione AWB. *1, *2

L'unità non è dotata di funzione ABC.

Commutazione del file SCENE (FullAuto, Manual1 a 3).

Utilizzare questi tasti per eseguire le operazioni dei menu della videocamera.
- MENU: Svolge la stessa funzione del tasto MENU della videocamera.
- ITEM: Svolge la stessa funzione del tasto ENTER della videocamera.
- YES: Svolge la stessa funzione del tasto UP della videocamera.
- NO: Svolge la stessa funzione del tasto DOWN della videocamera.

A ogni pressione del tasto [EXT(AF)], l'impostazione di messa a fuoco viene commutata tra messa a fuoco automatica e messa a fuoco manuale.
Selezionando la messa a fuoco automatica, il tasto [EXT(AF)] si accende.
Se l'impostazione di messa a fuoco viene commutata tra messa a fuoco automatica e messa a fuoco manuale dalla videocamera, lo stato corrispondente (spia accesa o spenta) non viene visualizzato dal tasto.

Commutazione tra WHITE BAL A, B o ATW.

***1: Mentre viene eseguita la regolazione automatica del bilanciamento del bianco, la spia dell'interruttore AWC lampeggia.**
Se l'operazione AWB viene completata con successo, la spia si spegne. Se al contrario l'operazione non viene completata con successo, la spia si accende.

***2: Questo interruttore si accende senza che la funzione AWB sia eseguita quando la modalità del bilanciamento del bianco dell'unità principale è ATW, oppure quando vengono visualizzate le barre dei colori.**

ITALIANO

● Procedura per le operazioni del menu della videocamera (AW-RP555)

1 **Premere uno dei tasti da [1] a [5] di [CONTROL] per selezionare l'unità da comandare.**

2 **Premere il tasto [MENU] dell'AW-RP555 per 2 secondi.**

Il menu della videocamera dell'AW-HE50 viene visualizzato sul monitor.

3 **Eseguire uno dei seguenti passaggi per selezionare la voce di menu.**

Premendo il tasto [YES], la selezione si posta in alto; premendo il tasto [NO], si sposta in basso.

4 **Premere il tasto [ITEM].**

Il valore della voce da impostare inizia a lampeggiare.

5 **Premere il tasto [YES] o [NO] per modificare l'impostazione.**

6 **Dopo aver deciso l'impostazione, premere il tasto [ITEM].**

Il valore della voce da impostare viene confermato e smette di lampeggiare.

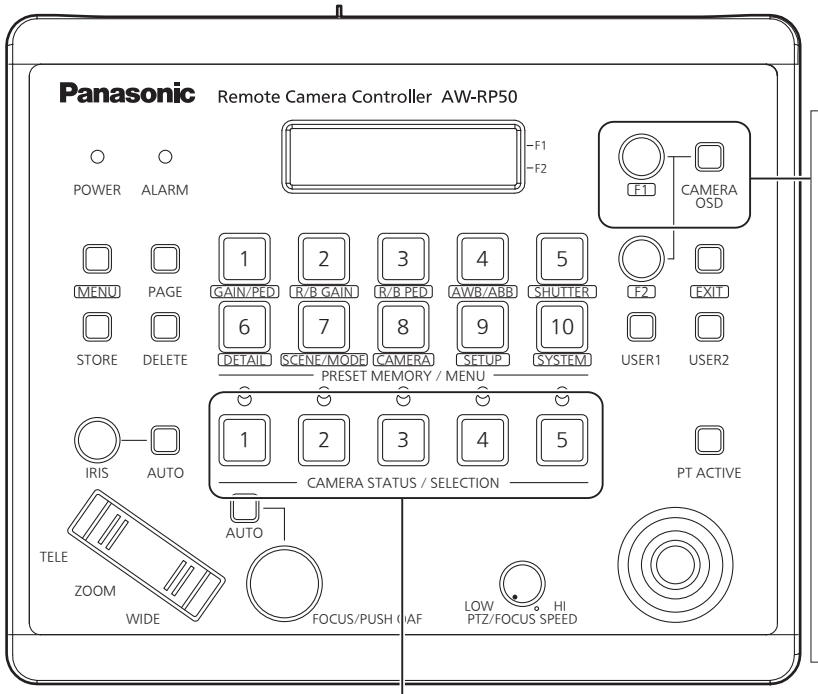
7 **Premere il tasto [MENU] per 2 secondi per uscire dal menu della videocamera.**

Nota

- Per comandare l' AW-HE50 dall'AW-RP555, potrebbe essere necessario aggiornare la versione del software.
  Per informazioni, contattare il rivenditore.

Operazioni basilari

■ Controllo esercitato dal controller remoto videocamera AW-RP50



Utilizzare questi tasti per eseguire le operazioni dei menu della videocamera.

CAMERA OSD:
Se premuto per 2 secondi, il menu della videocamera selezionato viene visualizzato, sovrapponendosi all'immagine trasmessa dalla videocamera. Se premuto per 2 secondi mentre è visualizzato un menu della videocamera, il menu viene chiuso.

F1: Ruotare F1 per spostare il cursore in alto o in basso nel menu della videocamera o modificare l'impostazione. Premerla per passare al menu di livello gerarchico inferiore successivo o modificare un'impostazione all'ultimo livello gerarchico inferiore.

Selezione delle videocamere da utilizzare.

●Procedura per le operazioni del menu della videocamera (AW-RP50)

1 Premere uno dei tasti [CAMERA STATUS/ SELECTION] per selezionare l'unità da comandare.

2 Premere il tasto [CAMERA OSD] dell'AW-RP50 per 2 secondi.

Il menu della videocamera dell'AW-HE50 viene visualizzato sul monitor.

3 Ruotare la ghiera F1 per selezionare la voce di menu dell'AW-HE50 o modificare i dati.

Ruotare la ghiera F1 per spostare il cursore in alto o in basso o modificare l'impostazione.
Premerla per passare al menu di livello gerarchico inferiore successivo o modificare un'impostazione lampeggiante all'ultimo livello gerarchico inferiore.

4 Premere il tasto [CAMERA OSD] per 2 secondi per uscire dal menu della videocamera.

ITALIANO

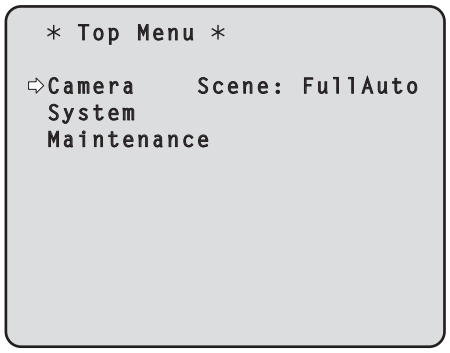
Impostazione delle voci di menu

■ Impostazione delle voci di menu

Per selezionare le impostazioni dell'unità, vengono visualizzati i menu sul monitor.
Il monitor è collegato al connettore di uscita segnale video.
Le operazioni basilari dei menu prevedono la visualizzazione di sottomenu a partire dalle voci del menu superiore (Top Menu) e la selezione delle impostazioni dei sottomenu.
Alcuni sottomenu contengono voci di menu per configurare le impostazioni in modo più dettagliato.
Per informazioni dettagliate sulle operazioni basilari per la visualizzazione dei menu e la modifica delle voci con il telecomando wireless o con il controller (AW-RP655, AW-RP555 o AW-RP50), vedere da pag. 29 a 36.

I simboli "∗" e "#" nei titoli dei menu indicano il livello gerarchico del menu correntemente visualizzato.
Per esempio, "∗ Top Menu ∗" indica il primo livello gerarchico, mentre "∗∗ Camera ∗∗" e "## System ##" indicano che è visualizzato il secondo livello gerarchico.
Le voci di menu affiancate dal simbolo "∗" indicano i dati memorizzati a seconda delle varie scene; le voci di menu affiancate dal simbolo "#" indicano i dati memorizzati insieme su una videocamera, indipendentemente dalle scene.

■ Menu superiore (Top Menu)



Camera
Selezionare per aprire il menu della videocamera relativo alle immagini della videocamera.

System
Selezionare per visualizzare il menu System, che consente di regolare la fase genlock (sincronismo esterno) o applicare le impostazioni dell'immagine di uscita della videocamera.

Maintenance
Selezionare per visualizzare il menu Maintenance, che consente di controllare la versione firmware della videocamera o inizializzare le impostazioni.

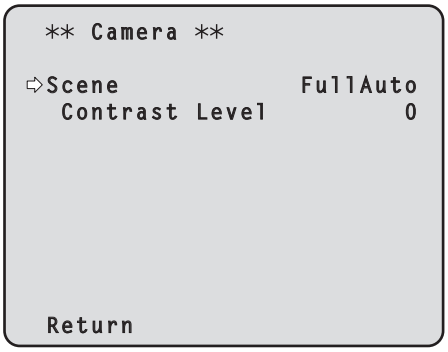
Nota

- Il menu superiore (Top Menu) non dispone di un'impostazione "Return".
  Per chiudere la schermata di menu, eseguire l'operazione di chiusura della schermata di menu sul controller.
  Per maggiori informazioni, vedere le pagine 29 a 36.

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Camera (se è selezionato FullAuto)

Questo menu è utilizzato per le impostazioni dell'immagine della videocamera.



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Queste opzioni consentono di selezionare la modalità di ripresa più adatta alle condizioni di ripresa.
Selezionare la modalità più idonea alle condizioni di ripresa prevalenti e alle preferenze dell'utente.

FullAuto: In questa modalità, vengono applicate le impostazioni e le regolazioni ottimali per le condizioni di ripresa disponibili. Selezionando "FullAuto", i menu delle impostazioni e delle regolazioni dettagliate non vengono visualizzati.

Manual1 a 3: In queste modalità, le impostazioni e le regolazioni dettagliate vengono applicate manualmente per adattarsi alle condizioni di ripresa prevalenti e alle preferenze dell'utente.
Selezionando Manual1, Manual2 o Manual3, vengono visualizzati i menu delle impostazioni e delle regolazioni dettagliate per la modalità pertinente.

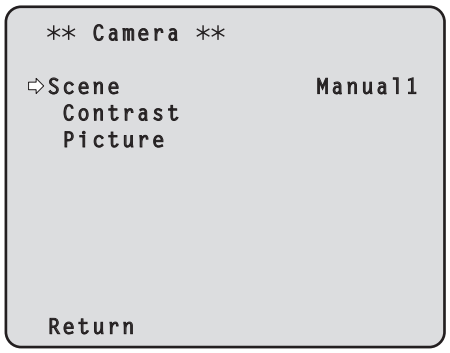
Contrast Level [da –5 a +5]

Utilizzare il livello di contrasto per regolare la luminosità dell'immagine.

Return

Utilizzare per tornare al menu precedente.

■ Schermata Camera (se è selezionato da Manual1 a 3)



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Vedere la sezione Scene nella colonna a sinistra.

Contrast

Selezionare per visualizzare la schermata Contrast e regolare la luminosità.

Picture

Selezionare per visualizzare la schermata Picture e regolare la qualità di immagine.
Il menu di regolazione della qualità di immagine è formato da due schermate (Picture 1/2 e Picture 2/2).

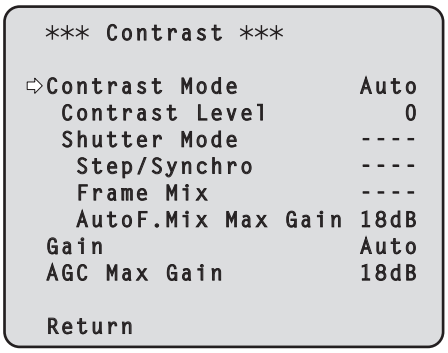
Return

Utilizzare per tornare al menu precedente.

ITALIANO

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Contrast



Contrast Mode [Auto, Manual]

Questa voce viene utilizzata per scegliere se controllare la luminosità dell'immagine (contrast) automaticamente o manualmente.

Auto: Il diaframma, la velocità otturatore l'aggiunta di quadri vengono controllati automaticamente e la luminosità della videocamera viene regolata automaticamente.

Manual: Le operazioni vengono eseguite utilizzando i valori impostati manualmente.

Contrast Level [da –5 a +5]

Consente di impostare il livello di contrasto per regolare la luminosità dell'immagine.
Questa voce può essere impostata se come impostazione di "Contrast Mode" è stato selezionato "Auto".

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]

Selezionare la velocità otturatore della videocamera.
Questa voce può essere impostata se come impostazione di "Contrast Mode" è stato selezionato "Manual".

Off: L'otturatore è impostato su OFF (non può essere attivato).

Step: Viene impostato l'otturatore a incrementi (è possibile modificare gli incrementi).

Synchro: Viene impostato l'otturatore sincronizzato (è possibile modificare l'impostazione in modo continuo).

Step/Synchro

Viene utilizzato per regolare la velocità otturatore nella modalità selezionata per "Shutter Mode".
Selezionando una velocità otturatore più alta, i soggetti che si muovono velocemente non risulteranno sfocati, ma le immagini risulteranno più scure.

Di seguito vengono elencate le velocità otturatore selezionabili.

Selezionando "Step" per "Shutter Mode"	Selezionando "Synchro" per "Shutter Mode"
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	Da 50,20 Hz a max. 538,51 Hz (255 incrementi)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]

Selezionare il valore desiderato per l'aggiunta di quadri (aumento di guadagno con memoria del sensore).
Questa voce può essere impostata se come impostazione di "Shutter Mode" viene selezionato "Off".
Quando viene eseguita l'aggiunta di quadri, sembrerà che alle immagini manchino alcuni quadri.

AutoF. Mix Max Gain [0dB, 6dB, 12dB, 18dB]

Se si seleziona "Auto" per "Contrast Mode" o "Auto" per "Frame Mix", è possibile impostare l'aggiunta massima di quadri.
Quando viene eseguita l'aggiunta di quadri con l'impostazione Auto, sembrerà che alle immagini manchino alcuni quadri.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]

Consente di regolare il guadagno dell'immagine.
Nei luoghi più scuri, aumentare regolare il guadagno; viceversa, nei luoghi troppo luminosi, diminuirlo.
Impostando "Auto", la quantità di luce viene regolata automaticamente.
Aumentando il guadagno, aumentano i disturbi.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

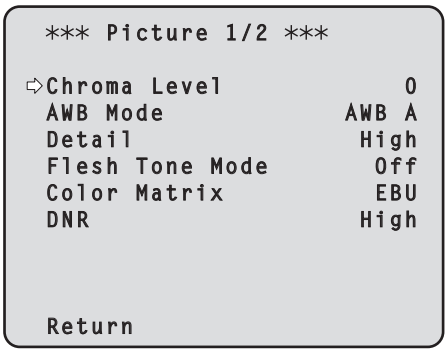
Selezionando "Auto" come impostazione di "Gain", è possibile impostare l'aumento di guadagno massimo.

Return

Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Picture 1/2



Chroma Level [da –3 a +3]

Consente di impostare l'intensità di colore (livello croma) delle immagini.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]

Consente di selezionare la modalità bilanciamento del bianco.

Selezionare la modalità quando i colori non risultano naturali a causa della sorgente luminosa o di altri fattori. Se non è possibile riconoscere il colore bianco di riferimento, i soggetti possono essere ripresi con un colore naturale.

ATW: In questa modalità, il bilanciamento del bianco viene compensato automaticamente, anche in caso di variazioni della sorgente luminosa o della temperatura colore, grazie a una regolazione continua e automatica.

AWB A, AWB B:

Se si seleziona AWB A o AWB B e viene eseguito il bilanciamento del bianco, i risultati della regolazione vengono salvati nella memoria selezionata.

Selezionando successivamente AWB A o AWB B, viene richiamato il bilanciamento del bianco salvato nella memoria selezionata.

Nota

- Quando le impostazioni personalizzate sono state richiamate dall'AW-RP655, viene richiamata la modalità AWB impostata durante la registrazione dei dati personalizzati sull'AW-RP655.

Detail [Off, Low, High]

Consente di regolare il dettaglio dell'immagine (nitidezza dell'immagine).

Selezionando "Low" o "High", il dettaglio viene esaltato di conseguenza.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]

Consente di regolare la modalità tono carnagione per visualizzare la pelle del soggetto in modo più uniforme ed esteticamente piacevole.

Selezionando "Low" o "High", l'effetto viene esaltato ulteriormente.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]

Questa voce consente di caricare i dati della matrice colore preimpostati e compensare la saturazione e la fase colore.

DNR [Off, Low, High]

Consente di impostare il livello dell'effetto digitale di riduzione dei disturbi, in modo da trasmettete immagini chiare, prive di disturbi e nitide anche di notte o in ambienti poco luminosi.

Selezionando "Low" o "High", è possibile ridurre ulteriormente i disturbi.

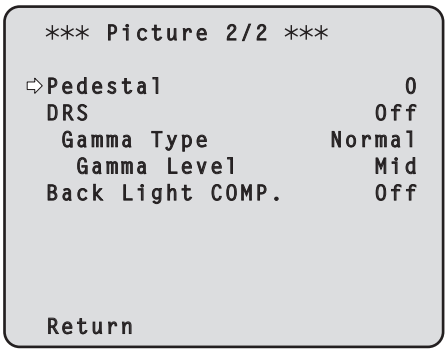
Tuttavia, la possibilità di una persistenza di immagine potrebbe aumentare.

Return

Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Picture 2/2



Pedestal [da –10 a +10]
Questa voce viene utilizzata per regolare il livello del nero (regolare il livello di spegnimento) in modo che le parti scure delle immagini siano più facilmente visibili.
Queste parti risultano più scure selezionando un valore negativo. Viceversa, risultano più chiare selezionando un valore positivo.

DRS [Off, Low, High]
Consente di impostare la funzione DRS, che applica il giusto livello di compensazione quando si visualizzano immagini con differenze chiaro/scuro rilevanti.
Selezionando “Low” o “High”, l’effetto viene esaltato ulteriormente.
Con alcune scene, questa opzione potrebbe rendere più percepibili i disturbi.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Consente di selezionare il tipo di curva di gamma. L’impostazione selezionata ha effetto selezionando l’impostazione “Off” alla voce “DRS”. Normalmente si utilizza l’impostazione “Normal”. Selezionando “Cinema”, è possibile riprendere immagini ricreando un’atmosfera simile a un film.

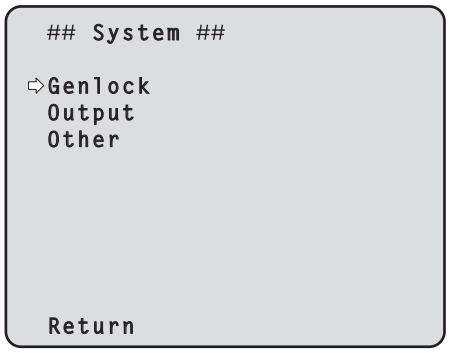
Gamma Level [Low, Mid, High]
Questa voce viene utilizzata per regolare il livello di compensazione gamma. L’impostazione selezionata ha effetto selezionando l’impostazione “Off” alla voce “DRS” o selezionando l’impostazione “Normal” alla voce “Gamma Type”.
Selezionando “Low”, le immagini risultano più equilibrate e composte. La curva di gamma risultante ha un gradiente lieve nelle aree a bassa luminosità e il contrasto è più netto.
Viceversa, se si imposta “High”, la gamma tonale nelle aree più scure viene espansa, in modo che le immagini acquisiscano una tonalità più chiara. La curva di gamma risultante ha un gradiente netto nelle aree a bassa luminosità e il contrasto è più morbido.

Back Light COMP. [Off, On]
Consente di impostare “On” o “Off” per la funzione di compensazione controluce.
In caso di controluce, la funzione previene l’oscuramento causato dalla luce sul retro dei soggetti e permette di riprendere le immagini in ombra o oscurate in modo più brillante.
La funzione ha effetto se come impostazione della voce Contrast Mode, Gain o Frame Mix è stato selezionato “Auto”.

Return
Utilizzare per tornare al menu precedente.

■ Schermata System

Questo menu contiene voci relative alla regolazione della fase genlock e alle impostazioni dell’immagine di uscita della videocamera.



Genlock (solo AW-HE50S)
Visualizza la schermata Genlock, che consente di eseguire le regolazioni di fase.
Con l’AW-HE50H, non è possibile selezionare questa voce.

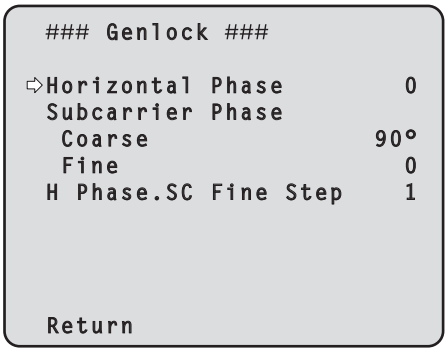
Output
Visualizza la schermata Output, che consente di selezionare le impostazioni dell’immagine di uscita della videocamera.

Other
Visualizza la schermata Other, che consente di selezionare le impostazioni dello stato di installazione dell’unità testa di panoramica orizzontale/verticale della videocamera e la velocità operativa, oltre alle impostazioni relative alle altre funzioni.

Return
Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Genlock (solo AW-HE50S)



Horizontal Phase [da –206 a +49]
Viene utilizzato per regolare la fase orizzontale durante il genlock.

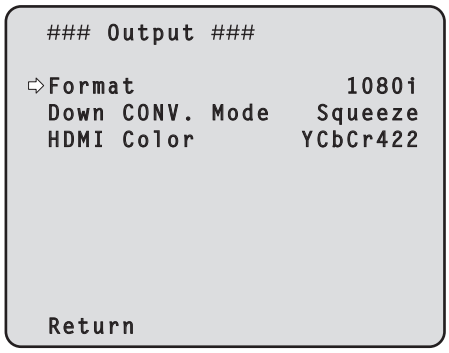
Subcarrier Phase Coarse [da 0° a 315°]
Viene utilizzato per regolare approssimativamente la fase colore durante il genlock.
Questa impostazione è valida per l'uscita segnale VBS.

Subcarrier Phase Fine [da –127 a +127]
Viene utilizzato per regolare con precisione la fase colore durante il genlock.
Questa impostazione è valida per l'uscita segnale VBS.

H Phase. SC Fine Step [da 1 a 10]
Viene utilizzato per selezionare il valore con cui deve essere regolata la fase orizzontale (Horizontal Phase) e il valore di precisione con cui deve essere regolata la fase colore (Subcarrier Phase Fine).

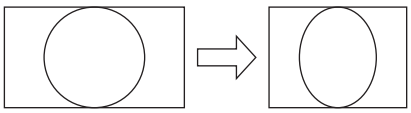
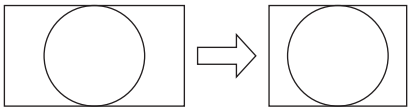
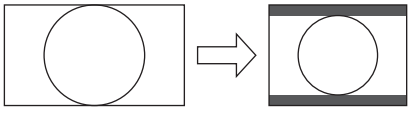
Return
Utilizzare per tornare al menu precedente.

■ Schermata Output



Format [1080i, 720p, 576i]
In questa schermata è possibile modificare il formato video.
Per informazioni sulla modifica del formato, vedere "Modifica del formato" (pag. 44).

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Consente di selezionare la modalità Down converter.

Squeeze	Quando per lo schermo del monitor è stato impostato l'aspect ratio 4:3, le immagini vengono compresse orizzontalmente e allungate verticalmente, modificando la visuale dell'angolo. 
SideCut	Utilizzando come riferimento l'altezza verticale, le parti che sporgono oltre questo limite sui due lati vengono tagliate, modificando la visuale dell'angolo. 
LetterBox	Utilizzando come riferimento la larghezza orizzontale, vengono aggiunte strisce nere sulla parte superiore e inferiore, modificando la visuale dell'angolo. 

- **Quando in uscita viene selezionata la barra dei colori, la modalità è fissa su Squeeze.**
  Se è stato selezionato "SideCut" o "LetterBox", l'uscita HDMI non viene visualizzata per alcuni secondi se la visualizzazione delle barre dei colori è impostata su ON o OFF.

ITALIANO

HDMI Color (solo AW-HE50H)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]

Consente di impostare l'uscita colore HDMI.

- Se si utilizza un monitor HDMI, utilizzare "YCbCr422" in circostanze normali.
- Nei casi in cui, per esempio, i segnali HDMI (RGB) vengono convertiti e trasmessi a un monitor DVI, le impostazioni necessarie differiranno a seconda della gradazione di colori supportata dal monitor.

RGB-NOR	I segnali di uscita RGB vengono trasmessi nell'intervallo da 16 a 235.
RGB-ENH	I segnali di uscita RGB vengono trasmessi nell'intervallo da 0 a 255.

- Se le parti nere dell'immagine appaiono sovraesposte quando è stato selezionato "RGB-NOR", utilizzare l'impostazione "RGB-ENH".
- Viceversa, se le immagini evidenziano una perdita di dettagli scuri quando è stato selezionato "RGB-ENH", utilizzare l'impostazione "RGB-NOR".

Nota

- Se viene specificata un'impostazione di HDMI Color non supportata dal monitor, l'impostazione di HDMI Color può essere modificata automaticamente. (Il display del menu resta invariato.)

Con l'AW-HE50S, non è possibile selezionare questa voce.

Return

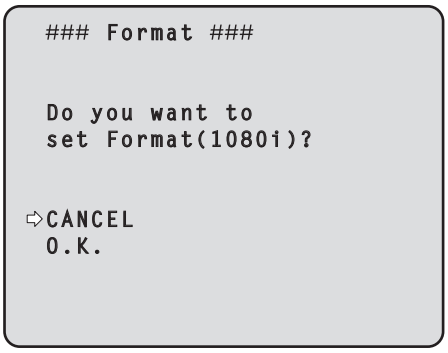
Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

●Modifica del formato

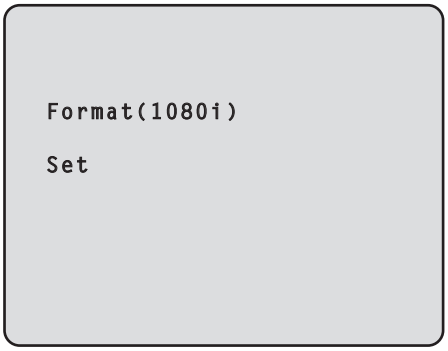
Quando si modifica il formato nella schermata Output a partire dall'impostazione corrente, viene visualizzata la schermata di controllo del cambio formato.

Schermata di controllo del cambio formato



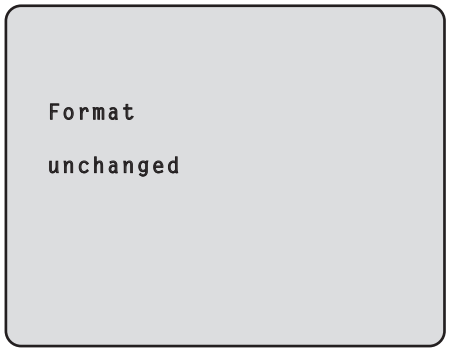
- Il formato (1080i, 720p o 576i) da impostare viene visualizzato tra parentesi nella schermata.
- Spostando il cursore su "O.K." nella schermata di controllo del cambio formato, e confermando l'impostazione, la schermata Format Set viene visualizzata per 5 secondi e il formato viene cambiato. Dopo il cambio di formato, il display torna alla schermata Output.

Schermata Format Set



- Il formato (1080i, 720p o 576i) da impostare viene visualizzato tra parentesi nella schermata.
- Spostando il cursore su "CANCEL" nella schermata di controllo del cambio formato e confermando l'impostazione, la schermata Format unchanged viene visualizzata per 5 secondi, il formato non viene cambiato e il display torna alla schermata Output.

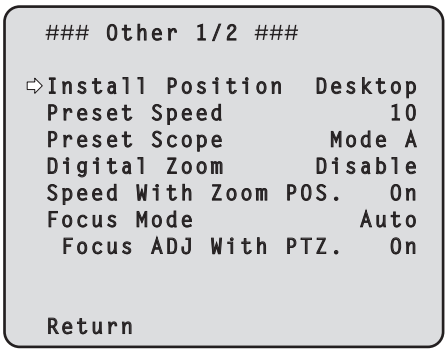
Schermata Format unchanged



ITALIANO

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Other 1/2



Install Position [Desktop, Hanging]

Consente di selezionare “Desktop” o “Hanging” come metodo di installazione dell’unità.

Desktop: Installazione indipendente

Hanging: Installazione sospesa

- Selezionando “Hanging”, la parte superiore, inferiore, sinistra e destra delle immagini viene invertita. Allo stesso modo, viene invertito il controllo in alto/in basso/a sinistra/a destra nelle operazioni di panoramica orizzontale e verticale.

Preset Speed [da 1 a 30]

Sono disponibili 30 velocità operative personalizzate di panoramica orizzontale-verticale per riprodurre la direzione della videocamera e altre informazioni registrate nella memoria personalizzata.

Note

- Se per l’impostazione Preset Speed si seleziona un valore alto, l’immagine a schermo potrebbe tremare al termine dell’operazione.
- Quando si collega l’unità all’AW-RP655 per l’uso, ha effetto l’impostazione “DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)” dell’AW-RP655. Per modificare il valore di Preset Speed, modificare l’impostazione sull’AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]

Consente di selezionare le voci di impostazione da richiamare per riprodurre i contenuti della memoria personalizzata.

Mode A: Pan, Tilt, Zoom (compreso zoom digitale), Focus, Iris, Gain, White-BAL

Mode B: Pan, Tilt, Zoom (compreso zoom digitale), Focus, Iris

Mode C: Pan, Tilt, Zoom (compreso zoom digitale), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]

Consente di impostare “Enable” o “Disable” per la funzione di zoom digitale.

Se si esegue lo zoom verso il lato Tele e si supera la posizione massima quando è stato selezionato “Enable”, è possibile utilizzare lo zoom digitale in modo continuo. Lo zoom si interromperà temporaneamente nella posizione di commutazione tra zoom ottico e zoom digitale. Dopo l’arresto in questa posizione, è possibile procedere nuovamente con lo zoom.

Cambiando l’impostazione su “Disable” mentre lo zoom si trova già nell’area digitale, lo zoom si sposta automaticamente alla posizione massima dello zoom ottico.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

Consente di impostare “On” o “Off” per la funzione che consente di modificare la velocità di regolazione della direzione della videocamera insieme all’ingrandimento zoom.

Impostando “On”, le operazioni di panoramica orizzontale e panoramica verticale rallentano quando lo zoom è attivo.

Questa funzione non ha effetto durante le operazioni personalizzate.

Focus Mode [Auto, Manual]

Consente di impostare “Auto” o “Manual” per la funzione di messa a fuoco.

Auto: I soggetti vengono sempre messi a fuoco automaticamente.

Manual: La messa a fuoco viene regolata manualmente.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

Consente di impostare “On” o “Off” per la funzione che compensa la sfocatura che si verifica durante le operazioni di panoramica orizzontale, panoramica verticale o zoom quando è impostata la messa a fuoco manuale.

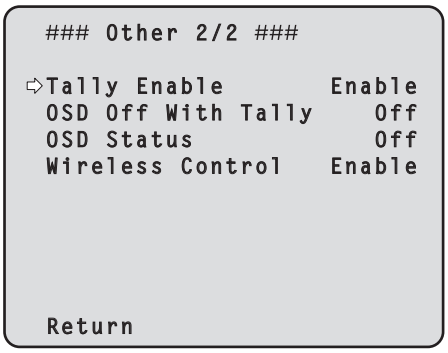
Quando è impostato “Off”, regolare la messa a fuoco secondo necessità dopo lo zoom o impostare la messa a fuoco automatica. Questa voce può essere impostata solo se come impostazione di “Focus Mode” è stato selezionato “Manual”.

Return

Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Other 2/2



Tally Enable [Disable, Enable]
Consente di impostare “Enable” o “Disable” per la funzione che accende o spegne la spia tally utilizzando il segnale di controllo della spia tally.

OSD Off With Tally [Off, On]
Viene utilizzato per abilitare o disabilitare la funzione di cancellazione dei display del menu OSD quando il segnale tally viene ricevuto da un comando o un contatto. Escludendo il segnale tally, vengono ripristinati i display del menu OSD originali.

OSD Status [Off, On]
Consente di impostare “On” o “Off” per il display di stato visualizzato durante le operazioni AWB.

Wireless Control [Disable, Enable]
Consente di impostare “Enable” o “Disable” per le operazioni eseguite con il telecomando wireless. Le operazioni vengono abilitate quando l’unità viene accesa da un dispositivo esterno diverso da un telecomando wireless, mentre vengono disabilitate quando l’unità viene accesa con un telecomando wireless.

- Modificando l’impostazione di questa voce, la nuova impostazione non ha immediatamente effetto. L’operazione ha effetto quando viene impostata la modalità standby e l’unità viene successivamente accesa.

Se l’impostazione della voce viene modificata per errore e l’unità non può più essere comandata da un telecomando wireless, seguire una delle procedure descritte di seguito.

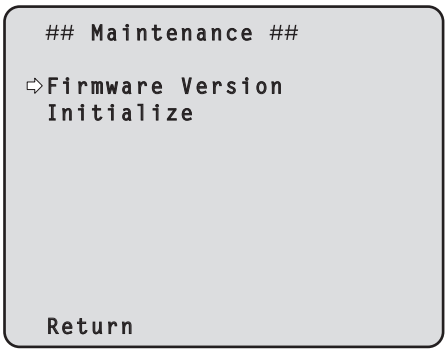
- **Se le operazioni dei menu possono essere eseguite da un altro dispositivo di controllo:**
  Modificare la voce utilizzando un dispositivo di controllo in grado di eseguire operazioni dei menu, quindi spegnere e riaccendere l’unità.

- **Se le operazioni dei menu non possono essere eseguite da altri dispositivi di controllo:**
  1. Spegnere tutte le unità e i dispositivi collegati.
  2. Scollegare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo.
  3. Eseguire l’operazione di accensione dell’unità dal telecomando wireless.
  4. Dopo aver modificato questa voce, spegnere l’unità e riaccenderla.

Return
Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

■ Schermata Maintenance

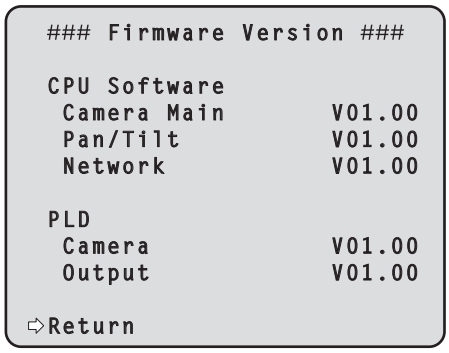


Firmware Version
Viene selezionata per visualizzare la schermata Firmware Version, che consente di controllare la versione del firmware in uso.

Initialize
Viene selezionato per visualizzare la schermata Initialize, che consente di inizializzare le impostazioni della videocamera.
Per maggiori informazioni sull'operazione, vedere "Informazioni sull'inizializzazione" a pag. 48.

Return
Utilizzare per tornare al menu precedente.

■ Schermata Firmware Version



CPU Software Camera Main
Viene selezionata per visualizzare la versione software dell'unità videocamera.

CPU Software Pan/Tilt
Viene selezionata per visualizzare la versione software dell'unità di panoramica orizzontale/verticale.

CPU Software Network
Viene selezionata per visualizzare la versione software dell'unità di rete.

PLD Camera
Viene selezionata per visualizzare la versione PLD dell'unità videocamera.

PLD Output
Viene selezionata per visualizzare la versione PLD dell'unità di uscita.

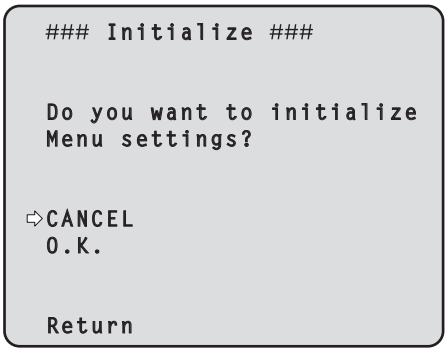
Return
Utilizzare per tornare al menu precedente.

Impostazione delle voci di menu

●Informazioni sull'inizializzazione

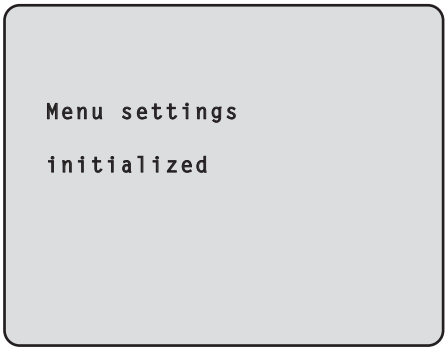
Selezionando "Initialize" nella schermata Maintenance, viene visualizzata la schermata Initialize.

Schermata Initialize



- Spostando il cursore su "O.K." nella schermata Initialize e confermando l'impostazione, la schermata Menu settings initialized viene visualizzata per 5 secondi e le impostazioni della videocamera vengono riportate ai valori predefiniti all'acquisto. Tuttavia, le impostazioni di Format (vedere pag. 42) e le impostazioni di rete non vengono inizializzate. Terminata l'operazione di inizializzazione, sul display viene ripristinata la schermata Initialize.

Schermata Menu settings initialized



- Spostando il cursore su "CANCEL" nella schermata Initialize e confermando l'impostazione, la schermata Menu settings unchanged viene visualizzata per 5 secondi, l'operazione di inizializzazione non viene eseguita e la schermata Initialize torna al display.

Schermata Menu settings unchanged

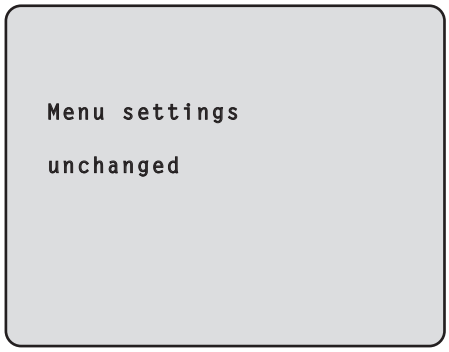


Tabella delle voci di menu

Menu				Voce	Impostazione di fabbrica		Voci di selezione
					FullAuto	Manual1 - 3	
Top Menu	Camera	Scene		Scene	FullAuto		FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3
			Contrast	Contrast Mode	----	Auto	Auto, Manual
				Contrast Level	0	0	Da –5 a +5
				Shutter Mode	----	----	Off, Step, Synchro
				Step/Synchro (Selezionando “Step” per “Shutter Mode”)	----	----	1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
				Step/Synchro (Selezionando “Synchro” per “Shutter Mode”)	----	----	Da 50.20Hz a 538.51Hz (da 1 a 255 incrementi)
				Frame Mix	----	----	Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB
				AutoF.Mix Max Gain	----	18dB	0dB, 6dB, 12dB, 18dB
				Gain	----	Auto	Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB
				AGC Max Gain	----	18dB	6dB, 12dB, 18dB
			Picture	Picture 1/2	Chroma Level	----	0	Da –3 a +3
					AWB Mode	----	AWB A	ATW, AWB A, AWB B
					Detail	----	High	Off, Low, High
					Flesh Tone Mode	----	Off	Off, Low, High
					Color Matrix	----	EBU	Normal, EBU, NTSC
					DNR	----	High	Off, Low, High
				Picture 2/2	Pedestal	----	0	Da –10 a +10
					DRS	----	Off	Off, Low, High
					Gamma Type	----	Normal	Off, Normal, Cinema
					Gamma Level	----	Mid	Low, Mid, High
					Back Light COMP.	----	----	Off, On
	System	Genlock (solo AW-HE50S)			Horizontal Phase	0		Da –206 a +49
					Subcarrier Phase			
					Coarse	90°		Da 0° a 315°
					Fine	0		Da –127 a +127
					H Phase.SC Fine Step	1		Da 1 a 10
		Output			Format	1080i		1080i, 720p, 576i
					Down CONV. Mode	Squeeze		Squeeze, SideCut, LetterBox
					HDMI Color (solo AW-HE50H)	YCbCr422		RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444
		Other	Other 1/2		Install Position	Desktop		Desktop, Hanging
					Preset Speed	10		Da 1 a 30
					Preset Scope	Mode A		Mode A, Mode B, Mode C
					Digital Zoom	Disable		Disable, Enable
					Speed With Zoom POS.	On		Off, On
					Focus Mode	Auto		Auto, Manual
					Focus ADJ With PTZ.	----		Off, On
			Other 2/2		Tally Enable	Enable		Disable, Enable
					OSD Off With Tally	Off		Off, On
					OSD Status	Off		Off, On
					Wireless Control	Enable		Disable, Enable
	Maintenance	Firmware Version			CPU Software			
					Camera Main	Versione di fabbrica		----
					Pan/Tilt	Versione di fabbrica		----
					Network	Versione di fabbrica		----
					PLD			
					Camera	Versione di fabbrica		----
					Output	Versione di fabbrica		----
		Initialize			----	CANCEL		CANCEL, OK

Schermata di configurazione Web

Collegare l'unità a un personal computer e configurare le impostazioni nella schermata del browser Web.

Il cavo LAN incrociato viene utilizzato per collegare un personal computer direttamente al connettore LAN dell'unità per il controllo IP, mentre il cavo LAN dritto viene utilizzato per il collegamento mediante un hub di commutazione.

Selezionare un indirizzo IP per il personal computer entro l'intervallo di indirizzi privati, verificando che sia diverso dall'indirizzo dell'unità.
Impostare la subnet mask sullo stesso indirizzo dell'unità.

Nota

- Se si desidera cambiare l'indirizzo IP e la subnet mask, consultare il rivenditore per applicare le modifiche.

Indirizzo IP e subnet mask dell'unità (impostazioni di fabbrica)
Indirizzo IP: 192.168.0.10
Subnet mask: 255.255.255.0

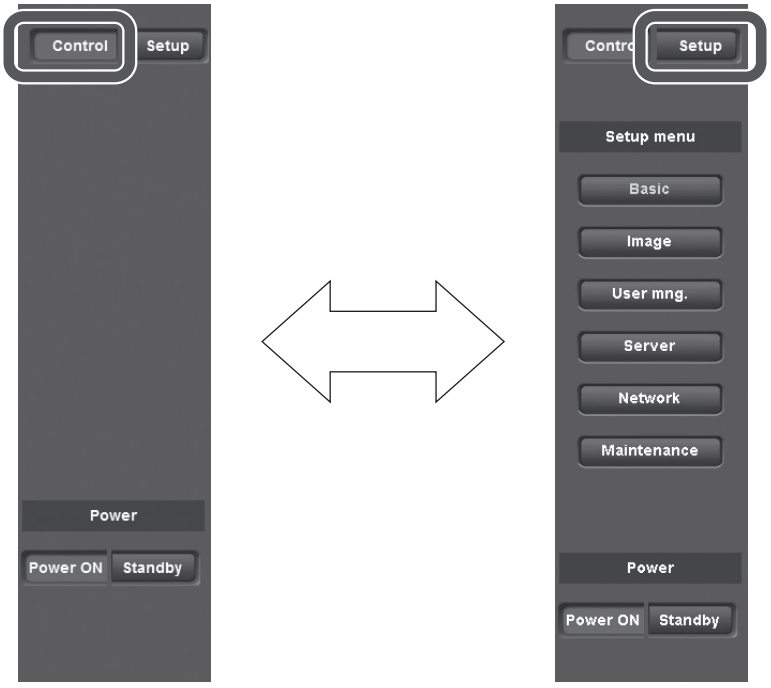
Per informazioni sull'ambiente necessario sul personal computer, vedere a pag. 3.

Schermata di configurazione Web

■ Operazioni dei menu

Avviare il browser Web e digitare “**http://192.168.0.10/**” nella casella [Address] (Indirizzo) del browser Web.
Se l’indirizzo IP è stato cambiato, cambia anche l’URL.
In questo caso, impostare l’indirizzo IP cambiato facendolo corrispondere all’URL (http://indirizzo IP cambiato/).

- È possibile commutare i menu selezionando i pulsanti sul lato sinistro della schermata.



<Control> **<Setup>**

Schermata di configurazione Web

- **Pulsante Control / pulsante Setup**

Premere il pulsante Control per passare alla schermata Control, che consente di controllare operazioni come la panoramica orizzontale, la panoramica verticale, lo zoom e la messa a fuoco della videocamera. (vedere a pag. 53)
Premere il pulsante Setup per passare alla schermata Image Adjust, che consente di configurare le impostazioni della videocamera. (vedere a pag. 55)

Premendo il pulsante Setup, viene visualizzata la schermata di accesso illustrata di seguito.

Al primo accesso, immettere i seguenti valori predefiniti.

User name	admin
Password	12345

Facendo clic sul pulsante OK dopo aver immesso i valori, viene visualizzata la schermata illustrata di seguito.
Fare clic sul pulsante OK.

Nota

- Nella schermata User auth. screen (vedere pag. 65), registrare il nome utente e una password a scelta appena possibile.

- **Pulsante Power ON / pulsante Standby**

Premendo il pulsante Power ON, l'unità si accende.
Premendo il pulsante Standby, l'unità entra in modalità standby.
Durante la modalità standby, il controllo delle operazioni della videocamera esercitato nella schermata Control e i pulsanti Image e Maintenance della schermata Setup sono disabilitati.

Note

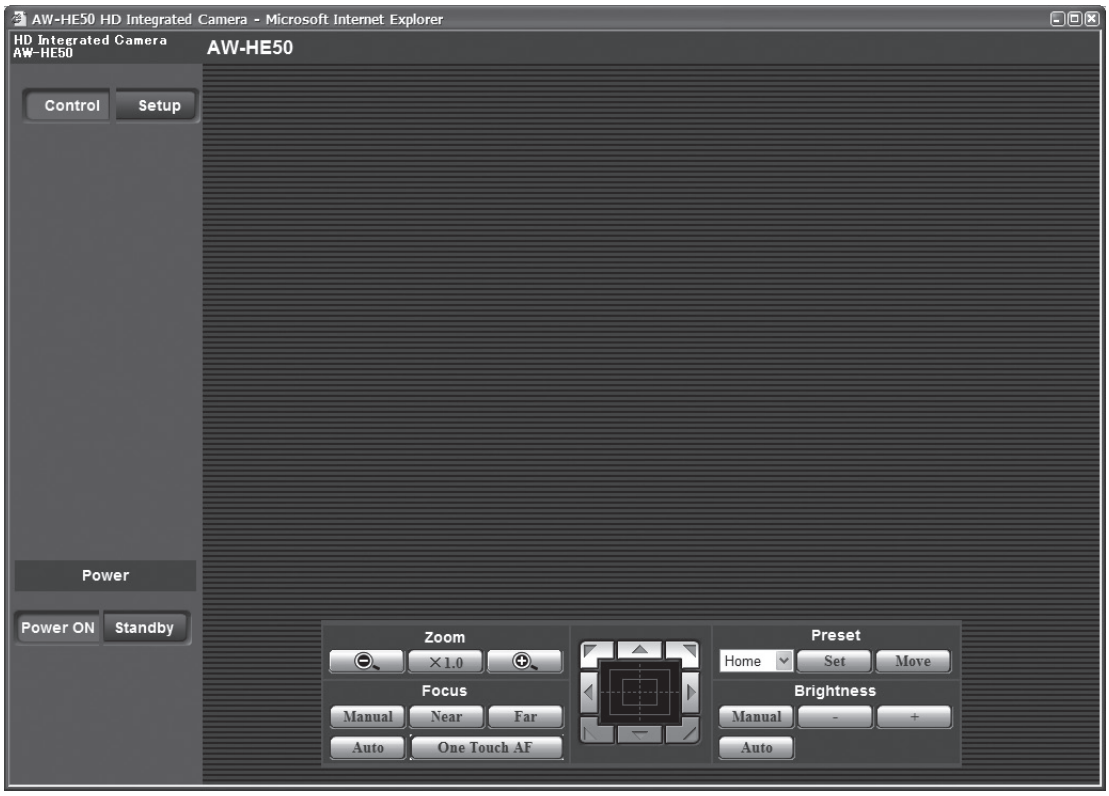
- Se i pulsanti Power ON o Standby vengono selezionati troppo velocemente, lo stato selezionato e il display potrebbero non corrispondere.In questi casi, premere il tasto F5 per ripristinare il display di stato corretto.
- Quando viene attivata la modalità standby:
  La posizione di panoramica orizzontale/verticale corrente viene salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) e la panoramica orizzontale/verticale si sposta in modo che la videocamera punti all'indietro.
- Quando viene attivata la modalità POWER ON:
  La panoramica orizzontale/verticale si sposta nella posizione salvata in memoria (come impostazione personalizzata per POWER ON) quando è stata attivata la modalità standby.

ITALIANO

Schermata di configurazione Web

■ Schermata Control

Questa schermata consente di controllare le operazioni dell'unità come la panoramica orizzontale, la panoramica verticale, lo zoom e la messa a fuoco.



- **Zoom**

	Utilizzare per regolare lo zoom (ingrandimento) in direzione Wide.
	Utilizzare per regolare lo zoom (ingrandimento) a 1.0×.
	Utilizzare per regolare lo zoom (ingrandimento) in direzione Tele.

- **Focus**

	Utilizzare per regolare manualmente la messa a fuoco.
	Utilizzare per regolare la messa a fuoco in direzione Near. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
	Utilizzare per regolare la messa a fuoco in direzione Far. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
	Premendo il pulsante durante la messa a fuoco manuale, la messa a fuoco viene temporaneamente regolata in modo automatico. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
	Utilizzare per regolare automaticamente la messa a fuoco.

Schermata di configurazione Web

- **Pad di controllo e pulsanti**

	Per regolare l'immagine in direzione orizzontale o verticale (panoramica orizzontale o panoramica verticale), fare clic con il pulsante sinistro sul pad e sui pulsanti. Facendo clic nelle parti più esterne del pad, la velocità della videocamera aumenta. La regolazione può essere eseguita anche trascinando il mouse. Fare clic con il pulsante destro sul pad per avviare lo zoom e la messa a fuoco. Facendo clic nella metà superiore del pad in direzione verso l'alto o verso il basso, lo zoom (ingrandimento) viene regolato in direzione Tele; viceversa, facendo clic nella metà inferiore del pad, lo zoom viene regolato in direzione Wide. Facendo clic nella metà sinistra del pad in direzione verso sinistra o verso destra, la messa a fuoco viene regolata in direzione Near; viceversa, facendo clic nella metà destra del pad, la messa a fuoco viene regolata in direzione Far. Lo zoom può anche essere regolato con la rotellina del mouse.

Nota

- Se si utilizza il mouse per trascinare e rilasciare dall'area del pad di controllo a una posizione esterna all'area, la panoramica orizzontale, la panoramica verticale e le altre operazioni non si interrompono.
  In questo casi, fare clic sull'area del pad di controllo per interrompere le operazioni.

- **Preset**

Home	Selezionando la posizione personalizzata dal menu a discesa e facendo clic sul pulsante Move, la videocamera si sposta nella posizione registrata preventivamente.
Set	Viene utilizzato per registrare lo stato corrente nella posizione personalizzata selezionata dal menu a discesa. Non funziona se nel menu a discesa è stato selezionato "Home".
Move	La videocamera si sposta nella posizione personalizzata correntemente selezionata nel menu a discesa. Le impostazioni riprodotte in questa posizione sono quelle configurate nel menu "Preset Scope" (vedere pag. 64). Se nel menu a discesa è stato selezionato "Home", la videocamera si sposta nella posizione iniziale.

- **Brightness**

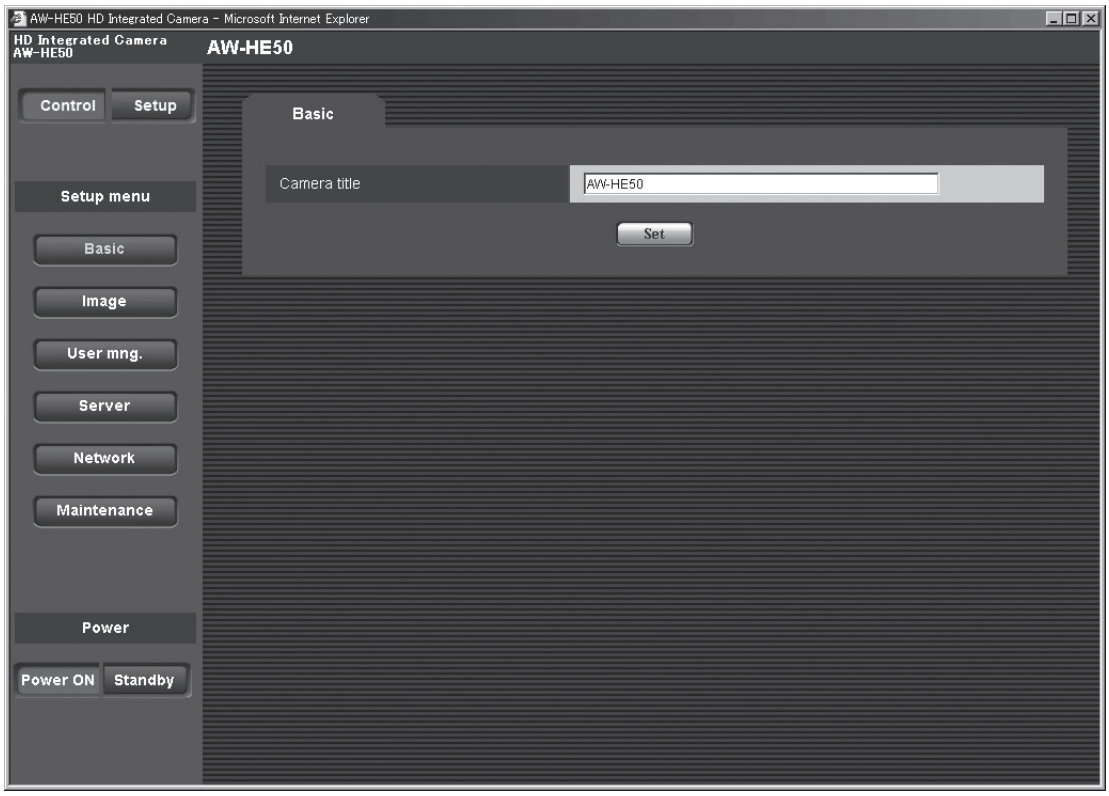
Manual	Utilizzare per regolare manualmente la luminosità dell'immagine.
-	Utilizzare per rendere l'immagine più scura. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
+	Utilizzare per rendere l'immagine più chiara. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
Auto	Utilizzare per regolare automaticamente la luminosità dell'immagine.

Schermata di configurazione Web

■ Schermata Setup

Premendo il pulsante Setup, il display passa a questa schermata, che consente di configurare le impostazioni dell'unità.

● Schermata Basic



- **Pulsante Basic**

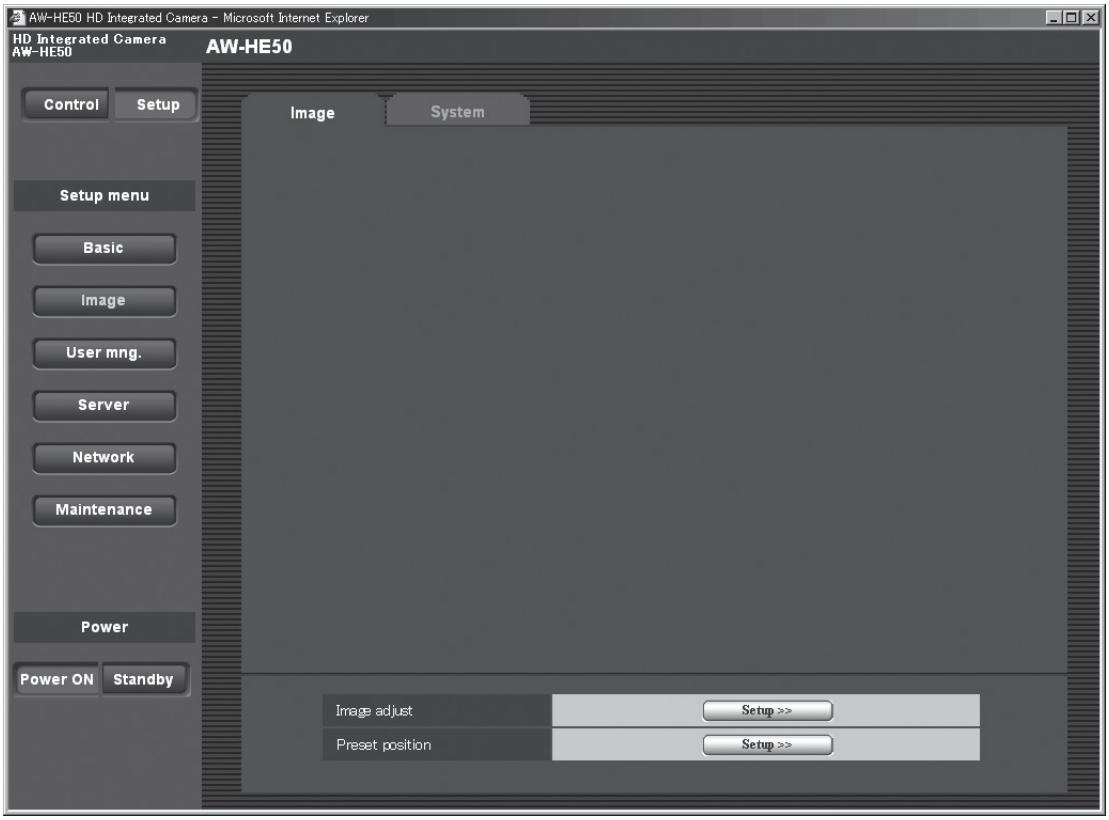
  Premendo il pulsante Basic, la schermata Basic viene visualizzata nell'area a destra.

  Camera title [da 0 a 20 caratteri a byte singolo]
  <Impostazione iniziale: AW-HE50>
  Immettere il nome della videocamera.
  Facendo clic sul pulsante Set, il nome immesso viene visualizzato nell'area del display di stato.

Schermata di configurazione Web

●Schermata Image

Image



- **Image**

Image adjust
Viene utilizzato per visualizzare la schermata Image Adjust.

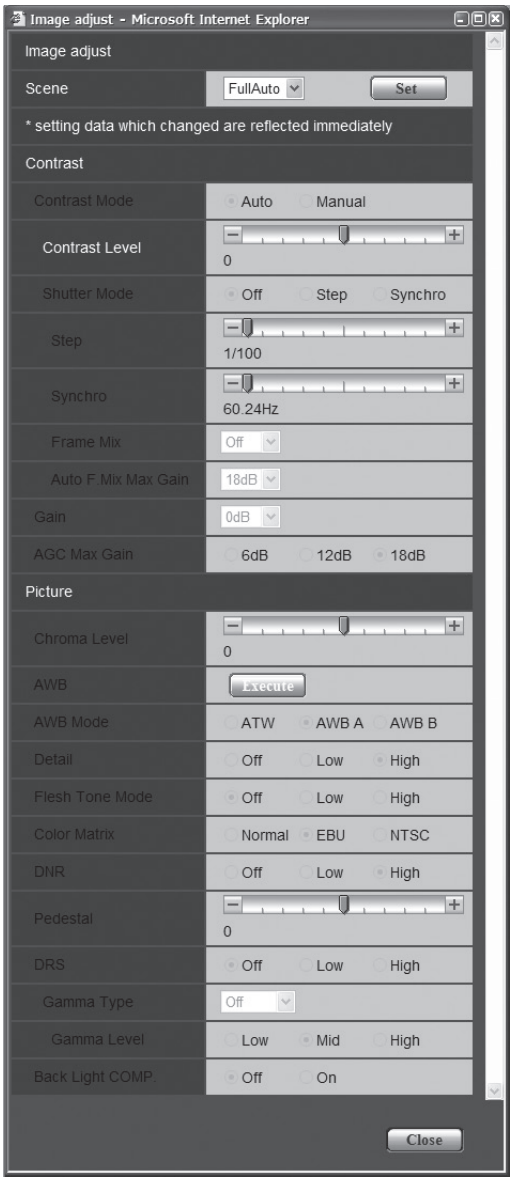
Preset position
Viene utilizzato per visualizzare la schermata di configurazione Preset Position.

ITALIANO

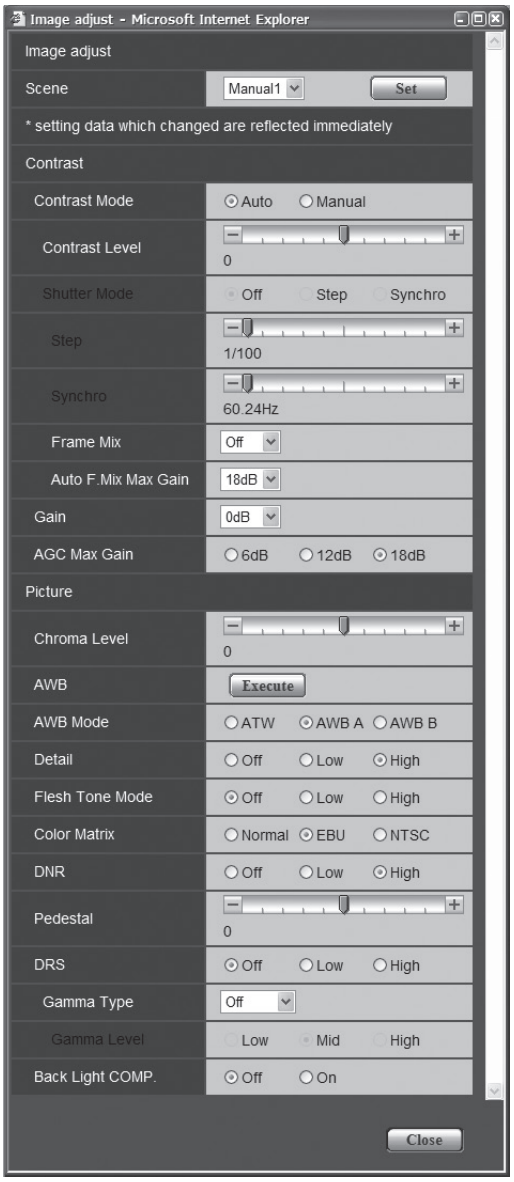
Schermata di configurazione Web

Schermata Image adjust

Se Scene è impostato su “FullAuto”



Se Scene è impostato su “Manual1 a 3”



Schermata di configurazione Web

- **Scene**
  [FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
  Queste opzioni consentono di selezionare la modalità di ripresa più adatta alle condizioni di ripresa.
  Selezionare la modalità più idonea alle condizioni di ripresa prevalenti e alle preferenze dell'utente.

FullAuto	In questa modalità, vengono applicate le impostazioni e le regolazioni ottimali per le condizioni di ripresa disponibili. Selezionando "FullAuto", i menu delle impostazioni e delle regolazioni dettagliate non vengono visualizzati.
Manual1 a 3	In queste modalità, le impostazioni e le regolazioni dettagliate vengono applicate manualmente per adattarsi alle condizioni di ripresa prevalenti e alle preferenze dell'utente. Selezionando Manual1, Manual2 o Manual3, vengono visualizzati i menu delle impostazioni e delle regolazioni dettagliate per la modalità pertinente.

- **Contrast**

Contrast Mode [Auto, Manual]
Questa voce viene utilizzata per scegliere se controllare la luminosità dell'immagine (contrast) automaticamente o manualmente.

Auto	Il diaframma, la velocità otturatore l'aggiunta di quadri vengono controllati automaticamente e la luminosità della videocamera viene regolata automaticamente.
Manual	Le operazioni vengono eseguite utilizzando i valori impostati manualmente.

Contrast Level [da –5 a +5]
Consente di impostare il livello di contrasto per regolare la luminosità dell'immagine.
Questa voce può essere impostata se come impostazione di "Contrast Mode" è stato selezionato "Auto".

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]
Selezionare la velocità otturatore della videocamera.
Questa voce può essere impostata se come impostazione di "Contrast Mode" è stato selezionato "Manual".
Selezionando una velocità otturatore più alta, i soggetti che si muovono velocemente non risulteranno sfocati, ma le immagini risulteranno più scure.

Off	L'otturatore è impostato su OFF (non può essere attivato).
Step	Viene impostato l'otturatore a incrementi (è possibile modificare gli incrementi).
Synchro	Viene impostato l'otturatore sincronizzato (è possibile modificare l'impostazione in modo continuo).

Di seguito vengono elencate le velocità otturatore selezionabili.

Selezionando "Step" per "Shutter Mode"	Selezionando "Synchro" per "Shutter Mode"
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	Da 50,20 Hz a max. 538,51 Hz (255 incrementi)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]
Selezionare il valore desiderato per l'aggiunta di quadri (aumento di guadagno con memoria del sensore).
Questa voce può essere impostata se come impostazione di "Shutter Mode" viene selezionato "Off".
Quando viene eseguita l'aggiunta di quadri, sembrerà che alle immagini manchino alcuni quadri.

AutoF. Mix Max Gain
[0dB, 6dB, 12dB, 18dB]
Se si seleziona "Auto" per "Contrast Mode" o "Auto" per "Frame Mix", è possibile impostare l'aggiunta massima di quadri.
Quando viene eseguita l'aggiunta di quadri con l'impostazione Auto, sembrerà che alle immagini manchino alcuni quadri.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]
Consente di regolare il guadagno dell'immagine.
Nei luoghi più scuri, aumentare regolare il guadagno; viceversa, nei luoghi troppo luminosi, diminuirlo.
Impostando "Auto", la quantità di luce viene regolata automaticamente.
Aumentando il guadagno, aumentano i disturbi.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]
Selezionando "Auto" come impostazione di "Gain", è possibile impostare l'aumento di guadagno massimo.

Schermata di configurazione Web

- **Picture**

Chroma Level [da –3 a +3]
Consente di impostare l'intensità di colore (livello croma) delle immagini.

AWB
Viene utilizzato per impostare il bilanciamento del bianco eseguendo la regolazione automatica del bilanciamento del bianco (AWB).
Per informazioni, vedere a pag. 21.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
Consente di selezionare la modalità bilanciamento del bianco.
Selezionare la modalità quando i colori non risultano naturali a causa della sorgente luminosa o di altri fattori. Se non è possibile riconoscere il colore bianco di riferimento, i soggetti possono essere ripresi con un colore naturale.

ATW	In questa modalità, il bilanciamento del bianco viene compensato automaticamente, anche in caso di variazioni della sorgente luminosa o della temperatura colore, grazie a una regolazione continua e automatica.
AWB A, AWB B	Se si seleziona AWB A o AWB B e viene eseguito il bilanciamento del bianco, i risultati della regolazione vengono salvati nella memoria selezionata. Selezionando successivamente AWB A o AWB B, viene richiamato il bilanciamento del bianco salvato nella memoria selezionata.

Nota

- Quando le impostazioni personalizzate sono state richiamate dall'AW-RP655, viene richiamata la modalità AWB impostata durante la registrazione dei dati personalizzati sull'AW-RP655.

Detail [Off, Low, High]
Consente di regolare il dettaglio dell'immagine (nitidezza dell'immagine).
Selezionando "Low" o "High", il dettaglio viene esaltato di conseguenza.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Consente di regolare la modalità tono carnagione per visualizzare la pelle del soggetto in modo più uniforme ed esteticamente piacevole.
Selezionando "Low" o "High", l'effetto viene esaltato ulteriormente.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
Questa voce consente di caricare i dati della matrice colore preimpostati e compensare la saturazione e la fase colore.

DNR [Off, Low, High]
Consente di impostare il livello dell'effetto digitale di riduzione dei disturbi, in modo da trasmettete immagini chiare, prive di disturbi e nitide anche di notte o in ambienti poco luminosi.
Selezionando "Low" o "High", è possibile ridurre ulteriormente i disturbi.
Tuttavia, la possibilità di una persistenza di immagine potrebbe aumentare.

Pedestal [da –10 a +10]
Questa voce viene utilizzata per regolare il livello del nero (regolare il livello di spegnimento) in modo che le parti scure delle immagini siano più facilmente visibili.
Queste parti risultano più scure selezionando un valore negativo. Viceversa, risultano più chiare selezionando un valore positivo.

DRS [Off, Low, High]
Consente di impostare la funzione DRS, che applica il giusto livello di compensazione quando si visualizzano immagini con differenze chiaro/scuro rilevanti.
Selezionando "Low" o "High", l'effetto viene esaltato ulteriormente.
Con alcune scene, questa opzione potrebbe rendere più percepibili i disturbi.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Consente di selezionare il tipo di curva di gamma.
L'impostazione selezionata ha effetto selezionando l'impostazione "Off" alla voce "DRS". Normalmente si utilizza l'impostazione "Normal". Selezionando "Cinema", è possibile riprendere immagini ricreando un'atmosfera simile a un film.

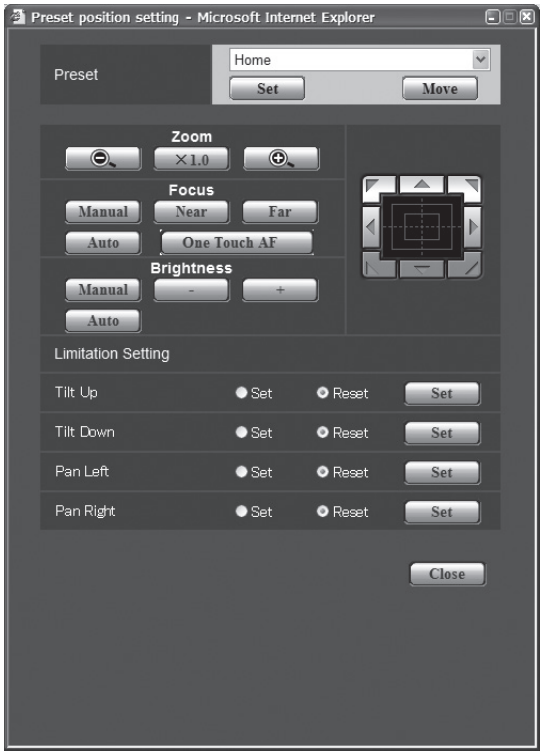
Gamma Level [Low, Mid, High]
Questa voce viene utilizzata per regolare il livello di compensazione gamma. L'impostazione selezionata ha effetto selezionando l'impostazione "Off" alla voce "DRS" o selezionando l'impostazione "Normal" alla voce "Gamma Type".
Selezionando "Low", le immagini risultano più equilibrate e composte. La curva di gamma risultante ha un gradiente lieve nelle aree a bassa luminosità e il contrasto è più netto.
Viceversa, se si imposta "High", la gamma tonale nelle aree più scure viene espansa, in modo che le immagini acquisiscano una tonalità più chiara. La curva di gamma risultante ha un gradiente netto nelle aree a bassa luminosità e il contrasto è più morbido.

Back Light COMP. [Off, On]
Consente di impostare "On" o "Off" per la funzione di compensazione controluce.
In caso di controluce, la funzione previene l'oscuramento causato dalla luce sul retro dei soggetti e permette di riprendere le immagini in ombra o oscurate in modo più brillante.
La funzione ha effetto se come impostazione della voce Contrast Mode, Gain o Frame Mix è stato selezionato "Auto".

Viene utilizzato per chiudere il pannello.

Schermata di configurazione Web

Schermata Preset position setting



- **Preset**

Preset: Home / Set / Move	Seleziona la posizione personalizzata da attivare dal menu a discesa.
Set	Viene utilizzato per registrare lo stato corrente nella posizione personalizzata selezionata dal menu a discesa. Non funziona se nel menu a discesa è stato selezionato “Home”.
Move	La videocamera si sposta nella posizione personalizzata correntemente selezionata nel menu a discesa. Le impostazioni riprodotte in questa posizione sono quelle configurate nel menu “Preset Scope” (vedere pag. 64). Se nel menu a discesa è stato selezionato “Home”, la videocamera si sposta nella posizione iniziale.

- **Zoom**

	Utilizzare per regolare lo zoom (ingrandimento) in direzione Wide.
×1.0	Utilizzare per regolare lo zoom (ingrandimento) a 1.0×.
	Utilizzare per regolare lo zoom (ingrandimento) in direzione Tele.

- **Focus**

Manual	Utilizzare per regolare manualmente la messa a fuoco.
Near	Utilizzare per regolare la messa a fuoco in direzione Near. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
Far	Utilizzare per regolare la messa a fuoco in direzione Far. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
One Touch AF	Premendo il pulsante durante la messa a fuoco manuale, la messa a fuoco viene temporaneamente regolata in modo automatico. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
Auto	Utilizzare per regolare automaticamente la messa a fuoco.

ITALIANO

Schermata di configurazione Web

- **Brightness**

Manual	Utilizzare per regolare manualmente la luminosità dell'immagine.
-	Utilizzare per rendere l'immagine più scura. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
+	Utilizzare per rendere l'immagine più chiara. Non funziona durante le regolazioni automatiche.
Auto	Utilizzare per regolare automaticamente la luminosità dell'immagine.

- **Pad di controllo e pulsanti**

	Per regolare l'immagine in direzione orizzontale o verticale (panoramica orizzontale o panoramica verticale), fare clic con il pulsante sinistro sul pad e sui pulsanti. Facendo clic nelle parti più esterne del pad, la velocità della videocamera aumenta. La regolazione può essere eseguita anche trascinando il mouse. Fare clic con il pulsante destro sul pad per avviare lo zoom e la messa a fuoco. Facendo clic nella metà superiore del pad in direzione verso l'alto o verso il basso, lo zoom (ingrandimento) viene regolato in direzione Tele; viceversa, facendo clic nella metà inferiore del pad, lo zoom viene regolato in direzione Wide. Facendo clic nella metà sinistra del pad in direzione verso sinistra o verso destra, la messa a fuoco viene regolata in direzione Near; viceversa, facendo clic nella metà destra del pad, la messa a fuoco viene regolata in direzione Far. Lo zoom può anche essere regolato con la rotellina del mouse.

Nota

- Se si utilizza il mouse per trascinare e rilasciare dall'area del pad di controllo a una posizione esterna all'area, la panoramica orizzontale, la panoramica verticale e le altre operazioni non si interrompono.
  In questo casi, fare clic sull'area del pad di controllo per interrompere le operazioni.

- **Limitation Setting**

Imposta il limite superiore, inferiore, sinistro e destro della testa di panoramica orizzontale-verticale.
Innanzitutto, spostare la testa di panoramica orizzontale-verticale nella posizione in cui impostare il limite, quindi premere il pulsante corrispondente descritto di seguito per impostare la direzione (in alto, in basso, a sinistra o a destra) in cui impostare il limite.
Dopo aver selezionato ciascuna impostazione, premere il pulsante Set per confermare l'impostazione.

Tilt Up	Utilizzare per salvare la posizione corrente come limite superiore.
Tilt Down	Utilizzare per salvare la posizione corrente come limite inferiore.
Pan Left	Utilizzare per salvare la posizione corrente come limite sinistro.
Pan Right	Utilizzare per salvare la posizione corrente come limite destro.
Set/Reset	Utilizzare per attivare o disattivare l'impostazione del limite in ciascuna direzione.

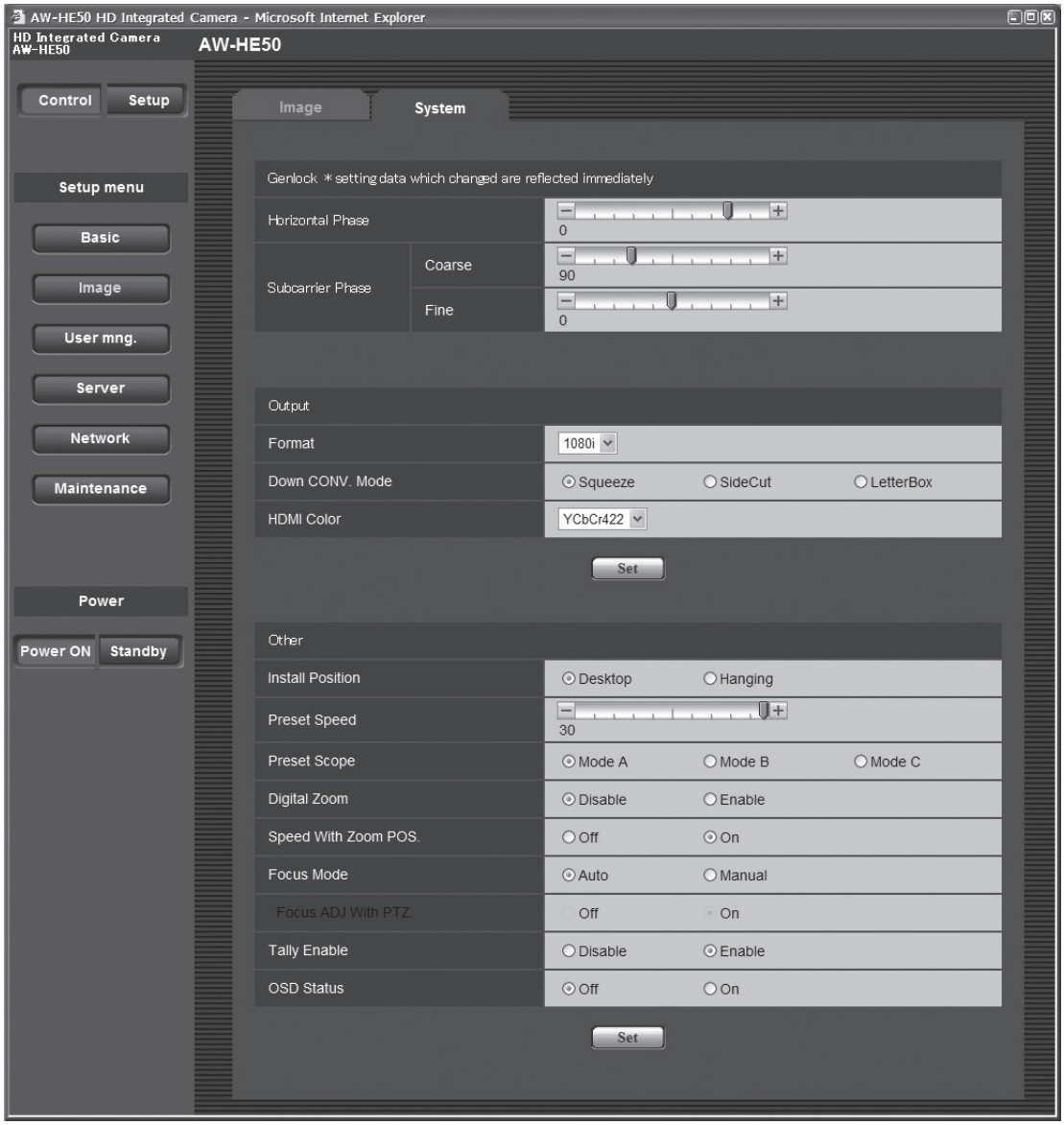
Close

Viene utilizzato per chiudere il pannello.

Schermata di configurazione Web

System

Questo menu contiene voci relative alla regolazione della fase genlock e alle impostazioni dell'immagine di uscita della videocamera.



- **Genlock (solo AW-HE50S)**
  L'impostazione di questa voce viene applicata immediatamente.

Horizontal Phase [da –206 a +49]
Viene utilizzato per regolare la fase orizzontale durante il genlock.

Subcarrier Phase Coarse [da 0° a 315°]
Viene utilizzato per regolare approssimativamente la fase colore durante il genlock.
Questa impostazione è valida per l'uscita segnale VBS.

Subcarrier Phase Fine [da –127 a +127]
Viene utilizzato per regolare con precisione la fase colore durante il genlock.
Questa impostazione è valida per l'uscita segnale VBS.

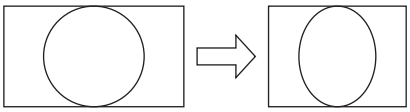
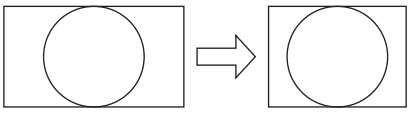
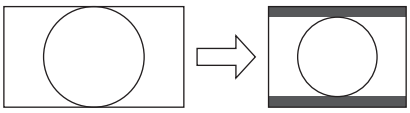
ITALIANO

Schermata di configurazione Web

- **Output**
  L'impostazione di questa voce viene applicata quando si preme il pulsante Set.

Format [1080i, 720p, 576i]
In questa schermata è possibile modificare il formato video.

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Consente di selezionare la modalità Down converter.

Squeeze	Quando per lo schermo del monitor è stato impostato l'aspect ratio 4:3, le immagini vengono compresse orizzontalmente e allungate verticalmente, modificando la visuale dell'angolo. 
SideCut	Utilizzando come riferimento l'altezza verticale, le parti che sporgono oltre questo limite sui due lati vengono tagliate, modificando la visuale dell'angolo. 
LetterBox	Utilizzando come riferimento la larghezza orizzontale, vengono aggiunte strisce nere sulla parte superiore e inferiore, modificando la visuale dell'angolo. 

- **Quando in uscita viene selezionata la barra dei colori, la modalità è fissa su Squeeze.**
  Se è stato selezionato "SideCut" o "LetterBox", l'uscita HDMI non viene visualizzata per alcuni secondi se la visualizzazione delle barre dei colori è impostata su ON o OFF.

HDMI Color (solo AW-HE50H)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]
Consente di impostare l'uscita colore HDMI.

- Se si utilizza un monitor HDMI, utilizzare "YCbCr422" in circostanze normali.
- Nei casi in cui, per esempio, i segnali HDMI (RGB) vengono convertiti e trasmessi a un monitor DVI, le impostazioni necessarie differiranno a seconda della gradazione di colori supportata dal monitor.

RGB-NOR	I segnali di uscita RGB vengono trasmessi nell'intervallo da 16 a 235.
RGB-ENH	I segnali di uscita RGB vengono trasmessi nell'intervallo da 0 a 255.

- Se le parti nere dell'immagine appaiono sovraesposte quando è stato selezionato "RGB-NOR", utilizzare l'impostazione "RGB-ENH".
- Viceversa, se le immagini evidenziano una perdita di dettagli scuri quando è stato selezionato "RGB-ENH", utilizzare l'impostazione "RGB-NOR".

Nota

- Se viene specificata un'impostazione di HDMI Color non supportata dal monitor, l'impostazione di HDMI Color può essere modificata automaticamente. (Il display del menu resta invariato.)

Con l'AW-HE50S, non è possibile selezionare questa voce.

Schermata di configurazione Web

- **Other**
  L'impostazione di questa voce viene applicata quando si preme il pulsante Set.

Install Position [Desktop, Hanging]
Consente di selezionare "Desktop" o "Hanging" come metodo di installazione dell'unità.

Desktop	Installazione indipendente
Hanging	Installazione sospesa

- Selezionando "Hanging", la parte superiore, inferiore, sinistra e destra delle immagini viene invertita. Allo stesso modo, viene invertito il controllo in alto/in basso/a sinistra/a destra nelle operazioni di panoramica orizzontale e verticale.

Preset Speed [da 1 a 30]
Sono disponibili 30 velocità operative personalizzate di panoramica orizzontale-verticale per riprodurre la direzione della videocamera e altre informazioni registrate nella memoria personalizzata.

Note

- Se per l'impostazione Preset Speed si seleziona un valore alto, l'immagine a schermo potrebbe tremare al termine dell'operazione.
- Quando si collega l'unità all'AW-RP655 per l'uso, ha effetto l'impostazione "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" dell'AW-RP655.
  Per modificare il valore di Preset Speed, modificare l'impostazione sull'AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]
Consente di selezionare le voci di impostazione da richiamare per riprodurre i contenuti della memoria personalizzata.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (compreso zoom digitale), Focus, Iris, Gain, White-BAL
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (compreso zoom digitale), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (compreso zoom digitale), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]
Consente di impostare "Enable" o "Disable" per la funzione di zoom digitale.
Se si esegue lo zoom verso il lato Tele e si supera la posizione massima quando è stato selezionato "Enable", è possibile utilizzare lo zoom digitale in modo continuo. Lo zoom si interromperà temporaneamente nella posizione di commutazione tra zoom ottico e zoom digitale. Dopo l'arresto in questa posizione, è possibile procedere nuovamente con lo zoom.
Cambiando l'impostazione su "Disable" mentre lo zoom si trova già nell'area digitale, lo zoom si sposta automaticamente alla posizione massima dello zoom ottico.

Speed With Zoom POS. [Off, On]
Consente di impostare "On" o "Off" per la funzione che consente di modificare la velocità di regolazione della direzione della videocamera insieme all'ingrandimento zoom.
Impostando "On", le operazioni di panoramica orizzontale e panoramica verticale rallentano quando lo zoom è attivo.
Questa funzione non ha effetto durante le operazioni personalizzate.

Focus Mode [Auto, Manual]
Consente di impostare "Auto" o "Manual" per la funzione di messa a fuoco.

Auto	I soggetti vengono sempre messi a fuoco automaticamente.
Manual	La messa a fuoco viene regolata manualmente.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]
Consente di impostare "On" o "Off" per la funzione che compensa la sfocatura che si verifica durante le operazioni di panoramica orizzontale, panoramica verticale o zoom quando è impostata la messa a fuoco manuale.
Quando è impostato "Off", regolare la messa a fuoco secondo necessità dopo lo zoom o impostare la messa a fuoco automatica. Questa voce può essere impostata solo se come impostazione di "Focus Mode" è stato selezionato "Manual".

Tally Enable [Disable, Enable]
Consente di impostare "Enable" o "Disable" per la funzione che accende o spegne la spia tally utilizzando il segnale di controllo della spia tally.

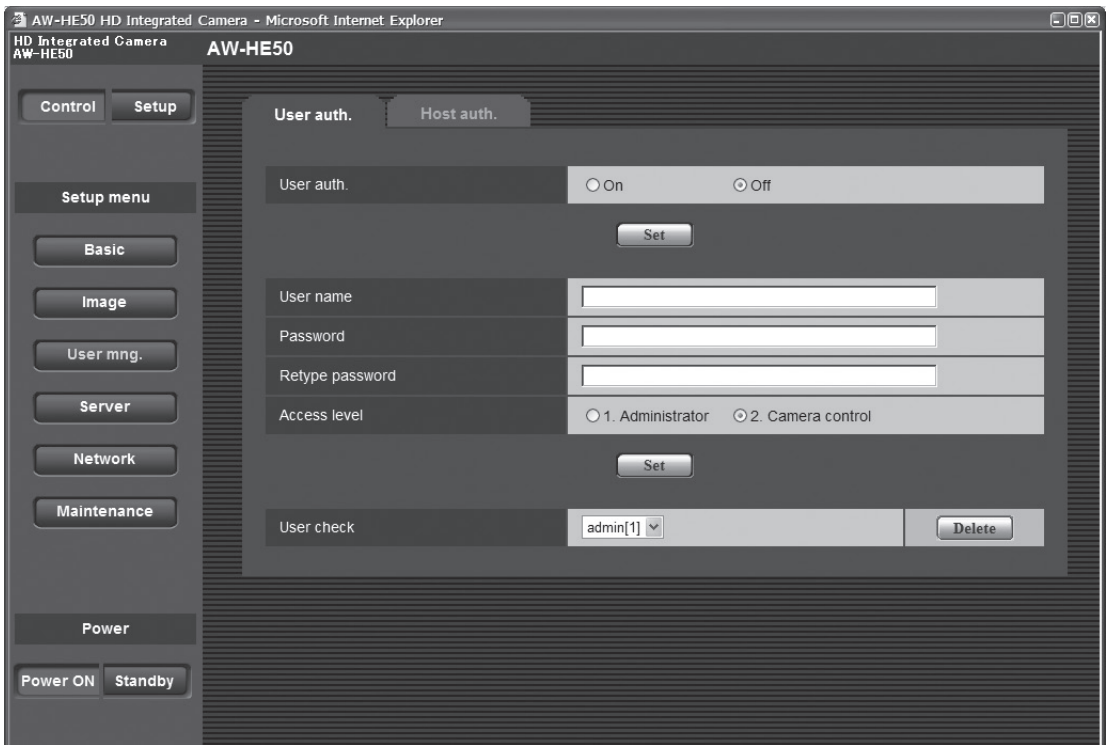
OSD Status [Off, On]
Consente di impostare "On" o "Off" per il display di stato visualizzato durante le operazioni AWB.

Schermata di configurazione Web

● User mng.

Questa schermata consente di registrare l'autorizzazione agli utenti che possono accedere alla videocamera da un PC o dall'AW-RP50 e gli indirizzi IP dai quali è possibile accedere alla videocamera, in modo da limitare ogni altro accesso.
La schermata è composta da due schede, "User auth." e "Host auth".

Schermata User auth.



- **User auth.**
  <Impostazione iniziale: Off>
  Consente di impostare l'autorizzazione all'utente su "On" o "Off".
  Confermare l'impostazione con il pulsante Set.

- **User name [da 1 a 32 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Consente di inserire il nome utente.
  Confermare l'impostazione con il pulsante Set.

- **Password**
- **Retype password**
  [da 4 a 32 caratteri a byte singolo]
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Consente di inserire la password.
  Confermare l'impostazione con il pulsante Set.

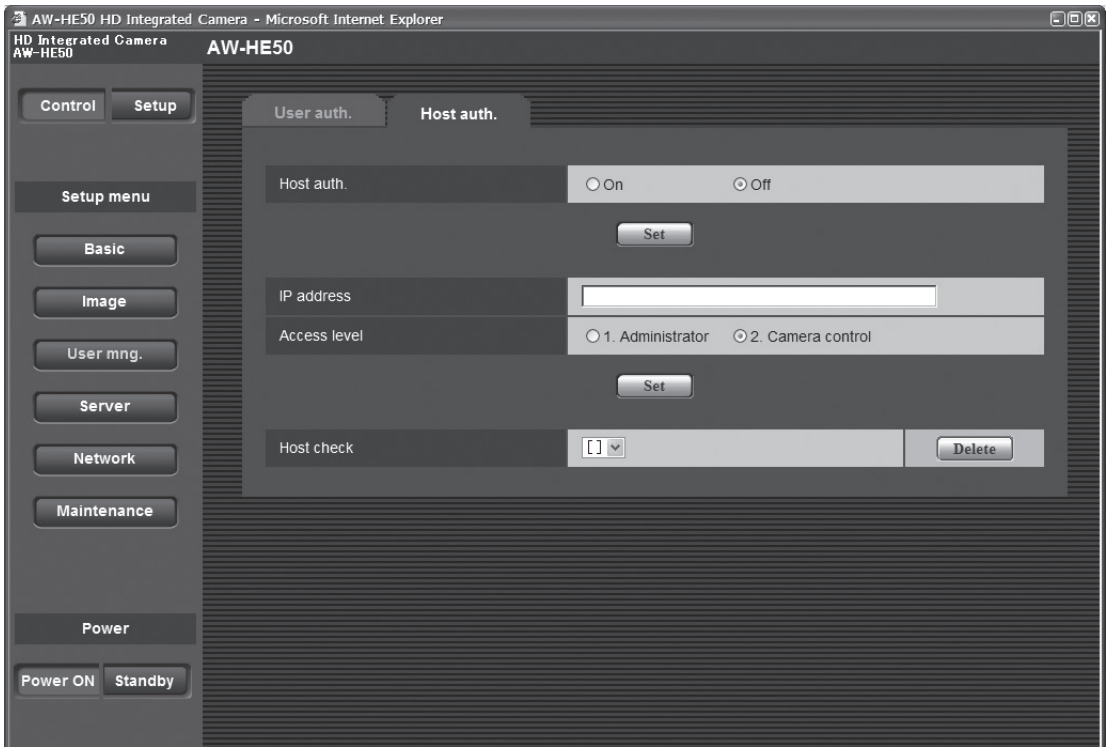
- **Access level**
  <Impostazione iniziale: 2. Camera control>
  Selezionare una delle seguenti impostazioni come livello di accesso dell'utente.
  Confermare l'impostazione con il pulsante Set.

1. Administrator	Questo livello di accesso consente all'utente di eseguire tutte le operazioni dell'unità.
2. Camera control	Questo livello di accesso consente solo di eseguire le operazioni della schermata Control.

- **User check**
  Consente di aprire un menu a discesa e di selezionare gli utenti registrati.
  Gli utenti registrati vengono indicati con la formula "Nome utente registrato [Livello di accesso]".
  (Esempio: admin[1])
  Per eliminare un utente registrato, selezionare l'utente da eliminare e fare clic sul pulsante Delete a destra.

Schermata di configurazione Web

Schermata Host auth.



- **Host auth.**
  <Impostazione iniziale: Off>
  Consente di impostare l'autorizzazione dell'host su "On" o "Off".

- **IP address**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Consente di inserire l'indirizzo IP del PC dal quale accedere alla videocamera.
  Il nome host non può essere immesso come indirizzo IP.

✎ Appunti ✎

- Inserendo un "intervallo indirizzi IP address/subnet", è possibile limitare i PC ai quali è consentito accedere alla videocamera in base alla subnet.
  Se per esempio si inserisce "192.168.0.1/24" e come impostazione di livello di accesso della videocamera si seleziona "2. Camera control", i PC da "192.168.0.0" a "192.168.0.255" potranno accedere alla videocamera al livello di accesso "2. Camera control".
- Inserendo un indirizzo IP già registrato e facendo clic sul pulsante Set, le informazioni sull'host vengono sovrascritte.

- **Access level**
  <Impostazione iniziale: 2. Camera control>
  Selezionare una delle seguenti impostazioni come livello di accesso host.

1. Administrator
2. Camera control

  Per informazioni sul livello di accesso, vedere a pag. 65.

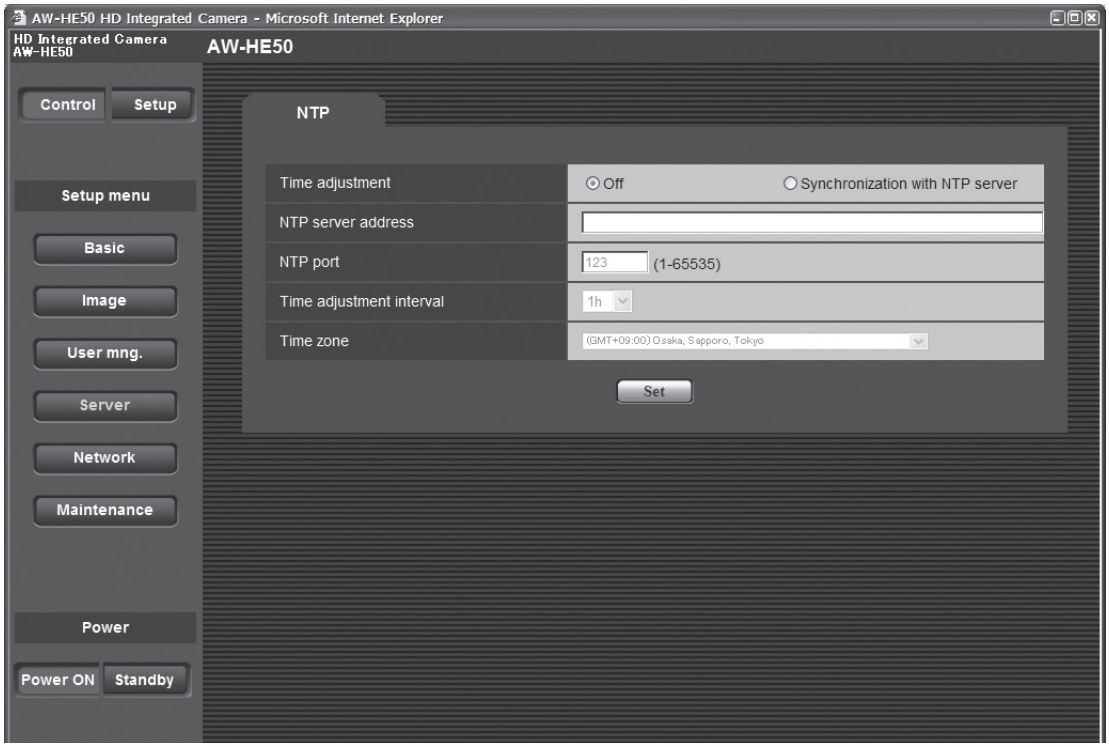
- **Host check**
  Consente di aprire un menu a discesa e di selezionare gli indirizzi IP degli host registrati.
  Gli host vengono indicati con la formula "Indirizzo IP registrato [Livello di accesso]".
  (Esempio: 192.168.0.21 [1])
  Per eliminare un host (indirizzo IP) registrato, selezionare l'host da eliminare e fare clic sul pulsante Delete a destra.

Schermata di configurazione Web

● Server

Questa schermata contiene voci relative agli indirizzi del server NTP, ai numeri di porta e ad altre impostazioni del server NTP.

Schermata NTP



- **Time adjustment**
  <Impostazione iniziale: Off>
  Selezionare una delle seguenti impostazioni come metodo di regolazione dell'ora.
  L'ora viene regolata con il metodo selezionato e utilizzata come ora standard dell'unità.

Off	L'ora viene conteggiata a partire dalle 0:00 dell'1 gennaio 1990 come ora di avvio dell'unità.
Synchronization with NTP server	L'ora regolata automaticamente in sincronizzazione con il server NTP viene utilizzata come ora standard dell'unità.

- **NTP server address**
  [da 1 a 63 caratteri a byte singolo]
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Consente di inserire il nome host o l'indirizzo IP del server NTP.

Nota

- Per inserire il nome host in "NTP server address", è necessario selezionare l'impostazione DNS alla schermata Network (vedere pag. 69) delle impostazioni Network.

- **NTP port [da 1 a 65535]**
  <Impostazione iniziale: 123>
  Consente di inserire il numero di porta del server NTP.

- **Time adjustment interval**
  <Impostazione iniziale: 1h>
  Consente di selezionare l'intervallo (da 1 a 24 ore con incrementi di 1 ora) per acquisire e aggiornare l'ora mediante il server NTP.

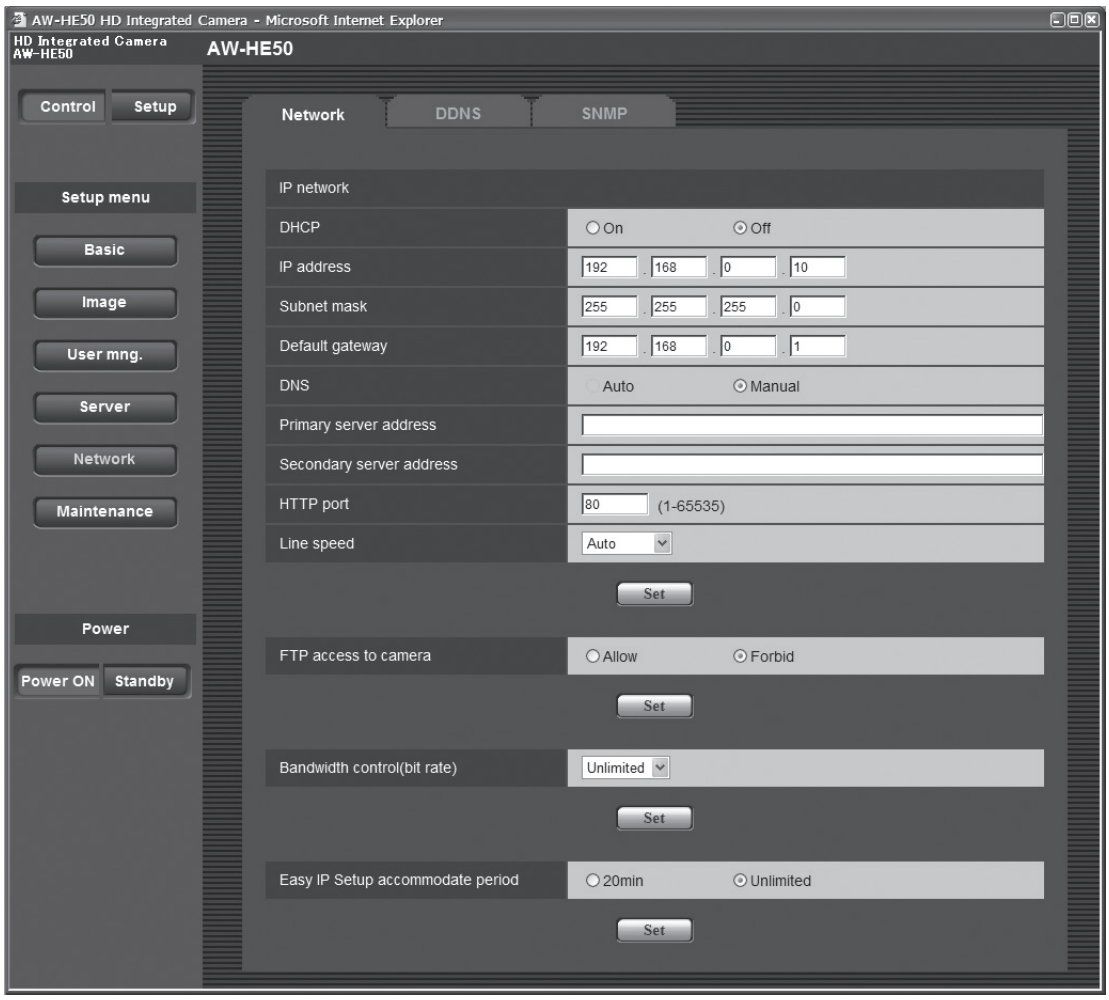
- **Time zone**
  <Impostazione iniziale: (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London>
  Selezionare il fuso orario corrispondente all'area di utilizzo dell'unità.

Schermata di configurazione Web

● Network

Questa schermata contiene voci relative alle impostazioni di rete e ai protocolli DDNS (Dynamic DNS) e SNMP (Simple Network Management Protocol).
È formata da tre schede: “Network”, “DDNS” e “SNMP”.

Schermata Network



- **IP network**

DHCP

<Impostazione iniziale: Off>
Consente di scegliere se utilizzare la funzione DHCP selezionando “On” o “Off”. Impostare il server DHCP in modo che lo stesso indirizzo IP non possa essere utilizzato dai PC privi di funzione DHCP o da altre videocamere nella rete.
Per informazioni dettagliate sulle impostazioni del server, consultare l’amministratore di rete.

IP address

<Impostazione iniziale: 192.168.0.10>
Inserire l’indirizzo IP dell’unità quando la funzione DHCP non deve essere utilizzata. Inserire un indirizzo diverso dall’indirizzo IP impostato per un altro PC o un’altra videocamera nella rete.

✎ Appunti ✎

- Non è possibile utilizzare indirizzi IP multipli anche se si utilizza la funzione DHCP.
  Per informazioni dettagliate sulle impostazioni del server DHCP, consultare l’amministratore di rete.

ITALIANO

Subnet mask
<Impostazione iniziale: 255.255.255.0>
Inserire la subnet mask dell'unità se la funzione DHCP non deve essere utilizzata.

Default gateway
<Impostazione iniziale: 192.168.0.1>
Inserire il gateway predefinito dell'unità se la funzione DHCP non deve essere utilizzata.

Appunti

- Non è possibile utilizzare indirizzi IP multipli per il gateway predefinito anche se si utilizza la funzione DHCP.
  Per informazioni dettagliate sulle impostazioni del server DHCP, consultare l'amministratore di rete.

DNS
<Impostazione iniziale: Manual>
Consente di scegliere se l'indirizzo del server DNS deve essere acquisito automaticamente (Auto) o manualmente (Manual).
Selezionando "Manual", è necessario configurare le impostazioni DNS.
Selezionando "Auto" quando la funzione DHCP non deve essere utilizzata, l'indirizzo del server DNS viene acquisito automaticamente.
Per informazioni dettagliate, consultare l'amministratore di sistema.

Primary server address
Secondary server address
<Impostazione iniziale: vuoto>
Inserire l'indirizzo IP del server DNS se per "DNS" è stata selezionata l'impostazione "Manual".
Per informazioni dettagliate sull'indirizzo IP del server DNS, consultare l'amministratore di sistema.

HTTP port [da 1 a 65535]
<Impostazione iniziale: 80>
Consente di assegnare il numero di porta separatamente. I seguenti numeri di porta sono utilizzatati dall'unità. Pertanto, non è possibile usarli.

Numeri di porta già utilizzati
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69,
110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670,
59000 a 59999, 60000 a 61000

Line speed
<Impostazione iniziale: Auto>
Selezionare una delle seguenti velocità della linea dati. Normalmente, si consiglia di utilizzare l'impostazione predefinita "Auto".

Auto	La velocità della linea viene impostata automaticamente.
100 M-Full	La velocità della linea viene impostata su 100 Mbps full duplex.
100 M-Half	La velocità della linea viene impostata su 100 Mbps half duplex.
10 M-Full	La velocità della linea viene impostata su 10 Mbps full duplex.
10 M-Half	La velocità della linea viene impostata su 10 Mbps half duplex.

FTP access to camera
<Impostazione iniziale: Forbid>
Impostare se consentire l'accesso FTP alla videocamera selezionando "Allow" o "Forbid".

Bandwidth control(bit rate)
<Impostazione iniziale: Unlimited>
Selezionare una delle seguenti impostazioni della larghezza di banda dei dati.

Unlimited	384 kbps	2048 kbps
64 kbps	512 kbps	4096 kbps
128 kbps	768 kbps	8192 kbps
256 kbps	1024 kbps	

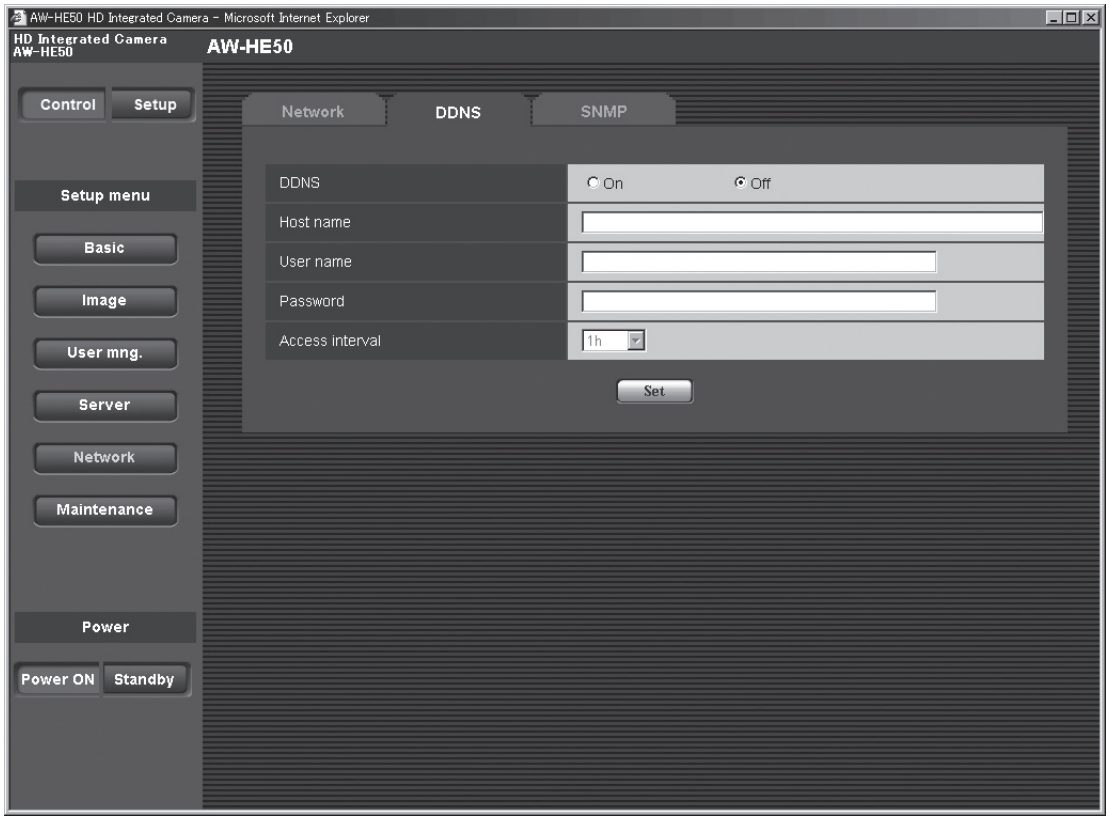
Easy IP Setup accommodate period
<Impostazione iniziale: Unlimited>
Selezionare "20min" o "Unlimited" come tempo per consentire la configurazione delle impostazioni di rete dal software per la configurazione IP semplificata.

20min	Le operazioni di configurazione del software per la configurazione IP semplificata sono consentite per 20 minuti dopo l'inizio del funzionamento della videocamera.
Unlimited	Le operazioni di configurazione dal software per la configurazione IP semplificata sono sempre consentite.

Schermata di configurazione Web

Schermata DDNS

Utilizzare DHCP per acquisire l'indirizzo IP globale.
Per accedere all'unità da Internet, è necessario impostare la funzione DDNS.
Se si utilizza la funzione DDNS, accedere all'unità utilizzando il parametro "indirizzo nome host.nmdns.net" registrato sul server DDNS. Per utilizzare la funzione DDNS, è necessaria una connessione con un server DDNS dedicato.



- **DDNS**
  <Impostazione iniziale: Off>
  Consente di scegliere se utilizzare la funzione DDNS selezionando "On" o "Off".

- **Host name [da 1 a 64 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire il nome host da utilizzare.

- **User name [da 1 a 32 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire il nome utente (nome di accesso) per l'accesso al server DDNS.

- **Password [da 0 a 32 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire la password per l'accesso al server DDNS.

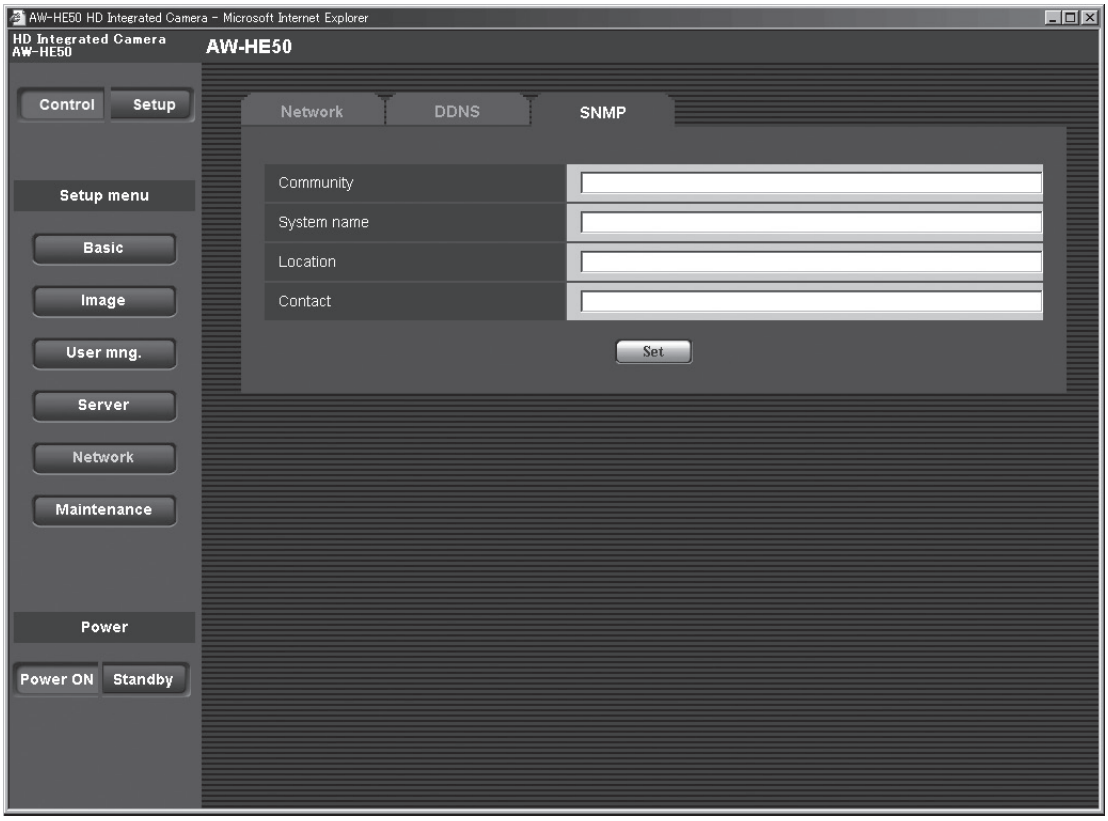
- **Access interval**
  <Impostazione iniziale: 1h>
  Selezionare una delle seguenti impostazioni da utilizzare come intervallo di accesso con cui controllare l'indirizzo IP e il nome host con il server DDNS.

1min	1 minuto
10min	10 minuti
30min	30 minuti
1h	1 ora
6h	6 ore
24h	24 ore

Schermata di configurazione Web

Schermata SNMP

In questa schermata vengono selezionate le impostazioni relative alla funzione SNMP.
Se per la connessione si utilizza la gestione SNMP, è possibile controllare gli stati dell'unità.
Se si intende utilizzare la funzione SNMP, consultare l'amministratore di rete.



- **Community [da 0 a 32 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire il nome community da monitorare.

  Nota

  - Se si utilizza la funzione SNMP, inserire sempre il nome community.
    Questa funzione non può essere utilizzata se il campo del nome community viene lasciato vuoto.

- **System name [da 0 a 32 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire il nome del sistema di controllo dell'unità con la funzione SNMP.

- **Location [da 0 a 32 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire il nome del luogo di installazione dell'unità.

- **Contact [da 0 a 255 caratteri a byte singolo]**
  <Impostazione iniziale: vuoto>
  Inserire l'indirizzo e-mail o il numero di telefono dell'amministratore.

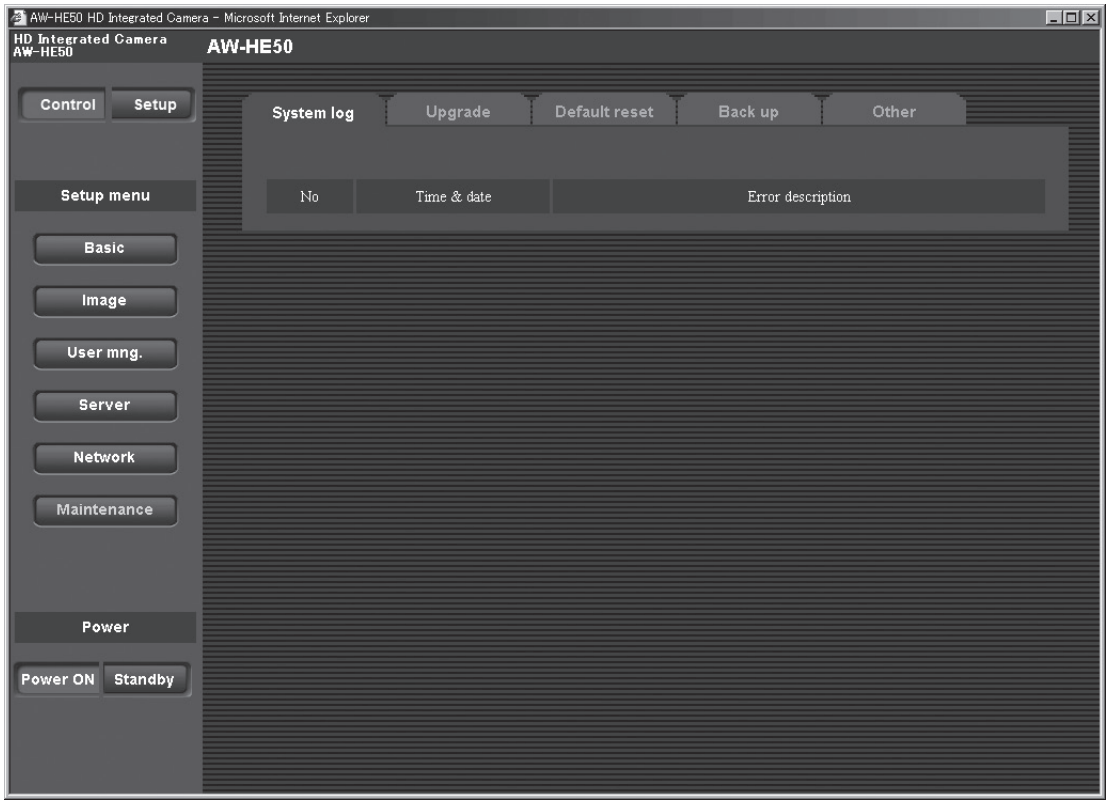
Schermata di configurazione Web

●Maintenance

Tra le varie operazioni di manutenzione eseguite in questa schermata, sono disponibili il controllo dei registri di sistema, l'aggiornamento delle versioni del sistema e l'inizializzazione dell'unità.
La schermata è composta da cinque schede: "System log", "Upgrade", "Default reset", "Back up" e "Other".

Schermata System log

Nella memoria interna dell'unità è possibile salvare fino a cento registri di sistema.
Superato il numero massimo, i registri più vecchi vengono sovrascritti dai nuovi registri.
Spegnendo l'unità, i registri vengono cancellati.



- **No**
  Vengono visualizzati i numeri progressivi dei registri di sistema.

- **Time & date**
  Vengono visualizzati l'ora e la data di creazione dei registri.
  Per visualizzare queste informazioni viene utilizzato il formato a 24 ore.

- **Error description**
  Vengono visualizzati i dettagli dei registri di errore.
  Per ulteriori informazioni sui registri di sistema, vedere a pag. 78.

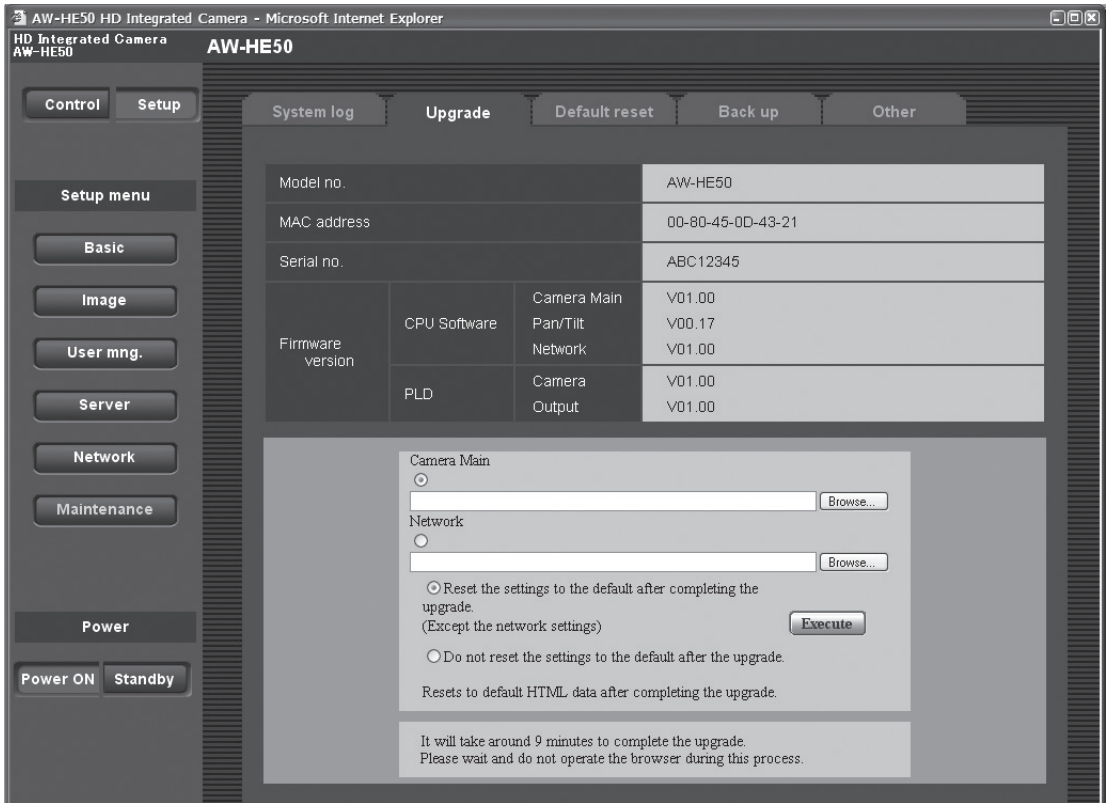
ITALIANO

Schermata di configurazione Web

Schermata Upgrade

In questa schermata è possibile controllare le versioni software dell'unità e aggiornarle alle ultime versioni.
Per informazioni sul software utilizzato per l'aggiornamento delle versioni, consultare il rivenditore.

Vengono visualizzate le informazioni "Model no.", "MAC address", "Serial no.", "Firmware version" e altre informazioni sull'unità.



1 Dopo aver consultato il rivenditore, scaricare il software più aggiornato sul disco rigido del personal computer.

Nota

- Non è possibile utilizzare spazi o caratteri a doppio byte per la directory nella quale memorizzare il software.

2 Selezionare il software da aggiornare facendo clic sul pulsante di opzione [Camera Main] o [Network].

3 Fare clic sul pulsante Browse e specificare il software scaricato.

4 Fare clic sul pulsante di opzione sottostante e, dopo aver aggiornato la versione software, selezionare se inizializzare i dati.

Appunti

- Valutare se inizializzare i dati o meno dopo aver letto il file Readme allegato al software.

5 Fare clic sul pulsante Execute.

La versione software viene aggiornata, quindi viene visualizzata la schermata in cui selezionare l'inizializzazione dei dati.
Se i dati non devono essere inizializzati dopo l'aggiornamento della versione, la schermata di selezione non viene visualizzata.
Dopo aver aggiornato la versione software, eliminare sempre i file temporanei Internet.

Schermata di configurazione Web

Note

- Per aggiornare la versione software, utilizzare il personal computer sulla stessa subnet della videocamera.
- Prima di utilizzare il software di aggiornamento della versione, controllare sempre le precauzioni da osservare con il rivenditore e seguire le sue istruzioni.
- Come software per l'aggiornamento della versione, utilizzare i seguenti file specificati da Panasonic System Networks Co., Ltd.

Camera Main	file bin
Network	file img

- Scrivere sempre i nomi dei file indicati di seguito (vedere *) per i file del software utilizzati aggiornare la versione.

Camera Main	he50_cameramain_xxxxx.bin*
Network	he50_network_xxxxx.img*

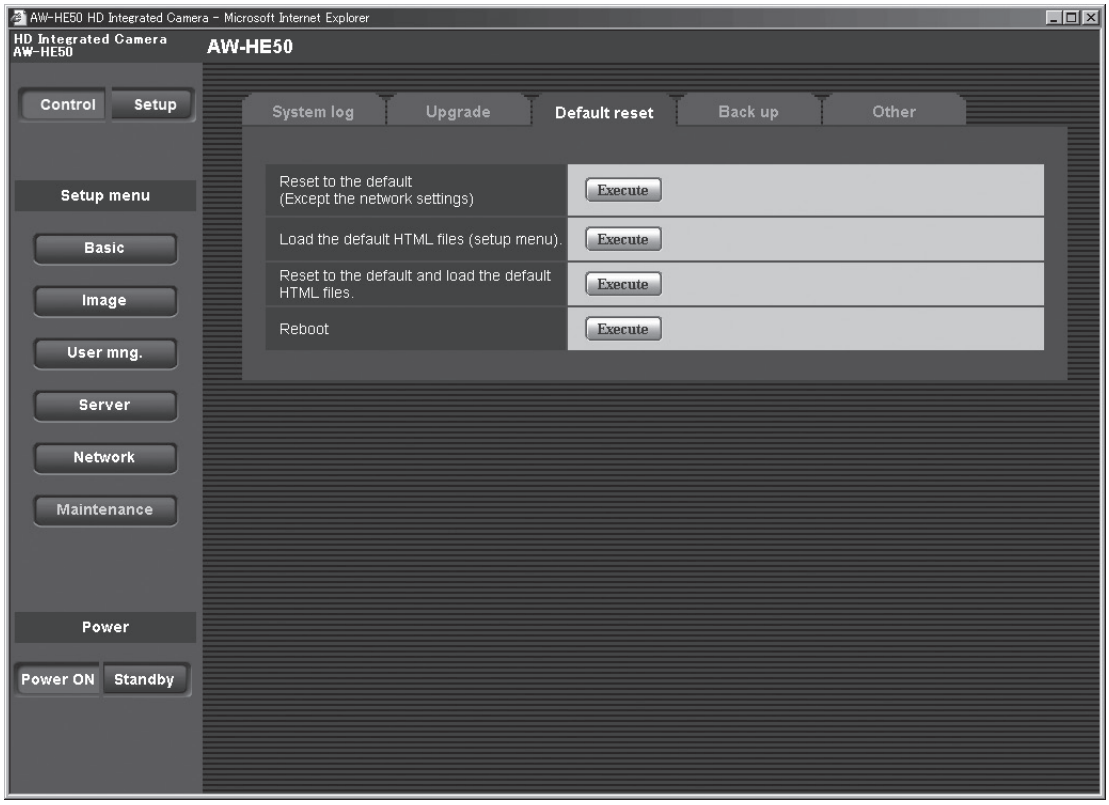
*: Inserire la versione software al posto della dicitura "xxxxx".

- Non spegnere l'unità durante l'aggiornamento della versione software.
- Durante l'aggiornamento della versione software, non tentare di eseguire altre operazioni fino al termine dell'aggiornamento.
- Anche se è stato selezionato "Reset the settings to the defaults after completing the upgrade", i dati relativi alla rete elencati di seguito non vengono inizializzati.
  - · DHCP On/Off
  - · IP address
  - · Subnet mask
  - · Default gateway
  - · HTTP port
  - · Line speed
  - · Bandwidth control (bit rate)

Schermata di configurazione Web

Schermata Default reset

In questa schermata è possibile inizializzare i dati di configurazione dell'unità, i file HTML e riavviare l'unità.



- **Reset to the default (Except the network settings)**
  Facendo clic sul pulsante Execute, le impostazioni dell'unità tornano ai valori predefiniti.
  Tuttavia, le impostazioni relative alla rete non vengono inizializzate. (Vedere a pag. 74)
  Dopo aver avviato l'inizializzazione, non è possibile eseguire altre operazioni per circa 2 minuti.

- **Load the default HTML files (setup menu)**
  Facendo clic sul pulsante Execute, i file HTML tornano ai valori predefiniti.
  Dopo aver avviato l'inizializzazione, non è possibile eseguire altre operazioni per circa 2 minuti.

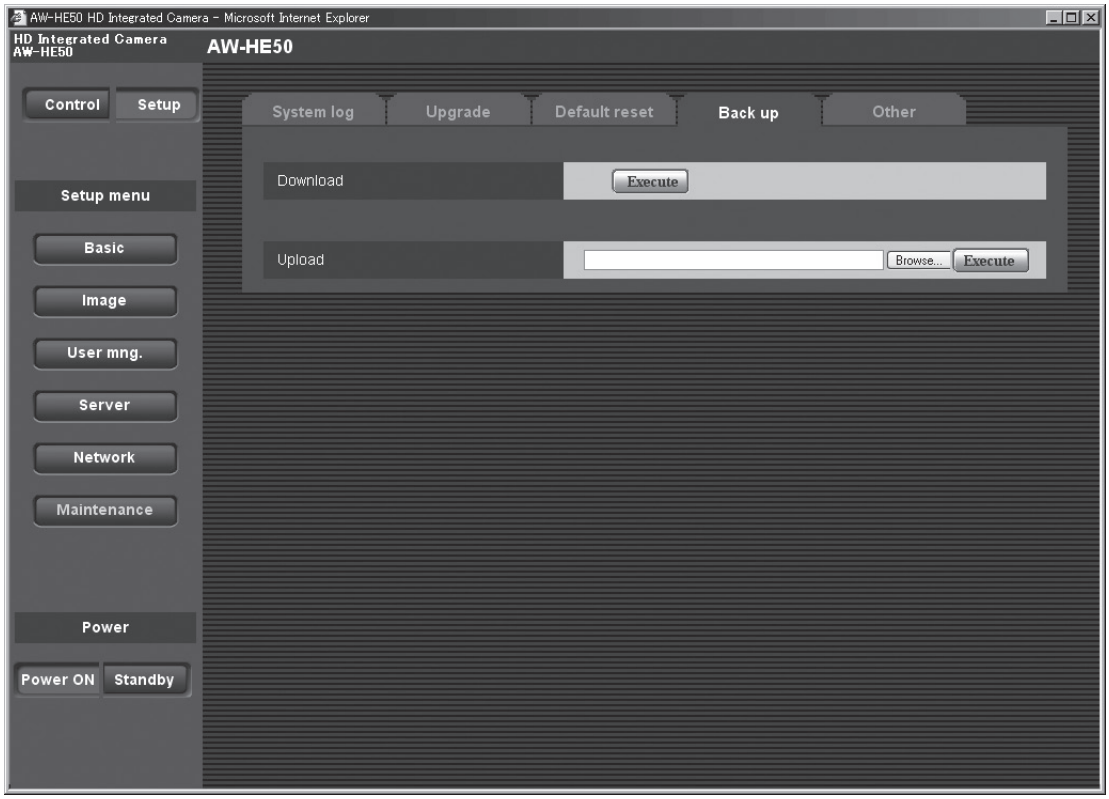
- **Reset to the default and load the default HTML files**
  Facendo clic sul pulsante Execute, le impostazioni dell'unità e i file HTML tornano ai valori predefiniti.
  Tuttavia, le impostazioni relative alla rete non vengono inizializzate. (Vedere a pag. 74)
  Dopo aver avviato l'inizializzazione, non è possibile eseguire altre operazioni per circa 2 minuti.

- **Reboot**
  Facendo clic sul pulsante Execute, l'unità viene riavviata.
  Dopo aver riavviato l'unità, non è possibile eseguire altre operazioni per circa 2 minuti perché l'unità si trova in uno stato simile a quello di avvio.

Schermata di configurazione Web

Schermata Back up

In questa schermata è possibile salvare le impostazioni dell'unità su un personal computer o caricare sull'unità le impostazioni salvate su un personal computer e utilizzarle.



- **Download**
  Le impostazioni dell'unità vengono salvate sul personal computer.
  Dopo aver visualizzato la finestra di dialogo per la destinazione di salvataggio con il pulsante Execute, specificare la cartella di destinazione per il salvataggio.

  Di seguito vengono elencate le impostazioni da salvare.
  - Impostazioni Scene FullAuto
  - Impostazioni Scene Manual1
  - Impostazioni Scene Manual2
  - Impostazioni Scene Manual3
  - Impostazioni di sistema
  - Impostazioni predefinite

- **Upload**
  Carica i file di configurazione dell'unità salvati sul personal computer con la funzione di download.
  Fare clic sul pulsante Browse per visualizzare la finestra di dialogo, quindi specificare il file salvato.

Note

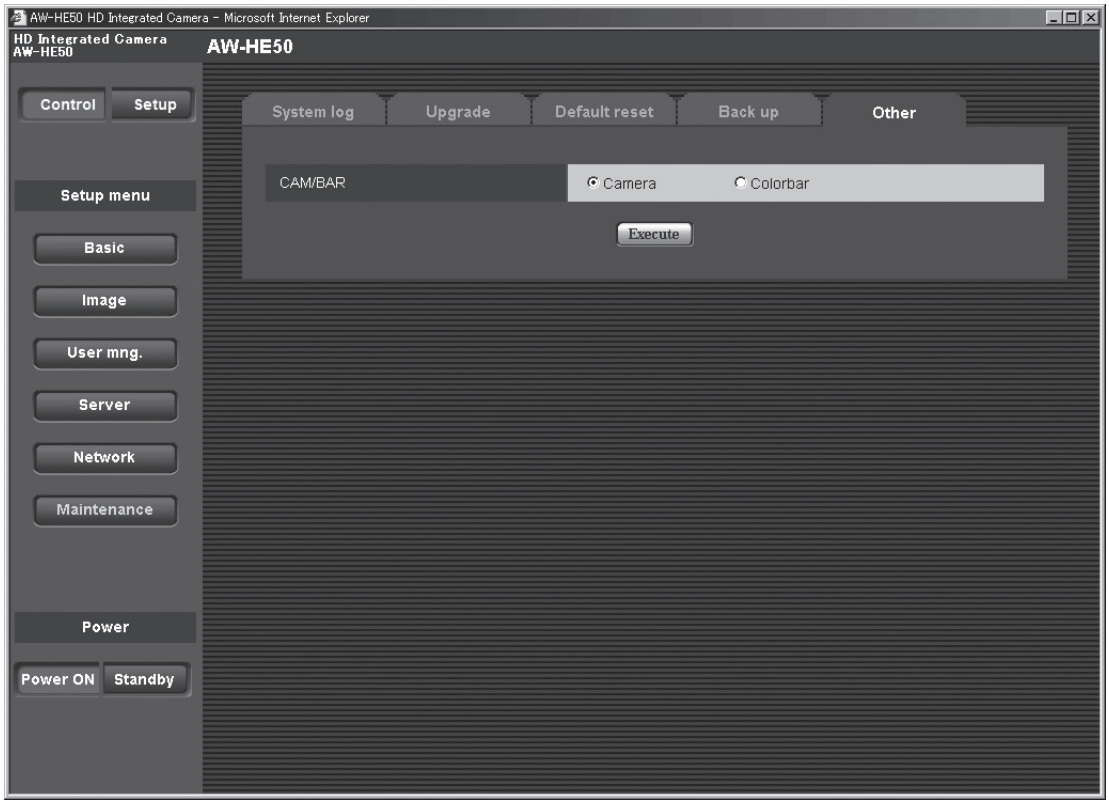
- Utilizzare i file scaricati dall'unità come dati per il caricamento.
  Non modificare l'estensione dei file scaricati (.dat).
- Non spegnere l'unità durante lo scaricamento o il caricamento.
- Non tentare di eseguire alcuna operazione durante lo scaricamento o il caricamento. Attendere che lo scaricamento o il caricamento siano terminati.

ITALIANO

Schermata di configurazione Web

Schermata Other

In questa schermata è possibile commutare le immagini trasmesse dall'unità alternandole tra le immagini della videocamera e le barre dei colori.



- **CAM/BAR**

Camera	Le immagini trasmesse dalla videocamera vengono commutate su "immagini della videocamera".
Colorbar	Le immagini trasmesse dalla videocamera vengono commutate su "barre dei colori".

Display dei registri di sistema

Display relativi a errori DDNS

Categoria	Display	Descrizione dell'errore
Errore di connessione	No response from the DDNS server.	● Potrebbe essersi verificato un errore di specificazione del server DDNS. Ricontrollare le impostazioni DDNS. ● Il server DDNS potrebbe essere inattivo. Consultare l'amministratore di rete.
	User name or password isn't correct.	● Il nome utente o la password non sono corretti. Ricontrollare le impostazioni DDNS.
	IP address update failed.	● Si è verificato un errore durante l'aggiornamento dell'indirizzo IP sul server DDNS. Consultare l'amministratore di rete.
Errore interno	Undefined error.	● Si è verificato un problema con la funzione DDNS. Ricontrollare le impostazioni DDNS.

Display relativi a errori NTP

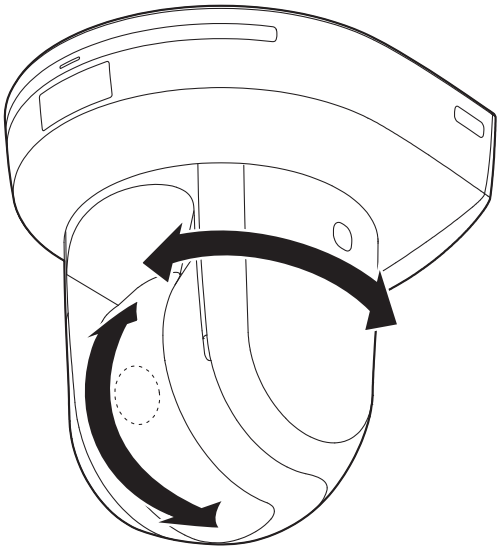
Categoria	Display	Descrizione dell'errore
Errore di connessione	No response from the NTP server.	● L'indirizzo IP del server potrebbe essere errato. Ricontrollare le impostazioni dell'indirizzo IP del server. ● Il server NTP potrebbe essere inattivo. Consultare l'amministratore del server.
Errore interno	Undefined error.	● Si è verificato un problema con la funzione NTP. Ricontrollare le impostazioni NTP.
Sincronizzazione ora NTP riuscita	NTP update succeeded.	● L'ora è stata aggiornata con successo.

Display relativi all'accesso

Categoria	Display	Descrizione dell'errore
Accesso	(Nome utente o indirizzo IP)	● Se è stata impostata l'autorizzazione utente, viene visualizzato il nome dell'utente che ha eseguito l'accesso sull'unità. ● Se è stata impostata l'autorizzazione host, viene visualizzato l'indirizzo IP dell'utente che ha eseguito l'accesso sull'unità.

Limitatori

L'unità è dotata di impostazioni (denominate "limitatori") che limitano il campo di movimento della panoramica orizzontale e della panoramica verticale.
A seconda del luogo di installazione dell'unità, nel campo di movimento potrebbe essere presente un soggetto non si desidera riprendere.
In questi casi, il campo di ripresa dell'unità può essere limitato impostando i limitatori nelle posizioni immediatamente precedenti il soggetto che non si desidera riprendere.



È possibile impostare le posizioni dei quattro limitatori, ovvero il limite superiore, inferiore, sinistro e destro della corsa.
Terminata l'impostazione, le posizioni resteranno memorizzate anche dopo aver spento l'unità.

I limitatori possono essere attivati o disattivati con il telecomando wireless e il controller o con la schermata di configurazione Web.
L'ultima impostazione o sblocco ha sempre la precedenza.
Per le operazioni eseguibili con il controller, consultare le istruzioni per l'uso del controller.

Di seguito vengono descritte le impostazioni dei limitatori configurabili con il telecomando wireless.

Impostazione/sblocco dei limitatori

■ Operazioni basilari dei limitatori

1 Premere il tasto [MENU].

Il tasto deve essere premuto brevemente (non troppo a lungo). Se viene premuto per 2 secondi, viene visualizzato un menu.
In questo caso, premere nuovamente il tasto [MENU] per 2 secondi per chiudere il menu.
Quindi, ricominciare dal passaggio **1**.

2 Premere il tasto [▲], [▼], [◄] o [►] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].

Utilizzando i rispettivi tasti direzionali, vengono impostati (o sbloccati) i limitatori per il limite superiore, il limite inferiore, il limite sinistro e il limite destro.
Contemporaneamente lampeggia la spia tally.
Quando viene impostato un limitatore, la spia lampeggia una volta. Quando viene sbloccato un limitatore, lampeggia due volte.
Se tra i passaggi **1** e **2** vengono premuti altri tasti, ricominciare dal passaggio **1**.

■ Impostazione dei limitatori

Per impostare le posizioni dei limitatori, procedere come segue.
Quando viene impostata la posizione, la spia tally lampeggia una volta.

1 Premere uno dei tasti da [CAM1] a [CAM4] per selezionare l'unità.

- **Impostazione della posizione del limite di corsa superiore**
  Premere il tasto [▲] o [▼] sul telecomando wireless per ruotare l'unità fino al punto da considerare limite superiore.
  Quindi, eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [▲] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

- **Impostazione della posizione del limite di corsa inferiore**
  Premere il tasto [▲] o [▼] sul telecomando wireless per ruotare l'unità fino al punto da considerare limite inferiore.
  Quindi, eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [▼] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

- **Impostazione della posizione del limite di corsa sinistro**
  Premere il tasto [◄] o [►] sul telecomando wireless per ruotare l'unità fino al punto da considerare limite sinistro.
  Quindi, eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [◄] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

- **Impostazione della posizione del limite di corsa destro**
  Premere il tasto [◄] o [►] sul telecomando wireless per ruotare l'unità fino al punto da considerare limite destro.
  Quindi, eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [►] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

Impostazione/sblocco dei limitatori

■ Sblocco dei limitatori

Le posizioni dei limitatori impostate possono essere sbloccate come segue.
Quando viene sbloccata la posizione, la spia tally lampeggia due volte.

1 Premere uno dei tasti da [CAM1] a [CAM4] per selezionare l'unità.

2 Sbloccare i limitatori procedendo come segue.

- **Sblocco della posizione del limite di corsa superiore**
  Eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [▲] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

- **Sblocco della posizione del limite di corsa inferiore**
  Eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [▼] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

- **Sblocco della posizione del limite di corsa sinistro**
  Eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [◄] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

- **Sblocco della posizione del limite di corsa destro**
  Eseguire la procedura descritta in "Operazioni basilari dei limitatori".
  (Premere brevemente il tasto [MENU], quindi premere il tasto [►] per 2 secondi tenendo premuto il tasto [PRESET].)

■ Reimpostazione dei limitatori

Per reimpostare i limitatori, devono essere sbloccate le impostazioni applicate correntemente.
Le posizioni dei limitatori impostate possono essere reimpostate come segue.

1 Sbloccare le posizioni dei limitatori da reimpostare seguendo la procedura "Sblocco dei limitatori".

2 Impostare le posizioni dei limitatori seguendo la procedura "Impostazione dei limitatori".

Modalità di sicurezza

■ Informazioni sulle modalità di sicurezza

L'unità è dotata di una modalità di sicurezza che ha lo scopo di proteggerla dai danni.

Se si attiva una modalità di sicurezza, alcune operazioni (o tutte) non saranno più accettate.

Modalità di sicurezza attivata da errore

Se l'unità rileva un problema, viene azionata la "modalità di sicurezza attivata da errore": In questa modalità, le funzioni dell'unità vengono disattivate, quindi l'unità torna allo stato normale in circa 30 secondi dopo il riavvio o l'esecuzione della configurazione iniziale.
(Se l'unità rileva nuovamente un problema, viene nuovamente azionata la "modalità di sicurezza attivata da errore.)

Nota

- Se la modalità di sicurezza si attiva, la trasmissione delle immagini potrebbe essere sospesa.
  In questo caso, la trasmissione delle immagini viene riavviata dopo circa 5 - 10 secondi.

Note su Windows Vista® / Windows® 7

Se si utilizza Microsoft® Windows Vista® o Microsoft® Windows® 7, possono verificarsi i sintomi descritti di seguito.
In tal caso, seguire le istruzioni per risolvere gli eventuali problemi.
I sintomi che si verificano utilizzando Windows Vista® possono verificarsi anche con Windows® 7.
Se si utilizza Windows 7, consultare la sezione “Precauzioni per l’uso con Windows Vista” oltre alla sezione “Precauzioni per l’uso con Windows 7” nel presente documento.

- Il presente documento descrive le soluzioni per gli amministratori.
- Se necessario, installare il software di visualizzazione.
  (Per informazioni sul software di visualizzazione, consultare le istruzioni per l’uso di ciascun dispositivo.)
- Le descrizioni del presente documento si basano sui controlli sul funzionamento eseguiti da Panasonic System Networks Co., Ltd.
  I sintomi possibili possono variare a seconda delle piattaforme, delle versioni del sistema operativo, ecc.

■ Requisiti di sistema del PC

Per maggiori informazioni sulle specifiche del PC, vedere la sezione “Requisiti di sistema del PC” nella guida di installazione o nelle istruzioni per l’uso in dotazione con il prodotto da utilizzare.
In assenza di descrizioni per Windows Vista® o Windows® 7, vedere quanto segue.

CPU	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz o superiore	
Memoria	Almeno 1 GB	
Interfaccia di rete	Porta 10Base-T o 100Base-TX ×1	
Monitor	1024 × 768 pixel o superiore, True color 24 bit o superiore	
Sistema operativo e browser web	Windows® 7 Professional 64 bit*1 Windows® 7 Professional 32 bit*1	Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Windows Vista® Business SP1 32 bit	Windows® Internet Explorer® 7.0

*1: La modalità compatibilità Windows® XP non è disponibile.
*2: La versione di Internet Explorer® 8.0 64 bit non è disponibile.

■ Marchi e marchi registrati

- Microsoft, Windows, Windows Vista e Internet Explorer sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

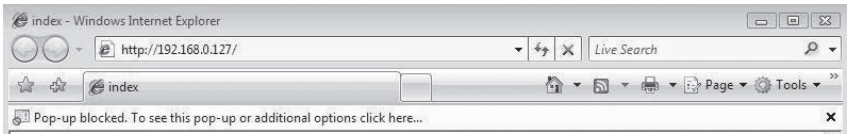
• Nelle descrizioni successive del presente documento, i marchi e i marchi registrati vengono abbreviati.

Note su Windows Vista® / Windows® 7

■ Precauzioni per l'uso con Windows Vista

Sintomo 1

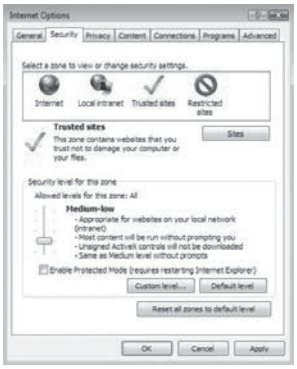
- Quando si accede al browser Web, la barra informazioni visualizza il seguente messaggio.
  "Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here…"



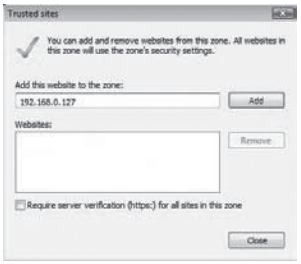
Soluzione

Aggiungere l'indirizzo IP del prodotto a "Trusted sites" e configurare le seguenti impostazioni di sicurezza.

① Avviare il browser Web e fare clic su "Internet Options" nel menu Tools.
② Fare clic sul pulsante [Security]. Quindi, selezionare "Trusted sites".
(Vedere la schermata a fianco.)
③ Selezionare "Low" per "Security level for this zone". Se è selezionata l'impostazione più bassa, il livello di protezione del PC diminuirà.
④ Fare clic sul pulsante [Sites] per aprire la finestra "Trusted sites".



⑤ Immettere l'indirizzo IP nella casella di testo "Add this website to the zone:" e fare clic sul pulsante [Add].
Nota: Controllare che "Require server verification (https:) for all sites in this zone" sia deselezionato. (Vedere la schermata a fianco.)
⑥ Dopo aver aggiunto tutti gli indirizzi IP, fare clic sul pulsante [Close] per chiudere la finestra "Trusted Sites".



ITALIANO

Note su Windows Vista® / Windows® 7

Sintomo 2

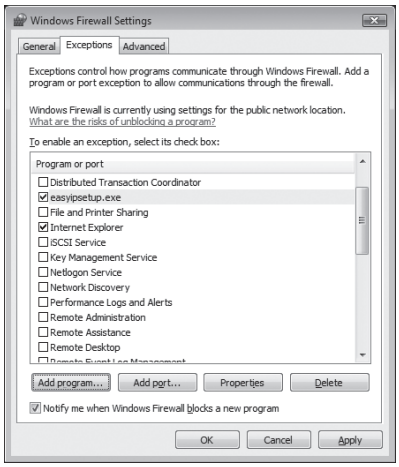
- Il software per la configurazione IP semplificata non visualizza l'indirizzo IP rilevato.

Soluzione

Controllare le impostazioni del firewall. Se è firewall è attivato, aggiungere il browser Web o il software per la configurazione IP semplificata alla scheda [Exceptions] nel menu "Windows Firewall Settings".

① Aprire il Pannello di controllo e fare clic su "Security".
② Fare clic su "Allow a program through Windows Firewall" in "Windows Firewall". (Vedere la schermata a fianco.)

③ Fare clic sul pulsante [Continue] nella finestra "User Account Control".
④ Fare clic sulla scheda [Exceptions] nella finestra "Windows Firewall Settings". Selezionare "Internet Explorer" o "easyipsetup.exe". (Vedere la schermata a fianco.)
⑤ Fare clic sul pulsante [OK].



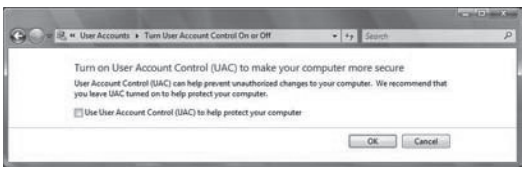
Sintomo 3

- Quando si avvia il software per la configurazione IP semplificata, viene visualizzato un messaggio che richiede la password da amministratore.
- Quando si esce dal software per la configurazione IP semplificata, viene visualizzato il messaggio "This program might not have installed correctly".

Soluzione

Disattivare Controllo account utente (UAC) dal pannello di controllo di Windows Vista.

① Aprire il Pannello di controllo e fare clic su "User Accounts".
② Selezionare "User Accounts" da "User Accounts".
③ Fare clic su "Turn User Account Control On or Off".
④ Fare clic sul pulsante [Continue] nella finestra "User Account Control".
⑤ Deselezionare "Use User Account Control (UAC) to help protect your computer". (Vedere la schermata a fianco.)
⑥ Fare clic sul pulsante [OK].



Note su Windows Vista® / Windows® 7

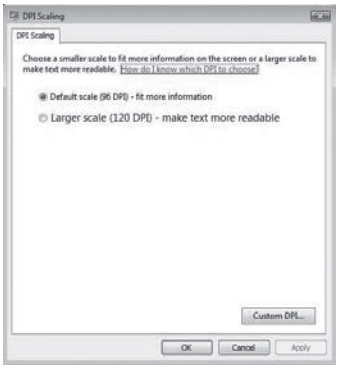
Sintomo 4

- Le schermate della console di amministrazione o le finestre del browser non vengono visualizzate correttamente. (Vedere la schermata a fianco.)

Soluzione

Controllare la dimensione dei caratteri (DPI) delle schermate facendo clic su “Personalize” — “Adjust font size (DPI)”.
Se il DPI è impostato su “Larger scale”, impostarlo su “Default scale”.

① Fare clic con il pulsante destro del mouse sul Desktop.
② Fare clic su “Personalize”.
③ Fare clic su “Adjust font size (DPI)”.
④ Fare clic sul pulsante [Continue] nella finestra “User Account Control”.
⑤ Fare clic su “Default scale” nella finestra “DPI Scaling” e riavviare il PC. (Vedere la schermata a fianco.)



●Limitazioni

Limitazione 1	**Quando sono aperte due finestre del browser e una viene visualizzata sull’altra** La finestra posteriore potrebbe essere spostata in avanti posizionando il puntatore del mouse.
Limitazione 2	**Quando si accede al prodotto dal browser Web** Potrebbe aprirsi un’altra finestra ed essere visualizzato un popup. In questo caso, l’audio potrebbe essere trasmesso anche dopo la chiusura del popup.
Limitazione 3	**Quando si attiva l’audio nel browser Web** L’audio potrebbe essere trasmesso anche dopo un cambio di utente. Quando si cambiano gli utenti, chiudere tutte le finestre che attivano l’audio.
Limitazione 4	**Quando si attiva la selezione finestre mentre si visualizzano le immagini a schermo intero nel browser Web** Le immagini in diretta potrebbero non essere aggiornate.

Note su Windows Vista® / Windows® 7

■ Precauzioni per l'uso con Windows 7

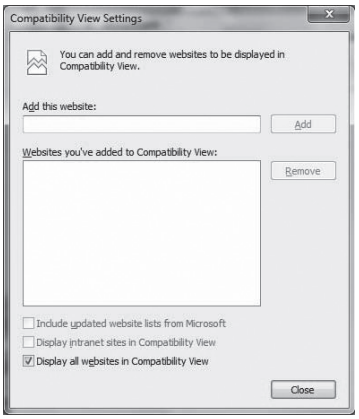
Sintomo 1

- Lo schermo è deformato. / Quando si attiva la visualizzazione in modalità compatibilità, parte dello schermo non viene visualizzata o viene visualizzata una finestra popup, la quale avvisa che lo schermo non verrà visualizzato nuovamente.

Soluzione

Selezionare "Display all websites in Compatibility View" nella finestra "Compatibility View Settings".

① Avviare il browser Web e fare clic su "Tools" nella barra dei menu.
② Fare clic su "Compatibility View Settings".
③ Selezionare "Display all websites in Compatibility View" e fare clic sul pulsante [Close]. (Vedere la schermata a fianco.)



Sintomo 2

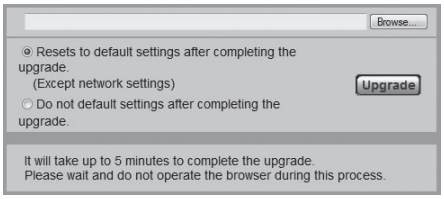
- Si verifica una disconnessione dalla rete quando il PC entra in modalità sospensione.

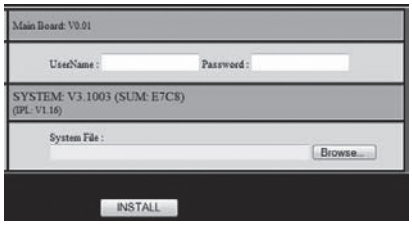
Soluzione

Dopo aver disattivato la modalità sospensione, ricaricare la schermata secondo necessità.

Sintomo 3

- Non è possibile inserire caratteri, per esempio del nome del file, direttamente nella finestra o nella scheda di aggiornamento del software. (Vedere la schermata a fianco.)





Soluzione

Fare clic sul pulsante [Browse...] per visualizzare la finestra "File Selection" per selezionare un file.

Note su Windows Vista® / Windows® 7

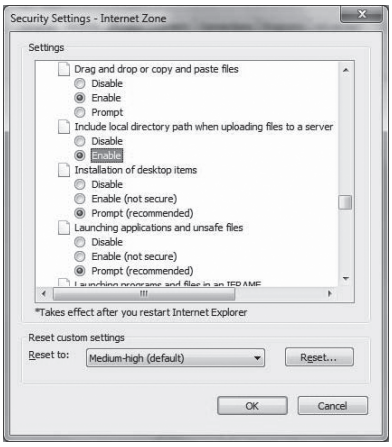
Sintomo 4

- L'aggiornamento del software è impossibile anche quando si seleziona un file dalla finestra di dialogo visualizzata nella finestra o nella scheda di aggiornamento del software.

Soluzione

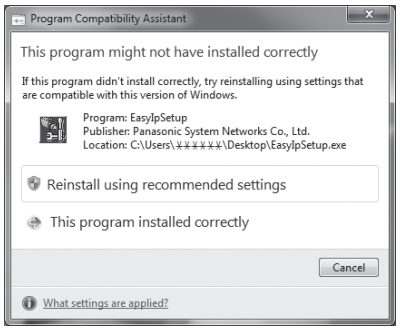
Configurare l'impostazione di livello personalizzato nella finestra "Security Settings".

① Avviare il browser Web e fare clic su "Tools" nella barra dei menu.
② Selezionare "Internet Options".
③ Fare clic su "Security" nella finestra visualizzata, quindi fare clic sul pulsante [Custom Level…].
④ Fare clic su "Include local directory path when uploading files to a server" per attivare l'impostazione. (Vedere la schermata a fianco.)



Sintomo 5

- Dopo l'uscita dal software per la configurazione IP semplificata, viene visualizzata la "Program Compatibility Assistant". (Vedere la schermata a fianco.)



Soluzione

Questo sintomo si verifica solo quando il software viene utilizzato la prima volta.
Selezionare "This program installed correctly".

●Limitazioni

Limitazione 1	**Nelle pagine di configurazione di alcuni prodotti** Le posizioni di visualizzazione delle voci di configurazione e dei valori di impostazione potrebbero non corrispondere.
Limitazione 2	**Quando si utilizza Windows 7 con alcuni prodotti** Due finestre del browser Web potrebbero essere visualizzate contemporaneamente. Le immagini vengono visualizzate in entrambe le finestre.

ITALIANO

VERSIÓN ESPAÑOLA
(SPANISH VERSION)

Índice

Antes del uso 2
Perspectiva general 2
Acerca del manual de instrucciones 2
Ambiente de ordenador personal requerido 3
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas ... 3
Acerca de los derechos de autor y de la licencia 3
Renuncia de la garantía 4
Seguridad de la red 4
Operaciones de filmación básicas 5
Conexión y desconexión de la alimentación 6
Conexión de la alimentación 6
Desconexión de la alimentación 7
Selección de las unidades 8
Selección de los modos de filmación (archivos de escenas) 8
Tipos de modos de filmación 8
Cómo seleccionar el modo de filmación 9
Filmación 11
Qué hacer cuando se encuentran problemas en las operaciones de filmación básicas 12
Operaciones más avanzadas 13
Filmación manual 14
Ajuste manual del enfoque 14
Ajuste manual del iris 15
Ajuste manual de la velocidad del obturador 16
Ajuste manual de la ganancia 17
Memorias de preajustes 18
Ajuste del balance del blanco 21
Ajuste del balance del blanco 21
Ajuste del nivel del negro (pedestal maestro) 24
Ajuste del nivel del negro (pedestal maestro) 24
Ajuste del intersincronizador (AW-HE50S solamente) ... 26
Ajuste del intersincronizador 26
Operaciones básicas 29
Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico 31
Control desde el controlador multifuncional AW-RP655 32
Control desde el panel de control híbrido múltiple AW-RP555 34
Control desde el controlador de cámara remoto AW-RP50 36
Ajuste de los elementos del menú 37
Ajuste de los elementos del menú 37
Top Menu 37
Pantalla Camera (cuando se ha seleccionado Full Auto) 38
Pantalla Camera (cuando se ha seleccionado el modo Manual 1 a 3) ... 38
Pantalla Contrast 39
Pantalla Picture 1/2 40
Pantalla Picture 2/2 41
Pantalla System 41
Pantalla Genlock (AW-HE50S solamente) 42
Pantalla Output 42
Pantalla Other 1/2 45
Pantalla Other 2/2 46
Pantalla Maintenance 47
Pantalla Firmware Version 47
Tabla de elementos de menús 49
Pantalla de ajuste de web 50
Operaciones con menús 51
Pantalla Control 53
Pantalla Setup 55
Visualizaciones de registro del sistema 78
Limitadores 79
Ajuste/cancelación de los limitadores 80
Operaciones básicas para los limitadores 80
Ajuste de los limitadores 80
Cancelación de los limitadores 81
Restablecimiento de los limitadores 81
Modos de seguridad 82
Acerca de los modos de seguridad 82
Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7 83

Antes del uso

■ Perspectiva general

- Esta unidad es una cámara HD totalmente compacta integrada con un cabezal de panorámica-inclinación, e incluye un sensor MOS HD de 1/3 de pulgada y un procesador de señal digital (DSP) de reciente desarrollo.
- Además de su objetivo zoom óptico de 18×, la unidad incluye un zoom digital de 10× para lograr una filmación de alta calidad que rebosa buen ambiente.
- Se encuentran disponibles dos modelos: el modelo HDMI AW-HE50H que resulta ideal para distribuir señales de conferencias por TV y otros acontecimientos de vídeo, y el modelo de salida SDI AW-HE50S que resulta ideal para crear contenido.
  Además del control IP, ambos modelos permiten la conexión con controladores de cámaras existentes mediante un control en serie.

■ Acerca del manual de instrucciones

- En este manual, al modelo AW-HE50HE se le llama “AW-HE50H”, al modelo AW-HE50SE se le llama “AW-HE50S”, y a los modelos AW-HE50HE y AW-HE50SE se les llama a ambos juntos “AW-HE50”. De forma similar, al modelo AW-RP655L se le llama “AW-RP655”, a los modelos AW-RP555L se le llama “AW-RP555”, y al modelo AW-RP50E se le llama “AW-RP50”.

ESPAÑOL

Cómo están configurados los manuales de instrucciones de operación del modelo

- El manual de esta cámara integrada de HD (de aquí en adelante, “la unidad”) se divide en dos manuales: uno es el llamado <Operaciones y ajustes> (este manual en el CD-ROM) y el otro es el llamado <Lo básico>.
  Antes de instalar la unidad, asegúrese de leer <Lo básico> para asegurarse de que la unidad esté instalada correctamente.

■ Ambiente de ordenador personal requerido

CPU	Se recomienda Intel® Core™ 2 DUO a 2,4 GHz o más rápida
Memoria	512 MB o más (Cuando se utiliza Microsoft® Windows Vista®: 1 GB o más, y cuando se utiliza Microsoft® Windows® 7: 1 GB [32 bits] o 2 GB [64 bits] o más)
Función de red	Puerto 10Base-T o 100Base-TX ×1
Función de visualización de imagen	Resolución: 1024 × 768 píxeles o más Generación de color: True Colour de 24 bits o más
Sistema operativo y navegador Web compatibles	Microsoft® Windows® 7 Professional de 64 bits*1 Microsoft® Windows® 7 Professional de 32 bits*1 Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Microsoft® Windows Vista® Business SP1 de 32 bits Windows® Internet Explorer® 7.0
	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3*3 Microsoft® Windows® XP Professional Edition SP3*3 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
	*1: Éste no se puede utilizar en el modo de compatibilidad con Windows® XP. *2: Éste no se puede utilizar con la versión de 64 bits de Internet Explorer® 8.0. *3: Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition no es compatible.
Otros	Unidad CD-ROM (para utilizar el manual de instrucciones y varios software) Adobe® Reader® (para navegar por el manual de instrucciones del CD-ROM)

IMPORTANTE

- **Si no se proporciona el entorno de ordenador personal necesario puede que se haga más lenta la delineación de las imágenes en la pantalla, haciendo esto imposible que el navegador Web funcione, y también es posible que puedan causarse otros problemas.**

✎ Apuntes ✎

- Cuando se utilice Microsoft® Windows Vista® o Microsoft® Windows® 7, consulte las “Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7” (página 83) para conocer detalles del entorno del ordenador personal necesario y de las precauciones y otros elementos.

■ Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 y Internet Explorer son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel y Intel Core son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de otras compañías y productos incluidos en este manual de instrucciones pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.

■ Acerca de los derechos de autor y de la licencia

La distribución, copiado, desensamblaje, contraposición de la compilación, contraposición de ingeniería, así como la exportación violando las leyes de exportación del software suministrado con esta unidad, quedan expresamente prohibidos.

Antes del uso

■ Renuncia de la garantía

Panasonic System Networks Co., Ltd. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

① NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAN SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;

② HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;

③ DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;

④ INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, DEBIDO A CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;

⑤ NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;

⑥ PÉRDIDA DE DATOS REGISTRADOS CAUSADOS POR UNA FALLA.

■ Seguridad de la red

Puesto que esta unidad se utiliza conectada a una red, deberán tenerse presente los siguientes riesgos relacionados con la seguridad.

① Descubrimiento o robo de información a través de esta unidad

② Empleo de esta unidad por personas con malas intenciones para operaciones ilegales

③ Interferencia o parada de esta unidad por personas con malas intenciones

Usted tiene la responsabilidad de tomar precauciones como las que hemos descrito anteriormente para protegerse contra los peligros contra la seguridad de la red.

- Emplee esta unidad en una red protegida por un servidor de seguridad, etc.
- Si se conecta esta unidad a una red que incluye varios ordenadores, asegúrese de que el sistema no esté infectado con virus informáticos ni por otros agentes maliciosos (empleando un programa antivirus actualizado, un programa contra programas espía, etc.).
- Proteja la red contra el acceso no autorizado restringiendo a los usuarios que pueden iniciar sesión con un nombre de usuario y una contraseña autorizados.
- Aplique medidas tales como la autenticación de usuario para proteger la red contra descubrimiento de información, incluyendo la información de autenticación (nombres de usuario y contraseñas), información del servidor FTP e información del servidor DDNS.
- No instale la cámara en lugares en los personas mal intencionadas puedan romper o dañar la cámara o los cables.

Operaciones de filmación básicas

1 Ajuste el brillo del motivo al nivel apropiado.

2 Conecte la alimentación de todas las unidades y dispositivos del sistema.

3 Seleccione la unidad que va a ser utilizada.

Aunque se utilice una unidad solamente, ésta tendrá que ser seleccionada desde el mando a distancia inalámbrico o el controlador.

4 Seleccione el modo de filmación.

Seleccione uno de los cuatro (FullAuto, Manual1, Manual2 y Manual3) modos de filmación (archivos de escenas), cada uno de los cuales corresponde a una serie de circunstancias bajo las cuales será filmado el motivo.
Seleccione el modo que cumpla las condiciones de la filmación y sea satisfaga sus preferencias.
Cuando continúe filmando bajo las mismas circunstancias no será necesario tener que seleccionar otro modo.

5 Inicie la filmación.
(Después de filmar, desconecte la alimentación de todas las unidades y dispositivos del sistema.)

Nota

- Si se ha seleccionado “FullAuto” para Scene en el menú de cámara, por ejemplo, todos los ajustes automáticos se activarán, y las operaciones manuales no se podrán realizar para algunos de los elementos.

Con las operaciones básicas se supone que el enfoque, el iris y el balance del blanco se ajustarán automáticamente (según los ajustes hechos en la fábrica).

Si los ajustes ya han sido cambiados y se van a restablecer los ajustes originales, consulte “Qué hacer cuando se producen problemas en las operaciones de filmación básicas” (página 12) y “Pantalla Camera” (página 38) en “Ajuste de los elementos del menú”.

Conexión y desconexión de la alimentación

■ Conexión de la alimentación

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Ponga todos los interruptores de la alimentación de las unidades y dispositivos conectados al sistema en la posición ON.

- Esta unidad no tiene interruptor de la alimentación. Cuando se suministre alimentación a esta unidad, la luz indicadora de estado se encenderá en color anaranjado.
  Luego se realiza la operación inicial, y después, la unidad se pone en el modo de espera.

2 Pulse uno de los botones [CAM1] a [CAM4] del mando a distancia inalámbrico para seleccionar la unidad.

3 Pulse el botón [ON/STANDBY] del mando a distancia inalámbrico durante 2 segundos.

Se establece el modo POWER ON, las imágenes se reproducen y se puede realizar el control.

- La luz indicadora de estado de la unidad se enciende ahora en color verde.

Notas

- La operación de ajuste inicial de cada unidad tarda unos 30 segundos en realizarse. Durante este periodo, la unidad no puede ser utilizada.
  (Luz indicadora de estado: encendida en color naranja)
- Cuando la operación se transfiere al modo de espera: La posición de panorámica-inclinación actual se guarda en la memoria (como un preajuste de POWER ON), y la panorámica-inclinación se mueve para que la cámara apunte hacia atrás.
- Cuando la operación se transfiere al modo POWER ON: La panorámica-inclinación se mueve a la posición que fue guardada en la memoria (como un preajuste POWER ON) cuando la operación se transfirió al modo de espera.

4 Si van a utilizarse múltiples unidades, repita los pasos *2* y *3* según sea necesario.

La luz indicadora de estado de la unidad parpadea en color verde cuando se recibe una señal que concuerda con la identificación del mando a distancia, y parpadea en color anaranjado cuando se recibe una señal que no concuerda con la identificación del mando a distancia.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655 o AW-RP555:

1 Ponga todos los interruptores de la alimentación de las unidades y dispositivos conectados al sistema en la posición ON.

- Esta unidad no tiene interruptor de la alimentación. Cuando se suministre alimentación a esta unidad, la luz indicadora de estado se encenderá en color anaranjado.
  Luego se realiza la operación inicial, y después, la unidad se pone en el modo de espera.

2 Ponga el interruptor [OPERATE] del controlador en ON.

Se establece el modo POWER ON, las imágenes se reproducen y se puede realizar el control.

- La luz indicadora de estado de la unidad se enciende ahora en color verde.

Notas

- La operación de ajuste inicial de cada unidad tarda unos 30 segundos en realizarse. Durante este periodo, la unidad no puede ser utilizada.
  (Luz indicadora de estado: encendida en color naranja)
- Cuando la operación se transfiere al modo de espera: La posición de panorámica-inclinación actual se guarda en la memoria (como un preajuste de POWER ON), y la panorámica-inclinación se mueve para que la cámara apunte hacia atrás.
- Cuando la operación se transfiere al modo POWER ON: La panorámica-inclinación se mueve a la posición que fue guardada en la memoria (como un preajuste POWER ON) cuando la operación se transfirió al modo de espera.

Antes de poner el interruptor [OPERATE] del controlador en ON, asegúrese absolutamente de poner todos los interruptores de alimentación de las unidades y los dispositivos conectados en ON.

Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones del controlador.

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

ESPAÑOL

Conexión y desconexión de la alimentación

■ Desconexión de la alimentación

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse uno de los botones [CAM1] a [CAM4] del mando a distancia inalámbrico para seleccionar la unidad.

2 Pulse el botón [ON/STANDBY] del mando a distancia inalámbrico durante 2 segundos.

La alimentación de la unidad se desconecta.

- La luz indicadora del estado de la unidad se enciende ahora en color anaranjado.

3 Si van a utilizarse múltiples unidades, repita los pasos *1* y *2* según sea necesario.

4 Ponga todos los interruptores de la alimentación de las unidades y dispositivos conectados al sistema en la posición OFF.

Notas

- Cuando la operación se transfiere al modo de espera: La posición de panorámica-inclinación actual se guarda en la memoria (como un preajuste de POWER ON), y la panorámica-inclinación se mueve para que la cámara apunte hacia atrás.
- Cuando la operación se transfiere al modo POWER ON: La panorámica-inclinación se mueve a la posición que fue guardada en la memoria (como un preajuste POWER ON) cuando la operación se transfirió al modo de espera.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655 o AW-RP555:

1 Ponga el interruptor [OPERATE] del controlador en OFF.

La alimentación de todas las cámaras (incluyendo la unidad) conectadas al controlador se desconectará.

- La luz indicadora de estado de la unidad se encenderá ahora en color anaranjado.

2 Ponga todos los interruptores de la alimentación de las unidades y dispositivos conectados al sistema en la posición OFF.

Notas

- Cuando la operación se transfiere al modo de espera: La posición de panorámica-inclinación actual se guarda en la memoria (como un preajuste de POWER ON), y la panorámica-inclinación se mueve para que la cámara apunte hacia atrás.
- Cuando la operación se transfiere al modo POWER ON: La panorámica-inclinación se mueve a la posición que fue guardada en la memoria (como un preajuste POWER ON) cuando la operación se transfirió al modo de espera.

Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones del controlador.

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

Selección de las unidades

Utilizando un mando a distancia inalámbrico se puede controlar un máximo de cuatro unidades.
Utilizando un controlador se puede controlar un máximo de cinco unidades y dispositivos.
Seleccione la unidad (o unidades) que van a ser controladas con el mando a distancia inalámbrico o el controlador.
Aunque solo se utilice una unidad, ésta deberá ser seleccionada.

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse el botón [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4].

La luz indicadora de estado de la unidad parpadea en color verde cuando se recibe una señal que concuerda con la identificación del mando a distancia, y parpadea en color anaranjado cuando se recibe una señal que no concuerda con la identificación del mando a distancia.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

1 Pulse el botón [1], [2], [3], [4] o [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 Pulse el botón [1], [2], [3], [4] o [5] de [CONTROL].

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

Selección de los modos de filmación (archivos de escenas)

■ Tipos de modos de filmación

Esta unidad tiene cuatro modos de filmación preajustados, cada uno de los cuales corresponde a una serie de circunstancias en las que se filmará el motivo.
Seleccione el modo que cumpla las condiciones de la filmación y sea satisfaga sus preferencias.
Los ajustes se pueden cambiar empleando menús.

- Los resultados del balance del blanco y otros ajustes se guardan en la memoria por separado para cada uno de los modos de filmación. Asegúrese absolutamente de seleccionar el modo de filmación antes de hacer cualquier ajuste.

Nota

- Si se ha seleccionado “FullAuto” para Scene en el menú de cámara, por ejemplo, todos los ajustes automáticos se activarán, y las operaciones manuales no se podrán realizar para algunos de los elementos.

FullAuto
La velocidad del obturador y el iris del objetivo se ajustan automáticamente.

Manual1
Los ajustes que usted prefiera se podrán establecer de acuerdo con la escena, la iluminación y otras condiciones de la filmación.

Manual2
Los ajustes que usted prefiera se podrán establecer de acuerdo con la escena, la iluminación y otras condiciones de la filmación.

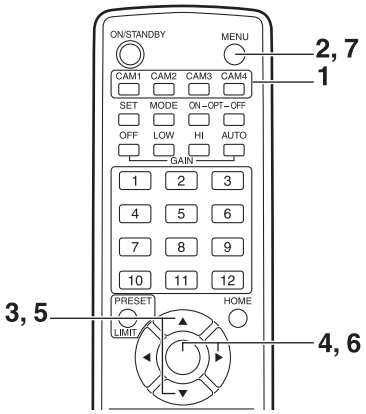
Manual3
Los ajustes que usted prefiera se podrán establecer de acuerdo con la escena, la iluminación y otras condiciones de la filmación.

ESPAÑOL

Selección de los modos de filmación (archivos de escenas)

■ Cómo seleccionar el modo de filmación

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico



1 Pulse el botón [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4] para seleccionar la unidad.

2 Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.

Se visualiza Top Menu.

```
  * Top Menu *

⇨Camera     Scene: FullAuto
 System
 Maintenance
```

3 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Camera”.

4 Pulse el botón [○].

El menú secundario “Camera” se visualiza en el monitor.

```
  ** Camera **

⇨Scene                FullAuto
  Contrast Level             0




 Return
```

5 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Scene”.

6 Pulse el botón [○].

El modo de filmación parpadea.

7 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar el modo de filmación (FullAuto, Manual1, Manual2 o Manual3) que va a utilizarse y luego pulse el botón [○] para establecer la selección.

8 Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.

Se sale de la visualización del menú.

Selección de los modos de filmación (archivos de escenas)

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

1 **Pulse el botón [1], [2], [3], [4] o [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].**

2 **Pulse el botón [MENU].**

La visualización del panel LCD del AW-RP655 cambia al modo del menú.

3 **Gire el dial (principal).**

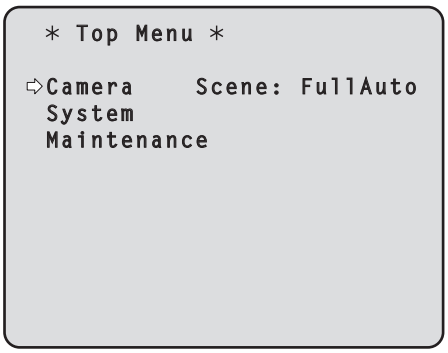
Visualice “CAMERA SETTING” en el panel LCD.

4 **Pulse el botón [OK].**

Visualice “OPEN CAMERA MENU? → OK Key” en el panel LCD.

5 **Pulse de nuevo el botón [OK].**

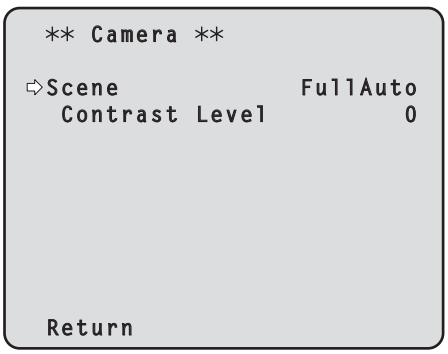
El Top Menu se visualiza en el monitor.



6 **Gire el dial de avance (principal) para poner el cursor en “Camera”.**

7 **Pulse el dial (principal).**

El menú secundario “Camera” se visualiza en el monitor.



8 **Gire el dial de avance (principal) para poner el cursor en “Scene” y luego púlselo para que empiece a parpadear el modo de filmación.**

9 **Gire el dial de avance (principal) para seleccionar el modo de filmación que va a utilizarse y luego púlselo para establecer la selección.**

10 **Pulse el botón [MENU] o el botón [R/B GAIN/PED].**

Se sale de la visualización del menú.

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 **Pulse el botón [1], [2], [3], [4] o [5] de [CONTROL] para seleccionar la unidad.**

2 **Pulse el botón [1], [2], [3] o [USER] de [SCENE FILE] para seleccionar el modo de filmación.**

Modo de filmación	Botón [SCENE FILE]
Manual1	[1]
Manual2	[2]
Manual3	[3]
FullAuto	[USER]

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

ESPAÑOL

Filmación

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

●Cambio de dirección de la cámara

Movimiento de la cámara hacia la derecha o hacia la izquierda (panorámica):
Pulse el botón [◄] o [►].

Movimiento de la cámara hacia arriba o hacia abajo (inclinación):
Pulse el botón [▲] o [▼].

Movimiento de la cámara en diagonal:
Pulse al mismo tiempo el botón [▲] o [▼] y el botón [◄] o [►].

Retorno de la cámara a la posición de referencia:
Pulse el botón [HOME] durante 2 segundos.

●Utilización de la función del zoom

Acercamiento con zoom (el tamaño del motivo aumenta):
Pulse el botón [T] de [ZOOM].

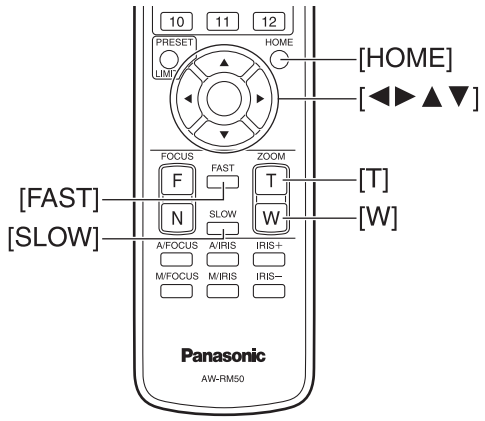
Alejamiento con zoom (el tamaño del motivo se reduce):
Pulse el botón [W] de [ZOOM].

●Cambio de dirección o de velocidad del zoom

Cambio de la dirección o del zoom a alta velocidad:
Pulse el botón [FAST].

Cambio de la dirección o del zoom a baja velocidad:
Pulse el botón [SLOW].

La velocidad de control del enfoque del objetivo cambia también al mismo tiempo.



Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

●Cambio de la dirección de la cámara

Movimiento de la cámara hacia la derecha o hacia la izquierda (panorámica):
Incline la palanca [PAN/TILT] hacia la L o la R.

Movimiento de la cámara hacia arriba o hacia abajo (inclinación):
Incline la palanca [PAN/TILT] hacia UP o hacia DOWN.

Movimiento de la cámara en diagonal:
Incline la palanca [PAN/TILT] diagonalmente.

Retorno de la cámara a la posición de referencia:
Si el controlador tiene un botón [HOME], pulse el botón [HOME].

●Utilización de la función del zoom

Acercamiento con zoom (el tamaño del motivo aumenta):
Incline la palanca [ZOOM] hacia la dirección de TELE.

Alejamiento con zoom (el tamaño del motivo se reduce):
Incline la palanca [ZOOM] hacia la dirección de WIDE.

Nota

- Las visualizaciones de indicadores del AW-RP655 consisten en indicadores que muestran las posiciones del zoom óptico, por lo que no servirán para el zoom electrónico.

●Cambio de la dirección o de la velocidad del zoom

AW-RP655 y AW-RP555

1 Pulse el botón [SPEED].

Cada vez que se pulsa el botón [SPEED], la velocidad de control cambia entre alta velocidad (la luz del botón se apaga) y baja velocidad (la luz del botón se enciende).
La velocidad de control del enfoque del objetivo cambia también al mismo tiempo.

AW-RP50

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

Qué hacer cuando se encuentran problemas en las operaciones de filmación básicas

Si no se resuelve el problema tomando la medida sugerida más abajo, consulte “Solución de problemas” (página 35 en <Lo básico>).

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

La unidad no se mueve.
- Pulse el botón [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4] para seleccionar la unidad que va a ser utilizada.
  Si sólo se va a utilizar una unidad, ésta se seleccionará normalmente utilizando el botón [CAM1].
- Si la luz indicadora de estado de la unidad se apaga o se enciende en color anaranjado, esto significa que la alimentación de la unidad no está conectada.
  Consulte “Conexión y desconexión de la alimentación” (página 6) y conecte la alimentación.
- Si la luz indicadora de estado de la unidad no parpadea aunque el mando a distancia inalámbrico se utilice cerca del área sensora de señales del mando a distancia inalámbrico, esto significa que las pilas del mando a distancia inalámbrico se han agotado.
  Sustituya las pilas.

Se visualizan múltiples bandas de color (franjas cromáticas).
Pulse el botón [MODE] para cambiar a la imagen de la cámara.

La pantalla del menú se visualiza.
Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para salir del menú.

El enfoque del objetivo no se ajusta automáticamente.
Pulse el botón [A/FOCUS] para cambiar al enfoque automático.

La imagen de la cámara es demasiado clara o demasiado oscura.
1. Pulse el botón [A/IRIS] para cambiar automáticamente al ajuste del iris del objetivo.
2. Pulse el botón [AUTO] de [GAIN] para cambiar automáticamente al ajuste de ganancia.

Algo no va bien con el color de las imágenes de la cámara.
Consulte “Ajuste del balance del blanco con seguimiento automático (ATW)” (página 23) y cambie a “ATW”.

Los menús de cámara no se visualizan.
Cuando se emiten las señales de franja cromática, los menús de cámara no se visualizan con señales de vídeo compuesto.
Para utilizar los menús de cámara con señales de vídeo compuesto, ponga la visualización de la franja cromática en OFF.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

La unidad no se mueve.
- Seleccione la unidad que va a utilizar siguiendo el procedimiento indicado más abajo.

Cuando está conectado el AW-RP655:

Pulse el botón [1], [2], [3], [4] o [5] de [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].

Cuando está conectado el AW-RP555:

Pulse el botón [1], [2], [3], [4] o [5] de [CONTROL].

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

- Si la luz [OPERATE] del controlador está apagada, esto significa que la alimentación del controlador no está conectada.
- Si la luz indicadora de estado de la unidad está apagada o se enciende en color anaranjado, esto significa que la alimentación de la unidad no está conectada. Consulte “Conexión y desconexión de la alimentación” (página 6) y conecte la alimentación.

Se visualizan múltiples bandas de color (franjas cromáticas).
Pulse el botón [MODE] para cambiar a la imagen de la cámara.

La pantalla del menú se visualiza.
Pulse el botón [MENU] para salir del menú.

El enfoque del objetivo no se ajusta automáticamente.
Pulse el botón [EXT(AF)] para cambiar al enfoque automático.

La imagen de la cámara es demasiado clara o demasiado oscura.
1. Pulse el botón [IRIS] varias veces para encender esta luz y cambiar el ajuste del iris del objetivo a automático.
2. Pulse el botón [GAIN] varias veces para encender su luz y cambiar el ajuste de ganancia a automático.

Algo no va bien con el color de las imágenes de la cámara.
Consulte “Ajuste del balance del blanco con seguimiento automático (ATW)” (página 23) y cambie a “ATW”.

Los menús de cámara no se visualizan.
Cuando se emiten las señales de franja cromática, los menús de cámara no se visualizan con señales de vídeo compuesto.
Para utilizar los menús de cámara con señales de vídeo compuesto, ponga la visualización de la franja cromática en OFF.

ESPAÑOL

Operaciones más avanzadas

Filmación manual (consulte las páginas 14 a 17)

- Ajuste manual del enfoque
- Ajuste manual del iris
- Ajuste manual de la velocidad del obturador
- Ajuste manual de la ganancia

Memorias de preajustes (consulte las páginas 18 a 20)

- En las memorias de preajustes se puede registrar, y luego llamar, un máximo de 100 ajustes para el sentido de movimiento de la cámara (panorámica e inclinación), el zoom, el enfoque, el iris, la ganancia y el balance del blanco.
- El número de ajustes que se puede registrar y recuperar depende del tipo de mando a distancia inalámbrico (12 ajustes) o del controlador que se utilice para la operación.

Ajuste del balance del blanco (consulte las páginas 21 a 23)

- Este ajuste se realiza para expresar con mayor precisión el color blanco. Su ajuste también influye en los tonos de los colores de toda la pantalla.
- Este ajuste debe realizarse cuando se utilice la unidad por primera vez o cuando la unidad no se haya utilizado durante mucho tiempo.
- Este ajuste debe realizarse cuando hayan cambiados las condiciones de la iluminación o el brillo.
- Una vez logrado el balance del blanco no será necesario realizar más ajustes siempre que la unidad vaya a utilizarse bajo las mismas condiciones.

Ajuste del nivel del negro (pedestal maestro) (consulte las páginas 24 a 25)

- Este ajuste se realiza para alinear el nivel del negro (nivel de pedestal) de múltiples cámaras.
- Pida a su concesionario que le haga este ajuste.

Ajuste de sincronizador de señales de vídeo (AW-HE50S solamente) (consulte las páginas 26 a 28)

- Este ajuste se realiza para lograr la alineación de fase aplicando sincronización externa (sincronizador de señales de vídeo) cuando vayan a utilizarse múltiples cámaras o cuando vaya a utilizarse la unidad en combinación con otros dispositivos.
- Pida a su concesionario que le haga este ajuste.

Filmación manual

■ Ajuste manual del enfoque

El enfoque del objetivo se puede ajustar manualmente.

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse el botón [M/FOCUS] para cambiar el enfoque a ajuste manual.

2 Pulse el botón [F] o [N] de [FOCUS] y ajuste el enfoque.

Cuando se pulse el botón [F], el enfoque se alejará (lejos); y a la inversa, cuando se pulse el botón [N], el enfoque se acercará (cerca).
La velocidad del enfoque y de otros ajustes podrá cambiarse a rápida o lenta pulsando respectivamente el botón [FAST] o el botón [SLOW].

3 Si es necesario, pulse el botón [A/FOCUS] para volver a poner el enfoque en ajuste automático.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

1 Pulse el botón [EXT(AF)] para cambiar el enfoque a ajuste manual.

2 Ajuste manualmente el enfoque girando el dial de encima de la luz [FOCUS] encendida, sin importar que esta luz sea la de la palanca [PAN/TILT] o la de la palanca [ZOOM].

Además, cada vez que se pulse el botón [SPEED], la velocidad del enfoque y de otros ajustes podrá cambiarse a rápida o lenta.

3 Si es necesario, pulse el botón [EXT(AF)] para volver a poner el enfoque en ajuste automático.

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 Pulse el botón [EXT(AF)] para cambiar el enfoque a ajuste manual.

2 Ajuste manualmente el enfoque inclinando la palanca [FOCUS].

Además, cada vez que se pulse el botón [SPEED], la velocidad del enfoque y de otros ajustes podrá cambiarse a rápida o lenta.

3 Si es necesario, pulse el botón [EXT(AF)] para volver a poner el enfoque en ajuste automático.

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

Nota

- Cuando el enfoque se pone en manual, el motivo puede que se desenfoque durante el empleo del zoom, panorámica y inclinación. Por lo tanto, la unidad incluye una función que compensa este inconveniente. (Compensación de enfoque durante el empleo del zoom: Focus ADJ With PTZ.)
  Esta función sale activada (ON) de la fábrica.
  Si se desactiva esta función (OFF), ajuste el enfoque, según sea necesario, después de emplear el zoom o ponga el enfoque en automático. (Consulte la páginas 45 y 64.)

ESPAÑOL

Filmación manual

■ Ajuste manual del iris

El iris del objetivo se puede ajustar manualmente.

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse el botón [M/IRIS] para cambiar el iris al ajuste manual.

2 Ajuste el iris utilizando el botón [IRIS +] o [IRIS –].

Pulse el botón [IRIS +] para ajustar el iris del objetivo en la dirección de abertura; y a la inversa, pulse el botón [IRIS –] para ajustar el iris del objetivo en la dirección de cierre.

3 Si es necesario, pulse el botón [A/IRIS] para volver a poner el iris en el ajuste automático.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

1 Pulse varias veces el botón [IRIS] para apagar la luz del botón y cambiar al ajuste manual.

2 Ajuste manualmente el iris girando el dial de encima de la luz [IRIS] encendida, sin importar que esta luz sea la de la palanca [PAN/TILT] o la de la palanca [ZOOM].

3 Si es necesario, pulse varias veces el botón [IRIS] y encienda su luz para volver a poner el iris en el ajuste automático.

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 Pulse el botón [IRIS] para apagar su luz y cambiar al ajuste manual.

2 Gire el dial [LEVEL] del [IRIS] para ajustar el iris manualmente.

La posición del dial [LEVEL] no representa un valor absoluto. Por eso el brillo puede cambiar de una cámara a otra aunque el dial se ponga en la misma posición.

3 Si es necesario, pulse el botón [IRIS] para encender su luz y cambie al ajuste automático con el fin de volver a poner el iris en ajuste automático.

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

Filmación manual

■ Ajuste manual de la velocidad del obturador

La velocidad del obturador se puede establecer utilizando dos métodos. Uno de ellos especifica el tiempo (donde se designa un tiempo como, por ejemplo, de 1/250 de segundo), y el otro especifica la frecuencia (donde se designa una exploración sincronizada, 50,20 Hz, etc.). Cuando se filma una pantalla de TV o una pantalla de monitor de PC, el ruido horizontal generado cuando se filma la pantalla puede minimizarse ajustando la frecuencia a la frecuencia de la pantalla utilizando la exploración sincronizada.

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

Haga los ajustes en el menú de la cámara.
Para conocer detalles, consulte los elementos [Shutter Mode] y [Step/Synchro] en la página 39.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

El procedimiento es el mismo que para “Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico” de “Operaciones básicas” (páginas 29 a 36).

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 Pulse el botón [SHUTTER] y encienda su luz.

La velocidad del obturador establecida de antemano se selecciona.

2 Si fuese necesario, pulse el botón [SHUTTER] y apague su luz para volver a poner el obturador en el ajuste OFF.

● **Cómo ajustar la velocidad del obturador utilizando el AW-RP555**

1 Con el botón [MEMORY] pulsado todavía, pulse el botón [SHUTTER].

Los botones [PRESET] [1] a [5] y [6] a [10] parpadean de forma alternativa.

2 Pulse uno de los botones [1] a [8] o [10] [PRESET] — el botón que corresponda a la velocidad del obturador que va a ser establecida.

Se puede establecer cualquiera de las velocidades de obturador indicadas en la tabla de abajo.

[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
1/120	1/250	1/500	1/1000	1/2000
[6]	**[7]**	**[8]**		**[10]**
1/4000	1/10000	Synchro Scan		OFF

- Cualquier cambio que se haga en la velocidad del obturador se activará la próxima vez que se pulse el botón [SHUTTER] y se encienda su luz.
- Cuando se seleccione OFF, el obturador no funcionará aunque se pulse el botón [SHUTTER].
- Seleccione el ajuste de exploración sincronizada en el menú.
- El ajuste de la velocidad del obturador que se hace aquí se guarda en la memoria aunque el AW-RP555 esté apagado.

Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones del AW-RP555.

ESPAÑOL

Filmación manual

■ Ajuste manual de la ganancia

Hay dos formas de ajustar la ganancia. Una consiste en utilizar los botones del mando a distancia o controlador inalámbrico; la otra consiste en utilizar el menú de la cámara o el ajuste web.
La ganancia se puede ajustar con más precisión utilizando el menú de la cámara o el ajuste web.
La ganancia se puede ajustar con mayor precisión utilizando el menú de ajuste de la cámara. Para conocer más detalles, consulte el elemento [Gain] en las páginas 39 y 58.

Nota

- Cuando se ajusta la ganancia, la cantidad de luz puede cambiar repentinamente (haciendo que la salida de imagen sea sometida a una sacudida).

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse el botón [OFF], [LOW] o [HI].

Estos botones permiten seleccionar el aumento de la ganancia en tres pasos.
[LOW] se utiliza para seleccionar 9 dB; [HI] se utiliza para seleccionar 18 dB.

2 Si fuese necesario, pulse el botón [AUTO] para volver a poner la ganancia en el modo de ajuste automático (AGC).

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

1 Pulse el botón [GAIN] para apagar su luz y luego cambie al ajuste manual.

La cantidad de aumento de ganancia preestablecida se selecciona ahora.
Para conocer más detalles del ajuste de la cantidad de aumento de ganancia, consulte el manual de instrucciones del AW-RP655.

2 Si fuese necesario, pulse el botón [GAIN] y encienda el botón para volver a poner la ganancia en el modo de ajuste automático (AGC).

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 Pulse el botón [GAIN] para apagar su luz.

Cada vez que se pulsa este botón se puede seleccionar en orden una de las tres cantidades de aumento de ganancia.

El estado actual se visualiza de la forma siguiente.

	Luz [MANU] [L]	Luz [MANU] [H]	Botón [GAIN]
0 dB	Apagado	Apagado	Apagado
LOW	Encendido	Apagado	Apagado
HIGH	Apagado	Encendido	Apagado
AUTO	Apagado	Apagado	Encendido
Otros	Encendido	Encendido	Apagado

2 Si fuese necesario, pulse el botón [GAIN] varias veces y apague su luz para volver a poner la ganancia en el modo de ajuste automático (AGC).

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

En cualquier caso, la ganancia máxima del aumento automático se puede establecer mediante el menú.
Para conocer más detalles, consulte el elemento [AGC Max Gain] en las páginas 39 y 58.

Memorias de preajustes

Esta unidad permite registrar en sus memorias de preajustes, y luego recuperar de las mismas, hasta 100 ajustes para la dirección de la cámara (panorámica e inclinación), zoom, enfoque, iris, ganancia y balance del blanco.
Sin embargo, el número de ajustes que se puede registrar y recuperar depende del tipo de control remoto inalámbrico o controlador que se utilice para la operación.

- El modo de funcionamiento (ajuste manual o automático) no se registra para los ajustes de enfoque y del iris. Los valores actuales del enfoque y del iris se registran.
- Los valores del enfoque y del iris sólo pueden recuperarse cuando son aplicables los ajustes manuales.
- AWB A, AWB B o ATW están registrados como ajustes del balance del blanco. Los valores seleccionados cuando se estableció AWB se recuperan como los valores de ajuste de AWB A o AWB B.
- El modo AWB (ATW, AWB A y AWB B) guardado utilizando el AW-RP655 sólo se recupera cuando está conectado el AW-RP655.

Notas

- Cuando existe una diferencia grande en la temperatura ambiental entre el momento del registro y el momento en que se llama al ajuste, puede que se produzca un desplazamiento de la posición preajustada.
- Si se produce un desplazamiento, vuelva a realizar el registro.
- Mientras se recuperan ajustes preajustados no es posible realizar operaciones manuales tales como ajustes de panorámica, inclinación, zoom e iris.
- Si, cuando se ha recuperado un grupo de ajustes preajustados, se llama a otro grupo de ajustes preajustados, el primero de los grupos de ajustes preajustados tendrá preferencia.

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

Utilizando el mando a distancia inalámbrico se pueden registrar y recuperar doce ajustes (preajustes número 1 a número 12).
Los botones [1] a [12] corresponden a las memorias de preajustes número 1 a número 12 de la unidad.

● Registro de ajustes en las memorias de preajustes

1 Visualice en el monitor la imagen que va a ser filmada.

Utilice los botones de panorámica, inclinación o zoom para determinar el ángulo de la cámara.
Ajuste el enfoque, el iris, la ganancia y el balance del blanco si éstos necesitan ser ajustados.

2 Mientras mantiene pulsado el botón [PRESET], pulse el botón correspondiente al número de la memoria de preajuste.

- Si se ha seleccionado un número de memoria de preajuste con un ajuste ya registrado, el ajuste existente será borrado y reemplazado por el ajuste nuevo.

● Recuperación de ajustes de la memoria de preajustes

1 Pulse el botón en el que ha sido registrado el ajuste de la memoria de preajuste.

ESPAÑOL

Memorias de preajustes

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

Se puede registrar y recuperar un máximo de 50 ajustes. Los botones [1] a [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] corresponden a las memorias de preajustes número 1 a número 50 de la unidad.

● Registro de los ajustes en las memoria de preajustes

1 Establezca el modo de las memorias de preajustes.

Pulse el botón [TR/PSET] para apagar su luz.

2 Establezca el modo de grabación de memorias.

Pulse el botón [M.LOCK] para apagar su luz.

3 Visualice en el monitor la imagen que va a ser filmada.

Utilice la palanca [PAN/TILT] y la palanca [ZOOM] para determinar el ángulo de la cámara.
Ajuste el enfoque, el iris, la ganancia y el balance del blanco si necesitan ser ajustados.

4 Mantenga pulsado el botón [MEMORY].

Los botones entre el [1] y el [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] en los que se pueden registrar ajustes empiezan a parpadear ahora en orden.

- Los ajustes de las memorias de preajustes no se pueden registrar en los botones cuyas luces están apagadas (porque contienen ajustes de memorias de seguimiento).

5 Con el botón [MEMORY] todavía pulsado, pulse el botón del número de la memoria de preajustes en el que se va a registrar el ajuste.

● Recuperación de ajustes de memorias de preajustes

1 Establezca el modo de las memorias de preajustes.

Pulse el botón [TR/PSET] para apagar su luz.

2 Pulse el botón entre el [1] y el [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] en el que se registró el ajuste deseado.

● Borrado de ajustes de la memoria de preajustes

1 Establezca el modo de las memorias de preajustes.

Pulse el botón [TR/PSET] para apagar su lámpara.

2 Establezca el modo de grabación de memorias.

Pulse el botón [M.LOCK] para apagar su lámpara.

3 Mantenga pulsado el botón [RESET].

Los botones entre el [1] y el [50] de [TRACING/PRESET MEMORY] cuyos ajustes se pueden borrar empiezan a parpadear ahora en orden.

- Los ajustes de los botones cuyas luces están apagadas no se pueden borrar (porque contienen ajustes de memorias de seguimiento).

4 Con el botón [RESET] todavía pulsado, pulse el botón del número de la memoria de preajustes cuyo ajuste va a borrar.

Memorias de preajustes

Cuando está conectado el AW-RP555:

Se puede registrar y recuperar un máximo de 10 ajustes. Los botones [1] a [10] de [PRESET] corresponden a las memorias de preajustes número 1 a número 10 de la unidad.

● Registro de ajustes en las memorias de preajustes

1 Visualice en el monitor la imagen que va a filmar.

Utilice la palanca [PAN/TILT] y la palanca [ZOOM] para determinar el ángulo de la cámara.
Ajuste el enfoque, el iris, la ganancia y el balance del blanco si necesitan ser ajustados.

2 Mantenga pulsado el botón [MEMORY].

Los botones entre el [1] y el [10] de [PRESET] en los que se pueden registrar los ajustes empiezan a parpadear ahora en orden.

3 Con el botón [MEMORY] todavía pulsado, pulse el botón del número de la memoria de preajustes en la que se va a registrar el ajuste.

● Recuperación de ajustes de las memorias de preajustes

1 Pulse el botón del [1] al [10] de [PRESET] en el que fue registrado el ajuste deseado.

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

ESPAÑOL

Ajuste del balance del blanco

■ Ajuste del balance del blanco

Para que el color blanco se pueda reproducir con exactitud se ajusta la relación entre los tres colores primarios (RGB). Si el balance del blanco se ha desajustado, el blanco no sólo se reproducirá mal, sino que los tonos de los colores de toda la pantalla también se degradarán.

- **Este ajuste deberá realizarse cuando se utilice la unidad por primera vez o cuando la unidad no se haya utilizado durante mucho tiempo.**
- **Este ajuste deberá hacerse cuando las condiciones de iluminación o el brillo hayan cambiado.**

Ya sea AWB (ajuste automático del balance del blanco), que inicia el ajuste automático cuando se pulsa el botón AWB del controlador, o ATW (ajuste del balance del blanco con seguimiento automático), que ajusta constantemente el balance del blanco, ambos se pueden seleccionar para hacer ajustes.

Los resultados del ajuste AWB se pueden guardar en dos memorias, la A y la B, cuando se ha seleccionado “AWA A” o “AWB B” para el balance del blanco.

- Una vez ajustado el balance del blanco, cuando la unidad se utilice con los mismos ajustes y bajo las mismas condiciones, su ajuste se completará seleccionando simplemente un ajuste de menú o pulsando un botón del controlador. No será necesario tener que volver a ajustar el balance del blanco otra vez.
- Una vez introducido un ajuste nuevo, el ajuste anterior se borrará.

Utilice las dos memorias para guardar los ajustes correspondientes a condiciones de filmación diferentes.

● Ajuste automático (AWB: AWB A o AWB B)

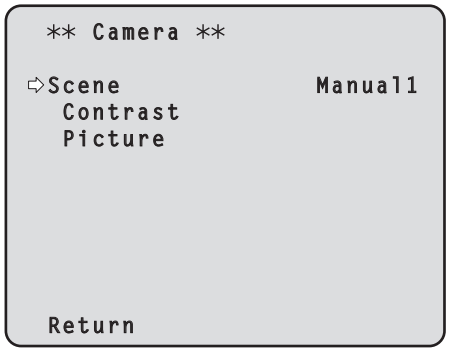
1 Enfoque un objeto blanco (una pared o un pañuelo blanco) de forma que ocupe toda la pantalla.

- No enfoque objetos lustrosos o muy brillantes.

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

- Los pasos **2** a **8** representan el procedimiento para seleccionar la memoria “AWB A” o “AWB B”. No necesitan seguirse si ya se ha hecho una selección.

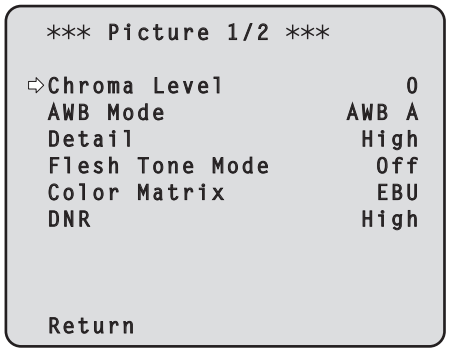
2 Seleccione Manual1, Manual2 o Manual3 como modo de filmación siguiendo el procedimiento de “Selección de lo modos de filmación (archivos de escenas)” (página 9).



3 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Picture”.

4 Pulse el botón [○].

El menú secundario “Picture 1/2” se visualiza.



Ajuste del balance del blanco

5 **Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “AWB Mode”.**

6 **Pulse el botón [○].**

“AWB Mode” empieza a parpadear.

7 **Pulse el botón [▲] o [▼] para cambiar el modo AWB que se va a usar a “AWB A” o “AWB B”, y pulse el botón [○] para establecer la selección.**

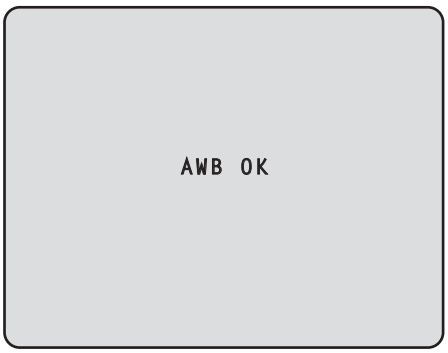
8 **Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.**

Se sale de la visualización del menú.

9 **Pulse el botón [SET] durante 2 segundos.**

El ajuste automático del balance del blanco (AWB) se realiza y se establece.

- El balance del blanco no se puede ajustar cuando se visualizan franjas cromáticas. Pulse el botón [MODE] para cambiar a la imagen de la cámara.
- Cuando el ajuste del balance del blanco se realiza satisfactoriamente, “AWB OK” aparece en el centro de la pantalla.



- Cuando el ajuste ha fallado se visualiza un mensaje de error tal como “OUT RANGE NG”, “HIGH LIGHT NG”, “LOW LIGHT NG” o “ATW NG”.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655 o AW-RP555:

2 **Pulse el botón [A] o el botón [B] de [WHITE BAL] para seleccionar “AWB A” o “AWB B” para el balance del blanco.**

La luz del botón seleccionado se enciende.

- El ajuste del balance del blanco no se introduce si se ha seleccionado “ATW”.

3 **Pulse el botón [AWC].**

El ajuste del balance del blanco (AWB) se realiza y se introduce el ajuste del balance del blanco.
La luz del botón [AWC] parpadea mientras se ajusta el balance del blanco, y su luz se apaga cuando el ajuste termina bien. Su luz se enciende si el balance del blanco no se puede ajustar.

- Si han sido seleccionadas las franjas cromáticas (las luces del botón [MODE] o del botón [BAR/CAM] se encienden) o si se ha seleccionado ATW (la luz del botón [ATW] se enciende), esto significa que el botón [AWC] no funciona o que el ajuste automático del balance del blanco ha fallado. (La luz del botón se enciende.)

Nota

- En el caso del AW-RP655, aunque no sea posible ajustar el balance del blanco, la luz del botón [AWC] no se encenderá, y después de dejar de parpadear se mantendrá apagada.

ESPAÑOL

Ajuste del balance del blanco

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

Notas

- El balance del blanco puede no ajustarse correctamente si la iluminación del objeto es demasiado débil.
- Como la cámara tiene una memoria incorporada, el ajuste del balance del blanco permanecerá en la memoria aunque se desconecte la alimentación. Por lo tanto, no será necesario restablecer el balance del blanco si la temperatura del color de esos objetos permanece sin cambiar. Sin embargo, el balance del blanco tendrá que restablecerse si cambia la temperatura del color, como es el caso en el que usted pasa de interiores a exteriores o viceversa.

● Ajuste del balance del blanco con seguimiento automático (ATW)

Cuando el ajuste del balance del blanco se pone en “ATW”, el balance del blanco continua ajustándose automáticamente en todo momento, y éste se corrige automáticamente aunque la fuente de luz o la temperatura del color haya cambiado para producir imágenes completamente naturales.

Esta función se activa cuando se selecciona “ATW” en lugar de “AWB A” o “AWB B” siguiendo los pasos de “Ajuste automático” en “Ajuste del balance del blanco” (página 21).

Notas

- ATW puede no funcionar correctamente cuando una luz brillante (la de lámparas fluorescentes por ejemplo) ilumina la pantalla.
- El balance del blanco puede no ajustarse con exactitud si no hay objetos blancos en la escena que se filma.
- El balance del blanco se puede desajustar cuando se emplean fuentes de luz diferentes como, por ejemplo, la luz del sol o la luz de lámparas fluorescentes.

Ajuste del nivel del negro (pedestal maestro)

■ Ajuste del nivel del negro (pedestal maestro)

El nivel del negro se puede ajustar cuando se utilizan múltiples cámaras, incluyendo la unidad. Pida a su concesionario que le haga este ajuste.
(Utilice un osciloscopio o monitor de forma de ondas par hacer el ajuste.)
Ajuste el nivel del negro según las unidades y los dispositivos utilizados.

El nivel del negro se puede ajustar sólo cuando se selecciona Manual1, Manual2 o Manual3 como modo de filmación (archivo de escenas).

Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse el botón [M/IRIS].
Ponga el iris en el modo manual.

2 Pulse el botón [IRIS –].
El iris del objetivo se diafragma.

3 Seleccione Manual1, Manual2 o Manual3 siguiendo el procedimiento de “Cómo seleccionar el modo de filmación” (página 9) bajo “Selección de lo modos de filmación (archivos de escenas)”.

4 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Picture”.

5 Pulse el botón [○].
El menú secundario “Picture 1/2” se visualiza.

```
*** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode       Off
 Color Matrix          EBU
 DNR                  High


 Return
```

6 Pulse el botón [▲] o [▼] para ir al menú secundario “Picture 2/2” y ponga el cursor en “Pedestal”.

```
*** Picture 2/2 ***

⇨Pedestal                0
 DRS                   Off
  Gamma Type        Normal
   Gamma Level         Mid
 Back Light COMP.      Off




 Return
```

7 Pulse el botón [○] para que empiece a parpadear el valor de “Pedestal”.

8 Pulse el botón [▲] o [▼], cambie el valor de “Pedestal” y pulse el botón [○] para establecer la selección.
Ajuste el nivel del negro a un valor de 0,035 V.

9 Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.
Se sale de la visualización del menú.

10 Si es necesario, pulse el botón [A/IRIS] para ajustar el iris automáticamente.

ESPAÑOL

Ajuste del nivel del negro (pedestal maestro)

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Cuando está conectado el AW-RP655:

1 Pulse varias veces el botón [IRIS] para apagar su luz.

Ponga el iris en el modo manual ([MANU]).

2 Gire el dial [FOCUS/IRIS] para diafragmar el iris del objetivo.

3 Pulse el botón [R/B GAIN/PED] varias veces para que el elemento "PEDESTAL TOTAL" se visualice en el panel LCD.

4 Gire el dial (principal) y ajuste el nivel del negro a 0,035 V.

5 Si es necesario, ajuste el iris automáticamente.

→ Pulse varias veces el botón [IRIS] para encender su luz.

Cuando está conectado el AW-RP555:

1 Pulse varias veces el botón [IRIS] para apagar su luz.

Ponga el iris en el modo manual ([MANU]).

2 Gire el dial [LEVEL] de [IRIS] para diafragmar el iris del objetivo.

3 Siga los pasos de operación de "Operaciones básicas" (página 35) y utilice el menú para realizar el ajuste.

Cuando está conectado el AW-RP50:

Consulte el Manual de instrucciones del controlador.

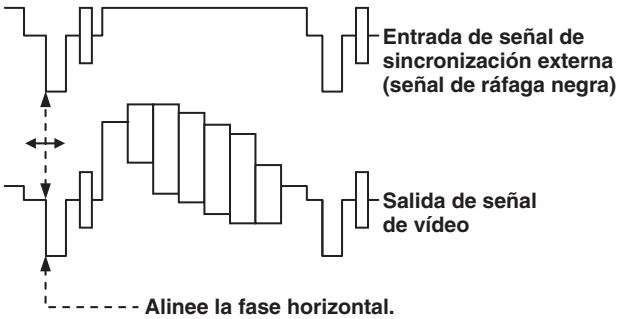
Ajuste del intersincronizador (AW-HE50S solamente)

■ Ajuste del intersincronizador

El ajuste del sincronizador de señales de vídeo se realiza para lograr la alineación de fase aplicando sincronización externa (sincronizador de señales de vídeo) cuando vayan a utilizarse múltiples cámaras o cuando vaya a utilizarse la unidad en combinación con otros dispositivos.
Esta unidad es compatible con la señal BBS como señal de sincronizador de señales de vídeo.
Pida a su concesionario que le haga este ajuste.
(Utilice un osciloscopio de doble trazo para hacer el ajuste.)
(La función del intersincronizador no se encuentra disponible con la AW-HE50H.)

● Ajuste de fase horizontal

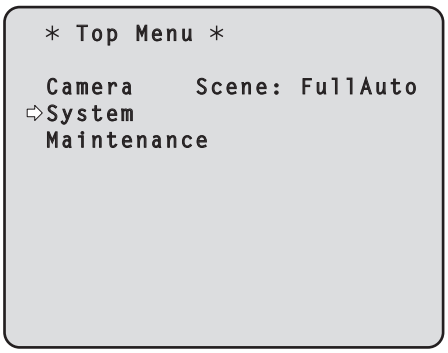
Observe las formas de ondas de la entrada de señal de sincronización externa (señal de ráfaga negra) y de la salida de señal vídeo en el osciloscopio de doble trazo, y utilice el mando a distancia inalámbrico o el controlador para alinear la fase horizontal.



Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

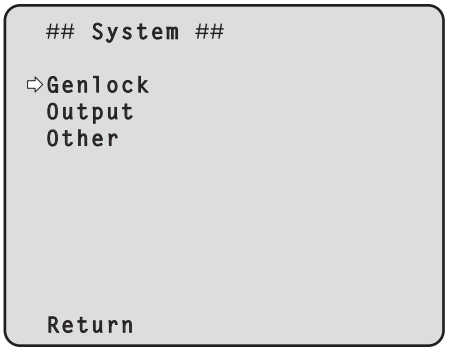
1 Siga los pasos de operación de “Operaciones básicas” (página 31) para visualizar “Top Menu”.

2 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “System”.



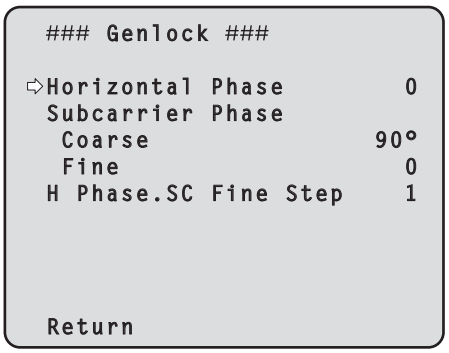
3 Pulse el botón [○].

El menú secundario “System” se visualiza.



4 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Genlock” y luego pulse el botón [○].

El menú secundario “Genlock” se visualiza.



5 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Horizontal Phase” y luego pulse el botón [○].

El valor de “Horizontal Phase” empieza a parpadear.

6 Pulse el botón [▲] o [▼] para cambiar el valor de “Horizontal Phase”, ajuste el valor para que la fase horizontal quede alineada, y luego pulse el botón [○].

7 Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.

Se sale de la visualización del menú.

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

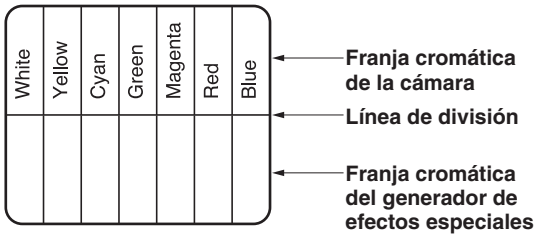
Estas operaciones se pueden realizar utilizando los menús de la cámara, siguiendo los pasos de operación de “Operaciones básicas” (páginas 29 a 36).

ESPAÑOL

Ajuste del intersincronizador (AW-HE50S solamente)

● Ajuste de la fase cromática

El ajuste de la fase cromática deberá realizarse si las imágenes van a cambiarse utilizando un conmutador de vídeo u otro dispositivo cuando las señales de salida de vídeo hayan sido establecidas como señales de vídeo compuesto.
El ajuste no es necesario cuando las señales de salida de vídeo han sido establecidas como señales de vídeo componente.
La fase cromática de la cámara se alinea con las señales de salida de programas (salida de franja cromática dividida) de un dispositivo de efectos especiales en color o de otros tonos de color que servirán como referencia.
(La fase cromática se puede ajustar con mayor precisión si se utiliza un vectorscopio para hacer el ajuste.)



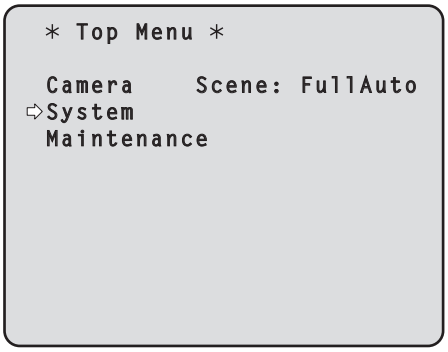
Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 Pulse el botón [MODE].

El modo cambia a la visualización de franja cromática.

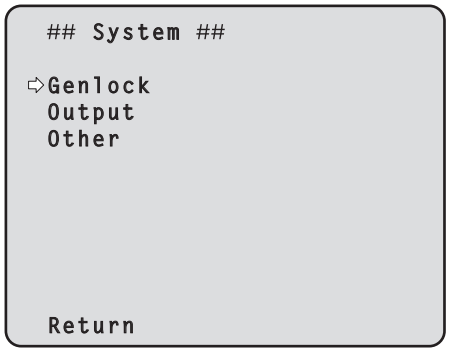
2 Siga los pasos de operación de “Operaciones básicas” (página 31) para visualizar Top Menu.

3 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “System”.



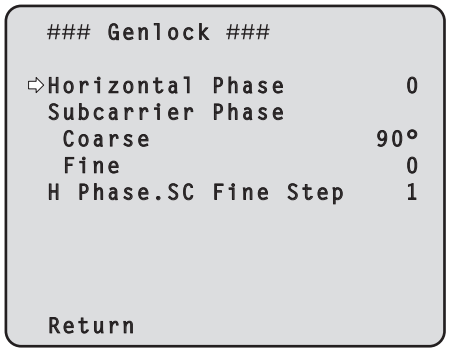
4 Pulse el botón [○].

El menú secundario “System” se visualiza.



5 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Genlock” y luego pulse el botón [○].

El menú secundario “Genlock” se visualiza.



6 Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en “Coarse” o “Fine” de “Subcarrier Phase” y luego pulse el botón [○].

El valor de “Coarse” o “Fine” empieza a parpadear.

7 Pulse el botón [▲] o [▼] para cambiar el valor de “Coarse” o “Fine” de “Subcarrier Phase”, ajuste el valor para que la fase del color quede alineada y luego pulse el botón [○].

8 Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.

Se sale de la visualización del menú.

9 Pulse el botón [MODE].

El modo cambia a la visualización de imágenes de la cámara.

Ajuste del intersincronizador (AW-HE50S solamente)

Cuando se realizan las operaciones utilizando el controlador

Estas operaciones se pueden realizar utilizando los menús de la cámara, siguiendo los pasos de operación de “Operaciones básicas” (páginas 29 a 36).
Para cambiar entre “BAR” (visualización de franja cromática) y “CAM” (imágenes de la cámara), pulse el botón [MODE] o [BAR/CAM].

Operaciones básicas

Cuando se van a seleccionar ajustes de la unidad se visualizan menús en el monitor.
El monitor se conecta al conector de salida de señal de vídeo.
Las operaciones básicas con menús implican la visualización de menús secundarios desde elementos de Top Menu, y también seleccionar ajustes en los menús secundarios.
Algunos menús secundarios tienen elementos de menú para realizar ajustes más detallados.

Las operaciones con menús se realizan utilizando el mando a distancia inalámbrico.
Si se conecta un controlador, estas operaciones también se pueden realizar con el controlador.

- Puede que sea necesario actualizar la versión del controlador para que éste sea compatible con la AW-HE50.
  Consulte con su concesionario para conocer más detalles.

Más abajo se describen las operaciones básicas para cambiar los ajustes de los elementos del menú utilizando el mando distancia inalámbrico y el controlador (AW-RP655, AW-RP555 o AW-RP50).

Aquí solo se describirán los pasos que serán tomados utilizando el mando a distancia inalámbrico para las operaciones realizadas con el fin de seleccionar y establecer los elementos.
Para conocer detalles de las operaciones realizadas con el controlador, sustituya simplemente "controlador" por "mando a distancia inalámbrico" cuando lea las operaciones básicas.
Además, consulte el manual de instrucciones del controlador.

Tabla de operaciones

Operación con menú	Mando a distancia inalámbrico	Controlador		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Selección de la unidad que va a ser utilizada	Pulse el botón [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4].	Pulse uno de los botones [1] a [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].	Pulse uno de los botones [1] a [5] de [CONTROL].	Pulse uno de los botones [CAMERA STATUS/ SELECTION].
Visualización de Top Menu	Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.	1. Pulse el botón [MENU]. La visualización del panel LCD del AW-RP655 cambia al modo de menú. 2. Gire el dial de avance (principal) para visualizar "CAMERA SETTING" en el panel LCD y pulse el botón [OK]. 3. El menú de selección de escenas aparece ahora en el panel LCD, así que seleccione la escena que va a establecer y pulse el botón [OK]. 4. Si aparece el mensaje "OPEN CAMERA MENU? → OK Key" en el panel LCD, pulse de nuevo el botón [OK].	Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.	Pulse el botón [CAMERA OSD] durante 2 segundos.
Selección de los elementos	Pulse el botón [▲] o [▼] ([◄] o [►]).	Gire el dial (principal).	Pulse el botón [YES] o [NO].	Gire el dial F1.
Visualización de los menús secundarios	Pulse el botón [○].	Pulse el dial (principal).	Pulse el botón [ITEM].	Pulse el dial F1.

Operaciones básicas

Operación con menú	Mando a distancia inalámbrico	Controlador		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Vuelta al menú anterior	Con el cursor en la posición [Return], pulse el botón [○].	Con el cursor en la posición [Return], pulse el dial de avance (principal).	Con el cursor en la posición [Return], pulse el botón [ITEM].	Con el cursor en la posición [Return], pulse el dial F1.
Cambio de los ajustes	Con el cursor en el elemento que se va a cambiar, pulse el botón [○] para que empiece a parpadear el valor del elemento. Utilice los botones [▲], [▼], [◄] y [►] para cambiar el valor y pulse el botón [O] para establecer el cambio.	1. Pulse el dial de avance (principal) para que empiece a parpadear el ajuste. 2. Gire el dial de avance (principal) para cambiar el ajuste. 3. Pulse el dial de avance (principal) para establecer el ajuste (y detener el parpadeo).	1. Pulse el botón [ITEM] para que empiece a parpadear el ajuste. 2. Pulse el botón [YES] o [NO] para cambiar el ajuste. 3. Pulse el botón [ITEM] para establecer el ajuste (y detener el parpadeo).	1. Pulse el botón F1 para que empiece a parpadear el ajuste. 2. Gire el dial F1 para cambiar el ajuste. 3. Pulse el dial F1 para establecer el ajuste (y detener el parpadeo).
Cancelación del cambio del ajuste	Mientras está parpadeando el ajuste, pulse rápidamente el botón [MENU] (durante menos de 2 segundos).	Mientras está parpadeando el ajuste, pulse el dial de avance (R).	Mientras está parpadeando el ajuste, pulse el botón [MENU].	Mientras está parpadeando el ajuste, pulse el botón [CAMERA OSD].
Salida de las operaciones con menús	Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.	Pulse el botón [MENU] o el botón [R/B GAIN/PED].	Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.	Pulse el botón [CAMERA OSD] durante 2 segundos.

Notas

- Realice las operaciones de menús y salga de los menús utilizando el controlador que se visualizó con Top Menu.
  Si se ha realizado una operación de menú, o si se ha salido de un menú utilizando otro controlador, visualice primero Top Menu y salga de él utilizando un controlador, y luego visualice de nuevo Top Menu y salga de él utilizando el otro controlador.
- Para operar sus menús, la unidad utiliza un método diferente del que emplean las cámaras convertibles (acepto la AW-HE870) y las cámaras integradas HD que ya han hecho su aparición en el mercado.
  Para conocer detalles, consulte el manual de instrucciones de la cámara pertinente.

ESPAÑOL

Operaciones básicas

■ Cuando haga las operaciones utilizando el mando a distancia inalámbrico

1 **Pulse el botón [CAM1], [CAM2], [CAM3] o [CAM4] para seleccionar la unidad que quiera utilizar.**

2 **Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos.**
Se visualiza Top Menu.

3 **Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en el elemento que quiera seleccionar.**
El cursor se mueve cada vez que se pulsa el botón [▲] o [▼].
El cursor se puede mover de la misma forma utilizando los botones [◄] y [►].

4 **Pulse el botón [○].**
El menú secundario del elemento seleccionado se visualiza.
(Algunos elementos de menú secundario tienen su propio menú secundario.)

5 **Pulse el botón [▲] o [▼] para poner el cursor en el elemento que quiera establecer.**
El cursor se mueve cada vez que se pulsa el botón [▲] o [▼].
El cursor se puede mover de la misma forma utilizando los botones [◄] y [►].
Con el cursor en la posición “Return”, pulse el botón [○] para volver al menú anterior.

6 **Pulse el botón [○].**
El valor del elemento que va a establecer empieza a parpadear.

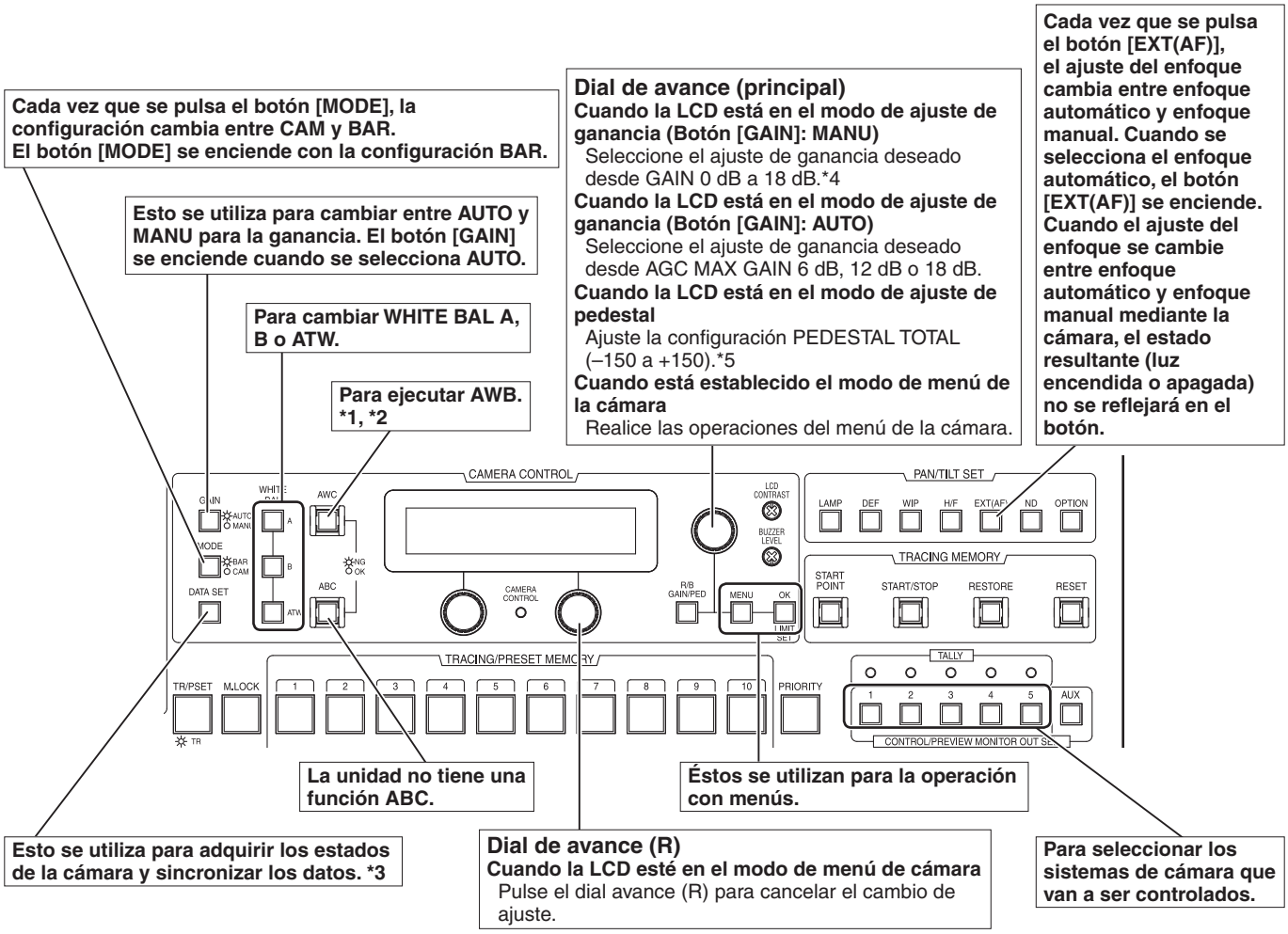
7 **Pulse el botón [▲] o [▼] para cambiar el ajuste.**
El ajuste se puede cambiar de la misma forma utilizando los botones [◄] y [►].

8 **Pulse el botón [○].**
El valor del elemento que va a ajustarse se establece y éste deja de parpadear.

9 **Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos después de terminar el ajuste.**
Se sale de la visualización del menú.

Operaciones básicas

■ Control desde el controlador multifuncional AW-RP655



***1: El indicador del conmutador AWC parpadea mientras el balance del blanco está siendo ajustado. Se apaga tanto si el ajuste AWB se termina satisfactoriamente como si no.**

***2: El conmutador se enciende sin que se ejecute AWB cuando el modo del equilibrio del blanco de la unidad principal es ATW, o cuando se visualiza la franja cromática.**

***3: SCENE FILE, CAM/BAR y GAINUP de cada SCENE, así como también los estados W/B MODE y PED, están sincronizados.**

***4: Con esta unidad, el ajuste se refleja en incrementos de 3 dB en el control.**

***5: Con esta unidad, el ajuste se refleja en incrementos de 15 dB en el control.**
En el menú de cámara, el ajuste se establece dentro de un margen de -10 a +10.

ESPAÑOL

Operaciones básicas

● Procedimiento para la operación del menú de la cámara (AW-RP655)

1 Pulse uno de los botones [1] a [5] de [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL] para seleccionar la unidad que va a ser utilizada.

2 Pulse el botón MENU para poner la pantalla de panel LCD en el modo de menú.

3 Gire el dial de avance (principal) hasta que aparezca CAMERA SETTING y pulse el botón [OK].

```
CAMERA SETTING
          → OK Key
```

4 Cuando aparezca el menú de selección de escenas en el panel LCD, seleccione la escena que va a establecer y pulse el botón [OK].

```
SCENE          HALOGEN
          → OK Key
```

Los nombres de escenas visualizados en el panel LCD corresponden a los archivos de escenas de la AW-HE50 como se muestra a continuación.

Visualización del AW-RP655	Archivo de escenas de la AW-HE50
HALOGEN	Manual1
FLUORESCENT	Manual2
OUTDOOR	Manual3
USER	FullAuto

5 Cuando aparezca el mensaje siguiente en el panel LCD, pulse de nuevo el botón [OK].

```
OPEN CAMERA MENU ?
          → OK Key
```

El menú de la AW-HE50 se visualiza en el monitor.

6 Gire el dial de avance (principal) para seleccionar elementos de menú de la AW-HE50 y cambiar los datos.

Gire el dial de avance (principal) cuando el cursor vaya a moverse hacia arriba o hacia abajo o cuando los ajustes vayan a cambiarse.
Púlselo cuando vaya al menú del nivel jerárquico inferior siguiente o cuando cambie un ajuste del nivel jerárquico del fondo.

7 Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para salir del menú de cámara.

Notas

- El intersincronizador se ajusta utilizando el menú de cámara para la AW-HE50.
- Para poder operar la AW-HE50 desde un AW-RP655 puede que sea necesario actualizar la versión del software.
  Solicite detalles a su concesionario.

Operaciones básicas

■ Control desde el panel de control híbrido múltiple AW-RP555

Cada vez que se pulsa el botón [GAIN], la configuración cambia en el orden de GAIN AUTO → 0dB → L (9dB) → H (18dB), y el modo se visualiza mediante los LEDs mostrados más abajo.
[ON: LED encendido; OFF: LED apagado]

	GAIN button	MANU L LED	MANU H LED
AUTO	ON	OFF	OFF
0dB	OFF	OFF	OFF
LOW	OFF	ON	OFF
HIGH	OFF	OFF	ON
Otros	OFF	ON	ON

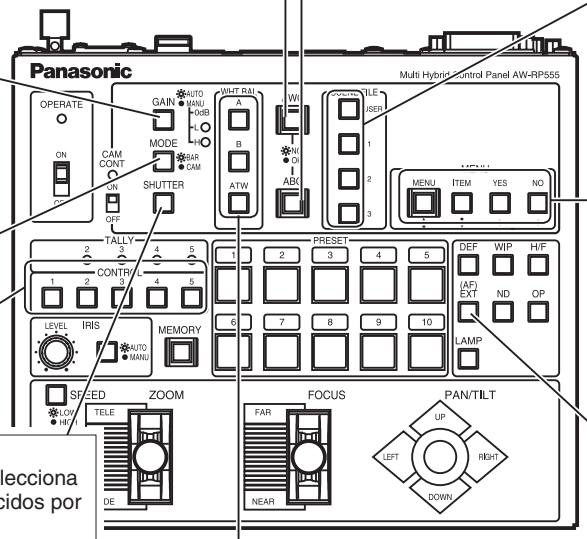
Cada vez que se pulsa el botón [MODE], la configuración cambia entre CAM y BAR.
El botón [MODE] se enciende con la configuración BAR.

Para seleccionar los sistemas de cámara que van a ser controlados.

Selección del modo del obturador
Cada vez que se pulsa este botón se selecciona uno de los modos del obturador establecidos por el controlador u "obturador apagado".
El botón [SHUTTER] se enciende en todos los modos, excepto en el del obturador apagado.
Las configuraciones del modo del obturador establecidas por los botones [PRESET] son las siguientes.

MODE	N.° de PREAJUSTE	MODE	N.° de PREAJUSTE
1/120	PRESET1	1/10000	PRESET7
1/250	PRESET2	SYNCHRO-SCAN	PRESET8
1/500	PRESET3		
1/1000	PRESET4	ELC	PRESET9
1/2000	PRESET5	OFF	PRESET10
1/4000	PRESET6		

Para ejecutar AWB *1, *2



La unidad no tiene una función ABC.

Para cambiar el archivo SCENE (FullAuto, Manual1 a 3).

Utilice estos botones para realizar las operaciones del menú de la cámara.

MENU: Funciona de la misma forma que MENU de la cámara.
ITEM: Funciona de la misma forma que ENTER de la cámara.
YES: Funciona de la misma forma que UP de la cámara.
NO: Funciona de la misma forma que DOWN de la cámara.

Cada vez que se pulsa el botón [EXT(AF)], el ajuste del enfoque cambia entre enfoque automático y enfoque manual.
Cuando se selecciona el enfoque automático, el botón [EXT(AF)] se enciende.
Cuando el ajuste del enfoque se cambie entre enfoque automático y enfoque manual mediante la cámara, el estado resultante (luz encendida o apagada) no se reflejará en el botón.

Para cambiar WHITE BAL A, B o ATW.

***1: La luz del conmutador AWC parpadea mientras se ejecuta el equilibrio automático del blanco. Cuando se completa correctamente AWB, la luz se apaga; cuando no se completa bien, la luz se enciende.**

***2: El conmutador se enciende sin que se ejecute AWB cuando el modo del equilibrio del blanco de la unidad principal es ATW, o cuando se visualiza la franja cromática.**

ESPAÑOL

● Procedimiento para la operación del menú de la cámara (AW-RP555)

1 **Pulse uno de los botones [1] a [5] de [CONTROL] para seleccionar la unidad que va a ser utilizada.**

2 **Pulse el botón [MENU] del AW-RP555 durante 2 segundos.**

El menú de cámara de la AW-HE50 se visualiza en el monitor.

3 **Siga uno de los pasos siguientes para seleccionar el elemento de menú.**

Si pulsa el botón [YES], el elemento de selección se mueve hacia arriba; si pulsa el botón [NO], el elemento de selección se mueve hacia abajo.

4 **Pulse el botón [ITEM].**

El valor del elemento que va a establecer empieza a parpadear.

5 **Pulse el botón [YES] o [NO] para cambiar el ajuste.**

6 **Después de decidir el ajuste, pulse el botón [ITEM].**

El valor del elemento que va a ser ajustado se establece y éste deja de parpadear.

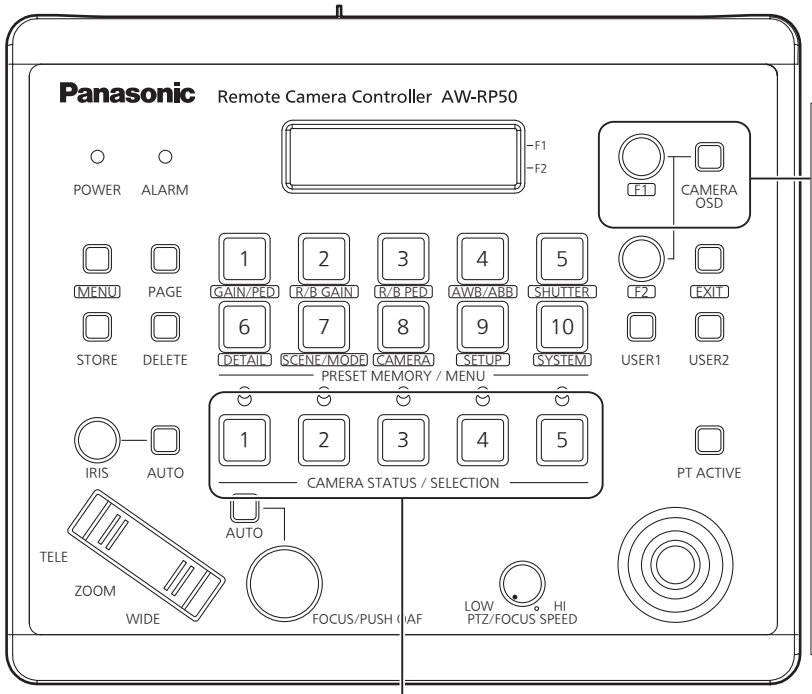
7 **Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para salir del menú de cámara.**

Nota

- Para poder operar la AW-HE50 desde un AW-RP555 puede que sea necesario actualizar la versión del software.
  Solicite detalles a su concesionario.

Operaciones básicas

■ Control desde el controlador de cámara remoto AW-RP50



Utilice estos botones para realizar las operaciones del menú de la cámara.

CAMERA OSD:
Cuando se pulse durante 2 segundos, el menú de cámara seleccionado se visualizará, superponiéndose a la imagen de salida de la cámara.
Cuando se pulse durante 2 segundos mientras se visualiza un menú de cámara, el menú se borrará.

F1: Gire F1 para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo en el menú de cámara o para cambiar el ajuste.
Púlselo cuando vaya al menú del nivel jerárquico inferior siguiente o cuando cambie un ajuste del nivel jerárquico del fondo.

Para seleccionar los sistemas de cámara que van a ser controlados.

●Procedimiento para la operación del menú de la cámara (AW-RP50)

1 Pulse uno de los botones [CAMERA STATUS/ SELECTION] para seleccionar la unidad que va a ser utilizada.

2 Pulse el botón [CAMERA OSD] del AW-RP50 durante 2 segundos.

El menú de cámara de la AW-HE50 se visualiza en el monitor.

3 Gire el dial F1 para seleccionar el elemento de menú AW-HE50 o para cambiar los datos.

Gire el dial F1 para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo o para cambiar el ajuste.
Púlselo cuando vaya al menú del nivel jerárquico inferior siguiente o para cambiar un ajuste que parpadea del nivel jerárquico del fondo.

4 Pulse el botón [CAMERA OSD] durante 2 segundos para salir del menú de cámara.

ESPAÑOL

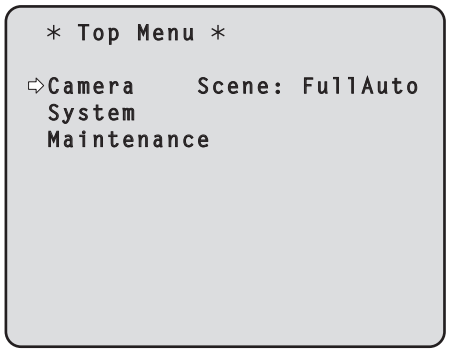
Ajuste de los elementos del menú

■ Ajuste de los elementos del menú

Cuando se vayan a seleccionar los ajustes de la unidad, los menús se visualizarán en el monitor.
El monitor se conecta al conector de salida de señales de vídeo.
Las operaciones básicas con menús implican la visualización de menús secundarios desde elementos de Top Menu, y también seleccionar ajustes en los menús secundarios.
Algunos menús secundarios tienen elementos de menús para realizar ajustes más detallados.
Para conocer detalles de las operaciones básicas para visualizar los menús y cambiar los elementos utilizando el mando a distancia inalámbrico accesorio o el controlador (AW-RP655, AW-RP555 o AW-RP50), consulte las páginas 29 a 36.

Las marcas “∗” y “#” de los títulos de menús indican el nivel jerárquico del menú que está visualizándose actualmente. Por ejemplo, “∗ Top Menu ∗” indica el primer nivel jerárquico, mientras que “∗∗ Camera ∗∗” y “## System ##” indica que ahora se visualiza el segundo nivel jerárquico.
Los elementos de menú acompañados por la marca “∗” indican datos que fueron guardados en base a escena por escena; los elementos de menú acompañados por la marca “#” indican datos que fueron guardados juntos para una cámara independientemente de las escenas

■ Top Menu



Camera
Seleccione esto para abrir el menú de cámara relacionado con las imágenes de la cámara.

System
Seleccione esto para seleccionar el menú System utilizado para ajustar la fase del intersincronizador (sincronización externa) o para establecer los ajustes de las imágenes de salida de la cámara.

Maintenance
Seleccione esto para visualizar el menú Maintenance utilizado para verificar la versión del firmware de la cámara o para inicializar sus ajustes.

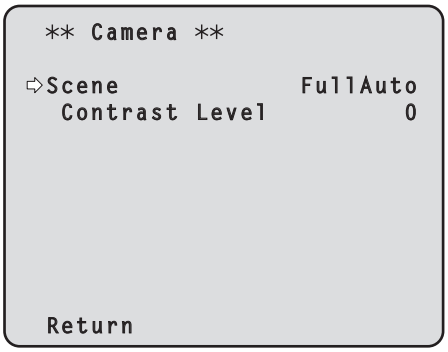
Nota

- Top Menu no dispone de un ajuste “Return”. Para cerrar la pantalla de menú, use el controlador para realizar la operación de cierre de la pantalla de menú. Para conocer detalles, consulte las pages 29 a 36.

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Camera (cuando se ha seleccionado Full Auto)

Este menú se utiliza para los ajustes de imagen de la cámara.



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Aquí se selecciona el modo de filmación que concuerda con la situación de la filmación.
Seleccione el modo que mejor se adapte a las condiciones de filmación prevalecientes y a las preferencias del usuario.

FullAuto: En este modo, los ajustes óptimos y los ajustes para las condiciones de filmación existentes se establecen automáticamente.
Cuando se selecciona “FullAuto”, el ajuste detallado y los menús de ajuste no se visualizan.

Manual1 a 3: En estos modos, los ajustes detallados y los demás ajustes se establecen manualmente para que concuerden con las condiciones de filmación prevalecientes y a las preferencias del usuario.
Cuando se ha seleccionado el modo Manual1, Manual2 o Manual3, el ajuste detallado y el menú de ajuste para el modo pertinente se visualizan.

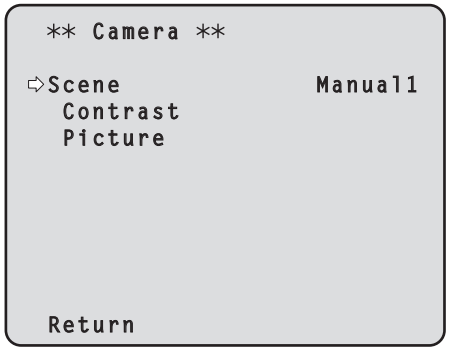
Contrast Level [–5 a +5]

Utilice el nivel de contraste para ajustar el brillo de la imagen.

Return

Utilice esto para volver al menú anterior.

■ Pantalla Camera (cuando se ha seleccionado el modo Manual 1 a 3)



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Consulte la sección Scene en la columna de la izquierda.

Contrast

Seleccione esto para visualizar la pantalla Contrast para ajustar el brillo.

Picture

Seleccione esto para visualizar la pantalla Picture para ajustar la calidad de la imagen.
Para el menú de ajuste de la calidad de la imagen se proveen dos pantallas (Picture 1/2 y Picture 2/2).

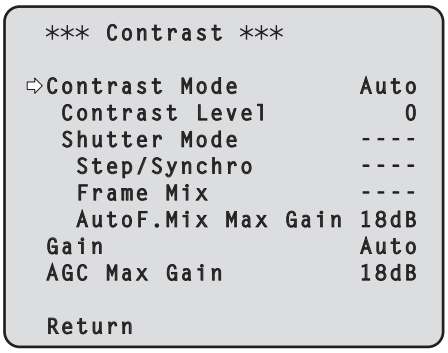
Return

Utilice esto para volver al menú anterior.

ESPAÑOL

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Contrast



Contrast Mode [Auto, Manual]

Este elemento se utiliza para seleccionar si el brillo de la imagen (contraste) se va a controlar automática o manualmente.

Auto: Se controlan el iris, la velocidad del obturador y la adición de cuadros, y el brillo de la cámara se ajusta automáticamente.

Manual: Las operaciones se realizan utilizando los valores ajustados manualmente.

Contrast Level [–5 a +5]

Aquí se ajusta el nivel de contraste cuando se ajusta el brillo de la imagen.
Este elemento se puede ajustar cuando se ha seleccionado “Auto” para “Contrast Mode”.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]

Seleccione la velocidad del obturador de la cámara.
Este elemento se puede ajustar cuando se ha seleccionado “Manual” para “Contrast Mode”.

Off: El obturador se desactiva (para que no pueda ser activado).

Step: El obturador por pasos se ajusta (los pasos no se pueden cambiar).

Synchro: El obturador sincronizado se ajusta (el ajuste se puede cambiar continuamente).

Step/Synchro

Esto se utiliza para ajustar la velocidad del obturador en el modo que fue seleccionado para “Shutter Mode”.
Cuando se selecciona una velocidad del obturador alta, los motivos en movimiento rápido no quedarán borrosos fácilmente, pero las imágenes serán más oscuras.

Las velocidades del obturador que se pueden ajustar son las siguientes.

Cuando se selecciona “Step” para “Shutter Mode”	Cuando se selecciona “Synchro” para “Shutter Mode”
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50,20 Hz a un máximo de 538,51 Hz (255 pasos)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]

Seleccione la cantidad de adición de cuadro (ganancia utilizando el almacenamiento de sensor).
Este elemento se puede ajustar cuando se selecciona “Off” para el elemento “Shutter Mode”.
Cuando se realiza la adición de cuadros, ésta aparecerá como si en las imágenes faltasen algunos cuadros.

AutoF. Mix Max Gain [0dB, 6dB, 12dB, 18dB]

Cuando se selecciona “Auto” para “Contrast Mode” o para “Frame Mix”, se puede establecer la cantidad de adición de cuadro máxima.
Si la adición de cuadros se realiza en el modo de ajuste automático, ésta aparecerá como si en las imágenes faltasen algunos cuadros.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]

La ganancia de imagen se ajusta aquí.
El lugares demasiado oscuros, ajuste la ganancia en sentido ascendente; y a la inversa, en lugares demasiado brillantes, ajústela en sentido descendente.
Cuando se establece “Auto”, la cantidad de luz se ajusta automáticamente.
Cuando aumenta la ganancia aumenta el ruido.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

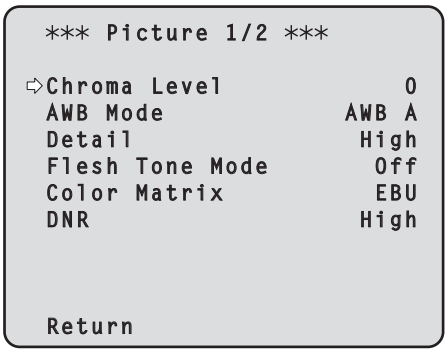
Cuando se selecciona “Auto” para “Gain” se puede ajustar la cantidad de ganancia máxima.

Return

Utilice esto para volver al menú anterior.

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla de imagen 1/2



Chroma Level [–3 a +3]
Aquí se ajusta la intensidad del color (nivel de croma) de las imágenes.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
El modo del balance del blanco se selecciona aquí. Seleccione el modo cuando el color no sea natural debido a la naturaleza de la fuente de luz o a otros factores. Si se puede reconocer el color blanco que sirve como referencia, los motivos se pueden filmar con un color natural.

ATW: En este modo, el balance del blanco se compensa automáticamente, aunque se produzcan cambios en la fuente de luz o en la temperatura del color, mediante un proceso de ajuste continuo y automático.

AWB A, AWB B:
Cuando se selecciona AWB A o AWB B y se ejecuta el balance del blanco, los resultados obtenidos de los ajustes se guardan en la memoria seleccionada.
Cuando se selecciona AWB A o AWB B, el balance del blanco guardado en la memoria seleccionada se puede recuperar.

Nota

- Cuando los ajustes preajustados hayan sido recuperados del AW-RP655, el modo AWB que fue ajustado cuando los datos de preajuste fueron registrados en el AW-RP655 se recuperará.

Detail [Off, Low, High]
El detalles de la imagen (nitidez de imagen) se ajusta aquí. Cuando se selecciona “Low” o “High”, el detalle mejora.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Aquí se ajusta el modo del tono de la piel, para visualizar la piel de las personas de forma que ésta aparezca más suave y agradable a la vista.
Cuando se selecciona “Low” o “High”, el efecto mejora aún más.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
Este elemento se utiliza para cargar los datos de matriz de color preajustados y para compensar la saturación y la fase del color.

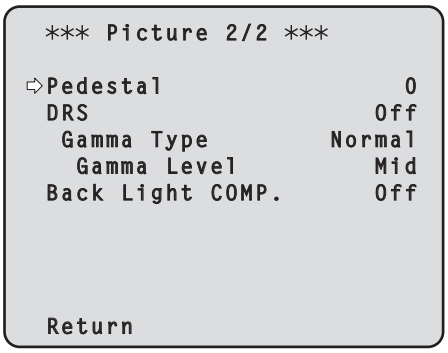
DNR [Off, Low, High]
Aquí se ajusta el nivel del efecto de reducción de ruido digital, para que puedan reproducir imágenes brillantes, sin ruido y nítidas, incluso durante la noche y en otros ambientes de poco brillo.
Cuando se selecciona “Low” o “High” se puede eliminar más ruido todavía.
Sin embargo, aumenta la posibilidad de que se produzca imágenes secundarias.

Return
Utilice esto para volver al menú anterior.

ESPAÑOL

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Picture 2/2



Pedestal [–10 a +10]

Este elemento se utiliza para ajustar el nivel del negro (ajuste de pedestal), para que las partes oscuras de las imágenes se puedan ver fácilmente.
Estas partes se oscurecen cuando se selecciona un ajuste negativo, y se aclaran cuando se selecciona un ajuste positivo.

DRS [Off, Low, High]

Aquí se ajusta la función DRS que proporciona la cantidad de compensación justa cuando se visualizan imágenes con diferencias claras/oscuras considerables. Cuando se selecciona “Low” o “High”, el efecto mejora aún más.
Esto puede hacer que se oigan ruidos con algunas escenas.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]

Aquí se selecciona el tipo de curva de gamma.
El ajuste seleccionado se activa cuando se selecciona “Off” para el elemento “DRS”. Normalmente se utiliza el ajuste “Normal”. Cuando se selecciona “Cinema” se pueden filmar imágenes con una atmósfera similar a la de las películas.

Gamma Level [Low, Mid, High]

Este elemento se utiliza para ajustar el nivel de compensación de gamma. El ajuste seleccionado toma efecto cuando se selecciona “Off” para el elemento “DRS” o cuando se selecciona “Normal” para el elemento “Gamma Type”.
Cuando se selecciona “Low”, las imágenes aparecen reposadas y compuestas. La curva de gamma resultante tiene un gradiente suave en las áreas de poco brillo, y el contraste es más nítido.
Por otra parte, cuando se establece “High”, la gama tonal en el área oscura se expande para que las imágenes adquieran un tono más claro. La curva de gamma resultante tiene un gradiente agudo en las áreas de poco brillo, y el contraste es más suave.

Back Light COMP. [Off, On]

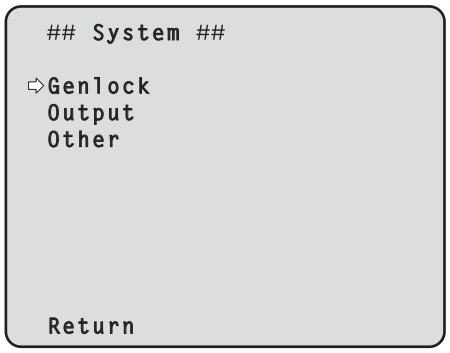
“On” u “Off” se establecen aquí para la función de compensación de luz de fondo.
Bajo condiciones de luz de fondo, la función impide el oscurecimiento debido a la luz que incide sobre las partes posteriores de los motivos, permitiendo filmar imágenes en la sombra con más brillo.
La función se activa cuando se ha seleccionado “Auto” para el elemento Contrast Mode, Gain o Frame Mix.

Return

Utilice esto para volver al menú anterior.

■ Pantalla System

Este menú tiene elementos relacionados con el ajuste de fase del intersincronizador y los ajustes de la imagen de salida de la cámara.



Genlock (AW-HE50S solamente)

Esto visualiza la pantalla del intersincronizador en la que se realizan los ajustes de fase.
Con la AW-HE50H, este elemento no se puede seleccionar.

Output

Esto visualiza la pantalla Output en la que se seleccionan los ajustes de la imagen de salida de la cámara.

Other

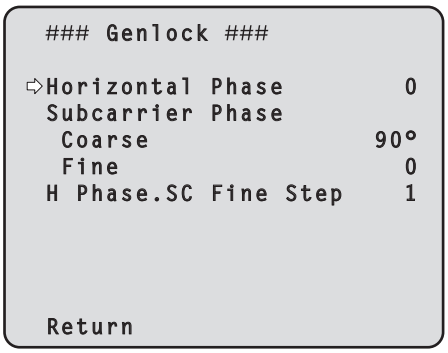
Esto visualiza la pantalla Other en la que se seleccionan los ajustes para el estado de instalación y para la velocidad de operación del cabezal de panorámica-inclinación de la cámara, así como también los ajustes relacionados con otras funciones.

Return

Utilice esto para volver al menú anterior.

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Genlock (AW-HE50S solamente)



Horizontal Phase [–206 a +49]
Esto se utiliza para ajustar la fase horizontal durante el uso del intersincronizador.

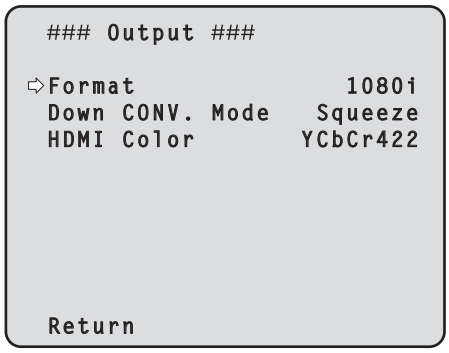
Subcarrier Phase Coarse [0° a 315°]
Esto se utiliza para ajustar aproximadamente la fase del color durante el uso del intersincronizador.
Este ajuste es válido para la salida de señales VBS.

Subcarrier Phase Fine [–127 a +127]
Esto se utiliza para ajustar con precisión la fase del color durante el uso del intersincronizador.
Este ajuste es válido para la salida de señales VBS.

H Phase. SC Fine Step [1 a 10]
Esto se utiliza para seleccionar la cantidad por la cual se va ajustar la fase horizontal (Horizontal Phase), y por la cual se va a ajustar con precisión la fase del color (Subcarrier Phase Fine).

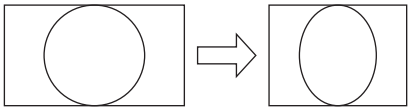
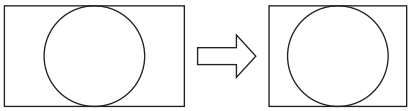
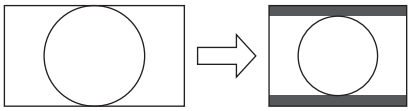
Return
Utilice esto para volver al menú anterior.

■ Pantalla Output



Format [1080i, 720p, 576i]
El formato de vídeo se cambia en esta pantalla.
Para conocer detalles de cómo cambiar el formato, consulte “Cambio del formato” (página 44).

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Aquí se selecciona el modo de conversión descendente.

Squeeze	Cuando se ha establecido la relación de aspecto 4:3 para la pantalla de monitor, las imágenes se comprimen horizontalmente y se extienden verticalmente cambiando la vista del ángulo. 
SideCut	Con la altura sirviendo como referencia, las partes que se extienden por ambos lados se recortan cambiando la vista del ángulo. 
LetterBox	Con la anchura sirviendo como referencia se añaden bandas negras a las partes superior e inferior cambiando la vista del ángulo. 

- **Cuando se selecciona la salida para la franja cromática, el modo se fija en Squeeze.**
  Si se ha seleccionado “SlideCut” o “LetterBox”, la salida HDMI no aparecerá durante unos pocos segundos cuando la visualización de la franja cromática se ponga en ON u OFF.

ESPAÑOL

HDMI Color (AW-HE50H solamente)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]

Aquí se ajusta la salida de color HDMI.

- Cuando se utiliza un monitor HDMI, utilice “YCbCr422” bajo circunstancias normales.
- En casos donde, por ejemplo, las señales HDMI (RGB) se convierten y salen a un monitor DVI, los ajustes requeridos cambiarán dependiendo de la gradación de color soportada por el monitor.

RGB-NOR	Las señales de salida RGB salen dentro de la gama de 16 a 235.
RGB-ENH	Las señales de salida RGB salen dentro de la gama de 0 a 255.

- Si las partes negras de las imágenes aparecen sobreexpuestas cuando se selecciona “RGB-NOR”, utilice en su lugar el ajuste “RGB-ENH”.
- A la inversa, si las imágenes se visualizan con una pérdida de detalles oscuros cuando se ha seleccionado “RGB-ENH”, utilice en su lugar el ajuste “RGB-NOR”.

Nota

- Si se ha especificado un ajuste HDMI Color que no es compatible con el monitor, el ajuste HDMI Color puede que cambie automáticamente. (La visualización del menú permanecerá sin cambiar.)

Con la AW-HE50S, este elemento no se puede seleccionar.

Return

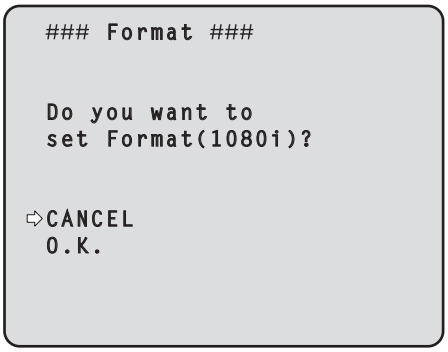
Utilice esto para volver al menú anterior.

Ajuste de los elementos del menú

●Cambio del formato

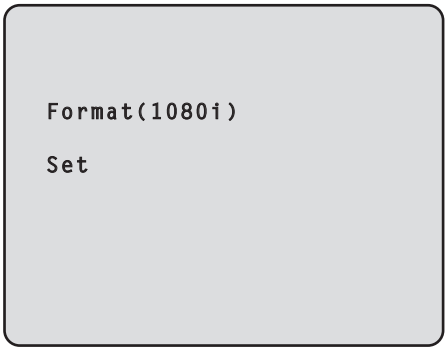
Cuando se cambie el formato en la pantalla Output aparecerá la pantalla de verificación de cambio Format.

Pantalla Format change check



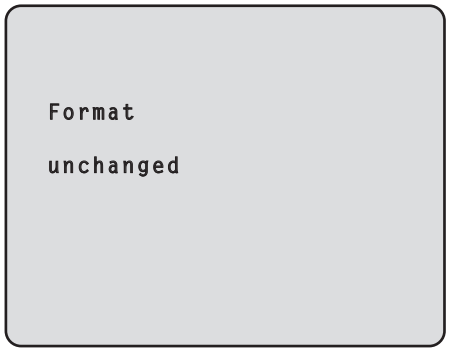
- El formato (1080i, 720p o 576i) que va a ser establecido se visualiza entre paréntesis en la pantalla.
- Cuando el cursor se mueve a “O.K” en la pantalla de verificación de cambio Format y se establece el ajuste, la pantalla Format Set se muestra durante 5 segundos y el formato cambia.
  Después de cambiar el formato, la visualización vuelve a la pantalla Output.

Pantalla Format Set



- El formato (1080i, 720p o 576i) que va a ser establecido se visualiza entre paréntesis en la pantalla.
- Cuando el cursor se mueve a “CANCEL” en la pantalla de verificación de cambio Format y se establece el ajuste, la pantalla Format unchanged se muestra durante 5 segundos y el formato no cambia, y la visualización vuelve a la pantalla Output.

Pantalla Format unchanged



ESPAÑOL

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Other 1/2

```
  ### Other 1/2 ###

⇨Install Position  Desktop
  Preset Speed           10
  Preset Scope       Mode A
  Digital Zoom      Disable
  Speed With Zoom POS.   On
  Focus Mode           Auto
   Focus ADJ With PTZ.   On


  Return
```

Install Position [Desktop, Hanging]

"Desktop" o "Hanging" se selecciona aquí como método utilizado para instalar la unidad.

Desktop: Instalación independiente

Hanging: Instalación suspendida

- Cuando se haya seleccionado "Hanging", las partes superior, inferior, izquierda y derecha de las imágenes se invertirán, y el control arriba/abajo/izquierda/derecha para las tomas panorámicas e inclinadas también se invertirá.

Preset Speed [1 a 30]

Hay 30 velocidades de operación de panorámica-inclinación preajustadas cuando se regenera la dirección de la cámara y otra información que está registrada en la memoria de preajustes.

Notas

- Si se selecciona un valor alto para el ajuste de Preset Speed, la imagen de la pantalla puede que vibre cuando se detenga la operación.
- Cuando se conecta la unidad al AW-RP655 para utilizarla, el ajuste "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" del AW-RP655 se activará.
  Para cambiar Preset Speed, cambie el ajuste de AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]

Aquí se seleccionan los elementos de ajuste que van a ser recuperados cuando se regenere el contenido de la memoria de preajustes.

Mode A: Pan, Tilt, Zoom (incluyendo zoom digital), Focus, Iris, Gain, White-BAL

Mode B: Pan, Tilt, Zoom (incluyendo zoom digital), Focus, Iris

Mode C: Pan, Tilt, Zoom (incluyendo zoom digital), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]

Aquí se establece "Enable" o "Disable" para la función del zoom digital.

Si el zoom se emplea hacia el extremo de Tele más allá de la posición máxima cuando se ha seleccionado "Enable", el zoom digital podrá utilizarse continuamente. El zoom se detendrá temporalmente en la posición donde el zoom óptico y el zoom digital se conmutan, así que después de detenerse en esta posición, siga de nuevo empleando el zoom.

Cuando el ajuste se cambia a "Disable" estando ya en la región de zoom digital, el zoom se moverá automáticamente a la posición máxima del zoom óptico.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

Aquí se establece "On" u "Off" para la función utilizada para ajustar la velocidad de ajuste de dirección de la cámara en conjunción con el aumento de zoom.

Cuando se establece "On", las operaciones de panorámica e inclinación serán más lentas en el estado del zoom.

Esta función no tiene ningún efecto durante las operaciones de preajuste.

Focus Mode [Auto, Manual]

Aquí se establece "Auto" o "Manual" para la función de enfoque.

Auto: Los motivos siempre son enfocados automáticamente.

Manual: El enfoque se controla manualmente.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

Aquí se establece "On" u "Off" para la función que compensa el desenfoque durante las operaciones de panorámica, inclinación o zoom con el ajuste de enfoque manual.

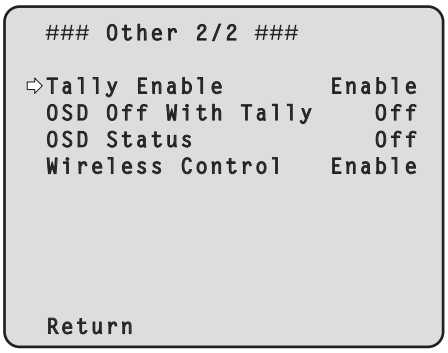
Cuando se establece "Off", ajuste el enfoque según se requiera después de emplear el zoom o ponga el enfoque en el modo automático. Este elemento sólo se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "Manual" para "Focus Mode".

Return

Utilice esto para volver al menú anterior.

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Other 2/2



Tally Enable [Disable, Enable]
Aquí se establece “Enable” o “Disable” para la función que enciende o apaga la luz indicadora utilizando la señal de control de indicación.

OSD Off With Tally [Off, On]
Esto se utiliza para activar o desactivar la función para borrar las visualizaciones de menús OSD cuando se recibe la señal indicadora mediante un comando o contacto.
Cuando se libera la señal indicadora, las visualizaciones del menú OSD original se reponen.

OSD Status [Off, On]
Aquí se establece “On” u “Off” para la visualización de estado que aparece durante las operaciones AWB.

Wireless Control [Disable, Enable]
Aquí se establece “Enable” o “Disable” para las operaciones realizadas desde el mando a distancia inalámbrico.
Las operaciones se activan cuando se conecta la alimentación de la unidad desde un aparato externo que no sea un mando a distancia inalámbrico, y se desactivan se conecta la alimentación desde un mando a distancia inalámbrico.

- En el punto cuando se cambia el ajuste de este elemento, el nuevo ajuste no se refleja en la operación.
  El nuevo ajuste se refleja cuando la unidad se pone en el modo de espera y se conecta la alimentación.

Siga uno de los procedimientos de abajo si el ajuste del elemento se cambia por error y la unidad no puede seguir controlándose desde un mando a distancia inalámbrico.

- **Cuando las operaciones puedan realizarse utilizando otro dispositivo de control:**
  Cambie primero el elemento utilizando un dispositivo de control capaz de realizar operaciones con menús, y luego desconecte la alimentación de la unidad y vuelva a conectarla.

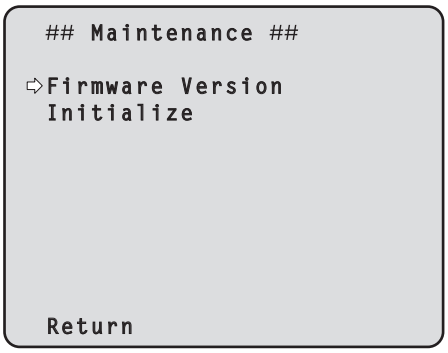
- **Cuando las operaciones con menús no se puedan realizar utilizando otros dispositivos de control:**
  1. Desconecte la alimentación de las unidades y dispositivos que están conectados.
  2. Desconecte el cable de alimentación de la unidad y vuelva a conectarlo.
  3. Realice la operación para conectar la alimentación de la unidad desde el mando a distancia inalámbrico.
  4. Después de cambiar este elemento, desconecte la alimentación de la unidad y vuelva a conectarla.

Return
Utilice esto para volver al menú anterior.

ESPAÑOL

Ajuste de los elementos del menú

■ Pantalla Maintenance

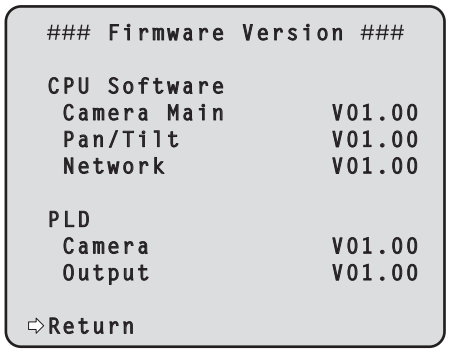


Firmware Version
Esto se selecciona para visualizar la pantalla Firmware Version en la que se va a verificar la versión del firmware utilizado.

Initialize
Esto se selecciona para visualizar la pantalla de inicialización en la que se van a inicializar los ajustes de la cámara.
Para conocer detalles de la operación, consulte “Acerca de la inicialización” en la página 48.

Return
Utilice esto para volver al menú anterior.

■ Pantalla Firmware Version



CPU Software Camera Main
Esto se selecciona para visualizar la versión del software de la unidad de cámara.

CPU Software Pan/Tilt
Esto se selecciona para visualizar la versión del software de la unidad de panorámica e inclinación.

CPU Software Network
Esto se selecciona para visualizar la versión del software de la unidad de red.

PLD Camera
Esto se selecciona para visualizar la versión PLD de la unidad de cámara.

PLD Output
Esto se selecciona para visualizar la versión PLD de la unidad de salida.

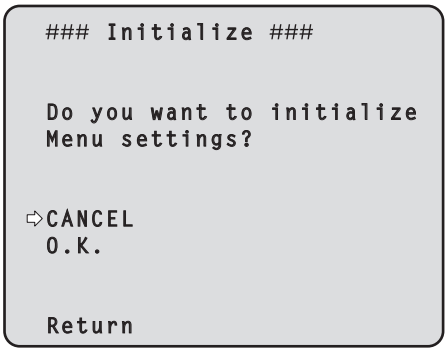
Return
Utilice esto para volver al menú anterior.

Ajuste de los elementos del menú

● Acerca de la inicialización

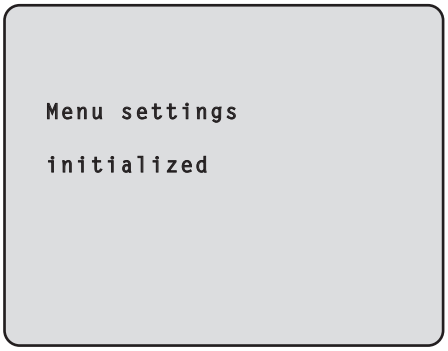
Cuando se selecciona “Initialize” en la pantalla Maintenance aparece la pantalla de Initialize.

Pantalla Initialize



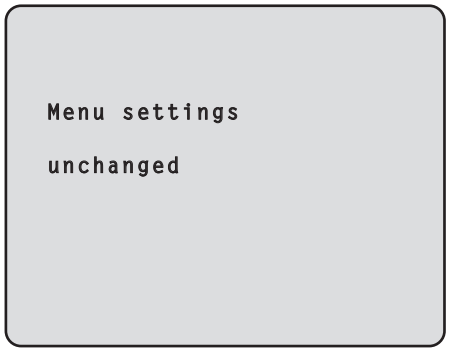
- Cuando el cursor se mueve a “O.K” en la pantalla Initialize y se introduce el ajuste, la pantalla Menu settings initialize se visualiza durante 5 segundos, y los ajustes de la cámara se restablecen a los ajustes que estaban establecidos cuando se adquirió la cámara. Sin embargo, los ajustes de Format (consulte la página 42) y los ajustes de red no se inicializan. Cuando termina la operación de inicialización, la pantalla Initialize se restablece para visualizar.

Pantalla Menu settings initialized



- Cuando el cursor se mueve a “CANCEL” en la pantalla Initialize y se introduce el ajuste, la pantalla Menu settings unchanged se visualiza durante 5 segundos, la operación de visualización no se realiza y la pantalla Initalize vuelve a la visualización.

Pantalla Menu settings unchanged



ESPAÑOL

Tabla de elementos de menús

Menú				Elemento	Ajuste de fábrica		Elementos de selección
					FullAuto	Manual1 a 3	
Top Menu	Camera	Scene		Scene	FullAuto		FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3
			Contrast	Contrast Mode	----	Auto	Auto, Manual
				Contrast Level	0	0	–5 a +5
				Shutter Mode	----	----	Off, Step, Synchro
				Step/Synchro (Cuando se selecciona “Step” para “Shutter Mode”)	----	----	1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
				Step/Synchro (Cuando se selecciona “Synchro” para “Shutter Mode”)	----	----	50.20Hz a 538.51Hz (1 a 255 pasos)
				Frame Mix	----	----	Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB
				AutoF.Mix Max Gain	----	18dB	0dB, 6dB, 12dB, 18dB
				Gain	----	Auto	Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB
				AGC Max Gain	----	18dB	6dB, 12dB, 18dB
			Picture	Picture 1/2	Chroma Level	----	0	–3 a +3
					AWB Mode	----	AWB A	ATW, AWB A, AWB B
					Detail	----	High	Off, Low, High
					Flesh Tone Mode	----	Off	Off, Low, High
					Color Matrix	----	EBU	Normal, EBU, NTSC
					DNR	----	High	Off, Low, High
				Picture 2/2	Pedestal	----	0	–10 a +10
					DRS	----	Off	Off, Low, High
					Gamma Type	----	Normal	Off, Normal, Cinema
					Gamma Level	----	Mid	Low, Mid, High
					Back Light COMP.	----	----	Off, On
	System	Genlock (AW-HE50S solamente)			Horizontal Phase	0		–206 a +49
					Subcarrier Phase			
					Coarse	90°		0° a 315°
					Fine	0		–127 a +127
					H Phase.SC Fine Step	1		1 a 10
		Output			Format	1080i		1080i, 720p, 576i
					Down CONV. Mode	Squeeze		Squeeze, SideCut, LetterBox
					HDMI Color (AW-HE50H solamente)	YCbCr422		RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444
		Other	Other 1/2		Install Position	Desktop		Desktop, Hanging
					Preset Speed	10		1 a 30
					Preset Scope	Mode A		Mode A, Mode B, Mode C
					Digital Zoom	Disable		Disable, Enable
					Speed With Zoom POS.	On		Off, On
					Focus Mode	Auto		Auto, Manual
					Focus ADJ With PTZ.	----		Off, On
			Other 2/2		Tally Enable	Enable		Disable, Enable
					OSD Off With Tally	Off		Off, On
					OSD Status	Off		Off, On
					Wireless Control	Enable		Disable, Enable
	Maintenance	Firmware Version			CPU Software			
					Camera Main	Versión entregada		----
					Pan/Tilt	Versión entregada		----
					Network	Versión entregada		----
					PLD			
					Camera	Versión entregada		----
					Output	Versión entregada		----
		Initialize			----	CANCEL		CANCEL, OK

Pantalla de ajuste de web

Conecte la unidad y un ordenador personal y establezca los ajustes en la pantalla del navegador web.

El cable cruzado LAN se utiliza cuando se conecta directamente un ordenador personal al conector LAN de la unidad para el control IP, y el cable recto LAN se utiliza cuando se hace una conexión a través de un concentrador de conmutación.

Seleccione una dirección IP para el ordenador personal, dentro del margen de direcciones privadas, mientras se asegura de que ésta sea diferente de la dirección de la unidad.
Ponga la máscara de subred en la misma dirección que la unidad.

Nota

- Si necesita cambiar la dirección IP y la máscara de subred, asegúrese de que su concesionario haga estos cambios por usted.

Dirección IP de la unidad y máscara de subred (ajustes de fábrica)

Dirección IP:	192.168.0.10
Máscara de red secundaria:	255.255.255.0

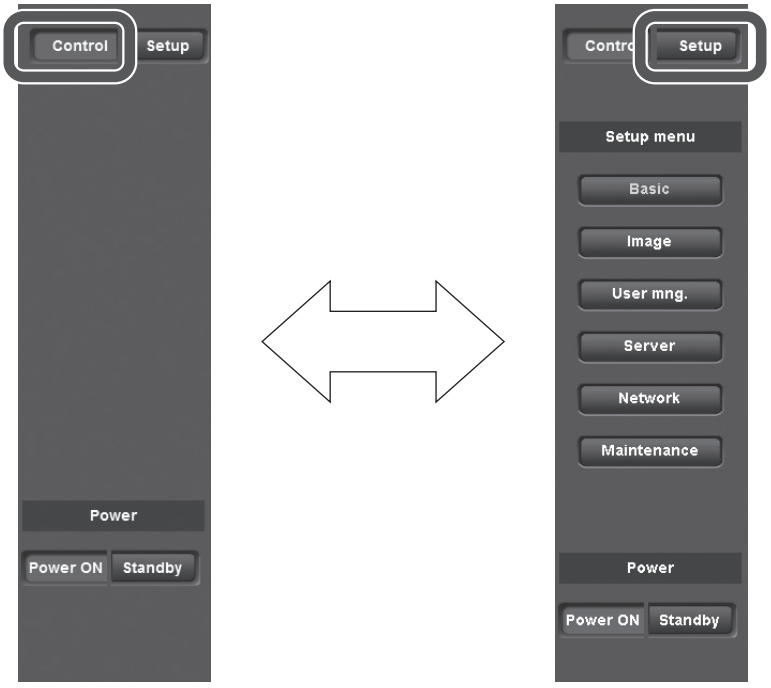
Para conocer detalles del entorno del ordenador personal requerido, consulte la página 3.

Pantalla de ajuste de web

■ Operaciones con menús

Inicie el navegador web e introduzca “**http://192.168.0.10/**” en el cuadro [Address] del navegador web.
Cuando la dirección IP haya sido cambiada, la URL cambiará también.
Si éste es el caso, ponga la dirección IP cambiada en la URL (http://changed IP address/).

- Los menús se pueden cambiar seleccionando los botones del lado izquierdo de la pantalla.



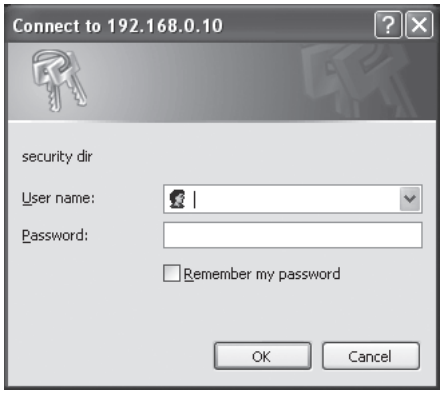
<Control> **<Setup>**

Pantalla de ajuste de web

- **Botón Control / Botón Setup**

  Pulse el botón Control para cambiar a la pantalla Control en la que controlar operaciones tales como la panorámica, la inclinación, el zoom y el enfoque de la cámara. (Consulte la página 53)
  Pulse el botón Setup para cambiar a la pantalla Image Adjust en la que establecer los ajustes de la cámara. (Consulte la página 55)

  Cuando se pulsa el botón Setup se visualiza la pantalla de inicio de sesión mostrada más abajo.



  Cuando inicie la sesión por primera vez, introduzca los valores predeterminados siguientes.

User name	admin
Password	12345

  Cuando se haga clic en el botón OK después de introducir los valores se visualizará la pantalla mostrada abajo.
  Haga clic en el botón OK.

Nota

- En la pantalla User auth. (consulte la página 65), registre el nombre del usuario y la contraseña de su elección a la primera oportunidad posible.

- **Botón Power ON / Botón Standby**

  La unidad se enciende cuando se pulsa el botón Power ON.
  Cuando se pulsa el botón Standby, la unidad se pone en el modo de espera.
  Mientras está establecido el modo de espera, el control sobre las operaciones de la cámara se realiza en la pantalla Control, y el botón Image y el botón Maintenance de la pantalla Setup se desactivan.

Notas

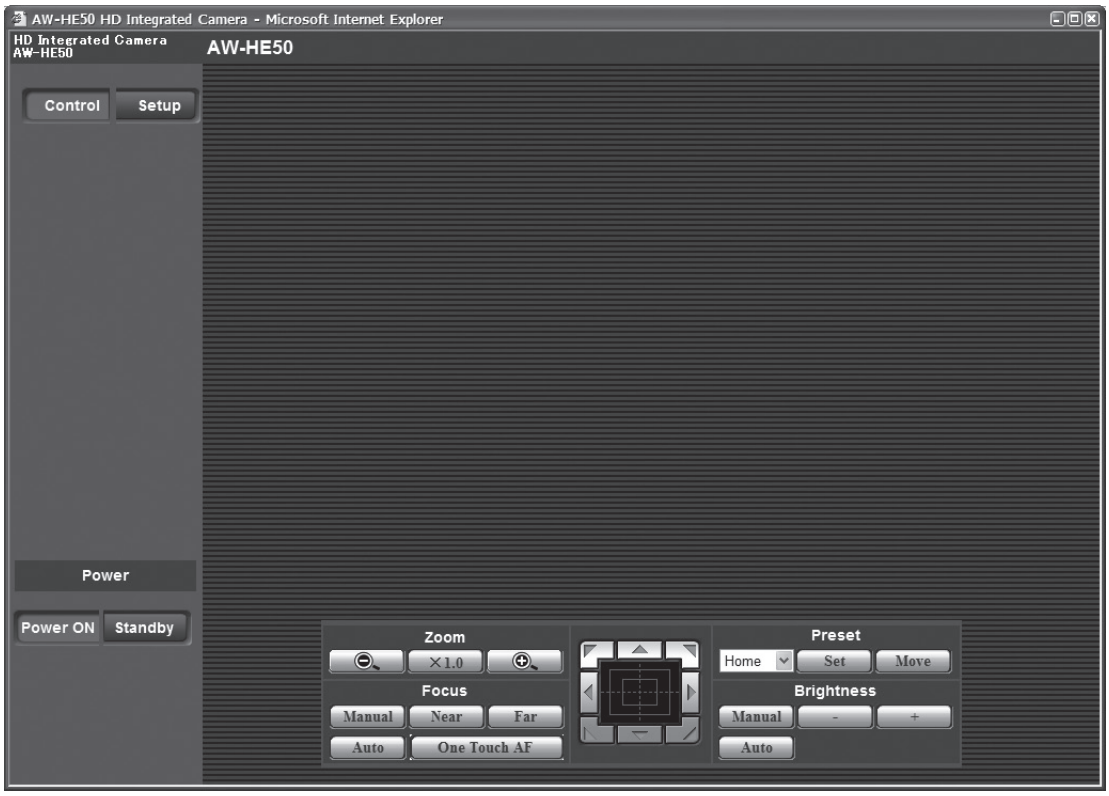
- Si se selecciona demasiado rápidamente Power ON o Standby, el estado seleccionado y la visualización mostrada puede que no se correspondan.
  En un caso como éste, pulse la tecla F5 para restablecer la visualización de estado correcta.
- Cuando la operación se transfiere al modo de espera: La posición de panorámica-inclinación actual se guarda en la memoria (como un preajuste de POWER ON), y la panorámica-inclinación se mueve para que la cámara apunte hacia atrás.
- Cuando la operación se transfiere al modo POWER ON: La panorámica-inclinación se mueve a la posición que fue guardada en la memoria (como un preajuste POWER ON) cuando la operación se transfirió al modo de espera.

ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

■ Pantalla Control

Ésta es la pantalla en la que se pueden controlar operaciones tales como la panorámica, la inclinación, el zoom y el enfoque de la unidad.



- **Zoom**

	Utilice esto para ajustar el zoom (aumento) en el sentido de granangular.
	Utilice esto para ajustar el zoom (aumento) en 1.0×.
	Utilice esto para ajustar el zoom (aumento) en el sentido de telefoto.

- **Focus**

	Utilice esto para ajustar el enfoque manualmente.
	Utilice esto para ajustar el enfoque en el sentido Near. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
	Utilice esto para ajustar el enfoque en el sentido Far. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
	Cuando se pulsa este botón mientras el enfoque está siendo ajustado manualmente, el enfoque se ajustará temporalmente de forma automática. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
	Utilice esto para ajustar el enfoque automáticamente.

Pantalla de ajuste de web

- **Teclado de control y sus botones**

	Para ajustar la imagen en el sentido horizontal o en el sentido vertical (panorámica o inclinación), haga clic con el botón izquierdo del ratón en el teclado y en los botones. Cuanto más se haga clic en el exterior del teclado, más rápidamente funcionará la cámara. También es posible ajustar arrastrando el ratón. Haga clic con el botón derecho del ratón en el teclado para iniciar el zoom y el enfoque. Cuando se haga clic en la mitad superior del teclado, en el sentido ascendente o descendente, el zoom (aumento) se ajustará en el sentido Tele; y a la inversa, cuando se haga clic en la mitad inferior del teclado, el zoom se ajustará en el sentido Wide. Cuando se haga clic en la mitad izquierda del teclado, en sentido hacia la derecha o hacia la izquierda, el enfoque se ajustará en el sentido Near; y a la inversa cuando se haga clic en la mitad derecha del teclado, el enfoque se ajustará en el sentido Far. El zoom también se puede ajustar utilizando la rueda del ratón.

Nota

- Cuando se utilice el ratón para arrastrar y colocar desde el área del teclado de control a una posición fuera de esta área, las operaciones de panorámica, inclinación y demás no se detendrán. En un caso como éste, haga clic en el área del teclado de control para detener estas operaciones.

- **Preset**

Home	Cuando se seleccione la posición preajustada desde el menú desplegable y se haga clic en el botón Move, el sentido de la cámara cambiará a la posición preajustada que fue registrada de antemano.
Set	Esto se utiliza para registrar el estado actual en la posición preajustada seleccionada ahora en el menú desplegable. Esto no funciona si se ha seleccionado “Home” en el menú desplegable.
Move	El sentido de la cámara cambiará a la posición preajustada que está seleccionada ahora en el menú desplegable. Los ajustes que se reproducen en esta posición son los ajustes que fueron establecidos en el menú “Preset Scope” (consulte la página 64). El sentido de la cámara cambiará a la posición preajustada si se ha seleccionado “Home” en el menú desplegable.

- **Brightness**

Manual	Utilice esto para ajustar manualmente el brillo de la imagen.
-	Utilice esto para que la imagen quede más oscura. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
+	Utilice esto para que la imagen quede más clara. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
Auto	Utilice esto para ajustar automáticamente el brillo de la imagen.

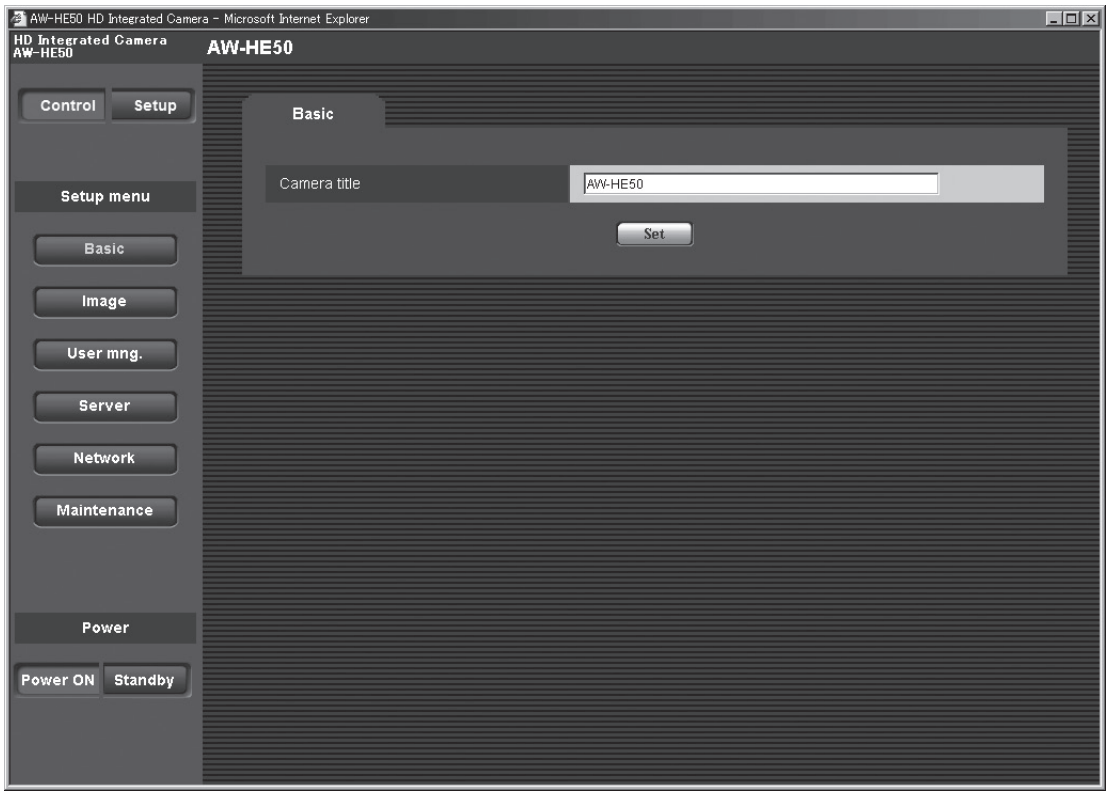
ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

■ Pantalla Setup

Al pulsar el botón Setup, la visualización cambia a esta pantalla en la que se establecen los ajustes de la unidad.

● Pantalla Basic



- **Botón Basic**

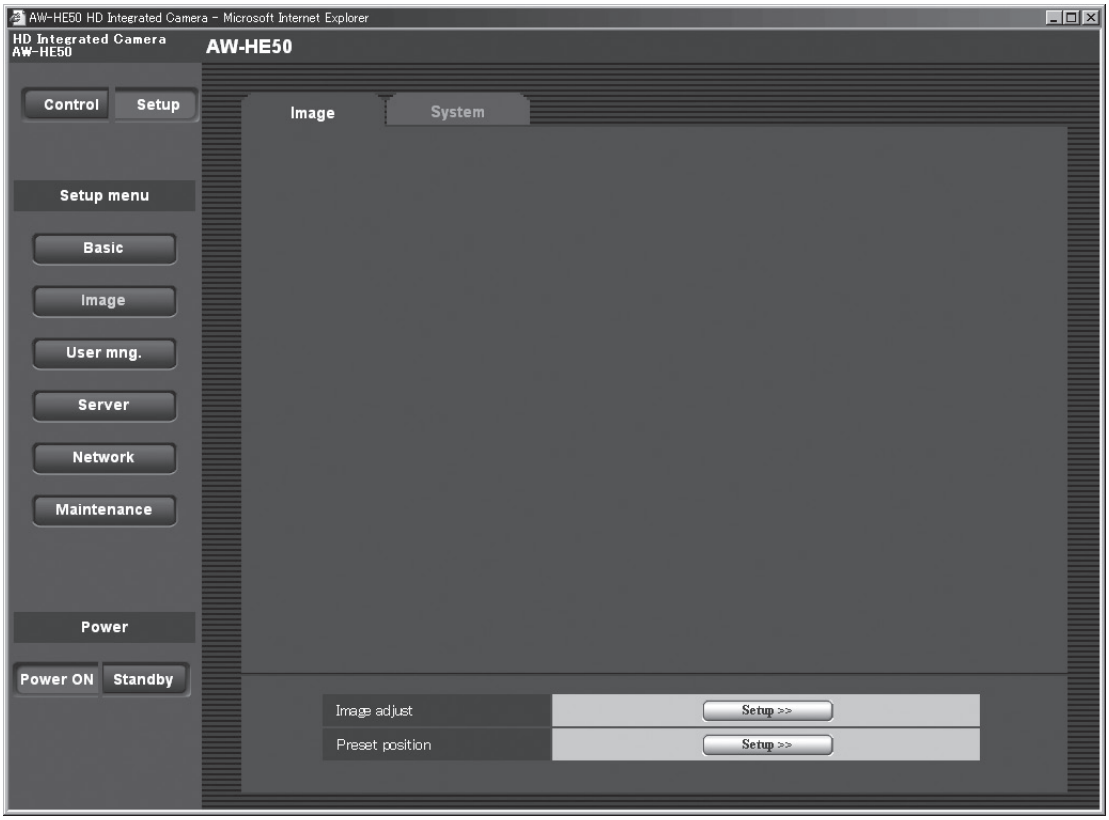
  Cuando se pulsa el botón Basic, la pantalla Basic se visualiza en la parte derecha.

  Camera title [0 a 20 caracteres de medio tamaño]
  <Ajuste inicial: AW-HE50>
  Introduzca aquí el nombre de la cámara.
  Cuando se haga clic en el botón Set, el nombre de la entrada aparece en el área de visualización del estado.

Pantalla de ajuste de web

● Pantalla Image

Image



- **Image**

Image adjust
Esto se utiliza para visualizar la pantalla Image Adjust.

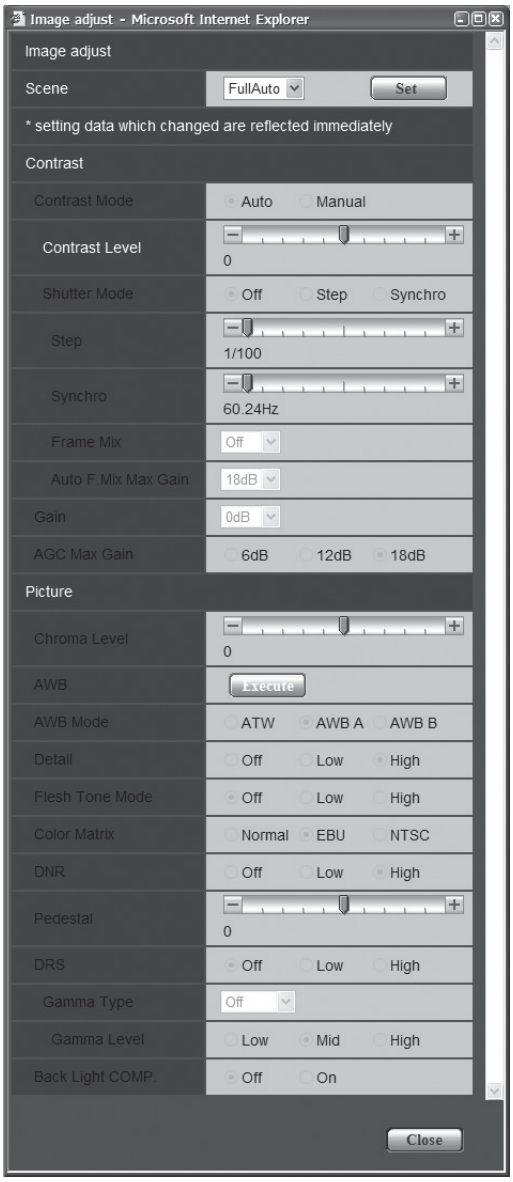
Preset position
Esto se utiliza para visualizar la pantalla de ajuste Preset Position.

ESPAÑOL

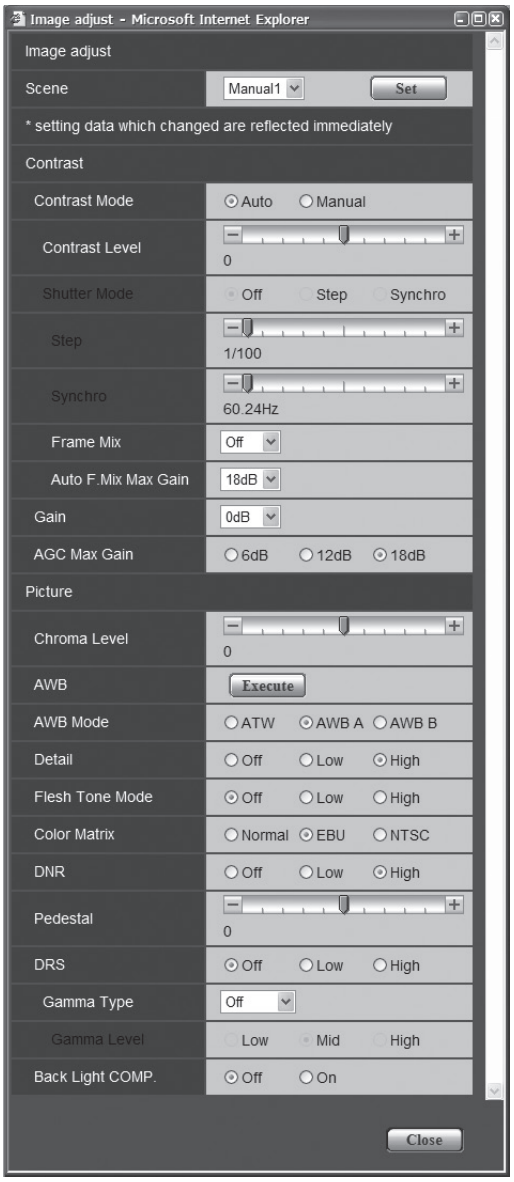
Pantalla de ajuste de web

Pantalla Image adjust

Cuando Scene se pone en “FullAuto”



Cuando Scene se pone en “Manual1 a 3”



Pantalla de ajuste de web

- **Scene**
  [FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
  Aquí se selecciona el modo de filmación que concuerda con la situación de la filmación.
  Seleccione el modo que mejor se adapte a las condiciones de filmación prevalecientes y a las preferencias del usuario.

FullAuto	En este modo, los ajustes óptimos y los ajustes para las condiciones de filmación existentes se establecen automáticamente. Cuando se selecciona “FullAuto”, el ajuste detallado y los menús de ajuste no se visualizan.
Manual1 a 3	En estos modos, los ajustes detallados y los demás ajustes se establecen manualmente para que concuerden con las condiciones de filmación prevalecientes y a las preferencias del usuario. Cuando se ha seleccionado el modo Manual1, Manual2 o Manual3, el ajuste detallado y el menú de ajuste para el modo pertinente se visualizan.

- **Contrast**

Contrast Mode [Auto, Manual]
Este elemento se utiliza para seleccionar si el brillo de la imagen (contraste) se va a controlar automática o manualmente.

Auto	Se controlan el iris, la velocidad del obturador y la adición de cuadros, y el brillo de la cámara se ajusta automáticamente.
Manual	Las operaciones se realizan utilizando los valores ajustados manualmente.

Contrast Level [–5 a +5]
Aquí se ajusta el nivel de contraste cuando se ajusta el brillo de la imagen.
Este elemento se puede ajustar cuando se ha seleccionado “Auto” para “Contrast Mode”.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]
Seleccione la velocidad del obturador de la cámara.
Este elemento se puede ajustar cuando se ha seleccionado “Manual” para “Contrast Mode”.
Cuando se selecciona una velocidad del obturador alta, los motivos en movimiento rápido no quedarán borrosos fácilmente, pero las imágenes serán más oscuras.

Off	El obturador se desactiva (para que no pueda ser activado).
Step	El obturador por pasos se ajusta (los pasos no se pueden cambiar).
Synchro	El obturador sincronizado se ajusta (el ajuste se puede cambiar continuamente).

Las velocidades del obturador que se pueden ajustar son las siguientes.

Cuando se selecciona “Step” para “Shutter Mode”	Cuando se selecciona “Synchro” para “Shutter Mode”
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50,20 Hz a un máximo de 538,51 Hz (255 pasos)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]
Seleccione la cantidad de adición de cuadro (ganancia utilizando el almacenamiento de sensor).
Este elemento se puede ajustar cuando se selecciona “Off” para el elemento “Shutter Mode”.
Cuando se realiza la adición de cuadros, ésta aparecerá como si en las imágenes faltasen algunos cuadros.

AutoF. Mix Max Gain
[0dB, 6dB, 12dB, 18dB]
Cuando se selecciona “Auto” para “Contrast Mode” o para “Frame Mix”, se puede establecer la cantidad de adición de cuadro máxima.
Si la adición de cuadros se realiza en el modo de ajuste automático, ésta aparecerá como si en las imágenes faltasen algunos cuadros.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]
La ganancia de imagen se ajusta aquí.
El lugares demasiado oscuros, ajuste la ganancia en sentido ascendente; y a la inversa, en lugares demasiado brillantes, ajústela en sentido descendente.
Cuando se establece “Auto”, la cantidad de luz se ajusta automáticamente.
Cuando aumenta la ganancia aumenta el ruido.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]
Cuando se selecciona “Auto” para “Gain” se puede ajustar la cantidad de ganancia máxima.

ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

- **Picture**

Chroma Level [–3 a +3]
Aquí se ajusta la intensidad del color (nivel de croma) de las imágenes.

AWB
Esto se utiliza para ejecutar el balance automático del blanco (AWB) y establecerlo.
Para conocer detalles, consulte la página 21.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
El modo del balance del blanco se selecciona aquí. Seleccione el modo cuando el color no sea natural debido a la naturaleza de la fuente de luz o a otros factores. Si se puede reconocer el color blanco que sirve como referencia, los motivos se pueden filmar con un color natural.

ATW	En este modo, el balance del blanco se compensa automáticamente, aunque se produzcan cambios en la fuente de luz o en la temperatura del color, mediante un proceso de ajuste continuo y automático.
AWB A, AWB B	Cuando se selecciona AWB A o AWB B y se ejecuta el balance del blanco, los resultados obtenidos de los ajustes se guardan en la memoria seleccionada. Cuando se selecciona AWB A o AWB B, el balance del blanco guardado en la memoria seleccionada se puede recuperar.

Nota

- Cuando los ajustes preajustados hayan sido recuperados del AW-RP655, el modo AWB que fue ajustado cuando los datos de preajuste fueron registrados en el AW-RP655 se recuperará.

Detail [Off, Low, High]
El detalles de la imagen (nitidez de imagen) se ajusta aquí. Cuando se selecciona “Low” o “High”, el detalle mejora.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
Aquí se ajusta el modo del tono de la piel, para visualizar la piel de las personas de forma que ésta aparezca más suave y agradable a la vista.
Cuando se selecciona “Low” o “High”, el efecto mejora aún más.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
Este elemento se utiliza para cargar los datos de matriz de color preajustados y para compensar la saturación y la fase del color.

DNR [Off, Low, High]
Aquí se ajusta el nivel del efecto de reducción de ruido digital, para que puedan reproducir imágenes brillantes, sin ruido y nítidas, incluso durante la noche y en otros ambientes de poco brillo.
Cuando se selecciona “Low” o “High” se puede eliminar más ruido todavía.
Sin embargo, aumenta la posibilidad de que se produzca imágenes secundarias.

Pedestal [–10 a +10]
Este elemento se utiliza para ajustar el nivel del negro (ajuste de pedestal), para que las partes oscuras de las imágenes se puedan ver fácilmente.
Estas partes se oscurecen cuando se selecciona un ajuste negativo, y se aclaran cuando se selecciona un ajuste positivo.

DRS [Off, Low, High]
Aquí se ajusta la función DRS que proporciona la cantidad de compensación justa cuando se visualizan imágenes con diferencias claras/oscuras considerables.
Cuando se selecciona “Low” o “High”, el efecto mejora aún más.
Esto puede hacer que se oigan ruidos con algunas escenas.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
Aquí se selecciona el tipo de curva de gamma.
El ajuste seleccionado se activa cuando se selecciona “Off” para el elemento “DRS”. Normalmente se utiliza el ajuste “Normal”. Cuando se selecciona “Cinema” se pueden filmar imágenes con una atmósfera similar a la de las películas.

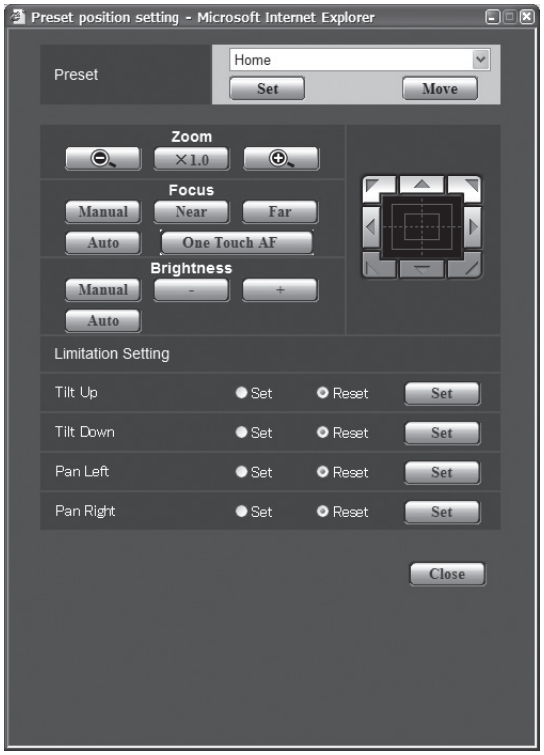
Gamma Level [Low, Mid, High]
Este elemento se utiliza para ajustar el nivel de compensación de gamma. El ajuste seleccionado toma efecto cuando se selecciona “Off” para el elemento “DRS” o cuando se selecciona “Normal” para el elemento “Gamma Type”.
Cuando se selecciona “Low”, las imágenes aparecen reposadas y compuestas. La curva de gamma resultante tiene un gradiente suave en las áreas de poco brillo, y el contraste es más nítido.
Por otra parte, cuando se establece “High”, la gama tonal en el área oscura se expande para que las imágenes adquieran un tono más claro. La curva de gamma resultante tiene un gradiente agudo en las áreas de poco brillo, y el contraste es más suave.

Back Light COMP. [Off, On]
“On” u “Off” se establecen aquí para la función de compensación de luz de fondo.
Bajo condiciones de luz de fondo, la función impide el oscurecimiento debido a la luz que incide sobre las partes posteriores de los motivos, permitiendo filmar imágenes en la sombra con más brillo.
La función se activa cuando se ha seleccionado “Auto” para el elemento Contrast Mode, Gain o Frame Mix.

Esto se utiliza para cerrar este panel.

Pantalla de ajuste de web

Pantalla Preset position setting



- **Preset**

	Esto selecciona la posición preajustada que va a utilizarse desde el menú desplegable.
Set	Esto se utiliza para registrar el estado actual en la posición preajustada seleccionada ahora en el menú desplegable. Esto no funciona si se ha seleccionado “Home” en el menú desplegable.
Move	El sentido de la cámara cambiará a la posición preajustada que está seleccionada ahora en el menú desplegable. Los ajustes que se reproducen en esta posición son los ajustes que fueron establecidos en el menú “Preset Scope” (consulte la página 64). El sentido de la cámara cambiará a la posición preajustada si se ha seleccionado “Home” en el menú desplegable.

- **Zoom**

	Utilice esto para ajustar el zoom (aumento) en el sentido de granangular.
×1.0	Utilice esto para ajustar el zoom (aumento) en 1.0×.
	Utilice esto para ajustar el zoom (aumento) en el sentido de telefoto.

- **Focus**

Manual	Utilice esto para ajustar el enfoque manualmente.
Near	Utilice esto para ajustar el enfoque en el sentido Near. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
Far	Utilice esto para ajustar el enfoque en el sentido Far. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
One Touch AF	Cuando se pulsa este botón mientras el enfoque está siendo ajustado manualmente, el enfoque se ajustará temporalmente de forma automática. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
Auto	Utilice esto para ajustar el enfoque automáticamente.

ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

- **Brightness**

Manual	Utilice esto para ajustar manualmente el brillo de la imagen.
-	Utilice esto para que la imagen quede más oscura. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
+	Utilice esto para que la imagen quede más clara. Esto no funciona durante los ajustes automáticos.
Auto	Utilice esto para ajustar automáticamente el brillo de la imagen.

- **Teclado de control y sus botones**

	Para ajustar la imagen en el sentido horizontal o en el sentido vertical (panorámica o inclinación), haga clic con el botón izquierdo del ratón en el teclado y en los botones. Cuanto más se haga clic en el exterior del teclado, más rápidamente funcionará la cámara. También es posible ajustar arrastrando el ratón. Haga clic con el botón derecho del ratón en el teclado para iniciar el zoom y el enfoque. Cuando se haga clic en la mitad superior del teclado, en el sentido ascendente o descendente, el zoom (aumento) se ajustará en el sentido Tele; y a la inversa, cuando se haga clic en la mitad inferior del teclado, el zoom se ajustará en el sentido Wide. Cuando se haga clic en la mitad izquierda del teclado, en sentido hacia la derecha o hacia la izquierda, el enfoque se ajustará en el sentido Near; y a la inversa cuando se haga clic en la mitad derecha del teclado, el enfoque se ajustará en el sentido Far. El zoom también se puede ajustar utilizando la rueda del ratón.

Nota

- Cuando se utilice el ratón para arrastrar y colocar desde el área del teclado de control a una posición fuera de esta área, las operaciones de panorámica, inclinación y demás no se detendrán. En un caso como éste, haga clic en el área del teclado de control para detener estas operaciones.

- **Ajuste de límites**

Esto establece los ajustes de los límites del movimiento hacia arriba, abajo, izquierda y derecha del cabezal de panorámica-inclinación.
Primero, mueva el cabezal de panorámica-inclinación a la posición donde va a poner el límite, y luego pulse el botón correspondiente indicado a continuación para establecer el sentido (arriba, abajo, izquierda o derecha) en el que va a establecer el límite.
Después de seleccionar cada ajuste, pulse el botón Set para establecerlo.

Tilt Up	Utilice esto para guardar la posición actual como límite hacia arriba.
Tilt Down	Utilice esto para guardar la posición actual como límite hacia abajo.
Pan Left	Utilice esto para guardar la posición actual como límite hacia la izquierda.
Pan Right	Utilice esto para guardar la posición actual como límite hacia la derecha.
Set/Reset	Utilice esto para activar o desactivar el ajuste del límite en cada sentido.

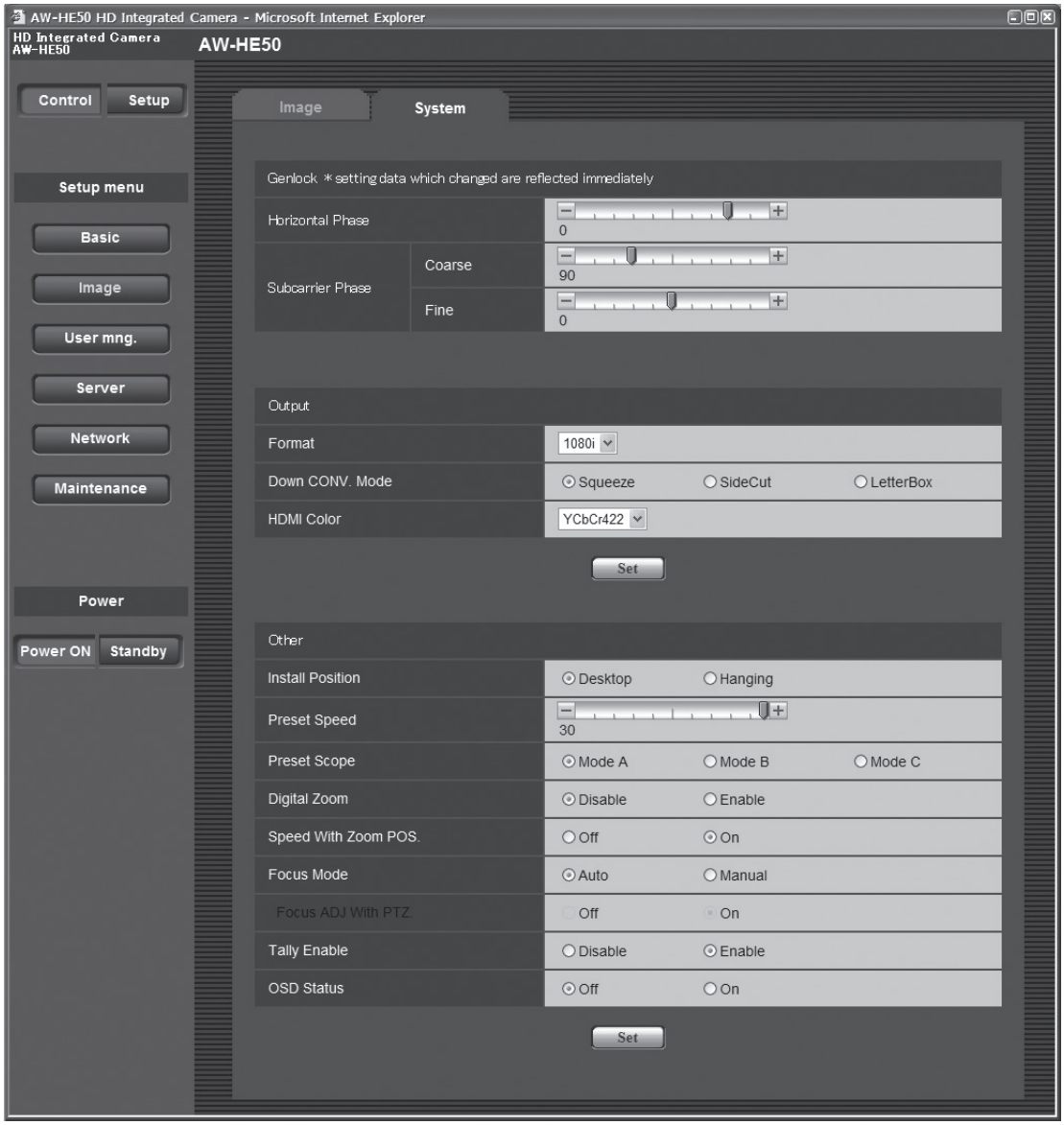
Close

Esto se utiliza para cerrar este panel.

Pantalla de ajuste de web

System

Este menú tiene elementos relacionados con el ajuste de fase del intersincronizador y con los ajustes de imagen de salida de la cámara.



- **Genlock (AW-HE50S solamente)**
  El ajuste de este elemento se refleja inmediatamente.

Horizontal Phase [–206 a +49]
Esto se utiliza para ajustar la fase horizontal durante el uso del intersincronizador.

Subcarrier Phase Coarse [0° a 315°]
Esto se utiliza para ajustar aproximadamente la fase del color durante el uso del intersincronizador.
Este ajuste es válido para la salida de señales VBS.

Subcarrier Phase Fine [–127 a +127]
Este ajuste toma efecto sólo cuando se selecciona VBS como ajuste para la salida de la señal de vídeo.
Este ajuste es válido para la salida de señales VBS.

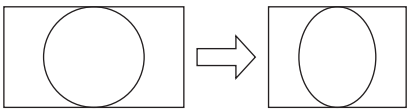
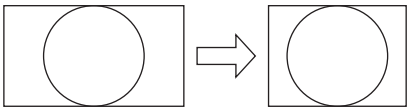
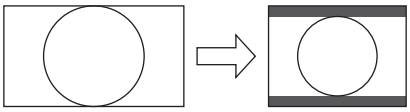
ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

- **Output**
  El ajuste de este elemento se refleja cuando se pulsa el botón Set.

Format [1080i, 720p, 576i]
El formato de vídeo se cambia en esta pantalla.

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
Aquí se selecciona el modo de conversión descendente.

Squeeze	Cuando se ha establecido la relación de aspecto 4:3 para la pantalla de monitor, las imágenes se comprimen horizontalmente y se extienden verticalmente cambiando la vista del ángulo. 
SideCut	Con la altura sirviendo como referencia, las partes que se extienden por ambos lados se recortan cambiando la vista del ángulo. 
LetterBox	Con la anchura sirviendo como referencia se añaden bandas negras a las partes superior e inferior cambiando la vista del ángulo. 

- **Cuando se selecciona la salida para la franja cromática, el modo se fija en Squeeze.**
  Si se ha seleccionado "SlideCut" o "LetterBox", la salida HDMI no aparecerá durante unos pocos segundos cuando la visualización de la franja cromática se ponga en ON u OFF.

HDMI Color (AW-HE50H solamente)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]
Aquí se ajusta la salida de color HDMI.

- Cuando se utiliza un monitor HDMI, utilice "YCbCr422" bajo circunstancias normales.
- En casos donde, por ejemplo, las señales HDMI (RGB) se convierten y salen a un monitor DVI, los ajustes requeridos cambiarán dependiendo de la gradación de color soportada por el monitor.

RGB-NOR	Las señales de salida RGB salen dentro de la gama de 16 a 235.
RGB-ENH	Las señales de salida RGB salen dentro de la gama de 0 a 255.

- Si las partes negras de las imágenes aparecen sobreexpuestas cuando se selecciona "RGB-NOR", utilice en su lugar el ajuste "RGB-ENH".
- A la inversa, si las imágenes se visualizan con una pérdida de detalles oscuros cuando se ha seleccionado "RGB-ENH", utilice en su lugar el ajuste "RGB-NOR".

Nota

- Si se ha especificado un ajuste HDMI Color que no es compatible con el monitor, el ajuste HDMI Color puede que cambie automáticamente.
  (La visualización del menú permanecerá sin cambiar.)

Con la AW-HE50S, este elemento no se puede seleccionar.

Pantalla de ajuste de web

- **Other**
  El ajuste de este elemento se refleja cuando se pulsa el botón Set.

Install Position [Desktop, Hanging]
"Desktop" o "Hanging" se selecciona aquí como método utilizado para instalar la unidad.

Desktop	Instalación independiente
Hanging	Instalación suspendida

- Cuando se haya seleccionado "Hanging", las partes superior, inferior, izquierda y derecha de las imágenes se invertirán, y el control arriba/abajo/izquierda/derecha para las tomas panorámicas e inclinadas también se invertirá.

Preset Speed [1 a 30]
Hay 30 velocidades de operación de panorámica-inclinación preajustadas cuando se regenera la dirección de la cámara y otra información que está registrada en la memoria de preajustes.

Notas

- Si se selecciona un valor alto para el ajuste de Preset Speed, la imagen de la pantalla puede que vibre cuando se detenga la operación.
- Cuando se conecta la unidad al AW-RP655 para utilizarla, el ajuste "DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)" del AW-RP655 se activará.
  Para cambiar Preset Speed, cambie el ajuste de AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]
Aquí se seleccionan los elementos de ajuste que van a ser recuperados cuando se regenere el contenido de la memoria de preajustes.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (incluyendo zoom digital), Focus, Iris, Gain, White-BAL
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (incluyendo zoom digital), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (incluyendo zoom digital), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]
Aquí se establece "Enable" o "Disable" para la función del zoom digital.
Si el zoom se emplea hacia el extremo de Tele más allá de la posición máxima cuando se ha seleccionado "Enable", el zoom digital podrá utilizarse continuamente. El zoom se detendrá temporalmente en la posición donde el zoom óptico y el zoom digital se conmutan, así que después de detenerse en esta posición, siga de nuevo empleando el zoom.
Cuando el ajuste se cambia a "Disable" estando ya en la región de zoom digital, el zoom se moverá automáticamente a la posición máxima del zoom óptico.

Speed With Zoom POS. [Off, On]
Aquí se establece "On" u "Off" para la función utilizada para ajustar la velocidad de ajuste de dirección de la cámara en conjunción con el aumento de zoom.
Cuando se establece "On", las operaciones de panorámica e inclinación serán más lentas en el estado del zoom.
Esta función no tiene ningún efecto durante las operaciones de preajuste.

Focus Mode [Auto, Manual]
Aquí se establece "Auto" o "Manual" para la función de enfoque.

Auto	Los motivos siempre son enfocados automáticamente.
Manual	El enfoque se controla manualmente.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]
Aquí se establece "On" u "Off" para la función que compensa el desenfoque durante las operaciones de panorámica, inclinación o zoom con el ajuste de enfoque manual.
Cuando se establece "Off", ajuste el enfoque según se requiera después de emplear el zoom o ponga el enfoque en el modo automático. Este elemento sólo se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "Manual" para "Focus Mode".

Tally Enable [Disable, Enable]
Aquí se establece "Enable" o "Disable" para la función que enciende o apaga la luz indicadora utilizando la señal de control de indicación.

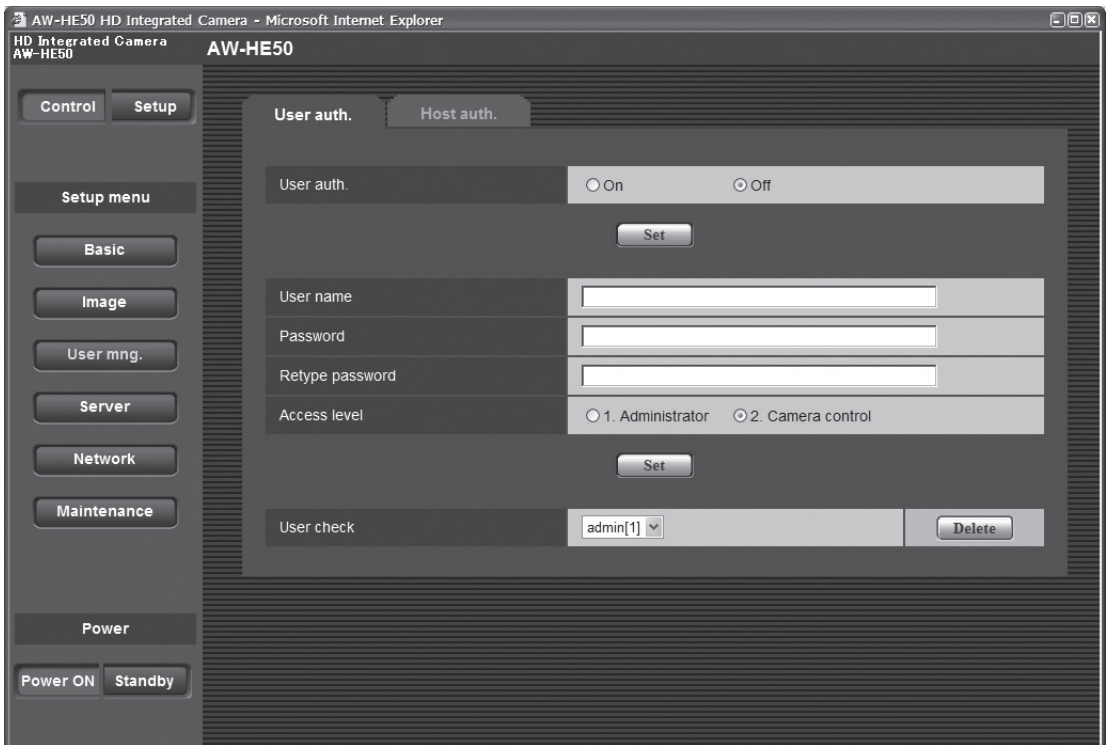
OSD Status [Off, On]
Aquí se establece "On" u "Off" para la visualización de estado que aparece durante las operaciones AWB.

Pantalla de ajuste de web

● User mng.

La autorización de aquellos usuarios que pueden acceder a la cámara desde un PC o AW-RP50 y aquellas direcciones IP, desde las que se puede acceder a la cámara, se registran en esta pantalla para limitar cualquier otro acceso.
La propia pantalla consiste en dos fichas: “User auth.” y “Host auth”.

Pantalla User auth.



- **User auth.**
  <Ajuste inicial: Off>
  Aquí se pone en “On” u “Off” la autorización del usuario.
  Introduzca el ajuste utilizando el botón Set.

- **User name [1 a 32 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  El nombre del usuario se introduce aquí.
  Introduzca el ajuste utilizando el botón Set.

- **Password**
- **Retype password**
  [4 a 32 caracteres de medio tamaño]
  <Ajuste inicial: en blanco>
  La contraseña se introduce aquí.
  Introduzca el ajuste utilizando el botón Set.

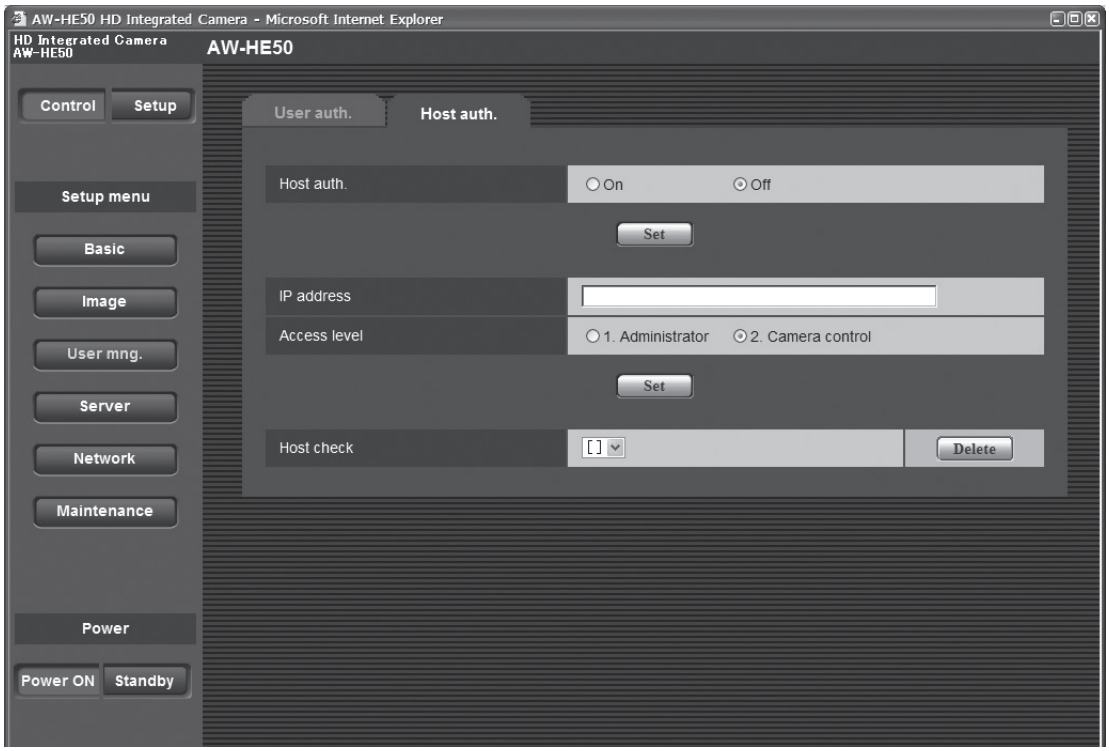
- **Access level**
  <Ajuste inicial: 2. Camera control>
  Seleccione uno de los ajustes siguientes como nivel de acceso del usuario.
  Introduzca el ajuste utilizando el botón Set.

1. Administrator	Este nivel de acceso permite al usuario realizar todas las operaciones de la unidad.
2. Camera control	Este nivel de acceso sólo permite realizar las operaciones de la pantalla Control.

- **User check**
  Aquí se puede abrir un menú desplegable, y verificar los usuarios registrados.
  Un usuario registrado se indica en forma de “Nombre de usuario registrado [Nivel de acceso]”.
  (Ejemplo: admin[1])
  Para eliminar un usuario registrado, seleccione el usuario que va a eliminar y haga clic en el botón Delete de la derecha.

Pantalla de ajuste de web

Pantalla Host auth.



- **Host auth.**
  <Ajuste inicial: Off>
  Aquí se pone en “On” u “Off” la autorización del anfitrión.

- **IP address**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Aquí se introduce la dirección IP del PC desde el que se permite acceder a la cámara.
  El nombre del anfitrión no se puede introducir como dirección IP.

✎ Apuntes ✎

- Cuando se introduce la “longitud de dirección IP/ máscara de subred”, los PC a los que se permite acceder a la cámara se pueden limitar en una subred en base a subred.
  Si, por ejemplo, se ha introducido “192.168.0.1/24” y el ajuste “2. Camera control” ha sido seleccionado como el ajuste de nivel de acceso, los PC de “192.168.0.0” a “192.168.0.255” podrán acceder a la cámara en el nivel de acceso “2. Camera control”.
- Cuando se introduce una dirección IP que ya está registrada y se hace clic en el botón Set, se escribirá sobre la información de anfitrión.

- **Access level**
  <Ajuste inicial: 2. Camera control>
  Seleccione uno de los ajustes siguientes como nivel de acceso de anfitrión.

1. Administrator
2. Camera control

  Para conocer detalles del nivel de acceso, consulte la página 65.

- **Host check**
  Aquí se puede abrir un menú desplegable, y las direcciones IP de los anfitriones registrados se pueden verificar.
  Un anfitrión se indica en forma de “Dirección IP registrada [Nivel de acceso]”.
  (Ejemplo: 192.168.0.21 [1])
  Para eliminar un anfitrión registrado (dirección IP), seleccione el anfitrión que va a eliminar y haga clic en el botón Delete de la derecha.

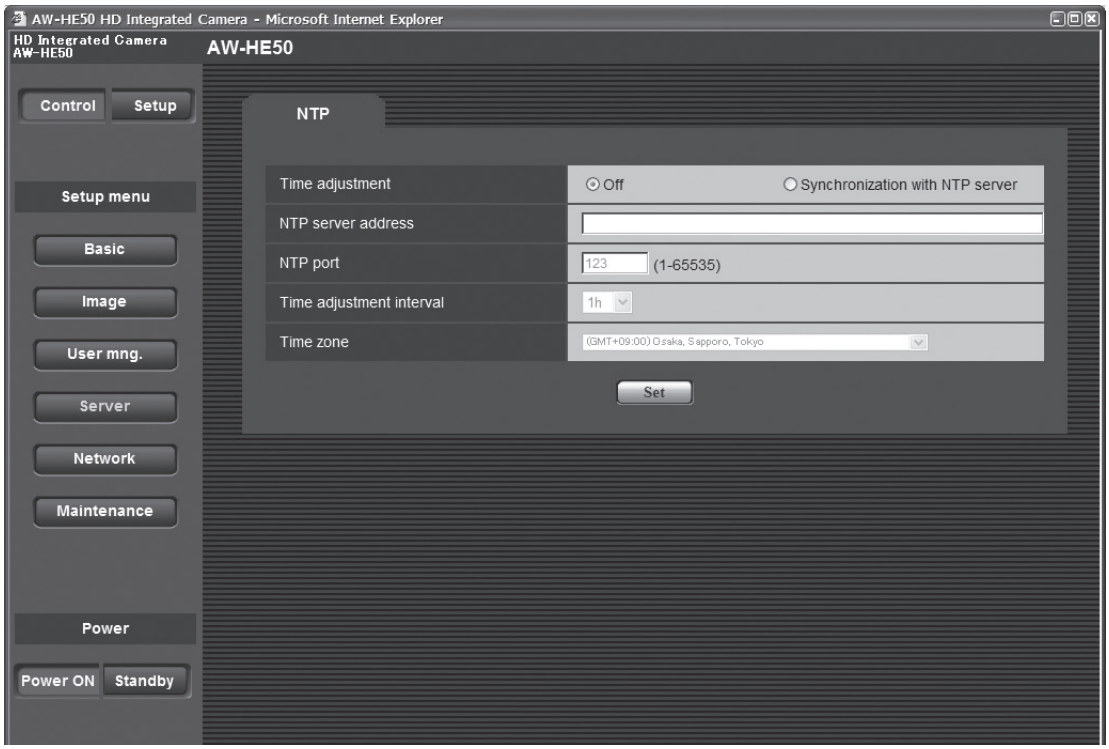
ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

●Server

Esta pantalla tiene elementos relacionados con las direcciones de los servidores NTP, números de puertos y otros ajustes de servidores NTP.

Pantalla NTP



- **Time adjustment**
  <Ajuste inicial: Off>
  Seleccione uno de los ajustes siguientes como método de ajuste de la hora.
  La hora se ajusta mediante el método seleccionado aquí, y se utiliza como la hora estándar de la unidad.

Off	La hora cuenta desde 0:00 el 1 de enero de 1990 como hora de inicio de la unidad.
Synchronization with NTP server	La hora ajustada automáticamente en sincronización con el servidor NTP se utiliza como hora estándar de la unidad.

- **NTP server address**
  [1 a 63 caracteres de medio tamaño]
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Aquí se introduce el nombre del anfitrión o la dirección IP del servidor NTP.

Nota

- Para introducir el nombre de anfitrión “NTP server address”, el ajuste DNS deberá seleccionarse en la pantalla Network (consulte la página 69) de los ajustes Network.

- **NTP port [1 a 65535]**
  <Ajuste inicial: 123>
  Aquí se introduce el número de puerto del servidor NTP.

- **Time adjustment interval**
  <Ajuste inicial: 1h>
  El intervalo (1 a 24 horas en incrementos de 1 hora) para adquirir la hora desde el servidor NTP y actualizar la hora se selecciona aquí.

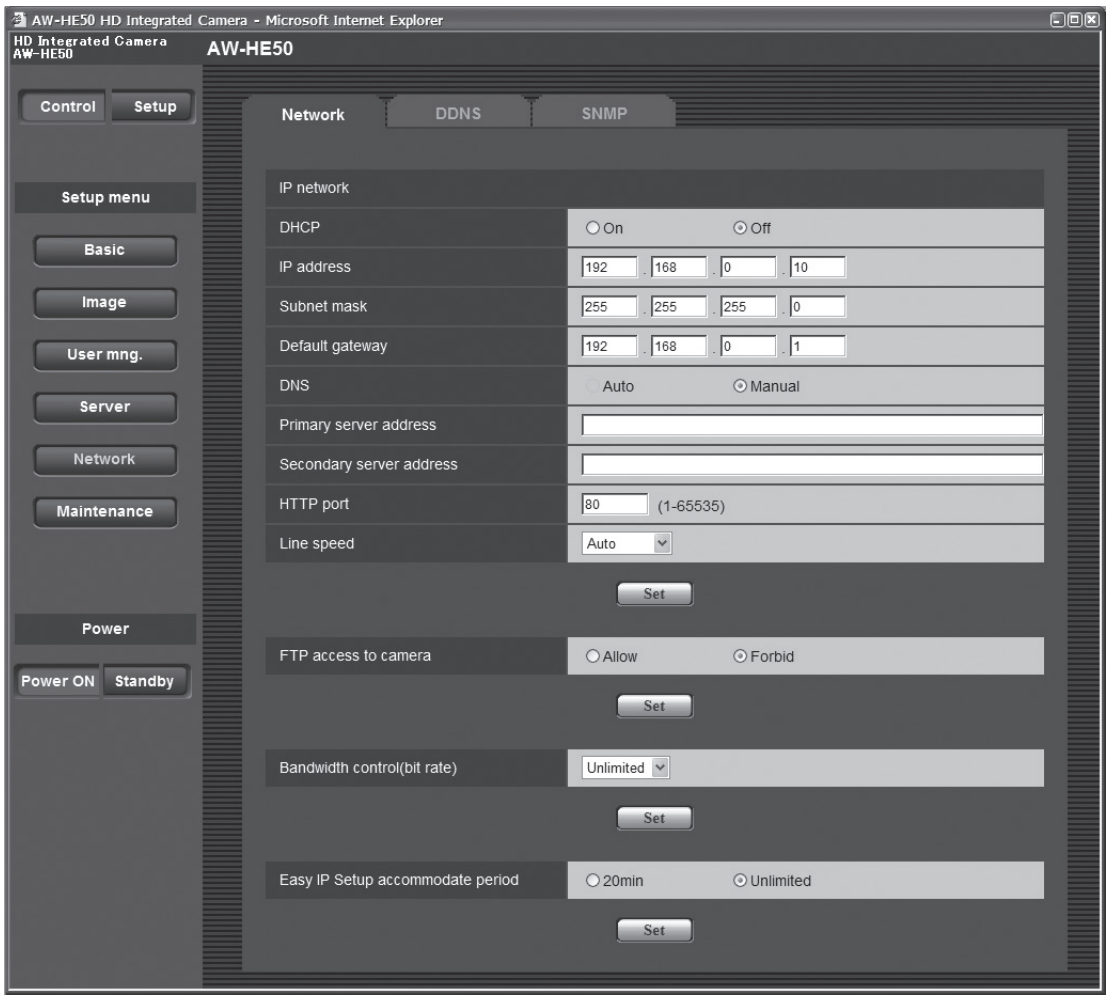
- **Time zone**
  <Ajuste inicial: (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London>
  Selecciona el huso horario que corresponde a la región en la que va a utilizar la unidad.

Pantalla de ajuste de web

● Network

Esta pantalla tiene elementos relacionados con los ajustes de la red, DDNS (DNS dinámico) y SNMP (protocolo sencillo de administración de redes).
Consiste en las tres fichas “Network”, “DDNS” y “SNMP”.

Pantalla Network



- **IP network**

DHCP

<Ajuste inicial: Off>
Aquí se establece si se va a utilizar o no se va a utilizar la función DHCP, seleccionando para ello “On” u “Off”. Prepare el servidor DHCP de forma que la misma dirección IP no pueda ser utilizada por PC que no tengan la función DHCP o por otras cámaras de red. Para conocer detalles de los ajustes del servidor, consulte al administrador de su red.

IP address

<Ajuste inicial: 192.168.0.10>
Introduzca aquí la dirección IP de la unidad cuando la función DHCP no vaya a ser utilizada. Introduzca una dirección diferente de una dirección IP existente que haya sido puesta para un PC u otra cámara de red.

✎ Apuntes ✎

- No se pueden utilizar múltiples direcciones IP, aunque se utilice la función DHCP.
  Para conocer detalles de los ajustes del servidor DHCP, consulte a su concesionario.

ESPAÑOL

Subnet mask
<Ajuste inicial: 255.255.255.0>
Introduzca aquí la máscara de subred de la unidad si la función DHCP no va a ser utilizada.

Default gateway
<Ajuste inicial: 192.168.0.1>
Introduzca la puerta de enlace predeterminada de la unidad si la función DHCP no va a ser utilizada

✎ Apuntes ✎

- No se pueden utilizar múltiples direcciones IP para la puerta de enlace predeterminada, incluso cuando se utiliza la función DHCP.
  Para conocer detalles de los ajustes del servidor DHCP, consulte al administrador de su red.

DNS
<Ajuste inicial: Manual>
Aquí se introduce si la dirección del servidor DNS va a adquirirse automáticamente (Auto) o manualmente (Manual).
Si se ha seleccionado “Manual” deberán establecerse los ajustes DNS.
Si se selecciona “Auto” cuando va a ser utilizada la función DHCP, la dirección del servidor DNS se adquiere automáticamente.
Para conocer más detalles, consulte al administrador de su sistema.

Primary server address
Secondary server address
<Ajuste inicial: en blanco>
Introduzca la dirección IP del servidor DNS si se ha seleccionado “Manual” para “DNS”.
Para conocer detalles de la dirección IP del servidor DNS, consulte al administrador de su sistema.

HTTP port [1 a 65535]
<Ajuste inicial: 80>
El número del puerto se asigna aquí por separado.
Los números de puertos siguientes son usados por la unidad y, por lo tanto, no pueden ser utilizados.

Números de puertos que ya se utilizan
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670, 59000 a 59999, 60000 a 61000

Line speed
<Ajuste inicial: Auto>
Seleccione una de las velocidades de línea de datos siguiente.
Normalmente se recomienda utilizar el ajuste predeterminado “Auto”.

Auto	La velocidad de línea se ajusta automáticamente.
100 M-Full	La velocidad de línea se ajusta a 100 Mbps dúplex completo.
100 M-Half	La velocidad de línea se ajusta a 100 Mbps medio dúplex.
10 M-Full	La velocidad de línea se ajusta a 10 Mbps dúplex completo.
10 M-Half	La velocidad de línea se ajusta a 10 Mbps medio dúplex.

FTP access to camera
<Ajuste inicial: Forbid>
Seleccionando “Allow” o “Forbid” se establece si se permite o no el acceso FTP a la cámara.

Bandwidth control(bit rate)
<Ajuste inicial: Unlimited>
Seleccione uno de los ajustes de ancho de banda de datos siguiente.

Unlimited	384 kbps	2048 kbps
64 kbps	512 kbps	4096 kbps
128 kbps	768 kbps	8192 kbps
256 kbps	1024 kbps	

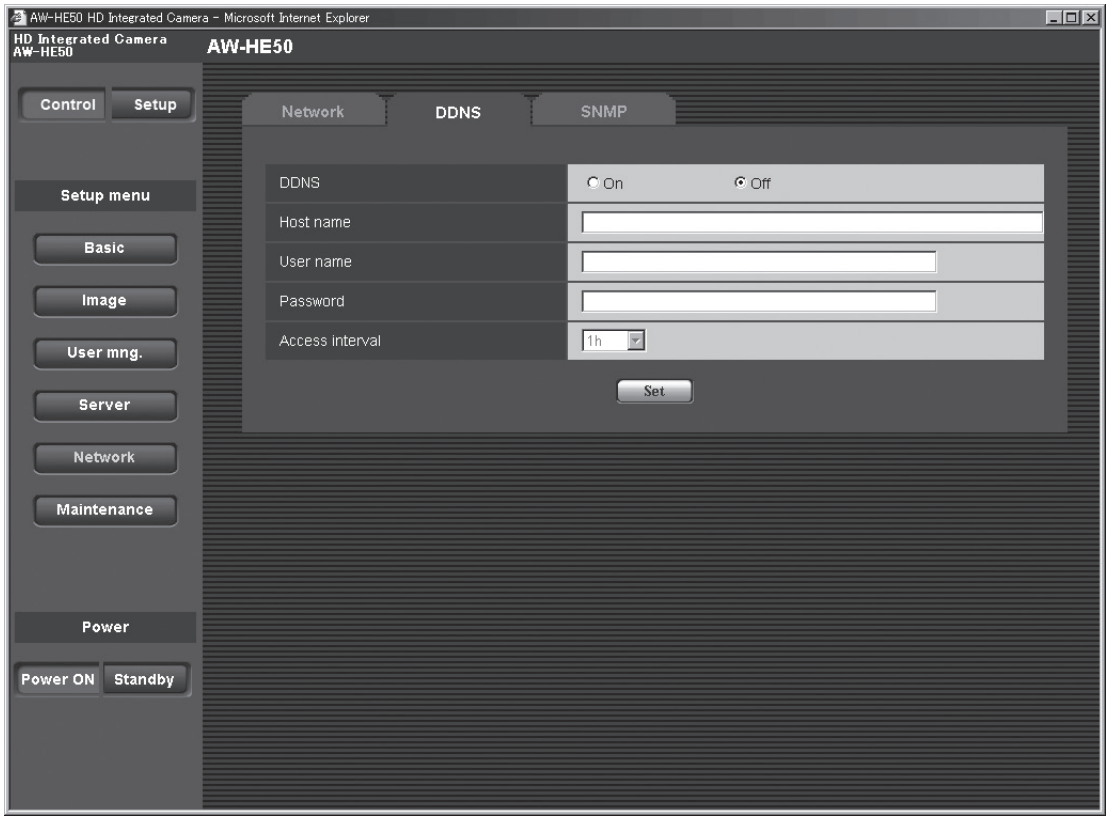
Easy IP Setup accommodate period
<Ajuste inicial: Unlimited>
Seleccione “20min” o “Unlimited” como el tiempo para activar la operación de los ajustes de la red desde el software de ajuste simplificado IP.

20min	Las operaciones de ajuste desde el software de ajuste simplificado IP se activan durante 20 minutos después de empezar el funcionamiento de la cámara.
Unlimited	Las operaciones de ajuste desde el software de ajuste simplificado IP se activan en todo momento.

Pantalla de ajuste de web

Pantalla DDNS

Utilice DHCP para adquirir la dirección IP global.
La función DDNS deberá establecerse para acceder a la unidad a través de Internet.
Cuando utilice la función DDNS, acceda a la unidad utilizando la “dirección de anfitrión name.nmdns.net” que fue registrada en el servidor DDNS. Para utilizar la función DDNS se requiere una conexión con el servidor DDNS dedicado.



- **DDNS**
  <Ajuste inicial: Off>
  Si se va a utilizar la función DDNS o no se selecciona eligiendo “On” u “Off”.

- **Host name [1 a 64 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí el nombre del anfitrión que va a utilizar.

- **User name [1 a 32 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí el nombre del usuario (nombre de inicio de sesión) para acceder al servidor DDNS.

- **Password [0 a 32 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí la contraseña para acceder al servidor DDNS.

- **Access interval**
  <Ajuste inicial: 1h>
  Seleccione uno de los ajustes de abajo que va a utilizar como intervalo de acceso en el que la dirección IP y el nombre de anfitrión se verifican con el servidor DDNS.

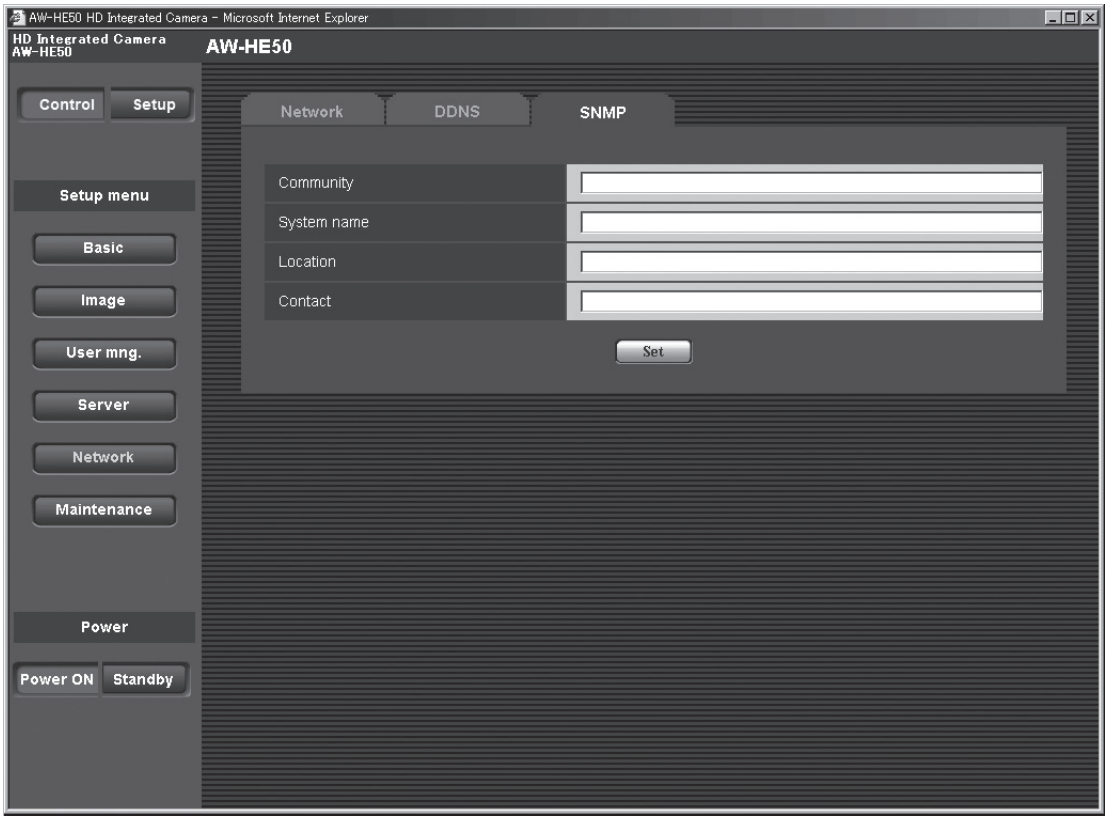
1min	1 minuto
10min	10 minutos
30min	30 minutos
1h	1 hora
6h	6 horas
24h	24 horas

ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

Pantalla SNMP

Los ajustes relacionados con la función SNMP se seleccionan en esta pantalla.
Los estados de la unidad se podrán verificar cuando el administrador SNMP se utilice para hacer la conexión.
Consulte al administrador de su red cuando vaya a utilizarse la función SNMP.



- **Community [0 a 32 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí el nombre de la comunidad que se va a monitorear.

Nota

- Cuando utilice la función SNMP, asegúrese absolutamente de introducir el nombre de la comunidad.
  Esta función no se puede utilizar si el campo del nombre de la comunidad se deja en blanco.

- **System name**
  [0 a 32 caracteres de medio tamaño]
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí el nombre del sistema para controlar la unidad utilizando la función SNMP.

- **Location [0 a 32 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí la ubicación donde ha sido instalada la unidad.

- **Contact [0 a 255 caracteres de medio tamaño]**
  <Ajuste inicial: en blanco>
  Introduzca aquí la dirección de correo electrónico o el número de teléfono del administrador.

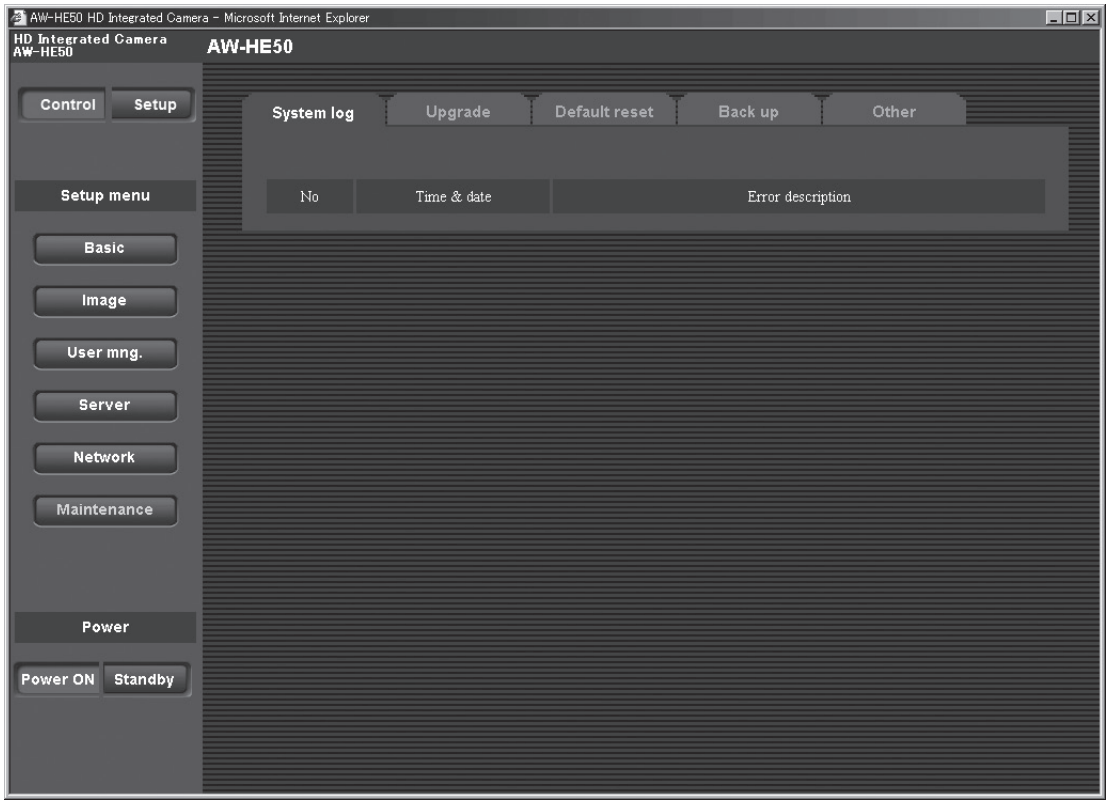
Pantalla de ajuste de web

●Maintenance

Entre las diversas operaciones de mantenimiento realizadas en esta pantalla se encuentran las verificaciones del registro del sistema, la actualización de la versión del sistema y la inicialización de la unidad.
La propia pantalla consiste en cinco fichas: “System log”, “Upgrade”, “Default reset”, “Back up” y “Other”.

Pantalla System log

En la memoria interna de la unidad se puede guardar un máximo de cien registros del sistema.
Cuando se sobrepase este número máximo, los registros nuevos se escriben sobre los registros antiguos.
Los registros se borran cuando se apaga la unidad.



- **No**
  Aquí se visualizan los números de los registros del sistema.

- **Time & date**
  Las horas y las fechas en que se generaron los registros se visualizan aquí.
  Para visualizar esta información se emplea el sistema de 24 horas.

- **Error description**
  Aquí se visualizan los registros de errores.
  Para conocer más detalles de los registros del sistema, consulte la página 78.

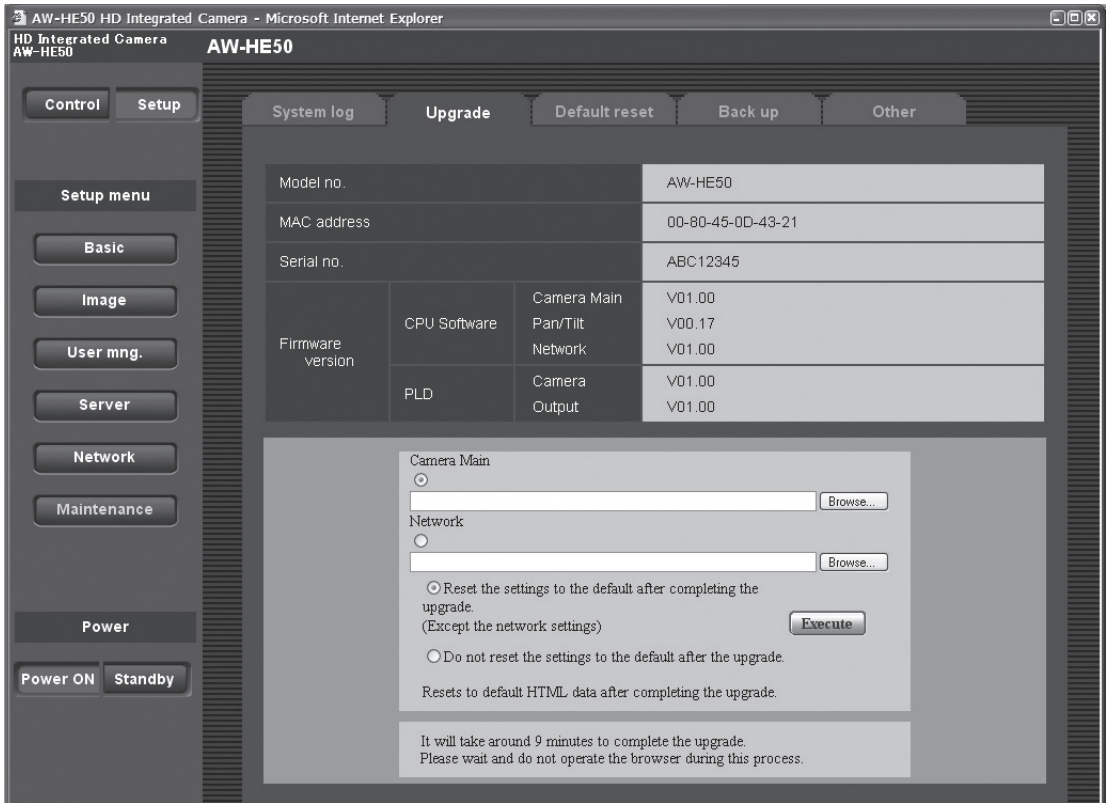
ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

Pantalla Upgrade

En esta pantalla es posible verificar las versiones de software de la unidad y actualizarlas a las versiones más recientes. Para conocer detalles del software utilizado para actualizar la versión, consulte a su concesionario.

Se visualiza “Model no.”, “MAC address”, “Serial no.”, “Firmware version” y otra información relacionada con la unidad.



1 Después de consultar con su concesionario, descargue el software más reciente al disco duro de su ordenador personal.

Nota

- Para el directorio en el que se guardará el software no se podrán utilizar espacios ni caracteres de tamaño completo.

2 Seleccione el software que va a actualizar haciendo clic en el botón de radio [Camera Main] o [Network].

3 Haga clic en el botón Browse y especifique el software descargado.

4 Haga clic en el botón de radio de abajo, y después de haber actualizado la versión del software, seleccione si va a inicializar los datos.

Apuntes

- Decida si va a inicializar o no los datos después de leer el archivo Readme que acompaña al software.

5 Haga clic en el botón Execute.

La versión del software se actualiza, y se visualiza la pantalla en la que se verifica la inicialización de los datos.
Si los datos no van a inicializarse después de actualizar la versión, la pantalla de verificación no se visualiza.
Después de actualizar la versión del software, asegúrese absolutamente de eliminar los archivos de Internet temporales.

Pantalla de ajuste de web

Notas

- Utilice el ordenador personal de la misma subred que la cámara para actualizar la versión del software.
- Antes de utilizar la versión de software actualizada, asegúrese absolutamente de verificar las precauciones pertinentes con su concesionario, y siga las instrucciones del mismo.
- Utilice los archivos siguientes especificados por Panasonic System Networks Co., Ltd. como software empleado para actualizar la versión.

Camera Main	archivos bin
Network	archivos img

- Asegúrese absolutamente de escribir los nombres de los archivos como se indica abajo (consulte*) para los archivos del software utilizado para actualizar la versión.

Camera Main	he50_cameramain_xxxxx.bin*
Network	he50_network_xxxxx.img*

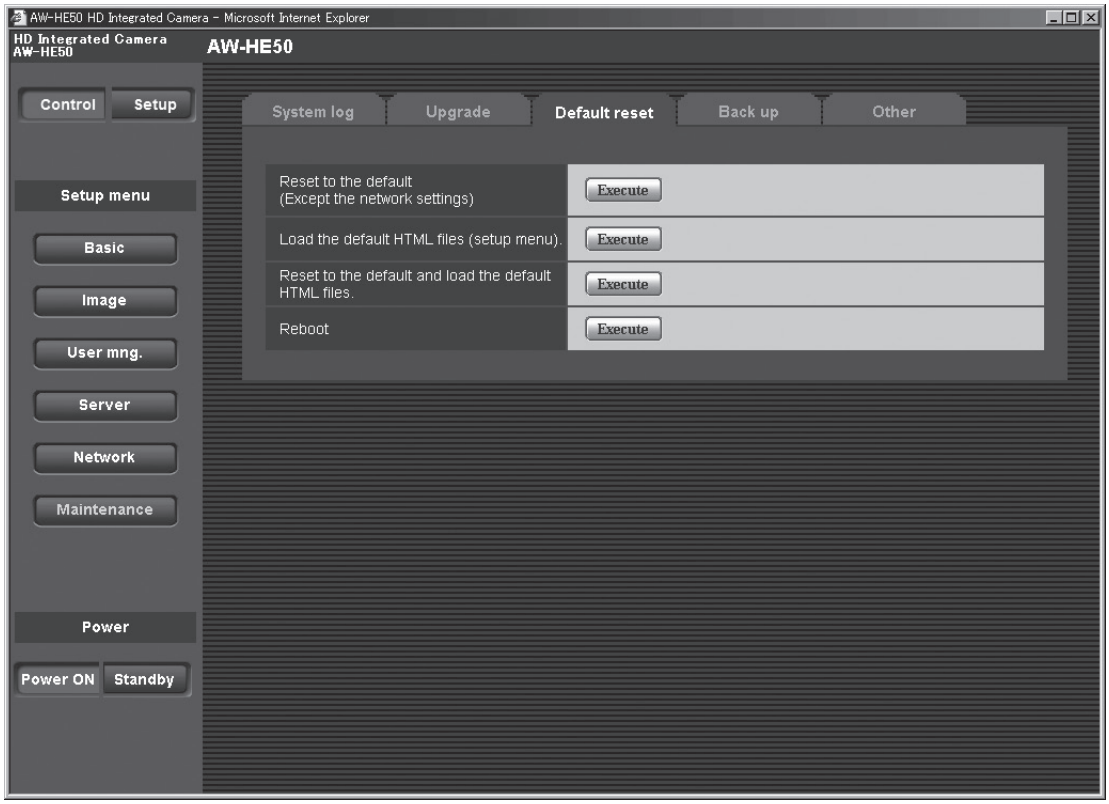
*: Introduzca la versión del software en la parte “xxxxx”.

- No apague la unidad mientras se actualiza la versión del software.
- Mientras se actualiza la versión del software no intente ejecutar ninguna otra operación hasta que se actualice la versión.
- Aunque se haya seleccionado “Reset the settings to the defaults alter completing the upgrade”, los datos relacionados con la red enumerados abajo no se inicializarán.
  - · DHCP On/Off
  - · IP address
  - · Subnet mask
  - · Default gateway
  - · HTTP port
  - · Line speed
  - · Bandwidth control (bit rate)

Pantalla de ajuste de web

Pantalla Default reset

En esta pantalla se inicializan los datos de ajuste de la unidad y los archivos HTML y se reinicia la unidad.



- **Reset to the default (Except the network settings)**
  Cuando se hace clic en el botón Execute, los ajustes de la unidad pasan a ser los ajustes predeterminados.
  Sin embargo, los ajustes relacionados con la red no se inicializan. (Consulte la página 74.)
  Cuando se inicia la operación de inicialización no se puede realizar ninguna otra operación durante unos 2 minutos.

- **Load the default HTML files (setup menu)**
  Cuando se hace clic en el botón Execute, los archivos HTML pasan a ser los ajustes predeterminados.
  Cuando se inicia la operación de inicialización no se puede realizar ninguna otra operación durante unos 2 minutos.

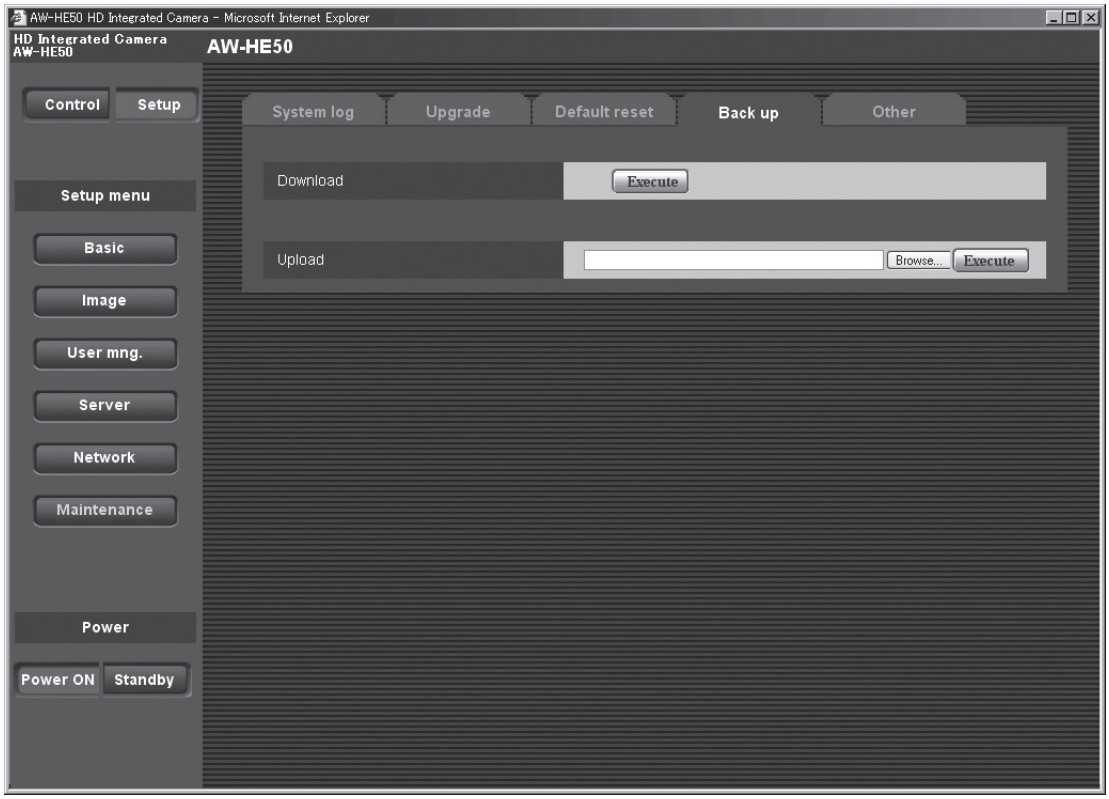
- **Reset to the default and load the default HTML files**
  Cuando se hace clic en el botón Execute, los ajustes de la unidad y los archivos HTML pasan a ser los ajustes predeterminados.
  Sin embargo, los ajustes relacionados con la red no se inicializan. (Consulte la página 74.)
  Cuando se inicia la operación de inicialización no se puede realizar ninguna otra operación durante unos 2 minutos.

- **Reboot**
  Cuando se hace clic en el botón Execute, la unidad se reinicia.
  Después de reiniciarse la unidad no se puede realizar ninguna operación durante unos 2 segundos, como en el caso en que se enciende la unidad.

Pantalla de ajuste de web

Pantalla Back up

En esta pantalla, los ajustes de la unidad se pueden guardar en un ordenador personal, o los ajustes guardados en un ordenador personal se pueden cargar en la unidad para utilizarlos.



- **Download**
  Los ajustes de la unidad se guardan en el ordenador personal.
  Después de visualizar el cuadro de diálogo para el destino donde se van a guardar los ajustes utilizando el botón Execute, especifique la carpeta de destino donde va a guardar los ajustes.

  A continuación se enumeran los ajustes que van a ser guardados.
  - Ajustes Scene FullAuto
  - Ajustes Scene Manual1
  - Ajustes Scene Manual2
  - Ajustes Scene Manual3
  - Ajustes del sistema
  - Ajustes preajustados

- **Upload**
  Los archivos de ajustes de la unidad, que fueron guardados en el ordenador personal mediante la función de descarga, se cargan.
  Haga clic en el botón Browse para visualizar el cuadro de diálogo y especificar el archivo guardado.

Notas

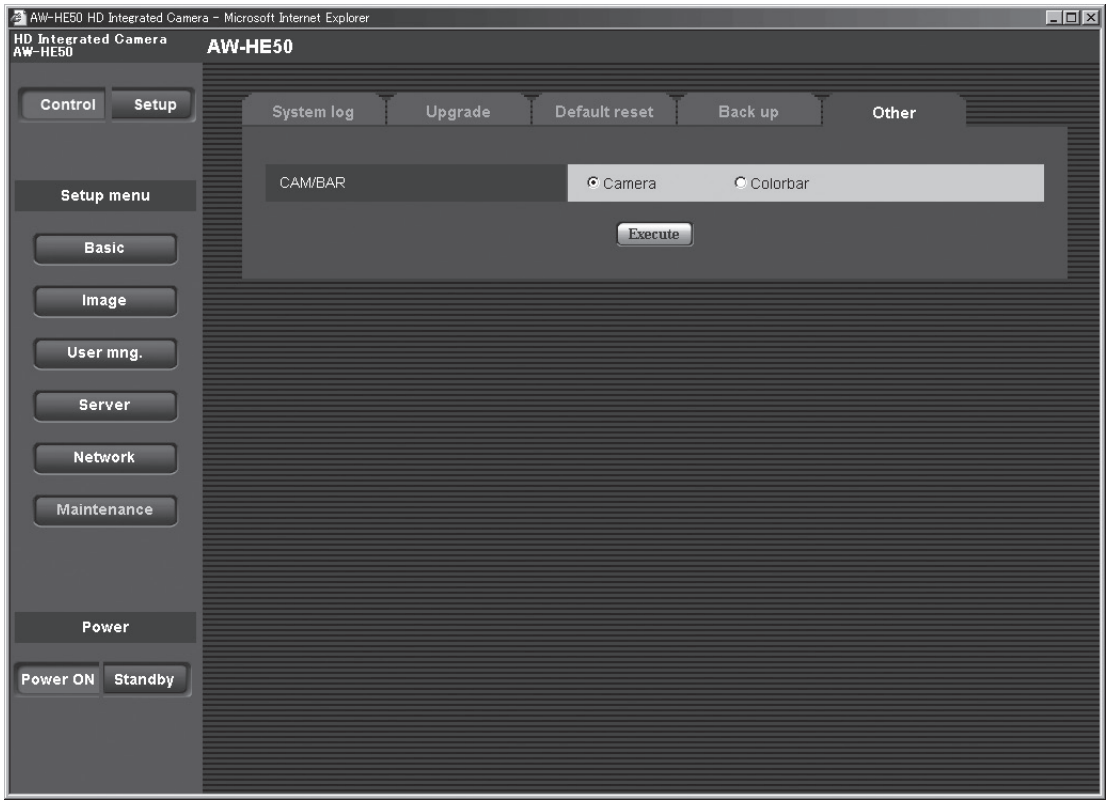
- Utilice los archivos descargados por la unidad como datos que van a ser utilizados para la carga. No cambie la extensión (.dat) de los archivos que han sido descargados.
- No desconecte la alimentación de la unidad mientras realiza la descarga o la carga.
- No intente realizar ninguna operación mientras realiza la descarga o la carga. Espere a que termine la descarga o la carga antes de realizar cualquier operación.

ESPAÑOL

Pantalla de ajuste de web

Pantalla Other

Las imágenes que salen de la unidad se pueden cambiar entre imágenes de cámara y franjas cromáticas en esta pantalla.



- **CAM/BAR**

Camera	Las imágenes de salida de la unidad cambian a “imágenes de cámara”.
Colorbar	Las imágenes de salida de la unidad cambian a “franja cromática”.

Visualizaciones de registro del sistema

Visualizaciones de errores relacionados con DDNS

Categoría	Visualización	Descripción del error
Error de conexión	No response from the DDNS server.	● Puede que se haya cometido un error al especificar el servidor DDNS. Verifique de nuevo los ajustes DDNS. ● El servidor DDNS puede tener problemas. Consulte al administrador de su red.
	User name or password isn't correct.	● El nombre del usuario o la contraseña puede que no sean correctos. Verifique de nuevo los ajustes DDNS.
	IP address update failed.	● Se ha producido un error en la actualización de la dirección IP en el servidor DDNS. Consulte al administrador de su red.
Error interno	Undefined error.	● Se ha producido un problema en la función DDNS. Verifique de nuevo los ajustes DDNS.

Visualizaciones de errores relacionados con NTP

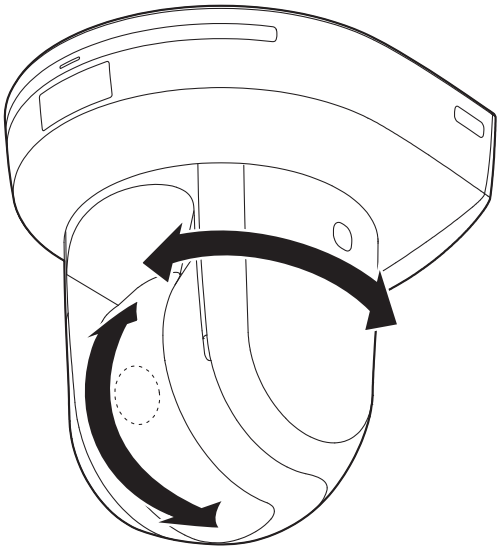
Categoría	Visualización	Descripción del error
Error de conexión	No response from the NTP server.	● La dirección IP del servidor puede no ser correcta. Verifique de nuevo los ajustes de la dirección IP del servidor. ● El servidor NTP puede tener problemas. Consulte al administrador de su servidor.
Error interno	Undefined error.	● Se ha producid un problema en la función NTP. Verifique de nuevo los ajustes NTP.
Sincronización de tiempo satisfactoria con base NTP	NTP update succeeded.	● La hora se ha actualizado satisfactoriamente.

Visualizaciones relacionadas con el inicio de sesión

Categoría	Visualización	Descripción del error
Inicio de sesión	(Nombre de usuario o dirección IP)	● Si ha sido establecida la autorización del usuario, el nombre del usuario que ha iniciado la sesión en la unidad se visualizará. ● Si ha sido establecida la autorización del usuario, la dirección IP del usuario que ha iniciado la sesión en la unidad se visualizará.

Limitadores

Esta unidad tiene ajustes (llamados “limitadores”) que limitan los márgenes de movimiento de las tomas panorámicas y de inclinación.
Dependiendo de dónde se instale la unidad, puede que se encuentre presente dentro del margen de movimiento de la cámara un objeto que el usuario no quiera filmar.
En un caso como éste, el margen de filmación de la unidad podrá limitarse estableciendo los limitadores en una posición justo antes del motivo que el usuario no quiera filmar.



Se pueden establecer las posiciones de cuatro limitadores: el superior, el inferior, el del extremo derecho y el del extremo izquierdo.
Una vez establecidas, las posiciones no se perderán aunque se desconecte la alimentación.

Los limitadores se pueden establecer o cancelar mediante mando a distancia inalámbrico y controlador o mediante la pantalla de ajuste Web.
Lo que se establece o cancela en ultimo lugar tiene precedencia.
Para las operaciones del controlador, consulte el manual de instrucciones del mismo.

A continuación se describirán los ajustes de los limitadores utilizando el mando a distancia inalámbrico.

Ajuste/cancelación de los limitadores

■ Operaciones básicas para los limitadores

1 Pulse el botón [MENU].

Toque brevemente el botón (no lo pulse). Cuando lo pulse durante 2 segundos, aparecerá un menú.
Si pasa esto, pulse de nuevo el botón [MENU] durante 2 segundos para cancelar el menú.
Luego empiece de nuevo desde el paso **1**.

2 Pulse el botón [▲], [▼], [◄] o [►] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].

El limitador para los límites superior, inferior, derecho e izquierdo se establecerá (o cancelará) utilizando los botones de dirección correspondientes.
La luz indicadora parpadeará ahora.
Cuando se ajuste un limitador, éste parpadeará una vea; y cuando se cancele, parpadeará dos veces.
Si se pulsa cualquier otro botón entre los pasos **1** y **2**, empiece de nuevo desde el paso **1**.

■ Ajuste de los limitadores

Las posiciones de los limitadores se pueden ajustar siguiendo los pasos indicados abajo. Cuando se ajuste la posición, la luz indicadora parpadeará una vez.

1 Pulse uno de los botones [CAM1] a [CAM4] para seleccionar la unidad.

- **Ajuste de la posición del límite superior del margen de movimiento**
  Pulse el botón [▲] o [▼] del mando a distancia inalámbrico para girar la unidad hasta la posición que servirá como límite superior.
  A continuación, siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [▲] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

- **Ajuste de la posición del límite inferior del margen de movimiento**
  Pulse el botón [▲] o [▼] del mando a distancia inalámbrico para girar la unidad hasta la posición que servirá como límite inferior.
  A continuación, siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [▼] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

- **Ajuste de la posición del extremo izquierdo del margen de movimiento**
  Pulse el botón [◄] o [►] del mando a distancia inalámbrico para girar la unidad hasta la posición que servirá como límite del extremo izquierdo.
  A continuación, siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [◄] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

- **Ajuste de la posición del extremo derecho del margen de movimiento**
  Pulse el botón [◄] o [►] del mando a distancia inalámbrico para girar la unidad hasta la posición que servirá como límite del extremo derecho.
  A continuación, siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [►] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

ESPAÑOL

Ajuste/cancelación de los limitadores

■ Cancelación de los limitadores

Las posiciones de los limitadores establecidas se pueden cancelar siguiendo los pasos indicados a continuación. Cuando se cancelan las posiciones, la luz indicadora parpadea dos veces.

1 Pulse uno de los botones [CAM1] a [CAM4] para seleccionar la unidad.

2 Cancele los limitadores siguiendo los pasos de abajo.

- **Cancelación de la posición del limite superior del margen de movimiento**
  Siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [▲] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

- **Cancelación de la posición del limite inferior del margen de movimiento**
  Siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [▼] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

- **Cancelación de la posición del limite del extremo izquierdo del margen de movimiento**
  Siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [◄] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

- **Cancelación de la posición del limite del extremo derecho del margen de movimiento**
  Siga los pasos de “Operaciones básicas para los limitadores”.
  (Pulse rápidamente el botón [MENU] y luego pulse el botón [►] durante 2 segundos mientras mantiene pulsado el botón [PRESET].)

■ Restablecimiento de los limitadores

Para restablecer los limitadores deberán cancelarse los ajustes actualmente establecidos.
Las posiciones de los limitadores que están establecidas se pueden restablecer siguiendo los pasos de abajo.

1 Cancele los ajustes de las posiciones de limitadores que van a ser restablecidas siguiendo los pasos de “Cancelación de los limitadores”.

2 Ajuste las posiciones de los limitadores siguiendo los pasos de “Ajuste de los limitadores”.

Modos de seguridad

■ Acerca de los modos de seguridad

La unidad está equipada con un modo de seguridad para la protección contra daños.

Cuando se establezca un modo de seguridad, algunas operaciones, o todas ellas, no podrán realizarse.

Modo de seguridad activado por problemas

Cuando la unidad detecta problemas se establece el "modo de seguridad activado por problema". En este modo, las funciones de la unidad se desactivan, y luego la unidad vuelve a su estado normal unos 30 segundos después de haberse encendido de nuevo o después de realizarse la operación de ajuste inicial.
(Cuando la unidad detecta de nuevo un problema, el "modo de seguridad activado por problema" se activará otra vez.)

Nota

- La salida de imágenes podría suspenderse cuando se establezca el modo de seguridad.
  En este caso, la salida de las imágenes se reiniciará entre 5 y 10 segundos después.

ESPAÑOL

Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7

Cuando se utiliza Microsoft® Windows Vista® o Microsoft® Windows® 7 puede que se produzcan los síntomas descritos en este documento.
Si ocurre cualquiera de ellos, siga las instrucciones para solucionar cada uno de los problemas.
Los síntomas que se producen con Windows Vista® también se pueden producir con Windows® 7.
Si utiliza Windows 7, consulte la sección “Precauciones cuando se utiliza Windows Vista”, además de la sección “Precauciones cuando se utiliza Windows 7” en este documento.

- Este documento describe las soluciones para los administradores.
- Si fuera necesario, instale el software visor.
  (Consulte el manual de instrucciones de cada aparato para conocer detalles sobre cómo instalar el software visor.)
- Las descripciones de este documento se basan en comprobaciones del funcionamiento realizadas por Panasonic System Networks Co., Ltd.
  Los síntomas probables pueden cambiar dependiendo de las plataformas o versiones del sistema operativo, etc.

■ Requerimientos del sistema para un PC

Consulte la sección “Requerimientos del sistema para un PC” de la guía de instalación o del manual de instrucciones provistas con el producto que va a ser utilizado para obtener más información acerca de las especificaciones recomendadas de un PC.
En el caso de que no haya descripciones en Windows Vista® o Windows® 7, consulte lo siguiente.

CPU	Intel® Core™ 2 Duo a 2,4 GHz o más	
Memoria	1 GB o más	
Interfaz de red	Puerto 10Base-T o 100Base-TX ×1	
Monitor	1024 × 768 píxeles o más, 24 bits, True Color o mejor	
Sistema operativo y navegador Web	Windows® 7 Professional 64 bits*1 Windows® 7 Professional 32 bits*1	Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Windows Vista® Business SP1 32 bits	Windows® Internet Explorer® 7.0

*1: El modo compatible con Windows® XP no está disponible.
*2: La versión Internet Explorer® 8.0 de 64 bits no está disponible.

■ Marcas de fábrica y marcas registradas

- Microsoft, Windows, Windows Vista e Internet Explorer son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

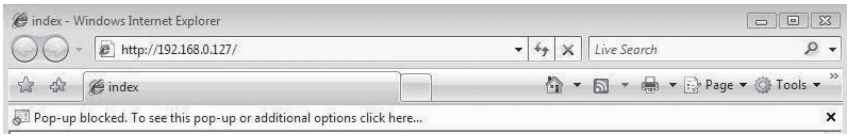
• Las marcas de fábrica y las marcas registradas son abreviadas en las descripciones posteriores de este documento.

Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7

■ Precauciones cuando se utiliza Windows Vista

Síntoma 1

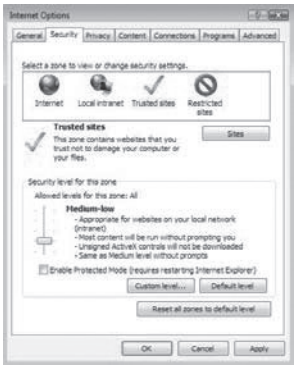
- Cuando se accede al navegador Web se visualiza el mensaje siguiente en la barra de información. “Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here…”.



Solución

Añada la dirección IP del producto a “Trusted sites” y realice el ajuste de seguridad.

① Inicie el navegador Web y haga clic en “Internet Options” en el menú Tools.
② Haga clic en la ficha [Security]. Luego seleccione “Trusted sites”. (Consulte la ilustración de la pantalla.)
③ Seleccione “Low” para “Security level for this zone”. Si se selecciona el ajuste más bajo, el nivel de seguridad del PC se reducirá.
④ Haga clic en el botón [Sites] para abrir la ventana “Trusted sites”.



⑤ Introduzca la dirección IP en cuadro de texto “Add this website to the zone:” y haga clic en el botón [Add].
Nota: Asegúrese de que “Require Server verification (https:) for all sites in this zone” no tenga marca de verificación. (Consulte la ilustración de la pantalla.)
⑥ Después de añadir todas las direcciones IP, haga clic en el botón [Close] para cerrar la ventana “Trusted Sites”.

ESPAÑOL

Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7

Síntoma 2

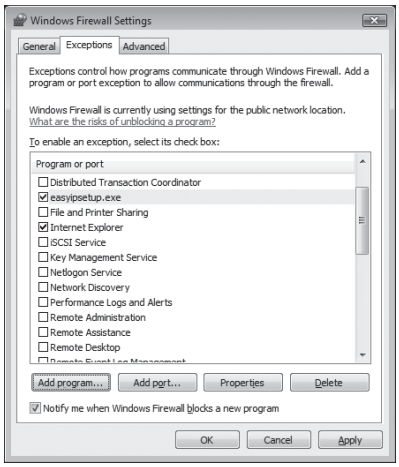
- El software de ajuste simplificado IP no visualiza la dirección IP detectada.

Solución

Compruebe los ajustes del cortafuegos. Si está activado el cortafuegos, añada el navegador Web o el software de ajuste simplificado IP a la ficha [Exceptions] del menú “Windows Firewall Settings”.

① Abra el panel de control y haga clic en “Security”.
② Haga clic en “Allow a program through Windows Firewall” de “Windows Firewall”. (Consulte la ilustración de la pantalla.)

③ Haga clic en el botón [Continue] de la ventana “User Account Control”.
④ Haga clic en la ficha [Exceptions] de la ventana “Windows Firewall Settings”. Marque “Internet Explorer” o “easyipsetup.exe”. (Consulte la ilustración de la pantalla.)
⑤ Haga clic en el botón [OK].



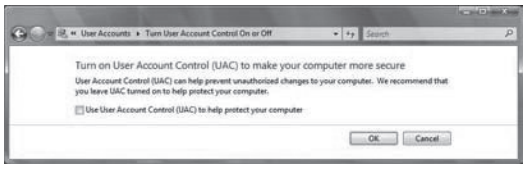
Síntoma 3

- Cuando se inicia el software de ajuste simplificado IP se visualiza un mensaje solicitando la contraseña del administrador.
- Cuando se sale del software de ajuste simplificado IP se visualiza el mensaje “This program might not have installed correctly”.

Solución

Desactive el control de cuentas del usuario (UAC) desde el panel de control de Windows Vista.

① Abra el panel de control y haga clic en “User Accounts”.
② Seleccione “User Accounts” desde “User Accounts”.
③ Haga clic en “Turn User Account Control On or Off”.
④ Haga clic en el botón [Continue] de la ventana "User Control Account".
⑤ Desmarque “Use User Account Control (UAC) to help protect your computer”. (Consulte la ilustración de la pantalla.)
⑥ Haga clic en el botón [OK].



Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7

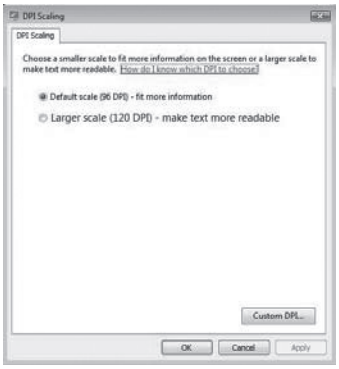
Síntoma 4

- Las pantallas de la consola del administrador o las ventanas del navegador pueden no visualizarse correctamente. (Consulte la ilustración de la pantalla.)

Solución

Compruebe el tamaño de la fuente (DPI) de la muestra de pantalla haciendo clic en “Personalize” — “Adjust font size (DPI)”. Si el DPI está establecido en “Larger scale”, póngalo en “Dafault scale”.

① Haga clic con el botón derecho del ratón en el escritorio.
② Haga clic en “Personalize”.
③ Haga clic en “Adjust font size (DPI)”.
④ Haga clic en el botón [Continue] de la ventana “User Account Control”.
⑤ Haga clic en “Default scale” de la ventana “DPI Scaling” y reinicie el PC.
(Consulte la ilustración de la pantalla.)



●Restricciones

Restricción 1	**Cuando se abren dos ventanas de navegador y una de ellas se visualiza sobre la otra** La ventana posterior puede que pase a ser la ventana delantera cuando se coloque en ella el puntero del ratón.
Restricción 2	**Cuando se accede a este producto desde el navegador Web** Puede que se abra otra ventana, y puede que ésta emerja. En este caso puede que se transmita audio incluso después de cerrarse la ventana emergente.
Restricción 3	**Cuando se activa audio en el navegador Web** Puede que se transmita audio incluso después de cambiar de usuarios. Cuando se cambie de usuario, cierre todas las ventanas del navegador que activan el audio.
Restricción 4	**Cuando se activa el conmutador de ventanas mientras se visualizan imágenes en una pantalla completa del navegador Web** Las imágenes en vivo puede que no se regeneren.

ESPAÑOL

Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7

■ Precauciones cuando se utiliza Windows 7

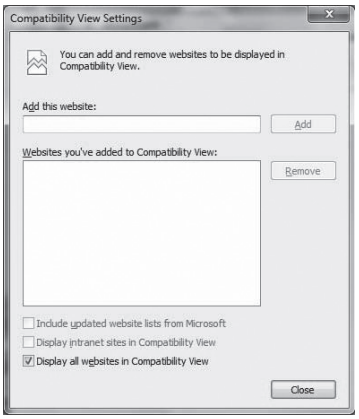
Síntoma 1

- La pantalla se deforma. / Cuando se activa la vista de compatibilidad, parte de la pantalla no se visualiza o aparece una ventana emergente para indicar que la pantalla no se visualiza de nuevo.

Solución

Ponga una marca de verificación en “Display all websites in Compatibility View” de la ventana “Compatibility View Settings”.

① Inicie el navegador Web y haga clic en “Tools” en la barra de menú.
② Haga clic en “Compatibility View Settings”.
③ Ponga una marca de verificación en “Display all websites in Compatibility View” y luego haga clic en el botón [Close]. (Consulte la ilustración de la pantalla.)



Síntoma 2

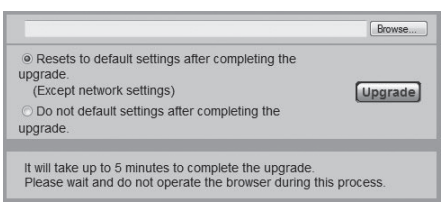
- Cuando el PC entra en el modo de espera se produce la desconexión de la red.

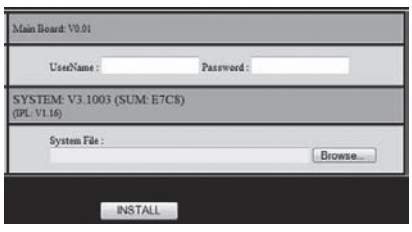
Solución

Después de cancelar el modo de espera, vuelva a cancelar la pantalla según sea necesario.

Síntoma 3

- Los caracteres tales como los de un nombre de archivo no se pueden introducir directamente en la ventana ni en la ficha para actualizar el software. (Consulte la ilustración de la pantalla.)





Solución

Haga clic en el botón [Browse…] para visualizar la ventana “File Selection” para seleccionar un archivo.

Notas acerca de Windows Vista® / Windows® 7

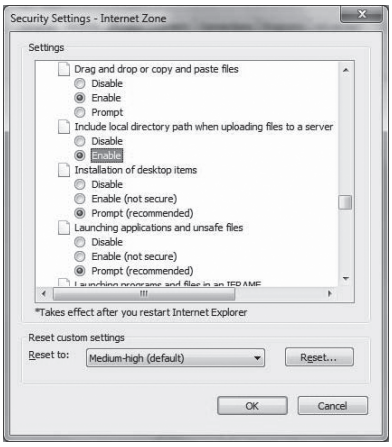
Síntoma 4

- Es imposible actualizar el software incluso cuando se selecciona un archivo desde el cuadro de diálogo visualizado desde la ventana o la ficha para actualizar el software.

Solución

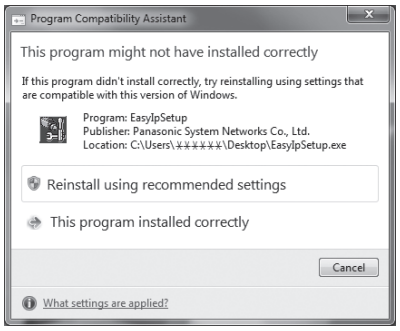
Haga el ajuste de nivel personalizado en la ventana “Security Settings”.

① Inicie el navegador Web y haga clic en “Tools” en la barra de menú.
② Seleccione “Internet Options”.
③ Haga clic en “Security” en la ventana visualizada y haga clic en el botón [Custom Level…].
④ Haga clic en “Include local directory path when uploading files to a Server” para activar el ajuste. (Consulte la ilustración de la pantalla.)



Síntoma 5

- Después de salir del software de ajuste simplificado IP se visualiza “Program Compatibility Assistant”. (Consulte la ilustración de la pantalla.)



Solución

Este síntoma se presenta solamente cuando el software ha sido utilizado por primera vez.
Seleccione “This program installed correctly”.

●Restricciones

Restricción 1	**En las páginas de configuración para algunos productos** Las posiciones de visualización de los elementos de ajuste y de los valores de ajuste puede que no se correspondan.
Restricción 2	**Cuando se utiliza Windows 7 con algunos productos** Puede que se visualicen al mismo tiempo dos ventanas de navegador de red. Las imágenes se visualizan en otras ventanas.

ESPAÑOL

РУССКАЯ ВЕРСИЯ
(RUSSIAN VERSION)

Содержание

Перед использованием 2
Общие сведения 2
Об инструкции по эксплуатации 2
Необходимые средства персонального компьютера 3
Торговые знаки и зарегистрированные торговые знаки 3
Об авторском праве и лицензии 3
Отказ от гарантии 4
Сетевая безопасность 4
Базовые операции съемки 5
Как включить и выключить электропитание 6
Включение электропитания 6
Выключение электропитания 7
Выбор устройств 8
Выбор режимов съемки (сюжетные файлы) 8
Типы режимов съемки 8
Как выбрать режим съемки 9
Съемка 11
Что следует делать при возникновении проблем с базовыми операциями съемки 12
Дополнительные операции 13
Ручная съемка 14
Ручная регулировка фокуса 14
Ручная регулировка диафрагмы 15
Регулировка скорости затвора вручную 16
Регулировка усиления вручную 17
Предустановленные шаблоны памяти 18
Регулировка баланса белого 21
Регулировка баланса белого 21
Регулировка уровня черного (основной баланс) 24
Регулировка уровня черного (основной баланс) 24
Регулировка синхронизатора видеосигналов (только для AW-HE50S) 26
Регулировка синхронизатора видеосигналов 26
Базовые операции 29
При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления 31
Управление с помощью многофункционального контроллера AW-RP655 32
Управление с помощью мультигибридной панели управления AW-RP555 34
Управление с помощью удаленного контроллера камеры AW-RP50 36
Установка пунктов меню 37
Установка пунктов меню 37
Top Menu 37
Экран Camera (при выборе значения FullAuto) 38
Экран Camera (при выборе значения от Manual1 до Manual3) 38
Экран Contrast 39
Экран Picture 1/2 40
Экран Picture 2/2 41
Экран System 41
Экран Genlock (только для AW-HE50S) 42
Экран Output 42
Экран Other 1/2 45
Экран Other 2/2 46
Экран Maintenance 47
Экран Firmware Version 47
Таблица пунктов меню 49
Экран Web setting 50
Операции меню 51
Экран Control 53
Экран Setup 55
Отображение системного журнала 78
Ограничители 79
Установка/снятие ограничителей 80
Базовые операции с ограничителями 80
Установка ограничителей 80
Снятие ограничителей 81
Переустановка ограничителей 81
Режимы безопасности 82
О режимах безопасности 82
Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7 83

Перед использованием

■ Общие сведения

- Данное устройство является компактной интегрированной камерой высокого разрешения full HD с панорамно-наклонной головкой, в котором впервые использован недавно разработанный 1/3-дюймовый МОП-датчик full HD и цифровой сигнальный процессор (DSP).

- В дополнение к оптическому объективу с увеличением 18× в устройстве предусмотрено цифровое масштабирование 10× для достижения высокого качества съемки, передающей все детали окружающей среды.

- В наличии имеются две модели: HDMI-модель AW-HE50H, которая идеально подходит для распространения сигналов ТВ-конференции или других событий, снимаемых на видео, и модель AW-HE50S, позволяющая получать сигнал SDI, которая идеально подходит для создания контента.
  Кроме IP-управления в обеих моделях предусмотрено соединение с существующими контроллерами камеры посредством серийного управления.

■ Об инструкции по эксплуатации

- В данном руководстве номер модели AW-HE50HE обозначается как “AW-HE50H”, номер AW-HE50SE — как “AW-HE50S”, а для номеров моделей AW-HE50HE и AW-HE50SE используется общий номер “AW-HE50”.
  Аналогично, номер модели AW-RP655L обозначается как “AW-RP655”, номер AW-RP555L — как “AW-RP555”, а номер AW-RP50E — как “AW-RP50”.

РУССКИЙ

Как составлены инструкции по эксплуатации данной модели

- Руководство по данной интегрированной камере высокого разрешения (в дальнейшем “устройство”) подразделяется на две инструкции: <Операции и установки> (данное руководство на диске CD-ROM) и <Основные положения>.
  Перед установкой устройства обязательно прочтите <Основные положения> для обеспечения правильности установки.

Перед использованием

■ Необходимые средства персонального компьютера

ЦП	Рекомендуется Intel® Core™ 2 DUO 2,4 ГГц или более мощный
Память	512 Мб или более (При использовании Microsoft® Windows Vista®: 1 Гб или более, а при использовании Microsoft® Windows® 7: 1 Гб [32 бита] или 2 Гб [64 бита] или более)
Сеть	Порт 10BASE-T или 100BASE-TX ×1
Воспроизведение изображений	Разрешение: 1024 × 768 пикселей или более Передача цвета: True Colour 24 бита или более
Поддерживаемая операционная система и интернет-обозреватель	Microsoft® Windows® 7 Professional 64 бита*1 Microsoft® Windows® 7 Professional 32 бита*1 Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Microsoft® Windows Vista® Business SP1 32 бита Windows® Internet Explorer® 7.0
	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3*3 Microsoft® Windows® XP Professional Edition SP3*3 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
	*1: Использовать режим совместимости с Windows® XP невозможно. *2: Использовать с 64-битной версией Internet Explorer® 8.0 невозможно. *3: Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition не поддерживается.
Прочее	Привод CD-ROM (для использования документа Инструкция по эксплуатации и различного программного обеспечения) Adobe® Reader® (для чтения документа Инструкция по эксплуатации на диске CD-ROM)

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- **Отсутствие требуемых средств персонального компьютера может замедлить прорисовку изображений на экране, нарушить работоспособность Интернет-обозревателя и вызвать другие проблемы.**

✎ Памятка ✎

- При использовании Microsoft® Windows Vista® или Microsoft® Windows® 7 обратитесь к документу “Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7” (стр. 83) для получения дополнительных сведений о требуемых средствах персонального компьютера, мерах предосторожности и т.п.

■ Торговые знаки и зарегистрированные торговые знаки

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 и Internet Explorer являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Intel и Intel Core являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
- Adobe и Reader являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками корпорации Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Прочие наименования компаний и изделия, встречаемые в настоящей инструкции по эксплуатации, могут быть торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих их владельцев.

■ Об авторском праве и лицензии

Дистрибуция, копирование, воспроизведение, разборка, обратная компиляция, инженерный анализ (обратный инжиниринг) и экспорт в нарушение экспортных законов ПО, поставляемого с настоящим прибором, строго воспрещены.

Перед использованием

■ Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, Panasonic System Networks Co., Ltd. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

① ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;

② ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;

③ НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;

④ НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;

⑤ ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;

⑥ ПОТЕРИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ДАННЫХ ИЗ-ЗА КАКОГО-ЛИБО СБОЯ.

■ Сетевая безопасность

Поскольку данный прибор используется путем соединения с сетью, то следует обращать внимание на нижеуказанные риски нарушения безопасности.

① Утечка или кража информации через данный прибор

② Использование данного прибора для запрещенных операций лицами с злоумышлением

③ Вторжение в данный прибор лиц с злоумышлением или его остановка ими

Вы обязаны принять описанные ниже меры предосторожности против вышеуказанных рисков нарушения сетевой безопасности.

- Следует использовать данный прибор в сети, защищенной брандмауэром и т.п.
- Если данный прибор подсоединяется к сети, включающей ПК, то следует убедиться, что система не подвержена воздействиям компьютерных вирусов или прочих злоумышленных объектов (с помощью периодически обновляемой антивирусной программы, антишпионской программы и т.п.).
- Следует защищать Вашу сеть от несанкционированного доступа, ограничивая пользователей теми, которые производят логин с использованием авторизованных имени пользователя и пароля.
- Следует проводить такие мероприятия, как аутентификация пользователя, для защиты Вашей сети от утечки или кражи информации, включая информацию об аутентификации (имен и паролей пользователей), информацию о FTP-сервере и информацию о DDNS-сервере.
- Не следует монтировать камеру на места, где камера или кабели могут быть разрушены или повреждены лицами с злоумышлением.

Базовые операции съемки

1 Установите яркость объекта на соответствующий уровень.

2 Включите питание всех устройств и приборов в системе.

3 Выберите устройство для управления.

Даже если используется только одно устройство, оно, тем не менее, должно быть выбрано с помощью пульта дистанционного управления или контроллера.

4 Выберите режим съемки.

Выберите один из четырех (FullAuto, Manual1, Manual2 и Manual3) предустановленных режимов съемки (сюжетные файлы), каждый из которых соответствует определенному набору условий, в которых будет производиться съемка объекта.
Выберите режим, удовлетворяющий условиям съемки и Вашим предпочтениям.
Продолжая съемку в таких же условиях, нет необходимости выбирать другой режим.

5 Начните съемку.
(После съемки выключите питание всех устройств и приборов в системе.)

Примечание

- При выборе, например, значения “FullAuto” в качестве установки для пункта Scene в меню камеры, будут включены все автоматические установки, а для некоторых пунктов ручное управление станет невозможным.

При выполнении базовых операций предполагается, что фокус, диафрагма и баланс белого регулируются автоматически (в соответствии с заводскими установками).

Если установки уже были изменены и необходимо восстановить оригинальные установки, обращайтесь к разделам “Что следует делать при возникновении проблем с базовыми операциями съемки” (стр. 12) и “Экран Camera” (стр. 38) в “Установка пунктов меню”.

Как включить и выключить электропитание

■ Включение электропитания

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Установите выключатели электропитания устройств и приборов, подключенных в системе, в положение ON.

- Данное устройство не имеет выключателя электропитания. Когда на него подается электропитание, индикаторная лампа состояния будет гореть оранжевым цветом. Потом выполняется исходная операция, а после этого устройство переходит в режим ожидания.

2 Нажмите одну из кнопок [CAM1] - [CAM4] на пульте дистанционного управления для выбора устройства.

3 Нажмите кнопку [ON/STANDBY] на пульте дистанционного управления в течение 2 секунд.

Устройство перейдет в режим POWER ON, начнут выводиться изображения, и можно начинать управлением устройством.

- Индикаторная лампа состояния теперь загорится зеленым цветом.

Примечания

- На завершение операции начальных установок требуется примерно 30 секунд для каждого устройства. В этот период устройство не может эксплуатироваться. (Индикаторная лампа состояния: загорается оранжевым цветом)
- При переключении управления в режим ожидания: Текущее положение поворота-наклона сохраняется в памяти (в качестве предустановленного шаблона POWER ON), при этом камера поворачивается/наклоняется таким образом, чтобы она была направлена назад.
- При переключении управления в режим POWER ON: Поворот/наклон возвращается в положение, которое было сохранено в камере (в качестве предустановленного шаблона POWER ON) при переключении управления в режим ожидания.

4 Если предполагается использовать несколько устройств, повторите при необходимости действия пунктов 2 и 3.

Индикаторная лампа состояния устройства мигнет зеленым цветом при приеме сигнала, совпадающего с идентификатором дистанционного управления, и мигнет оранжевым цветом при приеме сигнала, не совпадающего с идентификатором дистанционного управления.

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655 или AW-RP555:

1 Установите выключатели электропитания устройств и приборов, подключенных в системе, в положение ON.

- Данное устройство не имеет выключателя электропитания. Когда на него подается электропитание, индикаторная лампа состояния будет гореть оранжевым цветом. Потом выполняется исходная операция, а после этого устройство переходит в режим ожидания.

2 Установите переключатель [OPERATE] на контроллере в положение ON.

Устройство перейдет в режим POWER ON, начнут выводиться изображения, и можно начинать управлением устройством.

- Индикаторная лампа состояния теперь загорится зеленым цветом.

Примечания

- На завершение операции начальных установок требуется примерно 30 секунд для каждого устройства. В этот период устройство не может эксплуатироваться. (Индикаторная лампа состояния: загорается оранжевым цветом)
- При переключении управления в режим ожидания: Текущее положение поворота-наклона сохраняется в памяти (в качестве предустановленного шаблона POWER ON), при этом камера поворачивается/наклоняется таким образом, чтобы она была направлена назад.
- При переключении управления в режим POWER ON: Поворот/наклон возвращается в положение, которое было сохранено в камере (в качестве предустановленного шаблона POWER ON) при переключении управления в режим ожидания.

Перед установкой переключателя [OPERATE] на контроллере в положение ON обязательно установите все выключатели электропитания устройств и приборов, подключенных в системе, в положение ON.

Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

РУССКИЙ

Как включить и выключить электропитание

■ Выключение электропитания

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите одну из кнопок [CAM1] - [CAM4] на пульте дистанционного управления для выбора устройства.

2 Нажмите кнопку [ON/STANDBY] на пульте дистанционного управления в течение 2 секунд.

Электропитание устройства будет отключено.

- Индикаторная лампа состояния теперь загорится оранжевым цветом.

3 Если предполагается использовать несколько устройств, повторите при необходимости действия пунктов 1 и 2.

4 Установите выключатели электропитания устройств и приборов, подключенных в системе, в положение OFF.

Примечания

- При переключении управления в режим ожидания: Текущее положение поворота-наклона сохраняется в памяти (в качестве предустановленного шаблона POWER ON), при этом камера поворачивается/наклоняется таким образом, чтобы она была направлена назад.
- При переключении управления в режим POWER ON: Поворот/наклон возвращается в положение, которое было сохранено в камере (в качестве предустановленного шаблона POWER ON) при переключении управления в режим ожидания.

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655 или AW-RP555:

1 Установите переключатель [OPERATE] на контроллере в положение OFF.

Электропитание всех камер (включая данное устройство), подключенных к контроллеру, отключится.

- Индикаторная лампа состояния теперь загорится оранжевым цветом.

2 Установите выключатели электропитания устройств и приборов, подключенных в системе, в положение OFF.

Примечания

- При переключении управления в режим ожидания: Текущее положение поворота-наклона сохраняется в памяти (в качестве предустановленного шаблона POWER ON), при этом камера поворачивается/наклоняется таким образом, чтобы она была направлена назад.
- При переключении управления в режим POWER ON: Поворот/наклон возвращается в положение, которое было сохранено в камере (в качестве предустановленного шаблона POWER ON) при переключении управления в режим ожидания.

Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Выбор устройств

С помощью одного беспроводного пульта дистанционного управления может управляться до четырех устройств.
С помощью одного контроллера может управляться до пяти устройств и приборов.
Выберите устройство (или устройства) для управления с пульта дистанционного управления или контроллера.
Даже если используется только одно устройство, оно тем не менее должно быть выбрано.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите кнопку [CAM1], [CAM2], [CAM3] или [CAM4].

Индикаторная лампа состояния устройства мигнет зеленым цветом при приеме сигнала, совпадающего с идентификатором дистанционного управления, и мигнет оранжевым цветом при приеме сигнала, не совпадающего с идентификатором дистанционного управления.

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

1 Нажмите кнопку [1], [2], [3], [4] или [5] переключателя [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

При подключении AW-RP555:

1 Нажмите кнопку [1], [2], [3], [4] или [5] переключателя [CONTROL].

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Выбор режимов съемки (сюжетные файлы)

■ Типы режимов съемки

Данное устройство имеет четыре предустановленных режима съемки, каждый из которых соответствует определенному набору условий, в которых будет производиться съемка объекта.
Выберите режим, удовлетворяющий условиям съемки и Вашим предпочтениям.
Установки могут быть изменены с помощью операций меню.

- Результаты регулировки баланса белого и других регулировок хранятся в памяти отдельно по режимам съемки.
  Обязательно выберите режим съемки перед выполнением каких-либо регулировок.

Примечание

- При выборе, например, значения “FullAuto” в качестве установки для пункта Scene в меню камеры, будут включены все автоматические установки, а для некоторых пунктов ручное управление станет невозможным.

FullAuto
Установки скорости затвора и диафрагмы объектива регулируются автоматически.

Manual1
Установки можно выполнить по своему усмотрению в соответствии с местом съемки, освещением и другими условиями.

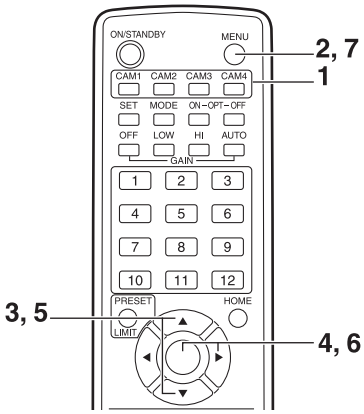
Manual2
Установки можно выполнить по своему усмотрению в соответствии с местом съемки, освещением и другими условиями.

Manual3
Установки можно выполнить по своему усмотрению в соответствии с местом съемки, освещением и другими условиями.

Выбор режимов съемки (сюжетные файлы)

■ Как выбрать режим съемки

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления



1 **Нажмите кнопку [CAM1], [CAM2], [CAM3] или [CAM4] для выбора устройства.**

2 **Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.**

Отобразится меню Top Menu.

```
  * Top Menu *

⇨Camera    Scene: FullAuto
 System
 Maintenance
```

3 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Camera”.**

4 **Нажмите кнопку [○].**

На мониторе отобразится подменю “Camera”.

```
  ** Camera **

⇨Scene              FullAuto
  Contrast Level           0




 Return
```

5 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Scene”.**

6 **Нажмите кнопку [○].**

Режим съемки начнет мигать.

7 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для выбора необходимого режима съемки (FullAuto, Manual1, Manual2 или Manual3) и нажмите кнопку [○] для ввода выбранного значения.**

8 **Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.**

Отображение меню завершится.

Выбор режимов съемки (сюжетные файлы)

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

1 **Нажмите кнопку [1], [2], [3], [4] или [5] переключателя [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].**

2 **Нажмите кнопку [MENU].**

Дисплей на панели ЖКД контроллера AW-RP655 переключится в режим меню.

3 **Поверните поворотный переключатель (главный).**

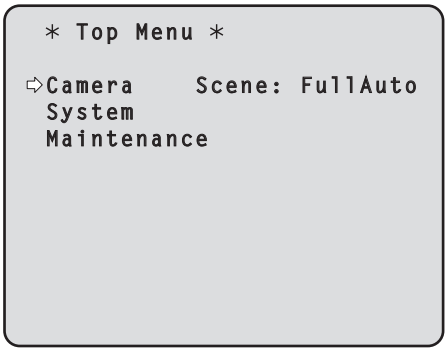
Отобразите индикацию “CAMERA SETTING” на панели ЖКД.

4 **Нажмите кнопку [OK].**

Отобразите индикацию “OPEN CAMERA MENU? → OK Key” на панели ЖКД.

5 **Нажмите кнопку [OK] еще раз.**

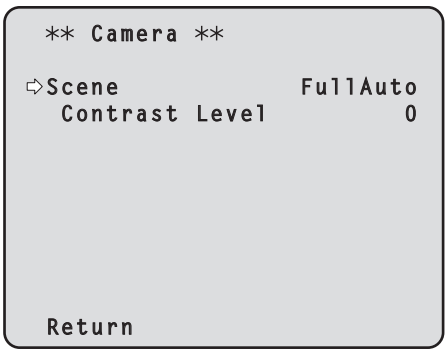
На мониторе отобразится меню Top Menu.



6 **Поверните поворотный переключатель (главный) для перемещения курсора к пункту “Camera”.**

7 **Нажмите поворотный переключатель (главный).**

На мониторе отобразится подменю “Camera”.



8 **Поверните поворотный переключатель (главный) для перемещения курсора к пункту “Scene”, а затем нажмите на поворотный переключатель (главный), чтобы режим съемки начал мигать.**

9 **Поверните поворотный переключатель (главный) для выбора необходимого режима съемки, а затем нажмите на поворотный переключатель (главный) для ввода выбранного значения.**

10 **Нажмите кнопку [MENU] или кнопку [R/B GAIN/PED].**

Отображение меню завершится.

При подключении AW-RP555:

1 **Нажмите кнопку [1], [2], [3], [4] или [5] переключателя [CONTROL] для выбора устройства.**

2 **Нажмите кнопку [1], [2], [3] или [USER] переключателя [SCENE FILE] для выбора режима съемки.**

Режим съемки	Кнопка [SCENE FILE]
Manual1	[1]
Manual2	[2]
Manual3	[3]
FullAuto	[USER]

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

РУССКИЙ

Съемка

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

●Изменение направления камеры

Движение камеры в левую или в правую сторону (поворот):
Нажмите кнопку [◄] или [►].

Движение камеры вверх или вниз (наклон):
Нажмите кнопку [▲] или [▼].

Движение камеры по диагонали:
Нажмите кнопку [▲] или [▼] и [◄] или [►] одновременно.

Возвращение камеры в исходное положение:
Нажмите кнопку [HOME] в течение 2 секунд.

●Использование функции трансфокации

Увеличение масштаба изображения (величина объекта увеличивается):
Нажмите кнопку [T] переключателя [ZOOM].

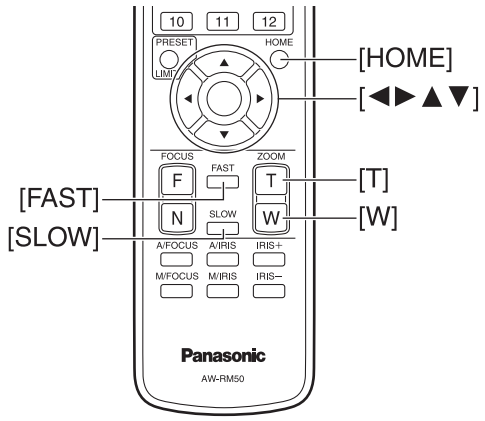
Уменьшение масштаба изображения (величина объекта уменьшается):
Нажмите кнопку [W] переключателя [ZOOM].

●Переключение скорости направления или трансфокации

Изменение направления или трансфокации с высокой скоростью:
Нажмите кнопку [FAST].

Изменение направления или трансфокации с низкой скоростью:
Нажмите кнопку [SLOW].

Скорость управления фокусом объектива также изменяется в это же время.



При выполнении операций с помощью контроллера

●Изменение направления камеры

Движение камеры в левую или в правую сторону (поворот):
Наклоните рычаг [PAN/TILT] в направлении L или R.

Движение камеры вверх или вниз (наклон):
Наклоните рычаг [PAN/TILT] в направлении UP или DOWN.

Движение камеры по диагонали:
Наклоните рычаг [PAN/TILT] по диагонали.

Возвращение камеры в исходное положение:
Если контроллер имеет кнопку [HOME], нажмите кнопку [HOME].

●Использование функции трансфокации

Увеличение масштаба изображения (величина объекта увеличивается):
Наклоните рычаг [ZOOM] в направлении TELE.

Уменьшение масштаба изображения (величина объекта уменьшается):
Наклоните рычаг [ZOOM] в направлении WIDE.

Примечание

- Индикаторные указатели контроллера AW-RP655 являются индикаторами, которые показывают позиции оптической трансфокации, поэтому они не будут работать для электронной трансфокации.

●Изменение скорости направления или трансфокации

AW-RP655 и AW-RP555

1 Нажмите кнопку [SPEED].

Каждый раз при нажатии кнопки [SPEED] происходит переключение между высокой (лампочка кнопки выключена) и низкой (лампочка кнопки включена) скоростями управления. Скорость управления фокусом объектива также изменяется в это же время.

AW-RP50

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Что следует делать при возникновении проблем с базовыми операциями съемки

Если после выполнения указанных ниже действий проблема не будет решена, обратитесь к разделу “Поиск и устранение неисправностей” (стр. 35 в документе <Основные положения>).

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

Устройство не перемещается.
- Нажмите кнопку [CAM1], [CAM2], [CAM3] или [CAM4] для выбора управляемого устройства.
  Если используется только одно устройство, оно обычно выбирается с помощью кнопки [CAM1].
- Если индикаторная лампа состояния устройства выключена или горит оранжевым цветом, это означает, что питание устройства не включено.
  Обратитесь к разделу “Как включить и выключить электропитание” (стр. 6) и включите питание.
- Если индикаторная лампа состояния устройства не мигает даже если операции пультом дистанционного управления выполняются вблизи светочувствительной области сигнала пульта дистанционного управления устройства, это означает, что разрядились батарейки пульта дистанционного управления. Замените батарейки.

Отображается несколько цветных зон (цветных полос).
Нажмите кнопку [MODE] для переключения на изображение камеры.

Отображается экран меню.
Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд для выхода из меню.

Фокус объектива не регулируется автоматически.
Нажмите кнопку [A/FOCUS] для переключения на автоматическую фокусировку.

Изображение камеры слишком светлое или слишком темное.
1. Нажмите кнопку [A/IRIS] для переключения на автоматическую регулировку диафрагмы.
2. Нажмите кнопку [AUTO] переключателя [GAIN] для переключения на автоматическую регулировку усиления.

Наблюдается искажение цвета в изображениях камеры.
Обратитесь к разделу “Автоматическое слежение за балансом белого (ATW)” (стр. 23) и переключитесь на “ATW”.

Не отображаются меню камеры.
При выводе сигналов цветовой полосы меню камеры не отображаются, если воспроизводятся композитные сигналы. Для управления меню камеры при воспроизведении композитных сигналов установите для функции отображения цветовой полосы значение OFF.

При выполнении операций с помощью контроллера

Устройство не перемещается.
- Выберите управляемое устройство с помощью процедуры, приведенной ниже.

При подключении AW-RP655:

Нажмите кнопку [1], [2], [3], [4] или [5] переключателя [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL].

При подключении AW-RP555:

Нажмите кнопку [1], [2], [3], [4] или [5] переключателя [CONTROL].

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

- Если лампочка [OPERATE] на контроллере выключена, это означает, что питание контроллера не включено.
- Если индикаторная лампа состояния устройства выключена или горит оранжевым цветом, это означает, что питание устройства не включено. Обратитесь к разделу “Как включить и выключить электропитание” (стр. 6) и включите питание.

Отображается несколько цветных зон (цветных полос).
Нажмите кнопку [MODE] для переключения на изображение камеры.

Отображается экран меню.
Нажмите кнопку [MENU] для выхода из меню.

Фокус объектива не регулируется автоматически.
Нажмите кнопку [EXT(AF)] для переключения на автоматическую фокусировку.

Изображение камеры слишком светлое или слишком темное.
1. Нажмите кнопку [IRIS] несколько раз для включения ее лампы и переключения на автоматическую регулировку диафрагмы.
2. Нажмите кнопку [GAIN] несколько раз для включения ее лампы и переключения на автоматическую регулировку усиления.

Наблюдается искажение цвета в изображениях камеры.
Обратитесь к разделу “Автоматическое слежение за балансом белого (ATW)” (стр. 23) и переключитесь на “ATW”.

Не отображаются меню камеры.
При выводе сигналов цветовой полосы меню камеры не отображаются, если воспроизводятся композитные сигналы. Для управления меню камеры при воспроизведении композитных сигналов установите для функции отображения цветовой полосы значение OFF.

РУССКИЙ

Дополнительные операции

Ручная съемка (см. стр. с 14 до 17)

- Ручная регулировка фокуса
- Ручная регулировка диафрагмы
- Ручная регулировка скорости затвора
- Ручная регулировка усиления

Предустановленные шаблоны памяти (см. стр. с 18 до 20)

- В предустановленных шаблонах памяти можно сохранить и вызвать из них до 100 установок для направления камеры (поворот и наклон), трансфокации, фокуса, диафрагмы, усиления и баланса белого.
- Количество установок, которые могут быть сохранены и вызваны, зависит от типа пульта дистанционного управления (12 установок) или контроллера, используемого для управления.

Регулировка баланса белого (см. стр. с 21 до 23)

- Эта регулировка выполняется для точного изображения белого цвета. Эта установка также влияет на цветовые тона всего экрана.
- Ее следует выполнять, если устройство используется в первый раз или если устройство не использовалось в течение длительного периода времени.
- Эту регулировку следует выполнять при изменении условий освещения или яркости.
- По достижении баланса белого в дальнейшем регулировка не требуется, при условии, что устройство будет использоваться в тех же условиях.

Регулировка уровня черного (основной баланс) (см. стр. с 24 до 25)

- Эта регулировка выполняется для выравнивания уровня черного цвета (общий баланс) нескольких камер.
- Для выполнения этой регулировки обратитесь к Вашему дилеру.

Регулировка синхронизатора видеосигналов (только для AW-HE50S) (см. стр. с 26 до 28)

- Эта регулировка выполняется для достижения фазовой синхронизации за счет применения внешней синхронизации (синхронизатор видеосигнала) при использовании нескольких камер или при использовании устройства в комбинации с другими приборами.
- Для выполнения этой регулировки обратитесь к Вашему дилеру.

Ручная съемка

■ Ручная регулировка фокуса

Фокус объектива можно отрегулировать вручную.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите кнопку [M/FOCUS] для переключения на ручную регулировку фокуса.

2 Нажмите кнопку [F] или [N] переключателя [FOCUS] и отрегулируйте фокус.

При нажатии кнопки [F] фокус перемещается дальше (дальний); и наоборот, при нажатии кнопки [N] он перемещается ближе (ближний).
Скорость фокусировки и других регулировок можно переключать на быструю или медленную путем нажатия кнопки [FAST] или [SLOW] соответственно.

3 При необходимости нажмите кнопку [A/FOCUS] для возврата к автоматической регулировке фокуса.

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

1 Нажмите кнопку [EXT(AF)] для переключения на ручную регулировку фокуса.

2 Отрегулируйте фокус вручную, поворачивая диск над горящей лампочкой [FOCUS] рычага [PAN/TILT] или рычага [ZOOM].

Кроме того, каждый раз при нажатии кнопки [SPEED] скорость фокусировки и других регулировок можно переключить на быструю или медленную.

3 При необходимости нажмите кнопку [EXT(AF)] для возврата к автоматической регулировке фокуса.

При подключении AW-RP555:

1 Нажмите кнопку [EXT(AF)] для переключения на ручную регулировку фокуса.

2 Отрегулируйте фокус вручную, наклоняя рычаг [FOCUS].

Кроме того, каждый раз при нажатии кнопки [SPEED] скорость фокусировки и других регулировок можно переключить на быструю или медленную.

3 При необходимости нажмите кнопку [EXT(AF)] для возврата к автоматической регулировке фокуса.

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Примечание

- При ручной установке фокуса во время поворота, наклона и трансфокации объект может выйти из фокуса.
  Поэтому устройство поставляется с функцией, компенсирующей это. (Функция компенсации фокуса во время трансфокации: Focus ADJ With PTZ.)
  Эта функция изначально установлена в положение ON.
  Если функция установлена в положение OFF, следует либо отрегулировать фокус, как требуется, после трансфокации, либо установить автоматический фокус.
  (См. стр. 45 и стр. 64.)

Ручная съемка

■ Ручная регулировка диафрагмы

Диафрагму объектива можно отрегулировать вручную.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите кнопку [M/IRIS] для переключения на ручную регулировку диафрагмы.

2 Отрегулируйте диафрагму с помощью кнопки [IRIS +] или [IRIS –].

Нажимайте кнопку [IRIS +] для регулировки диафрагмы объектива в направлении открывания, и наоборот, нажимайте кнопку [IRIS –] регулировки диафрагмы объектива в направлении закрывания.

3 При необходимости нажмите кнопку [A/IRIS] для возврата к автоматической регулировке диафрагмы.

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

1 Нажмите кнопку [IRIS] несколько раз для отключения лампочки кнопки и переключения на ручную регулировку.

2 Отрегулируйте диафрагму вручную, поворачивая диск над горящей лампочкой [IRIS] рычага [PAN/TILT] или рычага [ZOOM].

3 При необходимости нажмите кнопку [IRIS] несколько раз и включите ее лампочку для возврата к автоматической регулировке диафрагмы.

При подключении AW-RP555:

1 Нажмите кнопку [IRIS] для отключения ее лампочки и переключения на ручную регулировку.

2 Поверните диск [LEVEL] кнопки [IRIS] для ручной регулировки диафрагмы.

Положение переключателя [LEVEL] не отображает абсолютное значение. Поэтому яркость может отличаться от одной камеры к другой, даже если переключатель установлен в одно и то же положение.

3 При необходимости нажмите кнопку [IRIS] для включения ее лампочки и переключения на автоматическую регулировку для того, чтобы вернуться к автоматической регулировке диафрагмы.

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Ручная съемка

■ Регулировка скорости затвора вручную

Скорость затвора можно установить двумя способами. Один – это способ, при котором задается время (с указанием такого времени, как, например, 1/250 сек.), и другой – способ, при котором задается частота (с указанием синхронного сканирования, 50,20 Гц и т.п.).
При съемке экрана телевизора или экрана монитора ПК можно минимизировать генерируемый при этом горизонтальный шум путем регулировки частоты в соответствии с частотой экрана с помощью синхронного сканирования.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

Выполните регулировки в меню камеры.
Для получения дополнительной информации обратитесь к пунктам [Shutter Mode] и [Step/Synchro] на стр. 39.

При выполнении операций с помощью контроллера

Процедура аналогична описанной “При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления” в разделе “Базовые операции” (стр. с 29 по 36).

При подключении AW-RP555:

1 Нажмите кнопку [SHUTTER] и включите ее лампочку.

Выбирается скорость затвора, установленная до отключения функции.

2 При необходимости нажмите кнопку [SHUTTER] и отключите ее лампочку для возврата установки затвора OFF.

● **Как установить скорость затвора с помощью контроллера AW-RP555**

1 Удерживая нажатой кнопку [MEMORY], нажмите кнопку [SHUTTER].

Кнопки [PRESET] от [1] до [5] и от [6] до [10] будут мигать поочередно.

2 Нажмите одну из кнопок от [1] до [8] или [10] [PRESET] — соответствующую устанавливаемой скорости затвора.

Можно установить любую из скоростей затвора, указанных в таблице ниже.

[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
1/120	1/250	1/500	1/1000	1/2000
[6]	**[7]**	**[8]**		**[10]**
1/4000	1/10000	Synchro Scan		OFF

- Любое изменение скорости затвора отражается при последующем нажатии кнопки [SHUTTER] и включении ее лампочки.
- При выборе значения OFF затвор не будет работать даже при нажатии кнопки [SHUTTER].
- Выбирайте установку синхронного сканирования в меню.
- Выполненная здесь установка скорости затвора сохраняется в памяти даже при выключении питания AW-RP555.

Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации AW-RP555.

РУССКИЙ

Ручная съемка

■ Регулировка усиления вручную

Существует два способа регулировки усиления. Один способ заключается в использовании кнопок на пульте дистанционного управления или на контроллере, а другой способ заключается в использовании меню Camera или интернет-установки.
С помощью меню Camera или интернет-установки усиление можно отрегулировать более точно.
Для получения дополнительной информации обратитесь к пункту [Gain] на стр. 39 и стр. 58.

Примечание

- При регулировке усиления освещенность может неожиданно изменяться (в результате чего выходной сигнал изображения подвергается ударному воздействию).

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите кнопку [OFF], [LOW] или [HI].

Эти кнопки позволяют за три шага выбрать увеличение усиления.
Кнопка [LOW] используется для выбора значения 9 дБ, а кнопка [HI] используется для выбора значения 18 дБ.

2 При необходимости нажмите кнопку [AUTO] для возврата к автоматической регулировке усиления (AGC).

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

1 Нажмите кнопку [GAIN] для отключения ее лампочки и переключения на ручную регулировку.

При этом будет выбрано предустановленное значение увеличения усиления.
Для получения дополнительной информации по установке значения увеличения усиления обратитесь к инструкции по эксплуатации AW-RP655.

2 При необходимости нажмите кнопку [GAIN] и включите кнопку для возврата к автоматической регулировке усиления (AGC).

При подключении AW-RP555:

1 Нажмите кнопку [GAIN] для отключения ее лампочки.

Каждый раз при нажатии этой кнопки можно последовательно выбрать одно из трех значений увеличения усиления.

Текущее состояние отображается, как показано ниже.

	Лампочка [MANU] [L]	Лампочка [MANU] [H]	Кнопка [GAIN]
0 dB	Выкл.	Выкл.	Выкл.
LOW	Подсвечивается	Выкл.	Выкл.
HIGH	Выкл.	Подсвечивается	Выкл.
AUTO	Выкл.	Выкл.	Подсвечивается
Другие	Подсвечивается	Подсвечивается	Выкл.

2 При необходимости нажмите кнопку [GAIN] несколько раз и включите ее лампочку для возврата к автоматической регулировке усиления (AGC).

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

В любом случае максимальное усиление автоматической регулировки можно установить с помощью меню.
Для получения дополнительной информации обратитесь к пункту [AGC Max Gain] на стр. 39 и стр. 58.

Предустановленные шаблоны памяти

Данное устройство позволяет сохранять в предустановленных шаблонах памяти и вызывать из них до 100 установок для направления камеры (поворот и наклон), трансфокации, фокуса, диафрагмы, усиления и баланса белого.
Однако количество установок, которые могут быть сохранены и вызваны, зависит от типа пульта дистанционного управления или контроллера, используемого для управления.

- Зарегистрировать режим работы (ручные или автоматические установки) для установок фокуса и диафрагмы невозможно. Сохраняются значения фокуса и диафрагмы в данный момент времени.
- Значения фокуса и диафрагмы могут быть повторно вызваны, только когда применяются ручные установки.
- В качестве установки баланса белого можно сохранить шаблоны AWB A, AWB B или ATW. Значения, выбранные при установке AWB, вызываются в качестве значений регулировок для AWB A или AWB B.
- Режим AWB (ATW, AWB A и AWB B), сохраненный с помощью контроллера AW-RP655, можно вызвать только при подключении контроллера AW-RP655.

Примечания

- В случае большой разницы в температуре окружающей среды между временем регистрации и временем вызова установки, возможен сдвиг предустановленной позиции.
- Если произойдет сдвиг, выполните регистрацию снова.
- При вызове предустановленных установок выполнять операции в ручном режиме, например поворот, наклон, трансфокацию или регулировку диафрагмы, невозможно.
- Если был вызван один набор предустановленных установок, затем вызвать другой набор предустановленных установок, первый набор вызванных предустановленных установок будет иметь приоритет.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

С помощью пульта дистанционного управления можно сохранить и вызвать двенадцать установок (предустановленные шаблоны от №1 до №12).
Кнопки от [1] до [12] соответствуют предустановленным шаблонам памяти устройства от №1 до №12.

● Сохранение установок в предустановленных шаблонах памяти

1 Отобразите на мониторе изображение для съемки.

Нажимайте кнопки поворота, наклона или трансфокации для задания угла камеры.
Отрегулируйте настройки фокуса, диафрагмы, усиления и баланса белого, если это необходимо.

2 Удерживая нажатой кнопку [PRESET], нажмите кнопку, соответствующую номеру предустановленного шаблона памяти.

- Если будет выбран номер предустановленного шаблона памяти с уже сохраненной установкой, существующая установка будет стерта и заменена новой.

● Вызов установок предустановленных шаблонов памяти

1 Нажмите кнопку, в которой была сохранена установка предустановленного шаблона памяти.

РУССКИЙ

Предустановленные шаблоны памяти

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

Кнопки от [1] до [50] переключателя [TRACING/PRESET MEMORY] соответствуют предустановленным шаблонам памяти устройства от №1 до №50.

● Сохранение установок в предустановленных шаблонах памяти

1 Установите режим предустановленных шаблонов памяти.

Нажмите кнопку [TR/PSET] для отключения ее лампочки.

2 Установите режим записи памяти.

Нажмите кнопку [M.LOCK] для отключения ее лампочки.

3 Отобразите на мониторе изображение для съемки.

Перемещайте рычаг [PAN/TILT] и рычаг [ZOOM] для задания угла камеры.
Отрегулируйте настройки фокуса, диафрагмы, усиления и баланса белого, если это необходимо.

4 Держите нажатой кнопку [MEMORY].

Те кнопки из числа от [1] до [50] переключателя [TRACING/PRESET MEMORY], в которых можно сохранить установки, начнут последовательно мигать.

- Установки предустановленных шаблонов памяти не могут быть сохранены в кнопках, лампочки которых выключены (так как они содержат установки памяти трассировки).

5 Удерживая кнопку [MEMORY] нажатой, нажмите кнопку номера предустановленного шаблона памяти, в котором установка будет сохранена.

● Вызов установок предустановленных шаблонов памяти

1 Установите режим предустановленных шаблонов памяти.

Нажмите кнопку [TR/PSET] для отключения ее лампочки.

2 Нажмите одну из кнопок от [1] до [50] переключателя [TRACING/PRESET MEMORY], в которой была сохранена нужная установка.

● Стирание установок предустановленных шаблонов памяти

1 Установите режим предустановленных шаблонов памяти.

Нажмите кнопку [TR/PSET] для отключения ее лампочки.

2 Установите режим записи памяти.

Нажмите кнопку [M.LOCK] для отключения ее лампочки.

3 Держите нажатой кнопку [RESET].

Те кнопки из числа от [1] до [50] переключателя [TRACING/PRESET MEMORY], чьи установки могут быть стерты, начнут последовательно мигать.

- Установки тех кнопок, лампочки которых выключены, не могут быть стерты (так как они содержат установки трассировки памяти).

4 Удерживая кнопку [RESET] нажатой, нажмите кнопку номера предустановленного шаблона памяти, чья установка будет стерта.

Предустановленные шаблоны памяти

При подключении AW-RP555:

Может быть сохранено и вызвано до 10 установок.
Кнопки от [1] до [10] переключателя [PRESET] соответствуют предустановленным шаблонам памяти устройства от №1 до №10.

● Сохранение установок в предустановленных шаблонах памяти

1 Отобразите на мониторе изображение для съемки.

Перемещайте рычаг [PAN/TILT] и рычаг [ZOOM] для задания угла камеры.
Отрегулируйте настройки фокуса, диафрагмы, усиления и баланса белого, если это необходимо.

2 Держите нажатой кнопку [MEMORY].

Те кнопки из числа от [1] до [10] переключателя [PRESET], в которых можно сохранить установки, начнут последовательно мигать.

3 Удерживая кнопку [MEMORY] нажатой, нажмите кнопку номера предустановленного шаблона памяти, в котором установка будет сохранена.

● Вызов установок предустановленных шаблонов памяти

1 Нажмите одну из кнопок от [1] до [10] переключателя [PRESET], в которой была сохранена нужная установка.

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Регулировка баланса белого

■ Регулировка баланса белого

Для точного воспроизведения белого цвета регулируется соотношение между тремя основными цветами (RGB).
Если нарушится регулировка баланса белого, не только белый цвет будет воспроизводиться неправильно, но также ухудшатся цветовые тона всего экрана.

- **Эту регулировку следует выполнять, если устройство используется в первый раз или если устройство не использовалось в течение длительного периода времени.**
- **Эту регулировку следует выполнять при изменении условий освещения или яркости.**

С целью регулировки можно выбрать или функцию AWB (автоматическая регулировка баланса белого), которая запускает автоматическую регулировку при нажатии кнопки AWB на контроллере, или ATW (автоматический контроль баланса белого), которая постоянно выполняет регулировку баланса белого.

Результаты регулировки AWB можно сохранить в двух запоминающих устройствах A и B, если для баланса белого выбран шаблон “AWB A” или “AWB B”.

- Как только баланс белого отрегулирован, если устройство используется с такими же установками и в таких же условиях, его установка завершается простым выбором установки меню или нажатием кнопки на контроллере. Нет необходимости устанавливать его снова.
- Как только вводится новая установка, предыдущая установка будет стерта.

Используйте два запоминающих устройства для хранения установок, соответствующих различным условиям съемки.

● Автоматическая регулировка (AWB: AWB A или AWB B)

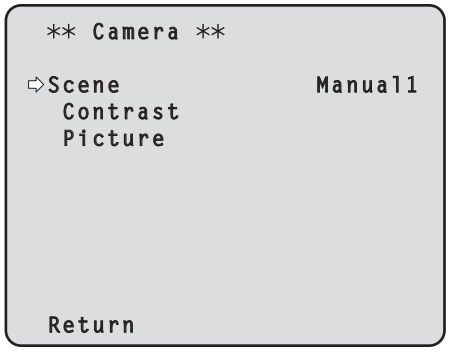
1 Выполните съемку белого объекта (такого, как белая стена или носовой платок) так, чтобы он заполнил экран.

- Не снимайте сверкающие или очень яркие объекты.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

- В пунктах со **2** по **8** приведена процедура выбора памяти “AWB A” или “AWB B”. Их не нужно выполнять, если выбор уже произведен.

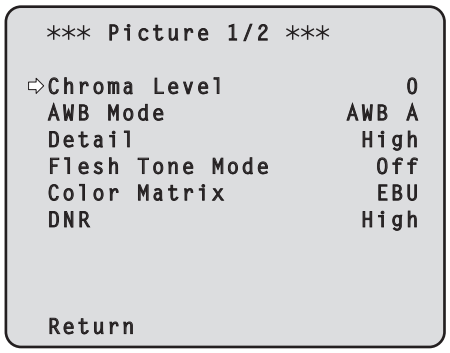
2 Выберите Manual1, Manual2 или Manual3 для режима съемки, выполнив процедуру, приведенную в разделе “Выбор режимов съемки (сюжетные файлы)” (стр. 9).



3 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Picture”.

4 Нажмите кнопку [○].

Отобразится подменю “Picture 1/2”.



Регулировка баланса белого

5 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “AWB Mode”.**

6 **Нажмите кнопку [○].**

Начнет мигать пункт “AWB Mode”.

7 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для изменения необходимого режима AWB на “AWB A” или “AWB B”, а затем нажмите кнопку [○] для ввода выбранного значения.**

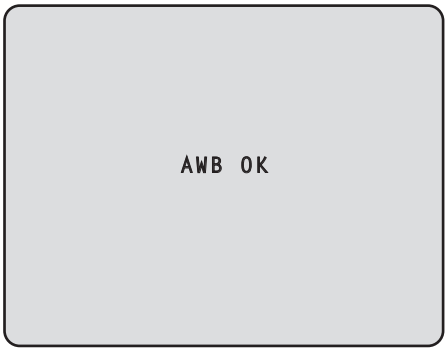
8 **Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.**

Отображение меню завершится.

9 **Нажмите кнопку [SET] в течение 2 секунд.**

Будет выполнена автоматическая регулировка баланса белого (AWB), а также будет введена установка баланса белого.

- Баланс белого не может быть отрегулирован, когда отображаются цветные полосы. Нажмите кнопку [MODE] для переключения на изображение камеры.
- Когда вся процедура регулировки баланса белого будет успешно завершена, в центре экрана появится индикация “AWB OK”.



- Если не удалось выполнить регулировку, будет отображено сообщение об ошибке “OUT RANGE NG”, “HIGH LIGHT NG”, “LOW LIGHT NG” или “ATW NG”.

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655 или AW-RP555:

2 **Нажмите кнопку [A] или [B] переключателя [WHITE BAL] для выбора “AWB A” или “AWB B” для баланса белого.**

Лампочка выбранной кнопки загорится.

- При выборе “ATW” установка баланса белого не будет введена.

3 **Нажмите кнопку [AWC].**

Автоматическая регулировка баланса белого (AWB) будет выполнена, и установка баланса белого будет введена. Лампочка кнопки [AWC] мигает, пока выполняется регулировка баланса белого, и выключается, когда регулировка успешно завершается. Эта лампочка горит, если баланс белого не может быть отрегулирован.

- Если были выбраны цветные полосы (горят лампочки кнопки [MODE] или кнопок [BAR/CAM]) или если выбрано ATW (горит лампочка кнопки [ATW]), это означает, что кнопка [AWC] не работает или что автоматическая регулировка баланса белого не была выполнена. (Лампочки кнопок горят.)

Примечание

- При использовании контроллера AW-RP655, даже если отрегулировать баланс белого невозможно, лампочка кнопки [AWC] не загорится, а, помигав, она погаснет.

РУССКИЙ

Регулировка баланса белого

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Примечания

- Баланс белого может быть установлен неправильно, если освещение объекта слишком слабое.
- Так как камера оснащена встроенной памятью, установка баланса белого останется в памяти даже при отключении питания. Поэтому нет необходимости повторно устанавливать баланс белого, если цветовая температура снимаемых объектов осталась неизменной. Однако его следует повторно установить, если цветовая температура изменилась, например, если Вы переместились из помещения наружу и т.п.

● Автоматическое слежение за балансом белого (ATW)

Когда установлена опция “ATW” регулировки баланса белого, баланс белого продолжает все время автоматически регулироваться, и автоматически корректируется даже при перемене источника света или цветовой температуры для создания полностью натуральных изображений.

Эта функция работает, если выбрана опция “ATW” вместо “AWB A” или “AWB B” при выполнении действий пунктов “Автоматическая регулировка” в разделе “Регулировка баланса белого” (стр. 21).

Примечания

- Функция ATW может не работать корректно, если на экране отображается объект, являющийся источником высокой яркости (такой, как флуоресцентная лампа).
- Баланс белого может быть установлен неточно, если на экране, подлежащем съемке, отсутствуют белые объекты.
- Регулировка баланса белого может нарушиться при съемке в условиях другого типа источника света, как, например, солнечный свет или флуоресцентное освещение.

Регулировка уровня черного (основной баланс)

■ Регулировка уровня черного (основной баланс)

Уровень черного можно отрегулировать при использовании нескольких камер, включая данное устройство. Для выполнения этой регулировки обратитесь к Вашему дилеру.
(Для выполнения регулировки используйте осциллограф или контрольный осциллограф).
Отрегулируйте уровень черного в соответствии с используемыми устройствами и приборами.

Уровень черного можно отрегулировать только в том случае, если для режима съемки (сюжетный файл) выбрано значение Manual1, Manual2 или Manual3.

При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите кнопку [M/IRIS].

Установите диафрагму в ручной режим.

2 Нажмите кнопку [IRIS –].

Объектив будет затемнен диафрагмой.

3 Выберите Manual1, Manual2 или Manual3, выполнив процедуру, приведенную в пункте “Как выбрать режим съемки” (стр. 9) раздела “Выбор режимов съемки (сюжетные файлы)”.

4 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Picture”.

5 Нажмите кнопку [○].

Отобразится подменю “Picture 1/2”.

```
*** Picture 1/2 ***

⇨Chroma Level            0
 AWB Mode            AWB A
 Detail               High
 Flesh Tone Mode       Off
 Color Matrix          EBU
 DNR                  High


 Return
```

6 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перехода к подменю “Picture 2/2”, а затем переместите курсор к пункту “Pedestal”.

```
*** Picture 2/2 ***

⇨Pedestal                0
 DRS                   Off
  Gamma Type        Normal
   Gamma Level         Mid
 Back Light COMP.      Off



 Return
```

7 Нажмите кнопку [○], чтобы значение параметра “Pedestal” начало мигать.

8 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для изменения значения параметра “Pedestal”, а затем нажмите кнопку [○] для ввода выбранного значения.

Отрегулируйте уровень черного так, чтобы его значение составляло 0,035 В.

9 Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.

Отображение меню завершится.

10 При необходимости нажмите кнопку [A/IRIS] для автоматической регулировки диафрагмы.

РУССКИЙ

Регулировка уровня черного (основной баланс)

При выполнении операций с помощью контроллера

При подключении AW-RP655:

1 Нажмите кнопку [IRIS] несколько раз для отключения ее лампочки.

Установите диафрагму в ручной ([MANU]) режим.

2 Поверните диск [FOCUS/IRIS] для затемнения объектива диафрагмой.

3 Нажмите кнопку [R/B GAIN/PED] несколько раз, так, чтобы на панели ЖКД отобразился пункт “PEDESTAL TOTAL”.

4 Поверните поворотный переключатель (главный) и отрегулируйте уровень черного так, чтобы его значение составляло 0,035 В.

5 При необходимости отрегулируйте диафрагму в автоматическом режиме.

→ Нажмите кнопку [IRIS] несколько раз для включения ее лампочки.

При подключении AW-RP555:

1 Нажмите кнопку [IRIS] несколько раз для отключения ее лампочки.

Установите диафрагму в ручной ([MANU]) режим.

2 Поверните диск [LEVEL] регулятора [IRIS] для затемнения объектива диафрагмой.

3 Выполните действия, предусмотренные документом “Базовые операции” (стр. 35), и воспользуйтесь меню для выполнения регулировки.

При подключении AW-RP50:

Обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

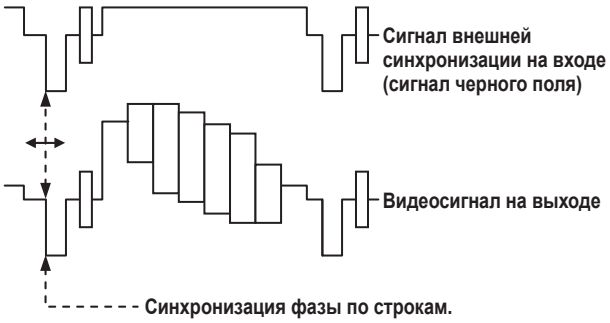
Регулировка синхронизатора видеосигналов (только для AW-HE50S)

■ Регулировка синхронизатора видеосигналов

Эта регулировка синхронизатора видеосигнала выполняется для достижения фазовой синхронизации за счет применения внешней синхронизации (синхронизатор видеосигнала) при использовании нескольких камер или при использовании устройства в комбинации с другими приборами.
Данное устройство поддерживает сигнал BBS в качестве сигнала синхронизации.
Для выполнения этой регулировки обратитесь к Вашему дилеру. (Используйте для регулировки двухсигнальный электронно-лучевой осциллограф.)
(Функция синхронизации видеосигналов недоступна для модели AW-HE50H.)

● Регулировка фазы по строкам

Наблюдайте формы сигнала внешней синхронизации на входе (сигнал черного поля) и видеосигнала на выходе на двухсигнальном электронно-лучевом осциллографе и используйте пульт дистанционного управления или контроллер для синхронизации фазы по строкам.



При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 **Выполните действия, предусмотренные документом “Базовые операции” (стр. 31) для отображения “Top Menu”.**

2 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “System”.**

```
  * Top Menu *

  Camera    Scene: FullAuto
⇨System
  Maintenance
```

3 **Нажмите кнопку [○].**

Отобразится подменю “System”.

```
  ## System ##

⇨Genlock
  Output
  Other




  Return
```

4 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Genlock”, а затем нажмите кнопку [○].**

Отобразится подменю “Genlock”.

```
  ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
  Subcarrier Phase
   Coarse                90°
   Fine                   0
  H Phase.SC Fine Step    1




  Return
```

5 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Horizontal Phase”, а затем нажмите кнопку [○].**

Начнет мигать значение пункта “Horizontal Phase”.

6 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для изменения значения параметра “Horizontal Phase”, отрегулируйте значение таким образом, чтобы положение изображения по горизонтали выровнялось, а затем нажмите кнопку [○].**

7 **Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.**

Отображение меню завершится.

При выполнении операций с помощью контроллера

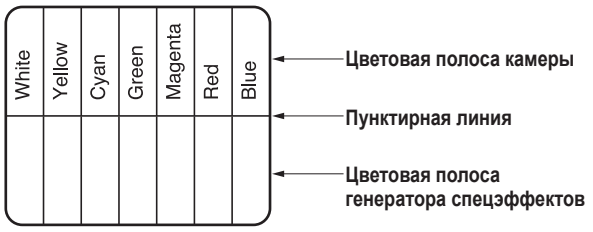
Данные операции можно выполнить с помощью меню камеры, выполнив действия, предусмотренные документом “Базовые операции” (стр. с 29 по 36).

РУССКИЙ

Регулировка синхронизатора видеосигналов (только для AW-HE50S)

● Регулировка цветовой фазы

Регулировку цветовой фазы следует выполнять, если изображения переключаются с помощью видеомикшера или другого устройства, когда выходные видеосигналы установлены композитными.
Ее нет необходимости выполнять, когда выходные видеосигналы установлены как компонентные сигналы.
Цветовая фаза камеры синхронизируется с программными выходными (вывод раздельных цветных полос) сигналами устройства цветовых спецэффектов или другими цветовыми тонами, выступающими в роли контрольных.
(Цветовая фаза может быть отрегулирована более точно, если для регулировки будет использоваться вектороскоп.)



При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 Нажмите кнопку [MODE].

Режим переключится на отображение цветных полос.

2 Выполните действия, предусмотренные документом “Базовые операции” (стр. 31) для отображения Top Menu.

3 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “System”.

```
 * Top Menu *

 Camera    Scene: FullAuto
⇨System
 Maintenance
```

4 Нажмите кнопку [○].

Отобразится подменю “System”.

```
 ## System ##

⇨Genlock
 Output
 Other




 Return
```

5 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к пункту “Genlock”, а затем нажмите кнопку [○].

Отобразится подменю “Genlock”.

```
 ### Genlock ###

⇨Horizontal Phase        0
 Subcarrier Phase
  Coarse                90°
  Fine                   0
 H Phase.SC Fine Step    1




 Return
```

6 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к значению “Coarse” или “Fine” пункта “Subcarrier Phase”, а затем нажмите кнопку [○].

Начнет мигать значение пункта “Coarse” или “Fine”.

7 Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для изменения значения параметра “Coarse” или “Fine” пункта “Subcarrier Phase”, отрегулируйте значение таким образом, чтобы цветовая фаза выровнялась, а затем нажмите кнопку [○].

8 Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.

Отображение меню завершится.

9 Нажмите кнопку [MODE].

Режим переключится на отображение изображения камеры.

Регулировка синхронизатора видеосигналов (только для AW-HE50S)

При выполнении операций с помощью контроллера

Данные операции можно выполнить с помощью меню камеры, выполнив действия, предусмотренные документом “Базовые операции” (стр. с 29 по 36).
Для переключения между режимами “BAR” (отображение цветных полос) и “CAM” (изображение камеры), нажмите кнопку [MODE] или [BAR/CAM].

Базовые операции

Меню отображаются на мониторе при выборе установок устройства.
Монитор подключается к выходному разъему видеосигнала.
Базовые операции меню включают вызов подменю из пунктов меню Top Menu и выбор установок в подменю.
Некоторые подменю имеют пункты меню для выполнения более детальных установок.

Операции меню выполняются с помощью беспроводного пульта дистанционного управления.
Если подключен контроллер, они также могут выполняться с помощью контроллера.

- Для поддержки AW-HE50, возможно, понадобится обновить версию контроллера.
  Для получения дополнительной информации проконсультируйтесь с Вашим дилером.

Ниже описаны базовые операции по изменению установок пунктов меню с помощью беспроводного пульта дистанционного управления и контроллера (AW-RP655, AW-RP555 или AW-RP50).

Для операций, проводимых с целью выбора и изменения пунктов, в данном руководстве описаны только действия, выполняемые с помощью беспроводного пульта дистанционного управления.
Для получения подробной информации об операциях, проводимых с помощью контроллера, при чтении раздела о базовых операциях подставьте слово "контроллер" вместо "пульт дистанционного управления".
А также обратитесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

Таблица операций

Операция меню	Пульт дистанционного управления	Контроллер		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Выбор устройства для управления	Нажмите кнопку [CAM1], [CAM2], [CAM3] или [CAM4].	Нажмите одну из кнопок от [1] до [5] переключателя [CONTROL/ PREVIEW MONITOR OUT SEL].	Нажмите одну из кнопок от [1] до [5] переключателя [CONTROL].	Нажмите одну из кнопок [CAMERA STATUS/SELECTION].
Отображение меню Top Menu	Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.	1. Нажмите кнопку [MENU]. Дисплей на панели ЖКД AW-RP655 перейдет в режим меню. 2. Поверните поворотный переключатель (главный) и отобразите индикацию "CAMERA SETTING" на панели ЖКД, а затем нажмите кнопку [OK]. 3. На панели ЖКД появится меню выбора сцены, на котором необходимо выбрать необходимую сцену, а затем нажать кнопку [OK]. 4. Если на панели ЖКД появится сообщение "OPEN CAMERA MENU? → OK Key", снова нажмите кнопку [OK].	Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.	Нажмите кнопку [CAMERA OSD] в течение 2 секунд.
Выбор пунктов	Нажмите кнопку [▲] или [▼] ([◀] или [▶]).	Поверните поворотный переключатель (главный).	Нажмите кнопку [YES] или [NO].	Поверните переключатель F1.
Вызов подменю	Нажмите кнопку [○].	Нажмите поворотный переключатель (главный).	Нажмите кнопку [ITEM].	Нажмите переключатель F1.

Базовые операции

Операция меню	Пульт дистанционного управления	Контроллер		
		AW-RP655	AW-RP555	AW-RP50
Возврат к предыдущему меню	Когда курсор находится в положении [Return], нажмите кнопку [○].	Когда курсор находится в положении [Return], нажмите поворотный переключатель (главный).	Когда курсор находится в положении [Return], нажмите кнопку [ITEM].	Когда курсор находится в положении [Return], нажмите переключатель F1.
Изменение установок	Когда курсор находится на необходимом параметре, нажмите кнопку [○], чтобы значение параметра начало мигать. Воспользуйтесь кнопками [▲], [▼], [◄] и [►] для изменения значения и нажмите кнопку [○] для ввода измененного значения.	1. Нажмите поворотный переключатель (главный), чтобы установка начала мигать. 2. Поверните поворотный переключатель (главный) для изменения установки. 3. Нажмите поворотный переключатель (главный) для ввода установки (и прекращения ее мигания).	1. Нажмите кнопку [ITEM], чтобы установка начала мигать. 2. Нажимайте кнопку [YES] или [NO] для изменения установки. 3. Нажмите кнопку [ITEM] для ввода установки (и прекращения ее мигания).	1. Нажмите переключатель F1, чтобы установка начала мигать. 2. Поверните переключатель F1 для изменения установки. 3. Нажмите переключатель F1 для ввода установки (и прекращения ее мигания).
Отмена изменения установки	Пока установка мигает, быстро нажмите кнопку [MENU] (в течение менее 2 секунд).	Пока установка мигает, нажмите поворотный переключатель (R).	Пока установка мигает, нажмите кнопку [MENU].	Пока установка мигает, нажмите кнопку [CAMERA OSD].
Выход из операций меню	Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.	Нажмите кнопку [MENU] или кнопку [R/B GAIN/PED].	Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.	Нажмите кнопку [CAMERA OSD] в течение 2 секунд.

Примечания

- Выполняйте операции меню и выходите из меню с помощью контроллера, отображающего меню Top Menu.
  Если были выполнены операции или осуществлен выход из меню с помощью другого контроллера, сначала отобразите меню Top Menu и выйдите из него с помощью одного контроллера, а затем отобразите меню Top Menu и выйдите из него с помощью другого контроллера.
- В данном устройстве используется способ управления меню, отличный от способа, используемого в стационарных камерах с дистанционным управлением (кроме модели AW-HE870) и в интегрированных камерах высокого разрешения, которые уже появились в продаже.
  Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации соответствующей камеры.

Базовые операции

■ При выполнении операций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

1 **Нажмите кнопку [CAM1], [CAM2], [CAM3] или [CAM4] для выбора управляемого устройства.**

2 **Нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.**

Отобразится меню Top Menu.

3 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к необходимому пункту.**

Каждый раз при нажатии кнопки [▲] или [▼] курсор перемещается.
Курсор можно перемещать аналогичным образом с помощью кнопок [◄] и [►].

4 **Нажмите кнопку [○].**

Отобразится подменю выбранного пункта.
(Некоторые пункты подменю имеют собственные подменю.)

5 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для перемещения курсора к необходимому пункту.**

Каждый раз при нажатии кнопки [▲] или [▼] курсор перемещается.
Курсор можно перемещать аналогичным образом с помощью кнопок [◄] и [►].
Когда курсор находится в положении “Return”, нажмите кнопку [○] для возврата к предыдущему меню.

6 **Нажмите кнопку [○].**

Значение устанавливаемого параметра начнет мигать.

7 **Воспользуйтесь кнопкой [▲] или [▼] для изменения установки.**

Установку можно изменить аналогичным образом с помощью кнопок [◄] и [►].

8 **Нажмите кнопку [○].**

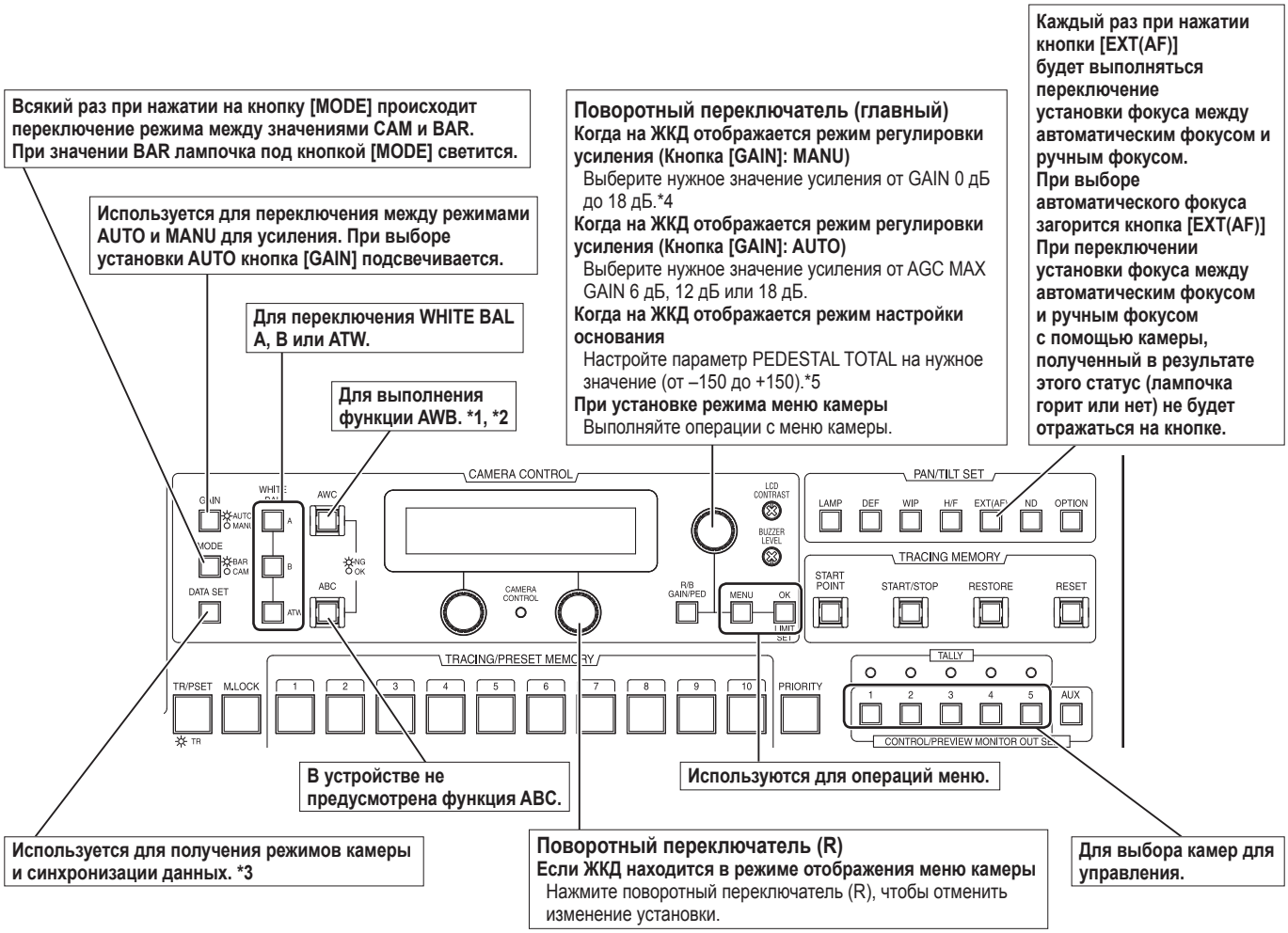
Значение для устанавливаемого параметра будет введено и оно перестанет мигать.

9 **После завершения установки нажмите кнопку [MENU] в течение 2 секунд.**

Отображение меню завершится.

Базовые операции

■ Управление с помощью многофункционального контроллера AW-RP655



***1: Индикатор переключателя AWC мигает во время регулировки баланса белого. Он гаснет, независимо от того, завершена регулировка AWB успешно или безуспешно.**

***2: Данный переключатель подсвечивается без выполнения функции AWB, когда установлен режим баланса белого основного аппарата ATW, или при отображении цветовой полосы.**

***3: Синхронизируются параметры SCENE FILE, CAM/BAR и GAINUP каждого из режимов SCENE, а также параметры W/B MODE и PED.**

***4: В данном устройстве установка усиления изменяется с шагом 3 дБ при регулировке.**

***5: В данном устройстве данная установка изменяется с шагом 15 дБ при регулировке.**
В меню камеры данная установка регулируется в диапазоне от –10 до +10.

РУССКИЙ

Базовые операции

● Процедура работы с меню камеры (AW-RP655)

1 **Нажмите одну из кнопок от [1] до [5] переключателя [CONTROL/PREVIEW MONITOR OUT SEL] для выбора управляемого устройства.**

2 **Нажмите кнопку [MENU] для переключения ЖКД панели в режим меню.**

3 **Поворачивайте поворотный переключатель (главный), пока не появится пункт CAMERA SETTING, а затем нажмите кнопку [OK].**

```
CAMERA SETTING
          → OK Key
```

4 **Когда на панели ЖКД появится меню выбора сцены, выберите необходимую сцену, а затем нажмите кнопку [OK].**

```
SCENE          HALOGEN
          → OK Key
```

Названия сцен, отображенные на панели ЖКД, соответствуют сюжетным файлам камеры AW-HE50, как показано ниже.

Дисплей AW-RP655	Сюжетный файл AW-HE50
HALOGEN	Manual1
FLUORESCENT	Manual2
OUTDOOR	Manual3
USER	FullAuto

5 **При появлении на панели ЖКД приведенного ниже сообщения снова нажмите кнопку [OK].**

```
OPEN CAMERA MENU ?
          → OK Key
```

На мониторе отобразится меню AW-HE50.

6 **Поверните поворотный переключатель (основной) AW-HE50 и измените данные.**

Поверните поворотный переключатель (главный), если необходимо переместить курсор вверх или вниз или если необходимо изменить установки.
Нажмите его, если необходимо перейти к меню на следующем нижнем уровне иерархии или если необходимо изменить установку на самом нижнем уровне иерархии.

7 **Нажимайте кнопку [MENU] в течение 2 секунд для выхода из меню камеры.**

Примечания

- Синхронизация видеосигналов устанавливается с помощью меню камеры для модели AW-HE50.
- Для управления камерой AW-HE50 с контроллера AW-RP655, возможно, потребуется обновить версию программы.
  Для получения дополнительной информации обращайтесь к Вашему дилеру.

Базовые операции

■ Управление с помощью мультигибридной панели управления AW-RP555

Каждый раз при нажатии на кнопку [GAIN] происходит переключение значения настройки усиления в последовательности GAIN AUTO → 0dB → L (9dB) → H (18dB), а светодиоды отображают соответствующий режим следующим образом.
[ON: LED светодиод горит; OFF: LED светодиод гаснет]

	Кнопка GAIN	MANU L LED	MANU H LED
AUTO	ON	OFF	OFF
0dB	OFF	OFF	OFF
LOW	OFF	ON	OFF
HIGH	OFF	OFF	ON
Другие	OFF	ON	ON

Каждый раз при нажатии на кнопку [MODE] происходит переключение режима между значениями CAM и BAR. При значении BAR кнопка [MODE] светится.

Для выбора камер для управления.

Выбор режима затвора
Каждый раз при нажатии на эту кнопку происходит выбор одного из режимов затвора, или устанавливается режим “shutter OFF” (затвор выключен).
Кнопка [SHUTTER] светится во всех режимах, за исключением режима выключенного затвора.
Настройки режима затвора, устанавливаемые с помощью кнопки [PRESET], таковы.

РЕЖИМ	PRESET №	РЕЖИМ	PRESET №
1/120	PRESET1	1/10000	PRESET7
1/250	PRESET2	SYNCHRO-SCAN	PRESET8
1/500	PRESET3		
1/1000	PRESET4	ELC	PRESET9
1/2000	PRESET5	OFF	PRESET10
1/4000	PRESET6		

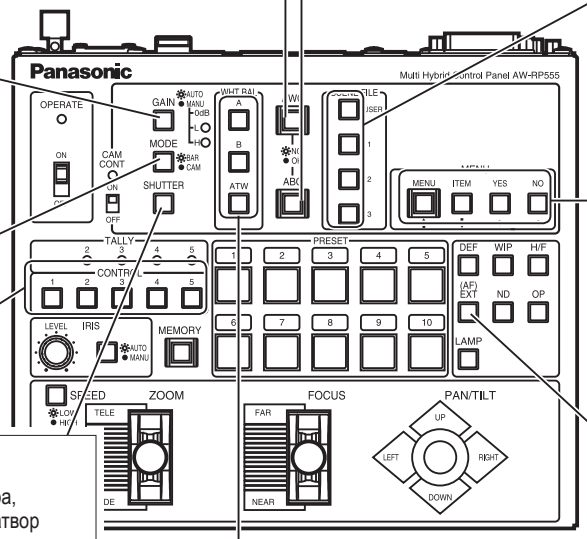
Для выполнения функции AWB. *1, *2

В устройстве не предусмотрена функция ABC.

Для переключения файла SCENE (FullAuto, Manual1 - 3).

С помощью этих кнопок можно выполнять операции с меню камеры.

MENU: Эта кнопка функционирует аналогично кнопке MENU на камере.
ITEM: Эта кнопка функционирует аналогично кнопке ENTER на камере.
YES: Эта кнопка функционирует аналогично кнопке UP на камере.
NO: Эта кнопка функционирует аналогично кнопке DOWN на камере.



Каждый раз при нажатии кнопки [EXT(AF)] будет выполняться переключение установки фокуса между автоматическим фокусом и ручным фокусом.
При выборе автоматического фокуса загорится кнопка [EXT(AF)].
При переключении установки фокуса между автоматическим фокусом и ручным фокусом с помощью камеры, полученный в результате этого статус (лампочка горит или нет) не будет отражаться на кнопке.

Для переключения WHITE BAL A, B или ATW.

***1: Во время выполнения автоматического баланса белого мигает лампочка переключателя AWC.**
При успешном выполнении функции AWB лампочка гаснет; в случае, если выполнение не завершилось успешно, она загорается.

***2: Данный переключатель подсвечивается без выполнения функции AWB, когда установлен режим баланса белого основного аппарата ATW, или при отображении цветовой полосы.**

РУССКИЙ

Базовые операции

● Процедура работы с меню камеры (AW-RP555)

1 **Нажмите одну из кнопок от [1] до [5] переключателя [CONTROL] для выбора устройства для управления.**

2 **Нажимайте кнопку [MENU] контроллера AW-RP555 в течение 2 секунд.**

На мониторе отобразится меню камеры AW-HE50.

3 **Выполните одно из приведенных ниже действий для выбора пункта меню.**

При нажатии кнопки [YES] пункт для выбора переместится вверх; при нажатии кнопки [NO] он переместится вниз.

4 **Нажмите кнопку [ITEM].**

Значение устанавливаемого параметра начнет мигать.

5 **Нажмите кнопку [YES] или [NO] для изменения установки.**

6 **Выбрав установку, нажмите кнопку [ITEM].**

Значение для устанавливаемого параметра будет введено и оно перестанет мигать.

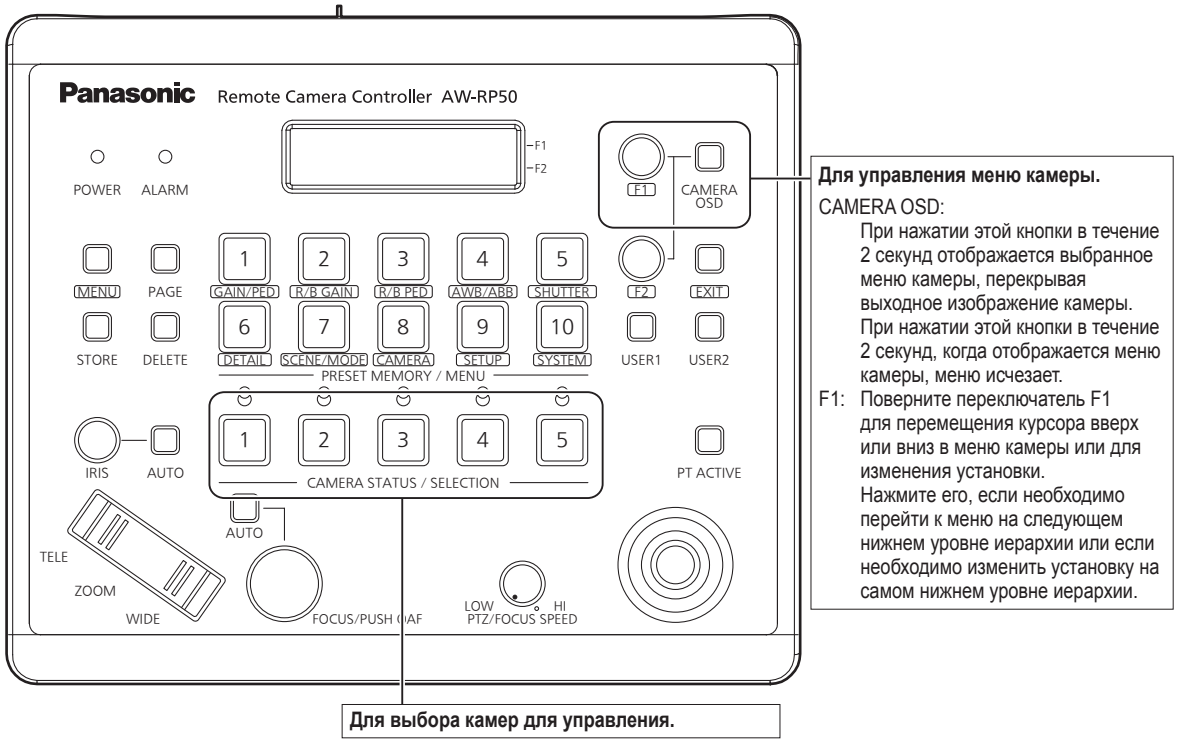
7 **Нажимайте кнопку [MENU] в течение 2 секунд для выхода из меню камеры.**

Примечание

- Для управления камерой AW-HE50 с контроллера AW-RP555, возможно, потребуется обновить версию программы.
  Для получения дополнительной информации обращайтесь к Вашему дилеру.

Базовые операции

■ Управление с помощью удаленного контроллера камеры AW-RP50



●Процедура работы с меню камеры (AW-RP50)

1 Нажмите одну из кнопок [CAMERA STATUS/ SELECTION] для выбора устройства, управление которым необходимо осуществлять.

2 Нажимайте кнопку [CAMERA OSD] контроллера AW-RP50 в течение 2 секунд.

На мониторе отобразится меню камеры AW-HE50.

3 Поверните переключатель F1 для выбора пункта меню камеры AW-HE50 или для изменения данных.

Поверните переключатель F1 для перемещения курсора вверх или вниз или для изменения установки.
Нажмите его для перехода к меню на следующем нижнем уровне иерархии или для изменения мигающей установки на самом нижнем уровне иерархии.

4 Нажимайте кнопку [CAMERA OSD] в течение 2 секунд для выхода из меню камеры.

РУССКИЙ

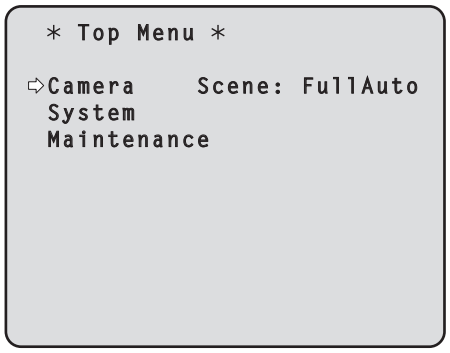
Установка пунктов меню

■ Установка пунктов меню

При выборе установок устройства на мониторе отображаются меню.
Монитор подключается к выходному разъему видеосигнала.
Базовые операции меню включают вызов подменю из пунктов меню Top Menu и выбор установок в подменю.
Некоторые подменю имеют пункты меню для выполнения более детальных установок.
Для получения дополнительной информации о базовых операциях по отображению меню и изменению пунктов с помощью беспроводного пульта дистанционного управления или контроллера (AW-RP655, AW-RP555 или AW-RP50), обратитесь к стр. с 29 по 36.

Метки "∗" и "#" в названиях меню указывают на уровень иерархии текущего отображаемого меню.
Например, индикация "∗ Top Menu ∗" означает первый уровень иерархии, в то время как индикации "∗∗ Camera ∗∗" и "## System ##" указывают на то, что сейчас отображается второй уровень иерархии.
Пункты меню, отмеченные меткой "∗", означают данные, которые хранятся в зависимости от сюжетов; а пункты меню, отмеченные меткой "#", означают данные, которые хранятся вместе для одной камеры независимо от сюжетов.

■ Top Menu



Camera
Выберите данный пункт для открытия меню камеры, касающееся изображений камеры.

System
Выберите данный пункт для отображения меню System, которое используется для регулировки фазы синхронизатора видеосигналов (внешняя синхронизация) или для изменения установок выходного изображения камеры.

Maintenance
Выберите данный пункт для отображения меню Maintenance, которое используется для проверки версии встроенного программного обеспечения камеры или для инициализации его установок.

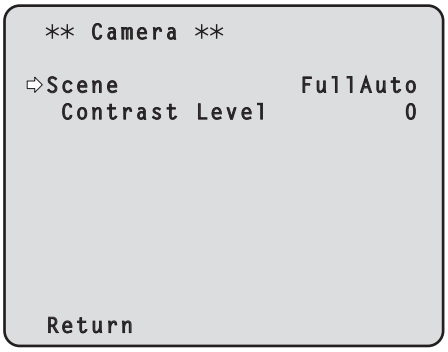
Примечание

- В меню Top Menu нет установки "Return".
  Чтобы закрыть экран меню, используйте контроллер для выполнения операции закрытия экрана меню.
  Для получения дополнительной информации обратитесь к стр. с 29 до 36.

Установка пунктов меню

■ Экран Camera (при выборе значения FullAuto)

Данное меню используется для изменения установок изображения камеры.



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

В данном подменю можно выбрать режим съемки, который соответствует ситуации съемки.
Выберите режим, который больше всего подходит для превалирующих условий съемки и для установок пользователя.

FullAuto: При выборе данного режима автоматически выбираются установки и регулировки, оптимальные для конкретных условий съемки. При выборе режима “FullAuto” меню детализированных установок и регулировок не отображаются.

Manual1 - 3: При выборе данных режимов детализированные установки и регулировки выбираются вручную для соответствия конкретным условиям съемки и установкам пользователя. При выборе режима Manual1, Manual2 или Manual3 отображается меню детализированных установок и регулировок для соответствующего режима.

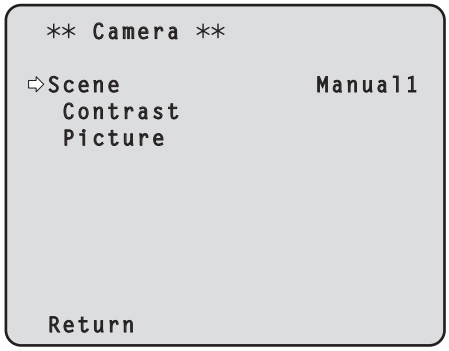
Contrast Level [от –5 до +5]

Используйте уровень контрастности для регулировки яркости изображения.

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

■ Экран Camera (при выборе значения от Manual1 до Manual3)



Scene
[FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]

Обратитесь к разделу Scene в колонке слева.

Contrast

Выберите данный пункт для отображения экрана Contrast для регулировки яркости.

Picture

Выберите данный пункт для отображения экрана Picture для регулировки качества изображения.
Для меню регулировки качества изображения предусмотрены два экрана (Picture 1/2 и Picture 2/2).

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

РУССКИЙ

Установка пунктов меню

■ Экран Contrast

```
  *** Contrast ***

⇨Contrast Mode          Auto
  Contrast Level           0
  Shutter Mode          ----
   Step/Synchro         ----
   Frame Mix            ----
   AutoF.Mix Max Gain   18dB
 Gain                   Auto
 AGC Max Gain           18dB

 Return
```

Contrast Mode [Auto, Manual]

Данный пункт используется для выбора автоматического или ручного контроля яркости изображения (контрастность).

Auto: Выполняется контроль установок диафрагмы, скорости затвора и добавления кадра, а яркость камеры регулируется автоматически.

Manual: Операции выполняются с использованием установленных вручную значений.

Contrast Level [от –5 до +5]

В данном пункте устанавливается уровень контрастности, когда отрегулирована яркость изображения.
Изменять значение данного пункта можно, если в качестве установки “Contrast Mode” было выбрано значение “Auto”.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]

Выберите данный пункт для регулировки скорости затвора камеры.
Изменять значение данного пункта можно, если в качестве установки “Contrast Mode” было выбрано значение “Manual”.

Off: Затвор установлен в положение OFF (таким образом, выключить затвор невозможно).

Step: Установлен шаговый затвор (интервал шага можно изменять).

Synchro: Установлен синхронный затвор (установку можно изменять постоянно).

Step/Synchro

Данный пункт используется для регулировки скорости затвора в режиме, который был выбран для установки “Shutter Mode”. При выборе большей скорости затвора быстро движущиеся предметы не становятся размытыми, но при этом изображения будут темнее.

Ниже перечислены значения скорости затвора, которые можно установить.

При выборе значения “Step” для параметра “Shutter Mode”	**При выборе значения “Synchro” для параметра “Shutter Mode”**
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	От 50,20 Гц до макс. 538,51 Гц (255 шагов)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]

Выберите данный пункт для изменения степени добавления кадров (усиление с помощью буфера датчика).
Изменять значение данного пункта можно, если в качестве установки пункта “Shutter Mode” было выбрано значение “Off”.
При выполнении добавления кадров кажется, как будто в изображениях не хватает кадров.

AutoF. Mix Max Gain [0dB, 6dB, 12dB, 18dB]

При выборе значения “Auto” для параметра “Contrast Mode” или значения “Auto” для параметра “Frame Mix” можно установить максимальную степень добавления кадров.
При выполнении добавления кадров при установке Auto кажется, как будто в изображениях не хватает кадров.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]

В данном пункте можно регулировать усиление изображения.
В слишком темных местах отрегулируйте усиление по возрастанию; и наоборот, в слишком ярких местах отрегулируйте усиление по убыванию.
При установке значения “Auto” количество света регулируется автоматически.
При увеличении усиления также увеличивается и уровень шума.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

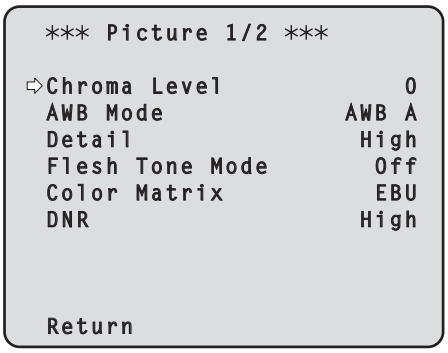
При выборе значения “Auto” для установки “Gain” можно установить максимальное значение усиления.

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

Установка пунктов меню

■ Экран Picture 1/2



Chroma Level [от –3 до +3]

В данном пункте устанавливается интенсивность цвета (уровень цветности) изображений.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]

В данном пункте можно выбрать режим баланса белого. Выберите необходимый режим, если цветопередача кажется неестественной из-за природы источника света или других факторов.

Если можно определить белый цвет, который используется в качестве эталона, предметы можно снимать с естественной цветопередачей.

ATW: В данном режиме баланс белого компенсируется автоматически посредством непрерывной и автоматической регулировки, даже если источник света или цветовая температура изменяются.

AWB A, AWB B:

При выборе опций AWB A или AWB B и выполнении регулировки баланса белого полученные результаты регулировки сохраняются в выбранной памяти.

При последующем выборе AWB A или AWB B можно вызвать установки баланса белого, хранящиеся в выбранной памяти.

Примечание

- Если из контроллера AW-RP655 были вызваны предустановленные установки, будет вызван тот режим AWB, который был установлен при регистрации предустановленных данных контроллером AW-RP655.

Detail [Off, Low, High]

В данном пункте можно регулировать детализацию изображения (резкость изображения).

При выборе значения “Low” или “High” детализация улучшается.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]

В данном пункте можно установить режим телесного цвета для отображения кожи человека таким образом, что она выглядит более гладкой и приятной для глаз.

При выборе значения “Low” или “High” эффект усиливается еще больше.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]

В данном пункте можно загрузить предустановленные данные цветовой матрицы и выполнить компенсацию насыщенности и цветовой фазы.

DNR [Off, Low, High]

В данном пункте можно установить уровень эффекта цифрового подавления шума таким образом, чтобы даже ночью или в другой плохо освещенной обстановке выводились светлые, четкие изображения с низким уровнем шума.

При выборе значения “Low” или “High” можно устранить еще больше шума.

Однако, при этом увеличивается вероятность появления остаточных изображений.

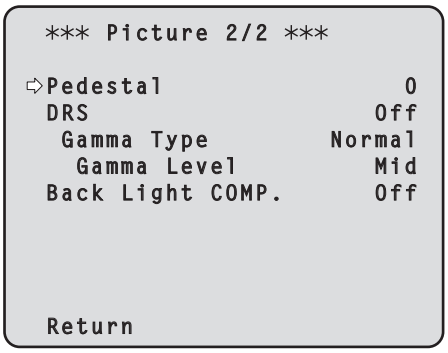
Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

РУССКИЙ

Установка пунктов меню

■ Экран Picture 2/2



Pedestal [от –10 до +10]

Данный пункт используется для регулировки уровня черного (регулировка баланса) таким образом, чтобы было лучше видно темные части изображения.
Такие части темнеют при выборе отрицательного значения, и наоборот, светлеют при выборе положительного значения.

DRS [Off, Low, High]

В данном пункте можно установить функцию DRS, которая обеспечивает необходимое значение компенсации, когда отображаются изображения со значительной разницей светлых/темных тонов.
При выборе значения “Low” или “High” эффект усиливается еще больше.
При этом в некоторых сценах шум может стать более заметным.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]

В данном пункте можно выбрать тип кривой гамма-распределения. Выбранная установка будет применена при выборе значения “Off” для установки пункта “DRS”. Обычно используется установка “Normal”. При выборе значения “Cinema” можно снимать изображения, передающие атмосферу кинофильмов.

Gamma Level [Low, Mid, High]

В данном пункте можно отрегулировать уровень гамма-коррекции. Выбранная установка будет применена при выборе значения “Off” для установки пункта “DRS” или при выборе значения “Normal” для установки “Gamma Type”.
При установке значения “Low” изображения кажутся спокойными и уравновешенными. Полученная в результате кривая гамма-распределения имеет плавный градиент в областях низкой яркости, а контрастность становится более резкой.
И наоборот, при установке значения “High” тональный диапазон в темной области расширяется таким образом, чтобы изображения приобретали более светлый тон. Полученная в результате кривая гамма-распределения имеет резкий градиент в областях низкой яркости, а контрастность становится более мягкой.

Back Light COMP. [Off, On]

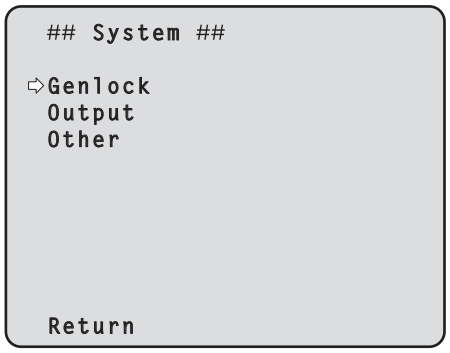
В данном пункте можно установить значения “On” или “Off” для функции компенсации тылового освещения.
В условиях тылового освещения данная функция предотвращает затемнение в результате падения света на обратные стороны объектов, также она позволяет снимать затемненные или затененные изображения в более ярких тонах.
Функция будет применена при выборе значения “Auto” в качестве установки пункта Contrast Mode, Gain или Frame Mix.

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

■ Экран System

Данное меню включает пункты, которые относятся к регулировке фазы синхронизатора видеосигналов и установкам выходного изображения камеры.



Genlock (только для AW-HE50S)

Данный пункт служит для отображения экрана Genlock, на котором выполняются регулировки фазы.
Выбрать данный пункт в модели AW-HE50H невозможно.

Output

Данный пункт служит для отображения экрана Output, на котором осуществляется выбор установок выходного изображения камеры.

Other

Данный пункт служит для отображения экрана Other, на котором осуществляется выбор установок для состояния установки панорамно-наклонной головки камеры и рабочей скорости, а также установок, касающихся других функций.

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

Установка пунктов меню

■ Экран Genlock (только для AW-HE50S)

```
### Genlock ###

⇨Horizontal Phase          0
 Subcarrier Phase
  Coarse                 90°
  Fine                     0
 H Phase.SC Fine Step      1




 Return
```

Horizontal Phase [от –206 до +49]

Данный пункт используется для регулировки положения изображения по горизонтали во время синхронизации видеосигналов.

Subcarrier Phase Coarse [от 0° до 315°]

Данный пункт используется для регулировки цветовой фазы во время синхронизации видеосигналов.
Данная установка применима при выводе сигнала VBS.

Subcarrier Phase Fine [от –127 до +127]

Данный пункт используется для точной регулировки цветовой фазы во время синхронизации видеосигналов.
Данная установка применима при выводе сигнала VBS.

H Phase. SC Fine Step [от 1 до 10]

Данный пункт используется для выбора значения, в соответствии с которым будет отрегулирована фаза по строкам (Horizontal Phase), и значения, в соответствии с которым будет точно отрегулирована цветовая фаза (Subcarrier Phase Fine).

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

■ Экран Output

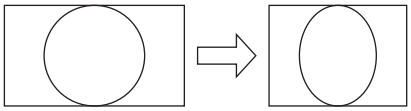
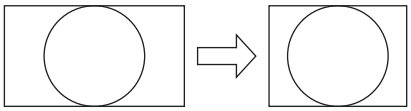
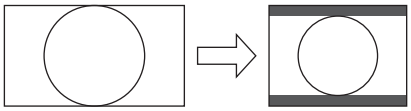
```
### Output ###

⇨Format                  1080i
 Down CONV. Mode        Squeeze
 HDMI Color            YCbCr422




 Return
```

Format [1080i, 720p, 576i]

На этом экране выполняется изменение видеоформата.
Для получения детальной информации об изменении формата обратитесь к разделу “Изменение формата” (стр. 44).

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]

В данном пункте можно выбрать режим понижающего преобразования.

Squeeze	При установке для экрана монитора формата кадра 4:3 изображения сжимаются по горизонтали и растягиваются по вертикали, изменяя вид ракурса. 
SideCut	Высота по вертикали служит в качестве шаблона, а части, которые выходят за пределы данного шаблона по обеим сторонам, обрезаются, изменяя вид ракурса. 
LetterBox	Высота по вертикали служит в качестве шаблона, а снизу и сверху добавляются черные полосы, изменяя вид ракурса. 

- **Если выходной сигнал выбран для цветовой полосы, для режима фиксируется значение Squeeze.**
  Если выбрано значение “SideCut” или “LetterBox”, выходной сигнал HDMI не будет появляться в течение нескольких секунд при установке для отображения цветовой полосы значения ON или OFF.

РУССКИЙ

Установка пунктов меню

HDMI Color (только для AW-HE50H)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]

В данном пункте устанавливается выходной цветовой сигнал HDMI.

- При использовании монитора HDMI используйте значение “YCbCr422” в обычных условиях.
- Если, например, сигналы HDMI (RGB) конвертируются и выводятся на монитор DVI, требуемые установки будут отличаться в зависимости от поддерживаемой монитором градации цветов.

RGB-NOR	Выходные сигналы RGB выводятся в диапазоне от 16 до 235.
RGB-ENH	Выходные сигналы RGB выводятся в диапазоне от 0 до 255.

- Если при выборе установки “RGB-NOR” черные части изображений кажутся передержанными, используйте вместо нее установку “RGB-ENH”.
- И наоборот, если при выборе установки “RGB-ENH” изображения воспроизводятся с потерей черных деталей, используйте вместо нее установку “RGB-NOR”.

Примечание

- Если была указана установка HDMI Color, которая не поддерживается монитором, установка HDMI Color может быть изменена автоматически.
  (При этом отображение меню не изменится.)

Выбрать данный пункт в модели AW-HE50S невозможно.

Return

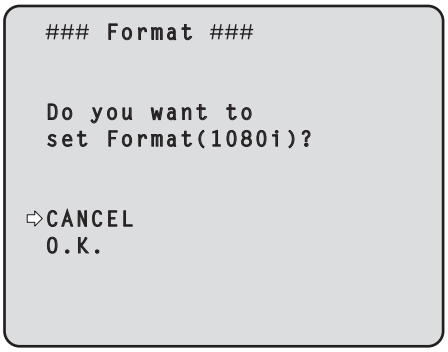
Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

Установка пунктов меню

●Изменение формата

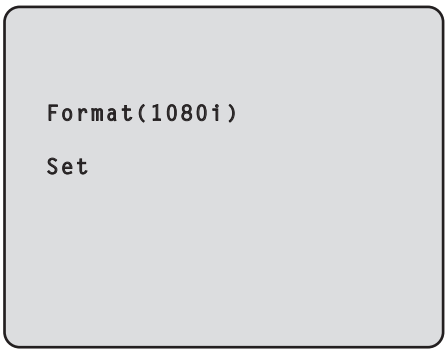
При изменении текущей установки формата на экране Output появляется экран подтверждения изменения формата.

Экран подтверждения изменения формата



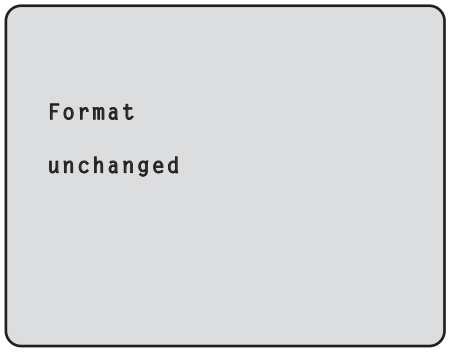
- Необходимый формат (1080i, 720p или 576i) отображается на экране в круглых скобках.
- Если навести курсор на индикацию “O.K.” на экране подтверждения изменения формата и ввести установку, на 5 секунд появится экран Format Set, и при этом формат будет изменен.
  После изменения формата на дисплее снова будет отображен экран Output.

Экран Format Set



- Необходимый формат (1080i, 720p или 576i) отображается на экране в круглых скобках.
- Если навести курсор на индикацию “CANCEL” на экране подтверждения изменения формата и ввести установку, на 5 секунд появится экран Format unchanged, при этом формат не будет изменен, а на дисплее снова будет отображен экран Output.

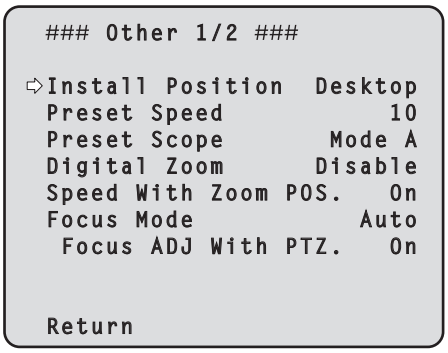
Экран Format unchanged



РУССКИЙ

Установка пунктов меню

■ Экран Other 1/2



Install Position [Desktop, Hanging]

В данном пункте можно выбрать значение “Desktop” или “Hanging” в качестве способа установки устройства.

Desktop: Автономная установка

Hanging: Подвесная установка

- При выборе значения “Hanging” поменяются местами верхний, нижний, левый и правый края изображения, а также поменяются местами команды вверх/вниз/влево/вправо для поворота и наклона.

Preset Speed [от 1 до 30]

При восстановлении установок направления камеры и другой информации, сохраненной в предустановленном шаблоне памяти, можно использовать 30 значений для предустановленной скорости операций поворота-наклона.

Примечания

- Если для установки Preset Speed выбрано высокое значение, изображение на экране при остановке операции может дрожать.
- При подключении устройства к контроллеру AW-RP655 для использования будет применена установка “DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)” контроллера AW-RP655.
  Для изменения значения установки Preset Speed измените значение данной установки на контроллере AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]

В данном пункте можно выбрать значения установок, которые вызываются при восстановлении содержимого предустановленного шаблона памяти.

Mode A: Pan, Tilt, Zoom (включая цифровую трансфокацию), Focus, Iris, Gain, White-BAL

Mode B: Pan, Tilt, Zoom (включая цифровую трансфокацию), Focus, Iris

Mode C: Pan, Tilt, Zoom (включая цифровую трансфокацию), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]

В данном пункте можно установить значения “Enable” или “Disable” для функции цифровой трансфокации.
Если выбрана установка “Enable”, при выполнении трансфокации в направлении Tele за пределами максимального положения, можно продолжать операцию цифровой трансфокации. Трансфокация будет временно приостановлена в положении, где оптическая трансфокация переключается на цифровую трансфокацию, поэтому после такой паузы необходимо продолжить трансфокацию.
Когда камера уже находится в зоне цифровой трансфокации, при изменении установки на “Disable” трансфокация автоматически будет переведена в положение максимальной оптической трансфокации.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

В данном пункте можно установить значение “On” или “Off” для функции, используемой для изменения скорости регулировки направления камеры вместе с увеличением значения трансфокации.
При установке значения “On” операции поворота и наклона будут выполняться медленнее при выполнении трансфокации. Данная функция не применяется при выполнении предустановленных операций.

Focus Mode [Auto, Manual]

В данном пункте можно установить значения “Auto” или “Manual” для функции фокусировки.

Auto: Объекты всегда попадают в фокус автоматически.

Manual: Производится ручное управление фокусом.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

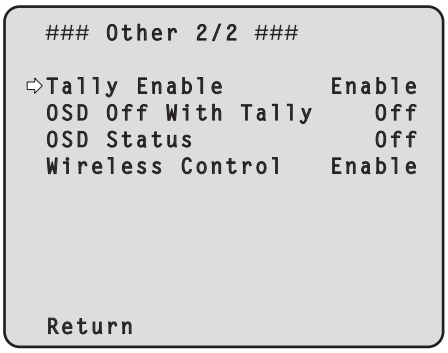
В данном пункте можно установить значение “On” или “Off” для функции, которая компенсирует потерю фокусировки, если она происходит во время операций поворота, наклона или трансфокации при ручной установке фокуса.
При установке значения “Off” проведите необходимую корректировку фокуса после выполнения трансфокации или переключите фокус в автоматический режим. Выбрать данный пункт можно только в том случае, если в качестве установки “Focus Mode” выбрано значение “Manual”.

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

Установка пунктов меню

■ Экран Other 2/2



Tally Enable [Disable, Enable]

В данном пункте можно установить значение “Enable” или “Disable” для функции, которая производит включение или выключение индикаторной лампы с помощью контрольного сигнала.

OSD Off With Tally [Off, On]

Данный пункт используется для включения или выключения функции очистки экранных индикаций в меню при поступлении на разъем или команду сигнала сигнальной информации. При отключении сигнала сигнальной информации восстанавливаются первоначальные экранные индикации меню.

OSD Status [Off, On]

В данном пункте можно установить значение “On” или “Off” для индикации состояния, которая появляется во время операций AWB.

Wireless Control [Disable, Enable]

В данном пункте устанавливается значение “Enable” или “Disable” для операций, выполняемых с помощью беспроводного пульта дистанционного управления. Операции включаются при включении питания устройства с помощью внешнего устройства, отличного от беспроводного пульта дистанционного управления, и они отключаются при включении питания с помощью беспроводного пульта дистанционного управления.

- В тот момент, когда изменяется установка этого пункта, новая установка не отражается на работе. Она отражается после того, как устройство устанавливается в режим ожидания и его питание включается.

Выполните одну из приведенных ниже процедур, если установка пункта была изменена ошибочно, и устройство не может больше управляться с помощью беспроводного пульта дистанционного управления.

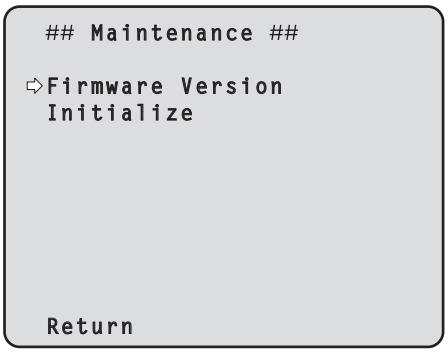
- **Когда операции меню могут быть выполнены с помощью другого управляющего устройства:** Сначала измените пункт с помощью управляющего устройства, способного выполнять операции меню, а затем выключите питание устройства и включите его снова.
- **Когда операции меню не могут быть выполнены с помощью других управляющих устройств:**
  1. Выключите питание подключенных устройств и приборов.
  2. Отсоедините кабель электропитания устройства и вставьте его обратно.
  3. Выполните операцию включения питания устройства с помощью беспроводного пульта дистанционного управления.
  4. После изменения данного пункта выключите питание устройства и включите его снова.

Return

Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

Установка пунктов меню

■ Экран Maintenance

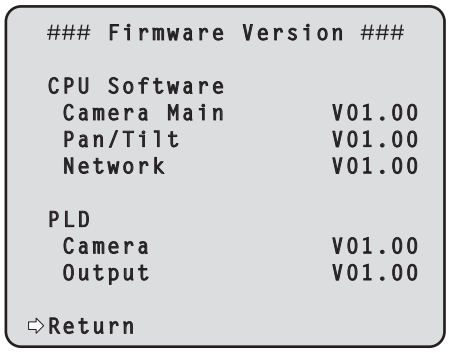


Firmware Version
Выберите данный пункт для отображения экрана Firmware Version, на котором можно проверить версию используемого программного обеспечения.

Initialize
Выберите данный пункт для отображения экрана Initialize, на котором можно выполнить инициализацию установок камеры. Для получения подробных сведений об этой операции обратитесь к разделу “Об инициализации” на стр. 48.

Return
Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

■ Экран Firmware Version



CPU Software Camera Main
Выберите данный пункт для отображения версии программного обеспечения блока камеры.

CPU Software Pan/Tilt
Выберите данный пункт для отображения версии программного обеспечения панорамно-наклонной головки.

CPU Software Network
Выберите данный пункт для отображения версии программного обеспечения сетевого блока.

PLD Camera
Выберите данный пункт для отображения версии ПЛУ блока камеры.

PLD Output
Выберите данный пункт для отображения версии ПЛУ выходного блока.

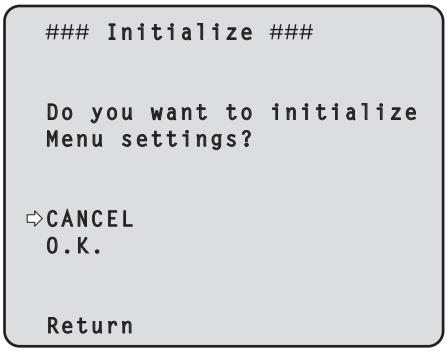
Return
Используйте данный пункт для возврата к предыдущему меню.

Установка пунктов меню

● Об инициализации

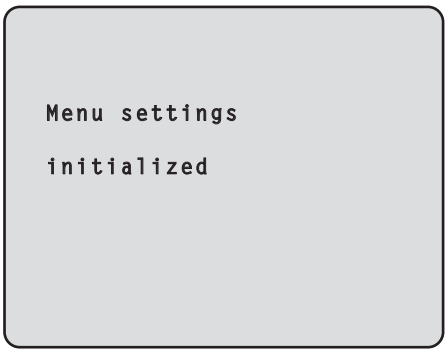
При выборе пункта “Initialize” на экране Maintenance, появляется экран Initialize.

Экран Initialize



- Если навести курсор на индикацию “O.K.” на экране Initialize и ввести установку, на 5 секунд появится экран Menu settings initialized, и при этом установки камеры будут возвращены к значениям, установленным на момент покупки камеры. Однако, установки пункта Format (см. стр. 42) и сетевые установки не будут инициализированы.
  По завершении операции инициализации на дисплее снова будет отображен экран Initialize.

Экран Menu settings initialized



- Если навести курсор на индикацию “CANCEL” на экране Initialize и ввести установку, на 5 секунд появится экран Menu settings unchanged, операция инициализации не будет выполнена, и на экране снова будет отображен экран Initialize.

Экран Menu settings unchanged

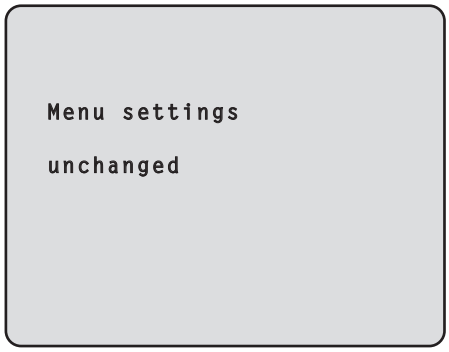


Таблица пунктов меню

Меню				Пункт	Заводская установка		Пункты для выбора
					FullAuto	Manual1 до 3	
Top Menu	Camera	Scene		Scene	FullAuto		FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3
			Contrast	Contrast Mode	----	Auto	Auto, Manual
				Contrast Level	0	0	От –5 до +5
				Shutter Mode	----	----	Off, Step, Synchro
				Step/Synchro (При выборе значения “Step” для параметра “Shutter Mode”)	----	----	1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
				Step/Synchro (При выборе значения “Synchro” для параметра “Shutter Mode”)	----	----	От 50.20Hz до 538.51Hz (От 1 до 255 шагов)
				Frame Mix	----	----	Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB
				AutoF.Mix Max Gain	----	18dB	0dB, 6dB, 12dB, 18dB
				Gain	----	Auto	Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB
				AGC Max Gain	----	18dB	6dB, 12dB, 18dB
			Picture	Picture 1/2 Chroma Level	----	0	От –3 до +3
				AWB Mode	----	AWB A	ATW, AWB A, AWB B
				Detail	----	High	Off, Low, High
				Flesh Tone Mode	----	Off	Off, Low, High
				Color Matrix	----	EBU	Normal, EBU, NTSC
				DNR	----	High	Off, Low, High
				Picture 2/2 Pedestal	----	0	От –10 до +10
				DRS	----	Off	Off, Low, High
				Gamma Type	----	Normal	Off, Normal, Cinema
				Gamma Level	----	Mid	Low, Mid, High
				Back Light COMP.	----	----	Off, On
	System	Genlock (только для AW-HE50S)		Horizontal Phase	0		От –206 до +49
				Subcarrier Phase			
				Coarse	90°		От 0° до 315°
				Fine	0		От –127 до +127
				H Phase.SC Fine Step	1		От 1 до 10
		Output		Format	1080i		1080i, 720p, 576i
				Down CONV. Mode	Squeeze		Squeeze, SideCut, LetterBox
				HDMI Color (только для AW-HE50H)	YCbCr422		RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444
		Other	Other 1/2	Install Position	Desktop		Desktop, Hanging
				Preset Speed	10		От 1 до 30
				Preset Scope	Mode A		Mode A, Mode B, Mode C
				Digital Zoom	Disable		Disable, Enable
				Speed With Zoom POS.	On		Off, On
				Focus Mode	Auto		Auto, Manual
				Focus ADJ With PTZ.	----		Off, On
			Other 2/2	Tally Enable	Enable		Disable, Enable
				OSD Off With Tally	Off		Off, On
				OSD Status	Off		Off, On
				Wireless Control	Enable		Disable, Enable
	Maintenance	Firmware Version		CPU Software			
				Camera Main	Поставляемая версия		----
				Pan/Tilt	Поставляемая версия		----
				Network	Поставляемая версия		----
				PLD			
				Camera	Поставляемая версия		----
				Output	Поставляемая версия		----
		Initialize		----	CANCEL		CANCEL, OK

Экран Web setting

Подключение устройства к персональному компьютеру и выбор установок на экране интернет-обозревателя.

При непосредственном подключении разъема LAN устройства к персональному компьютеру для обеспечения IP-управления используйте перекрестный кабель LAN, а при подключении через коммутирующий концентратор используйте кабель LAN прямого доступа.

В пределах диапазона частных адресов выберите IP-адрес для персонального компьютера, убедившись при этом в том, что он отличается от адреса устройства.
Установите для маски подсети тот же адрес, что был установлен для устройства.

Примечание

- Если необходимо изменить IP-адрес и маску подсети, обязательно обратитесь к дилеру для проведения этих изменений.

IP-адрес и маска подсети устройства (заводские установки)
IP-адрес: 192.168.0.10
Маска подсети: 255.255.255.0

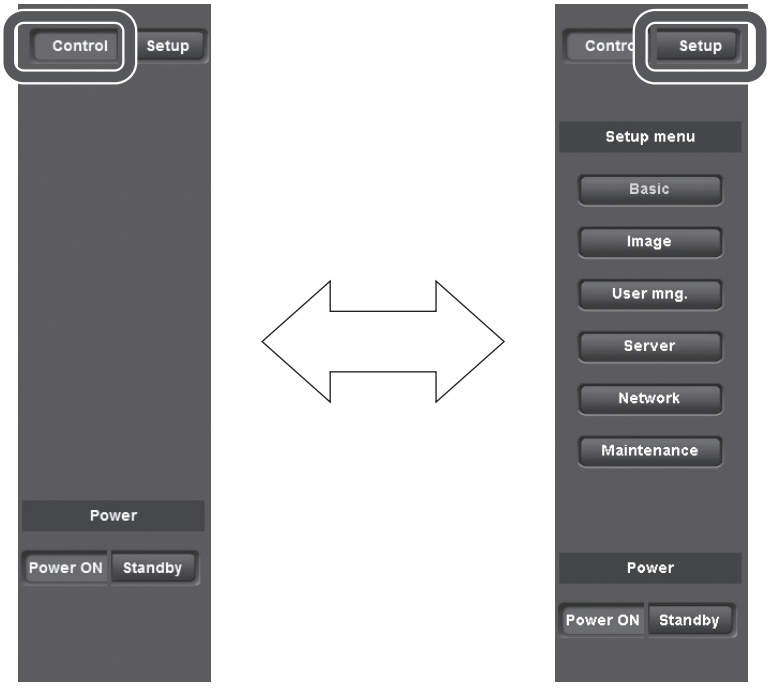
Для получения подробной информации о необходимых средствах персонального компьютера обратитесь к странице 3.

Экран Web setting

■ Операции меню

Запустите интернет-обозреватель и введите **“http://192.168.0.10/”** в адресной строке [Address] интернет-обозревателя.
При изменении IP-адреса также изменится и адрес URL.
В таком случае вставьте измененный IP-адрес в адрес URL (http://измененный IP-адрес/).

- Переключаться между меню можно посредством выбора кнопок, расположенных в левой части экрана.



<Control> **<Setup>**

Экран Web setting

- **Кнопка Control / кнопка Setup**

  Нажмите кнопку Control для переключения в экран Control, на котором можно управлять операциями камеры, например поворот, наклон, трансфокация и фокусирование. (См. стр. 53)
  Нажмите кнопку Setup для переключения на экран Image Adjust, на котором можно указать установки камеры. (См. стр. 55)

  При нажатии кнопки Setup отображается показанный ниже экран начала сеанса работы в сети.

  При первом сеансе работы в сети введите приведенные ниже значения по умолчанию.

User name	admin
Password	12345

  При нажатии кнопки OK после ввода значений отображается показанный ниже экран.
  Нажмите кнопку OK.

Примечание

- На экране User auth. (см. стр. 65) при первой возможности зарегистрируйте выбранное Вами имя пользователя и пароль.

- **Кнопка Power ON / кнопка Standby**

  При нажатии кнопки Power ON происходит включение питания устройства.
  При нажатии кнопки Standby устройство переходит в режим ожидания.
  После перехода в режим ожидания управление операциями камеры, осуществляемое на экране Control и с помощью кнопки Image и кнопки Maintenance на экране Setup, отключается.

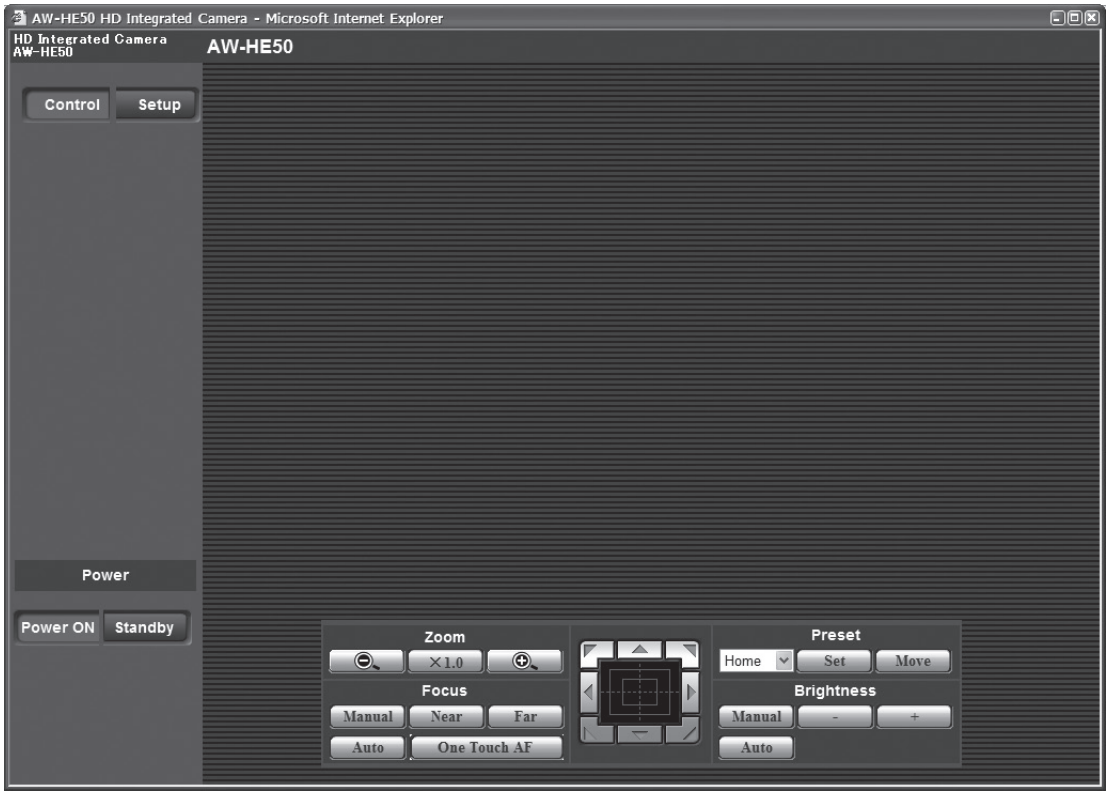
Примечания

- Если нажать кнопку Power ON или Standby слишком быстро, выбранное состояние и отображаемый экран могут не совпадать.
  В таком случае нажмите клавишу F5, чтобы восстановить отображение правильного состояния.
- При переключении управления в режим ожидания: Текущее положение поворота-наклона сохраняется в памяти (в качестве предустановленного шаблона POWER ON), при этом камера поворачивается/наклоняется таким образом, чтобы она была направлена назад.
- При переключении управления в режим POWER ON: Поворот/наклон возвращается в положение, которое было сохранено в камере (в качестве предустановленного шаблона POWER ON) при переключении управления в режим ожидания.

Экран Web setting

■ Экран Control

На данном экране можно управлять операциями камеры, например поворот, наклон, трансфокация и фокусировка.



- **Zoom**

	Используйте данную кнопку для регулировки трансфокации (увеличение) в направлении Wide.
	Используйте данную кнопку для регулировки трансфокации (увеличение) в положение 1.0×.
	Используйте данную кнопку для регулировки трансфокации (увеличение) в направлении Tele.

- **Focus**

	Используйте данную кнопку для ручной регулировки фокуса.
	Используйте данную кнопку для регулировки фокуса в направлении Near. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
	Используйте данную кнопку для регулировки фокуса в направлении Far. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
	При нажатии данной кнопки во время ручной регулировки фокуса будет временно выполняться автоматическая регулировка фокуса. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
	Используйте данную кнопку для автоматической регулировки фокуса.

Экран Web setting

- **Панель управления и ее кнопки**

	Для регулировки изображения в горизонтальном или вертикальном направлении (поворот или наклон), щелкайте левой кнопкой мыши панель и кнопки. Чем дальше щелкать от центра панели, тем быстрее будет работать камера. Также можно выполнять регулировку посредством перетаскивания курсора мыши. Щелкните правой кнопкой панель для выполнения трансфокации и фокусировки. При нажатии верхней части панели вверх или вниз трансфокация (увеличение) регулируется в направлении Tele; и наоборот, при нажатии нижней части панели трансфокация регулируется в направлении Wide. При нажатии левой части панели влево или вправо фокус регулируется в направлении Near; и наоборот, при нажатии правой части панели фокус регулируется в направлении Far. Трансфокацию также можно регулировать с помощью колесика мыши.

Примечание

- При использовании мыши для перетаскивания курсора за пределы области панели управления, операции поворота и наклона останавливаться не будут.
  В таком случае щелкните область панели управления, чтобы остановить данные операции.

- **Preset**

Home	При выборе предустановленного положения в выпадающем меню и нажатии кнопки Move направление камеры перемещается в предустановленное положение, которое было зарегистрировано заранее.
Set	Данная кнопка используется для регистрации текущего состояния в предустановленном положении, выбранном в данный момент в выпадающем меню. Данная кнопка не функционирует при выборе значения “Home” в выпадающем меню.
Move	Направление камеры перемещается в предустановленное положение, выбранное в данный момент в выпадающем меню. Установки, воспроизведенные в данном положении, являются установками, заданными в меню “Preset Scope” (см. стр. 64). Направление камеры перемещается в начальное положение при выборе значения “Home” в выпадающем меню.

- **Brightness**

Manual	Используйте данную кнопку для ручной регулировки яркости изображения.
-	Используйте данную кнопку, чтобы сделать изображение темнее. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
+	Используйте данную кнопку, чтобы сделать изображение светлее. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
Auto	Используйте данную кнопку для автоматической регулировки яркости изображения.

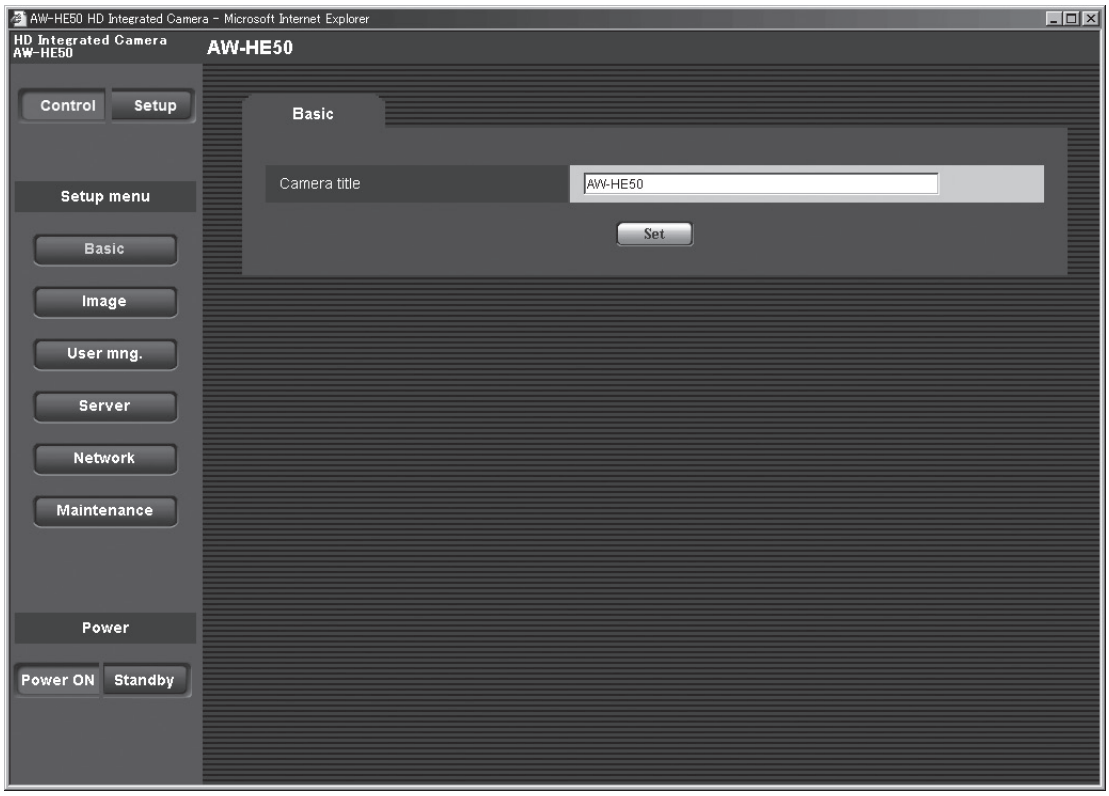
РУССКИЙ

Экран Web setting

■ Экран Setup

Нажатие кнопки Setup переключает дисплей на данный экран, на котором выбираются установки устройства.

● Экран Basic



- **Кнопка Basic**

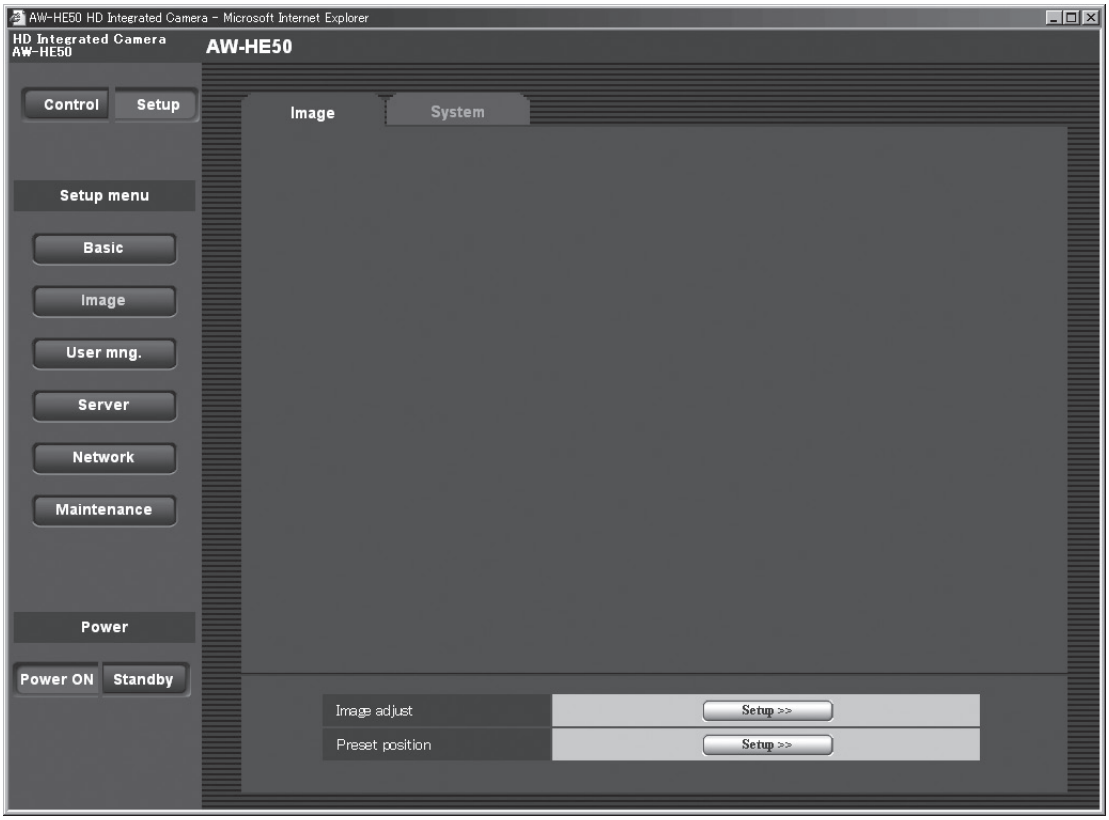
  При нажатии кнопки Basic в области справа отображается экран Basic.

  Camera title [от 0 до 20 символов половинного размера]
  <Начальная установка: AW-HE50>
  В данном поле необходимо ввести название камеры.
  При нажатии кнопки Set введенное название появится в области отображения состояния.

Экран Web setting

●Экран Image

Image



- **Image**

Image adjust
Данный пункт используется для отображения экрана Image Adjust.

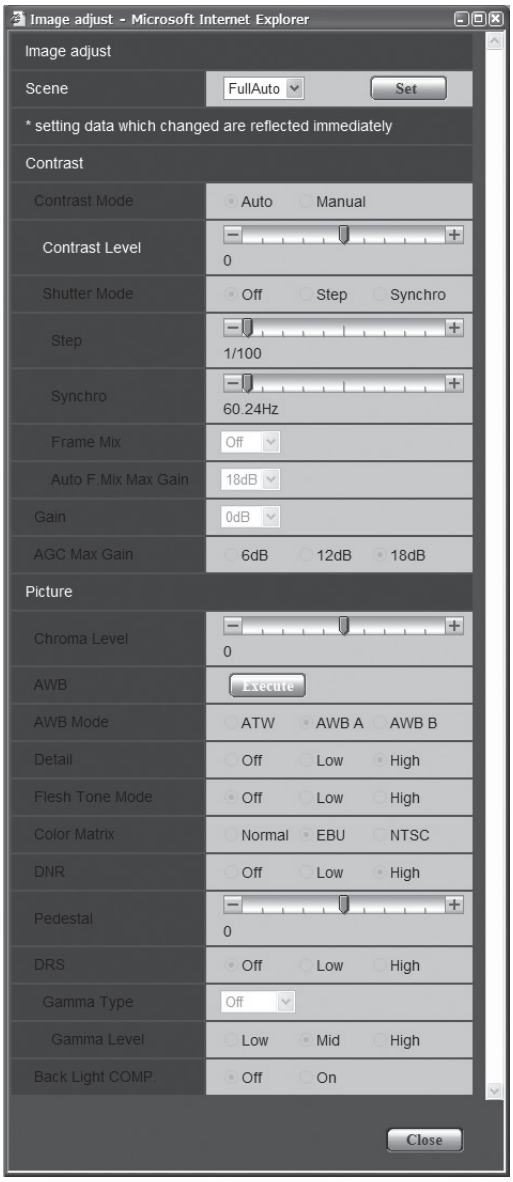
Preset position
Данный пункт используется для отображения экрана Preset Position setting.

РУССКИЙ

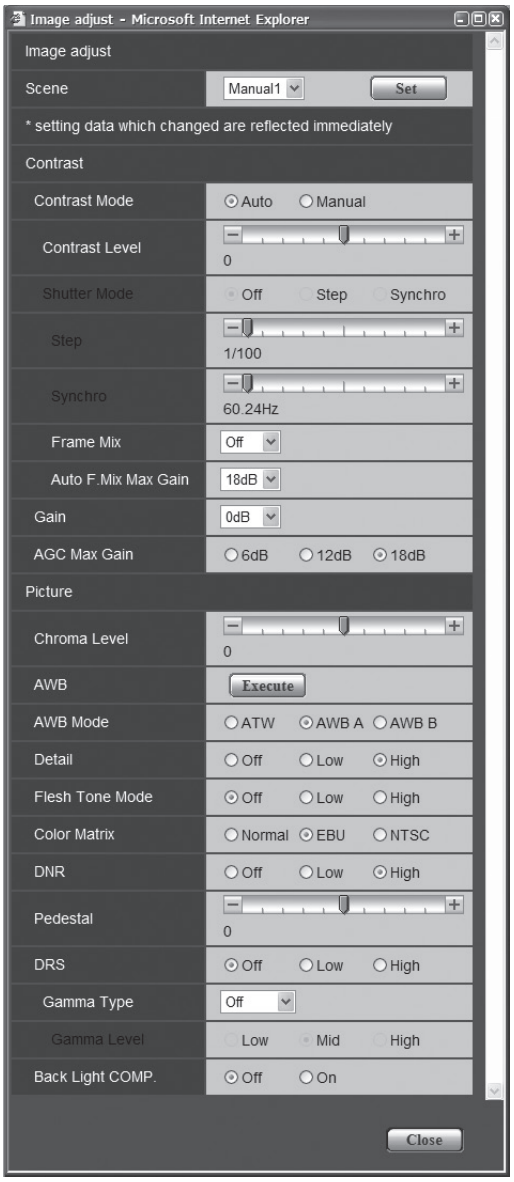
Экран Web setting

Экран Image adjust

Если для пункта Scene выбрано значение “FullAuto”



Если для пункта Scene выбрано значение “Manual1 - 3”



Экран Web setting

- **Scene**
  [FullAuto, Manual1, Manual2, Manual3]
  В данном подменю можно выбрать режим съемки, который соответствует ситуации съемки.
  Выберите режим, который больше всего подходит для превалирующих условий съемки и для установок пользователя.

FullAuto	При выборе данного режима автоматически выбираются установки и регулировки, оптимальные для конкретных условий съемки. При выборе режима “FullAuto” меню детализированных установок и регулировок не отображаются.
Manual1 - 3	При выборе данных режимов детализированные установки и регулировки выбираются вручную для соответствия конкретным условиям съемки и установкам пользователя. При выборе режима Manual1, Manual2 или Manual3 отображается меню детализированных установок и регулировок для соответствующего режима.

- **Contrast**

Contrast Mode [Auto, Manual]
Данный пункт используется для выбора автоматического или ручного контроля яркости изображения (контрастность).

Auto	Выполняется контроль установок диафрагмы, скорости затвора и добавления кадра, а яркость камеры регулируется автоматически.
Manual	Операции выполняются с использованием установленных вручную значений.

Contrast Level [от –5 до +5]
В данном пункте устанавливается уровень контрастности, когда отрегулирована яркость изображения.
Изменять значение данного пункта можно, если в качестве установки “Contrast Mode” было выбрано значение “Auto”.

Shutter Mode [Off, Step, Synchro]
Выберите данный пункт для регулировки скорости затвора камеры.
Изменять значение данного пункта можно, если в качестве установки “Contrast Mode” было выбрано значение “Manual”.
При выборе большей скорости затвора быстро движущиеся предметы не становятся размытыми, но при этом изображения будут темнее.

Off	Затвор установлен в положение OFF (таким образом, выключить затвор невозможно).
Step	Установлен шаговый затвор (интервал шага можно изменять).
Synchro	Установлен синхронный затвор (установку можно изменять постоянно).

Ниже перечислены значения скорости затвора, которые можно установить.

При выборе значения “Step” для параметра “Shutter Mode”	**При выборе значения “Synchro” для параметра “Shutter Mode”**
1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	От 50,20 Гц до макс. 538,51 Гц (255 шагов)

Frame Mix [Auto, Off, 6dB, 12dB, 18dB]
Выберите данный пункт для изменения степени добавления кадров (усиление с помощью буфера датчика).
Изменять значение данного пункта можно, если в качестве установки пункта “Shutter Mode” было выбрано значение “Off”.
При выполнении добавления кадров кажется, как будто в изображениях не хватает кадров.

AutoF. Mix Max Gain
[0dB, 6dB, 12dB, 18dB]
При выборе значения “Auto” для параметра “Contrast Mode” или значения “Auto” для параметра “Frame Mix” можно установить максимальную степень добавления кадров.
При выполнении добавления кадров при установке Auto кажется, как будто в изображениях не хватает кадров.

Gain [Auto, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB]
В данном пункте можно регулировать усиление изображения.
В слишком темных местах отрегулируйте усиление по возрастанию; и наоборот, в слишком ярких местах отрегулируйте усиление по убыванию.
При установке значения “Auto” количество света регулируется автоматически.
При увеличении усиления также увеличивается и уровень шума.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]
При выборе значения “Auto” для установки “Gain” можно установить максимальное значение усиления.

Экран Web setting

- **Picture**

Chroma Level [от –3 до +3]
В данном пункте устанавливается интенсивность цвета (уровень цветности) изображений.

AWB
Данный пункт используется для выполнения автоматического баланса белого (AWB), чтобы установить баланс белого.
Для получения дополнительной информации обратитесь к стр. 21.

AWB Mode [ATW, AWB A, AWB B]
В данном пункте можно выбрать режим баланса белого.
Выберите необходимый режим, если цветопередача кажется неестественной из-за природы источника света или других факторов.
Если можно определить белый цвет, который используется в качестве эталона, предметы можно снимать с естественной цветопередачей.

ATW	В данном режиме баланс белого компенсируется автоматически посредством непрерывной и автоматической регулировки, даже если источник света или цветовая температура изменяются.
AWB A, AWB B	При выборе опций AWB A или AWB B и выполнении регулировки баланса белого полученные результаты регулировки сохраняются в выбранной памяти. При последующем выборе AWB A или AWB B можно вызвать установки баланса белого, хранящиеся в выбранной памяти.

Примечание

- Если из контроллера AW-RP655 были вызваны предустановленные установки, будет вызван тот режим AWB, который был установлен при регистрации предустановленных данных контроллером AW-RP655.

Detail [Off, Low, High]
В данном пункте можно регулировать детализацию изображения (резкость изображения).
При выборе значения “Low” или “High” детализация улучшается.

Flesh Tone Mode [Off, Low, High]
В данном пункте можно установить режим телесного цвета для отображения кожи человека таким образом, что она выглядит более гладкой и приятной для глаз.
При выборе значения “Low” или “High” эффект усиливается еще больше.

Color Matrix [Normal, EBU, NTSC]
В данном пункте можно загрузить предустановленные данные цветовой матрицы и выполнить компенсацию насыщенности и цветовой фазы.

DNR [Off, Low, High]
В данном пункте можно установить уровень эффекта цифрового подавления шума таким образом, чтобы даже ночью или в другой плохо освещенной обстановке выводились светлые, четкие изображения с низким уровнем шума.
При выборе значения “Low” или “High” можно устранить еще больше шума.
Однако, при этом увеличивается вероятность появления остаточных изображений.

Pedestal [от –10 до +10]
Данный пункт используется для регулировки уровня черного (регулировка баланса) таким образом, чтобы было лучше видно темные части изображения.
Такие части темнеют при выборе отрицательного значения, и наоборот, светлеют при выборе положительного значения.

DRS [Off, Low, High]
В данном пункте можно установить функцию DRS, которая обеспечивает необходимое значение компенсации, когда отображаются изображения со значительной разницей светлых/темных тонов.
При выборе значения “Low” или “High” эффект усиливается еще больше.
При этом в некоторых сценах шум может стать более заметным.

Gamma Type [Off, Normal, Cinema]
В данном пункте можно выбрать тип кривой гамма-распределения.
Выбранная установка будет применена при выборе значения “Off” для установки пункта “DRS”. Обычно используется установка “Normal”. При выборе значения “Cinema” можно снимать изображения, передающие атмосферу кинофильмов.

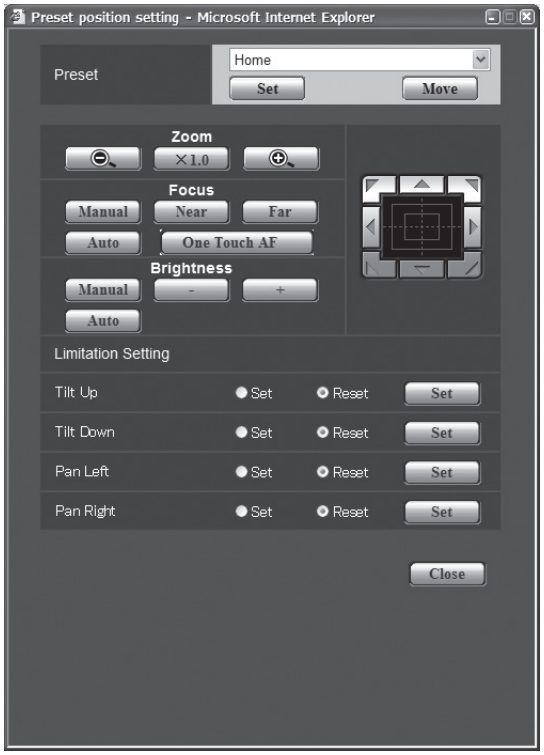
Gamma Level [Low, Mid, High]
В данном пункте можно отрегулировать уровень гамма-коррекции. Выбранная установка будет применена при выборе значения “Off” для установки пункта “DRS” или при выборе значения “Normal” для установки “Gamma Type”.
При установке значения “Low” изображения кажутся спокойными и уравновешенными. Полученная в результате кривая гамма-распределения имеет плавный градиент в областях низкой яркости, а контрастность становится более резкой.
И наоборот, при установке значения “High” тональный диапазон в темной области расширяется таким образом, чтобы изображения приобретали более светлый тон. Полученная в результате кривая гамма-распределения имеет резкий градиент в областях низкой яркости, а контрастность становится более мягкой.

Back Light COMP. [Off, On]
В данном пункте можно установить значения “On” или “Off” для функции компенсации тылового освещения.
В условиях тылового освещения данная функция предотвращает затемнение в результате падения света на обратные стороны объектов, также она позволяет снимать затемненные или затененные изображения в более ярких тонах.
Функция будет применена при выборе значения “Auto” в качестве установки пункта Contrast Mode, Gain или Frame Mix.

Данная кнопка используется для закрытия данной панели.

Экран Web setting

Экран Preset position setting



- **Preset**

	В данном поле в выпадающем меню можно выбрать предустановленное положение, которым необходимо управлять.
Set	Данная кнопка используется для регистрации текущего состояния в предустановленном положении, выбранном в данный момент в выпадающем меню. Данная кнопка не функционирует при выборе значения “Home” в выпадающем меню.
Move	Направление камеры перемещается в предустановленное положение, выбранное в данный момент в выпадающем меню. Установки, воспроизведенные в данном положении, являются установками, заданными в меню “Preset Scope” (см. стр. 64). Направление камеры перемещается в начальное положение при выборе значения “Home” в выпадающем меню.

- **Zoom**

	Используйте данную кнопку для регулировки трансфокации (увеличение) в направлении Wide.
×1.0	Используйте данную кнопку для регулировки трансфокации (увеличение) в положение 1.0×.
	Используйте данную кнопку для регулировки трансфокации (увеличение) в направлении Tele.

- **Focus**

Manual	Используйте данную кнопку для ручной регулировки фокуса.
Near	Используйте данную кнопку для регулировки фокуса в направлении Near. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
Far	Используйте данную кнопку для регулировки фокуса в направлении Far. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
One Touch AF	При нажатии данной кнопки во время ручной регулировки фокуса будет временно выполняться автоматическая регулировка фокуса. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
Auto	Используйте данную кнопку для автоматической регулировки фокуса.

Экран Web setting

- **Brightness**

Manual	Используйте данную кнопку для ручной регулировки яркости изображения.
-	Используйте данную кнопку, чтобы сделать изображение темнее. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
+	Используйте данную кнопку, чтобы сделать изображение светлее. Данная кнопка не работает при автоматических регулировках.
Auto	Используйте данную кнопку для автоматической регулировки яркости изображения.

- **Панель управления и ее кнопки**

	Для регулировки изображения в горизонтальном или вертикальном направлении (поворот или наклон), щелкайте левой кнопкой мыши панель и кнопки. Чем дальше щелкать от центра панели, тем быстрее будет работать камера. Также можно выполнять регулировку посредством перетаскивания курсора мыши. Щелкните правой кнопкой панель для выполнения трансфокации и фокусировки. При нажатии верхней части панели вверх или вниз трансфокация (увеличение) регулируется в направлении Tele; и наоборот, при нажатии нижней части панели трансфокация регулируется в направлении Wide. При нажатии левой части панели влево или вправо фокус регулируется в направлении Near; и наоборот, при нажатии правой части панели фокус регулируется в направлении Far. Трансфокацию также можно регулировать с помощью колесика мыши.

Примечание

- При использовании мыши для перетаскивания курсора за пределы области панели управления, операции поворота и наклона останавливаться не будут. В таком случае щелкните область панели управления, чтобы остановить данные операции.

- **Limitation Setting**

В данном пункте выбираются установки по ограничению верхнего, нижнего, левого и правого края для панорамно-наклонной головки.
Сначала переместите панорамно-наклонную головку в положение, в котором необходимо установить ограничение, и нажмите соответствующую кнопку ниже для установки направления (верхнее, нижнее, левое или правое), в котором необходимо установить ограничение.
После выбора каждой установки нажимайте кнопку Set для ввода установки.

Tilt Up	Данный пункт используется для сохранения текущего положения в качестве верхнего ограничения.
Tilt Down	Данный пункт используется для сохранения текущего положения в качестве нижнего ограничения.
Pan Left	Данный пункт используется для сохранения текущего положения в качестве левого ограничения.
Pan Right	Данный пункт используется для сохранения текущего положения в качестве правого ограничения.
Set/Reset	Данные кнопки используются для включения или выключения установки ограничения в каждом направлении.

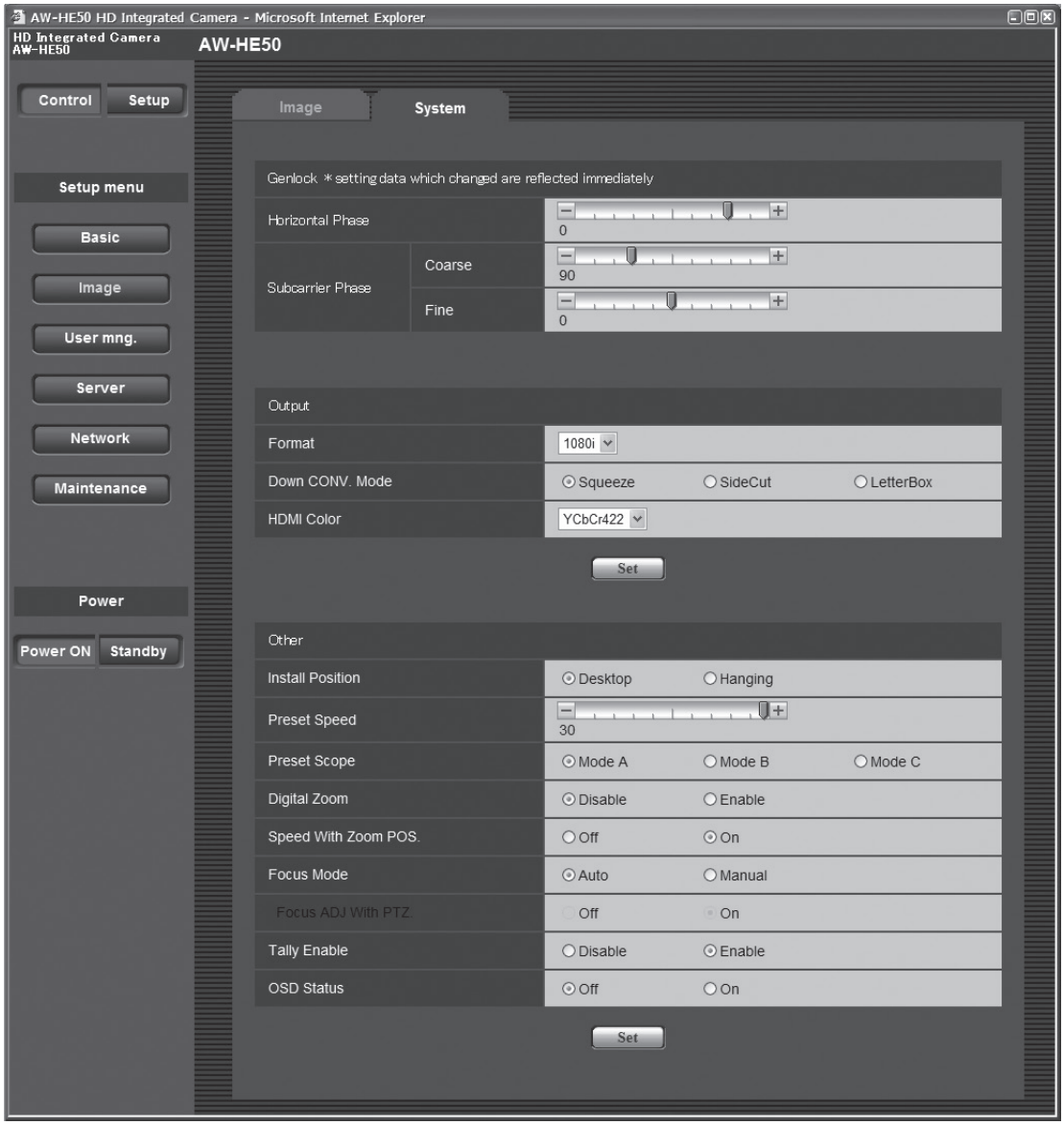
Close

Данная кнопка используется для закрытия данной панели.

Экран Web setting

System

Данное меню включает пункты, которые относятся к регулировке фазы синхронизатора видеосигналов и установкам выходного изображения камеры.



- **Genlock (только для AW-HE50S)**
  Установка данного пункта отображается немедленно.

Horizontal Phase [от –206 до +49]
Данный пункт используется для регулировки положения изображения по горизонтали во время синхронизации видеосигналов.

Subcarrier Phase Coarse [от 0° до 315°]
Данный пункт используется для регулировки цветовой фазы во время синхронизации видеосигналов.
Данная установка применима при выводе сигнала VBS.

Subcarrier Phase Fine [от –127 до +127]
Данный пункт используется для точной регулировки цветовой фазы во время синхронизации видеосигналов.
Данная установка применима при выводе сигнала VBS.

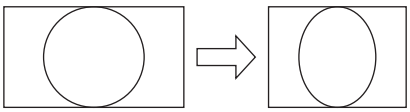
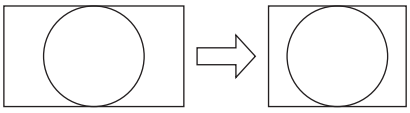
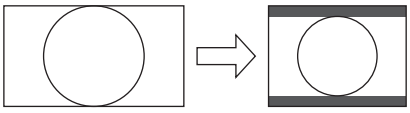
РУССКИЙ

Экран Web setting

- **Output**
  Установка данного пункта отображается при нажатии кнопки Set.

Format [1080i, 720p, 576i]
На этом экране выполняется изменение видеоформата.

Down CONV. Mode
[Squeeze, SideCut, LetterBox]
В данном пункте можно выбрать режим понижающего преобразования.

Squeeze	При установке для экрана монитора формата кадра 4:3 изображения сжимаются по горизонтали и растягиваются по вертикали, изменяя вид ракурса. 
SideCut	Высота по вертикали служит в качестве шаблона, а части, которые выходят за пределы данного шаблона по обеим сторонам, обрезаются, изменяя вид ракурса. 
LetterBox	Высота по вертикали служит в качестве шаблона, а снизу и сверху добавляются черные полосы, изменяя вид ракурса. 

- **Если выходной сигнал выбран для цветовой полосы, для режима фиксируется значение Squeeze.**
  Если выбрано значение “SideCut” или “LetterBox”, выходной сигнал HDMI не будет появляться в течение нескольких секунд при установке для отображения цветовой полосы значения ON или OFF.

HDMI Color (только для AW-HE50H)
[RGB-NOR, RGB-ENH, YCbCr422, YCbCr444]
В данном пункте устанавливается выходной цветовой сигнал HDMI.

- При использовании монитора HDMI используйте значение “YCbCr422” в обычных условиях.
- Если, например, сигналы HDMI (RGB) конвертируются и выводятся на монитор DVI, требуемые установки будут отличаться в зависимости от поддерживаемой монитором градации цветов.

RGB-NOR	Выходные сигналы RGB выводятся в диапазоне от 16 до 235.
RGB-ENH	Выходные сигналы RGB выводятся в диапазоне от 0 до 255.

- Если при выборе установки “RGB-NOR” черные части изображений кажутся передержанными, используйте вместо нее установку “RGB-ENH”.
- И наоборот, если при выборе установки “RGB-ENH” изображения воспроизводятся с потерей черных деталей, используйте вместо нее установку “RGB-NOR”.

Примечание

- Если была указана установка HDMI Color, которая не поддерживается монитором, установка HDMI Color может быть изменена автоматически.
  (При этом отображение меню не изменится.)

Выбрать данный пункт в модели AW-HE50S невозможно.

Экран Web setting

- **Other**
  Установка данного пункта отображается при нажатии кнопки Set.

Install Position [Desktop, Hanging]
В данном пункте можно выбрать значение “Desktop” или “Hanging” в качестве способа установки устройства.

Desktop	Автономная установка
Hanging	Подвесная установка

- При выборе значения “Hanging” поменяются местами верхний, нижний, левый и правый края изображения, а также поменяются местами команды вверх/вниз/влево/вправо для поворота и наклона.

Preset Speed [от 1 до 30]
При восстановлении установок направления камеры и другой информации, сохраненной в предустановленном шаблоне памяти, можно использовать 30 значений для предустановленной скорости операций поворота-наклона.

Примечания

- Если для установки Preset Speed выбрано высокое значение, изображение на экране при остановке операции может дрожать.
- При подключении устройства к контроллеру AW-RP655 для использования будет применена установка “DIAGONAL SPEED (P/T SETTING)” контроллера AW-RP655.
  Для изменения значения установки Preset Speed измените значение данной установки на контроллере AW-RP655.

Preset Scope [Mode A, Mode B, Mode C]
В данном пункте можно выбрать значения установок, которые вызываются при восстановлении содержимого предустановленного шаблона памяти.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (включая цифровую трансфокацию), Focus, Iris, Gain, White-BAL
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (включая цифровую трансфокацию), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (включая цифровую трансфокацию), Focus

Digital Zoom [Disable, Enable]
В данном пункте можно установить значения “Enable” или “Disable” для функции цифровой трансфокации.
Если выбрана установка “Enable”, при выполнении трансфокации в направлении Tele за пределами максимального положения, можно продолжать операцию цифровой трансфокации. Трансфокация будет временно приостановлена в положении, где оптическая трансфокация переключается на цифровую трансфокацию, поэтому после такой паузы необходимо продолжить трансфокацию.
Когда камера уже находится в зоне цифровой трансфокации, при изменении установки на “Disable” трансфокация автоматически будет переведена в положение максимальной оптической трансфокации.

Speed With Zoom POS. [Off, On]
В данном пункте можно установить значение “On” или “Off” для функции, используемой для изменения скорости регулировки направления камеры вместе с увеличением значения трансфокации.
При установке значения “On” операции поворота и наклона будут выполняться медленнее при выполнении трансфокации. Данная функция не применяется при выполнении предустановленных операций.

Focus Mode [Auto, Manual]
В данном пункте можно установить значения “Auto” или “Manual” для функции фокусировки.

Auto	Объекты всегда попадают в фокус автоматически.
Manual	Производится ручное управление фокусом.

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]
В данном пункте можно установить значение “On” или “Off” для функции, которая компенсирует потерю фокусировки, если она происходит во время операций поворота, наклона или трансфокации при ручной установке фокуса.
При установке значения “Off” проведите необходимую корректировку фокуса после выполнения трансфокации или переключите фокус в автоматический режим. Выбрать данный пункт можно только в том случае, если в качестве установки “Focus Mode” выбрано значение “Manual”.

Tally Enable [Disable, Enable]
В данном пункте можно установить значение “Enable” или “Disable” для функции, которая производит включение или выключение индикаторной лампы с помощью контрольного сигнала.

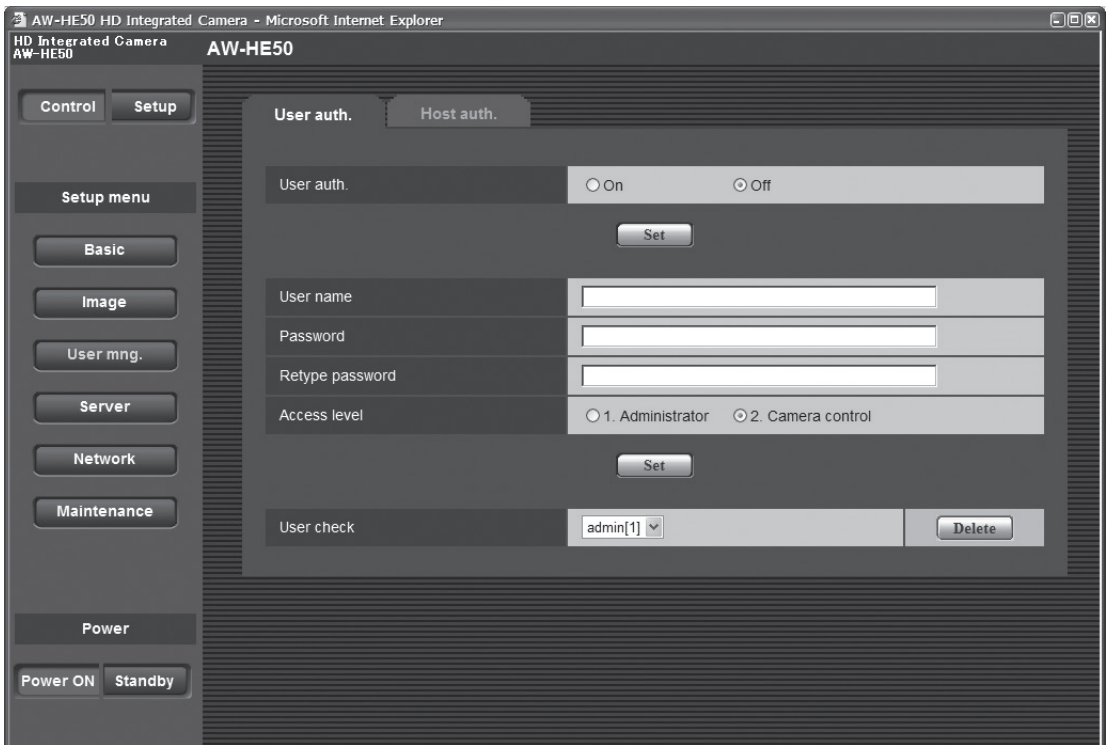
OSD Status [Off, On]
В данном пункте можно установить значение “On” или “Off” для индикации состояния, которая появляется во время операций AWB.

Экран Web setting

● User mng.

В целях ограничения несанкционированного доступа на данном экране регистрируется авторизация тех пользователей, которые могут получить доступ к камере, используя ПК или контроллер AW-RP50, а также те IP-адреса, с которых можно получить доступ к камере.
Сам экран состоит из двух закладок, “User auth.” и “Host auth”.

Экран User auth.



- **User auth.**
  <Начальная установка: Off>
  В данном поле для аутентификации пользователя можно установить значение “On” или “Off”.
  Введите установку с помощью кнопки Set.

- **User name [от 1 до 32 символов половинного размера]**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном поле вводится имя пользователя.
  Введите установку с помощью кнопки Set.

- **Password**
- **Retype password**
  [от 4 до 32 символов половинного размера]
  <Начальная установка: пустая>
  В данном поле вводится пароль.
  Введите установку с помощью кнопки Set.

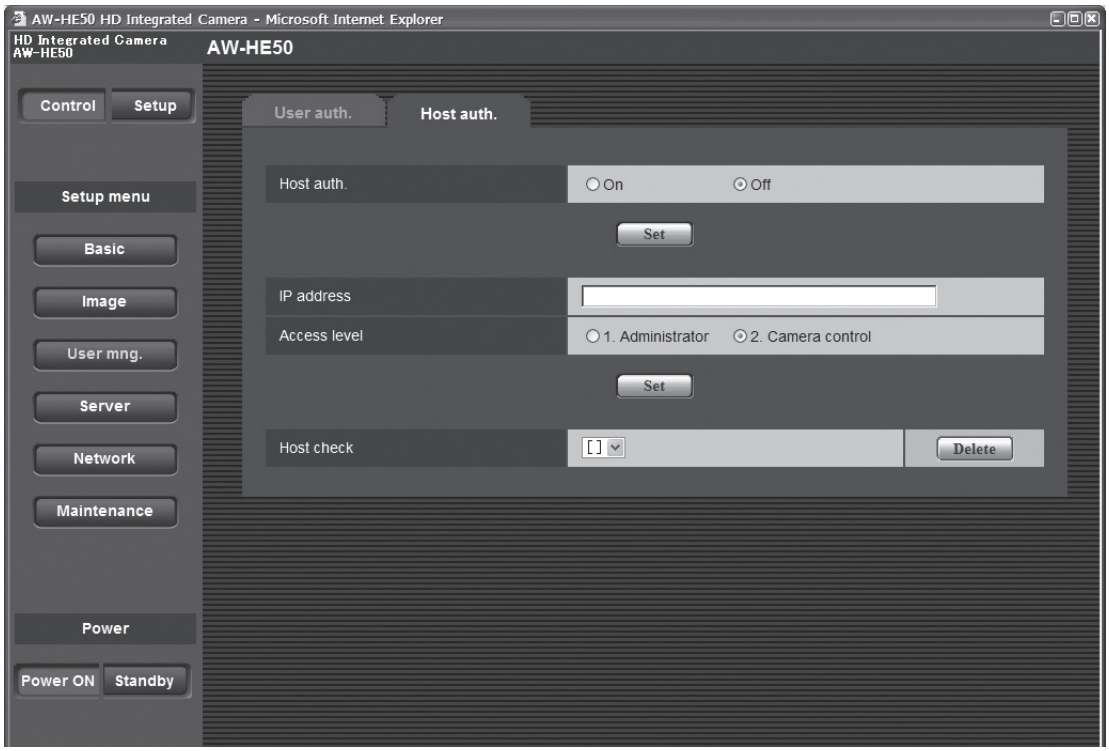
- **Access level**
  <Начальная установка: 2. Camera control>
  В качестве уровня доступа пользователя выберите одну из приведенных ниже установок.
  Введите установку с помощью кнопки Set.

1. Administrator	Данный уровень доступа позволяет пользователю выполнять все операции устройства.
2. Camera control	Данный уровень доступа позволяет выполнять только операции, отображаемые на экране Control.

- **User check**
  В данном пункте можно открыть выпадающее меню и проверить список зарегистрированных пользователей.
  Зарегистрированные пользователи представлены в виде “Зарегистрированное имя пользователя [Уровень доступа]”.
  (Пример: admin[1])
  Для удаления зарегистрированного пользователя выберите пользователя, которого необходимо удалить, и нажмите кнопку Delete справа.

Экран Web setting

Экран Host auth.



- **Host auth.**
  <Начальная установка: Off>
  В данном поле для хост-аутентификации можно установить значение “On” или “Off”.

- **IP address**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном поле можно ввести IP-адрес ПК, с которого разрешен доступ к камере.
  Ввести имя хоста в качестве IP-адреса невозможно.

✎ Памятка ✎

- При вводе значения типа “IP-адрес/длина маски подсети” в подсети с помощью структуры подсети можно ограничить ПК, которые могут получить доступ к камере.
  Например, если введено значение “192.168.0.1/24” и в качестве установки уровня доступа выбрана установка “2. Camera control”, ПК с адресами от “192.168.0.0” до “192.168.0.255” могут получить доступ к камере с уровнем доступа “2. Camera control”.
- При вводе уже сохраненного IP-адреса и нажатии кнопки Set информация о хосте будет перезаписана.

- **Access level**
  <Начальная установка: 2. Camera control>
  В качестве уровня доступа хоста выберите одну из приведенных ниже установок.

1. Administrator
2. Camera control

  Для получения подробных сведений об уровне доступа обратитесь к странице 65.

- **Host check**
  В данном пункте можно открыть выпадающее меню и проверить список IP-адресов для зарегистрированных хостов. Хосты представлены в виде “Зарегистрированный IP-адрес [Уровень доступа]”.
  (Пример: 192.168.0.21 [1])
  Для удаления зарегистрированного хоста (IP-адреса) выберите хост, который необходимо удалить, и нажмите кнопку Delete справа.

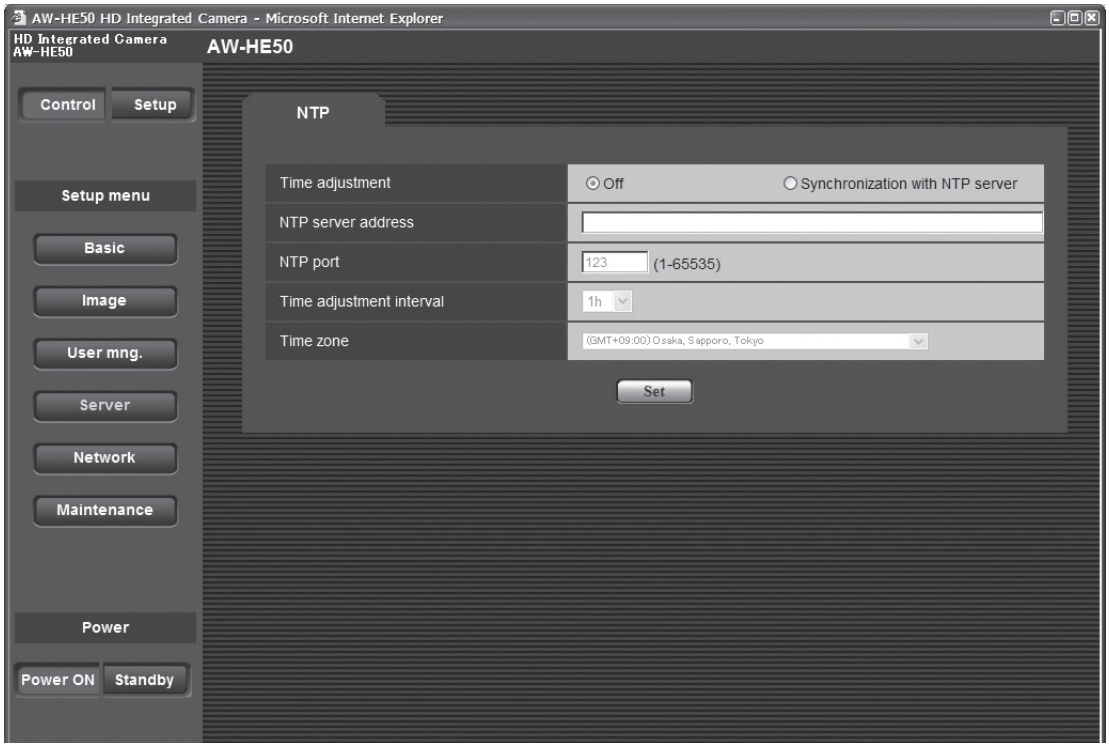
РУССКИЙ

Экран Web setting

● Server

На данном экране представлены пункты, которые относятся к адресам NTP-серверов, номерам портов и другим установкам NTP-сервера.

Экран NTP



- **Time adjustment**
  <Начальная установка: Off>
  В качестве способа регулировки времени выберите одну из приведенных ниже установок.
  Время регулируется способом, выбранным в данном пункте, и используется в качестве стандартного времени устройства.

Off	Временем запуска устройства считается время, отсчитываемое от значения 0:00, 1 января, 1990.
Synchronization with NTP server	При синхронизации с NTP-сервером время регулируется автоматически и используется в качестве стандартного времени устройства.

- **NTP server address**
  [от 1 до 63 символов половинного размера]
  <Начальная установка: пустая>
  В данном пункте необходимо ввести имя хоста или IP-адрес NTP-сервера.

Примечание

- Для ввода имени хоста типа “NTP server address” необходимо выбрать установки DNS на экране Network (см. стр. 69) для установок Network.

- **NTP port [от 1 до 65535]**
  <Начальная установка: 123>
  В данном пункте можно ввести номер порта NTP-сервера.

- **Time adjustment interval**
  <Начальная установка: 1h>
  В данном пункте можно выбрать интервал (от 1 до 24 часов с шагом в 1 час) для получения времени с NTP-сервера и обновления времени.

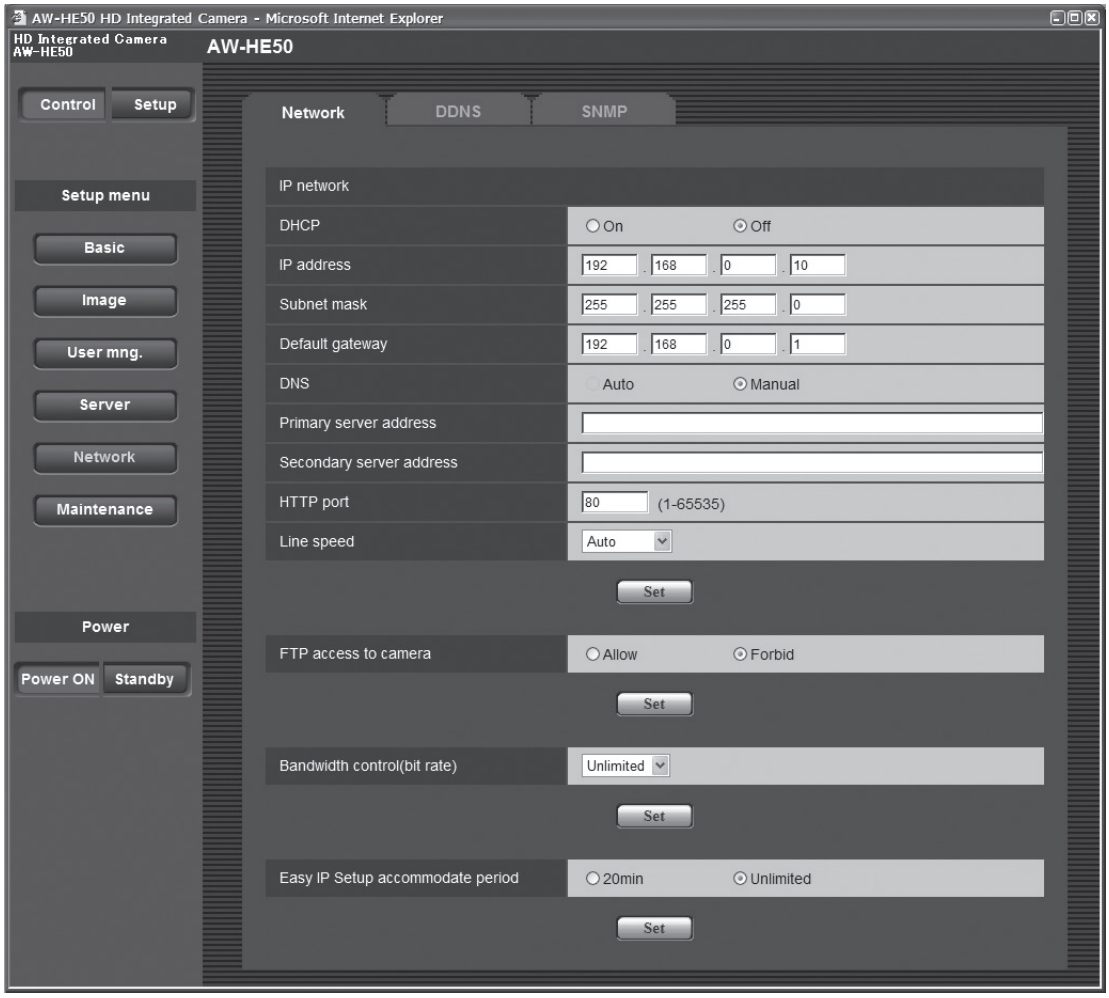
- **Time zone**
  <Начальная установка: (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London>
  Выберите часовой пояс, который соответствует региону, в котором будет установлено устройство.

Экран Web setting

● Network

На данном экране приведены пункты, которые относятся к сетевым установкам, DDNS (Динамический DNS) и SNMP (Простой протокол сетевого управления).
Данный экран состоит из трех закладок “Network”, “DDNS” и “SNMP”.

Экран Network



- **IP network**

DHCP

<Начальная установка: Off>
В данном пункте посредством выбора значения “On” или “Off” можно установить, будет ли использоваться функция DHCP. Установите DHCP-сервер таким образом, чтобы ПК без функции DHCP или другие сетевые камеры не могли использовать такой же IP-адрес. Для получения подробной информации об установках сервера обратитесь к сетевому администратору.

IP address

<Начальная установка: 192.168.0.10>
Если функция DHCP не будет использоваться, в данном пункте необходимо ввести IP-адрес устройства. Необходимо вводить адрес, который не будет дублировать существующий IP-адрес, установленный для ПК или другой сетевой камеры.

✎ Памятка ✎

- Использовать несколько IP-адресов невозможно даже в том случае, если используется функция DHCP.
  Для получения подробной информации об установках DHCP-сервера обратитесь к сетевому администратору.

РУССКИЙ

Экран Web setting

Subnet mask
<Начальная установка: 255.255.255.0>
Если функция DHCP не будет использоваться, в данном пункте необходимо ввести маску подсети устройства.

Default gateway
<Начальная установка: 192.168.0.1>
Если функция DHCP не будет использоваться, в данном пункте необходимо ввести шлюз по умолчанию устройства.

✎ Памятка ✎

- Использовать несколько IP-адресов для шлюза по умолчанию невозможно даже в том случае, если используется функция DHCP.
  Для получения подробной информации об установках DHCP-сервера обратитесь к сетевому администратору.

DNS
<Начальная установка: Manual>
В данном пункте можно выбрать, будет ли адрес DNS-сервера присвоен автоматически (Auto) или вручную (Manual).
При выборе значения “Manual” необходимо указать настройки DNS.
При выборе значения “Auto”, если функция DHCP будет использоваться, адрес DNS-сервера присваивается автоматически.
Для получения подробных сведений обратитесь к сетевому администратору.

Primary server address
Secondary server address
<Начальная установка: пустая>
Введите IP-адрес DNS-сервера, если для пункта “DNS” выбрана установка “Manual”.
Для получения подробных сведений об IP-адресе DNS-сервера обратитесь к сетевому администратору.

HTTP port [от 1 до 65535]
<Начальная установка: 80>
В данном пункте отдельно вводится номер порта.
Перечисленные ниже номера портов используются устройством и, соответственно, не могут использоваться.

Уже используемые номера портов
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69,
110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670,
от 59000 до 59999, от 60000 до 61000

Line speed
<Начальная установка: Auto>
Выберите одну из приведенных ниже скоростей передачи данных.
Обычно рекомендуется использовать установку по умолчанию “Auto”.

Auto	Скорость передачи данных по линии устанавливается автоматически.
100 M-Full	Для скорости передачи данных по линии устанавливается значение 100 Мб/с, дуплексная связь.
100 M-Half	Для скорости передачи данных по линии устанавливается значение 100 Мб/с, полудуплексная связь.
10 M-Full	Для скорости передачи данных по линии устанавливается значение 10 Мб/с, дуплексная связь
10 M-Half	Для скорости передачи данных по линии устанавливается значение 10 Мб/с, полудуплексная связь.

FTP access to camera
<Начальная установка: Forbid>
Посредством выбора значения “Allow” или “Forbid” можно установить, будет ли использоваться доступ к камере по FTP.

Bandwidth control(bit rate)
<Начальная установка: Unlimited>
Выберите одну из приведенных ниже установок полосы пропускания данных.

Unlimited	384 kbps	2048 kbps
64 kbps	512 kbps	4096 kbps
128 kbps	768 kbps	8192 kbps
256 kbps	1024 kbps	

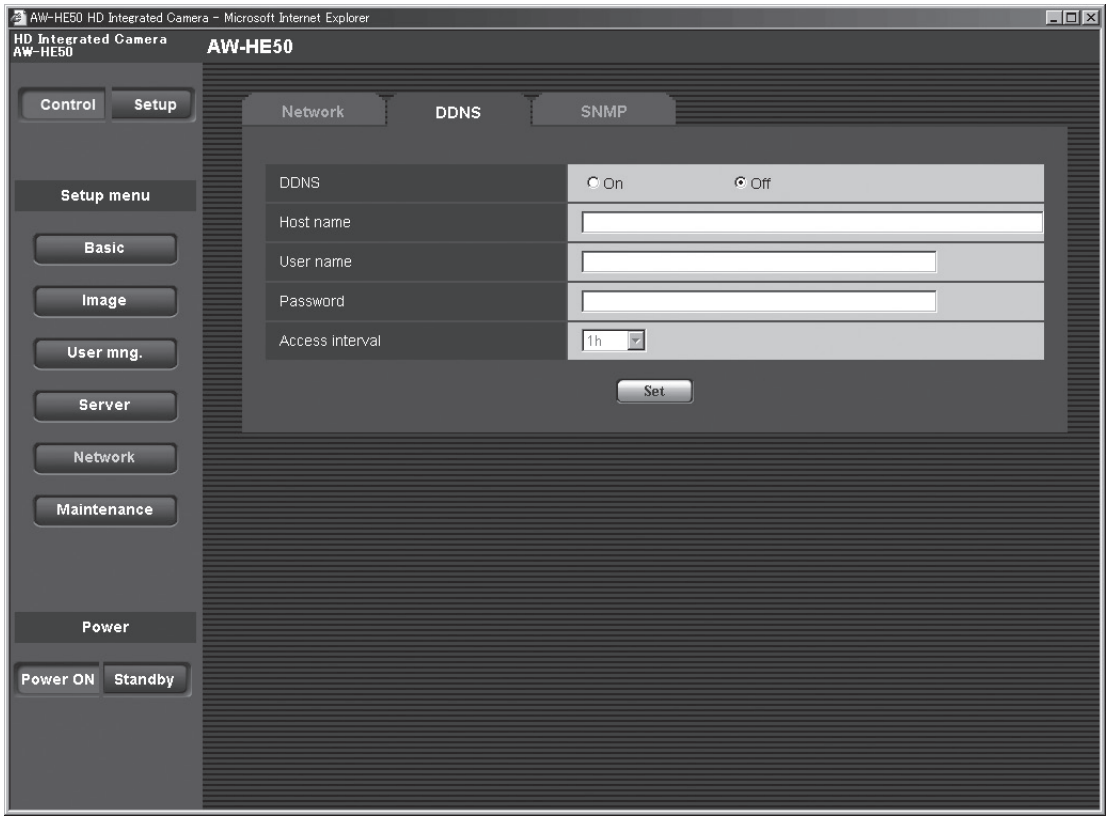
Easy IP Setup accommodate period
<Начальная установка: Unlimited>
В качестве времени для включения работы сетевых установок с помощью программного обеспечения для упрощенной настройки IP выберите значение “20min” или “Unlimited”.

20min	Операции по установке с использованием программного обеспечения для упрощенной настройки IP включены на 20 минут после начала работы камеры.
Unlimited	Операции по установке с использованием программного обеспечения для упрощенной настройки IP включены все время.

Экран Web setting

Экран DDNS

Используйте DHCP для получения глобального IP-адреса.
Для получения доступа к устройству из Интернета функция DDNS должна быть установлена.
При использовании функции DDNS доступ к устройству можно получить по адресу “адрес имени хоста.nmdns.net”, который был зарегистрирован на DDNS-сервере. Для использования функции DDNS необходимо соединение с указанным DDNS-сервером.



- **DDNS**
  <Начальная установка: Off>
  В данном пункте посредством установки значения “On” или “Off” можно выбрать, будет ли использоваться функция DDNS.

- **Host name [от 1 до 64 символов половинного размера]**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном поле введите имя хоста, которое будет использоваться.

- **User name [от 1 до 32 символов половинного размера]**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном пункте введите имя пользователя (имя для начала сеанса работы в сети) для доступа к DDNS-серверу.

- **Password [от 0 до 32 символов половинного размера]**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном пункте введите пароль для доступа к DDNS-серверу.

- **Access interval**
  <Начальная установка: 1h>
  Выберите одну из перечисленных ниже установок, которая будет использоваться в качестве интервала доступа, в течение которого IP-адрес и имя хоста будут проверяться на DDNS-сервере.

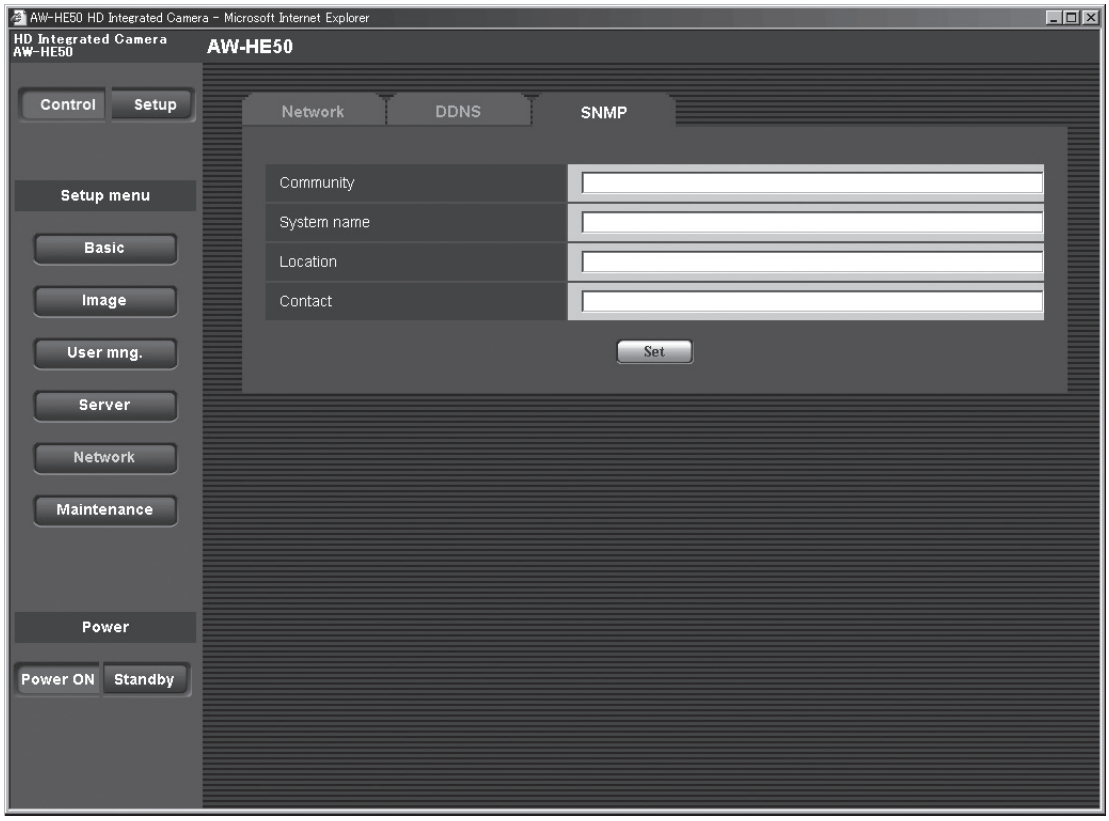
1min	1 минута
10min	10 минут
30min	30 минут
1h	1 час
6h	6 часов
24h	24 часа

РУССКИЙ

Экран Web setting

Экран SNMP

На данном экране можно выбрать установки, связанные с функцией SNMP.
При использовании для соединения SNMP-менеджера можно проверять состояния устройства.
При необходимости использования функции SNMP обратитесь к сетевому администратору.



- **Community**
  [от 0 до 32 символов половинного размера]
  <Начальная установка: пустая>
  В данном пункте можно ввести имя сообщества, которое необходимо контролировать.

Примечание

- При использовании функции SNMP необходимо обязательно ввести имя сообщества.
  Если поле для имени сообщества оставлено пустым, использовать данную функцию невозможно.

- **System name**
  [от 0 до 32 символов половинного размера]
  <Начальная установка: пустая>
  В данном пункте необходимо ввести системное имя для управления устройством с помощью функции SNMP.

- **Location [от 0 до 32 символов половинного размера]**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном поле можно ввести место, где установлено устройство.

- **Contact [от 0 до 255 символов половинного размера]**
  <Начальная установка: пустая>
  В данном поле можно ввести адрес email или номер телефона администратора.

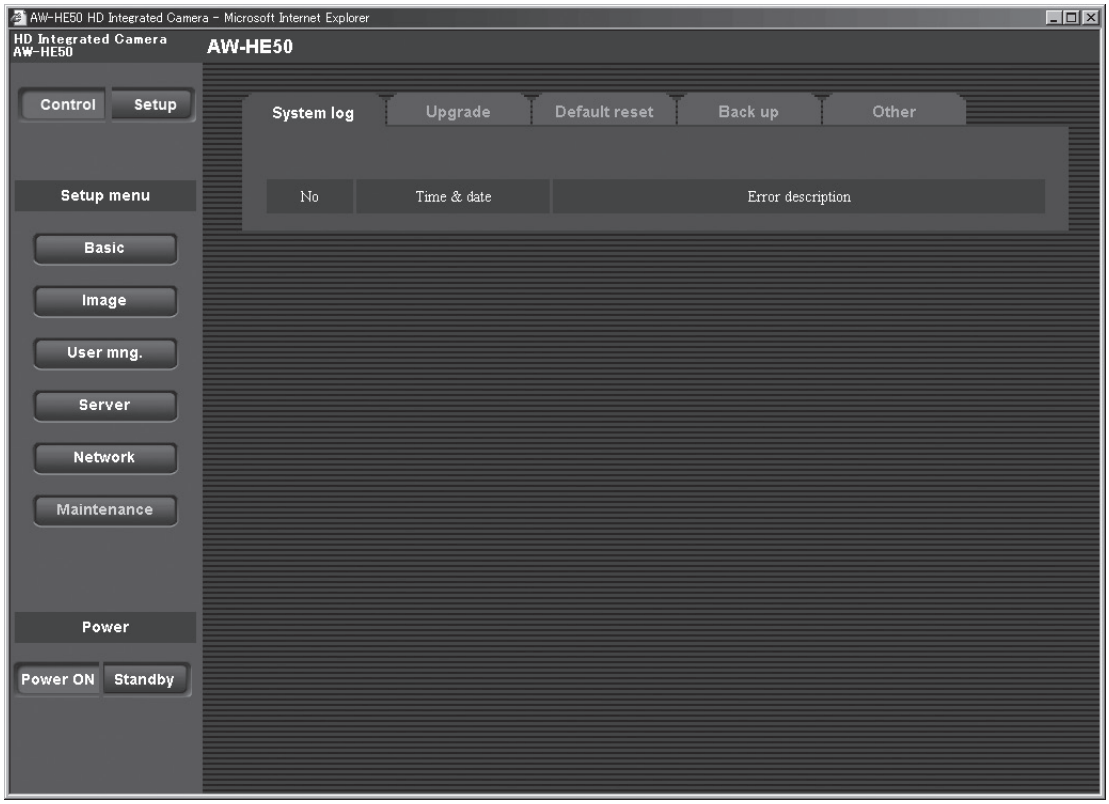
Экран Web setting

● Maintenance

Среди многих операций по техническому обслуживанию, выполняемых на данном экране, можно назвать проверки системных журналов, обновление версии системы и инициализацию устройства.
Данный экран состоит из пяти закладок: “System log”, “Upgrade”, “Default reset”, “Back up” и “Other”.

Экран System log

Во внутренней памяти устройства можно хранить максимум сто системных журналов.
При превышении максимального количества старые журналы последовательно перезаписываются новыми журналами.
Журналы очищаются при отключении питания устройства.



- **No**
  Текущие номера системных журналов отображаются в данной колонке.

- **Time & date**
  В данной колонке отображаются время и дата создания журналов.
  Для отображения данной информации используется 24-часовая система.

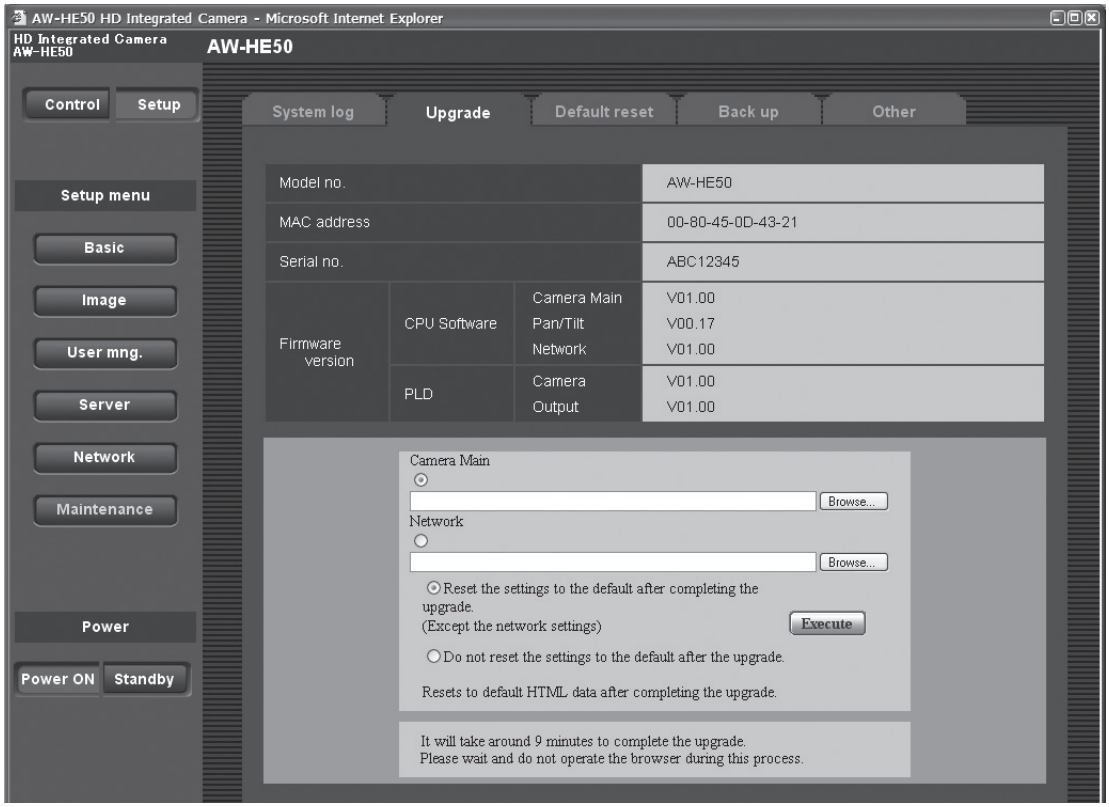
- **Error description**
  В данной колонке отображаются записи событий об ошибках.
  Для получения подробных сведений о системных журнал обратитесь к странице 78.

Экран Web setting

Экран Upgrade

На данном экране можно проверить версии программного обеспечения устройства и произвести их обновление до последних версий.
Для получения подробных сведений о программном обеспечении, используемом для обновления версий, обратитесь к дилеру.

Отображается “Model no.”, “MAC address”, “Serial no.”, “Firmware version” и другая информация об устройстве.



1 **После консультации с дилером загрузите последнюю версию программного обеспечения на жесткий диск персонального компьютера.**

Примечание

- Использовать пробелы или полноразмерные символы для названия директории, в которой будет храниться программное обеспечение, невозможно.

2 **Выберите программное обеспечение, которое необходимо обновить, нажимая селективную кнопку [Camera Main] или [Network].**

3 **Нажмите кнопку Browse и укажите загруженное программное обеспечение.**

4 **Нажмите селективную кнопку ниже, а после обновления версии программного обеспечения выберите, необходимо ли выполнить инициализацию данных.**

Памятка

- Принимать решение о необходимости инициализации данных необходимо, прочитав файл Readme, который прилагается к программному обеспечению.

5 **Нажмите кнопку Execute.**

Версия программного обеспечения будет обновлена и появится экран, на котором можно проверить результаты инициализации данных.
Если после обновления версии инициализация выполняться не будет, то экран проверки не появится.
Завершив обновление версии программного обеспечения, обязательно удалите временные файлы Интернета.

Экран Web setting

Примечания

- Для обновления версии программного обеспечения необходимо использовать персональный компьютер из той же подсети, где находится камера.
- Прежде чем использовать программное обеспечение для обновления версии, обязательно проконсультируйтесь с дилером по поводу мер предосторожности, которые необходимо соблюдать, а также следуйте инструкциям дилера.
- Используйте перечисленные ниже файлы, указанные Panasonic System Networks Co., Ltd., в качестве программного обеспечения для обновления версии.

Camera Main	Файлы bin
Network	Файлы img

- Для файлов программного обеспечения, используемого для обновления версии, обязательно записывайте имена файлов так, как показано ниже (см. *).

Camera Main	he50_cameramain_xxxxx.bin*
Network	he50_network_xxxxx.img*

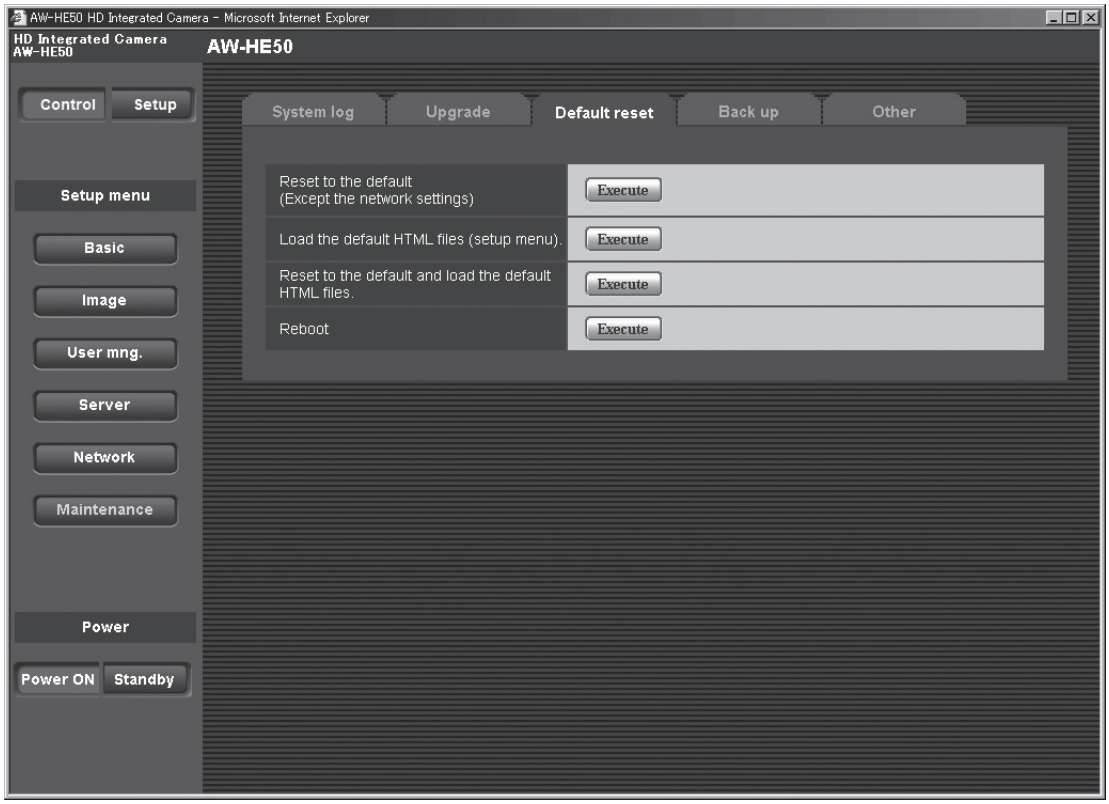
*: Введите версию программного обеспечения вместо части “xxxxx”.

- Не выключайте питание устройства во время обновления версии программного обеспечения.
- Во время обновления версии программного обеспечения не пытайтесь выполнить какие-либо другие операции, пока версия не будет обновлена.
- Даже при выборе пункта “Reset the settings to the defaults after completing the upgrade” перечисленные ниже данные, связанные с установками сети, не будут инициализированы.
  · DHCP On/Off
  · IP address
  · Subnet mask
  · Default gateway
  · HTTP port
  · Line speed
  · Bandwidth control (bit rate)

Экран Web setting

Экран Default reset

На данном экране можно выполнить инициализацию установочных данных устройства и файлов HTML, а также перезапустить устройство.



- **Reset to the default (Except the network settings)**
  При нажатии кнопки Execute установки устройства возвращаются к значениям по умолчанию.
  Однако установки, связанные с конфигурацией сети, не инициализируются. (См. стр. 74)
  После начала инициализации в течение приблизительно 2 минут выполнять другие операции невозможно.

- **Load the default HTML files (setup menu)**
  При нажатии кнопки Execute файлы HTML возвращаются к значениям по умолчанию.
  После начала инициализации в течение приблизительно 2 минут выполнять другие операции невозможно.

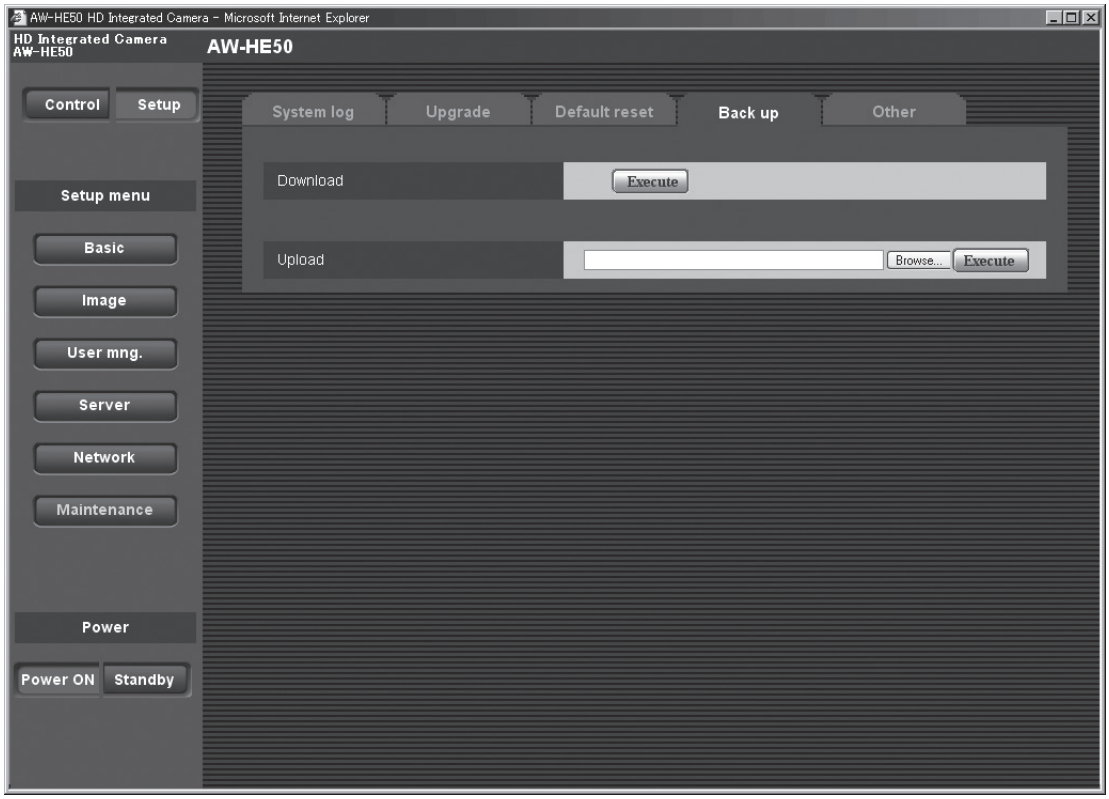
- **Reset to the default and load the default HTML files**
  При нажатии кнопки Execute установки устройства и файлы HTML возвращаются к значениям по умолчанию.
  Однако установки, связанные с конфигурацией сети, не инициализируются. (См. стр. 74)
  После начала инициализации в течение приблизительно 2 минут выполнять другие операции невозможно.

- **Reboot**
  При нажатии кнопки Execute устройство перезагружается.
  После перезагрузке устройства в течение приблизительно 2 минут выполнять какие-либо операции невозможно, как и после включения устройства.

Экран Web setting

Экран Back up

На данном экране можно сохранить установки устройства на персональный компьютер или можно загрузить установки, сохраненные на персональном компьютере, в устройство для использования.



- **Download**
  Установки устройства будут сохранены в персональном компьютере.
  После отображения с помощью кнопки Execute диалогового окна выбора места назначения, укажите конечную папку для сохранения.

  Внизу перечислены установки, которые будут сохранены.
  - Установки Scene FullAuto
  - Установки Scene Manual1
  - Установки Scene Manual2
  - Установки Scene Manual3
  - Системные установки
  - Предустановленные установки

- **Upload**
  Будут загружены установочные файлы устройства, которые были сохранены в персональном компьютере с помощью функции загрузки.
  Нажмите кнопку Browse для отображения диалогового окна, а затем укажите сохраненный файл.

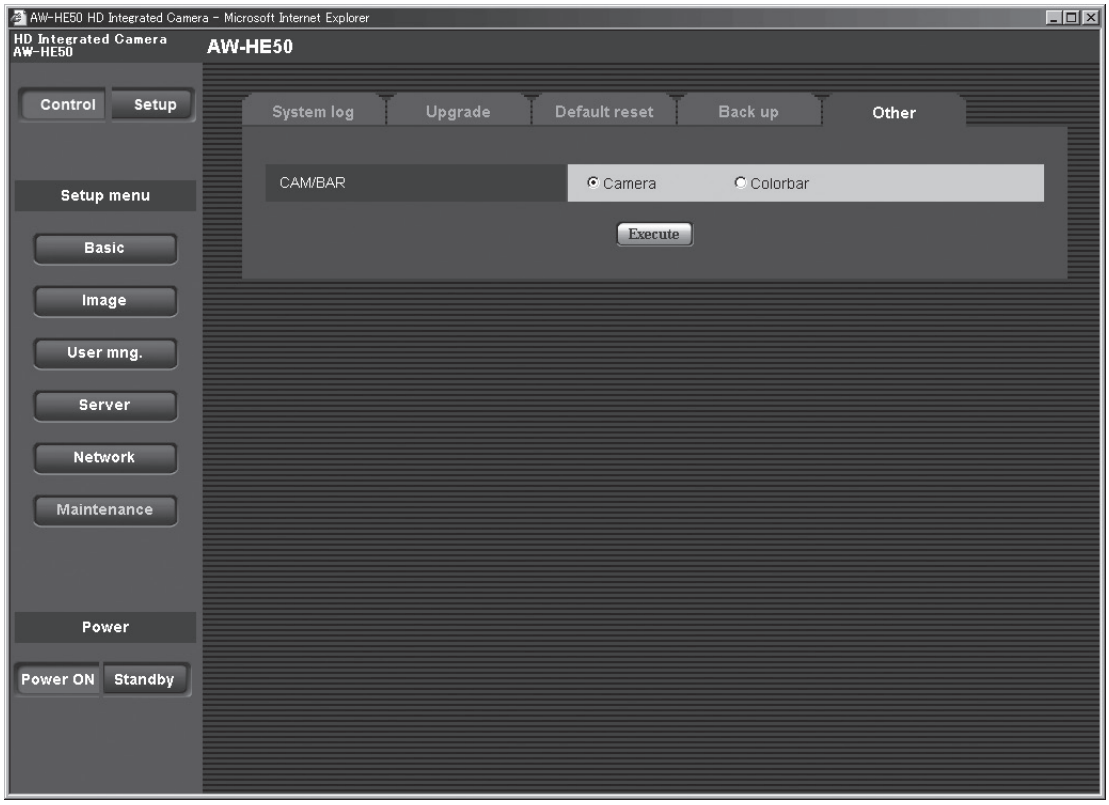
Примечания

- Используйте скачанные устройством файлы в качестве данных, которые будут использоваться для загрузки. Не изменяйте расширение (.dat) файлов, которые были скачаны.
- Не выключайте питание устройства во время выполнения скачивания или загрузки.
- Не пытайтесь выполнять какие-либо операции, пока происходит скачивание или загрузка. Вместо этого необходимо дождаться завершения скачивания или загрузки.

Экран Web setting

Экран Other

На данном экране можно переключать выводимые через устройство изображения между изображениями камеры и цветовыми полосами.



- **CAM/BAR**

Camera	Выходные изображения устройства переключены в положение “изображения камеры”.
Colorbar	Выходные изображения устройства переключены в положение “цветовая полоса”.

Отображение системного журнала

Отображение ошибок, связанных с DDNS

Категория	Отображение	Описание ошибки
Ошибка соединения	No response from the DDNS server.	● Возможно произошла ошибка при указании DDNS-сервера. Проверьте установки DDNS еще раз. ● Возможно DDNS-сервер выключен. Обратитесь к сетевому администратору.
	User name or password isn't correct.	● Возможно введено неправильное имя пользователя или пароль. Проверьте установки DDNS еще раз.
	IP address update failed.	● На DDNS-сервере произошла ошибка обновления IP-адреса. Обратитесь к сетевому администратору.
Внутренняя ошибка	Undefined error.	● В функционировании DDNS произошла ошибка. Проверьте установки DDNS еще раз.

Отображение ошибок, связанных с NTP

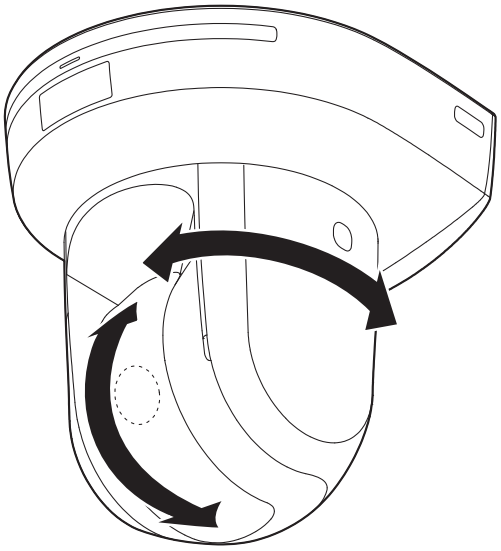
Категория	Отображение	Описание ошибки
Ошибка соединения	No response from the NTP server.	● Возможно введен неправильный IP-адрес сервера. Проверьте установки IP-адреса сервера еще раз. ● Возможно NTP-сервер выключен. Обратитесь к администратору сервера.
Внутренняя ошибка	Undefined error.	● В функционировании NTP произошла ошибка. Снова проверьте установки NTP.
Успешная временная синхронизация на основе NTP	NTP update succeeded.	● Время успешно обновлено.

Отображение ошибок, связанных с началом сеанса работы в сети

Категория	Отображение	Описание ошибки
Начало сеанса работы в сети	(Имя пользователя или IP-адрес)	● Если была установлена авторизация пользователя, отображается имя пользователя, получившего доступ к устройству. ● Если была установлена авторизация хоста, отображается IP-адрес пользователя, получившего доступ к устройству.

Ограничители

Данное устройство поставляется с установками (называемыми “ограничители”), ограничивающими диапазоны перемещения при повороте и наклоне.
В зависимости от места установки устройства, диапазон его перемещения может охватывать объект, съемку которого пользователь вести не желает.
В таком случае, диапазон съемки устройства можно ограничить, установив ограничители в местах прямо перед объектом, съемку которого пользователь вести не желает.



Можно установить положение четырех ограничителей — верхнего, нижнего, крайнего левого и крайнего правого пределов диапазона перемещений.
После установки положение ограничителей не будет утеряно даже после отключения электропитания.

Ограничители можно установить или снять с помощью беспроводного пульта дистанционного управления и контроллера или с помощью экрана интернет-установок.
То, что было установлено либо снято последним, имеет приоритет.
Для получения подробной информации по операциям контроллера обращайтесь к инструкции по эксплуатации контроллера.

В данном разделе приведено описание установок ограничителей, устанавливаемых с помощью беспроводного пульта дистанционного управления.

Установка/снятие ограничителей

■ Базовые операции с ограничителями

1 **Нажмите кнопку [MENU].**

Слегка ударьте по кнопке (вместо ее нажатия). При нажатии ее в течение 2 секунд появится меню.
Если это случится, нажмите кнопку [MENU] снова в течение 2 секунд, чтобы удалить меню.
Затем снова начните с пункта **1**.

2 **Нажмите кнопку [▲], [▼], [◄] или [►] в течение 2 секунд, удерживая нажатой кнопку [PRESET].**

С помощью этих кнопок направлений устанавливается (или снимается) ограничитель верхнего, нижнего, левого или правого пределов соответственно.
В это время будет мигать сигнальная лампа.
При установке ограничителя она мигает один раз, при снятии ограничителя – два раза.
Если между выполнением действий пунктов **1** и **2** была выполнена операция какой-либо другой кнопкой, начните снова с пункта **1**.

■ Установка ограничителей

Положения ограничителей можно установить путем выполнения действий приведенных ниже пунктов. После установки положения сигнальная лампа мигнет один раз.

1 **Нажмите одну из кнопок [CAM1] - [CAM4] для выбора устройства.**

- **Установка положения верхнего предела диапазона перемещений**
  Нажмите кнопку [▲] или [▼] пульта дистанционного управления для поворота устройства до положения, которое будет служить верхним пределом.
  Затем выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [▲] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

- **Установка положения нижнего предела диапазона перемещений**
  Нажмите кнопку [▲] или [▼] пульта дистанционного управления для поворота устройства до положения, которое будет служить нижним пределом.
  Затем выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [▼] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

- **Установка положения крайнего левого предела диапазона перемещений**
  Нажмите кнопку [◄] или [►] пульта дистанционного управления для поворота устройства до положения, которое будет служить крайним левым пределом.
  Затем выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [◄] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

- **Установка положения крайнего правого предела диапазона перемещений**
  Нажмите кнопку [◄] или [►] пульта дистанционного управления для поворота устройства до положения, которое будет служить крайним правым пределом.
  Затем выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [►] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

Установка/снятие ограничителей

■ Снятие ограничителей

Положения установленных ограничителей можно снять путем выполнения действий приведенных ниже пунктов.
После снятия положения сигнальная лампа мигнет два раза.

1 Нажмите одну из кнопок [CAM1] - [CAM4] для выбора устройства.

2 Снимите ограничители, выполнив действия приведенных ниже пунктов.

- **Снятие положения верхнего предела диапазона перемещений**
  Выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [▲] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

- **Снятие положения нижнего предела диапазона перемещений**
  Выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [▼] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

- **Снятие положения крайнего левого предела диапазона перемещений**
  Выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [◄] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

- **Снятие положения крайнего правого предела диапазона перемещений**
  Выполните действия пунктов, указанных в разделе “Базовые операции с ограничителями”.
  (Быстро нажмите кнопку [MENU], а затем нажмите кнопку [►] на 2 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку [PRESET].)

■ Переустановка ограничителей

Для переустановки ограничителей текущие установки должны быть сняты.
Положения установленных ограничителей можно переустановить путем выполнения действий приведенных ниже пунктов.

1 Снимите установки положений переустанавливаемых ограничителей путем выполнения действий пунктов, указанных в разделе “Снятие ограничителей”.

2 Установите положения ограничителей путем выполнения действий пунктов, указанных в разделе “Установка ограничителей”.

Режимы безопасности

■ О режимах безопасности

В устройстве предусмотрен режим безопасности, предназначенный для защиты от повреждений.

При установленном режиме безопасности некоторые или все операции не будут больше приниматься.

Безопасный режим, срабатывающий в случае неисправности

При обнаружении устройством проблемы устанавливается “безопасный режим, срабатывающий в случае неисправности”: В данном режиме функции устройства выключаются, а затем устройство возвращается в обычное состояние приблизительно через 30 секунд после повторного включения или выполнения операции начальных установок.
(При повторном обнаружении устройством проблемы будет снова установлен “безопасный режим, срабатывающий в случае неисправности”.)

Примечание

- Когда установлен безопасный режим, вывод изображений может быть приостановлен.
  В этом случае вывод изображений будет возобновлен через 5 – 10 секунд.

Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7

При использовании Microsoft® Windows Vista® или Microsoft® Windows® 7 могут появляться признаки неисправности, перечисленные в данном документе.
В случае появления какого-либо из них следуйте инструкциям для решения проблемы.
Признаки неисправности, появляющиеся при использовании Windows Vista®, могут также иметь место при использовании Windows® 7.
При использовании Windows 7 обратитесь к разделу “Меры предосторожности при использовании Windows Vista” в дополнение к разделу “Меры предосторожности при использовании Windows 7” данного документа.

- В данном документе приведено описание методов устранения проблем для администраторов.
- При необходимости установите программу просмотра.
  (Обратитесь к инструкции по эксплуатации каждого устройства для получения подробных сведений об установке программы просмотра.)
- Описания, приведенные в данном документе, основаны на результатах функциональных проверок, выполненных Panasonic System Networks Co., Ltd.
  Возможные признаки неисправности могут отличаться в зависимости от платформ или версий операционных систем и т.п.

■ Системные требования к ПК

Для получения подробных сведений о рекомендуемых технических характеристиках ПК обратитесь к разделу “Системные требования к ПК” руководства по установке или руководства по эксплуатации, прилагаемого к изделию, которое будет использоваться.
Если нет описаний для Windows Vista® или Windows® 7, необходимо соблюдать приведенные ниже требования.

ЦП	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 ГГц или более мощный	
Память	1 Гб или более	
Сетевой интерфейс	Порт 10BASE-T или 100BASE-TX ×1	
Монитор	1024 × 768 пикселей или более, True color 24 бита или более	
ОС и интернет-обозреватель	Windows® 7 Professional 64 бита*1 Windows® 7 Professional 32 бита*1	Windows® Internet Explorer® 8.0*2
	Windows Vista® Business SP1 32 бита	Windows® Internet Explorer® 7.0

*1: Режим совместимости с Windows® XP не поддерживается.
*2: Internet Explorer® 8.0 64 бита не поддерживается.

■ Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- Microsoft, Windows, Windows Vista и Internet Explorer являются зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и других странах.
- Intel и Intel Core являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation в Соединенных Штатах Америки и других странах.

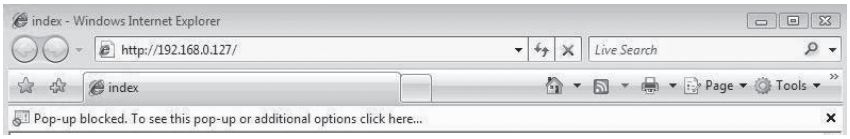
• В последующих описаниях в данном документе товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки используются в виде аббревиатур.

Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7

■ Меры предосторожности при использовании Windows Vista

Признак неисправности 1

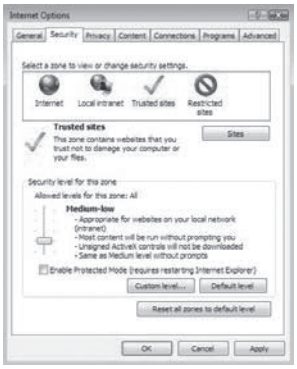
- При получении доступа к устройству с помощью интернет-обозревателя в информационной строке отображается приведенное ниже сообщение.
  “Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here…”



Метод устранения неисправности

Добавьте IP-адрес устройства в список “Trusted sites” и выполните установки безопасности.

① Запустите интернет-обозреватель и щелкните “Internet Options” в меню Tools.
② Щелкните закладку [Security]. Затем выберите “Trusted sites”.
(См. скриншот.)
③ Выберите значение “Low” для параметра “Security level for this zone”.
При выборе более низкой установки уровень безопасности ПК понизится.
④ Нажмите кнопку [Sites] для открытия окна “Trusted sites”.



⑤ В текстовом поле “Add this website to the zone:” введите IP-адрес, а затем нажмите кнопку [Add].
Примечание: Обязательно снимите метку с пункта “Require server verification (https:) for all sites in this zone”. (См. скриншот.)
⑥ После добавления всех IP-адресов нажмите кнопку [Close] для закрытия окна “Trusted Sites”.

РУССКИЙ

Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7

Признак неисправности 2

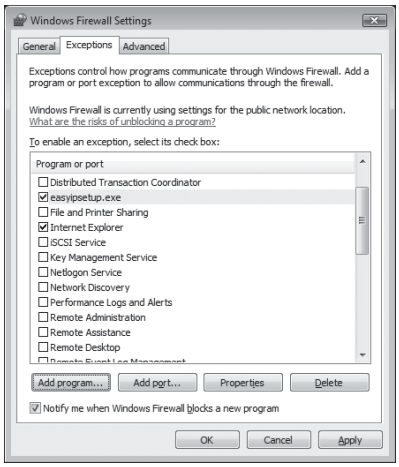
- Программное обеспечение для упрощенной настройки IP не отображает обнаруженный IP-адрес.

Метод устранения неисправности

Проверьте установки брандмауэра. Если брандмауэр включен, добавьте интернет-обозреватель или программное обеспечение для упрощенной настройки IP в список на закладке [Exceptions] в меню “Windows Firewall Settings”.

① Откройте панель управления и щелкните “Security”.
② Щелкните “Allow a program through Windows Firewall” в поле “Windows Firewall”. (См. скриншот.)

③ Нажмите кнопку [Continue] в окне “User Account Control”.
④ Щелкните закладку [Exceptions] в окне “Windows Firewall Settings”.
Выделите меткой пункт “Internet Explorer” или “easyipsetup.exe”. (См. скриншот.)
⑤ Нажмите кнопку [OK].



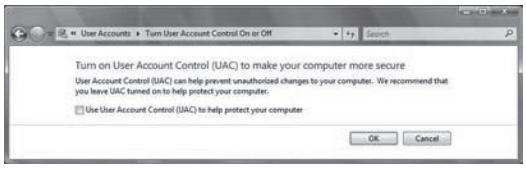
Признак неисправности 3

- При запуске программного обеспечения для упрощенной настройки IP отображается сообщение с запросом пароля администратора.
- При выходе из программного обеспечения для упрощенной настройки IP отображается сообщение “This program might not have installed correctly”.

Метод устранения неисправности

Отключите Управление учетной записью пользователя (UAC) из панели управления Windows Vista.

① Откройте панель управления и щелкните “User Accounts”.
② Выберите “User Accounts” в окне “User Accounts”.
③ Щелкните “Turn User Account Control On or Off”.
④ Нажмите кнопку [Continue] в окне “User Account Control”.
⑤ Снимите метку с пункта “Use User Account Control (UAC) to help protect your computer”. (См. скриншот.)
⑥ Нажмите кнопку [OK].



Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7

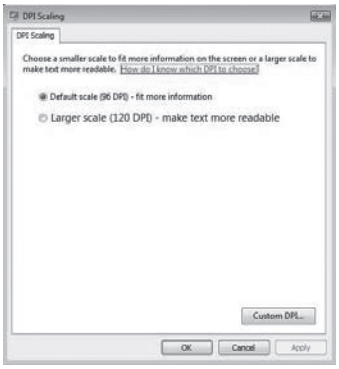
Признак неисправности 4

- Экраны консоли администратора или окна обозревателя не отображаются надлежащим образом. (См. скриншот.)

Метод устранения неисправности

Проверьте размер шрифта (DPI) скриншота, щелкнув “Personalize”– “Adjust font size (DPI)”.
Если для DPI выбрано значение “Larger scale”, установите значение “Default scale”.

① Щелкните на рабочем столе правой кнопкой мыши.
② Щелкните “Personalize”.
③ Щелкните “Adjust font size (DPI)”.
④ Нажмите кнопку [Continue] в окне “User Account Control”.
⑤ Щелкните “Default scale” в окне “DPI Scaling” и перезагрузите ПК.
(См. скриншот.)



●Ограничения

Ограничение 1	**Если открыто два окна обозревателя и одно отображается поверх другого** Окно на заднем плане может быть перемещено поверх другого окна при наведении на него курсора мыши.
Ограничение 2	**При получении доступа к данному устройству с помощью интернет-обозревателя** Возможно открыто другое окно и отображается всплывающее окно. В таком случае передача звука может происходить даже после закрытия всплывающего окна.
Ограничение 3	**При включении звука в интернет-обозревателе** Передача звука может осуществляться даже после смены пользователей. При смене пользователей закройте все окна обозревателя, на которых включен звук.
Ограничение 4	**При активации переключателя окон во время воспроизведения изображений во весь экран в интернет-обозревателе** Возможно изображения, передаваемые в реальном времени, не обновлены.

Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7

■ Меры предосторожности при использовании Windows 7

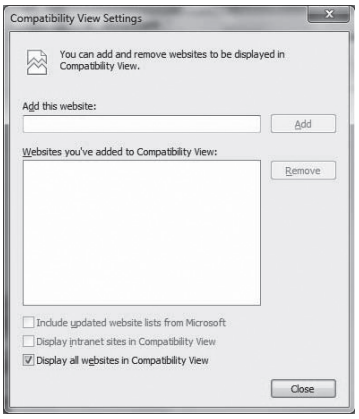
Признак неисправности 1

- Экран деформирован. / При активации просмотра в режиме совместимости часть экрана не отображается, или появляется всплывающее окно с сообщением, что экран снова не отображается.

Метод устранения неисправности

Выделите меткой пункт “Display all websites in Compatibility View” в окне “Compatibility View Settings”.

① Запустите интернет-обозреватель и щелкните “Tools” в строке меню.
② Щелкните “Compatibility View Settings”.
③ Выделите меткой пункт “Display all websites in Compatibility View”, а затем нажмите кнопку [Close]. (См. скриншот.)



Признак неисправности 2

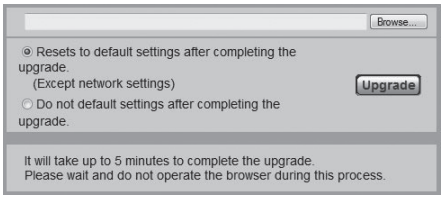
- При переходе ПК в спящий режим происходит разрыв сетевого соединения.

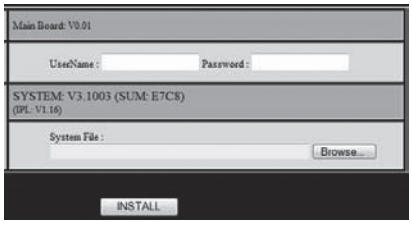
Метод устранения неисправности

При отмене спящего режима при необходимости перезагрузите экран.

Признак неисправности 3

- Ввести символы, например имя файла, непосредственно в окне или на закладке обновления программного обеспечения невозможно. (См. скриншот.)





Метод устранения неисправности

Нажмите кнопку [Browse...] для отображения окна “File Selection” для выбора файла.

Примечания относительно Windows Vista® / Windows® 7

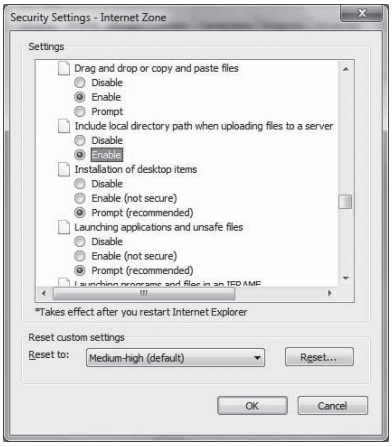
Признак неисправности 4

- Обновление программного обеспечения невозможно даже при выборе файла из отображенного диалогового окна в окне или на закладке обновления программного обеспечения.

Метод устранения неисправности

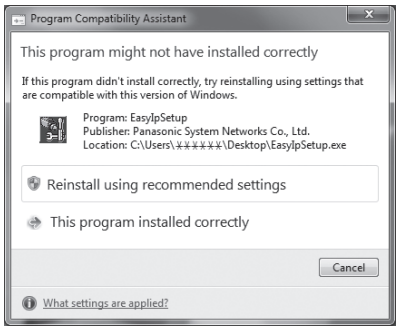
Выполните установку особого уровня безопасности в окне “Security Settings”.

① Запустите интернет-обозреватель и щелкните “Tools” в строке меню.
② Выберите пункт “Internet Options”.
③ Щелкните “Security” в отображенном окне, а затем нажмите кнопку [Custom Level…].
④ Щелкните “Include local directory path when uploading files to a server” для активации установки. (См. скриншот.)



Признак неисправности 5

- После выхода из программного обеспечения для упрощенной настройки IP отображается окно “Program Compatibility Assistant”. (См. скриншот.)



Метод устранения неисправности

Данный признак неисправности встречается только при первой установке программного обеспечения.
Выберите пункт “This program installed correctly”.

●Ограничения

Ограничение 1	**На страницах установки для некоторых изделий** Отображаемое расположение пунктов установок и значений установок может не совпадать.
Ограничение 2	**При использовании Windows 7 с некоторыми изделиями** Возможно одновременно отображены два окна интернет-обозревателя. Изображения воспроизводятся в любом окне.

РУССКИЙ

Panasonic Corporation
http://panasonic.net

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Stampato in Giappone
Impreso en Japón
Напечатано в Японии

F0410S1050 D